

THE
#17
#1582
SIDDHANTA KĀUMUDĪ

OF
#2745
60

BHATTOJĪ DIKSHITA,

27296

TRANSLATED AND EDITED INTO ENGLISH

BY

ŚRĪŚA CHANDRA VASU, B. A.

VOL. III.

VAIDIC GRAMMAR.



All rights reserved.



Sal4V
Bha/V.V.

D 2945

PUBLISHED BY

THE PANINI OFFICE, BHUVANESHWARI ASHRAM,

38-40 BAHADURGANJ, ALLAHABAD.

ALLAHABAD:

PRINTED AT THE MEDICAL HALL PRESS BRANCH.

1906

**CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.**

Acc. No. 271.96... ..

Date..... 16... 7... 57.....

Call No. 8a.4v B

8a.4v

Dr. A. K. Chatterjee

Bha/V.V

FOREWORD.

We are glad to present our subscribers the third volume of the Siddhânta Kaumudi. We had hoped to send also the second volume of the same along with it, if not earlier, but the press to which we gave the work more than two years ago for printing, showed the utmost want of sense of duty and businesslike capacity, for they have not printed more than 80 pages during all this time. Now that Messrs. E. J. Lazarus & Co. have undertaken to print also the second volume, after having so quickly printed the present, we hope to publish the remaining portion of the work by the end of this year. Our thanks are specially due to the Manager, E. J. Lazarus & Co., Medical Hall Press, Allahabad Branch, for the great interest and trouble he has taken in pushing the work through the press. We trust the remaining portion of the work under his management will be out soon.

ALLAHABAD :

S. N. V.

The 1st July, 1905.

CONTENTS.

VAIDIC GRAMMAR.

	Page
Chapter I.—Prepositions in Vedas	3
„ II.—Case affix of Div	4
Optional Compounds	7
„ III.—Irregular Aorists	9
Vaidic Forms	11
Vaidic Diversity	15
„ IV.—Vaidic Subjunctive	19
Vaidic Infinitive	25
Vaidic Rules	41

ON ACCENTS.

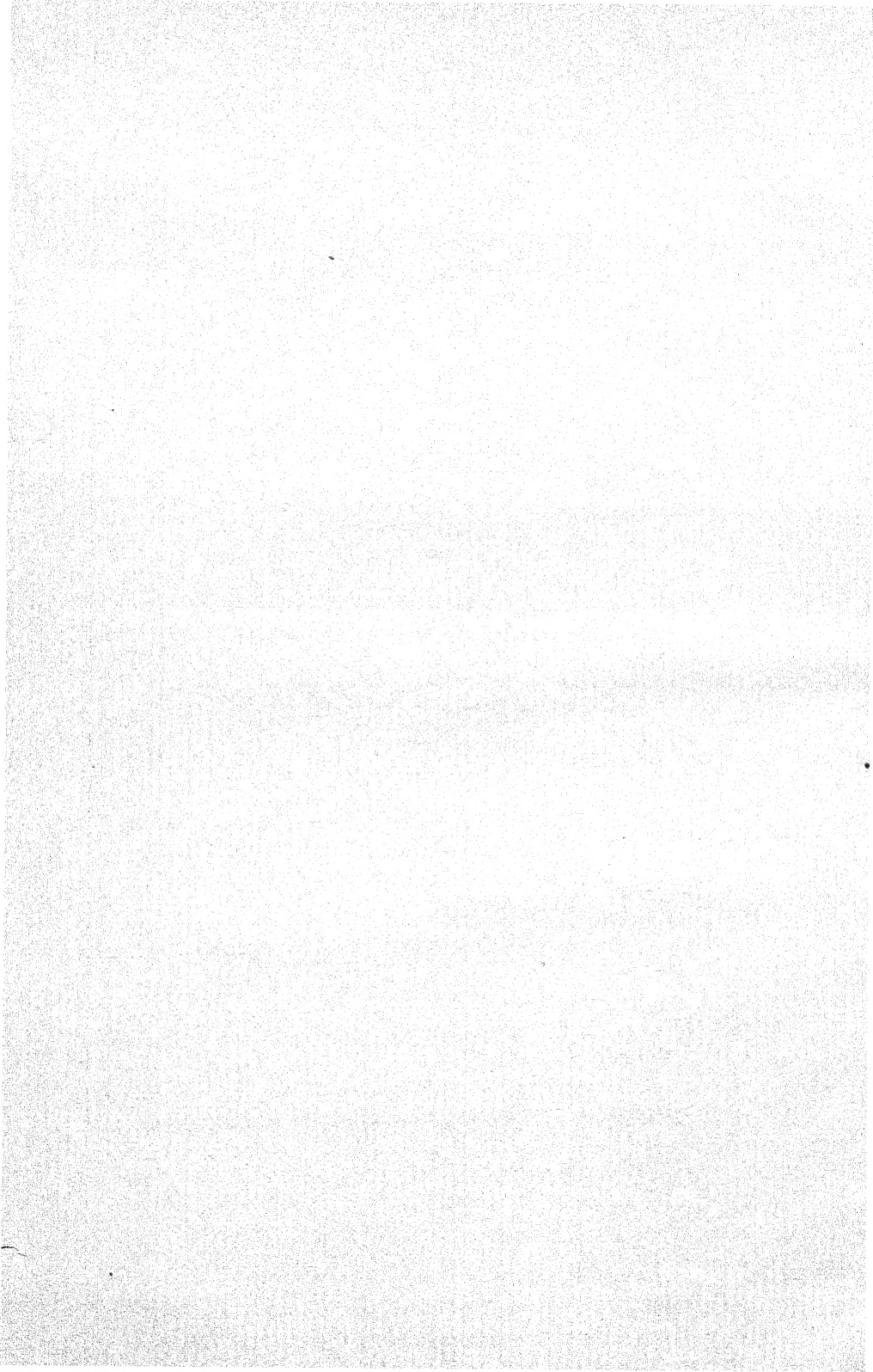
Chapter I.—Accents	90
„ II.—Root-accents	101
„ III.—Affix-accents	103

THE PHIT SUTRAS.

Chapter I.—Phit Sutras	112
„ III.—Affix-accents	126
Accents of Compounds	135
Accents of Verbs	202

ON RULES OF GENDERS.

Chapter I.—Feminine Gender	221
„ II.—Masculine Gender	226
„ III.—Neuter Gender	237
„ IV.—Masculine and Feminine Genders	245
„ V.—Masculine and Neuter Genders	245
„ VI.—Common Gender	248





THE SIDDHĀNTA KAUMUDĪ.

VOLUME III.

वैदिकी प्रक्रिया ।

प्रथमोऽध्यायः ।

THE VAIDIC GRAMMAR.

CHAPTER I.

In this volume Bhattoji Dikshita has collected together all the sūtras of Pāṇini which are peculiar to the Vedas. He has arranged them in eight Adhyāyas in the order as they are found in the Aṣṭādhyāyī. The first chapter contains all those sūtras which occur in the First Book of Pāṇini.

३३८७ । कृन्दसि पुनर्वस्वोरेकवचनम् । १ । २ । ६१ ।

द्वयोरेकवचनं वा स्यात् । पुनर्वसुर्नक्षत्रं पुनर्वसू वा । लोके तु द्विवचनमेव ।

3387. In the Vedas, the two stars, Punarvasū, may optionally be singular, (and connote a dual).

In the Vedas, the star *punarvasū* which is always *dual* in form, may be in the singular form and connote a dual meaning. As पुनर्वसुर्नक्षत्रं or पुनर्वसू नक्षत्र-मदितिदेवता ॥ The option is only allowed in the Vedas and not in the secular literature. In the latter, it must be in the dual as, गां गताविव द्विषः पुनर्वसू ॥ Similarly when it is not the appellation of an asterism but of a man, there is no option. As पुनर्वसू माणवकी.

३३८८ । विशाखयोश्च । १ । २ । ६२ ।

प्राग्वत् । विशाखा नक्षत्रम् । विशाखे वा ।

3388. In the Vedas, the two stars Viśākhā may optionally be in the singular number.

The word विशाखा is in the dual number as a rule. In the Vedas, it is found sometimes to have the singular form, denoting duality. Thus विशाखा नक्षत्रम् or विशाखे नक्षत्रमिन्द्राग्नी देवता ॥

३३८९। षष्ठीयुक्तच्छन्दसि वा । १ । ४ । ९ ।

षष्ठ्यन्तेन युक्तः पतिशब्दश्छन्दसि घिसंज्ञो वा स्यात् । “क्षेत्रस्य पतिना वयम्” । इह वेति योमं विभज्य ऋक्षसीत्यनुवर्तते । तेन सर्वे विधयश्छन्दसि वैकल्पिकाः । “बहुलं छन्दसि” इत्यादिरेष्येव प्रपञ्चः । “यच्च भम्” । नभोऽङ्गिरामनुषां वत्पुपसंख्यानम् । + । नभसा तुनुर्यं नभस्यत् । भत्वाद् क्त्वाभावः । अङ्गिरस्वदङ्गिरः । “मनुष्यदर्शनं” । “जनेष्वपि” इति विहित उचिप्रत्ययो मनेरपि बाहुलकात् । वृषन् वस्वश्वयोः । + । वृषन्पुं कं वसु यस्य स वृषश्वसुः । वृषा अश्वो यस्यासौ वृषश्वश्वः । इहान्तर्दतिर्नीं विभक्तिमाश्रित्य पदत्वे सति नलोपः प्राप्तो भत्वाद्वाच्यते । अतएव “पदान्तस्य” इति शास्त्रनिषेधोऽपि न । “अल्लोपोऽनः” इति अल्लोपो न । अनङ्गत्वात् ।

3389. The word pati when used in connection with a noun ending in the sixth (or genitive) case is ghi, optionally, in the Chhandas (Veda).

The word pati is understood in this sūtra from the sūtra patiḥ samāse eva (I 4. 8. S. 257). By that sūtra, pati would have been ghi only in composition. This sūtra makes an exception to that, when this word occurs in the Vaidic literature. Thus क्षेत्रस्य पतिना वयम् (Rig Veda. IV. 57. 1.)

This sūtra may be divided into two, (1) śhaṣṭhī yuktaśchhandasi (2) vā. In the latter we shall read the annuvṛitti of chhandasi. The sūtra will then mean:—(1) In the Chhandas the word pati is ghi when used in connection with a word in the sixth case. (2) In the Chhandas there is option. Thus this second rule would make all rules optional in the Vedas. In fact, the bahūlam chhandasi, which recurs so often in Pāṇini would become but a special case of this universal rule vā chhandasi.

Note:—The word pati being treated as ghi, takes nā in the Instrumental by VII. 3. 120. S. 244.

Note:—कुलुञ्जानां पतये or पत्ये नमः salutation to the lord of the Kulunchas.

Why do we say ‘when used in connection with a noun in the genitive case’? Observe मया पत्या जरदृष्टिर्यथासः ।

Why do we say ‘in the Chhandas’? Observe यार्मस्य पत्ये ।

Here we repeat the sūtra यच्चिभम् S. 231, for the purposes of certain vārtikas which apply to the Vedas.

३३८९ क । यच्चि भम् । १ । ४ । ९८ ।

3389A. And when an affix, with an initial य or an initial vowel, being one of the affixes, beginning with सु and ending in क, follows, not being Sarvanāmasthāna, then what precedes, is called Bha.

The word यच्चि is in the 7th case meaning ‘when य् or अच् follows,’ and by the last Part. of Sūtra I. 1. 72, it means; ‘when an affix beginning with ya or ach follow.’

Vārtika:—The words नभस्, अङ्गिरस् and मनुष् should be treated as Bha when the affix वत् (V. 1. 115. S. 1778) follows. Thus नभस्यत् ‘like the sky,’ अङ्गिरस्यत् ‘like the Angiras,’ मनस्यत् ‘like the man’ Bv. being Bha. the स is not changed

The word मनुस् is formed by the affix उस् of the Unāli sūtra (II. 115) janerusi, by being diversely applied to मन्. The word मनुस् being treated as bha, the sūtra VIII 3. 59, S. 212 applies, and स is changed to ण ।

Vārt :—The word वृषन् is treated as Bha in the Vedas when the words वसु and अश्व follow. Thus वृषवसुः वृषणश्वस्य मेने. Here had the word vṛshan been treated as pada, the न would not have been changed into ण (VIII. 4. 37. S. 198) ; and this न would have been dropped before the affix vasu by VIII. 2. 7. S. 236. Nor does the sūtra VI. 4. 134, S. 234 apply, because the word is not an aṅga.

In secular language the forms are वृषवसुः and वृषाश्वः ।

३३९० । अयस्मयादीनि च्छन्दसि । १ । ४ । २० ।

एतानि च्छन्दसि साधूनि । भपदसंज्ञाधिकारादयथायोगं संज्ञाद्वयं बोध्यम् । तथा च वार्तिकम् । उभयसंज्ञानप्येति वक्तव्यमिति । + । “ स सुष्टुभास ऋक्ता गणेन ” । पदत्वात् कुत्वम् । भत्वाज्जसत्वाभावः । जश्त्वविधानार्थायाः पदसंज्ञाया भत्वसाध्यैर्न बाधात् । “ नैनं हिन्वन्त्यपि वाजिनेषु ” । अत्र पदत्वाद् जश्त्वम् । भत्वात् कुत्वाभावः । “ ते प्राग्धाताः ” ।

3390. The words like ayasmaya_&c., are valid forms in the Chhandas (Veda).

These words being taught here in the topic relating to Pada and Bha show that they have been properly formed in the Chhandas by the application of the rules of Bha and Pada.

Thus we have the following Vārtika—

Vārt :—It should be stated that in some places both these Pada and Bha designations apply simultaneously. Thus in the word ऋक्त् formed by ऋच् + वत् the च् is first changed into क् by treating the word rich as a Pada. Then the word ऋक् is treated as Bha, and therefore the क् is not changed into ग् before वत्. For had it been Pada, the form would have been ऋश्वत् ‘Rigvat.’ These irregularly formed words occur only in the Chhandas or Vedic literature. Thus स सुष्टुभास ऋक्ता गणेन (Rig Veda IV. 50. 5)

Similarly in the sentence नैनं हिन्वन्त्यपि वाजिनेषु (Rig Veda X. 71. 5) the word वाजिन is formed from वाच् + इन (=वाचां इनः ‘lord or master of speech’). Here vich being treated as a Pada, the ch is changed to j ; and then being treated as a Bha, the j is not changed to a guttural. Similarly अयस् + मय = अयस्मय ‘made of iron.’ Here the word अयस् is treated as Bha and hence the स is not changed into र. Thus अयस्मयं वर्म ‘iron-made coat of mail.’ अयस्मयानि पात्राणि ‘iron vessels.’ The present form of this word is अयोमयं ।

Now we repeat the sūtra I. 4. 80, S. 2230, for the purpose of showing its exception in the Vedas.

ते प्राग्धाताः । १ । ४ । २० ।

3390A. The particles called gati and upasarga are to be employed before the verbal root: (that is to say, they are prefixes).

३३९१ । छन्दसि परेष्वपि । १ । ४ । २१ ।

3391. In the Chhandas (Veda) these gati and upasarga are

As वायविन्द्रश्च मुञ्चत आयातमुपनिष्कृतम् ॥ मच्चित्वा धिया नरा (Rig. 1. 2. 6).

In this we have आयातमुप instead of उपायातम् 'Vāyu and thou Indra, ye heroes, come ye both quickly to the Soma of the worshipper by this sincere prayer.'

३३८२ । व्यवहिताश्च । १ । ४ ८२ ।

‘हरिभ्यां याद्योक्त आ’ ‘आ मन्त्रे रिन्द्र हरिमियाहि’ ।

3392. In the Chhandas (Veda) these gati and upasarga are also seen separated from the verb by intervening words.

As हरिभ्यां याद्योक्त आ (for हरिभ्यां आयाहि ओक्तः).

Here आ is separated from the word याहि by the intervening word ओक्त. So also in the sentence आ मन्त्रेरिन्द्र हरिमियाहि मयूर रोमभिः (Rig Veda III. 41. 1), ‘O Indra! come (आ याहि) on horses (हरि) which are spirited (मन्त्रेः=मादयितृभिः), and color of peacock’s feather.’

३३८३ । इन्धि-भ्रवतिभ्यां च । १ । २ । ६ ।

आयां परा ऽपि लिट् क्ति । ‘समीधे दस्यु हन्तमम्’ । ‘पुत्र ईधे अयर्थकः’ । बभूव । इदं प्रत्याख्यातम् । ‘इन्धेऽङ्गन्दीविषयत्वाद्बुवो लुको नित्यत्वात् ताभ्यां लिटः कितृचनानर्थक्यम्’ इति । इति वैदिकप्रकरणे प्रथमोऽध्यायः ।

3393. The Lit or Perfect Tense affixes after the roots indh ‘to kindle,’ and bhu, ‘to become,’ also are kit.

After these two roots the terminations of the Perfect are क्ति । These roots have been especially mentioned, because the root इन्धि ending in a compound consonant will not be governed by sūtra I. 2. 5. S. 2242, and the root भू is mentioned because all the terminations of the Perfect are क्ति after भू, not excepting the पित् terminations. Thus the verbs समीधे and ईधे are illustrations of Perfect Tense from the root इन्ध as in the following examples:—समीधे दस्युहन्तमम्, (Rig Veda VI. 16. 15), and पुत्र ईधे अयर्थकः, (Rig Veda VI. 16. 14). Here the nasal of the root is dropped by regarding the affix as क्ति ॥ Similarly from the root भू, we have बभूव, बभूविथ ॥

This sūtra is considered unnecessary by Patañjali the author of Mahābhāṣya, who says “we could have done without this sūtra. Because the direct application of Perfect affixes to √इन्ध is confined only to the Vedas, while in the secular literature the Perfect will be formed by आम् as इन्धां चकार; and so its conjugation would have been irregular, by Vaidic license (III. 4. 117. S. 3435). While भू always takes the augment लुक् in the Perfect, for after लृट्, the लुक् comes invariably whether there be guṇa or there be not guṇa. So there is no necessity of saying that the Perfect affixes are क्ति after these two roots.”

CHAPTER. II.

३३८४ । तृतीया च होङ्गन्धसि । २ । ३ । ३ ।

लुहोतेः कर्मणि तृतीया स्याद द्वितीया च । ‘यवाग्वा अग्निहोत्रं जुहोति’ । अग्निहोत्र-शब्दोऽत्र हविषि धत्तते । ‘यस्याग्निहोत्रमधिष्ठितममेध्यमापद्यते’ इत्यादिप्रयोगदर्शनात् । अग्नये

3394. In the Chhandas (Veda), the object of the verb हु 'to sacrifice' takes the affix of the third case, and of the second as well.

This ordains the third case-affix; and by force of the word च 'and', the second case-affix is also employed: as यवाग्वाग्निहोत्रं जुहोति ।

Here यवाग्वा is in the Instrumental case, though it is the object of sacrifice. The word अग्निहोत्र here means "the oblation," for we find it used in this sense in sentences like this:—यस्याग्निहोत्रमधिष्ठितममेध्यमापद्येत । &c. The word agnihotra when in this sense, should be analysed as अग्नये हूयते "that which is sacrificed in honor of, or for the sake of Agni—i. e., an oblation." The sentence यवाग्वाग्निहोत्रं जुहोति therefore means "he throws (into the fire) the oblation called yavâgû, offering it in honor of the deity."

Note:—In the above example yavâgû is in 3rd case and agnihotra in the 2nd case. In this case the latter word means हविः or oblation. The verb जुहोति in this connection means प्रक्षिपति ॥ The whole sentence means "the oblation in the shape of yavâgû, he throws (into the fire)." Though the two words yavâgû and agnihotra are in different cases, yet they are syntactically one, and refer to one and the same object.

But this sūtra is considered unnecessary by Patanjali. According to him the word agnihotra in the above example means simply "agni or fire." As we find it used in the sentence यस्याग्निहोत्रं प्रव्वलितम् ॥

The word agnihotra, when meaning fire, is analysed as हूयते ऽस्मिन् "Agni in which sacrifice is poured" or "sacrificial fire."

Therefore, when the example is यवाग्वा अग्निहोत्रं जुहोति, then agnihotra being equivalent to Agni, juhōti means priṇana or satisfaction. The whole sentence means यवाग्वा अग्निं प्रीणयति "he propitiates fire with yavâgû (barley)."

But when the sentence is यवागू अग्निहोत्रं जुहोति, both words being in the 2nd case, then agnihotra means havis or oblation, and juhōti means prakṣhepana, i. e., "he throws the yavâgû oblation (into the fire)" i. e., he throws into the fire the materials of oblations called yavâgû.

३३९५ । द्वितीया ब्राह्मणे । २ । ३ । ६० ।

ब्राह्मणविषये प्रयोगे दिवस्तदर्थस्य कर्मणि द्वितीया स्यात् । दृष्टपवादः । 'गामस्य तदहः सभायां दीव्येयुः' ।

3395. The object of the verb दिव् in the sense of 'dealing or 'staking,' takes the second case-affix, in the Brāhmaṇa literature.

This debars the Genitive case required by II. 3. 59. S. 620. Ex. गामस्य तदहः सभायां दीव्येयुः (Maitr. S. 1. 6. 11) In the Vedic literature, the simple verb दिव् takes the accusative, instead of the genitive. When, however, the root दिव् takes an upasarga, then it may optionally govern the genitive also, by II. 3. 59 S. 620.

३३९६ । चतुर्थ्यर्थं बहुलं कृन्दसि । २ । ३ । ६२ ।

पठ्ठी स्यात् । 'पुरुषस्य चन्द्रमसे' । 'गोधा कालका दार्वाघाटस्ते वनस्पतीनाम्' वनस्पतिभ्य इत्यर्थः । पठ्ठर्थे चतुर्थीति वाच्यम् । + । 'या खर्वेण पिबति तस्ये खर्वः' ।

3396. In the Chhandas the sixth case-affix is employed diversely with the force of the fourth case-affix.

Ex. पुरुषस्य चन्द्रमसे or चन्द्रमसे 'to the moon, a male deer,' गोधा कालका दार्वा घाटस्ते वनस्पतीनाम् or वनस्पतिभ्यः 'to you lords of the forest, are lizard, kālaka bird, &c.' So also वायुरस्म उपा मन्यत् (R. Ved. X. 136. 7).

Vart:—In the Veda, the 4th case affix is employed in the sense of the sixth: as या खर्वेण पिबति तस्ये खर्वोजायते 'whosoever woman drinks with a woman in her courses, gets herself in menstrual.'

३३९७ । यजेरन्व वरयो । २ । ३ । ६३ ।

इह छन्दसि बहुलं पठ्ठी । दृत्तस्य दृतेन वा यजते ।

3397. The sixth case-affix is diversely employed in the Chhandas in denoting the instrument of the verb यज् 'to sacrifice.'

Ex. दृत्तस्य or दृतेन यजते 'he sacrifices with butter.'

३३९८ । बहुलं छन्दसि । २ । ४ । ३९ ।

अदो घस्तादेशः स्यात् । घस्तां नूनम् । लुङि "मन्ते घस" इति स्तेर्लुक् । अडभावः । सगिधश्च मे ।

3398. In the Chhandas (Vedas), घस्तृ is diversely substituted for अद् ।

As घस्तां नूनम् ।

The words अद् and घस्तृ are to be supplied in this sūtra from II. 4. 36. S. 3080, and II. 4. 37. S. 2427. घस्ताम् is the Aorist form of अद्; the Aorist sign णि is elided by II. 4. 80. S. 3402. The augment अद् is not added, because of VI. 4. 74. S. 2228, read with the बहुलं of this sūtra.

But the form घस्ताम् could have been obtained by II. 4. 37. S. 2427 also, for that sūtra also ordains घस् substitution for अद् । The proper example, under the present sūtra is not घस्ताम् ॥ Hence the other example सगिधः (Yajur Veda, Vaj S. XVII. 9), which is free from this objection. The word गिधः = अदनं "eating." सगिधः "companion in eating." It is formed by adding the affix क्तिन् (ति) to the अद्; as अद् + क्तिन्; then अद् is replaced by घस् by the present sūtra. Thus घस् + ति ॥ Then the penultimate अ of घस् is elided by VI. 4. 100. S. 3550, as घस् + ति ॥ Then स is, elided by VIII. 2. 26. S. 2281, as घ + ति. Then त् is changed to घ by VIII. 2. 40. S. 2280. Thus घ + ति. Then घ is changed to ग by VIII. 4. 53. S. 52. The घ is considered here as immediately in contact with घ though technically speaking there is an elided अ between घ and घ ॥ But this zero is not sthānivat, because VIII. 4. 53, is a जश् rule; and the zero अलौकिक is not sthānivat for the purposes of जश्त्व rule (I. 1. 58. S. 51). Thus we get गिधः; which with स, a shortened form of समान (VI. 3. 84. S. 1012), gives us सगिधः ॥

३३९९ । हेमन्तशिखिवाहारात्रि च छन्दसि । २ । ४ । २८ ।

द्वन्द्वः पूर्ववल्लिङ्गः । हेमन्तश्च शिशिरश्च हेमन्तशिशिरा । अहोरात्रे । 'अदिश्रमृतिभ्यः श्रयः'

3399. Of the compounds 'hemantaśisirau' and 'ahorātre' the gender is like that of the first word, in the Chhandas. (Vedas).

This aphorism debarb the general rule given in II. 4. 26. S. 812.

Similarly though the vikaraṇa शप् is ordained by II. 4. 72 S. 2423, to be elided after the roots of the Adādi class, yet by Vaidic diversity it is sometimes not so elided; as taught in the next sūtra.

३४०० । बहुलं छन्दसि । २ । ४ । ७३ ।

“ वृत्रं हनति वृत्रहा ” । “ अहिः शयत उपरुक् पृथिव्याः ” अत्र लुक् न । अदादिभिर्बोधि क्वचित् लुक् । “ त्राध्वं नो देवाः ” । “ जुहोत्यादिभ्यः श्लुः ”

3400. In the Chhandas (Vedas) there is diversely the luk-elision of the Vikaraṇa शप् (III. 1. 68).

There is elision in other conjugations than Adādi: and there is sometimes even no elision in Adādi verbs. As वृत्रं हनति वृत्रहा 'the Vritra-Killer kills Vritra.' हन् + शप् + ति = हनति instead of हन्ति । So also, अहिः शयत उपरुक् पृथिव्याः, here शयते instead of श्येते (Rig. Veda I. 32. 5.) "The Dragon lies low on earth." In these cases the Vikaraṇa शप् has not been elided.

In some cases the शप् is elided even in conjugations other than Adādi, as त्राध्वं नो देवाः निजुरः वृकस्य (Rig Veda II. 29. 6.) "Protect us, God, let not the wolf destroy us." instead of त्राध्वत्रासु ।

Similarly श्लु elision of the vikaraṇa is required by II. 4. 75. S. 2489, in Juhotyādi class. But to this also, there is exception in the Vedas: as shown in the following sūtra.

३४०१ । बहुलं छन्दसि । २ । ४ । ७४ ।

“ दाति प्रियाणि चिद्वसु ” । अन्यत्रापि । “ पूर्णा विवर्षि ” ।

3401. In the Chhandas there is ślu-elision of शप् diversely.

The elision does not take place where ordained, and takes place where not ordained. दाति प्रियाणि (instead of ददाति) चिद्वसु (Rig Veda IV. 8. 3) "he gives even treasures that we love." See also Rig Veda I. 65. 4; VI. 24. 2; VII. 15. 12; VII. 42. 4.

Similarly the ślu-elision with its accompanying reduplication takes place in roots other than those of the Juhotyādi class. Thus देवो वो द्रविणोदाः पूर्णा विवर्षासिदम् "The God who gives your wealth demands a full libation poured to him." (Rig Veda VII 16. 11). Here विवर्षि is from the वृश् "to shine." It belongs to the Adādi class, but takes ślu elision. Hence वश् + शप् + ति = वश् + श्लु + ति = वश् वश् + ० + ति (VI. 1. 10. S. 2490) = विवश् + ति (the अ is changed to इ by VII. 4. 76. S. 2490, read with the bahulam chhandasi) = विवष् = ति (VIII. 2. 36 S. 294) = विवर्षि (VIII. 4. 41. S. 26).

३४०२ । मन्त्रे घतह्वरणशब्दहादृक् ऋगमिजनिभ्यो लः । २ । ४ । ७५ ।

लिरिति स्तेः प्राचा संज्ञा । एभ्यो लुक् स्यात् मन्त्रे । “ अक्षमीमदन्त हि ” । घस्मा देशस्य “ गमहन ” इत्युपधालोपे शासिवर्त्तते यः । “ मातृमित्रस्य ” “ धूर्तिः प्रणङ्मर्त्यस्य ” ।

‘नशेवा’ इति कुत्वम् । “सुखे वाेन आवः” । “मा न आधक्” । आत् इत्याकारान्तानां यङ्गम् । “आप्रा द्यावापृथिवी” । “परावम् भारभूयथा” । “अक्रचु पासः” । “त्वे रयिं जगुवांसो अनुभूम्न” । मंत्रग्रहणं ब्राह्मणस्यापुनस्तथा । “अन्नत वा अस्य दन्तः” । विभाषानुवृत्तं न ह । “न ता अमभ्यावजनिष्ट हि सः” ।

इति वैदिकप्रकरणे द्वितीयोऽध्यायः ।

3402. In the Mantra portion of the Vedas there is elision of the sign of the Aorist (and Perfect), after the verbs घस् ‘to eat,’ हृस् ‘to be crooked,’ णस् ‘to destroy,’ वृ ‘to choose,’ ‘to cover,’ दह् ‘to burn,’ verbs ending in long आ, वृच् ‘to avoid,’ कृ ‘to make,’ गमि ‘to go’ and जनि ‘to be produced.’

The word लि is the name given by ancient grammarians to the affixes of the Perfect tense as well as the Aorist, or it might be a common term for all tense-affixes. Thus from घस् the substitute of अद् we have अन्नन् in the sentence, अन्नन् नमी मदन्तहि “Well have they eaten and rejoiced.” (Rig. I. 82. 2).

NOTE:—Thus in the Aorist of अद्, there comes घस् (II. 4. 37. S. 2427); the sign of the aorist is elided by this sutra. The penultimate अ of घस् is elided by VI. 4. 98. S. 2363; and च is changed to क by VIII. 4. 55. S. 121, and स् is changed to च् by VIII. 3. 60. S. 2410; thus we get च्, then we add the augment अद् which with the third person plural affix अन्, gives us अन्नन् ॥

From the verb हृच् we have माहूर्मेत्रस्य त्वम् । The माहृस् is the aorist 3rd Pers. Singular, of हृच् । Thus हृच् + लि + ति = हृच् - o + ति (S. 3402) = हृत् + त् (the elision of हृ is by III. 4. 100. S. 2207). The गुण takes place by VII. 3. 84. S. 2168; and then the त् is elided by VI. 1. 68. S. 242.

From नश्च we have प्रणक् in the following verse मानः शंसो अरयो धूर्तिं प्रगृह्ममर्यस्य । रक्षा योब्रह्मणस्यते । “Let not the foeman’s curse, let not a mortal’s onslaught fall on us: Preserve us Brahmanaspati.” (Rig. I. 18. 3.) The श् of नश्च is changed to क् by VIII. 2. 63. S. 431.

The word वृ in the sutra includes both वृङ् and वृज्, as the word वेन in the following ब्रह्म जज्ञानं प्रथमं पुरस्ताद्विमीं मतः सुखे वाेन आवः । हवुध्नुया उपमा अस्य विष्ठाः मतश्च येनिससतश्च वि वः । (Yajur veda 13. 3).

From दह् we have आधक् as in सरस्वत्यभिने नैविवस्यो मायस्फरीः पयसा मान आधक् । “Guide us Saraswati to glorious treasure: refuse us not thy milk, nor spurn us from thee.” (Rig. VI. 61. 14).

The word आत् means verbs ending in long आ, as प्रा ‘to be full.’ Thus, चित्रं देवानामुदगादनीकं चक्षुर्मि स्य वरुणस्याग्नेः । आप्रा द्यावा पृथिवी अन्तरिक्षं सूर्य आत्मा जगतस्तस्य पञ्च । (Rig I. 115. 1.) “The brilliant presence of the Gods hath risen, the eye of Mitra, Varuna and Agni. The soul of all that moveth not or moveth; the Sun hath filled the air and earth and heaven.”

The root वृच् gives us वर्क, as in the following verse:—मा नो अस्मिन्महाधने परा वर्गं भारभूयथा । संवर्गं संरयि जय । (Rig VIII. 64. 12). “In this great battle cast us not aside as one who bears a load; snatch up the wealth and win it.”

From कृ we have अक्रन् as in the following verse: अक्रन्नुपासोवयुनानि &c. (Rig Veda I. 92. 2.) “The Dawns have brought distinct perception as before.”

From गम we have अगमन् ; as in the following verse : वृतेव यन्तं बहुभिर्बस्यैस्
त्वेरयं जागृवांसो अनुगमन् । रुशंतमग्निं दर्शतं वृहतं वपावन्तं विश्वहा दीदिवांसं । (Rig Veda
VI. 1.3)."

From जन we have अजत; as अजत वा अस्य दन्ताः ॥ This is an example from
the Brāhman literature, as the word मन्त्र in the sūtra refers also to the Brāhman
literature.

But sometimes, the elision does not take place, because the word "option."
is understood in this sūtra. Thus न ता अगृधन् &c. (Rig Veda, V. 2, 4.) "These
seized him not : he had been born already."

CHAPTER III.

३४०३ । अभ्युत्सादयामकः प्रजनयामकः विक्रयामकः रमयामकः
पावयाक्रियाद्विदामकचिति
हृन्दसि । ३ । १ । ४२ ।

आद्येषु चतुर्षु लुङि 'आम्' 'अकः' इत्यनुप्रयोगश्च । अभ्युत्सादयामकः । अभ्युदसोषद-
दिति लोके । प्रजनयामकः । प्राजीजनदित्यर्थः । विक्रयामकः । अचैषोदित्यर्थं चिनोतेराम्भिवचनं
कुर्वं च । रमयामकः । अरीरमत् । पावयाक्रियात् । पाव्यादिति लोके । विदामकन् । अवेदिषुः ।

3403. The forms अभ्युत्सादयामकः, प्रजनयामकः, विक्रयामकः, रमया-
मकः, पावयाक्रियाद्, विदामकन् are irregularly formed in the Chhandas
with the augment आम्, and the auxiliary verbs अकृ, क्रियात्, and
अकृन् ।

The first two of these and the fourth are the Aorist (लुङ्) of the caus-
atives of the roots सद् 'to sit', जन् 'to be born,' and रम् 'to sport;' to which
the affix आम् is added. The third is the Aorist of the root चि 'to collect,' to
which आम् has been added after the reduplication and the change of च into क
of the root. The auxiliary अकः; which is the 3rd Person Singular Aorist of कृ is
added to all these four. The fifth is derived from the root पू 'to blow, to purify,'
by adding the causative affix मिच्, annexing the affix आम् before the terminations
of the Benedictive (आशीर्लिङ्) and then using after the form so obtained, the
Benedictive of कृ, क्रियात्. The last is the Aorist of विद् 'to know,' to which
आम् is added and the 3rd Person Plural of the Aorist of कृ i. e., the auxiliary
अकृन् is employed. These are the archaic forms; their modern forms are as
follow :—अभ्युदसोषदत्, प्राजीजनत्, अचैषोत्, अरीरमत्, पाव्याद्, अवेदिषुः ।

NOTE :—The word अभ्युत्सादयामकः is formed by adding the prepositions
abhi and ut to the Causative root सादि । सादि with आम् becomes सादयाम्, to which
is added अकः the 3rd pers. Singular Aorist of कृ "to do." Thus कृ + क्लि + तिप्
= कर् + क्लि + त् = कर् + ० + त् (II. 4. 80. S. 3402) = कर् + ० + ० (VI. 1. 68. S. 252):
which with the augment अद् becomes अकृ or अकः । This auxiliary अकृ is added
to all the first four words. When this periphrastic Aorist is formed
with आम् and अकृ, the special mood-affix of the Aorist is elided by II. 4. 81,
S. 2238. The regular Causative Aorist is अभ्युदसोषदत् (सादयामकम् = असोषदत्). The

दि is shortened to सदि by VII. 4. 1. S. 2314. This is reduplicated Aorist affix चङ् by VI. 1. 11. S. 2315. Thus सदसद्. Then द् is elided by S. 2179. Then applying VII. 4. 93. S. 2316, read with VII. 4. the अ is changed to ई. Thus we have सीषद् + चङ् + त् = सीषदत्. The word क्रियात् is the Benedictive form of कृ 'to do.' The vikarana उ is because of the prohibition III. 4. 116. S. 2215, and then there is रि S. 2367.

। गुपेक्षन्दि । ३ । १ । ५० ।

वा । 'गृहानञ्जुगुप्तं युवम्' । अगोप्तमित्यर्थः ।

After the verb गुप् 'to protect,' चङ् is optionally the substitute of लि in the Chhandas.

Rule applies where the root गुप् does not take the affix आय (II 2. मान् नो मित्रावरुणौ यत् गृहान् अञ्जुगुप्तम् 'Mitra and Varuna protected houses.' The other forms are अगोप्तम्, अगोपिष्टम् or अगोपायिष्टम्. In literature, the latter three forms are used, but not the first.

। नोनयतिध्वनयत्येत्यर्दयतिभ्यः । ३ । १ । ५१ ।

इ न । 'मा त्वायतो जरितुः काममूनयीः' । 'मा त्वाग्निध्वनयीत्' ।

After the causatives of the verbs ऊन 'to decrease,' इल 'to send' and अर्द 'to go or to beg' चङ् is not the substitute of लि in the Chhandas.

मात्वायतो जरितुः काममूनयीः (Rig Veda I. 53. 3.) मात्वाग्निध्वनयीत् धूम (Veda I. 162. 15.)

we have ऊनयीः in the Vedas; आनिनत् in the classical literature; so ऊत्, सेल्योत् and आर्दयोत्; their classical forms being अदिध्वनत्, सेलिजत् &c. See Rig Veda I. 53, 3, I. 162. 15, and Pāṇini VII. 2. 5.

। कृमृदुसह्यिष्कन्दि । ३ । १ । ५२ ।

वा । 'इदं तेभ्यो करं नमः' । अमरत् । अदरत् । 'यत्सानोः सानुमारुहत्' ।

6. After the verbs कृ 'to do,' मृ 'to die,' दृ 'to tear,' उ 'to rise,' अङ् is the substitute of लि when used in the

Chhandas.

अकरत् 'he did'; अमरत् 'he died'; अदरत् 'he tore'; आरुहत् 'he rose. The Aorist of these verbs are अकरोति अमरत्, अदारोत् and अरुहत्.

ये भूतस्य प्रचेतस इदं तेभ्यो ऽकरं नमः' (Rig. Ved. X. 85. 17). यत्सानोः सानुमारुहत् (Rig. Ved. I. 10. 2).

७। कन्दि निष्टक्यदेवहूयप्रणीयोच्चीयोच्छिष्यमर्यस्तयोध्वयखन्यखान्यदेव-
प्रतिष्ठीयिष्यन्नवाद्यभाज्यस्ताव्योपवाय्यवहानि । ३ । १ । १२३ ।

निर्निष्ठाहश्चि प्राप्ते एषत् । आद्यन्तयोर्दिपर्ययो निसः पत्वं च । निष्टक्यं चिन्वीत देवप्राव ३ । पदे ह्यतेर्जुहोतेर्वा क्यदीर्घश्च । 'स्यर्धन्ते वा उ देवहूये' । 'प्र' 'उत्

आभ्यां नयतेः क्यप् । प्रणीयः । उचीयः । उत्पूवाच्छिषेः क्यप् । उच्छिष्यः । 'मड्' 'स्तृज्' 'ध्व' गभ्यो यत् । मर्यः । स्तर्या । स्त्रियामेवायम् । ध्वर्यः खनेर्यगयती । खन्यः । खान्यः । यजेर्यः । 'शुन्धध्वं देव्याय कर्मणे देवयज्याय' । आङ् पूर्वार्त्तपृच्छेः क्यप् । 'आपृच्छ्यं धरुणं वाज्यर्षति' । सीयतेः क्यप् च प्रतिषीयः । ब्रह्मणि वदेर्यत् । ब्रह्मवाद्यम् । लोके तु 'वदः सुपि क्यच्' (२८५४) इति क्यव्यति । भवतेः स्तारिष्व गयत् । भाव्यः । स्ताव्यः । उपपूवाच्चिनातिर्यदाया- देवश्च पृड उत्तरपदे । उपचाय्यपृडम् । '+ हिरण्य इति वक्तव्यम् +' । उपचेयपृडमेवान्यत् । 'मड्' सुवने 'पृड च' इत्यस्मादिगुणधनक्षणः कः ।

3407. In the Vedas the following words are found which are formed irregularly :—निष्टर्क्य, देवहूय, प्रणीय, उचीय, उच्छिष्य, मर्य, स्तर्या, ध्वर्य, खन्य, खान्य देवयज्या, आपृच्छ्य, प्रतिषीय, ब्रह्मवाद्य, भाव्य, स्ताव्य and उपचाय्यपृड ।

The formation of the above words is extremely irregular and they are all met with in the Vedic literature only. Thus the word निष्टर्क्य is derived from the root कृत् 'to out,' with the preposition निस्, and the affix गयत्, instead of क्यप्, which is the regular affix, by III. 1. 110, S. 2859 ; निः + कृत् + गयत् = निः + कृक् + य (the root कृत् transformed into कृक् by transposition) = निष्टर्क्य. As निष्टर्क्य चिन्वीत् ह्युक्तामः ।

The above is apparently a guess-work etymology of the grammarians.

So also देवहूय is formed by adding to the root हूयते 'to call' or हू 'to invoke,' the affix क्यप् and the upapada देव ; the vowel of the root is then lengthened and the augment त (VI. 1. 71), is not allowed, देव + हू or हू + क्यप् = देवहूयः । Thus स्पर्थन्ते वाड देवहूये (Rig. Ved. VII. 85. 2). So also प्र + नी (to lead) + क्यप् = प्रणीयः ; उत् + नी + क्यप् = उचीयः ; उत् + शिष् (to leave) + क्यप् = उच्छिष्यम् ; मृ (to die) + यत् = मर्यः ; स्तृ (to cover) + यत् = स्तर्या ; it is always feminine. ध्वृ (to bend) + यत् = ध्वर्यः ; खन् (to dig) + यत् = खन्यः ; खन् + गयत् = खान्यः ; देव (God) + यज् (to sacrifice) + यत् = देवयज्या ; always used as feminine. Thus in शुन्धध्वं देव्याय कर्मणे देवयज्यायै । आ + पृच्छ (to ask) + क्यप् = आपृच्छ्यः । Thus आपृच्छ्यं धरुणं वाज्यर्षति (Rig. Ved VII. 107. 5). प्रति + सीय (to sew) + क्यप् = प्रतिषीयः ; ब्रह्मण् + वद (to speak) + गयत् = ब्रह्मवाद्यः, in secular literature both क्यप् and गयत् come after this word (III. 1. 106, S. 2854). भू (to be) + गयत् = भाव्यः ; स्तु (to praise) + गयत् = स्ताव्यः ; उप + चि (to collect) + गयत् + पृड = उपचाय्यपृडम्. Vari:—This last word is formed then only when the word पृड follows : and when the sense is that of 'gold.' When it does not mean 'gold,' the form is उपचेयपृडम् । The root पृड is read along with मड् in the Tudādi class and means "to please." To this root is added the affix क (III. 1. 135, S. 2897).

३४०८ । कुन्दसि वनवनरक्षिप्रयात् । ३ । २ । २७ ।

गभ्यः कर्मण्युपपद इत्यात् । 'ब्रह्मवनि' त्या वनवनिम् 'उत नो गोषणिं धियम्' । 'वे पथां पश्चिन्नयः' । चतुरक्षां पश्चिन्नी । 'हयिर्धनीनामभि' ।

3408. In the Vedic literature, the affix इन् comes after the verbs वन् 'to honor' मन् 'to worship' रक्ष् 'to protect' and मथ् 'to agitate,' when the object is in composition.

'Thus ब्रह्मवनिं त्वा क्षत्रवनिम् (Vaj. San. I. 17., V. 12., VI. 3) ; उत नो गोषनिं Rig Ved. VI. 53. 10), यो ते प्रवानो पथिरक्षी (Rig. Ved. X. 14. 11) इन्द्रा यातूनाम-
न्वत् पाराशरो हविर्मथोनाम् (Rig. Ved. VII. 104. 21).

३४०९ । छन्दसि सहः । ३ । २ । ६३ ।

शिवः स्यात् । एतनापाद् ।

3409. In the Chhandas, the affix **शिव** comes after the verb **सह** 'to bear' when it is in composition with a word ending in a case affix.

The words 'upasarga' and 'supi' are understood here. As एतन + सह + शिव = एतनासाह; nom. sing. एतनापाद् 'a name of Indra.' The dental स is changed into cerebral ष by VIII. 3. 56, and the ह into ट by VIII. 2. 31. The final अ of एतन is lengthened by VI. 3. 137. See Rig Veda. I. 175. 2, III. 29. 9, VI. 19. 7, IX. 88. 7, X. 103. 7.

३४१० । वहश्च । ३ । २ । ६४ ।

प्राग्वत् । दित्यवाद् । योगविभाग उत्तरार्थः ।

3410. The affix **शिव** comes after the verb **वह** 'to carry,' in the Chhandas, when a word ending with a case-affix is in composition with it.

As प्रष्टवाह् 1st sing. प्रष्टवाद 'carrying a *prashtha* measure;' so, दित्यवाद् ।

The division of this sūtra from the last is for the sake of the subsequent sūtras, into which the anuvritti of वह only is carried and not of सह. See Yajur Veda, XIV. 10, XVIII. 26.

३४११ । कव्यपुरीषपुरीषेषु ज्युट् । ३ । २ । ६५ ।

एषु वहेश्युट् स्याच्छन्दसि । कव्यवाहनः । पुरीषवाहनः । पुरीषवाहनः ।

3411. In the Chhandas, the affix **ज्युट्** comes after the verb **वह** when it is in composition with the words **कव्य** 'oblation of food to deceased ancestors,' **पुरीष** 'faeces' and **पुरीष्य** 'water.'

As कव्यवाहनः पितृणाम् (Yajur Ved. II. 29) 'fire that carries the oblation to the *pitras*;' पुरीषवाहनः 'carrier of water;' पुरीष्यवाहनः (Yaj. Ved. XI. 44). The feminine of these words is formed by adding long ई ।

३४१२ । हव्येनन्तःपादम् । ३ । २ । ६६ ।

अग्निर्नो हव्यवाहनः । पादमध्ये तु 'वहश्च' इति शिखरेव 'हव्यवाग्निरजः पिता नः'

3412. The affix **ज्युट्** comes in the Chhandas, after the verb **वह** 'to carry' when it is in composition with the word **हव्य** 'an oblation to gods,' provided that, the word so formed does not occur in the middle of a pāda (fourth part of a stanza).

As अग्निश्च हव्यवाहनः 'fire, the carrier of oblation to the gods,' (Rig Veda

When this word occurs in the middle of a pāda, or at the beginning, the form is हव्यवद्, which is derived by adding the affix विद् (sūtra 3410). As, हव्यवाह्निरजः पिता नः 'the never-decaying *Agni* or fire that carries oblation to the gods, is our father.' (Rig Veda. III. 2. 2.)

३४१३ । जनसनखन्क्रमगमो विद् । ३ । २ । ६७ ।

'विद्वनेः—' (३६८२) इत्यात्वम् । अन्नागोजाः । 'गोषा इन्द्रो नृणां असि' । 'सर्नो-
तेरनः' (३६४५) इति षत्वम् । 'इयं शुष्मेभिर्विमखाह्वारुजत्' । 'आ दधिक्राः शवसा पञ्च
कष्टीः' । अग्नेगाः ।

3413. The affix विद् (the whole of which is elided) comes, in the Chhandas after the verbs जन् 'to be born,' सन् 'to be-
stow,' खन् 'to dig,' क्रम् 'to pace' and गम् 'to go,' when a word
ending in a case-affix is in composition, and the final nasals are
changed into long आ ।

The words हव्यवद्, उपसर्गो and सुप्ति are understood in this sūtra. The verb,
जन् includes two verbs meaning 'to be born' and 'to happen;' so also सन् means
both 'to give' and 'to worship.'

Of the affix विद् the latter द् is indicatory, and is qualifying, as in VI. 4.
41. S. 2982, by which rule the final nasal of जन्, सन् &c., is replaced by
long आ when the affix विद् follows, and the whole affix is elided by VI. 1. 67.
S. 375.

As अय् + जन् + विद् = अन्नाः (Rig Ved. VII. 34. 16) 'born in water' (VI. 4.
41. S. 2982); गोजाः 'born in the heaven & c. God' (Rig. Veda. IV. 40. 5). So
also from सन्—गोषाः 'acquiring or bestowing cows' (VIII. 3. 108. S. 3645); गोषा
इन्द्रो नृणां असि 'O Indra! bestower of cows! thou art lover of mankind' (Rig
Veda. IX. 2. 10). From खन्—विमखाः 'digger of lotus stalk;' कृषखाः 'digger
of well.' From क्रम्—दधिक्राः 'who gets milk' as, आ दधिक्राः शवसा पञ्च कष्टीः (Rig
Veda. IV. 38, 10 and 40. 5). From गम्—अग्नेगाः उन्नेतृणाम् 'the leader.'

३४१४ । मन्त्रं श्वेतवहोक्थशस्युरोडाशो शिवन् । ३ । २ । ७१ ।

'+ श्वेतवहोदादीनां ह्यदस्यति वक्तव्यम् + यत्र पदत्वं भावि तत्र शिवनेऽपवादो ह्यस्त्वव्य
इत्यर्थः । श्वेतवाः । श्वेतवाहि । श्वेतवाहः । उक्थानि उक्थैर्वा शंसति उक्थया यजमानः ॥
उक्थशासो । उक्थशासः । पुरो दाशयते पुरोडाः ।

3414. In the Mantra the affix शिवन् comes after the words
श्वेतवह, उक्थशस् and पुरोडाश् ॥

The above words contain both the verb and the upapada; the 'fact' of
their being so given indicates that there is some irregularity in the application
of the affix.

Thus the affix शिवन् comes after the verb वह् preceded by the upapada श्वेत
as denoting an agent, while the force of the whole word so formed denotes an
object. As श्वेता एनं वहन्ति = श्वेतवाह् nom. sing. श्वेतवाः 'a name of Indra';
(whom white horses carry). See VIII. 2. 67. S. 3416.

The affix शिवन् is applied to the verb शंस 'to praise' when preceded by

the word उक्थ as object or instrument; and then the nasal is irregularly dropped. As उक्थानि उक्थैर्वा ऋन्ति = उक्थशास्, nom. sing. उक्थशाः (Rig Veda II. 39. 1.) 'a reciter of hymns, the name of the sacrificer.'

The शिवन् is applied after the verb दाश् to give, preceded by पुरो, and द् is changed into ड, the force of the whole word denoting an object. As पुरो दाश्न्ति एनं = पुरोडाश्, nom. sing. पुरोडाः (Rig Veda III. 28. 2) 'an offering.'

Vart :—The augment इस् is added to the words श्वेतवाह् &c., when the *pada* affixes follow. Thus before *pada* terminations श्वेतवाह् becomes श्वेतवस्. Therefore its Instrumental dual is श्वेतवोभ्याम्, pl. श्वेतवोभिः ।

The augment इस् is not applied before सर्वनामस्थान and म् terminations. As श्वेतवाहा, श्वेतवाहः : । The whole declension this of word is given below :—

	Sing.	Dual.	Plural.
Nom.	श्वेतवाः	श्वेतवाहौ	श्वेतवाहः
Acc.	श्वेतवाहम्	Do.	Do.
Ins.	श्वेतवाहा	श्वेतवोभ्याम्	श्वेतवोभिः
Dat.	श्वेतवाहे	Do.	श्वेतवोभ्यः
Abl.	श्वेतवाहः	Do.	Do.
Gen.	Do.	श्वेतवाहाः	श्वेतवाहाम्
Loc.	श्वेतवाहि	Do.	श्वेतवसु
Voc.	श्वेतवाः or श्वेतवः		

३४१५ । अवे यजः । ३ । २ । ७२ ।

अवयाः । अवयाजौ । अवयाजः ।

3415. In the Mantra the affix शिवन् comes after the verb यज् 'to sacrifice' when in composition with the word अच् ।

As अवयाज्, nom. sing. अवयाः (Rig Veda I. 173. 12) 'the name of a Vedic priest;' as त्वं यस्ते वरुणस्यावया अस्मि 'Thou art the priest of Varuna in the sacrifice.'

The division of this aphorism from the last in which it could have been included, is for the sake of the subsequent sūtras in which the *anuvritti* of यज् only runs. This word is thus declined :—

	Sing.	Dual.	Plural.
1st.	अवयाः	अवयाजौ	अवयाजः
2nd.	अवयाजं	अवयाजौ	अवयाजः
3rd.	अवयाजा	अवयोभ्यां	अवयोभिः

३४१६ । अवयाः श्वेतवाः पुरोडाश्च । ८ । २ । ६७ ।

एते संवृद्धौ कृतदीर्घा णियन्ते । चाटुश्रयाः ।

3416. The ह substitution of VIII. 2. 66 S. 162 takes place for the final of the Nominatives and vocatives of अवयाज्, श्वेतवाह् and पुरोडाश् giving the irregular forms अवयाः, श्वेतवाः and पुरोडाः ॥

They are so exhibited here, for making them long in the Vocative singular also. For they could not have been lengthened in the Vocative singular, be-

cause VI. 4. 14 does not apply to it. Thus हे अत्रयाः, हे श्वेतवाः, हे पुरोडाः ॥ By force of च in the sūtra, we form उर्जश्याः also similarly.

३४१७ । विजृषे कृन्दसि । ३ । २ । ७३ ।

उप उपपदै यजेर्विच् । उपयद् ।

3417. The affix विच् comes after the verb यज् when उप precedes, in the Chhandas.

As उपयद्भिर्मुखं वहन्ति 'they carry it up with the उपयज् formulas.' उपयज् is the name of eleven formulas at a sacrifice.

३४१८ । आतो मनिक्कनिक्कनिपश्च । ३ । २ । ७४ ।

सुपुपसर्गे चोपपदै आदन्तेभ्यो धातुभ्यश्च कृन्दसि विषये मनिनादयस्त्वयः प्रत्ययाः स्युः । चाट्टिच् सुदामा । सुधीवा । सुपीवा । भूरिदावा । दत्तपावा । विच् । कीलालपाः ।

3418. The affixes मनिन् (मन्), कनिप् (क्न्), वनिप् (क्न्) and विच् come in the Chhandas, after verbs which end in long आ, when a case-inflected word or an upasarga is in composition.

The force of 'and' is to include विच्. Thus सुदा + मनिन् = सुदामन्, 1st sing. सुदामा (Rig. VI. 20. 7) 'one who gives liberally'; सुधी + कनिप् = सुधी + क्न् (VI. 4. 66 = सुधीवन्, 1st sing. सुधीवा 'having good understanding'; सुपा + कनिप् = सुपीवन्, 1st sing. सुपीवा 'a good drinker,' भूरि + दा + वनिप् = भूरिदावन्, 1st sing. भूरिदावा (Rig. II. 27. 17) 'liberal'; दत्तपावन् 1st sing. दत्तपावा (Yaj. VI. 19) 'ghee-drinker.'

The affix विच् is also included in this aphorism. As कीलाल + पा + विच् = कीलालपाः (Rig. X. 91. 14) 'nectar-drinker.'

३४१९ । बहुलं कृन्दसि । ३ । २ । ८८ ।

उपपदान्तरेपि हन्तेर्बहुलं क्तिष्यात् । मातृहा । पितृहा ।

3419. In the Chhandas, the affix क्तिप् diversely comes after the verb हन् 'to kill' with the sense of past time, even when the word in composition with it is other than those mentioned in III. 2. 87. S. 2998.

This aphorism ordains क्तिप् in cases which are not governed by the restrictive rule contained in III. 2. 87. S. 2998. As मातृहा सप्तमं नरकं प्रविशेत् 'may the matricide enter the seventh hell'; so also पितृहा 'patricide.'

Diversely we find also मातृघातः and पितृघातः ।

The Past participle Nishṭhā is generally formed by त्त, but in the Vedas, it is formed by the affixes of the Perfect tense also, and the Perfect itself is formed sometimes by the affixes कानच् and क्तु as already taught in the sūtras III. 2. 105 S. 3093; III. 2. 106 S. 3094; III. 2. 107 S. 3095. They are repeated here again.

३४१९ क । कृन्दसि लिट् । ३ । २ । १०५ ।

भूत सामान्ये । 'अहं द्यावापृथिवी आततान' ।

3419 A. In the Chhandas, the affix लिट् comes after a verb, with the force of Past participle, and Past tense in general,

As अहं द्यावापृथिवी आततान 'I stretched the heaven and the earth.' Here the word आततान has the force of nishphā.

३४१९ ख । लिटः कानच्वा । ३ । २ । १०६ ।

3419 B. In the Chhandas the affix लिट् is optionally replaced by the affix कानच् .i.e., the affix has the force of the Perfect.

As अग्निं चिद्वानः 'he consecrated the fire;' सोमं सुषुवाणः 'he pressed the soma juice.'

This affix comes after those verbs only which take Atmanepada terminations. See I. 4. 100. तृतुजान् (Rig Veda I. 3. 6).

३४१९ ग । क्वसुश्च । ३ । २ । १०७ ।

कृन्दसि निः कानच्कसूदास्तः । 'चक्राणां वृष्ण' । 'यो नो अग्ने अरिर्वि अघायुः' । 'कृन्दस्य चक्राणां कानच्कसूदास्तः' । 'क्वाञ्चिन्दसि' (३११०) । उपत्ययः स्यत् । अघायुः । 'अरिर्जधिकारे जवस्वै कृन्दसि वाच्या' । 'जवस्वमे जवः' । 'देवस्य सविदुः सवे' ।

3419 C. In the Chhandas the affix क्वसु is optionally the substitute of लिट् .i.e., the kvasu formed word has the force of the Perfect.

As जक्षिष्व 1st sing. जक्षिवान् 'eaten' (Yaj. VIII. 19); पपिष्व 1st sing. पपिवान् 'drunk.'

Thus चक्राणां वृष्ण योस्यम् (Rig Veda VIII. 7. 23).

यो नो अग्ने अरिर्वि अघायुः (Rig Veda I. 147. 4).

Here the word अरिर्वि is formed from the root रा 'to give,' with the affix क्वसु having the force of Perfect. The Negative Particle अ is added. Thus रा + क्वसु = रा रा + वस् = र रा + इद + वस् (VII. 2. 67 S. 3096) = ररिवस्. The Nom. Sing. is ररिवान् "a generous man." अरिर्विन् "a miser, an enemy."

By S. III. 1. 8. S. 2657, the affix क्वच् is added to a noun in order to denote a wish for one's own self. The following vārtika makes an exception in the Vedas.

Vārt :—In the Vedas, the affix क्वच् is added after the word अघ, even when the wish is with regard to another. As मा त्वा वृका अघायवो विदन्. Here अघायु (pl. अघायवः) is formed by *kyach*, उ being added by III. 2. 170. S. 3150, and आ is added by VII. 4. 37. See Rig Veda I. 120. 7. Thus अघ + क्वच् = अघ + य = अघ + य + उ (III. 2. 170. S. 3150) = अघा + यु (VII. 4. 37. S. 3590.)

By sūtra III. 3. 56. S. 3231, the affix अच् is added to roots ending in इ or ई, but in the Vedas this affix is added even after roots in उ or ऊ by the following Vārtika.

Vārt :—The words जव and सव are formed by the affix अच् and they occur in the Vedas. As 'जवस्वस्तु मे जवः,' 'देवस्य सविदुः सवे' (Rig Veda V. 82. 6.)

These roots जु and सु would have otherwise taken the affix अप्. The form would have been the same, but there would be difference of accent. See Rig. I. 112. 21, and Yaj. XI. 2.

३४२० । मने वृषेवपचमनविदभूवीरा उदात्तः । ३ । ३ । ९६ ।

वृषादिभ्यः क्तिन्स्यात् । स चोदात्तः । 'वृष्टिं दिवः' । 'सुधसिष्टये' । 'पचापक्तीरुत' । 'इयं ते नव्यसी मतिः' । विंतिः । भूतिः । 'अग्ने आ याहि वीतये' । 'राती स्यामोभयासः' ।

3420. In the Mantra literature, 'kṭin' acutely accented comes after the following roots, forming words in the feminine gender, denoting a mere action :—'vrish' (to rain), 'ish' (to wish), 'pach' (to cook), 'man' (to think), 'vid' (to know), 'bhū' (to be), 'vi' (to go, to consume) and 'râ' (to give).

The construction of this sūtra is anomalous. Instead of the bases being put in the ablative case, they are put in the nominative case. Thus वृष्टिः 'raining'; इष्टिः 'wishing'; पक्तिः 'cooking'; मतिः 'thinking'; वितिः 'knowing'; भूतिः 'being'; वीतिः 'consuming'; रतिः 'giving'.

As "स नो वृष्टिं दिवः" (Rig Veda 11. 6. 5).

सुखमिष्टये (Rig Veda VI. 70. 4).

पचात्यक्तीकत (Rig Veda IV. 24. 7).

नव्यसी मतिः (Rig Veda VIII. 74. 7).

भूतिसूक्ष्मः (Rig Veda I. 161. 1).

अन आवाहि वीतये (Rig Ved. VI. 16. 10).

रतिं स्वाभ्यासः (Rig. Ved. VII. 1. 20).

३४२१ । छन्दसि गत्यर्थेभ्यः । ३ । ३ । १२९ ।

ईषदादिभूषणेषु गत्यर्थेभ्यो धातुभ्यश्छन्दसि वृत्त्यात् । खलोऽपवादः । लूपचदनोऽग्निः ।

3421. The affix 'yuch' comes in the Chhandas, after roots having the sense of 'to go', when the word 'ishad' &c. meaning 'lightly' or 'with difficulty' are in composition with such verbs.

This debars the affix यच् of III. 3. 126, 127 S. 3305 and 3308. Thus लूपचदनोऽग्निः । लूपचदनमन्तरिक्षम् । See T. S. 7. 5. 20. 1.

३४२२ । अत्यथोऽपि वृत्त्यात् । ३ । ३ । १३० ।

गत्यर्थेभ्यो वेभ्यो धातवस्तेभ्योऽपि छन्दसि वृत्त्यात् । 'सुवेदनामक्योदब्रह्मणे गां' ।

3422. The affix 'yuch' is seen to come in the Vedas, after other verbs also, than those meaning 'to go'.

Thus सुवेदना नाम क्योद ब्रह्मणे गां; so also सुवेद नाम क्योद ब्रह्मणे गां ॥ (Rig Veda X. 112. 8).

३४२३ । छन्दसि लुङ्लङ्लिटः । ३ । ३ । १३१ ।

धातवर्थाणि संबन्धे सर्वकालेष्वन्ते वास्युः । एते यथास्य गत्ययाः । लुङि । 'देवो देवेभिरागमत्' । लोटि । 'इदं तेभ्योऽकरं नमः' । लङ् । 'अग्निमद्यो हेतारमवृणीतायं यजमानः' । लिट् । 'अद्या ममार' । अद्या अग्रत इत्यर्थः ।

3423. In the Vedas, the Aorist, Imperfect and Perfect are optionally employed in all tenses, in relation to verbs.

The words धातुसम्बन्ध and अन्यतरस्याम् are understood here also. By saying 'optionally', other tense affixes may be similarly employed.

Thus देवो देवेभिरागमत् (Rig. I. 1. 5). 'O God Agni! come hither with the gods'. Here the Aorist आगमत् has the force of the Imperative. ये दृष्टस्य प्रचेतस इदं तेभ्योऽकरं नमः 'I make salutation &c. &c.' (Rig. X. 85. 17) Here अकरं is Aorist (लुङ्) and has the sense of the Present.

So also अग्निमय्य होतारमवृणीतायं यजमानः। Here लङ् is used instead of लट्।

So also अद्या ममार = अद्या म्रियते। Here लिट् is used instead of लट्।

NOTE:—अग्रमत् is formed with the affix अङ् of the Aorist because the root गम्लृ has an indicatory लृ in the Dhātupāṭha and belongs to Pāśhādi class.

अकरम् here च्लि is replaced by अङ् by sūtra VII. 2. 13. S. 2293. Thus क् + अङ् + म्. Then there is guṇa by VII. 4. 16 S. 2406. With the augment अ we get अकरम् “I did.”

अवृणीत from वृज् ‘to choose’; add लङ्, and णा विकारणा because the root belongs to Kryādi class. Then there is long ई by VI. 4. 113. S. 2497. Thus we have अवृणीत ॥

३४२४ । लिङ्गर्थे लेट् । ३ । ४ । ७ ।

विध्यादौ हेतुहेतुमद्भावाद्वा च धातेर्लेट् स्याच्छन्दसि ।

3424. The affix ‘Let’ is optionally employed in the Vedas, wherever the Potential can be used.

The formation of लेट् is shown in the subsequent sūtras. In the first place, the vikarāṇa सिप् is sometimes added between the Personal-endings and the root. Secondly, the Personal-endings themselves lose their इ thus ति becomes त्, सि becomes स् । Thirdly, the word takes the augment अट् and आट् between the Personal-endings and the root. Fourthly, the सिप्, vikarāṇa sometimes causes Vrid-dhi also.

३४२५ । सिञ्जहुलं लेटि । ३ । १ । ३४ ।

3425. सिप् is diversely the affix of a verbal root when लेट् follows.

३४२६ । इतश्च लोपः परस्मैपदेषु । ३ । ४ । ९७ ।

लेटस्तिङामितो लोपो वा स्यात्परस्मैपदेषु ।

3426. In the Parasmaipada affixes the ‘i’ is optionally elided in the Subjunctive.

The वा of the preceding Aṣṭādhyāyī sūtra III. 4. 96. is understood here also.

३४२७ । लेटाऽडाटौ । ३ । ४ । ९८ ।

लेटः ‘अट्’ ‘आट्’ एतावागमौ स्तः । तौ च पितौ । ‘+ सिञ्जहुलं शिङ्गुक्तव्यः +’ । वृद्धिः । ‘प्र ण आद्युषि तारिषत्’ । ‘सुपेशस्करति जोषिषद्धि’ । ‘आ साविषदशंसानाय शरत्’ । सिप् इलोपस्य चाभावे । ‘पतति विद्युत्’ । ‘प्रियः सूर्ये प्रियो अग्ना भवति’ ।

3427. The augments ‘aṭ’ and ‘āṭ’ are added to the personal endings of the Vedic Subjunctive.

The augments अट् and आट् are पित् and are not to be added at once, but by turns. Thus जुष् + सिप् + अट् + त् = जोषिषत् ; तारिषत्, मान्दिषत् ; similarly षत् + आट् + ति = पताति; व्यावयाति । See III. 1. 34 for the addition of सिप् in the above.

Varī :—The vikarāṇa सिप् is treated as शित् and therefore causes Vrid-dhi.

Thus from the root वृ we have तारिषत्, as तृ + तिप् = तृ + सिप् + तिप् = तृ + इट् + सिप् + तिप् = तार + इ + सि + ति = तारिषत् । Thus प्र ण आद्युषि तारिषत् ।

विध्यादौ हेतुहेतुमद्भावाद्वा च धातेर्लेट् स्याच्छन्दसि ।

Similarly असाविषत् from दुप्रसवैश्वर्ययोः, as in the following.—

आ साविषदर्शनाय श्रुत् (Rig Veda X. 99. 7.)

But when there is no सिप् added, and the इ of the Personal-endings is not elided, then we have forms like पताति दिद्युत् and प्रियः सूर्येप्रिया अनाभवति (Rig Veda V. 37. 5)

In fact लेट् is a composite Mood, and may be considered to have six tenses as shown below :—

I.—Present.—लेट्

I. भवति	भवतः	भवन्ति
भवाति	भवातः	भवान्ति
II. भवसि	भवथः	भवथ
भवासि	भवाथः	भवाथ
III. भवामि	भवावः	भवामः
	भवाव	भवाम

II.—Imperfect.

I. भवत्	भवतः	भवन्
भवात्	भवातः	भवान्
II. भवः	भवथः	भवथ
भवाः	भवाथः	भवाथ
III. भवाम्	भवावः	भवामः
	भवाव	भवाम

III.—Present Conditional.

I. भविषति	भविषतः	भविषन्ति
भविषाति	भविषातः	भविषान्ति
II. भविषसि	भविषथः	भविषथ
भविषासि	भविषाथः	भविषाथ
III. भविषामि	भविषावः	भविषामः
	भविषाव	भविषाम

IV.—Imperfect Conditional.

I. भविषत्	भविषतः	भविषन्
भविषात्	भविषातः	भविषान्
II. भविषः	भविषथः	भविषथ
भविषाः	भविषाथः	भविषाथ
III. भविषाम्	भविषावः	भविषामः
	भविषाव	भविषाम

V.—Strong Present Conditional.

I. भाविषति	भाविषतः	भाविषन्ति
भाविषाति	भाविषातः	भाविषान्ति
II. भाविषसि	भाविषथः	भाविषथ
भाविषासि	भाविषाथः	भाविषाथ
III. भाविषामि	भाविषावः	भाविषामः
	भाविषाव	भाविषाम

VI.—Strong Imperfect Conditional.

I. भाविषत्	भाविषतः	भाविषन्
भाविषात्	भाविषातः	भाविषान्

II. भाविष्यः	भाविष्यथः	भाविष्यथ
भाविष्याः	भाविष्याथः	भाविष्याथ
III. भाविष्याम्	भाविष्यावः	भाविष्यामः
	भाविष्याव	भाविष्याम

३४२८ । ख उत्तमस्य । ३ । ४ । ९८ ।

लेङुतमसकारस्य वा लेङः स्यात् । करवाव । करवावः । टेरिक्त्वात् ।

3428. The 's' of the first person is optionally elided in the Subjunctive.

As करवाव or करवावः, करवाय or करवायः । The first person is used in the sūtra to indicate that the ख is not elided in any other person.

३४२९ । आता ऐ । ३ । ४ । ९९ ।

लेट आकारस्यै स्यात् । 'सुतेभिः सुप्रयसा मादधैते' । आतामित्याकारस्यैकारः । जिधि-
सामर्थादाट ऐत्वं न । अन्यथा हि लेटमेव विदध्यात् । 'यो यजति यजात इत्' ।

3429. In the Subjunctive, 'ai' is the substitute of 'ā' of आताम् and आताम् in the first and second person dual of the Atmanepada.

Thus सम्प्रथेते, सम्प्रथीथे, करवीते, करवीथे । Why is not the augment आद् changed into ऐ ? Because otherwise the rule enjoining आद् would be superfluous, and the sūtra enjoining आद् ought to have enjoined ऐद् at once.

सुतेभिः सुप्रयसा मादधैते (Rig Veda IV. 41. 3). Here the affix आताम् is changed to ऐते ॥ The regular form ऐते the आ is changed to ऐ by III. 4 79. S. 2233.

The आ of the augment आद् is not changed to ऐ as we have already said above, and here we have the forms यजति &c. यो यजति यजात इत् (Rig Veda VIII. 31. 1).

३४३० । ऐतेऽप्युच्यते । ३ । ४ । १०० ।

लेट् एकारस्य 'ऐ' स्याद्वा । 'आता ऐ' (३४२९) इत्यस्य विधयं विना । 'पशूनामीशे' । 'यद्वागुच्यन्ते' । 'अन्यत्र' किम् । 'सुप्रयसा मादधैते' ।

3430. In the Subjunctive, 'ai' is optionally the substitute of 'e', in other places than those mentioned in the last sūtra.

Thus श्ये, ईशे &c, in the following examples : —सत्ताहानि श्ये, अहमेव पशूनामीशे, मदया एव वो यद्वा गृह्यान्ते । मदवेत्यान्येव वः पात्राग्युच्यन्ते । And in the alternative we have simply ऐ as यत्र क च ते मनो तद्धम दधसउत्तरम् ।

NOTE:—ईशे from the root ईज ऐष्ये । It is the 1st Pers. Sing. The Atmanepada Personal ending इद् of the 1st Pers. Sing. is changed to ऐ । This इ is not elided by. III. 4. 97. S. 3426, because that sūtra is confined to Parasmaipada इ ॥ The इ is changed to ऐ by III. 4. 79. S. 2233, then ऐ changed to ऐ by this sūtra.

गृह्यान्ते from गृहि in the Passive. The ण of the Passive is added, and then the 3rd Pers. Plural भि or अन्ति । The Personal ending takes the augment आद् and becomes आन्ति ॥ The र of ग्रह is changed to ऋ by VI. 1. 16. S. 2412, and the इ of अन्ति is changed to ऐ by III. 4. 79. S. 2233, and this ऐ is changed to ऐ

३४३१ । उपसंवादाशङ्कयोश्च । ३ । ४ । ८ ।

यथावन्त आशङ्काणं च नन्दं व्यात् । 'अहमेव पशूनामीशे' । 'नेज्जिह्वायन्ता नरकं पताम' ।
हस्तः इनः शानञ्चौ' (२५५०) ।

3431. Where a contingent promise (a reciprocal agreement), or where apprehension is implied, the affix 'Let' is employed after a root, in the Chhandas Literature.

The word उपसंवाद means 'reciprocal agreement, contracting to do.' Thus यदि ले भवानिदं कुर्याद अहमपि भवत इदं दास्यामि 'If you do this for me, I will give this to you.' Agreements like these are called उपसंवाद; while guessing or inferring the result from a cause is called आशङ्का 'apprehension or fear.'

Thus अहमेव पशूनामीशे ॥ This is the reply of Rûdra, when he was solicited by the Devas, to conquer Tripura. The word पशु means "bound souls, jiva, treading the round of Samsâra." पताम is Let the final स् is elided by III. 4. 98 S. 3428. मदया एव वो यहा गृह्णान्ति ॥ मददेवत्यान्वेव वाः पात्रायुष्यन्ति ॥ नेज्जिह्वायन्तो (or. नेज्जिह्वायन्तो) नरकं पताम ॥ (Nir. I. 11. Böhlingk) = जिह्वावरणेन नरकपात आशङ्क्यते ॥ All the above examples have the sense of Potential, but the Subjunctive (Let) must be employed necessarily in these senses and not optionally, which anuvṛitti was understood in the last sūtra.

By III. 1. 83, S. 2557, in the Imperative 2nd Pers. Singular, शानच् is sometimes substituted for the vikarana प्रना, after the Kṛyâdi roots ending in consonants. By the next sūtra, शायच् is optionally the substitute in the Vedas.

३४३२ । कृन्दसि शायजि । ३ । १ । ८४ ।

अपिशब्दाच्छानच् । * कृप्रहोर्भ्रकृन्दसि * इति वस्य भः । 'गृभाय जिह्वा मधु' । 'वधान देव सवितः' । 'अनिदितास्—' (४१५) इति वन्धातेर्नलोपः । 'गृष्णामि ते' । 'मध्वा जभार' ।

3432. In the Chhandas, शायच् is also the substitute of शना after roots ending in consonants, when हि follows.

Thus गृभाय जिह्वा मधु. (Rig Veda VIII. 17. 5.) "take up the honey with the tongue." The affix शानच् is also employed by force of the word api in the aphorism as वधान पशून् 'bind the beasts.'

Part:—In the Chhandas, भ्र is substituted for the ह्र of कृ and गृह ॥ Thus गदंभेन संभरति ; मरुदस्य गृष्णाति ; सामिधेन्योजिघ्रिरे, उद्यामञ्चि यामञ्च ब्रह्मदेवा अत्रीवृधन् ॥
NOTE:—गृभाय is derived from गृह् 'to seize'; the र् is vocalised by ग्रहिज्या etc. VI. 1. 16 S. 2412; and ह्र changed to भ्र by the vârtika above given. Thus गृह् प्रना + हि = गृह् + ना = गृभ् + ना = गृभ् + आय (शायच्) = गृभाय 'take up thou.'

NOTE:—वधान is formed by शानच्; added to the root वन्ध् 'to bind' the nasal is elided by VI. 4. 24 S. 415; the Imperative affix हि is elided by VI. 4. 105 S. 2202. Thus वन्ध् + प्रना + हि = वध् + प्रना + हि = वध् । आन + हि = वध् + आन + ० = वधान "bind or tether."

Other examples of the change of ह्र into भ्र by the above vârtika are given below :—

गृष्णामि (Rig Veda X. 85. 36). मध्वाजभार

३४३३ । व्यत्ययो बहुलम् । ३ । १ । ८५ ।

विकरणाणां बहुलं व्यत्ययः स्याच्छन्दसि । 'आण्डा शुष्णस्य भेदति' । भिनत्तीति प्राप्ते । 'जरसा मरते पतिः' । म्रियत इति प्राप्ते । 'इन्द्रो वस्तेन नेषतु' । नयतेलौट् शर्पसर्पो द्वौ विकरणी ॥ 'इन्द्रेण युजा तरुणैश्च वृत्रम्' । तरतेत्यर्थः । तरतेर्विध्यादौ लिङ् । उःशर्पसिप्चेति त्रयो विकरणाः ।

सुप्तिङ्प्रत्ययलिङ्गनराणां कालहनद्वस्वरकर्तृयङां च ।

व्यत्ययमिच्छति शास्त्रकृदेवां सोऽपि च सिध्यति बाहुल्येन ।

'धुरि दक्षिणायाः' । दक्षिणस्यामिति प्राप्ते । 'चषालं ये श्वययूपाय तद्धति' । तद्धन्तीति प्राप्ते । उपययः परस्मैपदात्मनेपदे । 'ब्रह्मवारिणमिच्छते' । इच्छतीति प्राप्ते । 'प्रतीपमन्य ऊर्मिर्वृध्यति' । वृध्यत इति प्राप्ते । 'मधोःस्तृप्ता इवासते' । मधुन इति प्राप्ते । नरः पुरुषः । 'अथा स वीरिर्दशभिर्विदूयाः' । विदूयादिति प्राप्ते । कालः कालवाची प्रत्ययः । 'श्वोऽग्नीनाधास्यमानेन' । लुटो विधये लट् । 'तमसो गा अदुक्षत' । अयुक्षदिति प्राप्ते । 'मित्र वयं च सूरयः' । मित्रा वयमिति प्राप्ते । स्व व्य-

त्ययस्तुवच्यते । कर्तृशब्दः कारकमात्रपरः । तथा च तद्वाचिनां कृतञ्जितानां व्यत्ययः । अत्रादायश्च पितृषवेच् । अवपदे विशेषः । यङो यशब्दादारभ्य 'लिङ्वाग्रिण्यङ्' (३४३४) इति इकारेण । प्रत्याहारः । तेषां व्यत्ययो भेदतीत्यादिरुक्त एव ।

3433. In the Chhandas there is diversely an interchange of the various vikaranas शप् and the rest, which have been ordained under special circumstances.

The word व्यत्यय means transgression of the fixed rule, or interchange; taking of two vikaranas at a time, and so on. Thus भेदति = भिद + शप् + ति ; in stead of भिनत्ति from the root भिद 'to split', belonging to the Rudhādi class ; e. g. आण्डा शुष्णस्य भेदति (Rig VIII. 40. 11) "He (Indra) breaks the eggs (children) of Shushpa"; so also, जरसा मरते पतिः (Rig. X. 86. 11.); here there is मरते = (मृ + शप् + ते) instead of म्रियते ; the root मृ belonging to the Tudādi class. So also there are two vikaranas at one and the same time, in the following. इन्द्रो वस्तेन नेषतु 'May Indra lead by this abode'; here there is नेषतु 3rd per. sing. of the Imperative (लोट्) of the root नी 'to lead'; there are two vikaranas सिप् and शप् instead of नयतु = (नी + शप् + तु); इन्द्रेण युजा तरुणैश्च वृत्रम् (Rig. VII. 48. 1). The word तरुणैश्च (तृ + उ + सिप् + शप् + अम्) is the 1st per. sing. of the Optative (लिङ्) of the root तृ and is formed by three vikaranas ; the classical form being तरुणैश्च 'may we cross.'

Kārikā.—In the Vaidic literature we have many apparent irregularities with regard to the application of (1) सुप् (case-affixes), (2) तिङ् (Personal-endings), (3) उपयय (Parasmaipada or Atmanepada affixes), (4) rules of gender, (5) person or (6) tense (7) rules of interchange of consonants, or (8) of vowels, (9) rules of accent (10) rules relating to कृत and तद्धित affixes and (12) rules relating to the affixes included in the pratyāhāra षड् (III. I. 22 to III. I. 86). All these irregularities are explained by the author by the word बहुलम् ॥ In fact, the word *bahulam* not only covers, but explains and justifies all Vaidic anomalies.

NOTE :—The word शास्त्रकृत् "science-maker," in the above *kārikā* refers to Pāṇini.

Thus :—

(1). Irregular application of case-affixes: धुरि दक्षिणायाः (Rig Veda I. 164. 9.)

Here दक्षिणायाः (Genitive) is used instead of the Locative दक्षिणस्याम् ॥

(2). Irregular application of Personal-endings : चयानं वे अश्वयूयाथ तक्षति (Rig Veda I. 162. 6). Here तक्षति is used instead of तक्षन्ति ॥

(3). Irregular use of Parasmaipada and Atmanepadas : as, ब्रह्मचारिणमिच्छते । Here Atmanepada इच्छते is used instead of Parasmaipada इच्छति ॥ Similarly प्रतीपमन्य ऊर्मिर्बुध्यति instead of बुध्यते ॥

(4). Irregular use of Genders, as मधोस्तूना इवानते । Here the word मधु which is Neuter gender, is declined as Masculine. The classical form is मधुनः ॥

(5). Irregular use of Person. The word नरः in the Kārikā means Person. As अधा सर्वारिः दंशमि विदूयाः instead of विदूयात् ॥ Here 2nd Person is used for 3rd Person. This word is the Benedictive Mood of the root यु “to mix,” with the prefix वि ॥

(6). Irregular use of Tenses. The word काल in the Kārikā means the affixes denoting time. Thus प्रवोऽग्नीन् आधास्यमानिन । Here लृट् is used instead of लुट् । It is formed from धा with the affix शानच् (III. 3. 14. S. 3107) and the Mood. affix स्य (III. 1. 33. S. 2186), and the augment मुक् (VII. 2. 82. S. 3101).

(7). Irregular interchange of consonants : as, तमसो गा अदुक्षत् । Here द is, not changed to ध । The proper form is अधुक्षत् ।

(8). Irregular vowels : as, मित्र वयं च सूरयः instead of मित्रा वयम् ॥

(9). Irregular use of Accents. This will be illustrated later on.

(10). Irregular use of Kārakas. The word कर्तु in the Kārikā means Kāraka ; and includes the Kṛit and Taddhita affixes. Thus from the root अद् ‘to eat’ with the upapada अन्न, a compound is formed by adding the affix अण् । Thus अन्न + अद् + अण् = अन्न + आद = अन्नादः । But in the Vedas, affix अच् is used. Thus अन्न + अद् + अच् = अन्न + अद = अन्नादः । Here though the resulting form in both cases is the same, yet in analysis they will be different. Thus in one case it would be अन्न + आदाय, in the other अन्न + अदाय ॥

(11). The यङ् in the Kārikā is a Pratyāhāra formed with the य of III. 1. 22, and the ङ् of अङ् in III. 1. 86. There is irregular use of these affixes also in the Vedas. These affixes are :—

1. यङ् Intensive affix. 2. णिच् Causative and Charādi class affix. 3. यक् Kāṇḍi yādi class affix. 4. आयः 5. ईयङ् 6. णिङ् 7. स्य and तामि of the Future Tense &c. 8. सिच् of Let. 9. आम् of Perfect. 10. स्ति and सिच्, क्त, चङ्, and अङ् and छिण् of the Aorist. 11. यङ् of the Passive, 12. The vikarāṇas शप्, ष्यन्, षन्, श्, शनम्, उ, ञना, and the Benedictive अङ् । The irregular use of these has already been illustrated in the examples like भेदति &c.

३४३४ । लिङ्याशिष्यङ् । ३ । १ । ८६ ।

आशीर्लिङि परे धातोऽङ् स्याच्छन्दसि । ‘वच उम्’ (२४५४) । ‘मं चं बोलेमानये’ । + द्विशेषवक्तव्यः + । ‘पितरं च द्विशेषं मातरं च’ अङि तु ‘अट्ठङि—’ (२४०६) इति गुणः स्यात् ।

3434. The affix अङ् is employed in the Chhandas when the affixes of the Benedictive (आशीर्लिङ्) follow.

This debars अच्. The affixes of the Benedictive are ārdhadhātuka by III. 4. 116. S. 2215; but in the Vedas they are sārvaadhātuka as well; see III. 4. 117. S. 3435. The scope of the present rule is confined to the Benedictive of the verbs स्था. ग, गम्, वच्, वद् अच् and रुह; as उपस्थेयम्; सत्यमुपयेयम्, गमेम जानता गृह्णन्, मंचं वेदेमागन्थे; विदेयमेनां मनसि पविष्टां; द्रतम् चरिष्यामि तच्छक्यम्; स्वर्गं लोकमारुहेयम्.

Vart :—The affix अच् is employed in the Chhandas after the verb दृश् in the Benedictive. Had there been अङ्, it would have caused *guna* by rule VII. 4. 16. S. 2406; to prevent this, अच् is ordained; as पितरंच दृश्यं मातरंच (Rig Veda I. 24. 1). 'May I see the father and the mother.'

३४३५ । छन्दसुभवथा । ३ । ४ । ११७ ।

धात्वाधिकार उक्तः प्रत्ययः सार्वधातुकार्धधातुकोभयसंज्ञः स्यात् । 'वर्धन्तु त्वा सुष्टुतयः' । वर्धयन्त्यित्यर्थः । आर्धधातुकत्वाग्निलोपः । 'विशृण्विरे' सार्वधातुकत्वात् णुः शुभावश्च । 'दुष्टुवोः—' (२३८७) इति यच् । आद्यगमचलजनः क्विणिनौ लिट् च । (३१५१) । आदन्ताद् वक्ष्यन्ताद्मादेशश्च क्विणिनौ स्तः । तौ च लिट् वत् । 'वभिर्वज्जम्' । 'पयिः सोमस' । 'ददिर्गाः । जग्मिर्दुवा' । 'जग्मिर्वचसिचित्रम्' । जज्ञिः । लिट् वत्त्वावादेव लिट् 'वच्छत्पृताम्' (२३८७) इति गुणबाधनार्थं चित्रम् 'वचुलं छन्दसि' (३५७८) इत्युत्पत्तम् । तत्तुरिः । जगुरिः ।

3435. In the Vedas this distinction of 'sārvaadhātuka' and 'ārdhadhātuka' is not always maintained, and the affixes ordained after roots are promiscuously employed.

In the Vedas, there is no hard and fast rule about sārvaadhātuka and ārdhadhātuka affixes. Sometimes the लिट् and णिच् are treated as if they were ārdhadhātuka. Thus वर्धन्तु त्वा सुष्टुतयः । Here the affixes of the लोट् are treated as ārdhadhātuka and consequently there is the elision of the यिच् by rule VI. 4. 51. S. 2313; the proper form of this word would be वर्धयन्तु । Sometimes ārdhadhātuka affixes are treated like sārvaadhātuka affixes; as विशृण्विरे; here the affixes of the लिट् are treated as sārvaadhātuka and so there is the Vikarapa णु and the उ is changed into व । Thus, वि + शृ + णु + इरे = वि + शृ + नु + इरे (III. 1. 74. S. 2386.) = वि + शृ + न्व् + इरे (VI. 4. 87. S. 2387.) = विशृण्विरे । Similarly, दुन्विरे । The लिट् is sometimes treated in the Vedas both as ārdhadhātuka and sārvaadhātuka at one and the same time; as उपस्थेयम् अरणं बृहन्तम् । Here, by treating the affix as ārdhadhātuka, there is elision of स् in the लिट् (VII. 2. 79. S. 2211) and by treating it again as ārdhadhātuka the आ of स्था is changed into स । S. also in छन्ति the affix is treated as sārvaadhātuka and there is no substitution of भू for अस् as required by II. 4. 52. S. 2470.

In this connection, we read here again the sūtra III. 2. 171. S. 3151.

३४३५ क । आद्यगमचलजनः क्विणिनौ लिट् च । ३ । २ । १७१ ।

3435. A. In the Chhandas, the affixes 'ki' and 'kin' in the sense of 'the agent having such a habit &c' come after the verbs that end in long 'ā' or short or long 'ri' and after the verbs gam 'to go,' han 'to kill,' and jan 'to be produced,' and these affixes operate like 'Lit' causing reduplication of the root.

द्विर्वज्जम् (Rig Veda. VI. 23. 4). From the root भज् + कि = द्विः । Reduplication because treated as लिट् ।

पपिः सोमम् („ „), From पा + कि = पपिः ।

ददर्गाः („ „), From दा + कि = ददिः ।

जगिन्मुखा (Rig Veda VII. 20. 1.) From गम् + किन् = जगिन् । The penultimate अ is elided by VI. 4. 98. S. 2263.

जगिर्वृत्रमिन्द्रियम् (Rig Veda. IX. 61. 20). From हन् + किन् = जहिः । ह changed to च by VII. 3. 54. S. 358.

जजिःवीजम् (T. S. VII. 5. 20. 1.) From जन् + किन् = जजिः ।

Q. “Now all the above roots either end in vowel or in simple consonants, and therefore by असंयोगात् लिट् कित् (I. 2. 5. S. 2242) the affixes कि and किन् (the real affix is इ) would be कित् ; why are these affixes enunciated with an indicatory क् ?” Ans. They are real as कित् in order to prevent *guna* in the case of roots ending in long ऋ ; for by VII. 4. 11. S. 2383, लिट् alone would not have been कित् after long ऋ ॥ The usefulness of the affixes being कित् is illustrated in the next two examples.

मित्रावरुणा ततुरिम् (Rig Veda. IV. 39. 2). ततुरिम् = तारुः । दूरे अध्वानुगुरिः (Rig Veda X. 108. 1).

Here from the roots तृ प्लवन तरणयोः and गृ निगरखी both ending in long ऋ we get the forms ततुरिः and जगुरिः by the affix कि ॥ Had the affix been merely इ without indicatory क्, it being like लिट् would have caused *guna* of ऋ by VII. 4. 11. S. 2383; but the indicatory क prevents it.

Thus तृ + कि = तुर + कि (the ऋ is replaced by उर् by VII. 1. 103. S. 3578.) Then there is reduplication. And we should get तुरतुर + इ ॥ But by I. 1. 59 S. 2243, the उर् substitution does not take place first. It is after reduplication that VII. 1. 103. S. 3578. finds scope. Thus त + कि = तृ तृ + कि = तृतृ + कि (VII. 4. 66. S. 2244.) = ततृ + कि (VII. 4. 60. S. 2179). At this stage will apply sūtra VII. 4. 11, and we have ततुरिः ॥

Similarly we get जगुरिः ॥

३४३६ तुभ्यै सेसेनसेअसेन्असेकसेनथ्यैअथ्यैन्अथ्यैकथ्यैन्अथ्यैन्तवैतवेङ्-
तवेनः । ३ । ४ । ६ ।

से । ‘वत्से रायः’ । सेन् । ‘ता वामेवे’ । असे । ‘शरदो जीवसे धाः’ । असेन्तिवादाद्युदातः कसे । प्रपे । कसेन् । ‘मवासिव अयसे’ । अथ्यै । अथ्यैन् । ‘जटरं पृणथ्यै’ । पत्त । अथ्युदातः कथ्यै । कथ्यैन् । आहुवथ्यै । पत्ते निरुत्तरः । अथ्यै । ‘राधमः सह मादयथ्यै’ । अथ्यैन् । ‘वायवे पिथथ्यै’ । तवै । दातवाउ । तवेङ् । सूतवे । नवेन् । कर्तवे ।

3436. In the Vedas the following affixes come after roots with the force of the affix ‘tumun’, viz:—‘se’, ‘sen’, ‘ase’, ‘asen’, ‘kse’, ‘kasen’, ‘adbyai’, ‘adhyain’, ‘kadhyai’, ‘kadhyain’, ‘śadhyai’, ‘śadhyain’, ‘tavai’, ‘taven’, and ‘taven’.

In the Vaidic literature, the Infinitive is formed by the above 15 affixes. These, when stripped of their indicatory letters, will be found to consist of the following five affixes:—(1) से = से, सेन् and कसे ॥ (2) असे = असे, असेन् and कसेन् ॥ (3) अथ्यै = अथ्यै, अथ्यैन्, कथ्यै, कथ्यैन्, अथ्यै and अथ्यैन् ॥ (4) तवै ॥ (5) तवे = तवेङ् and तवेन् ।

The difference in the affixes is made by four indicatory letters, viz. न्, क्, श् and झ् । The forces of क् श् and झ् have already been explained; the indicatory न् makes the word take the *udāta* accent on the first syllable (VI. 1. 197. S. 3686). Thus से is acute (III. 1. 3. S. 3701); सेन् has acute on the first syllable of the word (VI. 1. 197); असे has accent of the affix (III. 1. 3); असेन् throws the accent on the first syllable of the word; the indicatory श् makes the numbers 11 and 12 Sārvadhātuka, and the root takes the proper Vikarapa of its class before these affixes; while before त्वै, the acute falls both on the first syllable and the last syllable simultaneously (VI. 1. 200. S. 3688. VI. 2. 51. S. 3785.)

Before going to give examples of these affixes, let us explain what is meant by तुमर्थ 'the sense of the affix तुम्' । The word तुमर्थ is here equivalent to भाव or 'action'; for the *pratyayas* or affixes, to which no meaning has been assigned in grammar, convey the meaning of the bases to which they are added. Thus no special meaning having been attached to तुमुन्, it will convey the meaning of the root to which it is added, i. e. it will denote the 'action' of the verb, or Infinitive mood. (1) से—यत्ने (from यच् + से) रायः । (2) सेन्—तावामपे रयानाम् (Rig. V. 66. 3). from इ. एवे । (3 and 4) असे and असेन्—अस्मे शतं शरदेः जीयसे धाः (Rig. III. 36. 10). So also कथ्ये दक्षाय जीवसे' (Rig. X. 57. 4). With असेन् the word will be जीयसे । (5) वसे—प्रये भगाय from इ. इवे । प्र + इवे = प्रये (6) कथ्येन् गवामिष श्रियसे (Rig. V. 59. 3). It has not the नित् accent (VI. 1. 197) which would have given us श्रियसे । (7 and 8) अथ्यै, अथ्यैन् कठरं दृगथ्यै । The accent is on the last in one case and on the first in the other. (9) कथ्यै—इन्द्रानी आशुवथ्यै (Rig. VI. 60. 13). (10) कथ्यैन् श्रियथ्यै । (11 and 12) शथ्यै, शथ्यैन्—पिबथ्यै (Rig. VI. 27. 5); the accent however is on पि । सह मादथ्यै (Rig. VI. 60. 13). (13) तथ्यै—लोमसिन्धाय पातथ्यै । (14) तथ्ये—तं ते गर्भे हवामहे दशमे मासि सूतथ्यै (Rig. X. 184. 3). (15) तथ्येन्—जतथ्यै (Rig. I. 46. 7); कर्तथ्यै (Rig. I. 85. 9); इतथ्यै ॥

३४३७ । प्रये रोहिष्ये अव्यथिष्यै । ३ । ४ । १० ।

एते तुमर्थे निपात्यन्ते । प्रयातुं रोदुमव्यथितुमित्यर्थः ।

3437. The words 'prayai,' 'rohishyai,' and 'avyathishyai' are irregular Vaidic Infinitives.

Thus (1) प्रये देवेभ्यो सहीः (Rig. I. 142. 6); प्र + या + कै = प्रये = प्रयातुम् । (2) अपा-मोयधीनो रोहिष्यै । रुद् + इष्यै = रोहिष्यै = रोहिषाय । (3) अ + व्यथ् + इष्यै = अव्यथिष्यै = अव्यथनाय ।

३४३८ । दृशे विख्ये च । ३ । ४ । ११ ।

द्रष्टुं विख्यातुमित्यर्थः ।

3438. The words 'driśe' and 'vikhye' are anomalous Vaidic Infinitives.

Thus दृशे विश्वाय सूर्यम् (Rig. I. 50. 1) = द्रष्टुम् । विख्ये त्वा हरामि = विख्यातुम् ।

३४३९ । शकि शमुल्कमुलौ । ३ । ४ । १२ ।

शक्नोतावुपपदे तुमर्थ एता स्तः । 'विभाजं नाशकत्' । 'अपलुपं नाशकत्' । विभक्तु-मपलोपुमित्यर्थः ।

3439. The affixes 'namul' and 'kamul' are added to roots in the Chhandas to form Infinitives, when they are governed by the verb 'śak' (to be able.)

Of the affix **शमुल्** the real affix is **अम्**; the letter **श** causes *vṛddhi* (VII. 2. 115); and **ल** regulates the accent (VI. 1. 193). So also of **कमुल्** the letter **क** prevents *guna* and *vṛddhi* substitution (I. 1. 5.)

Thus **अग्निं वै देवा विभाजं नाशक्तुवन्** 'the Gods were not able to divide Agni.' **विभज् + शमुल् = विभाजं = विभक्तुम्**. So also **अपलुपं नाशक्तुवन्** instead of **अप-लोप्तुम्**.

३४४० । ईश्वरो तोसु कसुनौ । २ । ४ । १३ ।

'ईश्वरो विचरितोः' । 'ईश्वरो विलिखः' । विचरितुं विलिखितुमित्यर्थः ।

3440. The affixes 'tosun' and 'kasun' are added to roots in the Chhandas, to form Infinitives, when the word 'īśvara' is in composition.

Thus **ईश्वरोऽभिचरितोः = अभिचरितुम्** । **ईश्वरो विलिखः = विलिखितुम्** । **ईश्वरो वितुदः = वितदितुम्** ।

३४४१ । कृत्यार्थं तवैकेकेन्यत्वरः । ३ । ४ । १४ ।

'न म्लेच्छितवै' । 'नावगाहे' । 'दिदृक्षेय' । 'भूर्यस्यष्ट कर्त्तव्यम्' ।

3441. The affixes 'tavai,' 'ken,' 'kenya' and 'tvan' are added to roots in the Chhandas, in the sense of the 'Kṛitya'-affixes.

The force of *kṛitya* affixes is to denote 'action' (भाव) and 'object' (कर्मन्). Thus **अन्वेतवै = अन्वेतव्यम्**; **परिधातवै = परिधातव्यम्**; **नावगाहे = नावगाहितव्यम्**; **दिदृक्षेयः** (Rig. I. 106. 5) = **दिदृक्षितव्यम्**; **शुश्रूषेयः = शुश्रूषितव्यम्**; **कर्त्तव्यम्**; (Rig. I. 10. 2) = **कृतव्यम्** ।

The affix **तवे** was mentioned in sūtra III. 4. 9, also; there it had the force of the Infinitive, and here that of the Passive Participle. For its accent, see VI. 1. 200; 2. 51.

३४४२ । अवचक्षे च । ३ । ४ । १५ ।

'रिपुणा नावचक्षे' । अवचक्ष्यतव्यमित्यर्थः ।

3442. The word 'avachakshe' is an anomalous passive participle in the Vedas.

Thus **रिपुणा नावचक्षे** (Rig. IV. 58. 5) = **नावचक्ष्यतव्यम्** । **अव + चक्ष् + शप् = अवचक्षे** । The sūtra II. 4. 54. S. 2436, is not applied here.

३४४३ । भावसत्तवे स्वेयजुष्यदिचरिदुतमित्तवित्तवित्तोसुम् । ३ । ४ । १६ ।

'वासंस्थिताः सादन्ति' । 'वासमान्तेः सादन्तीत्यर्थः' । उद्यताः । अपकर्त्ताः । प्रवादताः । दक्षरिताः । होताः । आतप्तितोः । 'कामदाविजनिताः संभवाम' ।

3443. The affix 'tosun' comes in the Vedas after the following verbs, when mere name of the action is indicated, viz:— 'sthā' (to stand), 'in' (to go), 'kriñ' (to make), 'vad' (to speak), 'char' (to walk), 'hu' (to sacrifice), 'tam' (to grow tired) and 'jan' (to produce).

These are also Infinitives. The phrase **कृत्यार्थं** is not to be read into this sūtra. The word **भावसत्तव** qualifies the sense of the root (भावा लक्ष्यते येन).

Thus, स्या—आ संस्थातोर्व्यां सादन्ति=आसमाप्तेः सादन्ति । इण्—पुरा सूर्यस्योदये ते र. धेयः । कञ्—पुरा वत्सनामयाकृतं । वद—पुरा प्रवदितो रग्नी प्रहोतव्यम् । चर्—पुरा प्रचरितो-
रात्रीधेये होतव्याः । (Gopatha Brahmana II. 2, 10) । हु—आ होतोरप्रमत्तस्तिष्ठति ।
तस्—आ तस्मिन्तोरसीति (Taitt. Br. I. 4 4. 2) जन्—आ विजनितोः सम्भवात् (Taitt.
S. II 5. 1. 5).

३४४४ । रुधितृदोः वसुन् । ३ । ४ । १७ ।

भावलक्षणे इत्येव । 'पुरा कूस्य विस्वो विरिञ्चन्' । 'पुरा जनुभ्य आतृदः' ।
इति तृतीयेऽध्यायः ।

3444. In the Vedas, the affix 'kasun' comes after the verbs 'srip' (to creep) and 'trid' (to injure), in the sense of Infinitives indicating name of action.

Thus विसृजः । पुरा कूस्य विसृजः (Yaj. I. 28.); आतृदः । पुरा जनुभ्य आतृदः (Rig. VIII. 1. 12). These words are Indeclinable by I. 1. 40, S. 450.

CHAPTER IV.

३४४५ । रात्रिश्चाजसौ । ४ । १ । ३१ ।

रात्रिश्चाजसौ इत्येतत् अजस्विपदे कृन्दसि । 'रात्री व्यल्यदायतां' । लोके तु कृदिकारादिति ङीष्प्रत्ययान्तः ।

3445. The affix 'ñip' comes after the word 'râtri' in the Chhandas, and in denoting a Name, except when the affix 'jas' (nominative plural) is added.

Thus रात्री व्यल्यदायति, या रात्री छष्टा, रात्रीभिः (3rd pl.) ; (Rigveda X. 127. 1. I. 35. 1.) but in the nominative plural we have रात्रयः, the regular plural of the word रात्रि, as in the sentence यास्ता रात्रयः, instead of रात्र्यः । In the classical literature, the feminine is formed by ङीष् (IV. 1. 45) with acute on the final.

NOTE:—According to Kātyāyana, ñip is not added, not only when we apply the nominative plural termination जस् ; but in all other terminations beginning with जस् also. Thus रात्रिं सहोपित्वा ; here in the accusative singular case also the ङीष् is not employed.

But how do you explain the form रात्र्यः in the following तिमिरपटलेर-
वगुण्ठिताश्च रात्र्यः ? This 'rātrya' is the nominative plural of 'râtri' which is formed by the feminine affix ñip ; and not by ñish. The forms evolved by adding ङीष् or ङीष् are one and the same, except with regard to accent ; that formed by ñish has udātta accent on the final : the other has it on the initial. The word रात्रि is formed by the kṛit affix त्रिप् (Un. IV. 67), and therefore, it is a word which is governed by IV. 1. 45 because it is a word falling in Bahuvādi class, by virtue of the general sabdula "a word ending with the vowel इ of a kṛit affix, other than क्तिन् belongs to Bahuvādi class ; some say that every word ending in इ, if it has not the force of the affix क्तिन् belongs to this class". Therefore it takes ङीष् in forming the feminine.

३४४६ । नित्यं कृन्दसि । ४ । १ । ४६ ।

नित्यं कृन्दसि इत्येतत् कृन्दसि । 'नित्यं कृत्वा' । नित्यप्रत्ययसूत्रायम् ।

3446. The affix 'nīsh' is always employed in the Vaidic literature, in forming the feminine of the word 'bhu' and the rest.

Thus बद्धीषु हित्वा प्रपिबन् ॥ Here बद्धी is the name of a herb.

The word नित्य 'always' is used in the aphorism, more for the sake of the sub-sequent sūtra, which it governs than for this sūtra. For the word 'optionally' does not govern this, and the aphorism even without the word 'nitya' would have been a necessary rule and not optional : for आरम्भसामर्थ्यादेव नित्याविधिः सिद्धः, योगारम्भश्चिन्त्य योजनः ॥

३४४६ । भुवश्च । ४ । १ । ४७ ।

डीष् स्यात् छन्दसि । विभ्वी । प्रभ्वी । विप्रसंभ्य इति डुप्रत्ययान्तं सूत्रेऽनुक्रियते । उत इत्यनुवृत्तेः । उक्तादेगस्तु मीत्रः ।

*सुदृढाच्छन्दसि लिख + 'नित्यस्वरः । 'रथोगभून्सुदृढानां' । डीष्णे नित्यमानुषवागमः ।

3447. The affix 'nīś' is always employed in the Chhandas in forming the feminine, after the word 'bhu.'

Thus विभ्वी, (Rig. Ved. V. 38. 1). प्रभ्वी (Rig. Ved. I. 188. 5).

But why not so in the case of स्वयंभूः ? Because it ends in long ऊ, while विभ्वी &c. are feminine of विभु, &c. ending in short उ as these two words are formed by the affix डु (उ) of III. 2. 180. In fact the word उतः "after a word ending in short उ" of sūtra IV. 1. 44 governs this also. The word भुवः is the ablative case of भु irregularly formed by the substitution of उवङ्; this form being confined to sūtras only.

Var.—In the Chhandas, the affix डीष् with the augment आनुक् is added to the word सुदृढ; and the affix is treated as if it had an indicative ल् ॥ The force of the indicatory ल् is to make the vowel preceding the affix, take the acute accent (VI 1. 193 निति). Thus रथोगभून् सुदृढानां गविष्टी ॥ (Rig. Veda X. 120. 2.)

३४४८ । दीर्घं जिह्वी च छन्दसि । ४ । १ । ५८ ।

संयोगोपधत्वादप्राप्ती डीष् विधीयते । 'आसुरी वै दीर्घं जिह्वी देवानां यज्ञवाद' ।

3448. The form दीर्घंजिह्वी 'long tongued' is irregularly formed in the Chhandas.

The word दीर्घंजिह्वी is the feminine of दीर्घंजीह्व, but as the latter has a conjunct consonant for its penultimate, the feminine affix डीष् would not have applied to it by IV. 1. 54. The present aphorism enjoins डीष् ॥ Thus दीर्घंजिह्वी in the sentence आसुरी वै दीर्घंजिह्वी देवानां यज्ञवाद ॥

NOTE ;—The word च, and' in the aphorism is used in order to draw in the word संज्ञा from the last, so that the word *dirgha-jihvī* is always a Name. Moreover by using the feminine form *dirgha-jihvī* in the sūtra, it is indicated that the application of डीष् is necessary and not optional, as was the case in the preceding A bhāḍhyāyī sūtras.

३४४९ । कद्रुकमण्डल्यो श्छन्दसि । ४ । १ । ७१ ।

ऊङ् स्यात् । 'कद्रुश्च वै कमण्डलूः' ।

* गुग्गुलुमधुजतुपतयालूनमिति धत्तव्यम् + । गुग्गुलूः । मधूः । जतूः । पतयालूः । 'अथयान्यप' (१३-४) ।

* 'आविद्यस्योपसंख्यानं कृन्दसि +' । 'आविद्यो वर्धते' ।

3449. The feminine affix 'ûn' comes in the Vedas after the words 'kadru' (tawny), and 'kamandalu' (a water pot).

Thus कद्रुश्च वै सुपर्णो च ॥ मास्मकमण्डलं शूद्राय दद्यात् ॥

Why do we say "in the Vedas." Witness कद्रुः and कमण्डलुः ॥

Vart.—So also after the words गुग्गुलु, मधु, जतु and पतयालुः ॥ Thus गुग्गुलुः, मधुः, जतुः, and पतयालुः ।

Vart.—The ल्यप् is added to the word आविद्य् in the Vedas. As, आविद्यो वर्धते ॥

३४४९ । कृन्दसि टञ् । ४ । ३ । १९ ।

वर्षाभ्यः । ठकोऽपवादः । स्वरे भेदः । वार्षिकम् ।

3450. In the Chhandas, the word 'varshâ' takes the affix 'ṭhañ' in the remaining senses.

This debars टक्. The form will have difference in accent. As नभश्च नभस्यश्च वार्षिकावतू ॥ The word ऋतु here means "month," i. e. Nabha and Nabhasya are two rainy months.

३४५० । वसन्ताच्च । ४ । ३ । २० ।

ठस्याकृन्दसि । वासन्तिकम् ।

3451. In the Chhandas, the affix 'ṭhañ' comes in the remaining senses after the word 'vasanta.'

This debars ऋण् (IV. 3. 16, S. 1387.) Thus मधुश्च माधवश्च वासन्तिकावतू ॥

३४५१ । हेमन्ताच्च । ४ । ३ । २१ ।

कृन्दसि टञ् । हेमन्तिकम् । योगविभाग उत्तरार्थः । शौनकादिभ्यश्चकृन्दसि '(१४८६) । ऋनि प्रोक्तोऽर्थः । ऋणोरपवादः । शौनकेन प्रक्तमर्थायते शौनकिनः । वाजसनेयिनः । 'कृन्दसि' किम् ! शौनकीया शिष्टा ।

3452. In the Chhandas, the affix 'ṭhañ' comes in the remaining senses, after the word 'hemanta.'

This debars ऋण् (IV. 3. 16). Thus महश्च सहस्रश्च हेमन्तिकावतू ॥ The making of two separate Sûtras of 20 and 21, is for the subsequent sūtra, in which, the anuvṛitti of the word हेमन्त only is taken.

Here we must refer again to IV. 3. 106, S. 1486.

३४५२ क । शौनकादिभ्यश्चकृन्दसि । ४ । ३ । १०६ ।

3452. A. The affix 'ṇini' comes in the sense of enounced by him, after the words 'śaunak' &c., in denoting the Chhandas enounced by them.

This debars कृ and ऋण् ॥ Thus शौनकिनः "who study (IV. 2. 64) the Chhandas enounced by Śaunaka." Similarly वाजसनेयिनः ।

Why do we say "in denoting chhandas?" Observe शौनकीया शिष्टा "the Orthography of Śaunaka." The affix here is कृ (IV. 2. 114, S. 1337).

३४५३ । द्वयश्चकृन्दसि । ४ । ३ । १५० ।

विकारे मयद् स्यात् । शरमर्थं बहिः । 'यस्य पर्यामयो जुहुः' ।

3453. In the Chhandas, after a dissyllabic word, the affix 'mayat' comes in the sense of 'its product or part.'

This ordains मयद् in the sacred literature in the sense dealt with in IV. 3. 143. S. 1523. Thus पर्यस्यः, दस्यस्यः, शरस्यः in the following वस्य पर्यस्यो जुहुर्मवति, दस्यस्य वासो भवति, शरस्य वरि भवति ।

३४५३ । नो त्वदुर्ध्वत्वात् । ४ । ३ । १५१ ।

उत्पानुकारवान् । मौञ्जं शिवम् । वधे चमं तस्य विकारो वार्धो रज्जुः । वेल्लो दूपः , सभाया यः ' (१६५७) ।

3454. The affix 'mayat' does not come in the Chhandas after a dissyllabic word, having a short vowel 'u' in it nor after the words 'vardhra' and 'bilwa.'

Thus मौञ्जं शिवम् from मुञ्ज by अण् ॥ वार्धो बालप्रयविता भवति ; वेल्लो ब्रह्म वर्चसकासेन कार्यः ॥

The word उत्पत् means 'having उत् or short u (I. 1. 70).'

The word मुञ्ज is ādy-udatta by लृट्प्रधान्यानां (Phit II. 4): and therefore it takes the universal अण् (IV. 3. 134).

The word वध् meaning 'skin' is ādyudatta by Phit II. 19, and therefore takes अण्, the feminine being formed by ऊंप् (IV. 1. 15), as वार्धो "rope made of leather." वेल्लः means the yūpa in which sacrificial victims are tied.

By the sūtra सभाया यः (IV. 4. 105. S. 1657) the affix य is added to सभा in denoting excellence. But in the Chhandas, the affix ढ is added under similar conditions : as taught below.

३४५५ । ठश्छन्दसि । ४ । ४ । १०६ ।

सभेयो युवा ।

3455. The affix 'dh' comes in the Chhandas after the word 'sabhā,' in the sense 'of excellent with regard thereto.'

This debars य of the preceding sūtra IV. 4. 105. S. 1657. Thus सभेयः in सभेयोऽय युवा यजमानस्य वीरो जायताम् 'let a refined, youthful hero be born to this sacrificer.'

३४५६ । भवे छन्दसि । ४ । ४ । ११० ।

समस्यन्ताद्वार्यो यत् । 'मेधाय च विदुत्याय च' । यथायथं शैविकाणामणादीनां चाप-वादेऽयं यत् । पक्षे तेऽपि भवन्ति । सर्वविधीनां छन्दसि वैकल्पिकत्वात् । तद्यथा मुञ्जवाचाम् पर्वतस्तत्र भवो मौञ्जवतः । 'सोमस्येव मौञ्जवतस्य भक्तः' ॥ आचतुर्थसमाप्तेऽच्छन्दोऽधिकारः ।

3456. The affix 'yat' comes in the Chhandas, after a word in the locative case in construction, in the sense of 'what stays there.'

This debars अण् च &c. (IV. 3. 53). Those affixes also are employed in the alternative, there being much latitude of grammatical rules in the Vedas. Thus the words मेधः and विदुत्यं in the following hymn of the Yajur Veda (16. 38) : नमो मेधाय च विदुत्याय च ॥ All the sūtras henceforward up to the end of the fourth chapter, are Vaidic sūtras, the word छन्दसि being understood in them all. The word भवे governs all the sūtras up to IV. 4. 118. S. 3464.

In the alternatives the affixes अण् &c., will also be employed. Thus there is a mountain called मुञ्जवान् Munjavat; from it we get the Derivative word मौञ्जवतः in the sense of तत्र भवः, as in the sentence सोमस्येव मौञ्जवतस्य भवः "The eater of Soma plant produced on Munjavat Mountains."

३४५७ । पाथोनदीभ्यांङण् । ४ । ४ । १११ ।

'तमु त्वा पाथ्ये वृषा' । 'वनो दधीत नाद्यो गिरो मे' । पाथसि भवः पाथ्यः । नद्यां भवो नाद्यः ।

3457. The affix 'dyan' comes in the Chhandas, in the sense of 'what stays there,' after the words 'pāthas' and 'nadî,' whereby the last vowel, with the consonant following, is elided.

This debars यत् ॥ Thus पाथसि भवः = पाथ्यः 'watery, celestial,' so also नाद्यः 'of the river, fluvial.' As in the following hymns 'तमुच्चापाथ्यो वृषा,' (Rig Ved. VI. 16. 15) 'च नो दधीत नाद्या गिरो मे' (Rig Ved II. 35. 1). पाथः means firmament, and water.

३४५८ । वैशन्तिहिमवद्भ्यामण् । ४ । ४ । ११२ ।

भवे । 'वैशन्तीभ्यः स्वाहा' । 'हिमवतीभ्यः स्वाहा' ।

3458. The affix 'an' comes in the Chhandas in the sense of 'what stays there' after the words 'veśanta' and 'himavat.'

This debars यन् ॥ Thus वैशन्तीभ्यः स्वाहा, हिमवतीभ्यः स्वाहा ॥

३४५९ । श्रोतसो जिभाया इङ्यो । ४ । ४ । ११३ ।

जद्ये यत् । इङ्योऽस्तु स्वरे भेदः । श्रोतसि भवः श्रोत्यः - श्रोतव्यः ।

3459. The affixes 'dyat' and 'dya' come optionally in the Chhandas in the sense of 'what stays there,' after the word, 'srotas' and before these affixes the final syllable 'as' of srotas is elided.

This debars यत् which comes in the alternative. As श्रोतसि भवः = श्रोत्यः or श्रोतव्यं (Rig Ved. X. 104. 8) the difference being in the accent (III. 1. 3 and VI. 1. 185). The anubandha इ causes the elision of अस् of श्रोतस् ॥ When यत् is added the form is श्रोतव्यः ॥

३४६० । सगर्भयूथसनुताङ्णन् । ४ । ४ । ११४ ।

अनुभूता सगर्भः । अनुसखा सयूथः । 'यो नः सनुय उत वा जिघत्सुः' । नुतिर्नुतम् । 'नयंसके भावेक्तः' (३०६०) । सगर्भद्वयस्त्रयोऽपि कर्मधारयाः । 'समानस्य कृन्दासि—' (१०१२) इति सः । ततो भवार्थे यन् । यतोऽपवादः ।

3460. The affix 'yan' comes in the sense of 'what stays there,' after the words 'sagarbha,' 'sayūtha' and 'sanuta.'

This debars यत् the difference being in accent (VI. 1. 197). Thus अनुभूतः सगर्भः 'a younger brother'. अनुसखासयूथः 'a younger friend'. युता भवन्ति आस्मन् So also यो नः सनुयः उत वा जिघत्सुः thief lit. 'who stays in a concealed place', sanuta meaning 'concealed' (see Rig Veda II. 31. 9). From the root नु with the Passive त we get नुतम् ॥ The word समान is always changed into स in the Chhandas

(VI. 3. 84). All three are karmadhāraya compounds, as समानप्रवासे गर्भश्च = सगर्भः तत्रभवः = सगर्भ्यः ।

३४६१ । तुयाद्नु । ४ । ४ । ११५ ।

भवेऽर्थे । पक्षे यदपि । 'आ वः शमं वृषभं तुग्यासु' इति बह्वचः । 'तुग्यासु' इति शास्त्रा-
न्तरे । 'घनाकाशयज्ञवरिष्ठेषु तुग्यशब्दः' इति वृत्तिः ।

3461. The affix 'ghan' comes in the Chhandas in the sense of 'what stays there,' after the word tugra.

This debars यत्, which comes in the alternative. Thus तुग्यः as त्व मग्ने वृष-
भम् तुग्यासां ॥ Which assumes the form तुग्य तुग्या also. As आ वः शमम् वृषभं
तुग्यासु (Rig Veda I. 33. 15) Tugrya meaning 'sunk in the waters'. Another
reading is तुग्यासु ॥ The word तुग्य means 'food, firmament, sacrifice and varishṭa'.

३४६२ । अयाद्यत् । ४ । ४ । ११६ ।

3462. The affix 'yat' comes in the Chhandas in the sense of
'what stays there,' after the word 'agra.'

Thus अये भवं = अयम् ॥ Why this separate rule, for यत् would have come
after अग्र by the general rule IV. 4-110? The repetition is to show that यत् is not
debarred by च and छ of the next sūtra, which would have been the case, had this
sūtra not existed.

३४६३ । घच्छो च । ४ । ४ । ११७ ।

छाद्यत् । अये भवोऽयः-अयिचः-अयोचः ।

3463. The affixes 'ghach' and 'chha' come in the Chhandas
in the sense of 'what stays there,' after the word 'agra.'

Thus अयम् by (यत्), अयोचम् (by छ) and अयोचम् (by च). And अयिचम् (by
चन) from IV. 4. 115. See R. V. 1. 13. 10 इहृत्वष्टारमांशुयम् ॥

३४६४ समुद्राभाद् घः । ४ । ४ । ११८ ।

'समुद्रिया अप्सरसो मनीषिणम्' । 'नानदतो अभियस्येव घोषाः' ।

3464. The affix 'gha' comes in the Chhandas in the senses
of 'what stays there,' after the words 'samudra' and 'abhra.'

This debars यत् ॥ Thus समुद्रियः and अभियः, as in समुद्रिया अप्सरसो मनीषिणम्
and नानदतो अभियस्येव घोषाः ॥ The word 'abhra', being a word of fewer syl-
lables than 'samudra', ought to have come first. Its coming as a second member
is an irregularity, and shows that the rule of pūrva-nipāta is not of uni-
versal application.

३४६५ । बर्हिषि दत्तम् । ४ । ४ । ११९ ।

प्राग्व्यतादित्येव । 'बर्हिष्येषु निधिषु प्रियेषु' ।

3465. The affix 'yat' comes in the Chhandas in the sense
of 'given,' after the word 'barhis' in the 7th case in construction.

The anuvṛtti of तत्र भवः ceases. Thus बर्हिष्येषु निधिषु प्रियेषु ॥ R. V. 10. 15, 5.

३४६६ । दूतस्य भागकर्मणी । ४ । ४ । १२० ।

भागोऽशः । दूतम् ।

3466. The affix 'yat' comes in the Chhandas after the word 'dāta' in the genitive case in construction, in the sense of 'its share' or 'its duty.'

Thus दूत्यम् 'the share of a messenger or the work of a messenger.' As यत्ते अग्ने दूत्यम् ॥ According to VI. 1. 213, the accent will be दूत्यम् but the accented Text reads दूत्यम् ॥

३४६७ । रक्षोयातूनां हननी । ४ । ४ । १२१ ।

'या तेऽग्ने रक्षस्या तनूः' ।

3467. The affix 'yat' comes in the Chhandas in the sense of 'killer,' after the words 'raksha' and 'yātu' in the sixth case in construction.

That by which anything is killed is called हननी ॥ Thus रक्षस्य' and यातव्यं meaning 'that which kills the demons called Rakshas and Yātus.' As या ते अग्ने रक्षस्या तनूः i. e. रक्षसां हननी ॥ 'O Agni thy bodies are killers of Rakshas.' So यातव्याः तनूः ॥ The word is in the plural as a mark of respect.

३४६८ । रेवतीजगतीहविष्याभ्यः प्रशस्ये । ४ । ४ । १२२ ।

प्रशंसने यस्यात् । रेवत्यादीनां प्रशंसनं रेवत्यम् । जगत्यम् । हविष्यम् ।

3468. The affix 'yat' comes in the Chhandas, in the sense of 'praising,' after the words 'revatī,' 'jagatī' and 'havishya' in the sixth case in construction.

The word प्रशस्य means प्रशंसन 'praising, extolling,' formed by adding the Kṛit affix ण्य to the root, with the force of भाव or 'condition.' Thus रेवत्यम्, जगत्यम् and हविष्यम् 'praising of Revatī, Jagatī or Havishya.' The word हविष्यम् is thus formed हविषे हित्वा = हविष्याः 'things fit for offering' i. e. butter &c. (हविष् + यत् V. 1. 4) हविष्यानाम् प्रशंसनं = हविष्यम् (हविष्य + यत् IV. 4. 122 = हविष्य + यत् the final अ being elided by VI. 4. 148 = हविष् + यत् the य् being elided by VIII. 4. 64).

३४६९ । असुरस्य स्यम् । ४ । ४ । १२३ ।

'असुर्यं देवेभिर्धायि विप्रवम्' ।

3469. The affix 'yat' comes in the Chhandas in the sense of 'property,' after the word 'asura' in the 6th case in construction.

This debars अण् ॥ Thus असुर्यम् 'belonging to the Asuras.' As असुर्यं वा यत् वाचं यच्चक्रथतं कुलालकृतम् 'this vessel made on a wheel by a potter belongs to the Asuras.' असुर्यं देवेभिर्धायि विप्रवम् ॥ See Maitr S. I. 8. 3. So also असुर्या नाम ते लोकाः (Ishop. 3).

३४७० । मायायामण् । ४ । ४ । १२४ ।

असुरी माया ।

3470. The affix 'an' comes in the Chhandas in the sense of 'glamour,' after the word 'asura' in the 6th case in construction.

This debars यत् ॥ असुरस्य माता=आसुरः feminine आसुरी ॥ As आसुरी माता स्वधया कृतासि ॥

३४७१ । तद्वानासामुपधानो मन्त्र इतीष्टकासु लुक्च मतेः । ४ । ४ । १२५ ।
वर्चस्वानुपधानो मन्त्र आसामिष्टकानां वर्चस्याः । ऋतध्याः ।

3471. The affix 'yat' comes in the Chhandas, after a nominal stem, in the 1st case in construction, ending with the affix 'matup,' when the sense is "this is their mantra of putting up," provided that, the things put up are bricks : And the affix matup is elided by luk.

This sūtra requires analysis. तद्वान् is formed by adding मतुप् to तद् meaning 'having that,' and refers to a noun formed by the affix मतुप् ॥ The word आसाम् is genitive plural fem. of इदं meaning 'of them'; the pronoun refers to the word इष्टका ॥ The word उपधान means 'putting up,' and technically means 'used as a Mantra in the putting up of sacrificial bricks, pots &c' मन्त्र "sacred hymn" इष्टका 'bricks.' The whole sūtra means "the affix 'yat' is used with the force of a genitive (āsam), after a word which ends with matup (advān), and denotes a mantra used in putting up of sacrificial objects; when such mantra refers to bricks: and when this affix yat is added, the affix matup is elided." Thus वर्चस्वान् is a Mantra containing the word वर्चस् ॥ The bricks put up or collected (उपधीयते) with the recitation of वर्चस्वान् Mantra, will be called वर्चस्या (वर्चस्वान् + यत् = वर्चस् + यत् the affix यत् (मत्तुप) being elided = वर्चस्य, fem. वर्चस्या) ॥ Thus वर्चस्या उपदधाति 'he collects Varchasya bricks i. e. on which Varchasvān mantra has been pronounced' So तेजस्या उपदधाति ॥ So पदस्याः, रेतस्याः ॥

NOTE:—Why do we say तद्वान् ? The affix is not to be added to the whole Mantra. Why do we say, उपधान 'putting up' ? The affix is not to be added to other Mantras such as those used in praying etc. e. g. वर्चस्वानुपस्थान मन्त्र आसामिष्टकानाम्, here there will be no affix. Why do we say Mantra ? Observe अंगुलिमानुपधानो हस्त आसाम् 'these bricks are collected with hand having fingers,' here there will be no affix. Why do we say इष्टकासु ? Observe वर्चस्वानुपधानो मन्त्र एषां कपालानाम्, here there will be no affix, the thing collected being potsherds and not bricks.

३४७२ । अश्विमानम् । ४ । ४ । १२६ ।

'अश्विनीरुपदधाति' ।

3472. The affix 'an' comes in the Chhandas, after the words aśvimān, to denote bricks put up with the Mantra containing the word Aśvin, and the affix matup is elided.

Thus अश्विमानुपधानो मन्त्र आसामिष्टकानां - अश्विनः fem. अश्विनीः ॥ The word is thus formed. अश्विमान् + ऋत् = अश्वि + ऋत् the matup being elided IV. 4. 125 = अश्विन् + ऋत् VI. 4. 104 = अश्विन् ॥ Thus अश्विनीरुपदधाति 'he collects Aśvin bricks i. e. bricks at the time of collecting which' Mantras containing अश्विन् were uttered. See Yajur Veda Tait S. 5. 3. 1. 1.

३४७३ । वयस्यासु मूर्ध्ना मत्तुप । ४ । ४ । १२७ ।

तद्वानाहामिति सूत्रं सर्वमनुवर्तते । मतेरिति पदमावर्त्य पञ्चम्यन्तं बोध्यम् । मत्तुवन्तो यो मूर्ध्नाशब्दस्ततो मत्तुस्यात् । प्रथमस्य मतेरित्युक्त्वा । वयश्चशब्दवन्मन्त्रोपधेयास्त्रिष्टकासु । यस्मिन्मन्त्रे मूर्ध्नावयवः शब्दोक्तः । तेन 'उपधेयासु मूर्ध्नावतीरुपदधाति' इति प्रयोगः ।

3473. The affix 'matup' is added in the Chhandas, to the word 'mūrdhanvat,' in expressing bricks collected with the Mantra containing the word 'vayas.'

The whole of the sūtra 3471 is understood here. The word मतोः should be repeated, and is to be construed in the Ablative case. The sūtra means "After the word mūrdhanvat ending in matup, i. e. after the word mūrdhanvat, there is added a second matup, and there is elision of the first matup when the bricks are collected with vayas mantra." The word वयस्या means the bricks, the Upadhāna mantras of which contain the word वयस् ॥ The affix मत्तुप, debars यत् ॥ A mantra which contains both the word वयस् and मूर्ध्ना, that Mantra is both वयस्यान् and मूर्ध्नान् ॥ Now in denoting sacrificial bricks put up with such a mantra, the affix यत् would have come by IV. 4. 125 after both these words वयस्यान् and मूर्ध्नान् ॥ The present sūtra ordains मत्तुप, after मूर्ध्नान् ॥ Thus मूर्ध्नावतीरुपदधाति 'he collects Mūrdhanvatī bricks.' The words वयस्याः and मूर्ध्नावत्यः denote the same object. See VI. 1. 176.

३४७४ । मत्स्यैर्भासतवोः । ४ । ४ । १२८ ।

नभोभम् । तदस्मिन्नस्तीति नभस्यो मासः । ऋजस्य तनुः ।

3474. The affix 'yat' comes in the Chhandas with the force of matup, after a word in the first case in construction, the word so formed meaning a month or a body.

This debars the affix मत्तुप, and those having the sense of मत्तुप, ॥ Thus नभांसि विद्यन्ते यस्मिन् मासे = नभस्यः 'the month of clouds' i. e. June-July.

Similarly ऋजस्य तनुः 'the bodies full of vigor.'

३४७५ । मधोज च । ४ । ४ । १२९ ।

चाद्यत् । माधवः - मधवः ।

3475. The affix 'ña' as well as 'yat' comes with the force of matup, in the Chhandas, after the word 'madhu.'

Thus माधवः or मधवः

३४७६ । ऋजसोऽहनि यत्नो । ४ । ४ । १३० ।

ऋजस्यग्रहः । ऋजसीनं वा ।

3476. The affixes 'yat' and 'kh' come with the force of matup, after the word 'ojas,' when a day is meant.

Thus ऋजस्यम् or ऋजसीनं = ग्रहः 'the day' lit. full of heat.

३४७७ । वेशोयश्चादेर्गाद्यत्नो । ४ । ४ । १३१ ।

वेशो बलं तदेव भगः । वेशोभग्यः । यशोभग्यः । वेशोभगीनः । यशोभगीनः ।

3477. The affixes 'yal' and 'kh' come in the Chhandas, with the force of matup, after the word bhaga, having the words 'veśas' or 'yaśas' in the beginning.

The rule of yathā-sankhya does not apply here.

The ल् of यल् shows that the accent falls on the vowel preceding the affix (VI. 1. 193). Thus वेशोभगो विद्यते यस्य स = वेशोर्भग्यः 'strong-fortune' so also यशोर्भग्यः 'famous-fortune.' The word वेश means 'strength': भग means 'fortune, desire, effort, greatness, virility and fame.' The word वेशोभगः may be taken as a Dvaniva compound of वेशस् 'force' and भगः 'fortune.' The word वेशोभग्यः would then mean 'possessed of power and fortune.' With ख, वेशोभगीनः, यशो भगीनः ।

NOTE:—Kāsikā does not read ख into this sūtra. That is more reasonable.

३४७८ । ख च । ४ । ४ । १३२ ।

योगविभाग उत्तरार्ध । कर्मनिराहार्यव ।

3478. The affix 'kh' also comes after the words 'veśobhaga' and 'yaśobhaga,' in the Chhandas, with the force of matup.

Thus वेशोभगीनः and यशोभगीनः ॥

Note according to the Kāsikā:—This sūtra has been separated from the last in order to prevent the application of the ययासंख्य rule (I. 3. 10). For had the sūtra been वेशोयश आदेशेनाद् यल्लो, as it occurs in the Siddhanta Kaumudi, then the affix यल् would apply to वेशोभग, and the affix ख to यशोभग: which is not what is intended. Another reason for making it a distinct aphorism is that the anuvṛitti of ख runs in the next sūtra, not so of यल् ॥

३४७९ । पूर्वैः कृतमिनयो च । ४ । ४ । १३३ ।

'गम्भीरेभिः पथिभिः पूर्विलेभिः' । 'ये ते पन्थाः सवितः पूर्व्यासः' ।

3479. The affixes 'in' and 'ya' as well as 'kh' come in the sense of 'made by them,' after the word 'pūrva' (forefathers), in the Instrumental case in construction.

The ख is read into the sūtra by force of the word च; the anuvṛitti of मन्वर्धे ceases. Thus पूर्वैः कृतं=पूर्विलेणः 'made by the ancestors' i. e. a road. So also पूर्वैः and पूर्विलेः ॥ The word पूर्वैः in the plural means पूर्वपुरुषैः "past generations, ancestors." These words occur generally in the plural, and mean "roads widened by the forefathers." Thus गम्भीरेभिः पथिभिः पूर्विलेभिः ॥ So also, ये ते पन्थाः सवितः पूर्व्यासः (Rig I. 35. 11). Another reading of this sūtra is पूर्वैः कृतमिनियौचः the affixes then will be इनि (इन्), and य; and ख will be drawn in by virtue of च ॥ The examples then will be पूर्विन्; 3rd pl. पुर्विभिः (with इन्), as पथिभिः पूर्विभिः; or पूर्विलेः (ख), or पूर्व्यैः (य) ॥

३४८० । अद्भिः संस्कृतम् । ४ । ४ । १३४ ।

यस्येदमप्यं हविः ।

3480. The affix 'yat' comes in the Chhandas, in the sense of sanctified, after the word 'apas' in the third case in construction.

Thus अयम् 'offering purified with water.' As यस्येदमयं हविः (Rig Ved. X 86. 12). The case of construction is indicated in the sūtra itself.

३४८१ । सहस्रेण संमितौ घः । ४ । ४ । १३५ ।

'सहस्रियासोऽपि नोर्मयः' । सहस्रेण तुल्या इत्यर्थः ।

3481. The affix 'gha' comes in the Chhandas, in the sense of 'like,' after the word 'sahasra,' in the third case in construction.

The case of construction is indicated by the sūtra. Thus सहस्रेण संमितः = सहस्रियः 'like unto thousand.' As in the following verse: —सहस्रियासोऽपि नोर्मयः (Rig Ved. I 168. 2). The word संमित means तुल्य 'equal to.' Some read the word समित instead of सम्मित, but the meaning will be the same.

३४८२ । मतौ च । ४ । ४ । १३६ ।

सहस्रशब्दान्मत्वर्थे घः स्यात् । सहस्रमत्यास्तीति सहस्रियः ।

3481. The affix 'gha' comes in the Chhandas, with the force of matup, after the word 'sahasra.'

As सहस्रयस्य विद्यते = सहस्रियः ॥ This debars the मत्वर्थ affixes विनि and इनि and अण् of V. 2. 102 and 103.

३४८३ । सोममहति यः । ४ । ४ । १३७ ।

सोम्यो ब्राह्मणः । यज्ञाह इत्यर्थः ।

3483. The affix 'ya' comes in the Chhandas, after the word 'Soma,' in the second case in construction, when the sense is that of 'who deserves that.'

Thus सोममहति = सोम्यो ब्राह्मणः "The Brāhmaṇa who deserves Soma" i. e. honorable and learned, and worthy of performing sacrifices. The difference between यत् and य is in accent.

३४८४ । मये च । ४ । ४ । १३८ ।

सोमशब्दाद्यः स्यान्मयड्ये । सोम्यं मधु । सोममयमित्यर्थः ।

3484. The affix 'ya' comes in the Chhandas, after the word 'Soma,' with the force of the affix mayat.

The force of the affix मयद् is that of ततः आगतः (IV. 3. 74 and 82). विकारावयव (IV. 3. 134 and 143) and प्रकृत (V. 4. 21). The case in construction will vary according to the sense. Thus सोम्यं मधुः िबन्ति = सोममयः मधुः ॥

३४८५ । मधोः । ४ । ४ । १३९ ।

मधुशब्दान्मयड्ये यत्स्यात् । मधव्यः । मधुमय इत्यर्थः ।

3485. The affix 'yat' comes in the Chhandas, after the word 'madhu,' with the force of the affix mayat.

Thus मधव्यान् स्तोत्रान् - मधुमयान् ॥

३४८६ । वसोः समूहे च । ४ । ४ । १४० ।

चान्मयड्ये यत् । वसव्यः । + अक्षरसमूहे कृन्दस उपसंख्यानम् + । कृन्दः शब्दादक्षरसमूहे वर्तमानात्स्वार्थे यदित्यर्थः । 'ओआवय' इति चतुरक्षरम्, 'अस्तुओपद्' इति चतुरक्षरम्, 'येषजामहे' इति पञ्चाक्षरम्, 'यज्ञ' इति द्व्यक्षरं द्व्यक्षरो बषट्कार एष वै समुदशाक्षरकृन्दस्यः ।

3486. The affix 'yat' comes in the Chhandas after the word 'vasu,' when a collection is meant, as well as with the force of mayat.

Thus वसव्यः = समूहः 'a collection.'

Vārt :—The affix 'yat' comes without changing the sense, after the word कृन्दस् when reference is made to the collection of letter-. Thus the word कृन्दव्यः in the following sentence: "सप्तदशाक्षरकृन्दव्यः प्रजापतिपुत्रो मन्त्रं त्रिकिता," The 17 letters here referred to being ओ आद्य, four; अस्तु शेषद्, four; यज, two; ये यजामहे five; and वषट् two.

Vārt :—The affix यत् comes after वसु without changing the sense. As हस्ता गृहीतस्य बहुभिर्वसव्यः ॥ Here वसव्यः is equal to वसुभिः ॥ Similarly अग्निरोशे वसव्यस्य=वसाः ॥

३४८७ । नक्षत्राद्वा । ४ । ४ । १४१ ।

स्वार्थे । 'नक्षत्रविभ्यः स्वाहा' ।

3447. The affix 'gha' comes in the Chhandas after the word 'nakshatra,' without altering the meaning.

The anuvṛtti of समूह does not extend to this sūtra. Thus नक्षत्रविभ्यः स्वाहा = नक्षत्रेभ्यः स्वाहा ॥

३४८८ । सर्वदेवात्तातिल् । ४ । ४ । १४२ ।

स्वार्थे । 'सविता नः सुवतु सर्वतातिम्' । 'प्रदक्षिण्य देवतातिमुगायः' ।

3488. The affix 'tātil' comes in the Chhandas after the words 'sarva' and 'deva,' without altering the meaning.

As सर्वतातिः and देवतातिः in the following hymns: "सविता नः सुवतु सर्वतातिम्" (Rig Ved. X. 3. 14), and प्रदक्षिण्य देवतातिमुगायः (Rg Ved IV. 6. 3).

३४८९ । शिवशमरिष्टस्य करे । ४ । ४ । १४३ ।

करोतीति करः । पचाद्यच् । शिवं करोतीति शिवतातिः । 'यामिः शन्ताती भवयो ददाशुषे' । अथो अरिष्टतातये ।

3489. The affix 'tātil' comes, in the Chhandas, after the word 'śiva,' 'śam,' and 'arishṭa' in the sixth case in construction when the sense is 'he does.'

The word करः is equivalent to करोति formed by अच् (III. 1. 134).

This shows that the construction must be genitive. With a kṛit-formed word, it has accusative force, as, शिवस्य करः = शिवं करोति ॥

Thus शिवस्य करः = शिवतातिः ॥ So शन्तातिः and अरिष्टतातिः ॥ As यामिः शन्ताती भवयो ददाशुषे (Rig. I. 112. 20) शन्ताती being dual of शन्तातिः, and meaning सुखस्य कर्तारो; so also अथो अरिष्टतातये । (Rig Ved. X. 60. 8.)

३४९० । भावे च । ४ । ४ । १४४ ।

शिवादिभ्यो भावे तातिः स्याच्छन्दसि । शिवस्य भावः शिवतातिः । शन्तातिः । अरिष्टतातिः । इति चतुर्थोऽध्यायः ।

3490. The affix 'tātil' comes in the Chhandas, after the words 'śiva,' 'śam' and 'arishṭa,' being in the 6th case in construction, the sense being that of condition.

Thus शिवस्य भावः = शिवतातिः 'the condition of blissfulness.' शन्तातिः 'the state of happiness or peace,' अरिष्टतातिः ॥ Here these words have the force of Verbal nouns.

CHAPTER V.

३४९१ । सप्तनोञ् कृन्दसि । ५ । १ । ६१ ।

'तदस्य परिमाणम्' (१७२३) इति 'यों' इति च । 'इतसाप्मान्यसृजत्' । सप्तवर्गानित्यर्थः । '+ शृङ्गताडिनिश्कृन्तितस्य परिमाणमित्यर्थे वाच्यः +' । दर्पज्ञिग्नोऽर्धमासाः । त्रिंशिनो मासाः । '+ विंशतेऽथेति वाच्यम् +' । विंशिनोऽङ्गिरसः । '+ युष्मदस्मदोः सादृश्ये वतुष्याच्यः +' । 'त्वावतः पुरुषवसे' । 'न त्वावां अन्यः' । 'यज्ञं विप्रस्य मावतः' ।

3491. The affix añ comes after the word saptan, in the Chhandas, in the sense of "this is its measure," when the meaning is that of a Varga.

As सप्त साप्मान्यसृजत् ॥ "They created the seven seven-fold monarchies." The phrase तदस्य परिमाणं (V. 1. 57 S. 1723) and यों (V. 1. 60 S. 1726) are understood here.

Thus सप्तन् + अञ् = साप् + अञ् (the टि portion is elided by VI. 4. 144 S. 679) = साप् ॥ Its Plural in जस् is साप्तानि by the ordinary rules of declension of Neuter nouns.

Vart.—The affix ङिनि comes in the Chhandas, after the words ending in शत् and जन्, as पञ्चदशिनोर्द्ध मासाः "Half-months have a measure of 15 days". त्रिंशिनो मासाः "Months are of thirty days".

Vart.—So also after the word विंशति, as विंशिनोऽङ्गिरसः "Angirases consist of or comprise twenty Gotras."

Vart.—The affix वतुप् comes after युष्मद् and अस्मद् in denoting similarity. As 'त्वावतः पुरुषवसे' । न त्वावां अन्यः (Rig Veda VI. 21. 10). यज्ञं विप्रस्य मावतः (Rig Veda I. 142. 2).

३४९२ । कृन्दसि च । ५ । १ । ६७ ।

प्रातिपदिकमात्रात् 'तदहंति' इत्यर्थे यत्स्याच्छृन्दसि । 'सादन्यं विदध्यम्' ।

3492. The affix yat (य) comes in the sense of 'deserving that' in the Chhandas, after every prātīpadika.

This debars टञ् &c. Thus उदक्त्वा वृतयः, यूयः पलाशः, गैत्र्यो देवः ॥ See VI. I. 213.

सादन्यं विदध्यम् (Rig. Veda. I. 91. 20).

The word सादन्य is derived from सदन "house." He who deserves a house is a सादन्यः ॥ The lengthening takes place by VI. 3. 137 S. 3539. विदध्य means 'sacrifices' that which deserves a sacrifice is विदध्यम् ॥

३४९३ । वत्सरान्ताच्छृन्दसि । ५ । १ । ९१ ।

निर्वृतादिष्वर्थेषु । इदृत्सरोयः ।

3493. The affix chha (iya) comes in the Chhandas, in the five-fold senses taught in V. 1. 79, 80, after a stem ending with vatsara.

This debars ठञ् ॥ Thus इद्वत्सरीयः, इदावत्सरीयः ॥

३४९४ । संपरिपूर्वात् ख च । ५ । १ । ९२ ।

चाङ्कः । संवत्सरीयः । संवत्सरीयः । परिवत्सरीयः । परिवत्सरीयः ।

3494. The affixes 'kha' (in) and 'chha' (iya) come in the Chhandas in the fivefold senses taught in V. 1. 79, 80, after the word vatsara, when preceded by sam and pari.

Thus संवत्सरीयः and संवत्सरीयः, परिवत्सरीयः and परिवत्सरीयः ॥

३४९५ । कृन्दसि घस् । ५ । १ । १०६ ।

ऋतुशब्दात्तदस्य प्राप्तमित्यर्थे । 'भाग ऋत्विजः' ।

3495. In the Chhandas, the affix 'ghas' (iya) comes after the word 'ritu' in the same sense of 'season has come for it.'

This debars अण्. As भाग ऋत्विजः (Rig Ved. I. 135. 3). Here there is no Guṇa by VI. 4. 146, because by sūtra I. 4. 16, ऋतु before the affix घस् gets the designation of षट्, hence the guṇa rule which applies to भ (I. 4. 18) does not apply.

३४९६ । उपसर्गाच्छन्दसि धात्वर्थे । ५ । १ । ११८ ।

धात्वार्थविशिष्टे साधने वर्तमानात् उपसर्गात् उत्तरे स्वार्थे वतिः स्यात् । 'यदुद्धृते निवतः । उद्धृताच्चिगता नित्यर्थः ।

3496. In the Chhandas, the affix 'vati' is added to an Upasarga (Preposition), in the sense of a verbal root.

As the word उद्धृतः and निवतः in the following Rik (X. 142. 4.)

यदुद्धृते निवतो यासि बभूवुः पृथगेषु प्रगृध्नीवुः सेना ॥ "When thou O Fire! goest burning high (उद्धृतः = उद्धृतान्) and low (निवतः = निर्गतान्) trees &c.

३४९७ । यट् च कृन्दसि । ५ । २ । ५० ।

नान्तादसंख्यादेः परस्य डटस्यद् स्यान्मद् च । पञ्चथम्-पञ्चमम् ।

3497. The 'that' is the augment of 'dat,' in the Chhandas, after a Numeral ending in 'n' and not preceded by another numeral: as well as the augment 'mat.'

Thus पञ्चथः, सप्तथः or पञ्चमः, सप्तमः ॥ As पञ्चमयानि पञ्चथानि भवन्ति and पञ्चममिन्द्रियमस्यापाक्रामन् ॥ See V. 2. 56.

३४९८ क । कृन्दसि परिपन्थिपरिपरिणौ पर्यवस्यति । ५ । २ । ८९ ।

'पर्यवस्यता शत्रुः' । 'अपत्यं परिपन्थिनम्' । 'मा त्वा परिपरिणौ विदन्' ।

3497 A In the Chhandas, the words paripanthin and pariparin are anomalously formed by the affix ini (in) and have the sense of "an antagonist."

अपत्यं परिपन्थिनम् (Rig Ved. I. 42. 3).

मात्वा परिपरिणौ विदन् (Yaj. Ved. IV. 34). See S. 1889.

३४९८ । बहुलं कृन्दसि । ५ । २ । १२२ ।

मत्वर्थे विनिः स्यात् । अग्निस्ते श्रीजस्वी । 'कृन्दो विन्मकरणे अष्टासेखलादुयोभयज्जा-
हुदयानां दीर्घप्रवेति वक्तव्यम्' । इति दीर्घः । 'संहिष्टमुभयाविनम्' । शुनमोद्गाव्यचरत् ।
'कृन्दसीवनिषा च वक्तव्यो' । ई । 'रथीरभूत्' 'सुमहलीरिषं वधूः' । 'सधवानमीमहे' ।

3498. In the Chhandas, the affix vini is added diversely in the sense of matup.

As अने तेजस्विन् ॥ Sometimes it is not added, as सूर्यो वर्चस्वान् ॥

*Part:—*In the Chhandas, the final अ of दृय, उभय and हृदय is lengthened optionally before विनि; and it comes after अष्ट्रा, मेखला and रजा also: as अष्ट्रावी, मेखलावी, दृयावी, उभयावी, रजावी, हृदयावी ॥ As मंहिष्टसुभयाविनम्; शुनमष्ट्रा व्यचरत् । The word “aṣṭrā” is a synonym of “daṁshtrā” and means ‘tooth.’

*Part:—*In the Chhandas, the affixes ई, and वनिप् come in the sense of मतुप् ॥ Thus ई:—रथोरभून् सुद्वलानी गविष्टी (रथी): Rig Ved. X. 102. 2. सुमङ्गलीरियं वधू: Rig Ved. X. 85. 33. वनिप्:—मघवनमीमहे: Rig Ved. X. 167. 2.

NOTE:—The affixes इरन् and इरच् come respectively after मेधा and रध: as मेधिर, रधरै: ॥

३४९८ । तयोर्दाहिलौ च छन्दसि । ५ । ३ । २० ।

इदं तदोर्यथासंख्यं स्तः । ‘इदा हि वे उपस्तुतिम्’ । तर्हि ।

3499. After these two (nominal stems idam and tad), come respectively the affixes dā and rhi, in the Chhandas, and also the other affixes.

The affix दा comes after इदम् and हि after तद् ॥ Thus इदा (V. 3. 3. S. 1949), तर्हि (VII. 2. 102. S. 265) So also इदानीम् and तदानीम् ॥ As इदा हि वसुप्स्तुतिमिदा वामस्य भुक्तेर्य (Rig Veda VIII. 27. 11).

NOTE:—इदम् + दा = इ + दा (इदम् is replaced by इ by V. 3. 3. S. 1949).

३५०० । या हेतौ च छन्दसि । ५ । ३ । २६ ।

किमस्या स्यादेतौ प्रकारे च । ‘कथा ग्रामं न एच्छसि’ । ‘कथा दाशेम’ ॥

3500. The affix ‘thā’ comes in the sense of ‘cause’ also (as well as ‘manner’), in the Chhandas, after the word kim.

The word प्रकार वचने is read into the sūtra by force of च ॥ Thus कथा wherefore? why? for what reason?, कथा ‘how.’ The former is an example of हेतु ‘reason or cause’, the second of प्रकार ‘manner.’ As in the following sentences: कथा ग्रामं न एच्छसि Rig Ved. X. 146. 1. केन हेतुना ग्रामं न एच्छसि ॥ कथा दाशेम (Rig Ved. I. 77. 1).

NOTE:—किम् + था = क + था (किम् is replaced by क by VII. 2. 103. S. 342, because the affix था is a vibhakti as defined in V. 3. 1. S. 1947).

३५०१ । पश्च पश्चा च छन्दसि । ५ । ३ । ३३ ।

अथस्यास्तात्यर्थे निपाति । ‘पश्च हि सः’ । ‘नो त पश्चा’ ।

3501. The words paścha and paśchā are anomalous in the Chhandas, having the force of astāti.

By च, the word पश्चात् is also included. As पुरा व्याधो जायते, पश्च, पश्चा or पश्चात् सिंहः ॥ As पश्चात् पुःस्तादधरादुदक्तात् (Rig Veda X. 87. 21) पश्चेदमन्यदंभवः काजन्तम् (Rig Veda X. 149. 3). नोत पश्चा (Rig Ved. II. 27. 11).

३५०१ क । तु छन्दसि । ५ । ३ । ५८ ।

वृजन्तान् वन्ताञ्च इष्टनीयमुनौ स्तः । ‘आस्तुतिं करिष्यः’ । ‘दोहीयही धेनुः’ ।

3501A. The affixes *ishtan* and *iyasun* come in the Chhandas after a Nominal stem ending in *tri*. S. 2000.

आसुतिं करिष्ठः (Rig Ved. VII. 97. 7) Thus कर्त्तृ + इष्ट = कर्त् + इष्ट (तृ elided by VI. 4. 15 t. S. 2008) देवोयसो धेनुः ॥ Thus देवधी + ईयसुन् = देवध + ईयसुन् (हीप् elided by VII. 1. 88. S. 368 = देवह + ईयसुन् (तृ elided by VI. 4. 15 t. S. 2008),

३५०२ । प्रबपूर्वाश्विमात् थाल् छन्दसि । ५ । ३ । १११ ।

स्वाये । 'तं प्रबया पूर्वया विश्वयेमया' ।

3502. In the Chhandas, the affix *thāl* comes in the sense of 'like this', after *pratna*, *pūrva*, *viśva*, and *ima* (*idam*).

Thus:—तं प्रबया पूर्वया विश्वयेमया ज्येष्ठताति बर्हिषदम् स्वं वदम् ॥ (Rig Veda V. 44. 1). 'Him (Indra), as the ancients, as the predecessors, as all creatures, and as these living men have worshipped &c.'

३५०३ । अमु च छन्दसि । ५ । ४ । १२ ।

किमिष्टव्ययदित्येव । 'प्रतं नय प्रतरम्' ।

3503. In the Chhandas, the affix *amu* (*am*) also is added after 'kim' &c, under similar conditions as in V. 4. 11. S. 2004.

To the word *kim*, words ending in *य*, finite verbs and indeclinables, when taking the comparative, affixes *तर* and *तम* is added the affix *अम* in the Vedas, when these words are used as adverbs. By the force of the word *च* 'also' in the *sūtra*, the affix *आमु* is also included. Thus, प्रतजय प्रतरम् (Rig Veda X. 45. 9). प्रतरम् नयामः ॥ or प्रतराम् वयः । प्रतर means प्रकृततर ॥

The words ending in *आम्* and *अम्* are indeclinables, as they are included in the class of *Svarādi* (E. 1. 37. S. 447),

३५०४ । वृकज्येष्ठाभ्यां तिलतातिलौ च छन्दसि । ५ । ४ । ४१ ।

स्वाये । 'यो नो दुरेवो वृकतिः' । 'ज्येष्ठताति बर्हिषदम्' ।

3504. In the Chhandas, the affix *til* and *tātil* come after *vrik* and *jyeshtha* when excellence is denoted.

The word *प्रशंसायाम्* is to be read into this *sūtra*. This also debars रूपम् W. 3. 66. S. 2021. Thus वृकतिः or वृकतातिः, as, यो नो मरुतो वृकतातिमत्यः (Rig Veda, II. 34. 9). Similarly ज्येष्ठतातिः ॥

यो नो दुरेवो वृकतिः (Rig Ved. IV. 41. 4) ज्येष्ठताति बर्हिषदम् (Rig Ved. V. 44. 1).

३५०५ । अनसन्तात्रपुंसकाच्छन्दसि । ५ । ४ । १०३ ।

तत्पुष्पादटक्ष्यात्समासान्तः । 'ब्रह्मसामं भवति' । 'देवच्छन्दसानि' ।

3505. In the Chhandas, the affix *tach* comes after a *Tatpuruṣa* compound in the Neuter Gender ending in 'an' or 'as.'

Thus हस्ति + चर्मन् = हस्तिवर्मम् as in हस्तिवर्मं जुहोति, so also अश्वचर्मं अभिवर्ति ॥ So also when a word ends in *अम्* as, देवच्छन्दसानि (देव + छन्दस् = देव + छन्दस् + टच् = देवच्छन्दसम्) so also मनुष्य छन्दसानि ॥

Why do we say "when ending in *अन्* or *अम्*" ? Observe विल्वदामं जुहोति ॥ Why do we say "in the Neuter" ? Observe सुत्राम् यं पृथिवीं द्यामनेहसम् ॥

NOTE :—The word वा “ optionally ” should be read into the sūtra. Therefore टच् is optionally added, as ब्रह्मसाम् or ब्रह्मसामम्, देवच्छन्दः or देवच्छन्दसम् ॥

३५०६ । बहुप्रजाश्छन्दसि । ५ । ४ । १२३ ।

‘ बहुप्रजा निर्वृतिमाविवेश ’ ।

3506. The form bahuprajas is valid in the Vedas.

Thus बहुप्रजा निर्वृतिमाविवेश ॥ Rig Ved. I. 164. 32. In the classical literature, the form is बहुप्रजः; as बहुप्रजो ब्राह्मणः ॥

३५०७ । छन्दसि च । ५ । ४ । १४२ ।

दन्तस्य दन्तुस्याद्बहुव्रीहिः । ‘ उभयतो दतः प्रति गृह्णाति ’ ।

3507. For danta is substituted dat in the Vedas, when final in a Bahuvrīhi.

Thus पञ्चदन्तमालभेत, उभयदन्त आलभेत or उभयतो दतः प्रतिगृह्णाति ॥

३५०८ । हतश्छन्दसि । ५ । ४ । १५८ ।

ह्रदन्ताद्बहुव्रीहेर्न कप् । हता माता यस्य हतमाता ।

इति पञ्चमोऽध्यायः ।

3508. The affix ‘kap’ does not come after a Bahuvrīhi ending in short ‘ri’ in the Vedas.

Thus हता माताऽस्य = हतमाता, हतपिता, हतस्वसा, सुहता ॥

CHAPTER VI.

३५०९ । क । एकाचो द्वे प्रथमस्य । ६ । १ । १ ।

‘ + छन्दसि वेति वक्तव्यम् + ’ । ‘ यो जागार ’ । ‘ दाति प्रियाणि ’ ।

3509. A. In the room of the first portion, containing a single vowel, there are two. S. 2175.

Vart :—In the Chhandas there is optionally reduplication of the root in the Perfect and other tenses. As दाति प्रियाणि (Rig Ved. VI. 8. 3) or ददाति प्रियाणि ॥ मघवा दातु or ददातु, नस्तुतो वीरवद् धातु or दधातु ॥

Vart :—The root जाग्र is optionally reduplicated in the Perfect. As, यो जागार (or जजागार) Rig Ved. X. 44. 14.

३५१० । तुजादीनां दीर्घाभ्यासस्य । ६ । १ । ७ ।

तुजादिराकृतिगणः । ‘ प्रभरा तूतुजानः ’ ‘ सूर्ये मामदानम् ’ । ‘ दाधार यः पृथिवीम् ’ ‘ स तूताव ’ ।

3509. In the room of a short vowel of the reduplicate of the roots ‘tuj’ &c, a long is substituted.

There is no list of तुजादि verbs given anywhere. The word आदि in तुजादि therefore should be construed as “ verbs like tuj.” So that wherever we may find a word having a long vowel in the Reduplicate, we should consider it a valid form. Thus प्रभरा तूतुजानः तुज + कानच् III. 2. 106 = तूतुजानः Rg. I. 61. 12). सूर्ये मामदानम् । दाधार यः पृथिवीम् Rig Ved. III. 32. 8. स तूताव Rig Ved. I. 94. 2. This lengthening only takes place in the Vedas before some special affixes.

३५१० । बहुलं छन्दसि । ६ । १ । ३४ ।

हुः संप्रसारणं स्यात् । 'इन्द्रमा हुव ऊतये' ।

'+ ऋचि त्रैलोक्यपदादिलोपश्च छन्दसि +' ऋचद्वये परे त्रैः संप्रसारणमुत्तरपदादेलोपश्चेति वक्तव्यम् । त्वच् सूक्तम् । 'छन्दसि' क्रिम् । ज्यूचानि ।

'+ रयेर्मतीबहुलम् +' । रेवान् । रयिमान्गुष्टिवर्धनः ।

3510. In the Chhandas, the semivowel of the root hve is diversely vocalised.

Thus हुवे or हुयामि, as इन्द्रमाहुव ऊतये (Rig Ved. I. 111. 4). देवां सरस्वतीं हुवे ॥ The form हुवे is Atmanepada, Present tense, 1st Pers. sing. the vikarana शप् is elided, then there is vocalisation and substitution of उवद् ॥ So also हुयामि मरुतः शिवान् । हुयामि विश्वान् देवान् ॥ So also हवः as शुधीहवम् (Rig. I. 2. 1.) 'hear the invocation.'

Vart :—There is vocalisation of the semivowel of त्रि when followed by ऋच्, and there is elision of the ऋ of ऋच् when it refers to Metres. As तिस्र ऋच यस्मिन् = त्वच् सूक्तं ॥ त्वच् साम ॥ The word त्वच् takes the sandhi-santa affix अ by V. 4. 74. Why do we say when referring to a metre ? Observe ज्यूचानि ॥

Vart :—In the Chhandas there is diversely vocalisation of the semivowel of रयि followed by the affix मतृप्, as रयि + मतृ = रइ + मतृ = र + इ + मतृ = र + इ + वत् (VIII. 2. 15) = रेवत्; as, आ रेवानेतु नो विशः ॥ Sometimes it does not take place, as रयिमान् गुष्टिवर्धनः ॥ The म here is not changed to व as required by VIII. 2. 15.

३५११ । चायः की । ६ । १ । ३५ ।

चायतेर्बहुलं कीत्ययमादेशः स्याच्छन्दसि । 'न्य १ न्यञिचक्युर्न निचिक्युरन्यम्' । लिट्युसि रूपम् । बहुलपहयानुवृत्तेर्नह । 'अग्निं ज्योतिर्निचाय' ।

3511. For chây is diversely substituted kî in the Chhandas.

Thus विधुना निचिक्युः, न्यन्यं चिक्युर्न निचिक्युरन्यम् ॥ These are forms ending in the affix उस् of the Perfect. Sometimes there is no substitution. As अग्निं ज्योतिर्निचाय ॥ Thus चाय + उस् = की + उस् = चिकी + उस् = चिक्युः । So also चाय + क्त = चाय + ल्यप् = चाय ।

३५१२ । अपस्पृधेयामानृचुरानृहुश्चिच्युषेतित्याजआताः श्रितमाशीराशीर्तः । ६ ।

१ । ३६ ।

एते छन्दसि निपात्यन्ते । 'इन्द्रश्च विष्णो यदपस्पृधेयाम्' । स्पधेर्लङायाम् । 'अर्कमानृचुः' । 'वसून्पाचहुः' । 'अर्चैर्होष्व लिट्युसि' । चिच्युषे । च्युडो लिटि यासि । 'यस्तित्याज' । त्यजेर्लङि । 'आतास्त इन्द्र सोमाः' । 'श्रिता नो ग्रहाः' । 'अज्ञ पाके निष्ठायाम्' । 'नाशिरं दुहे' । 'मध्यत आशीर्तः' । अज्ञ एव क्वापि निष्ठायां च ।

3512. In the Chhandas, the following irregular forms are met with :—अपस्पृधेयाम्, आनृचुः, आनृहुः, चिच्युषे, तित्याज, आताः, श्रितम्, आशीः and आशीर्तः ॥

The word छन्दसि is understood here. From the root स्पृध् 'to challenge', is formed अपस्पृधेयाम् being the Imperfect (लङ्), 2nd Pers. Dual, Atmanepada : there is reduplication of the root, vocalisation of र, and the elision of अ irregularly. As, इन्द्रश्च विष्णो यदपस्पृधेयाम् (Rig Ved. VI. 69. 8). In the classical language

the form is अपत्यर्थेयाम् ॥ Some say, it is derived from स्पृष्ट् with the preposition अप, the vocalisation of र, the elision of अ, and the non-prefixing of the augment अट् in the Imperfect (VI. 4. 75). The counter-example of this will be अपास्पृष्ट-याम् ॥

From अर्चै and अर्ह 'to respect, to worship', are derived आर्चुः and आर्हुः. In the Perfect before the 3rd per. pl. उस्, there being vocalisation of र and the elision of अ irregularly. Then there is reduplication, then ऋ changed to अ, then the lengthening of this अ, then the addition of the augment न, as : अर्च + उस् = अर्च + उस् = अ + अर्च + उस् = अ + अर्च + उस् (VII. 4. 66) = आ + अर्च + उस् (VII. 4. 70) = आ + न + अर्च + उस् (VII. 4. 71) = आर्चुः ॥ The irregularity consists in the sam-prasāraṇa with the elision of अ ॥ Thus यवयाः अर्कमार्चुः (Rig Ved. I. 19. 4), न वसून्मार्चुः ॥ The classical forms will be आर्चुः, आर्हुः ॥

The form चिच्छुवे is the Perfect 2nd per. sing. of the root च्युङ् 'to go': there is vocalisation of the reduplicate, and the non-addition of the augment इङ् before the affix से ॥ This is the irregularity. The regular form is चुच्छुविषे ॥

The form तित्याज् as in "यस्तित्याज्" (Rig Ved. X. 71. 6), is the Perfect of त्यज्, the vocalisation of the reduplicate is the irregularity. The regular form is तत्याज् ॥

From the root ऋज् 'to cook', is derived आता before the Nish'hā affix, ऋ changed to आ irregularly. As आतात् इन्द्रोमाः ॥ The form अित is also derived from the same root by shortening the vowel with the same affix. As सोमो गौरी अर्धितः, अिता नो यहाः ॥ Some say the आ substitution of ऋ takes place when the word refers to सोम, in the plural, and अ when it refers to other than सोम ॥ Sometimes the word आतः is seen in the singular, referring to objects other than सोम. Thus यदि आतो जुहेतन ॥ In fact, the exhibition of the word आताः in the plural in the sūtra is not absolutely necessary.

The words आशीर् and आशीर्नः are from the same root शी, with the prefix आङ् and taking the affixes क्विप् and क्त respectively. Before these शी is replaced by शीर्, and the non-addition of न in the Nish'hā is irregular. As, "माशिरं दुहरे" (Rig Ved. III. 53. 14), क्षीरेर्मध्यत आशीर्नः (Rig Ved. VIII. 2. 9.)

३५१३ । खिदेऽकुन्दसि । ६ । १ । ५२ ।

'खिद दैन्ये' । अस्त्येव आ स्यात् । चिखाद । चिखेदेत्यर्थः ।

3513. There is optionally the substitution of ā in the room of the diphthong of the verb khid 'to suffer pain,' in the Chhandas.

The word चिखावा is understood here. Thus चित् चिखाद or चिखेद ॥ In the classical literature we have चित् खेदयति ॥

३५१४ । शीर्षेऽकुन्दसि । ६ । १ । ६० ।

शिरःशब्दस्य शीर्षेण स्यात् । 'शीर्षो जगतः' ॥

3514. The word śīrshan is found in the Chhandas.

This word is another form of शिरः and means 'head.' This is not a substitute of शिर in the Vedas, for both forms are found therein. Thus शीर्षो

अगतः (Rig Ved. VII. 66. 15). In the classical literature there is only one form अः ॥

The Sūtras VI. 1. 104 and 105 declare. "The substitution of a long vowel homogeneous with the first, does not take place when अ or आ is followed by a vowel other than अ of the case-affixes of the Nominative and the Accusative." "The substitution of a long vowel homogeneous with the first, does not take place when a long vowel is followed by a Nominative or Accusative case-affix beginning with a vowel other than अ or by the Nom. Pl. affix जस् ॥" The following sūtra makes an exception in the Vedas.

३५१५ । वा कृन्दसि । ६ । १ । १०६ ।

दोषाज्जसोचि च पूर्वसवर्णदीर्घा वा स्यात् । वाराहो । वाराहो । 'मानुषीरोलते विशः' । उत्तरभूतद्वयेऽपि वाक्पमेदेन संबध्यते । तेनामिपूर्वत्वं वा स्यात् । शमी च शम्य च । 'सूर्य सुषिरामिव' । सप्रहारकाच्च' (३३०) इति पूर्वकृपमपि वा । इज्यमानः । यज्यमानः ।

3515. In the Vedas, the long vowel may optionally be the single substitute of both vowels, in contravention to the prohibition mentioned in VI. 1. 104 and VI. 1. 105.

Thus मारुतीः or मारुत्यः, पिषडीः or पिषड्यः, वाराहो or वाराहो; उपानहो or उपानहो ॥

'मानुषीरोलते विशः' (Rig Ved. V. 8. 3).

The two sūtras subsequent to this in the Aṣṭādhyāyī, namely VI. 1. 107 and VI. 1. 108 are also influenced by the present sūtra. Thus sūtra VI. 1. 107 declares. "There is the single substitution of the first vowel, when a simple vowel is followed by the अ of the Accusative singular अम् ।" But this is optional in the Vedas. Thus शमीम् or शम्यम्; and सूर्य सुषिरामिव (Rig Ved. VIII. 69. 12).

Similarly VI. 1. 108 declares. "There is the single substitution of the first vowel for the vocalised semi vowel and the subsequent vowel." In the Veda this rule is optional, as इज्यमानः or यज्यमानः ॥

३५१६ । शेषकृन्दसि बहुलम् । ६ । १ । १० ।

लोपः स्यात् । 'या ते गात्राणाम्' । 'ताता पिषडानाम्' ।

'+ एमजः दिवु कृन्दसि परकृपं वक्तव्यम् +' । अपां त्वेमन् । अपां त्वोऽमन् ।

3516. In the Chhandas, the elision of case-ending i (śi) of the nominative and accusative plural neuter, is optional.

Thus या ते गात्राणाम् (Rig. Ved. I. 162. 19.) ताता पिषडानाम् (Rig Ved I. 162. 19).

Vāc. — In the Vedas, the para-rūpa substitution takes place when एमन् &c. follow. Thus अपां त्वा एमन् = अपां त्वेमन् ॥ So also अपां त्वा ओऽमन् अपां त्वोऽमन् ॥

३५१७ । भय्यप्रवय्ये च कृन्दसि । ६ । १ । १०३ ।

त्रिभेदस्मादिति भय्यः । वेतेः प्रवय्या इति स्त्रियामेव निपातनम् । प्रवेयमित्यन्यत्र । 'कृन्दसि' क्रिम् । भेयम् । प्रवेयम् ।

'+ हृदय्या आप उपसंख्यानम् +' हृदे भवा हृदय्या आपः । भवे कृन्दसि यत् ।

3517. The forms bhayya and pravayyā are found in the Chhandas.

The word भय is derived from भी+बत्, and प्रव्या from प्र+वी+यत् ॥ The guṇa ए is changed to अय् ॥ Thus भयं क्लृप्सीत् ॥ वत्सतरी प्रव्या ॥ The यत् is added to भी with the force of Ablative by virtue of the diversity allowed by कृत्यलुटो बहुलं (III. 3. 113) ॥ Thus बिभेति अस्माद् = भयम् “frightening or fearable.” The word प्रव्या is always used in the feminine : in other places प्रवेय is the proper form. Why we do say ‘in the Vedas’ ? Observe भेयम्, प्रवेयम् in the classical literature.

Vart :—The word हृदया should also be enumerated when referring to water. As हृदे भवा = हृदया आपः ॥ The affix यत् is added by IV. 4. 110 (हृदे+य=हृदय+य) ॥ ३५१ : । प्रकृत्यान्तःपादमव्यपरे । ६ । १ । ११५ ।

अक्षपादमध्यस्य एङ् प्रकृत्या स्यादति परे न तु वकार्यकारपरेऽति । ‘उपप्रयन्तो अध्वरम्’ । ‘सुजाते अवसूचते’ । ‘अन्तःपादम्’ किम् । ‘एतास एतेऽर्चन्ति’ । ‘अव्यपरे’ किम् । ‘तेऽवदन्’ तेऽवजन् ।

3518. The final ‘e’ or ‘o’ and the following ‘a’ when occurring in the middle half of a foot of a Vaidic verse, retain their original forms, except when the ‘a’ is followed by ‘v’ or ‘y.’ ॥

The word एङ् is understood here, but it should be construed here in the nominative case and not in the Ablative. The word प्रकृति means ‘original nature, cause.’ The word अन्तर is an Indeclinable, used in the Locative case here and means ‘in the middle.’ The word पादः ‘the foot of a verse’ refers to the verses of the Vedas, and not to the verses of the classical poetry. The word अति is also understood here. Thus उपप्रयन्तो अध्वरम् (Rig Ved. I. 74. 1.); सुजाते अवसूचते (Rig Veda. V. 79. 1).

Why do we say ‘in the inner half of a foot of a verse’ ? Observe कथामती कुत एतास एतेऽर्चन्ति (Rig. Ved. I. 165. 1) ॥ Why do we say “when व् or य् does not follow अ ?” Observe तेऽवदन् (Rig. X. 109. 1) ॥ Why do we say ए or ओ ? Observe अन्वग्निरुपसामयमव्यत् ॥ Some read this sūtra as नान्तः पादमव्यपरे ॥ According to them, this sūtra supersedes the whole rule of juxtaposition or संहिता (VI. 1. 72).

३५१८ । अव्यादवद्यादवक्रमुरवतायमवन्त्ववस्यु च । ६ । १ । ११६ ।

यषु व्यपरेऽप्यति एङ् प्रकृत्या । ‘वसुभिर्नोऽव्यात्’ । ‘मित्रमहो अवद्यात्’ । ‘मा शिवासे अवक्रमुः’ । ‘ते नो अवतः’ । ‘शतधरो अयं मणिः’ । ‘ते नो अवन्तु’ । ‘कुशिकासो अवस्ववः’ । यद्यपि । बहुवैस्तेनोऽवन्तु रथतः’ सो यमागात्’ तेऽरुणेभिः’ इत्यादौ प्रकृतिभावा न क्रियन्ते तथापि बाहुलकात्समाधेयम् । प्रातिशाख्ये तु वाचनिक एवायमर्थः ।

3519. The ‘e’ or ‘o’ retain their original form in the middle of a Vaidic verse, when the following words come after them (though the ‘a’ in these has a ‘v’ and ‘y’ following it):—अव्यात्, अवद्यात्, अवक्रमः, अवत, अयम्, अवन्तु, अवस्यु ॥

Thus अग्निः प्रथमो वसुभिर्नो अव्यात् ॥ मित्रमहो अवद्यात् (Rig IV. 4. 15), मा शिवासे अवक्रमुः (Rig VII. 32. 27); ते नो अवतः (Not in the Rig Veda). Prof. Bohtlingk gives the following examples from the Rig Veda :—सीदन्तो अवतम् (VI. 14. 3) संदहन्तो अवतान् (IX. 73. 5), कर्ते अवतान् (IX. 73. 8), शतधरो अयं मणिः, ते नो अवन्तु,

(Not in the Rig Veda according to Prof. Bohtlingk the अ of अवन्तु is generally elided in the Veda after य or आ) कुशिकासो अवस्यवः (Rig III. 42. 9).

Though in the Rig Veda we find examples like ते नोऽवन्तु रथतूः (Rig Ved. X. 77. 8), and सोऽयमागात् and तेऽस्योभिः (Rig Ved. I. 88. 2) &c. where there is no Prakriti-bhāva, but sandhi, yet these are to be explained by bahulam i. e. as a Vaidic diversity. But in the Prātisākhya, there is an express rule to this effect; and not left to mere inference as here.

NOTE:—1. अव्यात् is Benedictive 3rd Per. Sing. of अव 'to protect.'

2. अवद्यात् is Ablative singular of अवद्य ॥

3. अवक्रमः is the Perfect, 3rd Per. Plural of क्रम् preceded by the Preposition अव । There is no reduplication as a Vaidic irregularity. Some read अवचक्रमः (with reduplication) in the text, but no such word is found in the Rig Veda.

4. अवत is the Aorist of वृङ् and वृज्; the 3rd Per. Pl. भि is replaced by अत । (The Aorist sign is elided by II. 4. 80. S. 3102).

5. अयम् is from इदम् ।

6. अवन्तु is Imperative 3rd Per. Pl. of अव 'to protect.'

7. अवस्युः is a Noun, from अव+असुन्=अवस् । Then is added कच् as अवस्य । Then उ is added by III. 2, 170, and we get अवस्युः ॥

३५२० । यजुष्युरः । ६ । १ । ११७ ।

उरःशब्द एङन्तोऽपि प्रकृत्या यजुषि । 'उरो अन्तरिक्षम्' । यजुषि पादाभावादनन्तःपादार्थे वचनम् ।

3520. In the Yajur Veda, the word 'uras' when changed to 'uro' retains its original form when followed by a short 'a' which is also retained.

Thus उरो अन्तरिक्षम् (Yajur Veda Vajasan. IV. 7). Some read the sūtra as यजुष्युरोः ॥ They take the word as उरु ending in उ, which in the Vocative case assumes the form उरो ॥ They give the following example उरो अन्तरिक्षं सजूर ॥ But in the Yajur Veda VI. 11, the text reads उरोरन्तरिक्षत् सजूरः ॥

In the Yajur Veda, there being no stanzas, the condition of अन्तःपादं of VI. 1. 115, does not apply here, and hence the necessity of a separate sūtra; otherwise VI. 1. 115, would have covered this case also.

३५२१ । आपो जुषाणो वृष्णो वर्षिष्ठेऽम्बेऽम्बालेऽम्बिकेपूर्वे । ६ । १ । ११८ ।

यजुष्यति एङ् प्रकृत्या । 'आपो अस्मान्मातरः शुन्ध्यन्तु' । जुषाणो अग्निराज्यस्य । 'वृष्णो अंशुभ्याम्' । 'वर्षिष्ठे अधि नाके' । 'अम्बे अम्बाले अम्बिके' । अस्मादेव वचनात् 'अम्बार्थः' । (२६७) इति ह्रस्वोऽन ।

3521. In the Yajur Veda, the short 'a' is retained after आपो, जुषाणो, वृष्णो, वर्षिष्ठे, and also in and after 'ambe' or 'ambāle' when they stand before 'ambike.'

Thus आपो अस्मान् मातरः शुन्ध्यन्तु (Yaj. IV. 2). जुषाणो अग्निराज्यस्य (Yaj. V. 35). वृष्णो अंशुभ्याम् गभस्ति पूतः (Yaj. VII. 1). वर्षिष्ठे अधिनाके ॥ The Vajasaneyi Sanhita has वर्षिष्ठेऽधि (V. S. I. 22). The Taittiriya Sanhita has वर्षिष्ठे अधि ॥ (I. 1. 8. 1. 4, 43, 2. 5. 5. 4) अम्बे अम्बाले, अम्बिके (V. S. 23. 18 where the reading is अम्बे अम्बिकेऽम्बालिके) but Tait. S. VII. 4. 19. 1, and Tait. Br. III. 9. 6.

3 has अम्बे अम्बाल्यम्बिके ॥ The words अम्बे &c. though in the Vocative, do not shorten their vowel by VII. 3. 107, because they have been so read here.

३५२२ । अङ्ग इत्यादौ च । ६ । १ । ११९ ।

अङ्गशब्दे य एङ् तदादौ चाकारे य एङ्पूर्वः सोऽति प्रकृत्या यजुषि । 'प्रणो अङ्गे अङ्गे अदीव्यत्' । 'अङ्गे अङ्गे अशोचिषम्' ।

3522. In the Yajur Veda, when the word 'ange' is followed by 'ange' the subsequent short *a* is retained, as well as the preceding 'e' or 'o.'

Thus ऐन्द्रः प्राणो अङ्गे अङ्गे अदाध्यत्, ऐन्द्रः प्राणो अङ्गे अङ्गे निदीध्यत्, ऐन्द्रः उदानो अङ्गे अङ्गे निधीतः, ऐन्द्रः प्राणो अङ्गे अङ्गे अशोचिषम् (Yaj. 6. 20).

३५२३ । अनुदात्ते च कुधपरे । ६ । १ । १२० ।

कवर्गधकारपरं अनुदात्तेऽति परे एङ् प्रकृत्या यजुषि । 'अयं सो अग्निः' । 'अयं सो अध्वरः' । 'अनुदात्ते' किम् । 'अधोऽग्रे रुद्रे' । अप्रशब्द आद्युदात्तः । 'कुधपरे' किम् । 'सोऽयमग्निमन्तः' ।

3523. In the Yajur Veda, when an anudatta *a* is followed by a Guttural or a *dh*, the antecedent 'e' or 'o' retains its form, as well as this subsequent *a*.

Thus अयं सो अग्निः (Yaj. 12. 47), अयं सो अध्वरः ॥ Why do we say when *a* is gravely accented? Observe अधोऽग्रे, here अग्रे has an acute accent on the first syllable. Why do we say "when followed by a Guttural (कु) or a ध"? Observe सोऽयमग्नि मन्तः ॥

३५२४ । अवपथासि च । ६ । १ । १२१ ।

अनुदात्त अकारादौ अवपथाःशब्दे परे यजुषि एङ् प्रकृत्या । 'त्रीरुद्रेभ्यो अवपथाः' । वपेस्यासि लङि 'तिङ्ङितिङः' (३६३५) इत्यनुदात्तत्वम् । 'अनुदात्ते' किम् । 'यदुद्रेभ्योऽवपथाः' । निपातैर्यद्वि-
द्यदि- (३६३७) इति निघातो न ।

3524. In the Yajur Veda, when the gravely accented *a* of *avapathās* follows *e* or *o* the vowels retain their original form.

Thus त्रीरुद्रेभ्यो अवपथाः ॥ The word अवपथाः is 2nd per. Singular Imperfect of वप् in the Atmanepada. Thus अ+वप्+शप्+थास् ॥ The अ is grave by VIII. 1. 28. When it is not gravely accented, the अ drops. As यदुद्रेभ्योऽवपथाः ॥ Here अ in not grave by virtue of VIII. 1. 30.

३५२५ । आहोऽनुनासिकश्छन्दसि । ६ । १ । १२६ ।

आहोऽति परेऽनुनासिकः स्यात् । स च प्रकृत्या । 'अभ आ अपः' । 'गभीर आ उपपुत्रे' । 'ईषादीनां छन्दसि प्रकृतिभावो वल्लव्यः' । 'ईषा अतो हिरण्यः' । 'ज्या इयम्' । 'पूषा अविष्टु' ।

3525. For the adverb 'ā' is substituted in the Chhandas the nasalised 'añ' when a vowel follows it, and it retains its original form.

Thus अभ आ अपः (Rig Veda V. 48. 1); गभीर आ उपपुत्रे जिघांसतः (Rig Veda VIII. 67. 11.)

Vart :—In the Vedas ईषा अन्नः &c. are found uncombined. As, ईषा अन्ना, का ईमिरे पिशंगिला, यथा अङ्गदः, यथा अगमन् &c.

व्या इयम् (Rig Ved. VI. 75. 3.) पूषा अविष्टु (Rig Ved. X. 26. 1).

३५२६ । स्यश्चन्द्रसि बहुलम् । ६ । १ । १३३ ।

स इत्यस्य सोर्लोपः स्याद्भवि । 'एष स्य भानुः' ।

3526. In the Chhandas, the case-affix of the nominative singular is diversely elided after *syā*, when a consonant follows it.

Thus उत स्य वाजी त्रिपणिं तुरययति । घोवायां बद्धो अपिकन्न आसनि (Rig Veda IV. 40. 4), एष स्य ते मधुमा इन्द्र सोमः (Rig Veda IX. 87. 4). Sometimes it does not take place : ~~अ~~ यत्र स्यो निपतेत् ॥ The *स्य* means 'he.'

३५२७ । ह्रस्वाच्चन्द्रोत्तरपदे मन्त्रे । ६ । १ । १५१ ।

ह्रस्वात्परस्य चन्द्रशब्दस्योत्तरपदस्य सुहागमः स्यान्मन्त्रे । 'हरिश्चन्द्रो मरुद्गणः' । सुश्चन्द्रस्य ।

3527. In a Mantra, the 'su' is added to 'chandra,' when it is a second member in a compound and is preceded by a short vowel.

Thus हरिश्चन्द्रो मरुद्गणः (Rig Ved. IX. 66. 26). सुश्चन्द्रो युष्मान् ॥ Why do we say after a short vowel? Observe सूर्याचन्द्रमसाविव ॥ Why do we say 'in a Mantra'? Observe, सुचन्द्रा पौर्यमासी ॥ The उत्तरपद can only be in a compound (*samāsa*) as it is well-known to all; and it does not mean, 'the second word,' as the literal meaning might convey. Therefore the rule does not apply here सुक्रमसि चन्द्रमसि ॥

३५२८ । पितरामातरा च कुन्दसि । ६ । ३ । ३३ ।

कुन्दे निपातः । 'आ मा गन्तां पितरामातरा च' । चाद्विपरीतमपि । 'नमातरापितरा नू चिदिष्टो' ।

'समानस्य कुन्दस्यमूर्धप्रभृत्युदकेषु' । समानस्यसः स्यान्मूर्धादिभिश्च उत्तरपदे । सगर्भः ।

'+ कुन्दसि स्त्रियां बहुलम् +' । विश्वदेवयोरद्वयादेशः । 'विश्वाची च एताची च'; 'देवद्वीची नयत देवयन्तः'; 'कद्रीची' ।

3528. In the Vedas the form 'Pitarāmâtara' is also valid.

In the ordinary language मातापितरौ is the proper form. The Vaidic form is derived by adding अद् to the first member, and आ is added to the second by VII. 1. 39 : and then गुण by VII. 3. 110. Thus आ मा गन्तां पितरामातरा च ॥

By force of च 'also', the converse is also valid. As न मातापितरा नू चिदिष्टो ।

3528A. स is the substitute of समान in the Chhandas, but not before मूर्धन, प्रभृति and उदके ॥ (See VI. 3. 84. S. 1012.)

Thus सगर्भः = समानो गर्भः "uterine brother."

Vart :—In the Vedas, the finals of विश्व and देव are replaced by अद् diversely before the feminine nouns : thus in "विश्वाची च एताची च"; there is no substitution in विश्वाची, but in कद्रीची there is this substitution. कद्रीची is derived from क्रिस् + अच् = कद्दि + अच् ॥ Then is added डीप् and then like अश्वाची ॥ This *vartika* is an exception to VI. 3. 92. S. 418.

देवद्वीची नयत देवयन्तः (Rig Ved. III. 6. 1.) कद्रीची (Rig Ved. I. 164. 17).

३५२९ । सध मादस्योश्चन्दसि । ६ । ३ । ९६ ।

सहस्य सधादेशः स्यात् । 'इन्द्र त्वास्मिन्सधमादे' । सोमः सधस्यम् ।

3529. *Sadhr* is substituted for *sahs* in the Chhandas when *mada* and *stha* follow.

Thus सधमादोऽद्युन्य एकास्ताः रुधस्याः ॥ Another example is आत्वा वृहन्तो हरयो युजाना, अर्वागिन्द्र सधमादो वहन्तु (Rig. III. 3. 7) सहमादयन्ति देवा अस्मिन् = यज्ञः ॥ 'इन्द्र त्वास्मिन्सधमादे' (Rig Ved. VIII. 2. 3).

३५३० । पथि च च्छन्दसि । ६ । ३ । १०८ ।

पथिषष्ठ उत्तरपदे कोः कवं कादेशश्च । कवपथः-कापथः-कुपथः ।

3530. The substitution of *ka*, and *kava* for *ku* takes place in the Chhandas before *patha*.

Thus कवपथः, कापथः and कुपथः ॥

३५३१ । साद्यै साद्व्या साढेति निगमे । ६ । ३ । ११३ ।

सहेः क्त्वाप्रत्यये आद्यं द्वयं तृतीयं निपात्यते । 'मरुद्भिष्यः एतनासु साह्या' अचोर्मध्यस्थस्य डस्य लः ढस्य ह्रस्व प्रातिशाख्ये विहितः । आह हि ।

'द्वयोश्चास्य स्वरयोर्मध्यमेत्य संपद्यते स डकारो लकारः ।

ह्रकारतामेति स एव चास्य ढकारः सन्नूपमणा संप्रयुक्ते ॥' इति ।

3531. 'Sādhyai' 'sādhwā' and 'sādhā' are irregularly formed in the Vedas.

Thus साद्यै समन्तात्, साद्व्या शत्रून् ॥ The words साद्यै and साद्व्या are both formed by तत्रा affix added to सह् the ओ substitution not taking place. In the first, तत्रा is changed to द्यै ॥ The third word साढा is formed by लृन् affix added to सह् ॥ In the classical literature साढा and साद्व्या are the proper forms.

'मरुद्भिष्यः एतनासु साह्या (Rig Ved. VII. 56. 23).

In the Prātisākhya it is ordained that a ह situated between two vowels is changed to लृ; and a ढ so situated becomes ह्ल ॥ As says the kārīkā.

Kārīkā :—The letter ह falling between two vowels has become लृ in the pronunciation of this Professor.

So also ढ similarly situated is pronounced by him as an Ushman letter i. e., लृ लृह ॥

३५३२ । छन्दसि च । ६ । ३ । १२६ ।

अष्टन आत्वं स्यादुत्तरपदे । अष्टापदी ।

3532. In the Chhandas also, the long vowel is substituted for the final of 'ashtan' before a second member.

Thus अष्टापदी ॥ The form अष्टापदी is the feminine in ङीप् (IV. 1. 8) of अष्टपात् (V. 4. 138 the अ of पाद being elided in a Bahuvrihi), पद being substituted for पात् by VI. 4. 130.

३५३३ । मन्त्रे सोमाश्चेन्द्रियविश्वदेवस्य मतौ । ६ । ३ । १३१ ।

दोषः स्यान्मन्त्रे । 'अश्ववावतीं सोमावतीम्' । इन्द्रियावान्मदित्तमः । 'विश्वक्रमणा विश्व-देव्यावता' ।

3533. In a Mantra, the final vowels of सोम, अश्व, इन्द्रिय and विश्वदेव्य are lengthened when the affix 'matup' follows.

Thus सोमवती, अश्ववती इन्द्रियावती, विश्वदेव्यावती ॥

अश्ववती सोमवतीम् (Rig Ved. X. 97. 7.)

विश्वकर्मा विश्वदेव्यावता (Rig Ved. X. 170. 4.)

३५३३ । ओषधीश्च त्रिभक्तावप्रथमायाम् । ६ । ३ । १३२ ।

दीर्घः स्यान्मन्त्रे । 'यदोषधीभ्यः अदधात्योषधीषु' ।

3534. In a Mantra, the final of 'oshadhi' is lengthened before the case-endings, but not in the Nominative.

Thus यद् ओषधीभ्यः अदधात्योषधीषु ॥

३५३५ । ऋचि तुनुधमस्तुतङ्कुत्रोरुष्याणाम् । ६ । ३ । १३३ ।

दीर्घः स्यात् । 'आ तू न इन्द्र' । 'नू मूर्तः' । 'उत वा वा स्यालात्' । मत्तु गोमन्तमीमहे । 'भरता जातवेदसम्' । तङ्गिति यादेशस्य द्वित्वपक्षे गृह्यम् । तेनेह न । 'शृणोत यावाणः' । 'कूमनाः' । 'अत्रा ते भद्रा' । 'यत्रा नश्चक्रा' । 'उरुष्याणः' ।

3535. In the Rig Veda, the finals of the particles तु, नु, घ, मत्तु, the tense-affix तङ्, कु, the ending 'tra' and the word उरुष्य are lengthened.

Thus तु :—आ तू न इन्द्र वृत्रहन् (Rig IV. 32. 1) नु—नू मूर्तः ॥ घ :—उत वा वा स्यालात् ॥ मत्तु :—मत्तु गोमन्तमीमहे ॥ तङ् :—भरता जातवेदसम् (Rig X. 176. 2). तङ् is the त substitute of घा, when it is treated as द्वित्, therefore it does not apply here, शृणोत यावाणः (I. 2. 4.) कु—कूमनस् ; च—'अत्रा ते भद्रा । 'यत्रा नश्चक्रा' उरुष्या णोर्गनेः ॥

NOTE :—The घ in the sūtra is the sound घ and not the technical घ (तर्प, and तमप,). स्याल means "the wife's brother." भरत is Imperative Second Person Plural. शृणोत is the Imperative Second Person Plural formed by the affix तप, (VII. 1. 46. S. 3568). Since this affix is पित् the present rule does not apply to it. उरुष्य is Imperative 2nd Per. Singular and is derived from the Kaudwādi root उरुष्य (formed by यक्). The affix हि is elided by VI. 4. 105. S. 2202. The न of the Pronoun नस् is changed to ण after उरुष्य by VIII. 4. 27. S. 3649.

३५३६ । इकः सुजि । ६ । ३ । १३४ ।

ऋचि दीर्घ इत्येव । 'अभीषुणः सखीनाम्' । 'सुजः' (३६४४) इति घः । 'नश्च धातुस्यो ऋभ्य' (३६४६) इति णः ।

3536. In a Mantra, the finals of the preceding member ending in 'i' or 'u' are lengthened before the particle 'su.'

Thus अभीषु णः सखीनाम् (Rig. IV. 31. 3) उर्ध्व ऊ णुण उतये (Rig I. 36. 13). The स is changed to ण by VIII. 3. 107. S. 3644, and ह changed to ण by VIII. 4. 27. S. 3649.

३५३७ । द्रुयचोऽतस्तिङः । ६ । ३ । १३५ ।

मन्त्रे दीर्घः । 'विद्मा हि चक्राजरसम्' ।

3537. A tense affix ending in 'a' is lengthened in the Rig Veda, when the Verb consists of two syllables.

Thus चित्रा हि त्वा सत्यति गुर गोनाम् &c. See Rig. III. 42. 6, चित्रा हि चक्रा जरसम् । &c. But not here देवा भवत वाजिनः, as the verb consists of more than two syllables: not also here आ देवान् वलि यलि च as the verbs do not end in अ ॥

NOTE:—चित्रा is Present First Person Plural. म replaces मः by III. 4. 82. चक्र is 2nd Person Plural of the Perfect of कृ ॥

३५३८ । निपातस्य च । ६ । ३ । १३६ ।

‘एवा हि ते’ ।

3538. In the Rig Veda the final of a particle is lengthened.

Thus एवा हि ते, अच्चाते, अच्चा जरितारः (Rig Ved. I. 2. 2).

३५३९ । अन्येषामपि दृश्यते । ६ । ३ । १३७ ।

अन्येषामपि पूर्वपदस्थानां दीर्घः स्यात् । पूरुषः । दण्डादण्ड ।

3539. The elongation of the final is to be found in other words also.

Here we must follow the usage of the Śisṭhas. Where the lengthening is not ordained by any rules of Grammar, but occurs in the writing of standard authors, there we should accept such lengthening as valid. Thus पूरुषः दण्डादण्डः ।

३५४० । छन्दस्य भयथा । ६ । ४ । ५ ।

नामि दीर्घो वा । ‘धाता धातृणाम्’ इति बह्वृचाः । तैत्तिरीयास्तु ह्रस्वमेव पठन्ति ।

3540. In the Chhandas, the finals are optionally lengthened before the Genitive plural ‘nām.’

In some places they are seen as lengthened, in others not. As धाता धातृ-णाम् (Rig Ved. X. 128. 7). So also चतसृणाम् and चतसृणाम् ॥

The Rig Vedins read with long ऋ, the Taittiriyaś read it with short ऋ ॥

३५४१ । वा षपूर्वस्य निगमे । ६ । ४ । ६ ।

षपूर्वस्याचो नोपधाया वा दीर्घोऽसंबूद्धो सर्वनामस्थाने परे । ऋभुजाणम् । ऋभुजाणम् । ‘निगमे’ किम् । तच्चा । तच्चाणो ।

3541. The lengthening of the penultimate vowel of a stem ending in ‘n’ before the affixes of the strong-case, is optional in the Nigama, when ‘sh’ precedes such a vowel.

Thus ऋभुजाणम् or ऋभुजाणमिन्द्रम् ॥

Why do we say ‘in the Nigama’? In the classical literature we have तच्चा, तच्चाणो, तच्चाणः always.

३५४२ । जनिता मन्त्रे । ६ । ४ । ५३ ।

इडादौ वृचि णिलोपो निपात्यते । ‘यो नः पिता जनिता’ ।

3542. In a Mantra, the word ‘janitā’ is formed irregularly by the elision of ‘ni’ before the affix ‘tri’ with the augment ‘it.’

Thus यो नः पिता जनिता (Rig Veda X. 82. 3.) ॥ Otherwise जनयिता in the classical literature. It is an exception to VI. 4 51.

३३४३ । शमिता यज्ञे । ६ । ४ । ५४ ।

शमयितेत्यर्थः ।

3543. 'Sāmitā' is formed irregularly by the elision of 'ni' before an 'it' augmented affix, when meaning a sacrificial act.

Thus यत्तं हविः शमितः ॥ It is formed by तृच् and is in the Vocative case. Why do we say 'when referring to a sacrificial act'? See यत्तं हविः शमयितः ॥ See Satpatha Br. III. 8. 3, 4 and 5.

३५४४ । युपुवोर्दीर्घश्चन्दसि । ६ । ४ । ५८ ।

त्यपीत्यनुवर्तते । विपूय । विपूय ।

'आडजादीनाम्' (२२५४) ।

3544. In 'yu' and 'plu,' long is substituted for 'u' before 'lyap' in the Chhandas.

Thus दान्यनुपूर्वं विपूय; यत्रा यो दक्षिणा परिपूय ॥ Why do we say, in the Chhandas? Observe संयुत्य, आयुत्य in the classical literature.

By VI. 4. 72 the augment आद् is added to verbs beginning with a vowel, in the Aorist, the Imperfect and the Conditional. In the Vedas, it comes before verbs beginning with consonants also.

३५४५ । छन्दस्यपि दृश्यते । ६ । ४ । ७३ ।

अनजादीनामित्यर्थः । आनद् । आवः । 'न माङ्योगे' (२२२८) ।

3545. The 'ât' augment is found in the Chhandas also.

It is found there before the roots beginning with a vowel as well as before consonant roots. Thus आनद्, from नश् in the Aorist. The च्लि is elided by II. 4. 80, when VIII. 2. 63 does not apply, then श् is changed to ष् by VIII. 2. 36 which becomes ड् and finally ट् ॥ आनक्, from नश् when VIII. 2. 63 applies and आयुनक् ॥ आवः is Aorist of वृज्, the affix being elided by II. 4. 80. आनक् from नश् (II. 4. 80) and आयुनक् is the Imperfect of युज् ॥

The augments अद् and आद् are elided when the Particle मा is added. See VI. 4. 74. But not necessarily so in the Vedas as taught below.

३५४६ । बहुलं छन्दस्यमाङ्योगेऽपि । ६ । ४ । ७५ ।

अडाटो न स्तः माङ्योगेऽपि स्तः । 'जनिष्ठा उयः सहसे तुरायः ।' 'मा वः क्षेत्रे परवीजान्यवापुः'

3546. There is diversity in the Chhandas : the augment 'aṭ' or 'ât' is added even with 'mâ,' and sometimes not added even when there is no 'mâ'.

Thus in जनिष्ठा उयः (Rig. X. 73. 1), काममूयेत् (Rig. I. 53. 3) and काममदेयेत् the augment is not added though there is no मा ॥ In मा वः क्षेत्रे परवीजान्यवापुः; मा अभित्याः, मा आवः, the augment is not elided, though the particle मा is added.

३५४७ । इरयो रे । ६ । ४ । ७६ ।

'गर्भं प्रथमं दधे आपुः' । रेभावस्वाभोयत्वेनासिद्धत्वादालोपः । अत्र शब्दस्येति कृते पुनरपि रेभावः । तदर्थं च सूत्रे द्विवचनान्तं निर्दिष्टमिरयोरिति ।

3547. 'Re' is diversely substituted for 'ire' in the Veda.

Thus कं स्विद्धर्मे प्रथमं दधे आपः (Rig. X. 82. 5) यास्य परिदधे ॥ In दधे, the आ of धा is elided, before the affix इरे by VI. 4. 64, the रे substitution being considered as *asiddha* (VI. 4. 22) for the purposes of the elision of आ ॥

Here इद् augment is first added to रे after the सेद् roots and the affix thus becomes इरे, then रे is substituted again for this इरे by this sūtra, thus the affix is brought back to its original condition. To show this repetition—रे—इरे—रे the sūtra has exhibited the word इरयोः in the dual number.

३५४८ । कृन्दस्य भयया । ६ । ४ । ८६ ।

भूमुधियोऽयस्यादियद्वडौ च । 'वनेषु चित्रं विभ्वम्' । विभुवं वा । 'सुध्यो हव्यमग्नेः' सुधियो वा ।

'+ तन्वादीनां कृन्दसि बहुलम् +' । 'तन्वं पुषेम' । तनुवं वा । त्र्यम्बकम्-त्रियम्बकं वा ।

3548. In the Chhandas, in the case of a stem in 'bhu' and 'sudhi' are found sometimes the इयङ्, उवङ्, and sometimes the semi-vowel substitution.

As विभ्व १, विभुवम्, सुध्यः and सुधियः ॥ वनेषु चित्रं विभ्वं विशे (Rig Veda IV. 7. 1) विभुवम् ॥ सुध्यो हव्यमग्ने for सुधियो हव्यमग्ने ॥

Vārāṅka.—There is diversely the substitution of इयङ् and उवङ् in the Chhandas, after तनु &c. and the rest. This ordains substitution even after words which are not roots.

As, तन्वं पुषेम (Rig Ved. X. 128. 1) or तनुवं ॥ त्र्यम्बकम् or त्रियम्बकम् "Three-eyed."

तनिपत्योऽकृन्दसि । ६ । ४ । ८९ ।

एतयोऽप्यधालोपः कृडिति प्रत्यये । 'वितत्रिरे' कवयः । 'शकुना इव पतिम' । भाषायां विते-निरे । पतिम ।

3549. In the Chhandas, the root-vowel of 'tan' 'to stretch' and 'pat' to fall, is elided before an affix beginning with a vowel, when it has an indicatory 'k' or 'N'.

As वितत्रिरे कवयः ॥ It is the 3rd Person Plural Perfect of तन् ॥ The vowel अ of तन् is elided. Though the elision is *asiddha* yet the rule VI. 4. 120 requiring the substitution of ए and the elision of the reduplicate त does not apply: because then the present sūtra would be nullified. शकुना इव पतिमः (Rig Ved. IX. 107. 20). This is also लिट् ॥ In the classical language we have वितेनिरे, पतिम् ॥

३५५० । घसिभसोर्हलि च । ६ । ४ । १०० ।

'सग्धिश्च मे' । 'ब्रव्यां ते हरी धानाः' । 'हुभ्रल्लभ्या हेर्धिः' (२४२५) ।

3550. The root-vowel of 'ghas' and 'bhas' is elided in the Chhandas, before any affix, whether beginning with a vowel or a consonant, which has an indicatory 'k' or 'N'.

Thus सग्धिश्च मे सपोतिश्च मे, ब्रव्यां ते हरी धानाः ॥ सग्धिः is thus derived: क्तिन् is added to the root अद्; then by II. 4. 39, घस् is substituted for अद्; thus घस् + ति = घस् + ति (अ being elided by the present sūtra) = घ + ति (स् being elided by

VIII. 2. 26), then त is changed to ध, and च to ञ and we have गिधः ॥ Then समानाः गिधः=सगिधः (समान changed to स VI. 3. 84). The word ब्रव्याम् is the Imperative of ब्रू, thus ब्रू+तु+ताम्=भ ब्रू+ताम्=ब्र ब्रू+ताम् (VI. 4. 100)=ब्रू+ताम् (VIII. 2. 26)=ब्रू+ताम्=ब्रव्याम् ॥ This rule of elision being a nitya, and a subsequent rule, ought to have operated first, but, as a Vaidic anomaly, the reduplication takes place first. See VII. 2. 67.

Why do we read "before an affix beginning also with a consonant"? Because the elision takes place before a vowel affix also, as वषट्ति=भस्+तु+क्ति=ब्रभस्+क्ति (VII. 1. 4)=वषट्ति (VIII. 4. 55).

Why having an indicatory क् or ह्? Observe अंगुन् वभस्ति ॥ The च has been added into the aphorism by the Vārtikakāra.

३५५१ । अङ्गुवृक्षवृक्षन्दसि । ६ । ४ । १०२ ।

‘अङ्गु वृक्षम्’ । ‘अङ्गुधी गिरः’ । ‘रायसूधि’ । ‘उरुगच्छधि’ । अपावृधि ।

3551. धि is substituted for हि in the Vedas, after अङ्गु, अङ्गु, पृ, छ and च ॥

As अङ्गु वृक्षम् (Rig Ved. I. 2. 1.) अङ्गुधि गिरः (Rig Ved. VIII. 84. 3.) रायसूधि (Rig Ved. I. 35. 12). उरुगच्छधि and अपावृधि ॥

In अङ्गुधी, the हि is not elided after the उ or अङ्गु, as it was required by VI. 4. 106, since the present aphorism specifically mentions it. The lengthening takes place by VI. 3. 137. The forms other than अङ्गुधि are irregular; अङ्गु being added diversely by III. 1. 85, and then elided diversely by बहुलन्दसि II. 4. 73.

NOTE:—पूधि is from पू 'to protect'. The अङ्गु is elided; for the final ऋ there is उर by VII. I. 102. S. 2495 and it is lengthened by VIII. 2. 77 S. 354 उरुगच्छधि from छ; the न of नस् is changed to ण by VIII. 4. 27 S. 3649 and the visarjaniya is changed to स by VIII. 3. 50. S. 3635.

३५५२ । वा कन्दसि । ३ । ४ । ८८ ।

हिरपिष्टा ।

3552. In the Chhandas the substitute 'hi' is optionally treated as not having an indicatory 'p.'

The result is that in the Chhandas, the second person singular of सोद् has two forms, as प्रीणाहि or प्रीणीहि; युयोधि or युयोधि, धि being substituted for हि in the Vedas (by VI. 4. 103 S. 3553) as in the following verse:

अग्ने नयं सु पर्यायैः श्रस्मान्निश्चयानिदेव ध्रुवनिविद्वान् ।

यु योध्यस्मज्जुहुरागमेनाभूयिष्ठान्ते नमःउक्तिमिधेम ॥

Rig Veda I. 189. 1: Yajur Veda, 40. 16.

३५५३ । अङ्गितश्च । ६ । ४ । १०३ ।

होधिः स्यात् । रायन्धि । रमेर्व्यत्ययेन परस्मैपदम् । अङ्गुः अङ्गुभ्यासदीर्घश्च । ‘अस्मि प्रयन्धि’ ‘युयोधि जातवेदः’ । यमेः अङ्गो लुक् । योतेः अङ्गुः अङ्गुः । ‘अङ्गितः’ किम् । प्रीणीहि ।

3553. 'Dhi' is substituted for 'hi' when the tense-affix is not 'nit'.

Under III. 4. 88 S. 3552 हि is also पितृ in the Vedas : and when it is पितृ it is not डितृ by I. 2. 4. Thus रारन्धि, प्रयन्धि and युयोधि in the following सोमरारन्धि ; अस्मभ्य तच्छयश्च प्रयन्धि; युयोध्यस्मञ् जुहुराणमेनः ॥

Why do we say 'when it is not डितृ' ? Observe प्रीणीहि ॥

(1) रारन्धि is irregularly formed Parasmaipada of रम ; the शप् being replaced by श्लु, and the reduplicate lengthened as a Vedic form. The म् is not elided, by VI. 4. 37 as the affix is not डितृ ॥ (2) प्रयन्धि is from यम the शप् is elided. (3) युयोधि from यु (याति), the शप् being replaced by श्लु; युयोधि जातवेदः (Rig Ved. VIII. 11. 4).

३५५४ । मन्त्रेष्वद्यादेरात्मनः । ६ । ४ । १४१ ।

आत्मन्शब्दस्यादेर्लोपः स्यादाडि । 'त्मना देवेषु' ।

3554. In the Mantras, the beginning of 'ātman' is elided, when the affix of the Instrumental Singular follows.

आङ् is the name of the Instrumental singular affix, given by ancient Grammarians. Thus त्सना देवेषु (Rig Ved. VII. 7. 1).

३५५५ । विभाषर्जोश्कुन्दसि । ६ । ४ । १६२ ॥

ऋजुशब्दस्यतः स्थाने रः स्याद्वा इष्टमेयस्सु । 'त्वं रजिष्ठमनुनेषि' । ऋजिष्ठं वा ।

3555. Before the affixes ishṭha, iman and iyas, the 'ri' of 'riju' may optionally be changed to 'ra' in the Chhandas.

As रजिष्ठः and ऋजिष्ठः, in त्वं रजिष्ठमनुनेषि (Rig Ved. I. 91. 1).

३५५६ । ऋत्विग्वास्त्विवास्त्वमाध्वीहिरण्ययानिच्छन्दसि । ६ । ४ । १७५ ।

ऋतो भवमृत्विग्म् । वास्तुनि भवं वास्त्वम् । वास्त्वं च । मधुशब्दस्याणि स्त्रियां यणादेशो निपात्यते । 'माध्वीर्नः सन्त्वोषधीः' । हिरण्यशब्दाद्विहितस्य मयटो मशब्दस्य लोपो निपात्यते । 'हिरण्ययेन सविता रथेन' ।

इति षष्ठोऽध्यायः ।

3556. In the Chhandas the following are irregularly formed : Ritya, Vāstvyā, Vāstva, Mādhvī, and Hiranyaya.

The word ऋत्विग् is derived from ऋतु, and वास्त्व from वास्तु with the affix यत्, उ being changed to व ॥ ऋतो भवम् = ऋत्विग्म्, वास्तो भवम् = वास्त्वम् ॥ वास्त्व is from वस्तु, as वस्तुनि भवः = वास्त्वः with the affix अण् ॥ माध्वी from मधु with the affix अण् in the feminine as 'माध्वीर्नः सन्त्वोषधीः' Rig Ved. I. 90. 6. हिरण्य is from हिरण्य with the affix मयट्, the म being elided, as 'हिरण्ययेन सविता रथेन' (Rig Ved. I. 35. 2.)

CHAPTER VII.

'श्रीडो रुट् (२४४२) ।

By VII. 1. 6 S 2442; the augment रुट् is added to the-tense-affix अत the 3rd Person Plural Atmanepade. But in the Vedas the augment is added to other affixes also.

३५५७ । बहुलं कुन्दसि । ७ । १ । ८ ।

रुडागमः स्यात् । 'लोपस्त आत्मनेपदेषु' (३५६३) इति पक्षे तलोपः । 'धेनवो दुहते' । लोपाभावे दृढं दुहते । 'अदृशमस्य' । 'अतो भिस् ऐस्' (२०३) ।

3557. The augment 'ruṭ' is diversely applied in the Chhandas.

The त् of अत् is elided by VII. 1. 41. S. 3563, in one alternative. Thus धेनवो दुहते ॥ When then there is no elision, we have द्युतं दुहते । So also अदृशस्य ॥ देवा अदृशन् ; गन्धर्वा अप्सरसो अदृशन् ॥ Here अदृशन् is the Imperfect (लङ्) plural of दुह् ॥ Thus दुह् + भ् = दुह् + रत् = अदृशन्, the त् being elided by VII. 1. 41. Sometimes, the augment does not take place, as अदृशत ॥ Owing to the word बहुल, 'diversely', the augment र् is added to other affixes also, than भ् ॥ As अदृशम् in अदृशस्य केतवः ॥ This is the aorist in अङ् of the root दृश् by III. 1. 57. the guṇa ordained by VII. 4. 16, does not take place.

By VII. 1. 9 S. 203 ; ऐस् is substituted for भिस् in the Instrumental Plural after nouns ending in अ. But not always so, in the Vedas.

३५५८ । बहुलं छन्दसि । ७ । १ । १० ।

'अग्निर्देवेभिः' ।

3558. In the Chhandas the substitution takes place diversely.

That is ऐस् is substituted for भिस् even after stems which do not end in short अ; as नद्योः ; and some times the substitution does not take place even after stems ending in short अ, as, देवेभिः, in देवोदेवेभिरागमत् (Rig Veda I. 1. 4).

३५५९ । नेतराच्छन्दसि । ७ । १ । २६ ।

स्वमोरदङ् न । 'वार्त्रघ्नमितरम्' । 'छन्दसि' किम् । इतरत्काष्ठम् । 'समारोऽनञ्पूर्वं तवो ल्यप्' (३३३८) ।

3559. In the Chhandas, at (or ad) is not the substitute of *su* and *am* (Nom. and Acc. Sg.) endings, after *itar*.

As इतरमितरमण्डमजायत ; वार्त्रघ्नमितरम् ॥ Why in the Vedas ? See इतरत् काष्ठम्, इतरत् कुडम् ॥

By VII. 1. 37. S. 3332, ल्यप् is substituted for *ktvá* in a compound the first member of which is an Indeclinable but not नञ् ॥ In the Vedas, this is optional.

३५६० । त्वापि छन्दसि । ७ । १ । ३८ ।

यजमानं परिधापयित्वा ।

3560. In the Chhandas the 'ktvá' also; as well as lyap, is substituted for *ktvá*, after an Indeclinable compound, other than one preceded by the Negative 'nañ.'

Thus कृष्णं वासो यजमानं परिधापयित्वा ॥

३५६१ । सुपां सुलुक्पूर्वसवर्णाच्छ्रियाडाद्यायाजालः । ७ । १ । ३९ ।

'ऋजवः सन्तु पन्थाः' । पन्थान इति प्राप्ते सुः । 'परमे व्योमन्' । 'व्योमनि' इति प्राप्ते डेर्लुक् । धीती । मती । सुष्टुती । धीत्या मत्या सुष्टुत्येति प्राप्ते पूर्वसवर्णादीर्घः । 'या सुरथा रथीतमा दिविसृष्टा अश्विना' । 'यो सुरथो दिविसृष्टो' इत्यादौ प्राप्ते आ । 'नताद्ब्राह्मणम्' । नतमिति प्राप्ते आत् । 'यादेव विष्म तात्वा' । यमिति प्राप्ते । 'न युष्मो वाजबन्धवः' । 'अस्मे इन्द्रावृहस्पती' । युष्मास्वस्मभ्यमिति प्राप्ते ञे । उरुया । अणुया । उरुया अणुनेति प्राप्ते या ।

‘नाभा पृथिव्याः’ । नाभाविति प्राप्ते डा । ‘ता अनुष्ठोच्चावयतात्’ । अनुष्ठानमनुष्ठा । व्यवस्था-
वदङ् । आङो ड्या । साधुया । साध्विति प्राप्ते याच् । ‘वसन्ता यजेत’ । वसन्त इति प्राप्ते आल् ।
‘*इयाडियाजीकाराणामुपसंख्यानम्*’ । उर्विया । दार्विया । उरुया दारुणेति प्राप्ते इया । सुचे-
त्रिणेति प्राप्ते डियाच । ‘द्विति न सुप्तं सरसी शयानम्’ । डेरीकार इत्याहुः । तत्राद्युदात्ते पदे
प्राप्ते व्यत्ययेनान्तोदात्तता । वस्तुतस्तु डीषन्तान्ङेलुक् । ईकारादेशस्य तूह्यदरणान्तरं मध्यम् ।
‘*आडयाजयारामुपसंख्यानम्*’ । ‘प्रवाहवा सिद्धतम्’ । बाहुनेति प्राप्ते आङादेशः । ‘घेर्ङिति’
(२४५) इति गुणः । स्वप्नया । स्वप्नेनेति प्राप्तेऽयाच् । ‘स नः सिन्धुमिव नावया’ । नोवेति प्राप्तेऽ-
यार् । रिस्वरः ।

3561. The following irregular endings are substituted for the various case-endings in the Chhandas: (1) ‘s’ of the Nom. Sg. for ‘as’ of the Plural, (2) the *luk*-elision of the case-endings, (3) the single substitution of the homogeneous long vowel for the end vowel of the stem, (4) â, (5) ât, (6) e (sé) for the ending of the Nom. Plural, (7) yâ, (8) â (dâ), with the elision of the last vowel and the consonant, if any, that follows it in the stem, (9) yâ (dyâ) with the similar shortening of the stem, (10) yâ, (yâch) and (11) ‘â’ (accent of ‘la’).

Thus (1) अनुष्ठरा ऋजवः सन्तु पर्याः (for पर्यान्) Rig Veda X. 85. 23.

Vart.—It should be stated that case-endings replace case-endings promiscuously, as धुरि दक्षिणायाः (for दक्षिणायाम् Rig I. 164. 9).

Vart.—One personal ending replaces another personal ending in the Vedas चषालं ये अश्वयूपाय तक्षति (for तक्षन्ति) Rig. I. 162. 6.

(2) लुक्-elision :—As परमे व्योमन् (Tait-up. II. 1. 1) for व्योमनि । Here is elision of ङि ॥

(3) Lengthening :—धीती, मती, सुष्टुती for धीत्या, मत्या and सुष्टुत्या ॥

(4) आ substitute :—As या सुरथा रथीतमोभा देवा दिविस्पृश । अश्विना ता हमामहे ॥ (Rig Ved. I. 22. 2). Instead of यौ, सुरथौ, दिविस्पृशौ, उभौ, &c. we have या, सुरथा, &c.

(5) आत्-नताद् ब्राह्मणम् for नतम् ॥ यादेव विष्म ता त्वा here या is for यम् ॥

(6) शे-न युष्मे (for युष्मासु) वाजबन्धवः, Rig. VIII. 68. 19. अस्मे (for अस्मभ्यम्) इन्द्रावृहस्पती; Rig. IV. 49. 4.

(7) या-उरुया, धृष्णुया for उरुया and धृष्णुया ॥

(8) डा-नाभा (for नाभौ) पृथिव्याः Rig. I. 143. 4.

(9) ड्या-अनुष्ठया उच्चावयतात् for अनुष्ठया Ait Br. II. 6. 15. अनुष्ठानेन भवान् विशसनं करोतु । The word अनुष्ठा (feminine) is derived from स्था with the affix अङ् (III. 3. 106) and the preposition अनु । In the Instrumental Singular, the टा is replaced by ड्या ॥ But is not the affix अङ् of III. 3. 106 set aside in the case of स्था by the specific affix क्तिन् of III. 3. 95? Not always, for Pāṇini himself has used forms like व्यवस्था (I. 1. 35) showing that स्था takes the affix अङ् also.

(10) याच्—साधुया for साधु; the elision of सु which was otherwise required does not take place.

(11) आल्-वसन्ता यजेत for वसन्ते ॥

Vārtā:—The following substitutes should also be enumerated, (a) इया, (b) डियाच् with the elision of the final vowel and the consonant, if any, that follows it, and (c) long ई ॥ As (a) उर्विया परिधानम्, for उरुणा, so also टार्विया for टारुणा ॥ (b) सुर्विया for सुर्विणा, and सुगान्विया for सुगान्विणा ॥ (c) वृतिं न शुष्कं सरसी शयानम् (Rig Ved. VII. 103. 2) for सरसि ॥

The word सरसी however may be otherwise explained. The ordinary explanation is that ङि (Loc. Sing.) is replaced by long ई of this Vārtika. The word ought to have udātta on the first syllable, but anomalously the accent falls on the last. Thus say those who give this example. But as a matter of fact सरसी here is the feminine in ङीष् of सरस् ॥ The Loc. Sing. ङि is elided after it by clause (2) of this sūtra; and it is not an example of the addition of long ई to सरस् ॥ Well, what is then the example of ई substitution of this vārtika? That must be found out.

NOTE:—Sāyana also explains सरसी in this way वृतिं न ॥ वृतिमिव शुष्कं नीरसं सरसी महत्सरः; सरसी गौरादिलक्षणा ङीष्; सरस्यां “सुपां सुलुक्” इति सप्तम्यां लुक् । महति सरसि निजले घर्मकाले शयानं निवसन्तं मण्डूकगणः ॥

Vārtā:—So also (a) आङ् (b) अयाच् and (c) अयार्: as प्रबाहवा सिंसतम् (Rig Ved. VII. 62. 5), for प्रबाहुना । The उ is gunatad to आ by VII. 3. 111, and आ is changed to अ्व before आ (b) स्वप्न्या सच सेवनम् for स्वप्नेन, (c) सिन्धुमिव नार्वया (Rig Ved. I. 97. 8) for नावा ॥ The र् in अयार् regulates the accent.

The word आच्छे in the sūtra is compounded of three words आ + आत् + शे, the word आत् = आ + आत् ॥

३५६२ । अमो मश् । ७ । १ । ४० ।

मिवादेशस्यामो मश् स्यात् । अकार उच्चारणार्थः । शित्वात्सर्वादेशः । ‘अस्तिमिचः—’ (२२२५) इति ईट् । ‘वधीं वृत्रम्’ । अवधिषमिति प्राप्ते ।

3562. For the Personal ending *am* of the First Person Singular (in the Aorist) *ma* (I. 1. 55) is substituted in the Chhandas.

The अम् here is the substitute of मिप्, and not the accusative singular affix. The अ in मश् is for the sake of pronunciation only. As वधीं वृत्रम् (for अवधिषम्) Rig. I. 165. 8: ॥ The अट् augment is diversely elided (VI. 4. 75). The indicatory श् of मश् shows that the whole of the affix अम् is to be replaced. The long ई is added by VII. 3. 96. The substitution of म् for म् is to prevent the change of म् into anusvira as in VIII. 3. 25.

NOTE:—Thus वृन् + च्लि + मिप् = वध् + च्लि + मिप् (II. 4. 43) = वध् + सिच् + मिप् (III. 1. 44) = वध् + इ + सिच् + मिप् = वध् + इट् + सिच् + अम् (III. 4. 101) = वध् + इट् + सिच् + म् (Present Sūtra) = वध् + इट् + सिच् + ईट् + म् (VII. 3. 96) = वध् + इट् + ईट् + म् (VIII. 2. 28) = वधीम् (VI. 1. 101).

३५६३ । लोपस्त आत्मनेपदेषु । ७ । १ । ४१ ।

छन्दसि । ‘देवा अदुह’ । अदुहतेति प्राप्ते । ‘दक्षिणतः शये’ । शेत इति प्राप्ते । ‘आत्मने—’ इति किम् । ‘उत्सं दुहन्ति’ ।

3563. In the Chhandas the *ta* of the Atmanepada Personal ending is elided.

As देवा अदुह for अदुहत् (see VII. 1. 8) ; दक्षिणतः शये for श्येते ॥ Owing to the anuvritti of अयि from VII. 1. 38, this substitution sometimes does not take place ; as : आत्मानमनृतंकुरुते ॥ Why in the Atmaepada ? Observe उत्सं दुहन्ति कलशं चतुर्विजम् ॥

३५६४ । ध्वमो ध्वात् । ७ । १ । ४२ ।

ध्वमो ध्वादित्यदेशः स्याच्छन्दसि । 'अन्तरेवोष्माणं वारयध्वात्' । वारयध्वमिति प्राप्ते ।

3564. In the Chhandas, 'dhvât' is substituted for the Personal ending 'dhvam'.

As अन्तरेवोष्माणं वारयध्वात् for वारयध्वम् ॥ Ait Br. II. 6. 14.

३५६५ । यजध्वैनमिति च । ७ । १ । ४३ ।

एनमित्यास्मिन्वरे ध्वमोऽन्तलेपो निपात्यते । 'यजध्वेन प्रियमेधाः' । 'वकारस्य यकारो निपात्यते' इति वृत्तिकारोक्तिः प्रामादिकी ।

3565. यजध्वैनम् is irregularly formed in the Vedas for यजध्वमेनम् ॥

The word यजध्वम् followed by एनम् loses its final म् in the Vedas. As यजध्वेनं प्रियमेधाः (Rig. VIII. 2. 37). The Kâśika adds "that च is also irregularly changed into य" : the form would then be यजध्वेनम् ॥ This is, however, a mistake.

३५६६ । तस्य तात् । ७ । १ । ४४ ।

लोटाभ्यमपुरुषबहुवचनस्य स्थाने तात् स्यात् । 'गात्रमस्यानूनं कणुतात्' । कणुतेति प्राप्ते । 'सूर्यं चतुर्गमयतात्' । गमयतेति प्राप्ते ।

3566. For the ending *ta* of the 2nd Pers. Pl. Imperative is substituted 'tât' in the Chhandas.

As गात्रं गात्रमस्या नूनं कणुतात् (for कणुत), and ऊवर्धे गोहं पार्यिवं खनतात् (for खनत) Ait Br. II. 6. 15, 16. अस्मारात् संसृजतात् (= संसृजत), सूर्यं चतुर्गमयतात् (= गमयत).

३५६७ । तप्तनप्तनयनाश्च । ७ । १ । ४५ ।

तस्येत्येव । शृणोत यावाणः । शृणुतेति प्राप्ते त् । 'सुनोतन पचते ब्रह्मवाहसे' । 'दधातन द्रविणं चित्रमस्मै' । तनप् । 'मरुतस्यञ्जुष्टन' । जुषध्वमिति प्राप्ते व्यत्ययेन परस्मैपदं श्लुश्च । 'विश्वे देवासो मरुतो यतिष्ठन' । यत्संख्याकाः स्यत्यर्थः । यच्छब्दाच्छान्दसो इति । अस्तेस्तस्य यनादेशः ।

3567. Also *ta* and *tana* (before both, on account of the indicatory *p* the preceding vowel of the verbal stem is strengthened, or if weak, not shortened), *tana* and *thana* are substituted for the *ta* of the 2nd Pers. Pl. Imperative in the Chhandas.

Thus (1) शृणोत यावाणः (for शृणुत),

(2) सुनोतन पचत ब्रह्मवाहसे (Rig. Ved. V. 34. 1). सुनोतन = सुनुत ॥ दधातन द्रविणं चित्रमस्मै (Rig Ved. X. 36. 13). The indicatory प् makes तप् and तनप्, non-ङित् affixes (I. 2. 4).

(3) तनः—मरुतः तञ्जुष्टन (Rig Ved. VII. 59. 9). for जुषध्वम्, the Paras-
maipada and Ślu are anomalous.

(4) यनः—विश्वे देवासो मरुतो यतिष्ठन ॥ The pronoun यत् becomes यति by taking the affix इति ; and अस् 'to be,' अस् + त = अस् + यन = स्यन ॥ Padamanjari says.

"The Rig Vedins read यतिष्ठन् instead of यतिष्ठन् in Samhitā Pāṭha, of कोवस्तो मरुतो यतिष्ठन् ; and in Pada Pāṭha they read it as यतिस्थ्यन् ॥ In this case, it is derived from अस् "to be." Kāśikā derives it from इष् "to wish."

३५६८ । इदन्तो मसि । ७ । १ । ४६ ॥

मसीत्यभिक्तिको निर्देशः । इकार उच्चारणार्थः । मसित्यभिकाररूपचरमावयवविशिष्टः स्यात् । मस इनागमः स्यादिति यावत् । 'नमो भरन्त एमसि' । 'त्वमस्माकं तव स्मसि' । इमः स्म इति प्राप्ते ।

3568. The Personal ending *mas* becomes in the Chhandas *masi* ending with an *i*.

Thus नमो भरन्त एमसि (Rig Ved. I. 1. 7), for इमः । त्वमस्माकं तव स्मसि (Rig Ved. VIII. 92. 32) for स्मः ॥

The word मसि in the Sūtra is read without any case ending. The इ in it is for the sake of utterance only. "मस्" assumes in the Vedas a form which ends in इ । In other words the augment इक् is added to the affix मस् ॥ The sūtra might have been मस इक् ॥

३५६९ । त्वो यक् । ७ । १ । ४७ ।

'दिवं सुपर्णो गत्वाय' ।

3569. In the Chhandas the Absolutive affix 'ktvā' gets at the end, the augment 'ya.'

Thus दिवं सुपर्णो गत्वाय (Rig Ved. VIII. 100. 8).

३५७० । इष्टीनमिति च । ७ । १ । ४८ ।

कृत्वाप्रत्ययस्य ईनमन्तादेशो निपात्यते । 'इष्ट्वीनं देवान्' । इष्ट्वीति प्राप्ते ।

3570. In the Chhandas the Absolutive 'ishtvā' is irregularly used for 'ishtvā.'

To the root यज् is added कृत्वा, and the final आ is replaced by ईनम् ॥ As इष्ट्वीनम् देवान् for इष्ट्वा देवान् ॥ The च in the sūtra indicates that there are other forms like this, as पीत्वीनम् for पीत्वा ॥

३५७१ । स्नात्वाद्यश्च । ७ । १ । ४९ ।

आदिशब्दः प्रकारार्थः । आकारस्येकारो निपात्यते । 'खिन्नः स्नात्वी मलादिव' । 'पीत्वी सोमस्य वायुधे' । स्नात्वा पीत्वेति प्राप्ते ।

3571. 'Snātvī' &c. are irregularly formed in the Chhandas.

Thus स्नात्वी मलादिव, for स्नात्वा ; पीत्वी सोमस्य वायुधे for पीत्वा ॥ The word आदि 'et cetera' means "of the form of," namely words having the form like 'स्नात्वी, as पीत्वी &c.

३५७२ । आत्जसेरसुक् । ७ । १ । ५० ।

अवर्णान्तादङ्गात्प्रत्ययस्य जसोऽसुक्स्यात् । देवासः । ब्राह्मणाः ।

3572. After a stem ending in *a* long or short, the affix *as* of the Nom. Pl. gets, in the Chhandas the augment *as* (*asuk*) at the end.

Thus ब्राह्मणाः पितरः सोम्याः for ब्राह्मणाः and सोम्यः ॥ Rig VI, 75, 10. ये पूर्वसो य उपरासः (Rig X. 15. 2) for पूर्वे and उपरे ॥ So also पुतासः (R. I. 3. 4).

NOTE :—The form जसेः instead of जसः is out of respect for ancient grammarians.

३५७३ । श्रीयामयोश्चुन्दसि । ७ । १ । ५६ ।

आमो नुद ! 'श्रीयामुदारो धरुणोरयीणाम्' । 'सूत यामणीनाम्' ।

3573. In the Chhandas after the words 'śrī' and 'grāmaṇi' Gen. Pl. 'ām' gets the augment 'n.'

As श्रीयामुदारो धरुणो रयीणाम् (Rig Ved. X. 45. 5).

NOTE :—This sūtra could be well dispensed with : by I. 4. 5. श्री is optionally a Nadi word in the Genitive plural. We make the option of that sūtra a vya vasthita-vibhāṣā, by saying श्री is *always* Nadi in the Vedas, and *optionally* every where else. As regards सूत यामणीनाम्, we have सूताश्च यामणीश्च सूतयामणि, the Genitive Pl. of which by VII. 1. 54 will be सूतयामणीनाम्, ॥

The necessity of this sūtra will, however, arise if the compound be सूताश्च ते यामयश्च सूतयामयः ॥

३५७४ । गोः पादान्ते । ७ । १ । ५७ ।

'विष्मा हि त्वा गोपतिं शूर गोनाम्' । 'पादान्ते किम्' । 'गवां शता पृथग्वामेषु' । पादान्तेऽपि क्वचिच्च । कुन्दसि सर्वेषां वैकल्पिकत्वात् । 'विराजं गोपतिं गवाम्' ।

3574. After *gō*, when standing at the end of a Rik verse, the augment *nn* comes before the Gen. Pl. *ām*.

As विष्माहि त्वा गोपतिं शूरगोनाम् (Rig Ved. X. 47. 1); but गवां गोत्रमुदसृज यदङ्गिरः in the beginning of a Pāda. "All rules have exceptions in the Vedas" is an established maxim, so at the end of a Pāda, sometimes this rule does not apply, as हन्तारं शत्रूणां ऊधि विराजं गोपतिं गवाम् । गवां शता पृथग्वामेषु (Rig Ved. I. 122. 7).

३५७५ । कुन्दस्यपि दृश्यते । ७ । १ । ५६ ।

अस्थ्यादीनामनङ् । 'इन्द्रो दधीचो अस्यमिः' ।

3575. In the Chhandas also, the stems *asthi*, *dadhi*, *sakthi* and *akshi* are found to take the substitute *anan* before endings other than those mentioned in VII. 1. 75 S. 322.

Thus the substitute is ordained before endings beginning with a vowel. In the Vedas it comes before affixes beginning with a consonant. As इन्द्रो दधीचो अस्यमिः (Rig Ved. I. 84. 13).

३५७६ । ई च द्विवचने । ७ । १ । ५७ ।

अस्थ्यादीनामित्येव । 'अग्नीभ्यां ते नासिकाभ्याम्' ।

3576. The acutely accented 'i' is substituted for the final of *asthi*, *dadhi*, *sakthi* and *akshi*, in the Chhandas, when the case-affixes of the dual follow.

As अर्होभ्यान् ते नासिकाभ्याम् ॥ (Rig ved. X. 163. 1). In अर्हो the augment नुम् is not added to the stem before the vowel-beginning ending, because VII. 1. 73, which ordained नुम्, is superseded by the present sūtra, and being once superseded, it is superseded for good. (सकृद् गते विप्रतिषेधे यद्विधितं तद्विधितमेव) ॥

३५७७ । द्वृक्स्ववःस्वतवसां कृन्दसि । ७ । १ । ८३ ।

एषां नुमस्यात्सो । 'कीदृङिन्द्रः' । स्ववान् । स्वतवान् । 'उदोपठपुर्वस्य' (२४१४) ।

3577. द्वृश्, स्ववस् and स्वतवस् take the augment *num* before the affix *su* (Nominative and Vocative Singular) in the Vedas.

Thus ईदृङ्, तादृङ् यादृङ्, सदृङ्, स्ववान् स्वतवान्, ॥ The श् of ईदृश् (formed by III. 2. 60), is elided by VIII. 2. 23; and दृ substituted for न् by VIII. 2. 62. The lengthening in स्ववान् and स्वतवान् is through VI. 4. 14.

कीदृङिन्द्र (Rig. Ved. X. 108. 3).

For स्ववान् see Rig, Ved. I. 35. 10; III. 54, 12, VI. 47. 12;

For स्वतवान् see Rig Ved. IV. 2. 6.

By VII. 1. 102 S 2494 उर् is substituted for the final long ऋ of a root when it is preceded by a labial consonant belonging to the root. In the Vedas however, there is diversity.

३५७८ । बहुलं कृन्दसि । ७ । १ । १०३ ।

ततुरिः । जगुरिः । पपुगुरिः ॥

3578. In the Chhandas, the *ur* substitution for 'ri' of a root-stem is diverse.

That is, it takes place even when the preceding letter is not labial, and does not take place even when the letter is labial. Thus ततुरिः (Rig Ved. I. 145. 3) दूरे ह्यध्वा जगुरिः, and पपुगुरिः from तृ, ग and पृ ॥ All these words ततुरि, जगुरि and पपुगुरिः are formed by the affix क्तिन् (III. 1. 171).

३५७९ । ह्रु ह्रृश्कृन्दसि । ७ । २ । ३१ ।

ह्रुरेर्निष्ठायां, 'ह्रु' आदेशः स्यात् । 'अह्रु' तमसि हविर्धानम् ।

3579. *Hru* is substituted for *hvar* (Bhvâdi 978) in the Chhandas before the Participial-affix.

As ह्रु तस्य चाह्रु तस्य च, अह्रु तमसि हविर्धानम् (Vaj San. 1. 9). But ह्रुतम् in the classical literature.

३५८० । अपरिहृवृताश्च । ७ । २ । ३२ ।

पूर्वेण प्राप्तस्यादेशस्याभावो निषात्यते । 'अपरिहृवृताः सनुयाम वाजम्' ।

3580. The word 'aparihṛitāḥ' is irregularly formed in the Chhandas.

The ह्रु substitution required by the last sūtra, does not take place here. As अपरिहृवृतः सनुयाम वाजम् (Rig I. 100. 19). The word being found in the plural number in the Vedas, it is so shown in the sūtra also.

३५८१ । सोमे ह्रुरितः । ७ । २ । ३३ ।

Veda I. 162. 19) (= विशिता), उत शंता सुविप्रः (Rig Veda I. 162. 5) (= शंसिता), प्रशास्ता पीता (Rig Veda I. 94. 6). (= प्रशासितम्) ॥

The forms 10, 11, 12, 13 and 14 are from the roots वृ and वृ (वृद्ध and वृद्ध) with the affix वृच् and the augment उट् and ऊट् ॥ As वृत्तारं or वृत्तारं रथानाम् Rig Veda X. 178. I. (= वृत्तारम् or वृत्तारम्), वृत्तारम् or वृत्तारम् रथानाम् (= वृत्तारम् or वृत्तारम्); वृत्तारिभिः सुशरणो नो अस्तु (Rig Veda VII. 34. 22). वृत्तारिः is exhibited in this form of Nom. pl. of the feminine वृत्तारि merely for the sake of showing one form in which it is found; another form is अहोरात्राणि वैवृत्तारयः । Here the plural is formed irregularly, by taking the word as वृत्तारि ॥ The feminine form could have been easily obtained from वृत्तारि, by adding डोप्, the special mention is explanatory. The rest 15, 16, 17, 18 and 19 are from उत्-ज्वल, जप्, क्षम्, वम् and अस्, formed with the vikaraṇa शप् and the affix of the 3rd Per. Sing. तिप्, इ being substituted for अ of शप्, or शप् is elided and the augment इट् is added ॥ As अग्निज्ज्वलति (= उज्ज्वलति), स्तोमं क्षमति (= क्षमति), स्तोमं क्षरति (= क्षरति), यः सोमं वमति (= वमति), अभ्यसिति वरुणः (= अभ्यसति) ॥ Sometimes we have अभ्यसीति, as रावमभ्यसीति ॥

We should read here again VII. 2. 64. S. 2527.

३५८२ क ॥ बभूयाततन्यजग्मभवर्थेति निगमे । ७ । २ । ६४ ।

विद्यमा तमुत्सं यत आ बभूय । येनान्तरिक्षमुर्वाततंय । 'जग्ममा ते दक्षिणमिन्द्र हस्तम्' । त्वं ज्योतिषा वितमो ववर्थ । भाषायाम् तु । वभूयिथ । आतेनिय । जग्महिम । ववरियेति ।

3582A. In the Nigama (Veda) are found the irregular forms बभूय, आततन्य, जग्म and ववर्थ ॥

As, विद्यमा तमुत्सं यत आ बभूय । येनान्तरिक्षमुर्वाततंय (Rig Veda. III. 22. 2), जग्ममा ते दक्षिणमिन्द्र हस्तम् (Rig Veda X. 47. 1). त्वं ज्योतिषा वितमो ववर्थ ।

In the classical literature, we have वभूयिथ, आतेनिय, जग्महिम and ववरिय respectively.

३५८३ । सनिससनिवांसम् । ७ । २ । ६९ ।

सनिमित्येतत्पूर्वात्सनतेः सनोतेर्वा क्सेरिट् । एत्वाभ्यासलोपाभावश्च निपात्यते ।

'+ पावकादोनां छन्दसि +' प्रत्ययस्यात्कादित्वं नेति वाच्यम् । 'हिरण्यवर्णाः शुचयः पावकाः' ।

3583. The form *sasanivāṅsam* with *samin* is irregularly formed.

This is derived from सनोति or सनति root with the affix Kvasu. As अजि स्वाग्ने सनि ससनिवांसम् ॥ The augment इट् is added, there is no change of अ of सन्- to ए, nor the elision of the reduplicate before वम् ॥ The other form is सेनिवांसम् when not preceded by सनिम् ॥ This form ससनिवांसम् is Vedic, in the classical literature we have सेनिवांसम् ॥

Vart :—The feminine of पावक &c. in the Vedas does not take इ for अ ॥ As हिरण्यवर्णाः शुचयः पावकाः, यासु अ लोमकाः; चक्रकाः &c. But पाविकाः, अलोमिकाः in the classical literature. (See VII. 3. 45. S. 464).

३५८४ । घोरलोपो लेटि वा । ७ । ३ । ७० ।

'वधद्रुक्नि द्राघुषे' । 'सोमो ददमन्धर्वाय' । 'यदग्निरस्ये ददात्' ।

3584. The final of 'dâ' and 'dhâ' ('ghû roots) may optionally be elided in the Subjunctive 'let'.

As दधद्रुता दाशुषे (Rig. I. 35. 8.) सोमो ददद् गन्धर्वाय (Rig. X. 85. 41.) But also यदग्निरग्नये ददात् ॥

३५८५ । मीनातेर्निगमे । ७ । ३ । ५९ ।

शिति ह्यस्यः । 'प्रमिणन्ति व्रतानि' । लोके प्रमीणाति । 'अस्तिस्त्वोऽपृक्ते' (२२२५) ।

3585. In the Chhandas 'mî' is shortened before a 'sit' affix.

As प्रमिनन्ति व्रतानि (Rig. X. 10. 5.) The न becomes ण (प्रमिणन्ति according to Kāśika) by VIII. 4. 15. Why in the Chhandas ? Observe प्र मीणाति ॥

By VII. 3. 96. S. 2225 a single consonantal sârvadhâtuka affix gets the augment ईद्, after अस् (अस्ति) and after the Aorist character सिच् ॥ But in the Chhandas, there is diversity.

३५८६ । बहुलं हृन्दसि । ७ । ३ । ६७ ।

'सर्वमा इदम्' ।

अस्तेर्लङ्, तिप्, ईडभाव अपृक्तत्वात्तलङ्घ्यादिलोपः । रुत्व विसर्गौ । संहितायां तु 'भोगो - (१६९) इति यत्वं । 'लोपः शाकल्यस्य' (६९) इति यलोपः । गोभिरक्षाः रक्षपालने' लुङ्, 'अतोल्भान्तस्य' (२३३०) इति वृद्धिः । इडभावश्चान्दसः । अद् श्रेष्ठं पूर्ववत् ॥

ह्यस्यगुणः' (२४२) । 'जसि च' (२४१) । '+ जसादिषु हृन्दसि वा वचनं प्राङ् खी चङ्युपधायाः+' । 'अधा शतक्रत्वो यूयम्' शतक्रत्वः । 'पश्वे नृभ्यो यथा गवे' । पशवे । 'नाभ्यस्तस्यादि-' (२५०३) इति निषेधे । '+ बहुलं हृन्दसीतिवक्तव्यम् +'. 'आनुष्मजुजायत्' ।

3586. In the Chhandas, a single consonantal Sârvadhâtuka affix gets diversely the augment 'it' after *as* and *sich* ॥

As आप एवेदं सलिलं सर्वमाः ॥ Here आः is used instead of आसीत् ॥

NOTE:—आः is thus evolved. अ+अस्+लङ्+तिप् । The ई that would have come by S. 2225 does not come. So we have अ+अस्+त=आस् (the final consonant त् is elided by VI. 1. 68 S. 252). Then the स् is changed to रु and then रु to visarga: and we have आर् । Then in sanhita, the visarga or रु is changed to य by VIII. 3. 17 S. 167. and we get आय् ॥ Then this य् is elided by VIII. 3. 19 S. 67, and so we have सर्वम् आ इदम् ॥

Similarly in गोभिरक्षाः । It is the aorist (लुङ्) of रक्ष 'to protect.' The Vrid-dhi takes place by S. 2330. The absence of इद् is the Vaidic irregularity.

By VII. 3. 108, a guṇa is substituted for short इ and उ in the Vocative Singular, and also in the Nominative Plural by VII. 3. 109. The following Vārtika makes an exception to these as well as the other rules of the third chapter of the Seventh Book from sūtra 108 downwards.

Vārt.—All these rules up to the end of this (7th Book, 3rd) chapter are of optional application in the Vedas. As अग्ने or अन्न, पूर्णा दर्वि or पूर्णा दर्वी, अधा शतक्रत्वः (Rig Veda X. 97. 2) or शतक्रत्वः पश्वे नृभ्यो यथागवे (Rig Veda I. 43. 2) or पशवे, नृभ्यः, किकिदीव्या, किकिदीविना ॥

By VII. 3. 87 the guṇa is not substituted for the penultimate short इ, उ in the reduplicated form of a root, before a Sârvadhâtuka affix beginning with

a vowel and having an indicative ष ॥ The following Vārtika makes an exception.

Vart.—There is diversity in the Vedas. As अनुपक् जुजोषत् (Rig Veda III. 4. 10) the लेट् of जुस् ॥

३५८७ । नित्यं छन्दसि । ७ । ४ । ८ ।

छन्दसि विषये चङ्युपधाया ऋवर्णस्य ऋचित्यम् । अवीवृधत् ।

3587. Short ऋ is invariably substituted in the Chhandas for the penultimate ऋ or ऋ of a Causative stem, in the Reduplicated Aorist.

As अवीवृधत् (Rig Veda VIII. 8. 8) अवीवृधताम्, अवीवृधन् ॥

३५८८ । न छन्दस्यपुत्रस्य । ७ । ४ । ३५ ।

पुत्रभिन्नस्यादन्तस्य क्वचिर्ज्ञत्वदोषो न । मित्रयुः । 'क्याच्छन्दसि' (३९५०) इति उः । 'अपुत्रस्य' किम् । 'पुत्रीयन्तः सुदानवः ।

'+ अपुत्रादीनामिति वाच्यम् +' । 'जनीयन्तोऽन्वयवः' । जनमिच्छन्तोत्यर्थः ।

3588. In the Chhandas the rules causing lengthening, or the substitution of long 'ī' for the final vowel of the stem before the affix *kyach*, do not apply, except in the case of *putra*.

Thus मित्रयुः, संखेदयुः, देवाञ् जिगाति स्मनुयुः ॥ But पुत्रीयन्तः सुदानवः (Rig. VII. 96. 4.)

Vart.—It should be rather stated पुत्र and the rest: as जनीयन्तोऽन्वयवः ॥ See III. 2. 170, for the affix उ ॥

३५८९ । दुरस्युर्द्रविणस्युर्दृषण्यति रिषण्यति । ७ । ४ । ३६ ।

एते क्वचि निपात्यन्ते । भाषायां तु उपत्ययाभावाद्दुष्टीयति । द्रविणीयति । वृषीयति । रिष्टीयति ।

3589. In the Chhandas दुरस्यु, द्रविणस्यु, दृषण्यति and रिषण्यति are irregularly formed.

As अविषीना दुरस्युः, (= दुष्टीयति with the affix क्यच् added to दुष्ट), द्रविणस्यु, विषण्यति (द्रविणीयति, here द्रविणस्यु is substituted for द्रविण similarly). दृषण्यति = वृषीयति (वृषण्यु substituted for वृष) ॥ रिषण्यति = रिष्टीयति (रिषण्यु substituted for रिष्ट) ॥

३५९० । अश्वाघस्यात् । ७ । ४ । ३७ ।

'अश्व' 'अघ' एतयोः क्यच्चात्स्याच्छन्दसि । 'अश्वायन्तो मघवन्' । 'मा त्वा वृका अघायवो' । 'न छन्दसि-' (३५८८) इति निषेधो नेत्वमात्रस्य । किंतु दीर्घस्यापीति । अत्रेदमेव सूत्रं ज्ञापकम् ।

3590. In the Chhandas, long 'ā' is substituted for the final of *aśva* and *agha*, before the Denominative *kyach*.

As अश्वायन्तो मघवन् (Rig. VII. 32. 23), मा त्वा वृका अघायवो विदन् ॥ This also indicates that other words do not lengthen their vowel in the Vedas before क्यच्, as taught in VII. 4. 35. S. 3588. See Vārtika to III. 1. 8. The word अघायु occurs in Rig. I. 120. 7, 27; 3.

३५९१ । देवसुम्योर्यजुषि काठके । ७ । ४ । ३८ ।

अनयोः क्वचि आत्स्याद्यजुषि कठशाखायाम् । 'देवायन्तो यजमानाः' । 'सुम्यायन्तो हवामहे' । इह यजुःशब्दो न मन्त्रमात्रपरः किं तु वेदोपलक्षकः । तेन ऋगात्मकोऽपि मन्त्रे यजुर्वेदस्ये भवति । किं च ऋग्वेदेऽपि भवति । सचेन्मन्त्रो यजुषि कठशाखायां दृष्टः । 'यजुषि' इति किम् । 'देवाज्जिगाति सुम्युः' । बहुवचनानामप्यस्ति कठशाखा ततो भवति प्रत्युदाहरणमिति हरदत्तः ।

3591. The long 'â' is substituted for the final of *deva* and *sumna* before the Denominative *kyach* in the Yajush Kâthaka.

As देवायन्तो यजमानः सुम्यायन्तो हवामहे । Why in the Yajus ? Observe देवाज्जिगाति सुम्युः । According to Haradatta the author of Padamanjari, this counter example is taken from the Kâtha Shâkhâ of the Rig Veda, for the Rig Veda also has a Kâtha Shâkhâ. Why do we say in the Kâthaka ? Observe सुम्युरिदमासात् ।

In this sūtra, Yajush is not confined merely to the Mantra, but means the Veda in general. Therefore the rule will apply to a Mantra of the Rig Veda also, if it is found in the Yajur Veda. That is, the rule will apply to a Mantra of the Rig Veda also, in the Rig Veda, if it be such a Mantra which is common to the Rig and Yajur Veda Kâtha Shâkhâ.

३५९२ । कव्यध्वरएतनस्यार्चि लोपः । ७ । ४ । ३९ ।

'कवि' 'अध्वर' 'एतना' एवामन्त्यस्य लोपः स्यात्कवि परे ऋविविषये । 'स पूर्वया निविदा कव्यतायोः' । 'अध्वर्यु' वा मधुपाणिम् । 'दमयन्त एतन्यून' । 'दधातेर्हिः' (३०७६) । जहातेश्च क्त्वं (३३३१) ।

3592. In the Rig Veda, the final of कवि, अध्वर and एतना is dropped before the Denominative क्यच् ।

स पूर्वया निविदा कव्यतायोः (Rig. I. 96. 2). अध्वर्यु' वा मधुपाणिम् (Rig Veda X. 41. 3). दमयन्तमएतन्यून (Rig Veda X. 74. 5).

By VII. 4. 42. S. 3076 हि is substituted for the धा of दधाति before an affix beginning with त् and having an indicatory क् । By VII. 4. 43, S. 3331 हि is substituted for the हा of जहाति before क्त्वं । But in the Vedas there is diversity

३५९३ । विभाषा ह्नुदसि । ७ । ४ । ४४ ।

'हित्वा शरीरम्' । होत्वा वा ।

3593. *Hi* is optionally substituted for 'hi' before 'ktvâ' in the Chhandas.

As हित्वा शरीरं यातव्यं, or होत्वा also. The long *h̄* of VI. 4. 62 does not take place also as a Vedic irregularity.

३५९४ । सुधितवसुधितनेमधितधिष्वधिधीय च । ७ । ४ । ४५ ।

'सु' 'वसु' 'नेम' इत्यत्रैव दधातेः क्ते प्रत्यय इत्वं निपात्यते । 'गर्भे माता सुधितं वसुणासु' । वसुधितमग्ने । नेमधिता न पोस्या । 'क्तिन्यपि दृश्यते' । 'उत श्वेतं वसुधितं निरेके' । धिष्वग्वज् दक्षिण इन्द्र दधते । धत्स्विति प्राप्ते । 'सुरेता रेता धिधीय' । आशीर्लिङ् । इद् । 'इदोऽत्' (२२५७) धासीयेति प्राप्ते । 'अपो मि' (४४२) ।

'+ मासश्चन्द्रसीति वक्तव्यम् +' । माद्भिः शरद्भिः । 'स्ववः स्वतवसोऽपसश्चेष्यते' । स्वतवद्भिः । अत्रतेरसुन । शोभनमवो येषां ते स्ववसस्ते । 'तु' इति सीजे धातुस्तस्मादसुन । स्वं

ततो येषां ते स्वतर्षद्भिः । 'समुषद्भिर्जायथा' । 'मिथुनेभिः' । 'वसेः कित्' इत्यसिप्रत्यय इति
हरदत्तः । पञ्चपादीरीत्या तु 'उषः कित्' इति प्राग्व्याख्यातम् । 'न कवतेर्षद्भिः' (२६४१) ।

3594. The following five Vedic forms are irregularly formed, namely सुधित, वसुधित, नेमधित, धिष्व and धिषीय ॥

Of these five, सुधित, वसुधित and नेमधित are formed from the root धा with the affix क्त, preceded by सु, वसु and नेम ॥ As गर्भे माता सुधितम् (Rig Veda X. 27. 16). (=सुधितम्), वसुधितमग्ने जुहोति (=वसुधितम्). The word वसुधितम् is a Karṇadhârâya compound, according to Haradatta. In the Veda-Bhâsya it is explained as वसूनां धातारं प्रदातारम् ॥ The form वसुधिति with क्तिन् is also found in the Vedas. As :—उतश्चेत् वसुधितिं निरेके (Rig Veda VII. 90. 3). नेमधिता न पोऽस्या (Rig Veda X. 93. 13) (=नेमधिता) ॥ नेम् means 'half.' धिष्य is Imperative 2nd Per. Sg. of धा, there is no reduplication, as धिष्य सोमम् = धत्स्व ॥ धिष्य वज्रम् हस्त आदक्षिणत्राभिः (Rig Veda VI. 18. 9). धिषोय is Benedictive Atmanepada 1st Per. Sg. of धा, the regular form being धासीय ॥ See III. 4. 106.

By VII. 4. 48. S. 442, त् is substituted for the final of the stem अप् before a case-ending beginning with म्. In the Vedas this substitution takes place in the case of मस्य &c.

Varika:—The तु substitution takes place in the Chhandas for the final of मास &c. Thus मासिः, शरदिः ॥ मास becomes मासु by VI. 1. 63.

Iakti :—The तु substitution should take place, according to Patanjali, after स्ववस् , स्वतवस् and उणस् also. As स्ववक्षिः : स्ववस् is derived from अव् 'to protect,' with the affix असुन् and the prefix सु ॥ It means 'he whose protection is good.' See Rig Veda I. 35, 10; &c.

The word स्वतवस् is derived from the root तु with the affix असुन् and Prefix स्व॥ It means धनवान् or wealthy. As स्वतवद्विः । See S. 3633. Similarly उषद्विः as in समुषद्विः अजायथाः (Rig Veda I. 6. 3).

This word is formed by the affix **असि** which is treated as **कित्** after **वस्** (See Upādi IV. 222 and 233). This is according to the opinion of Haradatta, who follows evidently the lost Upādi Sūtras which consisted of Ten Padas. In the present Upādi Sūtra of Five Padas we have **उषः कित्** and not **वसेः कित् ॥ वसति सूर्येण सह इति उषा ॥**

By VII. 4. 63. S. 2641, the Palatal is not substituted for the Guttural of the reduplicate of कृ (कवते) in the Intensive. In the Vedas this prohibition applies to the root कृष also.

३५९५ । ऋषेशकुन्दसि । ७ । ४ । ६४ ।

बहुय्यासस्य चत्वं न । करोकष्यते ।

3595. The Palatal is not substituted for the Guttural of the reduplicate of 'krish' in the Chhandas, when in the Intensive.

As करीकृष्यते यज्ञकुण्डः; otherwise चरीकृष्यते कृषीबलः ॥

३५६ । दार्धाति दर्धातिदर्धाषिबोभूततेतिक्तेलर्ष्यपिनीफणत्संसनिष्यदत्कक्रित्क-
निमद्दरिद्रिद्विध्वतोदविद्युतत्तरितःसरीसृपतंदरीशृजन्मृज्यागनीगन्तीति च । ७ ।
४ । ६५ ।

यतेऽष्टादश निपात्यन्ते । आद्यास्त्रयो धृङो धारयतेर्वा ।
 भवतेर्धङ्लुगन्तस्य गुणाभावाः । तेन भाषायां गुणो लभ्यते ।
 तिजेर्धङ्लुगन्तात् । इयतेर्लटि ह्लादिः शेषापञ्चादो रेफस्य लत्वमित्वाभावश्च निपात्यते ।
 'अलर्षि युष्म खजकत्पुरन्दरः' । सिषा निर्देशो न तन्त्रम् । 'अलर्ति दत्त उत' ।
 फणतेराङ्पूर्वस्य यङ्लुगन्तस्य शतर्यभ्यासस्य नीगागमो निपात्यते । 'अन्वापनीकणत्' ।
 स्यन्देः संपूर्वस्य यङ्लुकि शतर्यभ्यासस्य निक् । धातुसकारस्य पत्वम् ।
 करोतेर्धङ्लुगन्तस्याभ्यासस्य चुत्वाभावः । 'करिकत्' ।
 क्रन्दर्लुङि क्लेरङ्द्विवचनमभ्यासस्य चुत्वाभावो निगागमश्च । 'कनिक्रदञ्जनुषम् । अक्रन्दी-
 दित्यर्थः ।
 'बिभर्तेरभ्यासस्य जश्त्वाभावः । 'वि यो भरिभटोषधीषु' ।
 ध्वरतेर्धङ्लुगन्तस्य शतर्यभ्यासस्य विगागमो धातोर्ङ्कारलोपश्च । 'दविध्वते रश्मयः सूर्यस्य' ।
 द्युतेरभ्यासस्य संप्रसारणाभावोऽत्व' विगागमश्च । 'दविद्युतद्वीपच्छेद्युचानः' ।
 तरतेः शतरि श्लावभ्यासस्य रिगागमः । सहोर्जा तरित्रतः' । सपेः शतरि श्लौ द्वितोयैक-
 वचनेरीगागमोऽभ्यासस्य ।
 वृजेः शतरि श्लावभ्यासस्य रीक् ।
 मजेर्लटि शलभ्यासस्य क् धातोश्च युक् । गमेराङ्पूर्वस्य लटि श्लावभ्यासस्य चुत्वाभावो
 नीगागमश्च । 'वद्यन्ती वेदा गनीगन्ति कर्णम्' ।

3596. In the Chhandas are found the following eighteen irregularly reduplicated forms:—1 dādharti, 2 dardharti, 3 dardharshi, 4 bobhātu. 5 tetikte, 6 alarshi, 7 â panîphanat, 8 sam sani-shyadat 9 karikrat' 10 kanikradat, 11 bharibhrat, 12 davidhvatah, 13 davidyutat, 14 taritratah, 15 sarisrpatam, 16 varîvrjat, 17 mar-mrjya and 18 â ganîganti.

The word कन्दसि is drawn in to this sūtra, by force of च ॥ The form दाधर्ति, is either from the Causative of the root धृङ् अवस्थाने or from धृङ् in the श्लु or यङ् लुक्, there is lengthening of the abhyāsa and elision of णि ॥ (2) So also दद्वर्ति is the form in ślu, with क् augment of the abhyāsa. (3) दधर्षि if it be a form of यङ् लुक्, there is no irregularity. (4) बोभूतु. is from भू in the Intensive (यङ् लुक्) Imperative, irregularly without गुणः (6) अलर्षि is form the root ऋ (इयर्ति) in Present, 2nd Person, the र् of abhyāsa is not elided, though required by VII. 4. 60, and this र् is changed to ल irregularly. This form is found in the 3rd Person also, as अलर्ति दत्तः ॥ अलर्षि युष्म खजकत्पुरन्दरः (Rig Veda VIII 1. 7). अलर्ति दत्त उत (Rig Veda VIII. 48. 8). (7) आ पनीकणत् is from फण् with आ augment and णत् affix is added to यङ् लुक्, and in the reduplicate नो is added. (8) संसनिष्यदत् is from स्यन्द with the Preposition सम्, in the Intensive yañ luk, with णत् affix, नि being added in the abhyāsa, the root स is changed to ष ॥ The Preposition सं is not absolutely necessary, with other Prepositions also we have this form as आ सनिष्यदत् ॥ (9) करिक्रत is from कृ (करोति), in the Intensive yañ luk, with णत्, in the abhyāsa there is no palatal change (VII. 4. 62). and रि is added to the reduplicate. (10) कनिक्रदत् from क्रन्द in the Aorist with अङ् reduplication, there is no chutva (VII. 4. 62) of the reduplicate, and the augment नि is added. In the classical literature, the form is अक्रन्दीत् ॥ कनिक्रदञ्जनुषं (Rig Veda II. 4. 4). (11) भरिभत् from भृ (बिभर्ति) in yañ luk with णत्, without इ of VII. 4. 76,

without jaśtva, and रि is added to the reduplicate. विवो भरिभृशेषधीषु (Rig Veda II. 4. 4). (12) दविध्वतः from धृ (ध्वरते) in the yañ luk, śātri, plural number Nominative. The वि is added to the reduplicate, the ञ is elided, दविध्वतः रश्मयः सूर्यस्य ॥ (Rig Veda IV. 13. 4.). (13) दविद्युतम् is from dyut, yañ luk with śātri, there is no vocalisation of the reduplicate, with अ change and वि augment. (14) तरित्रतः from तृ (तरति) with ślu śātri, genitive singular: and रि added to abhyāsa. सहोर्जा तरित्रतः (Rig Veda IV. 40. 3). (15) सरीसप्त from सप् with ślu śātri, Accusative with री added to abhyāsa. (16) वरीवृजत् from वृज् with ślu, śātri and री augment. (17) मर्मज from मज् with लिट् (Perfect) गाल्, ऋ added to abhyāsa, and य added to the root, and there is no vṛiddhi, because there is no short penultimate now. In fact VII. 2. 114 is to be qualified by the words लघूपथ from VII. 3. 86. (18) आ गनीगन्ति is from गम् with the Preposition आ, in the Perfect, with ślu, there is no chutva (VII. 4. 62), and augment नी is added. वदयन्ती वेदा गनीगन्ति कर्णम् ॥ (Rig Veda VI. 75. 3).

The word इति in the aphorism indicates that other forms, similar to these, are also to be included.

३५९७ । समूवेति निगमे । ७ । ४ । ७४ ।

सूतेर्लिटि परस्मैपदं युगागमोऽभ्यासस्य चात्वं निपात्यते । 'यटिः समूव स्थविरम्' । सुषुव इति भाषायाम् ।

3597. In the Chhandas sasūva is irregularly formed in the Perfect.

It is derived from सू । Thus यटिः समूव स्थविरं otherwise सुषुवे । Rig Veda IV. 18. 10.

३५९८ । बहुलं कृन्दसि । ७ । ४ । ७८ ।

अभ्यासस्वेकारः स्याच्छ्रन्दसि । 'पूर्णां विवटि' । वशरेतपद्रम् ।

3598. 'I' is diversely substituted in the Chhandas. for the vowel of the reduplicate, in the Reduplicated Present-form.

As पूर्णां विवटि (from वश).

इति सप्तमोऽध्यायः ।

CHAPTER VIII.

३५९९ । प्रसमुपोदः पादपूरणे । ८ । १ । ६ ॥

यथा द्वे स्तः पादपूरणे । 'प्रप्रायमग्निः' । संसमिद्युवसे' । 'उपोप मे परामश' । 'किं नोदुदु हर्षसे' ।

3599. *Pra, sam, upa, and ut* are repeated, when by so doubling, the foot of a verse is completed.

As प्र प्रायमग्निर्भरतस्य शशवे (Rig. VII. 8. 4), संसमिद्युवसे वृषन् । (Rig Veda X. 191. 1). उपोप मे परामश (Rig Veda I. 126. 7), किं नोदुदु हर्षसे दातवाउ (Rig Veda IV. 21. 9).

३६०० । कृन्दसीरः । ८ । २ । १५ ॥

इवर्णान्तादेफान्ताच्च परस्य मतोर्मस्य वः स्यात् । 'हरिवते हयंशवाय' । गीर्वाण ।

3600. In the Chhandas *v* is substituted for the *m* of *mat*, when the stem ends in *i*, *î* or *r*.

As, हरिवन्ते हृद्यंखाय (Rig Veda III. 52. 7). Of the stems ending in *r* we have गोर्वाङ् &c.

३६०० । अनो नुट् । ८ । २ । १६ ॥

अवन्तान्मतोर्नुट् स्यात् । 'अक्षयवन्तः कर्णवन्तः' । 'अस्यन्वन्तं यदनस्या विभक्तिं' ।

3601. The affix *mat* gets the augment 'nut' in the Chhandas, after a stem ending in *an*.

As अक्षयवन्तः कर्णवन्तः सखायः (Rig Veda X. 71. 7) अस्यन्वन्त्रयदनस्या विभक्तिं (Rig Veda I. 164. 4).

३६०२ । नाहुस्य । ८ । २ । १७ ॥

नान्तात्परस्य घस्य नुट् । 'मुपयित्तरः' ।

'+भूरिदावन्तुइवाच्यः + ' । 'भूरिदावन्तरो जनः' ।

'+ इद्रयिनः + ' । 'रथीतरः' । 'रथीतमं रथीनाम्' ।

3602. In the Chhandas, the affixes *tar* and *tam* receive the augment *nut* after a stem in *n*.

The affixes *तरप्* and *तमप्* are called च । Thus सुपयिन् + तर = सुपयि + तर (VIII. 2. 7) = सुपयि + न्तर (VIII. 2. 17) = सुपयित्तरः ।

Vart.—The augment नुट् is added to these affixes after भूरिदावन्; as भूरिदावन्तरः (III. 2. 74, the affix is वनिप्) जनः (Rig Veda VIII. 5. 39).

Vart.—Long ई is the substitute of the final of रयिन् before तर and तम । The word रयिन् is formed by the affix इनि in the sense of मतुप् । The final न् is first elided by VIII. 2. 7, and then for the short इ of रयि the long ई is substituted by the present vartika. If the long ई were substituted for the final न् of रयिन् as रयिई + तर, then this long ई being asidha, it could not be compounded by ekādeśa with the preceding इ into ई and the form would always remain रयिईतरः । As रथीतरः, and रथीतमं रथीनाम् (Rig Veda I. 11. 1). Or this ई may be considered to have come after रयि in the sense of मतुप् ।

३६०३ । नसत्तनिषत्तानुत्प्रतूर्तसूर्तगूर्तानि च्छन्दसि । ८ । २ । ६१ ॥

सदेर्नेञ्पूर्वादिपूर्वाच्च निष्ठाया नत्वाभावा निपात्यते । 'नसत्तमञ्जसा' । 'निषत्तमस्य च-
'रतः' । 'असच्च निषण्णमिति प्राप्ते' । उन्देर्नेञ्पूर्वस्यानुत्तम् । प्रतूर्तमिति त्वरते । तुर्वीत्यस्य वा ।
सूर्तमिति स इत्यस्य । गूर्तमिति 'गूरी' इत्यस्य ।

3603. In the Chhandas we have the following irregular Participles : nasatta, nishatta, anutta, pratûrtta, sûrtta and gûrtta.

The words नसत्त and निषत्त are derived from the root सद् preceded by न and नि, and there is not the न change of VIII. 2. 42. Thus नसत्तमञ्जसा ॥ In the classical literature we have असच्चम् ॥ So also निषत्तः in the Vedas, as in निषत्तमस्य चरतः (Rig Ved. 1. 146. 1) but निषण्णः in the classical literature. The word अनुत्तः is from उन्द with the negative अन् ॥ The option of VIII. 2. 56 does not apply here. As अनुत्तमा ते मघयन् (= अनुचम्) ॥ प्रतूर्तम् is from त्वर् or तूर्व, as प्रतूर्तं वाजिनम् (= प्रतूर्णम्) ॥ When it is derived from त्वर् then कट् is added by VI. 4. 20 ; and when from

तूर्व then VI. 4. 21 is applied. सूते is from स, the ऋ is changed to उ irregularly ; as सूतागावः = सुतागावः ॥ गूर्ते is from गूर as गूर्ता अमृतस्य (=गुरी) ॥

३६०४ । अमरुधरवरित्युभयथा कृन्दसि । ८ । २ । ९० ॥

कूर्ता रेतो वा । अमरुध-अमरु रेव । ऊध रव-ऊधरेव । अरु रव-अरुवेव ।

3604. In the Chhandas, both *ru* and *ra* are substituted for the final of amnas, ūdhas, and avas.

Thus अमरु रव or अमरु रेव, ऊध रव or ऊध रेव ; अरु रव or अरु रेव ॥ When रु is substituted for the finals, this रु is replaced by य् by VIII. 3. 17, which is elided by VIII. 3. 19. The word अमरु means 'a little', and अरु, 'protection.'

३६०५ । भुवश्च महाव्याहृतेः । ८ । २ । ९१ ॥

भुव इति-भुवरिति ।

3605. In the Chhandas, *ru* and *ra* may replace the final of the word 'bhuvas' when used as a mahā-vyāhṛiti.

Thus भुवरित्यन्तरिक्षम् or भुव इत्यन्तरिक्षम् ॥ The mahā-vyāhṛitis are three भूः, भुवः and स्वः ॥

३६०६ । ओमभ्यादाने । ८ । २ । ९२ ॥

ओमशब्दस्यप्लुतः स्यादादाम्ने । 'ओमम् अग्निमौले पुरोहितम् । अभ्यादाने किम् । ओमित्ये कादरं ग्रन्थ ।

3606. The vowel in *om* is pluta in the beginning of a sacred text.

The word अभ्यादानं means the commencement of a sacred mantra or vedic text. Thus ओमम् अग्निमौले पुरोहितं यज्ञस्य देवमत्विजं ॥ (Rig I. 1. 1.)

Why do we say "in the beginning"? Observe ओमित्येतदक्षरमुद्गीथमुपासीत (Chhândogya Upanishad I. 1. 1). Here ओम् is not used to indicate the commencement of a Text or Mantra, but is itself the subject of comment.

३६०७ । ये यज्ञकर्मणि । ८ । २ । ९३ ॥

ये यज्ञामहे । 'यज्ञ-' इति किम् । ये यज्ञामहे ।

3607. The vowel of *ye* becomes pluta in a sacred text, when it is employed in a sacrificial work.

Thus ये यज्ञामहे ॥ Why do we say when employed in a sacrificial work? Observe ये यज्ञामहे इति पञ्चाक्षरम्. "Ye yajamabe" consists of five syllables. Here it is a simple recitation.

३६०८ । प्रणवष्टेः । ८ । २ । ९४ ॥

यज्ञकर्मणि टेरौमित्यादेशः स्यात् । 'अष्टे रेतसि जिन्वतोमम्' । 'टेः' किम् । हलन्तेऽन्यस्य मा भूत् ।

3608. In a sacrificial work, ओमम् is substituted for the final vowel, with the consonant, if any, that may follow it, of a sentence.

The word यज्ञकर्मणि is understood here also. The word प्रणव means ओम् ॥ It is the name given to this syllable. This ओम् is substituted for the final letter.

(टि) of that word which stands either at the end of a Pāda of a sacred hymn or at the end of a hemistich of such Rik. Thus for अवां रेतसि जिग्वति (Rig. VIII. 44. 16), we may have अवां रेतसि जिग्वतोऽम् ॥ So also for देवाञ् जिगाति सुमयुः (Rig. III. 27. 1), we may have देवाञ् जिगाति सुमयोऽम् ॥

The word टि is repeated in this aphorism in spite of its anuvṛitti from VIII. 2. 82, to indicate that ओम् replaces the *whole* of the last syllable, with its vowel and consonant. Had टि not been repeated, then by the rule of अलोऽन्त्यस्य the final letter only of the टि portion of a sentence would have been replaced. Thus, in सुमयुः the visarjaniya alone would have been replaced.

When not employed in connection with sacrificial works, there is no such substitution. Thus in the simple reading of the Vedas, we should always recite अवां रेतसि जिग्वति ॥

३६०९ । याज्यान्ताः । ८ । २ । ९० ॥

ये याज्यान्ता मन्त्रास्तेषामन्यस्य टेः प्लुतो यज्ञकर्मणि । 'जिह्वामग्ने चक्रणे हव्यवाहाऽम्' । अन्तः किम् । 'याज्यानामवां वाक्यमुदायरूपाणां प्रति वाक्यं टेः स्यात् । सर्वान्त्यस्य चेज्यते ।

3609. The last vowel at the end of Mantras called Yājya, when employed in sacrificial works, is pluta and has the Acute.

Thus स्तोमैर्विधेमानयेऽ (Rig. VIII. 43. 11), जिह्वामग्ने चक्रणे हव्यवाहाऽम् (Rig. X. 8. 6).

Why do we say 'at the end' ? There are some Yājya hymns, consisting of several sentences. The final vowel (टि) of every sentence would have become pluta, in such a hymn. To prevent it, the word "anta" is used, so that the final vowel of the hymn at the end of all, becomes pluta.

३६१० । ब्रूहिप्रेष्यश्रौषट्वावहानामादेः । ८ । २ । ९१ ॥

एषामादेः प्लुतो यज्ञकर्मणि । 'अग्नयेऽनुब्रूहि' । 'अग्नये गोमयानि प्रेष्य' । 'अस्तु श्रौषट्' । 'होमस्याग्ने वीही वीषट्' । 'अग्निमावह' ।

3610. In a sacrificial work, the first syllable of ब्रूहि, प्रेष्य, श्रौषट्, वीषट् and आवह is pluta.

Thus अग्नयेऽनुब्रूहि (Maitr S. I. 4. 11), अग्नये गोमयानि (or न) प्रेष्य, अस्तु श्रौषट् ; होमस्याग्ने वीही वीषट्. अग्निमावह ॥

So also in पित्र्यायामनुस्वधा on the analogy of ब्रूहि, so also अस्तुस्वधा ॥ The word वीषट् is illustrative of the six forms वषट्, वीषट्, वाषट्, वीक्षट्, वाक्षट् वक्षट् ॥

But there is no prolation in आवह देवान् यजमानाय; आवह जात वेदः ॥

३६११ । अग्नीत्प्रेषणे परस्य च । ८ । २ । ९२ ॥

अग्नीधः प्रेषण आदेः प्लुतस्तस्मात्परस्य च । 'श्रौषथाश्च' । नेह । 'अग्नीदग्नीन्विहर । बहि स्तुषीहि' ।

3611. In an order given to Āgnīdhra priest, the first syllable as well as the succeeding syllable is pluta.

In a Yajña, the principal priests (ritvij) are four, Adhvaryu, Udgātā, Hotā and Brahmā. Every one of these has three subordinate priests (ritvij) under him.

The duty of Āgnidhra is to kindle the sacrificial fire. In a summons or call (प्रेषण) made by the Adhvaryu, who is the Director of ceremonies, to the Āgnidhra to perform the functions of Āgnidh, both syllables become pluta.

The word अग्नीत् प्रेषण is a compound = अग्नीधः प्रेषणम् "a call or summons relating to Āgnidh duty."

Thus आ ३ आ ३ वय, ओ ३ ओ ३ वय । The pluta takes place only in these examples ; therefore, not here, as अग्नीदग्नीन् विहर; वहि स्तृणीहि ।

३६१२ । विभाषा एष्ट प्रतिवचते हे । ८ । २ । ९३ ॥

सुतः । अकार्षीः कटम् । अकार्षी ही ३ । अकार्षी हि । 'एष्ट-ईति किम् । 'कटं करिष्यति हि' । हेः' किम् । करोमि ननु ।

3612. 'Hi' at the end of an answer to a question may optionally be pluta.

Thus Q. अकार्षीः कटं देवेदत ? Ans. अकार्षी ही ३ or अकार्षी हि ।

Why do we say "in answer to a question" ? Observe कटं करिष्यति हि ।

Why do we say हेः 'of हि' ? Observe करोमि ननु ।

३६१३ । निरुद्धानुयोगे च । ८ । २ । ९४ ॥

अत्र यद्वाक्यं तस्य टेः सुतो वा । 'अद्वयमावास्येत्यात्य' । अमावास्येत्येवं वादिनं युक्त्या स्वमतात्प्राप्य एवमनुप्रयुज्यते ।

3613. The end syllable of that sentence is optionally pluta, when it asserts something which has been refuted, and is employed by the victor by the way of censure.

The word निरुद्धः means the refutation of another's opinion. निरुद्ध is a gerund, and means having refuted'. अनुयोगः is the expression of the same proposition which has been refuted. When a person has demonstrated the untenableness of another's assertion, and then employs the said assertion by way of taunt, reproach or reprimand, then the final syllable of such a sentence becomes pluta. The sūtra literally means "Having refuted (it) when asserting (the same by way of censure)."

Thus an opponent asserts that "The word is not eternal." (अनित्यः शब्दः) । Proving by arguments the untenableness of this position, and after refuting it, the victor says by way of reprimand:—अनित्यः शब्द इत्यात्यौ ३ or अनित्य शब्द इत्यात्य 'This is then your assertion—that the word is not eternal'. Similarly अद्य शब्दमित्यात्यौ ३ or अद्यशब्दमित्यात्य । अद्वयमावास्येत्यात्यौ ३ or अद्वयमावास्येत्यात्य ।

३६१४ । आम्नेडितं भर्त्सने । ८ । २ । ९५ ॥

'दव्योदस्यो ३ चातयिष्यामि त्वाम्' । आम्नेडितग्रहणं द्विस्तोपलक्षणम् । 'चोर चोर ३' ।

3614. The final syllable of an āmredita vocative is pluta when a threat is expressed.

A Vocative is reiterated when a threat is meant (VIII. 1. 8. S. 2143). Its final syllable becomes pluta. Thus दस्यो दस्यो ३ चातयिष्यामि त्वा ।

Though the anuvṛitti of the sūtra VIII. 2. 82, is current here, yet the final of the sentence is not *pluta*, but of the *āmreḍita*.

It should be rather stated that any one of the repeated words may be *pluta* by alternation. Thus *घोरैः३ घोर* or *घोरै घोरैः३*. The word *āmreḍita* is employed in the sūtra as illustrative of the doubling, for the threat is expressed by *both* words, so that *pluta* may be of *both* words in turn: and not of the second word only, though that is technically called *āmreḍita*.

३६१५ । अङ्गयुक्तं तिङाकाङ्क्षम् । ८ । २ । ८६ ॥

अङ्गेत्यनेन युक्तं तिङन्तं प्लवते । 'अङ्गकूजः इदानीं ज्ञास्यसि जालम्' । 'तिङ्' किम् । 'अङ्गं देवदत्तं मिथ्या वदसि' । 'आकाङ्क्षम्' किम् । 'अङ्ग पक्ष' । नैतदपरमाकाङ्क्षति । भर्त्सने इत्येव 'अङ्गाधीष्णु भर्त्ता तव दास्यहिम्' ।

3615. The final syllable of a finite verb, used as a threat becomes *pluta*, when the word *anga* is joined with it, and it demands another sentence to complete the conclusion.

Thus अङ्ग कूजः३ इदानीं ज्ञास्यसि जालम् । अङ्ग व्याहरी ३. इदानीं ज्ञास्यसि जालम् ।

Why do we say 'a verb'? Observe अङ्ग देवदत्तं मिथ्या वदसि ।

Why do we say 'when this calls for a conclusion'? Observe अङ्ग पक्ष । Here it is a complete sentence and does not demand another to complete the sense.

The word भर्त्सने of the last sūtra is understood here also. Therefore not in अङ्ग अधीष्णु, ओदनं ते दास्यामि । Here अङ्ग has the force of solicitation. (VIII. 1. 33. S. 3940).

३६१६ । विचार्यमाणानाम् । ८ । २ । ८७ ॥

वाक्यानां टेः युतः । 'होतव्यं दीक्षितस्य गृहा ३ इ' । 'न होतव्यमिति' । होतव्यं न होतव्यमिति विचार्यते । प्रमाणीर्वस्तुतत्त्वपरीक्षणं विचारः ।

3616. The final syllable of those sentences is *pluta*, which denote acts of reflection (or balancing between two alternatives).

To determine a thing by weighing all arguments *pro* and *con* is called *vicāra* or judgment. Thus होतव्यं दीक्षितस्य गृहा ३ इ न होतव्यमिति 'should one perform a sacrifice in the house of an initiated person.' Similarly तिष्ठेद्युष्मा ३ इ, अनुप्रहरे द्युष्मा ३ इ ॥ Here also it is being reflected upon whether द्युष्मे तिष्ठेत् or द्युष्मे अनुप्रहरेत् । i. e. should the stake remain upright or should it be put flat by the *yajamāna*. किं द्युष्मितिष्ठेत्, किं वा द्युष्मं यजमानः शाययेत् ॥

३६१७ । पूर्व तु भाषायाम् । ८ । २ । ८८ ॥

विचार्यमाणानां पूर्वमेव प्लवते । 'अहिर्नु ३ रज्जुर्नु' । प्रयोगापेक्षत्वं पूर्वस्यम् । इह भाषा-यद्व्याप्त्यपूर्वयोगश्चन्द्रसीतिज्ञायते ।

3617. In common speech, the final vowel of the first alternative is only *pluta*.

This makes a *niyama* or restriction. The previous sūtra, is thus confined to the Vedic literature, and not to the classical. तु here has the force of 'only.' Thus अहिर्नु ३ रज्जुर्नु, 'Is it a snake or a rope?' लेष्टो नू ३ कपोतो नू 'Is it a clod of earth or a pigeon?'.

The priority, of course, depends upon employment. The order of words depends upon one's choice.

३६१८ । प्रतिश्रवणे च । ८ । २ । ८८ ॥

वाक्यस्य टेः सुतेभ्युपगमे प्रतिज्ञाने श्रवणाभिमुख्ये च । 'गां मे देहि भोः' । 'हन्त ते वदामि' । 'नित्यः शब्दो भवितुमर्हति' । 'दत्तं किमात्य' ।

3618. The final syllable of the sentence which expresses assent or promise, or listening to, is pluta.

The word प्रतिश्रवण means 'agreement, assent or promise.' It also means 'listening to.' All these senses are to be taken here, as there is nothing in the sūtra to restrict its scope. Thus it has three senses, 1. to promise something to a petitioner, 2. to acknowledge the truth of some proposition, 3. to listen to another's words. Thus गां मे देहि भोः, 1. हन्त ते वदामि ३ ॥ 2. नित्यः शब्दो भवितुमर्हति ३ ॥ 3. देवदत्त भोः, किमात्या ३ ॥

३६१९ । अनुदात्तं प्रश्नान्तं अभिपूजितयोः । ८ । २ । १०० ॥

अनुदात्तः सुतः स्यात् । दूराद्धृतादिषु सिद्धस्य प्लुतस्यानुदात्तत्वमात्रमनेन विधीयते : अग्निभूतः ३ । पटः ३ उ । 'अग्निभूते' 'पटो' इत्योः प्रश्नान्तं टेः अनुदात्तः प्लुतः । शोभनः खल्वसि माणवका ३ ।

3619. The final vowel at the end of a question or of a praise is pluta, but unaccented.

That which is employed at the end of an interrogative sentence is called प्रश्नान्तः । According to some, this rule does not ordain pluta, but only ordains the anudatta-ness of those syllables which become pluta by the previous rules VIII. 2. 84 &c. The meaning of the sūtra then is:—That pluta which comes at the end of an Interrogative sentence or a sentence denoting admiration, is anudatta.

Thus अगमाः ३ः पूर्वाः ३न् यामाः ३न् अग्निभूताः ३इ or अगमः ३ः पूर्वाः ३न् यामाः ३ पटो ३ उ (i. e. अगमः पूर्वाः यामाः अग्निभूते or पटो) । The words अग्निभूते, and पटो being finals in a question, become anudatta as well as pluta. The other words अगमः &c. become svarita and pluta by VIII. 2. 105. See VIII. 2. 107.

As regards अभिपूजिते we have शोभनः खल्वसि माणवका ३ ॥ Here the final of माणवका becomes anudatta and pluta.

३६२० । चिदिनि चोपमार्थं प्रयुज्यमाने । ८ । २ । १०१ ॥

वाक्यस्य टेः अनुदात्तः प्लुतः । 'अग्निचिद्भायात्' । 'अग्निरिव भायात्' । 'उपमार्थे' किम् । 'अर्थचिदाहुः' । 'प्रयुज्यमाने' किम् । 'अग्निर्माणवको भायात्' ।

3620. The end-vowel at the end of a sentence becomes anudatta and pluta, when the particle *chit* is employed, denoting comparison.

The word अनुदात्तं is understood here. This sūtra ordains pluta as well, and not merely accent.

Thus अग्निचिद् भायात् 'may he shine as fire'. So also राजचिद् भायात् 'may he shine as a King'.

Why do we say 'when the sense is that of, comparison'? Observe कथं चिद् आहुः । Here चिद् has the force of 'littleness or difficulty'.

Why do we say प्रयुज्यमाने 'when expressly employed'? Observe अग्निर्माँशवको भाषात् 'Let the boy shine like fire'. Here चित् is understood, hence the rule does not apply.

३६२१ । उपरिस्विदासीदिति च । ८ । २ । १०२ ॥

टैः प्लुतोऽनुदात्तः स्यात् । 'उपरिस्विदासीत्' । 'अधःस्विदासीत्' इत्यत्र तु 'विचार्य-माणानाम्' (३६१६) इत्युदात्तः प्लुतः ।

3621. In उपरि स्विद् आसीद् the end-vowel is anudatta and pluta.

The word anudatta is understood here also. The end-vowel would have been pluta here by VIII. 2. 97 : S. 3616, the present sūtra really ordains accentlessness of this pluta.

Thus अधः स्विदासीत्, उपरि स्विदासीत् (Rig X. 129. 5). In the first portion आसीत् is pluta and udatta by VIII. 2. 97, in the second it is anudatta by the present sūtra.

३६२२ । स्वरितमाम्रे डितेऽसूयासंमतिकोपकुत्सनेषु । ८ । २ । १०३ ॥

स्वरितः प्लुतः स्यादाम्रेडिते परेऽसूयादी गम्ये । असूयायाम् । अभिरूपकः अभिरूपकं रिक्तं ते अभिरूप्यम् । संमते । अभिरूपकः अभिरूपकं शोभनोऽसि । कीपे । अविनीतकः अविनीतकं इदानीं ज्ञास्यसि ज्ञात्स्व । कुत्सने । शाक्तीकः शाक्तीकं रिक्ता ते शक्तिः ।

3622. Of the two vocatives of the same form standing at the beginning of a sentence, the end-vowel of the first becomes pluta and svarita, when envy, praise, anger, or blame is expressed.

The Vocative is doubled by VIII. 1. 8. S 2143. This sūtra ordains pluta there. Thus Envy :—मागधकाः मागधक, अभिरूपकाः अभिरूपक, रिक्तं त अभिरूप्यम् । Praise :—मागधकाः मागधक, अभिरूपकाः अभिरूपकं शोभनः खल्वसि ॥ Anger :—मागधकाः मागधक, अविनीतकाः अविनीतकं इदानीं ज्ञास्यसि ज्ञात्स्व ॥ Blame :—शाक्तीकाः शाक्तीकं रिक्ता ते शक्तिः ॥

३६२३ । त्रियाशीदेषु तिडाकाक्षम् । ८ । २ । १०४ ॥

आकाङ्क्षस्य तिङन्तस्य टैः स्वरितः प्लुतः स्यात् । आचारभेदे । स्वयं ह रथेन याति । उपाध्यायं पदार्थं गमयति । प्रार्थनायम् । पुत्रांश्च लप्सीष्टि धनं च तात । व्यापारयो । कर्तुं कुरु यामं गच्छ । 'आकाङ्क्षम्' किम् । दोषायुगसि अग्निदानीन्विह ।

3623. When an error against, 'polite usage is 'censured, or when a benediction or a bidding is intended, the end syllable of a finite verb becomes pluta and svarita, if this requires another sentence to complete the sense.

The word 'svarita' is understood here. The word त्रिया means 'the error in usage' or 'want of good breeding.' (VIII. I. 60) आशीः means 'benediction.' प्रैषः means 'order' or 'commanding by words.'

Thus स्वयं रथेन याति३, उपाध्यायं पठति३ गमयति ॥ स्वयं श्रोत३ भुङ्क्ते३, उपाध्यायं सक्तुं पाठयति ॥ In both these, the first sentence requires the second as its complement, and hence there is सांकाङ्क्षा ।

Benediction:—सुतांश्च लक्ष्मीष्ठा३ धनं च तात ; कुन्दोध्योषोष्ठा३ व्याकरणं च, भद्र ॥

Order:—कटं कुरु३ यामं च गच्छ ; यवान् लुनीहि३, सक्तुंश्च पिब ॥

Why do we say 'when it requires another sentence as its complement' ? Observe दीर्घायुरसि अग्नीदग्नीन् विहर । There cannot be any counter-example of क्षिया, for there two sentences are absolutely necessary to express the sense of censure.

३६२४ । अनन्त्यस्यापि प्रश्नाख्यानयोः । ८ । २ । १०५ ॥

अनन्त्यस्यान्यस्यापि पदस्य टेः स्वरितः प्लुत इत्येयोः । प्रश्ने । अगमा३ः पूर्वा३ न यामा३ न । सर्वपदानामयम् । आख्याने । अगमा३ न् पूर्वा३ न यामा३ न ।

3624. In a question or narration, the end-vowel of a word, though not final in a sentence, becomes svarita and pluta, as well as of the word which is final in a sentence.

The word 'padasya' is understood here : and so also the word 'svarita.' The end-vowel of a word which is not the last word in a sentence, as well as of the last word, becomes svarita and pluta, when a question is asked, or a fact is narrated. In fact, *all* the words of a sentence become svarita and pluta hereby.

Thus in questioning we have :—अगमा३ः पूर्वा३न यामा३न अग्नि भूता३इ or पटा३उ ॥ Thus all words have become svarita and pluta. The final word would in one alternative, become anudatta also, by VIII. 2. 100, as shown under that sūtra. The force of the word अङ्घ्रि in the sūtra, is to make the final word also svarita, and thus this sūtra makes VIII. 2. 100 an *optional* sūtra with regard to question.

In *ākhyāna* or narration, there is no other rule, which is debarred by this. Therefore there, *all* words become svarita and pluta *necessarily*, by the force of this sūtra. Thus अगमा३म् पूर्वा३न यामा३न भे३ः ॥

३६२५ । प्लुतवैच इदुतौ । ८ । २ । १०६ ॥

दूराच्छ्रुतादिषु प्लुतो विहितस्त्वैवेचः प्लुतप्रसङ्गे तदवयवादिदुतौ लयेते । ऐ३ तिकायन । औ३ पगव । चतुर्मात्रावत्रैवो संपद्येते ।

3625. In forming the pluta of the diphthongs *ai* and *au* their last element *i* and *u* get the pluta.

The pluta ordained by VIII. 2. 84 &c. when applied to ऐ or औ cause the prolation of the last element of these diphthongs namely of इ or उ । The word प्लुतौ in the sūtra is Nominative dual of प्लुत, and the aphorism literally means 'इ and उ are pluta of the diphthongs ऐ and औ' ॥

Thus ऐ३तिकायन, औ३पगव ॥

This pluta of ऐ and औ has *four* mātrās. Thus अ+इ and अ+उ each has *one* mātrā. The pluta of इ and उ will have *three* mātrās. Thus अ+इ३ and अ+उ३, or the *whole* has *four* mātrās,

३६२६ । एवोऽप्रगृह्यस्यादूराद्धूते पूर्वस्यार्धस्यादुत्तरस्येदुत्तौ । ८ । २ । १२७ ॥

अप्रगृह्यस्योऽदूराद्धूते प्लुतविषये पूर्वस्यार्धस्याकारः प्लुतः स्यादुत्तरस्य त्वर्थेन इदुत्तौतः ।

*+ प्रश्नान्ताभिपूजितविचार्यमाणप्रत्यभिवादयाज्यान्तेष्वेव + । प्रश्नान्ते । अगमः पूर्वाङ्ग-
यामाङ् न । अग्निभूतः इ । अभिपूजिते । भद्रं करोषि पटङ् । विचार्यमाणे । होतव्यं दीक्षितस्य
ग्रहाङ् । प्रत्यभिवादे । आयुष्मानेधि अग्निभूतः इ । याज्यान्ते । स्तोमोर्विधेमानयाङ् इ । 'परि-
गणानम्' किम् । विष्णुभूतेऽघातयिष्यामित्वाम् । अदूराद्धूत इति न वक्तव्यम् । पदान्तग्रहणं तु
कर्तव्यम् । इह मा भूत् । भद्रं करोषि गौरिति । 'अप्रगृह्यस्य' किम् । शोभने माले ३ ।

*+ आमन्त्रिते छन्दसि प्लुतविकारोऽयं वक्तव्यः + । अग्राङ् इ पत्नी वः ।

3626. In the diphthongs, which are not Pragrihya (I. 1. 11 &c) and which become pluta under the circumstances mentioned in VIII. 2. 83 &c., but not when that circumstance is a call from a distance (VIII. 2. 84); for the first half, there is substituted the prolated 'ā', and for the second portion *e* or *u*.

The diphthongs or ए are ए, ऐ, ओ and औ । Their elements are अ+इ, and अ+उ । When these diphthongs are to be prolated, *at the end of a word*, the diphthong is resolved into its elements, the *first* portion अ is prolated, and इ or उ added, as the case may be. This इ and उ, in fact, are the substitutes of the second portion, which may be इ or उ, or ए or औ ।

This rule is not of universal application, but applies to Rules VIII. 2. 100. VIII. 2. 97, VIII. 2. 83, and VIII. 2. 90 only, according to the following Vārtikas.

Vārt.—The scope of this sūtra should be determined by enumerating the rules to which it applies.

Vārt.—It should be stated that it applies to sūtras VIII. 2. 100, 97, 83 and 90.

Thus VIII. 2. 100 : As अगमाङ् पूर्वाङ्गं यामाङ् अग्निभूताङ् or पटङ् । भद्रं करोषि माणवकाङ् अग्निभूताङ् or पटङ् । So also VIII. 2. 97:—as होतव्यं दीक्षितस्य ग्रहाङ् । So also VIII. 2. 83 :—as, आयुष्मान् एधि अग्निभूताङ् or पटङ् । So also VIII. 2. 90:—as, उवाचाय वशाचाय सोमपृष्टाय वेधसे । स्तोमोर्विधेमानयाङ् । (Tait. S. I. 3. 14. 7).

This pluta आ is udātta, anudātta or svarita, according to the particular rule which has been applied, *i. e.* at the end of a question it is anudātta or svarita, and everywhere else, udātta. The इ and उ are of course, always udātta: because the anuvṛitti of udātta is current here.

Why do we restrict this sūtra to the above-mentioned four rules ? Observe विष्णुभूते विष्णुभूतेऽघातयिष्यामि त्वा आगच्छ भो माणवक विष्णुभूते ।

In fact, the present sūtra being confined to the above-mentioned four rules, the words अदूराद्धूते in the sūtra, are redundant: and should not have been used. Moreover the word पदान्त should have been used in the sūtra, for it applies to diphthongs at the *end* of a pada. Therefore, not in भद्रं करोषि गौरिति । Here गौ before the sarvanāmasthāna affix सु is not a pada (1. 4. 17).

Why do we say 'when it is not a Pragrihya' ? Observe शोभने माले ३ ।

Vārt.—This peculiar modification of pluta vowel takes place in the Vocative case in the Vedas. As अग्राङ् इ पत्नीवाङ् सज्जुदेवेन त्वष्टा सोमं पिब । Here by no

other rule, the Vocative would have become prolated.

३६२७ । तयोय्वविचि संहितायाम् । ८ । २ । १०८ ॥

इदुतोर्यकारवकारौ स्तोत्रिचि संहितायाम् । अग्न३याशा । पटा३वाशा । अग्न३यिन्द्रम् । पटा३वुदकम् । 'अवि' किम् । अग्न३वहणी । 'संहितायाम्' किम् । अग्न३इ इन्द्रः । संहितायामित्यध्यायसमाप्तेरधिकारः । इदुतोर्यसिद्धत्वादयमारम्भः सर्वार्थदीर्घत्वस्य शाकलस्य च निवृत्त्यर्थः । यवयोरसिद्धत्वात् 'उदात्तस्वरितयोर्व्यंशः स्वरितोऽनुदात्तस्य' (३६५७) इत्यस्य बाधनार्थं वा ॥

3627. For these vowels *i* and *u*, are substituted *y* and *v*, when a vowel follows them in a samhita (in an unbroken flow of speech).

The word संहितायाम् is an adhikāra and exerts its influence up to the end of the Book. Whatever we shall teach, hereafter, up to the end of the Book, will apply to the words which are in the Sanhitā.

Thus अग्न३याशा, पटा३वाशा, अग्न३यिन्द्रम्, पटा३वुदकम् ॥

Why do we say 'when a vowel follows'? Observe अग्न३वहणी ।

Why do we say संहितायाम् 'in an uninterrupted flow of speech'? Observe अग्न३इ इन्द्रम्, पटा३उ उदकम् in the Pada Pāṭha.

This sūtra is made, because इ and उ being Pluta-modifications are considered as asiddha (VIII. 2. 1) for the purposes of इको यणचि (VI. 1. 77). But supposing that somehow or other, these इ and उ be considered siddha, still the present rule is necessary to prevent their lengthening before a homogeneous vowel (VI. 1. 101), or their retaining their form unchanged by VI. 1. 127. If it be said, that these rules VI. 1. 101, and VI. 1. 127, would not apply, because of the Vārtika इकः प्लुतपूर्वस्य सर्वार्थदीर्घबाधनार्थं यणादेशो वक्तव्यः (Vārtika to VI. 1. 77); still the present sūtra ought to be made, in order to prevent यण accent (VII. 2. 4. S. 3657).

३६२८ । मत्वसो रु संबुद्धौ कृन्दसि । ८ । ३ । १०९ ॥

रु इत्यविभक्तिको निर्देशः । मत्वन्तस्य च रुः स्यात् । 'अलोऽन्त्यस्य' (४२) इति परिभाषयाः नकारस्य । 'इन्द्र मरुत्व इह पाहि सोमम् । 'हरिवोमे दिनं त्वा' । 'कृन्दसीरः' (३६००) इति वत्वम् ।

3628. For the final of the affixes *mat* and *vas* there is substituted *ru*, in the Vocative singular, in the Chhandas.

The word संहितायां is understood here. A word ending in the affix मत् or वस्, changes its final त् or स् (I. 1. 52. S. 42) into रु, in the Chhandas, in the Vocative singular. Thus मत्:—इन्द्रं मरुत्व इह पाहि सोमम् (Rig. III. 51. 7). हरिवो मेदिनं त्वा । Here मरुत्वः is Vocative Sg. of मरुत्वत् and हरिवः of हरिवत्, meaning 'he who is possessed of Maruts or Hari horses.' The म् of मत् is changed to व् by VIII. 2. 10; 15. S. 3. 00. The base मरुत् before this termination is Bha by I. 4. 19. The affix सु (nom. sg.) is elided by VI. 1. 68; the त् is elided by VIII. 2. 23, and the न् (of नुस् VII. 1. 70) is changed to रु by this sūtra. So also इन्द्रायाहिः वृत्तज्ञानः उपब्रह्माणि हरिवः (Rig. I. 3. 6).

With वस्:—मीळस्तीकाय तनयाय मल (Rig. II. 33. 14), इन्द्रसाहूः । See VI. 1. 12, for the formation of मीळान्, साहूान् with कसु ॥

Why do we say 'of मत् and वस्' ? Observe ब्रह्मन् स्तोष्यामः । Why do we say 'in the Vocative Singular' ? Observe य एवं विद्वानग्निमाधने । Why do we say 'in the Chhandas' ? Observe हे गोमन्. हे पयिवन् ॥

३६२९ । दाश्वान्साह्वान्मीढ्वांश्च । ६ । १ । १२ ॥

एते क्वस्यन्ता निपात्यन्ते । 'मीढ्वस्तोकाय तनयाय' ।

'+ वन उपसंख्यानम् +' । क्वनिव्यनिपोः सामान्यग्रहणम् । अनुबन्धपरिभाषा तु नोपतिष्ठते । अनुबन्धस्योद्दिष्टात् । 'यस्त्वायन्तं वसुना प्रातरित्वः । इणः क्वनिप् ।

3629. The participles *dāśvān*, *sāhvān* and *mīḍhvān* are irregularly formed without reduplication.

The word *दाश्वान्* is from the root दाश् 'to give' with the affix क्वसु (III. 2. 107); here the reduplication and the augment इद् are prohibited irregularly; as दाश्वान्तो दाशुवः सुतम् (Rig. I. 3. 7). The word *साह्वान्* is derived from the root सह् 'to endure,' by adding the affix क्वसु (III. 2. 107), the irregularity being in lengthening the penultimate, not allowing the augment इद् and the reduplication. Thus *साह्वान्* बलाहकः । So also *मीढ्वान्* comes from मिह् 'to sprinkle' with the affix क्वसु (III. 2. 107) the irregularity consisting in non-reduplication, non-application of इद्, the lengthening of the penultimate vowel, and the change of ह् into ढ् । As *मीढ्वस्तोकाय तनयाय मल* (Rig Veda II. 33. 14). It is not necessary that these words should be in the singular always; in their plural forms also they do not reduplicate.

Vari.—The affix वन् should also be enumerated. The affixes क्वनिप् and वनिप् are both meant here. Its final is also changed to रु in the Vocative Sg. As *यस्त्वायन्तं वसुना प्रातरित्वः* । The word *प्रातरित्वन्* is formed by adding क्वनिप् to the root इ (इण) preceded by प्रातः । See III. 2. 75. The तुक् is added by VI. 1. 71.

३६३० । उभयथर्त्तु । ८ । ३ । ८ ॥

अम्यरे क्वि नकारस्य रुर्वा । पशून्तांश्चर्त्तु ।

3630. In both ways, in the Rig verses.

This ordains an option to the last sūtra, by which the रु substitution was compulsory. A word ending in न् followed by a letter of क्व् class, which itself is followed by अम्, changes its final न् to र् optionally in the Rig Veda. Sometimes there is र् and sometimes न् ॥ Thus तस्मिन् त्वा दधाति or तस्मिन् त्वा दधाति ; पशून्तांश्चर्त्तु । (Rig Veda X. 90. 8).

३६३१ । दीर्घादटि समानपादे । ८ । ३ । ९ ॥

दीर्घावकारस्य रुर्वा स्यादटि तौ चेकाटौ एकपादस्यौ स्याताम् । 'देवौ अच्चा सुमती' । 'महौ इन्द्रो य ओजसा' । उभयथेत्यनुवृत्तेर्न ह । 'अदित्यान्वाचिग्रामहे' ।

3631. *Ru* is optionally substituted for that final *n* of a word which is preceded by a long vowel, and is followed by an 'at' letter (vowels and semi-vowels with the exception of *l*), when these ('n' and 'at') come in contact with each other in the same stanza of the Rig Veda.

The *n*: of VIII. 3. 7 is understood here : and so also ऋचु ॥ The word समानपाद means एकपाद, i. e. when both words are in one and the same Pāda of the verse. Thus परिधाँ रति (Rig. IX. 107. 19) स देवाँ एष्टवन्ति (Rig. I. 1. 2) देवाँ अच्छातुमती; (Rig Veda IV. 1. 2.) महँ इन्द्रो य अज्ञसा ॥ (Rig Veda VIII. 61.)

The word उभयथा of the preceding sūtra is understood here also ; so that is an optional rule : and *n* remains unchanged also, as आदित्यान् हवामहे आदित्यान् पाचिषामहे (Rig Veda VIII. 67. 1). See VIII. 3. 3.

३६३२ । आतोर्ध नित्यम् । ८ । ३ । ३ ॥

अटि परतो रोः पूर्वस्थातः स्थाने नित्यमनुनासिकः । 'महँ इन्द्रः' । तैत्तिरीयास्तु अनुस्वार-सधीयते । तत्र छान्दसो व्ययय इति प्राञ्च । एवं च सूत्रस्य फलं चिह्न्यम् ।

3632. A nasal vowel is *always* substituted for 'ā' before *ru*, when it is followed by a letter of 'at' pratyāhāra (i. e. when it is followed by a vowel or *ha*, *ya*, *va*, or *ra*).

Thus VIII. 3. 9 teaches the substitution of *n*, the long आ preceding it, would have been optionally nasal by the last sūtra. The present sūtra makes it necessarily so. Thus महँ अस्ति (Rig. III. 46. 2) महँ इन्द्रो य अज्ञसा (Rig. VIII. 61.). देवाँ अच्छादोष्यत् ॥

Some (i. e. the Taittiriya) read it as anusvāra. This is a Vedic diversity according to the Easterns. In this view, the necessity of the sūtra is rather doubtful.

३६३३ । स्वतवान्यायो । ८ । ३ । १९ ॥

र्वा । 'भुवस्तस्य स्वतवाः पायुरने' ।

3633. The *n* of 'svatawān' is changed to 'ru' before 'pāyu.'

As स्वत्वः पायुरने (Rig. IV. 2. 6). The word is स्वतवस्, the नुम् is added by VII. 1. 83. The word is derived from तु वृद्धौ with the affix असुन् (स्वन्तवो यस्यसो स्वतवान्) ॥ See S. 3594.

३६३४ । छन्दसि वाऽप्राग्नेदितयोः । ८ । ३ । ४९ ॥

विश्वस्य सो वा स्यात्कुब्जोः प्रशब्दमामेदितं च वर्जयित्वा । 'अग्ने ज्ञातर्हस्तस्त्वविः' । 'गिरिर्न विश्वतस्पृथुः । नेह । 'वसुनः पूर्यः पतिः' । 'अप्र-' इत्यादि किम् । 'अग्निः प्र विद्वान्' । 'पुरुषः पुरुषः' ।

3634. *Sa* may optionally be substituted for the visarga before a hard guttural and labial, in the Chhandas ; but neither before *pra*, nor before a doubled word.

Thus :—अग्ने ज्ञातर्हस्तस्त्वविः (Rig Ved. VIII 60 5.) गिरिर्न विश्वतस्पृथुः (Rig Veda VIII. 98. 4). But not here :—वसुनः पूर्यः पतिः (Rig Veda X. 48. 1).

Why do we say 'not before *pr* and a doubled word'? Observe अग्निः प्र विद्वान् (Av. V. 26. 1), पुरुषः पुरुषः परि ॥

३६३५ । कःकरत्करतिक्कृधिरुतेष्वनदितेः । ८ । ३ । ५० ॥

विश्वस्य सः स्यात् । 'प्रदिवो अपस्क' । 'यथा नो यस्यसस्करत्' । 'सुपे शस्करत्ति' । 'उक् यस्करत्ति' । सोमं न चाकं मववत्सु नस्करत्म् । 'अनदितेः' इति किम् । 'यथा नो आदितिः, करत्' ।

3635. The Visarga is changed to *s* in the Chhandas, before कः, कर्त्, कर्ति, कृधि and कृतः but not so the visarga of *adi/i*.

Thus प्रदिवोअग्रस्कः ॥ कः is the Aorist of कृ, the क्ति has been elided by III. 4. 80: the ऋ of कृ is gnated before the affix तिप्, thus we have कर्त्, the त् is elided by VI. 1. 68; and the augment अद् is not added by VI. 4. 75. Similarly ययानो ब्रवस्कर्त् ॥ Here also कर्त् is the Aorist of कृ, with अद् by III. 1. 59. सुपेगस्कर्ति, here कर्ति is the लट् of कृ; शप् is added instead of उ, as a Vedic anomaly. उरगस्कृधि, here कृधि is the Imperative of कृ, the सि, is changed to हि, the vikarṇa is elided and हि changed to धि by VI. 4. 102. See VIII. 4. 27, for the change of न to ण ॥ सोमं न चारु मघवत्सु न कृतम्, here कृतम् is Past Participle of कृ ॥

Why do we say 'but not of अदिति'? Observe ययानो अदितिः कर्त् (Rig Veda, I. 3. 42).

३६३६ । पञ्चम्याः परावध्यर्थे । ८ । ३ । ५१ ॥

पञ्चमोविमर्गस्य सः स्यादुपरिभावार्ये परिशब्दे परतः । 'दिवस्परिप्रथमं जज्ञे' । 'अध्यर्थे किम् । 'दिवस्पृथिव्याः पर्योजः' ।

3636. The visarga of the Ablative case is changed to *s* before *pari* meaning 'over'.

The word Chhandas is understood here also. Thus दिवस्परि प्रथमं जज्ञे (Rig. Ved. X. 45. 1).

Why do we say 'when परि means 'over'? See दिवः पृथिव्याः पर्योज उद्भूतम्. (Rig Ved. VI. 47. 27). Here परि has the sense of 'on all sides'.

३६३७ । पातो च बहुलम् । ८ । ३ । ५२ ॥

पञ्चम्या इत्येव । 'सूर्यो नो दिवस्यातु' ।

3637. *S* may diversely be substituted for the visarga of the Ablative before the verb 'pātu' in the Chhandas

Thus सूर्यो नो दिवस्यातु, (Rig Veda X. 158. 1), Sometimes, the change does not take place; as परिषदः पातः ॥

३६३८ । षष्ठ्याः पतिपुत्रष्टपारपदपयस्योषे । ८ । ३ । ५३ ॥

'वाचस्पतिं विश्वकर्माणम्' । 'दिवस्पुत्राय सूर्याय' । 'दिवस्पृष्टं भन्दमानः' । 'तमस्यारमस्य' । 'परिवीत इलस्पदे' । दिवस्पृष्टे दिधिवाणाः' । 'राशस्योषं यजमानेषु' ।

3638. For the visarga of the Genitive, there is substituted *s* in the Vedas, before पति, पुत्र, ष्ट, पार, पद, पयस् and पोष ॥

Thus वाचस्पतिं विश्वकर्माणसूतये, (Rig Veda X. 81. 7), दिवस्पुत्राय सूर्याय, (Rig Veda X. 37. 1) दिवस्पृष्टे भन्दमानः (Rig Veda III. 2. 12) तमस्यारमस्य (Rig Veda I. 92. 6). परिवीत इलस्पद (Rig Veda I. 128. 1). दिवस्पृष्टो दिधिवाणा (Rig Veda X. 114. 1). राशस्योषं यजमानेषु (Rig Veda, X. 17. 9).

Why do we say 'after a genitive case'? See मनुः पुत्रेभ्यो दायं व्यभजत् ॥

३६३९ । इडाया वा । ८ । ३ । ५४ ॥

पतिपुत्रादिषु परेषु । इलायास्पृष्टः-इलायाः पुत्रः । इलायास्पदे-इलाया पदे ।

3639. *Sa* is optionally substituted for the visarga of 'idāyāh' before *pati* &c., (VIII. 3. 53.) in the Chhandas.

Thus इडायाः पतिः or इडायास्पतिः इडायास्पुत्रः । इडायाः पुत्रः । इडायास्पृष्टम् । इडायाः पृष्टम् । इडाया स्यारम्, इडायाः पारम् । इडायास्पदम् । इडायाः पदम् । इडायास्पथः । इडायाः पथः । इडामारः पोथम् । इडायास्यापम् ॥

Here we must read again the sūtra VIII. 3. 102 S. 2403:—

३६३९ । क । निस्स्तपतावनासेवने ॥

निसः सकारस्य मूर्धन्यः स्यात् । 'निष्टप्तं रक्षो निष्टप्ता अरातयः' । 'अनासेवने किम् । निस्तपति । पुनःपुनस्तपतात्यर्थः ॥

3639A. *Sha* is substituted for the *sa* of *nis* before the verb *tap* when the meaning is not that of 'repeatedly making red hot.'

As निष्टप्तं रक्षो निष्टप्ता अरातयः ॥

Why do we say 'when the meaning is not that of repeatedly making red hot'? Observe नित्सपति meaning 'makes repeatedly red hot.'

३६४० । युष्मत्तत्तत्तुःष्वन्तःपादम् । ८ । ३ । १०३ ॥

पादमध्यस्थस्य सस्य मूर्धन्यः स्यात्कारादिष्वपि परेषु । युष्मदादेशाः त्वंत्वातेतथाः । 'त्रिभिषद्भ्यं देव सधितः' 'तेभिषद्वा आभिष्टे' । 'अपस्वग्ने सधिष्टव' । 'अग्निष्ट द्विष्वम्' । 'द्यावापृथिवी निष्टतत्तुः' । 'अन्तःपादम्' किम् । तदाग्निस्तदयम् । 'यन्म आत्मनो मिन्द' भूदाग्निस्तत्पुनराहार्जितवेदा विचर्षणिः । अत्राग्निरिति पूर्वापादस्यान्तो न तु मध्यः ।

3640. The *s* standing in the inner half of a stanza is changed to *sh* before the *ta* of *twam* &c. and *tad* and *tatakskus*.

The word युष्मद् here means the substitutes त्वम्, त्वाम्, ते, तव. As अग्निष्टवं, नामासीत् । त्वा, अग्निष्टं वा वद्धं यामसि । ते, अग्निष्टे विश्वमानय । तव, अपस्वग्ने सधिष्टव, (Rig. VIII. 43. 9) । तत्, अग्निष्टद्विश्वमापृणाति, (Rig. X. 2. 4) ततत्तुस्, द्यावापृथिवी निष्टतत्तुः पु ॥

Why do we say 'in the inner half of a stanza'? Observe यन्म आत्मनो मिन्द-भूदाग्निस्तत्पुनराह जातवेदा विचर्षणिः । Here the word अग्निः is at the end of the first stanza while तत् is at the beginning of the second stanza, therefore the *s* of अग्निस् is not in the middle of a stanza.

३६४१ । यजुष्येकेषाम् । ८ । ३ । १०४ ॥

युष्मत्तत्तत्तुषु परतः सस्य मूर्धन्यो वा । अर्चिभिषद्भ्यम् । अग्निष्टे । अयम् । अर्चिभिष्टतत्तुः । पञ्च अर्चिभिस्त्वामित्यादि ।

3641. In the opinion of some, the above change takes place in the Yajurveda also.

Thus अर्चिभिषद्भ्यम् or अर्चिभिस्त्वम् । अग्निष्टयम् or अग्निस्तेयम् । अग्निष्टत् or अग्निस्तत् । अर्चिभिष्टतत्तुः or अर्चिभिस्तत्तुः ॥

३६४२ । स्तुनस्तोमयोश्चन्दसि । ८ । ३ । १०५ ॥

चभिषद्भ्यस्त्वम्-चभिः स्तुतस्य । गोष्ठोमम्-गोस्तोमम् । पूर्वपदादित्येव सिद्धे प्रपञ्चार्थमिदम् ।

3642. The *s* of *stut* and *stoma* in the Chhandas, is changed to *sh* in the opinion of some.

Thus त्रिभिस्तुतस्य or द्विभिस्तुतस्य गोष्ठोऽं षोडशिनम्, or गोष्ठोऽं षोडशिनम् । This change would have taken place by the general rule contained in the next sūtra VIII. 3. 106, the special mention of स्तुत and स्तोम here is a mere amplification. The word कृन्दसि of this sūtra governs subsequent sūtra also.

३६४३ । पूर्वपदात् । ८ । ३ । १०६ ॥

पूर्वपदस्यात्रिमितात्यस्य सस्य षो वा । 'यदिन्द्राग्नी दीवि षः' । 'युर्वहि स्वः स्वपंती' ।

3643. In the Chhandas, according to some, *s* is changed to *sh*, when it stands in the beginning of a second word, preceded by a word ending in *i* &c.

The words कृन्दसि and एकेषां are both understood here. Thus द्विषन्विः or द्विसन्विः, त्रिषन्विः or त्रिसन्विः; मधुष्ठानम् or मधुस्थानम्, द्विसाहस्रं चिन्वीत or द्विसाहस्रं चिन्वीत ॥

The word पूर्वपद here means the first member of a compound word as well as the prior word other than that in a compound. Thus त्रिःसमस्त्याय or त्रिःसमस्त्याय ॥ यदिन्द्राग्नी दीविष्टः (Rig Veda I. 108. 11). युर्वहिस्यः स्वपंती (Rig Veda IX. 19. 2).

३६४४ । सुजः । ८ । ३ । १०७ ॥

पूर्वपदस्यात्रिमितात्यस्य सुजो निपातस्य सस्य षः । 'ऊर्ध्वं ऊ पु षः' । 'अभो पु षः' ।

3644. The *sa* of the Particle *su* is changed to *sha* in the Chhandas, when preceded by an other word having in it the change-effecting letter *i* &c.

Thus ऊर्ध्वं ऊ पु षः (Rig Veda I. 36. 13.) अभो पु षः सखीनाम् (Rig Veda IV. 31. 3). The lengthening takes place by VI. 3. 134, and *n* changed to *ṣ* by VIII. 4. 27.

३६४५ । मनोतिरेनः । ८ । ३ । १०८ ॥

'गोषा इन्द्रो नृषा असि' । 'अनः' किम् । गोसतिः ।

3645. The *sa* of the verb *san* when it loses its *n*, is changed to *sh* under the same circumstances.

Thus गोषाः (Rig. IX. 2. 10), formed by the affix षिट् (III. 2. 67), the *n* is elided by VI. 4. 41. So also नृषाः ॥

Why do we say 'when it loses its *n*' ? Observe गोसति वाँदमुदीयन् (Atharv. III. 20. 10). Here the affix is इन् (III. 2. 27). See however गोषाण्य in Rig. VI. 53. 10.

३६४६ । सहेः एतनर्ताभ्यां च । ८ । ३ । १०९ ॥

एतनाषाहम् । ऋताषाहम् । चात् । ऋतीषाहम् ।

3646. The *s* of *sha* is changed to *sh* after *pritanā* and *rit*.

Thus एतनाषाहम् ऋताषाहम् । The word च 'and' in the sūtra includes words other than those mentioned in it. The word ऋतीषह् would be valid by this also.

३६४७ । निव्यभिभ्योऽव्यवाये वा कृन्दसि । ८ । ३ । ११० ॥

सस्य मूर्धन्यः । न्यषीदत्-न्यसीदत् । व्यषीदत्-व्यसीदत् । अभ्यष्टीत्-अभ्यस्तीत् ।

3647. The *sh* is optionally substituted in the Chhandas after the prepositions *ni*, *vi* and *abhi* when the augment 'at' intervenes.

Thus न्यषीदत्, or न्यसीदत् पिता नः; व्यषीदत्; or व्यसीदत् पिता नः; अभ्यषीदत् or अभ्यसीदत् ॥

The anuvṛitti of सद् and स्वंज is not to be read into this sūtra. It is, in fact a general rule and applies to verbs other than these two. As व्यस्तीत्, न्यष्टीत्, अभ्यष्टीत् or अभ्यस्तीत् ॥

३६४८ । कृन्दस्पृदवग्रहात् । ८ । ४ । २६ ॥

अकारान्तादवग्रहात्परस्य नस्य णः । नमणाः । पितृयाणम् ।

3648. In the Chhandas, *na* of a second term is changed into 'na' when the prior term ends with a short 'ri' even when there is an *avagraha* or hiatus between the two terms.

The word पूर्वपदात् is understood here. The word अवग्रह means a hiatus or separation. Thus पितृ याणम्, न मणाः ॥ Here अ is अवग्रह्य ॥ The change of न into ण is effected ordinarily then, when the terms, one containing the cause, and the other न, are in संहिता or conjunction. For the rules of Sandhi and the rules like these can apply only to words in संहिता ॥ The present rule is an exception to it, and here, even when the words are not in संहिता, but there is an actual hiatus between the two, the change still takes place. The word संहिता of VIII. 2. 108, exerts regulating influence up to the end of the Book.

३६४९ । नश्च धातुस्थोऽणुभ्यः । ८ । ४ । २७ ॥

धातुस्यात् । 'अग्ने रक्षा णः' । 'शिक्षा णो अस्मिन्' । 'ऊर्णस्कुधि' । 'अभीषुणः' । 'मोषु णः' । इत्यष्टमोऽध्यायः । इति वैदिक प्रकरणम् ॥

3649. In the Chhandas, the *na* of (the Pronoun) *nas* is changed into 'na' when it comes after a root having a *ra* or *sha* or after the words *uru* and *shu*.

Thus अग्ने रक्षाणः (Rig. VII. 15. 13) 'O Agni! protect us.' शिक्षा णो अस्मिन् (Rig. VII. 32. 26) 'Teach us this.' उरुः—ऊर्णस्कुधि (Rig. VIII. 75. 11) शु—अभीषुणः सखीनाम् (Rig. IV. 31. 3). ऊर्ध्व ऊषुणः ऊतये (Rig. I. 36. 13).

The word नस् is here the pronoun नस्, which is the substitute, in certain cases of अस्मद् (VIII. 1. 21) and does not mean here the नस् substitute of नासिका । धातुस्य means 'that which exists in a dhātu,' namely र् and ष् when occurring in a root. The word उरु means the word form उरु; and शु means सुञ्, and is exhibited with ष-change. It does not mean the affix सु of the Locative Plural. Therefore not in इन्द्रो धाता गृहेषु नः ॥ The word रक्षा is the 2nd Person singular, Imperative the lengthening is by VI. 3. 135. The root शिक्ष् has the sense of दान in the Veda. ऊर्ध्वी is 2nd Person Sg. Imperative of कृ (VI. 4. 102), the visarga of नः is changed to स् by VIII. 3. 50. In अभीषु there is lengthening by VI. 3. 134, so also in ऊषुणः &c.

Here ends the Book on Vedic forms.

अथ स्वर प्रकरणम् ।

ON ACCENTS.

CHAPTER I.

३६५० । अनुदात्तं पदमेकवर्जम् । ६ । १ । १५८ ॥

परिभाषेयं । स्वरविधिविषया । यस्मिन्पदे यस्योदात्तः स्वरितो वा विधीयते तमेकमर्चं वर्जयित्वा शेषं तत्पदमनुदात्तत्वं स्यात् । गोपुण्यतं नः । अत्र सनाद्यन्ताः— (२३०४) इति धातुत्वे धातुस्वरेण यकाराकार उदात्तः शिष्टमनुदात्तम् ।

‘+ सतिशिष्टस्वरबलीयस्त्वमन्यत्र विकरणेभ्य इति वाच्यम् +’ । तेनोक्तोदाहरणे । गुपेर्धातुस्वर आयस्य प्रत्ययस्वरश्च न शिष्यते । ‘अन्यत्र’ इति किम् । ‘युञ्जं यञ्जमभिवृद्धे यङ्गोतः’ । अत्र सति शिष्टोऽपि ‘अना’ इत्यत्र स्वरो न शिष्यते किंतु तस एव ।

3650. A word is, with the exception of one syllable, unaccented.

That is, only one syllable in a word is accented, all the rest are anudatta or unaccented. This is a Paribhāṣhā or maxim of interpretation with regard to the laws of accent. Wherever an accent—be it acute (udatta) or a circumflex (svarita)—is ordained with regard to a word, there this maxim must be applied, to make all the other syllables of that word unaccented. The word अनुदात्त means ‘having anudatta vowel.’ What is the one to be excepted? That one about which any particular accent has been taught in the rules here-in-after given. Thus VI. 1. 162 teaches that a root has acute accent on the final. Therefore, with the exception of the last syllable, all the other syllables are unaccented. Thus in ‘गोपार्जतं नः’ (Rig Veda VI. 74. 4) the acute accent is on य, all the rest are unaccented.

Part :—The सतिशिष्ट accent is stronger than all which precede it, except when it is a Vikaraṇa accent. Thus in the above example, the root accent of गुप and the affix accent of आय do not remain, but तं accent prevails.

Why do we say ‘except when it is a Vikaraṇa accent’? Observe युञ्जं यञ्जमभिवृद्धे यङ्गोतः (Rig Veda III. 6. 10). Here the vikaraṇa अना accent is सतिशिष्ट, but it does not prevail over तसु accent.

NOTE :—The rule is that except one special accent taught in a sūtra the other syllables take anudatta. Therefore, where there is a conflict of rules, the accent is guided by the following maxim : “परनित्यान्तरङ्गापवादेः स्वरव्यवस्था सतिप्रकृतिशिष्टेनच” ॥ namely (1) the sequence, a succeeding rule setting aside a prior rule (2) a Nitya rule is stronger than Anitya (3) Antaranga stronger than Bahiranga, (4) the Apavāda is stronger than Utsarga. When all these are exhausted, then we apply the rule of सतिशिष्ट ॥ What is this rule? To quote the words of Kāśikā : यो हि यस्मिन् सति शिष्यते स तस्य बाधको भवति ‘that which does remain

and must last in spite of the presence of another, debars such other.' Thus in *नोवापति*; here the *प्रत्ययस्वर*: "the accent of the affix" (III. 1. 3) by which the acute is on the first syllable of the *affix* is an *apavāda* to the *धातुस्वर*: (VI. 1. 192) by which the final of a *dhātu* is acute, and it debars the *dhātu*-accent; but this *affix* accent is in its turn debarred in the case of derivative verbs formed with affixes by the rule of *सतिशिष्ट*, because even after the addition of the affix, these words retain the designation of *dhātu*. Similarly in *काष्ठांतराक्षपुत्रः*: "The son of him whose upper garment (*uttarā-anga*) is of black color, the Son of Baladeva," the *Bahuvrihi*-accent (VI. 2. 1) being an *apavāda* to *Samāsa*-accent; (VI. I. 223), debars the *samāsa*-accent; but this *Bahuvrihi*-accent is in its turn debarred by the rule of *सतिशिष्ट* when a further compound is formed and the final word is a compound only and not a *Bahuvrihi*. Though the accent of the *Vikarṇa* is a *सतिशिष्ट*, yet it does not debar the *Sārvadhātuka* accent (VI. 1. 186). Thus in *लुनांतः*, the accent of the *vikarṇa* *नी* does not debar the accent of *तस्* ॥

३६५१ । अनुदात्तस्य च यच्चादात्तलोपः । ६ । १ । १६१ ।

यस्मिन्ननुदात्ते पर उदात्तो लुप्यते तस्योदात्तः स्यात् । 'देवो वाचं' । अत्र ङीबुदात्तः ।

3651. An unaccented vowel gets also the acute accent, when on account of it the preceding acute is elided.

The word *udatta* is understood here. Thus *कुमारं* + *ङ्* = *कुमारं* ॥ The word *कुमार* has acute on the last, when the unaccented (*anudatta*) *ङीप्* is added to it, the *अं* is elided (VI. 1. 148), the *anudatta* *ङ्* becomes *udatta*. So also *पथिन्* + *शुस्* = *पथः* (VII. 1. 88); *पथिन्* + *ए* = *पथे*, *पथिन्* + *आ* = *पथी* । The *पथिन्* has acute on the last. So also *कुमुद* + *इमतुप्* = *कुमुदं* (IV. 2. 87), *नृद्वैत्*, *वेत्स्वत्* । The words *कुमुद* &c are enclitic, and the affix *मत्* (*वत्*) is *anudatta* (III. 1. 4).

देवो वाचं (Rig Veda VIII. 100. 11 and 101. 16).

३६५२ । चो । ६ । १ । २२२ ॥

लुताकारेऽज्वती परे पूर्वस्यान्तोदात्तः स्यात् । उदात्तनिवृत्तिस्वरापवादः । 'देवद्रीची' नयत् देवयन्तः ॥

'अतद्धित इति वाच्यम्' । दाधीचः । माधूचः । प्रत्ययस्वर एवात्र ॥

3652. In compound words ending in *anch*, the final vowel of the preceding word has the acute accent in the weak cases in which only *ch* of *anchi* remains.

Thus *देवद्रोचो* नयत् *देवयन्तः* (Rig Veda III. 6. 1). This is an exception to VI. 1. 161, 170 and VI. 2. 52.

Var.—This rule does not apply before a *Taddhita* affix. As *दाधीचो*, *माधूचो* ॥ Here the accent is regulated by the affix (III. 1. 3).

३६५३ । आमन्त्रितस्य च । ६ । १ । १६२ ॥

आमन्त्रितविभक्त्यन्तस्यादिहोदात्तः स्यात् । 'अमन्-इन्द्र वरुण मित्र देवाः' ॥

3653. The first syllable of a *Vocative* gets the acute accent.

Thus *अमन् इन्द्र वरुण मित्र देवाः* (Rig Veda V. 40. 2). This debars the final accent ordained by VI. 2. 148. Though the affix may be elided by a *लुमान्* word,

(लृक्, लृप् or लृत्), yet the effect of the affix remains behind in spite of I. 1. 63. As
संप्रसारणम् ! संप्रसारणम् ! ॥

३६५४ । आमान्नितस्य च । ८ । १ । १८ ॥

पदात्परस्यापादाद्विस्थितस्यामान्नितस्य सर्वस्यानुदात्तः स्यात् । प्रागुक्तस्य षाष्ठस्यापवादोऽयमा-
ष्टमिकः । 'ह्रस्वमे' गङ्गे यमुने सरस्वति । 'अपादादौ' किम् । 'शुतु'द्वि स्तोमम् । 'आमान्नितं'
पूर्वमविद्यमानवत्' (४१२) । 'अग्ने इन्द्र' । अत्रेन्द्रादीनां निघातो न । पूर्वस्याविद्यमानत्वेन पदा-
त्परत्वाभावात् । 'नामान्निते समानाधिकरणे सामान्यवचनम्' (४१३) । समानाधिकरणे आमान्निते
परे विशेष्यं पूर्वमविद्यमानवत् । 'अग्ने तेजस्विन्' । 'अग्ने' ज्ञातः । 'सामान्यवचनम्' किम् । पर्यायिषु
मा भूत् । 'अल्ये' देवि सरस्वति ॥

3654. All the syllables of a Vocative are unaccented when a word precedes it, and it does not stand at the beginning of a hemistich.

The Vocative is acutely accented on the first by VI. 1. 198, the present makes it all unaccented, and is thus an exception to the last sūtra.

Thus ह्रस्वमे गङ्गे यमुने सरस्वति (Rig Veda X. 75. 5).

Why do we say 'when it does not stand at the beginning of a hemistich' ?
Observe शुतुद्विस्तोमम् (Rig Veda X. 75. 5).

But rule VIII. 1. 72. S. 412 taught us that a Vocative standing before another word is considered as non-existent. Therefore in अग्ने इन्द्र वरुण every Vocative gets the acute by the last sūtra, and the present sūtra does not make इन्द्र &c. accentless, for the Vocative being non-existent, इन्द्र &c. are considered as not preceded by another word.

To VIII. 1. 72. S. 412 there is however an exception made by VIII. 1. 73, S. 413. Therefore where there are two Vocatives *in apposition*, one qualifying the other, the first Vocative (or the qualified), is not considered as non-existent for the purposes of the present sūtra. Hence in अग्ने तेजस्विन्; अग्ने ज्ञातः; the words *tejasvin* and *trīdah* qualify *Agne*; and therefore they are unaccented. Why do we say 'when in apposition' ? Observe अल्ये देवि सरस्वति; here the words are not in apposition, i. e. one does not qualify the other, but they are merely synonyms: and therefore the present sūtra applies.

३६५५ । सामान्यवचनं विभाषितं विशेषवचने । ८ । १ । १९ ॥

अत्र भाष्यकृता बहुवचनमिति पूरितम् । सामान्यवचनमिति च पूर्वसूत्रे योजितम् । आमान्नित-
तान्ते विशेषणे परे पूर्वं बहुवचनान्तमविद्यमानवत् । 'देवीः' बहुवचनम् नः ऋणीत । अत्र देवीनां
विशेषणं षडिति । 'देवाः शरणम्' । इह द्वितीयस्य निघातो वैकल्पिकः ॥

3655. When the preceding Vocative is in the Plural number, it is optionally considered as non-existent, if the subsequent Vocative, in apposition with it, is a specific term.

The VIII. 1. sūtras 73 and 74 as enunciated by Pāṇini are नामान्निते समानाधिकरणे, and सामान्यवचनं विभाषितं विशेषवचने । Patanjali made the amendment by adding सामान्यवचने to 73 and completed the present sūtra by adding बहुवचनम् to it.

This ordains option, where the sūtra VIII. 1. 73, S. 413 would have made the consideration of the first vocative as existent, compulsory. Thus देवीः बहुवचनम्

नः कणोत (Rig Veda X. 128. 5). Here वट् is an adjective qualifying देवीः । So also देवाः शरययाः or देवा शरययाः ॥

३६५६ । सुवामन्त्रिते पराङ्गवत्स्वरे । २ । १ । २ ॥

सुवन्तमामन्त्रिते परे परस्याङ्गवत्स्वात्स्वरे कर्तव्ये । 'द्वन्त्याङ्गो शुभस्यती' । शुभ इति शुभेः क्तिबन्तपष्ठ यन्तम् । तस्य परशरीरानुप्रवेशे षाष्टिकमामन्त्रिताद्युदात्तत्वम् । न चाष्टमिको निघातः शक्यः । पूर्वामन्त्रितस्याविद्यमानत्वेन पादादित्वात् । 'यत्ते दिवो दुहितर्मतं भोजनम्' । इह दिवः शब्दस्याष्टमिको निघातः । परशुना वृञ्चन् ॥

‘+ पठयन्तमामन्त्रितान् प्रति यत्कारकं तद्वचकं चेति परिगणनं कर्तव्यमित्यर्थः । तेनेह न । ‘अयमग्ने जरिता’ । ‘एतेनाग्ने ब्रह्मणा-समर्थानुवृत्त्या वा सिद्धम् ॥

‘+ पूर्वाङ्गवच्चेति वक्तव्यम् +’ । आ ते पितर्मरुताम् । ‘प्रति त्वा दुहितर्दिवः’ ॥

‘+ अययानां न +’ । ‘उच्चैरधीयान’ । ‘अययोभावस्य त्विष्यते’ । ‘उपान्यधायान’ ॥

3656. A word ending in a case-affix, when followed by a word in the vocative case, is regarded as if it was the aṅga or component part of such subsequent vocative word, when a rule relating to accent is to be applied.

In other words, the word ending in a case-affix enters, as if, into the body of the vocative (āmantrita) word. Thus sūtra VI. 1. 198 S. 3653 declares ‘a word ending in a vocative case-affix, gets the udātta accent on the beginning i.e., first syllable.’ Now, this rule will apply even when a word ending with a case-affix precedes such word in the vocative case. Thus the word पती ‘O two lords’! has udātta on the first syllable. Now, when this word is preceded by another inflected noun as शुभम् ‘of prosperity,’ the accent will fall on शु, the two words being considered as a single word ; as :—अश्विना यज्वरेरिषो दवत् पाणो शुभस्यती । पुरुषुजा चनस्यतम् । (Rig. 1. 3. 1). ‘O Asvins, riding on quick horses, lords of prosperity and bestowers of plenty of food, eat the sacrificial offerings to your satisfaction.’ Here VIII. 1. 19, S. 3654 does not make the word accentless, for the preceding Vocative, ‘dravatpāni’ being considered as non-existent, the second is beginning of a Pāda. But in the following example यत्ते दिवो दुहितर्मतं भोजनम् (Rig. Veda VII. 81. 5) the word दिवः is accentless because of the VIII. 1 19. S. 3654.

So also परशुना वृञ्चन् ‘O thou cutting with an axe’! The word परशु is formed from the root शृ with the prefix पर and the Upādi affix कु which is treated as इत् (See Upadi I. 34). Hence it has acute on the final. But by the present sūtra, being considered as the component part of the Vocative वृञ्चन्, it becomes first-acute.

Vārt :-The rule of this sūtra should be confined to that word only that denotes the agent (kāraka) of the verb with which the Vocative is connected and to the Genitive governing the Vocative. Though the Vocative being a substantive pure and simple cannot stand in relation of a kāraka to a verb, yet the verb in the sentence has a kāraka. That is meant in the Vārtika. Therefore not so here : अयमग्ने जरिता (Rig Veda X. 142. 1) and एतेनाग्ने ब्रह्मणा (Rig Veda I. 31. 18).

Here the words अयम् and एतेन are not connected with the verb to which the Vocative refers ; while in परशुना वृञ्चन् the word परशुना ‘with the axe’ is a

kāraka to the verb denoted by the root **वृञ्च** 'to cut' from which the Vocative **वृञ्चन्** comes. In other words, the preceding word becomes the integral part of the Vocative under two conditions, only, namely, (1) when it is a Genitive governing the Vocative as in **शुभस्यतो**, where the word **शुभस्** is in the sixth case (derived with the affix **क्ति** from **शुम्**, the base being **शुम्**); or (2) when the preceding word stands in the relation of a kāraka to the action denoted by the root from which the Vocative is derived : as in **परशुना वृञ्चन्** 'O with axe cutting!'

Or we may dispense with this Vārtika, and get the same result by the rule of **समर्थ्यादविधिः**; for only that word can become the integral part of a Vocative which is syntactically connected with it, and not any word that might happen to precede it.

Vart :—It should be rather stated : 'component part of the preceding.' That is, while the sūtra teaches that the preceding word becomes part of the subsequent word, Katyayana would reverse the order. Thus **आ ते पितर मरुताम्** (Rig Veda II. 33. 1).

Here the subsequent word **मरुताम्** becomes as an aṅga or component part of **पितर** which is the preceding word. **पितर** is accentless, because a Vocative, and therefore, **मरुताम्** also becomes accentless being considered as aṅga of **पितर**. So also **पति त्वा दुहितर दिवः** (Rig. VII. 81. 3); here **दिवः** is accentless, because the Vocative **दुहितर** is unguāta.

Vart :—Prohibition must be stated of Indeclinables as **उज्ज्वेधीयान !** ॥

Ikṣi :—But not so of the Avyayibhāva compounds, which are also Indeclinables. As **उपान्यधीयान** ॥

३६५७ । उदात्तस्वरितयोर्यणः स्वरितोऽनुदात्तस्य । ८ । २ । ४ ॥

उदात्तस्थाने स्वरितस्थाने च यो घगतः परस्यानुदात्तस्य स्वरितः स्यात् । अथमि हि स्वरितस्य यणः । खलप्याशा । अस्य स्वरितस्य त्रेपादिकत्वेनाविद्वत्त्वाच्चेपनिघातो न ॥

3657. A svarita vowel is the substitute of an anudātta vowel, when the latter follows after such a semi-vowel, as has replaced an udātta or a svarita vowel.

An unaccented vowel becomes svarita, when it comes after a यण (semi-vowel) which यण itself has come in the room of a vowel which was acute or svarita once.

Thus **अभ्यमि हि** । The word **अभि** is finally acute (See **Phit Sūtras** IV, 12. and I. 1). It is doubled by VIII. 1. 4. S. 2140. The second **अभि** gets the designation of **ānreḍita** VIII. 1. 2. and it is anudātta by VIII. 1. 3. S. 3670. Therefore in **अभि + अभि** the **इ** of the first is udātta, the **अ** of second is anudātta, the **इ** is changed to **य**, this **य** is udātta-yan, hence the **अ** of the second **अभि** after it becomes svarita by the present sūtra. **अभि + अभि = अभ् य + अभि = अभ्यमि** ॥

Now to take an example of a svarita-yan. The word **खलपू** is finally acute by **krit-accent** (VI. 2. 139. S. 3873). The Locative singular of this word is **खलपू + इ = खलपि**, by VI. 4. 83. S. 281). This **य** is a semivowel which comes in the room of the acute **इ**, therefore, it is udātta-yan. After this udātta-yan, the anudātta **इ** of the Locative becomes svarita by the first part of this sūtra. Now when **खलपि +**

आशा are combined by sandhi, this svarita ऋ is changed to य; it is, therefore, a svarita-yan. The unaccented आ will become svarita, after this svarita-yan. As खलपञ्चाशा The word आशा is finally acute and consequently आ is not acute (Phit. I. 18).

This svarita आ of आशा is evolved by the present sūtra which belongs to the Tripādi section of the Aṣṭādhyāyī, and hence it is asiddha (VIII. 2. 1. S. 12). Therefore rule VI. 1. 158. does not cause the आ to lose its accent. Cf. 3660.

३६५८ । एकादेश उदात्तेनोदात्तः । ८ । २ । ६ ॥

उदात्तेन सहेकादेश उदात्तः स्यात् । 'वोऽश्वाः' । 'क्वावरं मरुतः' ॥

3658. The single substitute of an unaccented vowel with an udātta vowel is udātta.

Thus वय वोऽश्वाः (Rig Veda 61. 2) and क्वावरं मरुतः । The word वः is anudatta by VIII. 1. 21. S. 405. read with VIII. 1. 18. S. 403. The word वयः is acutely accented on the first, as it is formed by adding वयन् to अय् (Un. I. 151). The य् of वय् is changed to र् (VIII. 2. 66. S. 162), which is again changed to उ (VI. 1. 113. S. 163). Thus वो ऽश्वाः । Here अ becomes pūrva-rupa by VI. 1. 109. S. 86. which is udātta.

क्व is formed from क्वि by क्त्वा affix (V. 3. 12. S. 1959. and VII. 2. 105. S. 2299) and is svarita (VI. 1. 185. S. 3729). The word क्वावर is acutely accented on the first by the Phit II. 6. The single long substitute is udātta.

३६५९ । स्वरितो वानुदात्ते पदादौ । ८ । २ । ६ ॥

अनुदात्ते पदादौ पर उदात्तेन सहेकादेशः स्वरितो वा स्यात् । पले पूर्वसूत्रेणोदात्तः । 'वोऽदं ज्योतिर्द्वये' । 'अस्य श्लोको द्विवीर्यते' । व्यवस्थितविभाषात्वादिकारयोः स्वरितः । दीर्घप्रवेशं सूदात्तः । किञ्च 'यङः पदान्तात्'—(८६) इति पूर्वरूपे स्वरित एव । तेऽवदन् । 'सोऽयमागोत् उक्तं च प्रातिशब्धे'—'इकारयोश्च प्रश्लेषे द्वेषाभिनिहतैषु च' इति ।

3659. The single substitute of an unaccented vowel, standing at the beginning of a word, with an udātta vowel, may optionally be svarita or udātta.

Thus वीदं ज्योतिर्द्वये । अस्य श्लोको द्विवीर्यते । This is a vyavasthita-vibhāṣā; in this wise. There will necessarily be svarita (1) where a long ई is the single substitute of (इ + इ) or of two short इ's, (2) where there is pūrva-rupa by the application of यङः पदान्तात् अति (VI. 1. 109. S. 86). There will be udātta where a long vowel comes in. Thus in वि + इदम् = वीदम् in वोऽदं ज्योतिर्द्वये, the long ई is substituted for two short इ's. This substitution of a long ई for two short इ's is technically called प्रश्लेषः । Where there is Praś lesa, the long ई is necessarily svarita. Similarly when there is अभिनिहतसन्धिः i. e., the peculiar sandhi taught in VI. 1. 109. Thus तेऽवदन्, सोऽयमागोत् । So also where there is द्वेषः सन्धिः i. e., the substitution of a semi-vowel in the room of an udātta or svarita vowel as अर्धमि । The above rules about svarita are thus summarised in the Prātiśākhya: इकारयोश्च प्रश्लेषे द्वेषाभिनिहतैषु च । But where a long ई is substituted as a single substitute for इ + ई (one of the इ's being long), there it must always be acute. As अस्य श्लोको द्विवीर्यते (Rig. I. 190. 4). The words 'दीर्घ' + ईयते are

compounded into दिव्योयते । The word दिवि (Locative singular) is finally acute by VI. 1. 171, S. 3717. ईयते is from the Divādi root इङ् गतो, and has lost its accent by VIII 1. 28. S. 3935.

३६६० । उदात्तादनुदात्तस्य स्वरितः । ८ । ४ । ६६ ॥

उदात्तात्परस्यानुदात्तस्य स्वरितः स्यात् । 'अग्निमीले' । अस्याप्यसिद्धत्वाच्चेष्टनिघातो न । 'तमीशानासः' ।

3660. The Svarita is the substitute of an Anudatta vowel which follows an Udaṭṭa vowel.

Thus अग्निम् + ईले = अग्निमीले । Here ई which was अनुदात्त by rule VIII. 1. 28, becomes svarita by the present rule, as it comes after the udatta इ of agni.

The rule VI. 1. 158, S. 3650, does not change this svarita into an Anudatta because for the purposes of that rule, the present rule is असिद्ध, or as if it had not taken place (VIII. 2. 1. S. 12). Therefore both the udatta and the svarita accent are heard.

तमं 'शानासः' (Rig Veda I. 129. 2).

Here तम् the Accusative singular of तद् is finally acute. The word ईशानासः is the Nominative Plural of ईशान, the augment असुक् being inserted by VII. 1. 50. S. 3572. The word ईशान् is derived from ईश 'to rule' with the affix शानच्, and therefore it is finally acute because of the चित् accent. The Nom. Pl. affix जस् being a सुप् is anudatta. The long ई and the अ of से are svarita.

३६६१ । नोदात्तस्वरितोदयमगार्यकाश्यपगालवानाम् । ८ । ४ । ६७ ॥

उदात्तपरः स्वरितपरश्चानुदात्तः स्वरितो न स्यात् । गार्यादिमते तु स्यादेव । 'प्र य आरुः' । 'वोश्च' । 'क्रा' । 'भोश्च' ।

3661. All prohibit the above substitution of svarita, except the Âchâryas Gârgya, Kâśyapa and Gâlava, when an udatta or a svarita follows the anudatta.

Thus प्र य आरुः (Rig Veda III, 7. 1). वोश्चाः; क्वाः भोश्चाः ॥

Note :—This debars the preceding rule. That anudatta which is followed by an udatta is called उदात्तोदयः or उदात्तपरः । The word उदय means पर in the terminology of ancient Grammarians. That anudatta which is followed by a svarita is called स्वरितोदयः । These are Bahuvrīhi compounds. Thus उदात्तोदयः—गार्यस्तत्र, वात्स्यस्तत्र । The word तत्र is first acute by लित् accent, before this udatta, the य of these words does not become svarita. So with स्वरितोदयः—गार्यः कः; वात्स्यः कः । The word क is svarita being formed by the तित् affix अत् (V. 3 12 S. 1959); before this svarita the preceding य does not become svarita.

Why do we say 'except in the opinion of Gârgya, Kâśyapa and Gâlava' ? Observe गार्यः कः, गार्यस्तत्र । According to their opinion, the svarita change does take place.

The employment of the longer word उदय instead of the shorter word पर is for the sake of auspiciousness, for the Book has approached the end. The very utterance of the word उदय is auspicious. All sacred works commence with

an auspicious word, have an auspicious word in the middle, and end with an auspicious word. Thus Pāṇini commences his sūtra, with the auspicious word वृद्धिः 'increase' (in Sūtra I. 1. 1), has the word शिव 'the well wisher' in the middle (IV. 4. 143), and उदय at the end.

The mention of the names of those several Achāryas is for the sake of showing respect (pujārtham).

३६६२ । एकश्रुति दूरात्संजुहौ । १ । २ । ३३ ॥

दूरात्संबोधने वाक्यमेकश्रुतिः स्यात् । त्रैस्वर्यापवादः । 'आगच्छ भो माणवक' ।

3662. In addressing a person from a distance, the tone is called Ekaśruti or monotony.

Monotony or Ekaśruti is that tone which is perceived when a person is addressed; in it there is an absence of all the three tones mentioned above; and there is no definite pitch in it. It is, therefore, the ordinary recitative tone.

The word 'Sambuddhi' means here addressing a person from a distance; and has not its technical meaning of the singular number of the vocative case. As आगच्छ भो माणवक देवदत्ता 'O boy Devadatta! come.' There is vanishing of all the accents in the above case; and the final short vowel of Devadatta is changed into *pluta* by VIII. 2. 84 (दूराच्छ्रुते च) ॥

३६६३ । यज्ञकर्मण्यजपन्यूङ्खसामसु । १ । २ । ३४ ॥

यज्ञक्रियायां मन्त्र एकश्रुतिः स्याज्जपादीन्यर्जयित्वा । 'अग्निर्मूर्धा विवः क्रुतु' । 'यज्ञ-
इति किम् । स्वाध्यायकाले त्रैस्वर्यमेव । 'अजप-' इति किम् । 'मर्माने यवो विहुवेव'स्तु ।
जपो नाम उपांशुप्रयोगः । यथा जले निमग्नस्य । न्यूङ्खा नाम षोडश अक्षराः । गीतिषु सामाख्या ।

3663. In the sacrificial works, there is Monotony, except in *japa* (silent repetition of a formula), Nyūṅkha vowels (sixteen sorts of *om*) and the Sāma Vedas.

In 'sacrificial works' or on occasions of sacrifice, the mantras of the Vedas are recited in Ekaśruti or monotony. But on occasions of ordinary reading, the mantras are to be recited with their proper three-fold accents.

'Japa' is the repetition of mantras, and their recitation in a low voice or whisper as when a person immersed in a river recites them. Nyūṅkha is the name of certain hymns of the Vedas and the names of 16 sorts of 'Om.' Some of these are pronounced with udātta and others with anudātta accent. Sāmas are songs, or the musical cadence in which some vedic hymns are to be uttered. As:—अग्नि-
र्मूर्धा विवः क्रुतुपतिः पृथिव्या अयम् । अपाम् रेतसि जिज्वतो ३म् । (Rig Veda VIII. 14. 16).

When a mantra is recited as a *japa*, then it must be pronounced with an accent.—As मर्माने यवो विहुवेवस्तु (Rig Veda X. 128. 1).

When not employed on occasions of sacrifice, but are ordinarily read, the mantras must have their proper accent, and there will be no Ekaśruti.

३६६४ । उच्चस्तरां वा वषट्कारः । १ । २ । ३५ ॥

यज्ञकर्मणि वीषट्कार उच्चस्तरां वा स्यादेकश्रुतिर्वा ॥

3664. The pronunciation of the word 'vashaṭ' may optionally be by raising the voice (accutely accented), or it may be pronounced with monotony.

The phrase 'yajña-karma' is understood here. Even in yajña-karmas or sacrifices the word वीषद् may optionally be pronounced in a raised tone. The word वषद् in the sūtra signifies वीषद् ।

३६६५ । विभाषा कृन्दसि । १ । २ । ३६ ॥

कृन्दसि विभाषा एकश्रुतिः स्यात् । व्यवस्थितविभाषेयम् । संहितायां त्रैस्वर्यम् । ब्राह्मण-
एकश्रुतिर्वह्वृचानाम् । अन्येषामपि यथासंप्रदायं व्यवस्था ।

3665. The monotony is optional in the recitation of the Vedas, or they may be recited with accents.

In the Chhandas or the Vedas there is option either to use the Ekaśruti tone or the three tones. Even on the occasion of ordinary reading, the Chhandas might be uttered either with the three accents or monotonously. Some say this is a limited option (vyavasthita-vibhāṣā).

The option allowed by this sūtra is to be adjusted in this way. In reading the Mantra portion of the Veda, every word must be pronounced with its proper accent: but in the Brāhmaṇa portion of the Veda there might be Ekaśruti. This is the opinion of the Rīg Vedins, while some say there must be Ekaśruti necessarily and not optionally in the recitation of the Brāhmaṇas.

Thus:—अग्निमीले पु रोहितं or simply अग्निमीले पुरोहितं । 'I praise Agni the puronita'.

३६६६ । न सुब्रह्मण्यायांस्वरितस्य तूदात्तः । १ । २ । ३७ ॥

सुब्रह्मण्याख्येनिगदे 'यन्नकर्मणि —' (३६६३) इति 'विभाषा कृन्दसि' (३६३५) इति च प्राप्ता
एकश्रुतिर्न स्यात्स्वरितस्योदात्तश्च स्यात् । सुब्रह्मण्येयम् । सुब्रह्मणि साधुरिति यत् । न च 'यकादेश
उदात्तेनोदात्तः' (३६५८) इति सिद्धे पुनरेतदमुदात्तविधानं व्यर्थमिति वाच्यं । तत्रानुदात्त इत्यस्यानु
वृत्तः ।

‘+ असावित्यन्तः +’ । तस्मिन्नेव निगदे प्रथमान्तस्यान्त उदात्तः स्यात् । गार्ग्यो यजते । जि-
त्वात्प्राप्त आद्युदात्तोऽनेन बाध्यते । ‘+अमुष्येत्यन्तः+’ । षष्ठयन्तस्यापि प्राग्वत् । दाक्षेः पिता यजते ।

‘+ स्यान्तस्योपोत्तमं च +’ । चादन्तः । तेन द्वावुदात्तौ । गार्ग्यस्य पिता यजते ।

‘+वानामधेयस्य+’ । स्यान्तस्य नामधेयस्य उपोत्तममुदात्तं वा स्यात् । देवदत्तस्य पिता यजते ।

3666. There should be no Monotony in the recitation of the Subrahmanya hymns and in those hymns, the vowels, that would otherwise have taken the svarita accent, take the 'udātta' accent instead.

The subrahmanya hymns are portions of the Rīg Veda mentioned in Śatapatha Brāhmaṇa.

This sūtra prohibits Ekaśruti in the case of certain prayers called subrahmanya. By I. 2. 34 read with I. 2. 36 ante, prayers might be optionally uttered with Ekaśruti accent. This ordains an exception to that rule. In subrahmanya

prayers there is no *ekasruti*; and in these hymns, a vowel which otherwise by any rule of grammar would have taken a *svarita* accent, takes an *udatta* accent instead.

As सु ब्रह्मण्यो ३ मिन्द्रागच्छ हरिव आगच्छ. Here the word सुब्रह्मण्य is formed by the addition of the affix यत् (IV. 4. 98) to the word सुब्रह्मण, and this य will get *svarita* accent by VI. 1. 185, (तित्स्वरितम्) as it has an indicative त्; by the present sūtra, this nascent *svarita* is changed into *udatta*. In the phrase इन्द्र आगच्छ, the word Indra being in the vocative case, इ is *udatta*, the अ of Indra is *anudatta* VI. 1. 198. The *anudatta* preceded by an *udatta* is changed into *svarita* (VIII. 4. 66).

Thus the अ of इन्द्र must become *svarita*, but by the present sūtra this nascent *svarita* is changed into an *udatta*. Thus in इन्द्र, both vowels become *udatta*. In the word आगच्छ, the आ is *udatta*; the next letter which was *anudatta* becomes *svarita*, and from *svarita*, it is changed to *udatta* by the present rule. Thus in the sentence इन्द्र आगच्छ, the first four syllables are all acutely accented, the fifth syllable is only *anudatta*. So also in हरिव आगच्छ, for the reasons given above, the letters व and च्च are *anudatta*, the rest are all acutely accented. Cf. Shat Br. III. 3. 4. 17 and fgg.

Vart:—In the Subrahmanya hymns the final vowel of a word in the Nominative case is acute.

Thus गार्ग्यो यजते । Here गार्ग्य is derived from गर्ग by the affix यञ् (IV. 1. 105), and therefore it ought to be acute on the first because of जित् accent. But the present *vartika* prevents that. Thus we have गार्ग्यः instead of गौर्ग्यः ॥

Vart:—So also the final of a word in the Genitive is acute in the Subrahmanya texts. As दाक्षिः पिता यजते । Here दाक्षि is derived from दक्ष by the Patronymic affix इञ् and it would have been दाक्षेः but the *vartika* makes it दाक्षिः ॥

Vart:—But the penultimate as well as the final of the Genitive ending in स्य is *udatta*.

Thus गार्ग्यस्य पिता यजते । Here there are two *udattas* in the same word.

Vart:—Optionally the penultimate of a Genitive in स्य is *udatta*, when the word is a Proper Name. As देवदत्तस्य पिता यजते or देवदत्तस्य पिता यजते ।

३६६७ । देवब्रह्मणोरनुदात्तः । १ । २ । ३८ ॥

अनयोः स्वरितस्यानुदात्तः स्यात्सुब्रह्मण्ययाम् । 'देवा ब्रह्मणा आगच्छत' ।

3667. The word 'deva' and Brahmana in those hymns have 'anudatta' accent.

By I. 2. 37, it was declared, that in the subrahmanya hymns, *svarita* accent is replaced by *udatta* accent. This sūtra makes an exception in favor of the words देवा and ब्रह्मणा occurring in those hymns. These words have *anudatta* accent. As देवा ब्रह्मणा आगच्छत 'come ye Devās and Brahmanas.' Here the word देवा gets *udatta* accent on the first syllable by VI. 1. 198 (in the vocative the accent is on the beginning): वा has originally an *anudatta* accent which by VIII. 4. 66 (an *anudatta* following an *udatta* is changed into *svarita*) would have been

changed into *svarita*. This *svarita*, by the previous sūtra required to be changed into *udatta*; but by this rule, it is replaced by *anudatta*. In other words, the original *anudatta* remains unchanged.

३६६८ । स्वरितात्संहितायामनुदात्तानाम् । १ । २ । ३८ ॥

स्वरितात्परेशामनुदात्तानां संहितायामेकश्रुतिः स्यात् । 'इमं मे गङ्गे यमुने सरस्वति' ॥

3668. The Monotony takes the place of the *anudatta* vowels which follow the *svarita* vowels, in close proximity (*sanhita*).

Sanhitā is the joining of two or more words in a sentence, for the purposes of reading or reciting. When words are thus glued together, then the *anudatta* accents become *Ekaśruti* if they are preceded by *svarita* vowels; and are pronounced monotonously. As इमं मे गङ्गे यमुने सरस्वति (Rig Veda X. 75. 5) O Ganga, Yamuna, Sarasvati ! this mine.

Here the word इमं has *udatta* on the last syllable : the word मे is originally *anudatta*, but by rule VIII. 4. 66 following an *udatta*, it is changed into *svarita*; after this *svarita* all *anudatta* like गङ्गे, &c., are replaced by *ekaśruti*. All the vowels of the words गङ्गे यमुने &c., had *anudatta* accent by rule VIII. 1. 19 (all vocative get *anudatta* if standing in the middle of a sentence and not beginning a stanza.)

The word 'sanhita' has been used in the sūtra to show that when there is a hiatus between the words then there is no change of *anudatta* into *ekaśruti*. The word *sanhitā* is defined in sūtra I. 4. 109.

३६६९ । उदात्तस्वरितपरस्य सन्नतरः । १ । २ । ४० ॥

उदात्तस्वरितो परीयस्मात्स्यानुदात्ततरः स्यात् । 'सरस्वा शुतुद्रि' । 'अचक्षुस् तस्य' । 'तस्य परमाम् दितम्' (८३) ।

3669. The accent called *Sannatara* is substituted in the room of an *anudatta* vowel, which has an *udatta* or *svarita* vowel following it.

In the previous sūtra it was said that an *anudatta* preceded by a *svarita* becomes *Ekaśruti*. If however such an *anudatta* is followed by an *udatta* or a *svarita*, it does not become *Ekaśruti* but becomes *sannatara* i.e., lower than *anudatta*.

The *sannatara* is therefore that accent which was originally *anudatta*, and which is preceded by a *svarita* and is followed by an *udatta* or a *svarita*.

This is one explanation of the sūtra. There is another explanation which does not take the anuvṛitti of *Ekaśruti* in this sūtra. The *anudatta* is replaced by *sannatara* when such *anudatta* immediately precedes an *udatta* or a *svarita*. The *sannatara* is also called *anudatta*. Thus सरस्वति शुतुद्रि । अचक्षुस् ।

As देवा मरुतः एषिबमातरोपेः ॥ Here the word मातरः is anudatta. The word अयः has udatta on the last syllable by VI. 1. 171. In the phrase मातरोपः (मातरः+अयः) The syllable रो is anudatta, because anudatta + anudatta = anudatta. This anudatta ओ, preceding the udatta पः, is changed into sannatara.

३६७० । अनुदात्तं च । ८ । १ । ३ ॥

द्विरुक्तस्य परं रूपमनुदात्तं स्यात् । 'दिवेदिवे' ।

3670. That which is called âmreḍita is gravely accented.

Thus 'दिवे दिवे' (Rig Veda I. 1. 3).

That is, all the vowels of the amreḍita become anudatta or accentless.

Here ends the Chapter on Accents in general.

अथ धातुस्वराः ।

CHAPTER II. ROOT-ACCENTS.

३६७१ । धातोः । ६ । १ । १६२ ॥

अन्त उदात्तः । 'गोपायत' स्यात् नः । 'असि सत्यः' ।

3671. A root has the acute on the end-syllable.

The word अन्त is understood here. Thus 'गोपायत, उनः' 'असि सत्यः' (Rig Veda I. 87. 4).

३६७२ । स्वपादिहिंसामच्यनिटि । ६ । १ । १८८ ॥

स्वपादीनां हिंसेश्चानिट्यजादौ लसर्वधातुके परे आदिरुदात्ता वा स्यात् । स्वपादिरुदात्त-
न्तर्गणः । स्वपन्ति । प्रवसन्ति । हिंसन्ति । पठं प्रत्ययस्वरेण मध्यादात्तता । 'कृडित्येवेष्यते' । नेह ।
स्वपानि । हिनसानि ।

3672. The acute accent is optionally on the first syllable when a Personal-ending, being a Sârvadhâtuka tense affix beginning with a vowel, (provided that the vowel is not the augment 'it') follows after 'svap' &c., or after 'hins.'

The phrase लसर्वधातुके in the locative case is understood here. Thus स्वपन्ति or स्वपँन्ति, प्रवसन्ति, or प्रवसँन्ति हिंसन्ति or हिंसँन्ति । The accent on the middle falls by the accent of the affix III. 1. 3. Why do we say 'before an affix beginning with a vowel'? Observe स्वप्यात्, हिंस्यात् । Why do we say 'not taking the augment इट्?' Observe स्वपिः and प्रवसितैः ।

Ishti :—This rule applies to those vowel-beginning affixes which are इट् ; it does not apply to स्वपानि, हिनसानि ।

३६७३ । अभ्यस्तानामादिः । ६ । १ । १८९ ॥

अनिट्यजादौ लसर्वधातुके परे अभ्यस्तानामादिरुदात्तः । 'ये ददंति प्रिया वसु' । परत्वा-
च्चित्स्वरमयं बाधते । 'दधाना इन्द्र' ।

3673. The acute accent falls on the first syllable of the reduplicate verbs when followed by an affix beginning with a vowel (the vowel being not 'it') and being a sârvadhâtuka personal ending.

Thus ये ददति प्रिया वसु (Rig Veda VII. 32. 15). दँदति, दँदतु, दँधति, दँधतु, जँजति, जँजतु, जँयति, जँयतुः । Before consonant affixes : ददौत् । Before सेट् affixes : — जज्जितैः । Though the word आदि was understood here from the last aphorism, the repetition is for the sake of making this an *invariable* rule and not an *optional* rule as those in the foregoing. It being a subsequent sūtra, debars the चित् accent, as दधाना इन्द्रे (Rig Veda I. 4. 5).

३६७४ । अनुदात्त च । ६ । १ । १८० ॥

अविद्यमानोदात्ते लसार्वाधातुके परेऽभ्यस्तानामादिश्चात्तः । 'दधासि रत्नं द्रविणं च दाशुषे' ।

3674. Also when the unaccented endings of the three persons in the singular follow, the first syllable of the reduplicate has the acute.

The endings तिप् सिप् and मिप् are anudatta (III. 1. 4). This sūtra applies to those personal endings which do not begin with a vowel. Thus दँदति, जँजति, दँधति, जँजति, मिमोते । The word अनुदात्त is to be construed here as a Bahuvrihi i. e., an affix in which there is no udatta vowel, so that the rule may apply when a portion of the affix is elided or a semivowel is substituted: as मा हि स्म दँधात्, and दँधात्यत्र । दधासि रत्नं द्रविणं च दाशुषे (Rig Veda I. 94. 14).

३६७५ । भीहीभृहुमदजनधनदरिद्राजागरां प्रत्ययात्पूर्वं पिति । ६ । १ । १८२ ॥

भीप्रभतीनामभ्यस्तानां पिति लसार्वाधातुके परे प्रत्ययात्पूर्वमुदात्तं स्यात् । 'योऽग्निहोत्रं जुहोति' । 'सुमत्तु नः परिजमा' । 'माता यद्वीरं दधनत्' । 'जाऽपि त्वम्' ।

3675. In भी, ही, भृ, हु, मद्, जन्, धन्, दरिद्रा, and जाय, in their reduplicates, the acute accent is, before the sârvadhâtuka unaccented endings of the three persons in singular, *pit*, on the syllable which precedes the affix.

This debars the accent on the beginning. Thus बिभेति, जिज्हेति, बिभेति, जुहोति ममैतु नः परिजमा (Rig Veda I. 122. 3). Here the root मद् has diversely taken in the Chhandas the vikarapa ष्लु, though it belongs to Divādi class. जजँनत्, इन्द्रम् । The verb is here लेट् or the Vedio Subjunctive, so also is the next example. दधनत् from धन धान्ये, the इ of ति being elided by III. 4. 97, and the augment अट् being added by III. 4. 94. माता वीरं दधनत् (Rig Veda X. 73. 1). दधँनत्, दरिद्रैति, जागर्ति । In the case of other verbs we have दँदति । Before affixes which have not the indicative ए (i. e., all endings other than the three singular endings), the accent will be on the first syllable: as दँरिद्रति ॥

३६७६ । लिति । ६ । १ । १८३ ॥

प्रत्ययात्पूर्वमुदात्तम् । चिकीर्षकः ।

3676. The acute accent falls on the syllable immediately preceding the affix that has an indicative /.

Thus चिकीर्षकः, जिहोर्षकः with the affix गृह्ण् (III. 1. 133), भोर्गिकविधम् and ऐयुकारिभक्तम् with the affixes विधल् and भक्तल् (IV. 2. 54) accent on the कि and रि ॥

३६७७ । आदिर्णमुल्यन्यतरस्याम् । ६ । १ । १८४ ।

अभ्यस्तानामादिहृदात्तो वा णमुलि परे । लोन्त्यं लोन्त्यम् । पक्षे लित्स्वरः ।

3677. The first syllable may be optionally acute when the absolutive affix 'namul' follows.

Thus लोन्त्यम् or लोन्त्यम् । In the reduplicate form लोन्, the second part न् is unaccented by VIII. 1. 3. The present sūtra makes लो accented, When लो is not accented, न् will get the accent by लित् accent. This rule is confined to polysyllabic the Absolutes, namely to the reduplicated Absolutes (VIII. 1. 4).

३६७८ । अचः कर्तृ यकि । ६ । १ । १८५ ।

उपदेशोऽजन्तानां कर्तृयकि पर आदिहृदात्तो वा । लूयते केदारः स्वयमेव ।

3678. The roots which are exhibited in the Dhātupāṭha with a final vowel, may optionally have the acute on the first syllable, before the affixes of the Passive 'yak' when the sense of the verb is Reflexive.

The word उपदेश is understood here. Thus लूयते or लूयते केदारः स्वयमेव स्तीर्यते or स्तीर्यते केदारः स्वयमेव । When the accent does not fall on the first syllable, it falls on य (VI. I. 186).

३६७९ । चङ्यन्यतरस्याम् । ६ । १ । २१८ ।

चङन्तं धातावुद्योत्तममुदात्तं वा । 'मा हि चीकरताम्' धात्वकार उदात्तः । पदान्तरेवहुदात्तः ॥ इति धातुस्वराः ।

3679. The acute accent may be optionally on the penultimate syllable of the reduplicated Aorist in 'chañ' the word consisting of more than two syllables.

Thus मा हि चीकरताम् or चीकरताम् । The augment अद् is elided by the addition of मा, VI. 4. 74; हि prevents the verb from becoming anudātta VIII. 1. 34 then comes the चित् accent of चङ् ॥ The augmented form with अद् has acute always on the first syllable VI. 4. 71. When the word is of less than three syllables, the rule does not apply, as, माहि दधेत् ॥

Here ends the Chapter of Root-accents.

अथ प्रत्ययस्वराः ।

CHAPTER III.
AFFIX-ACCENTS.

३६८० । कर्षात्वतो घञोऽन्त उदात्तः । ६ । १ । १५८ ।

कर्षतेर्धाताराकारवतश्च घञन्तस्यान्त उदात्तः स्यात् । कर्षः । शाषा निर्वेशाचुदादेशोऽद्युदाश यय । कर्षः । पाकः ।



3680. A stem formed with the Kṛita-affix 'ghañ' has the acute accent on the end-syllable, if it is formed from the root *krish*, (*kar-shati*) or has a long â in it.

Thus कर्षः, पार्कः, त्यार्कः, रार्कः, दार्कः, धार्कः । This is an exception to VI. 1. 197 by which affixes having an indicative ज् have acute accent on the first syllable. The word कर्ष formed with the Vikarapa ग्रप्, is used in the aphorism instead of कृष् to indicate that कृष् of Bhavādi gaṇa is affected by this rule, and not कृष्-कृपति of Tudādigana. The word कर्षः derived from the Tudadi कृष् has the acute accent on the first syllable.

३६८१ । उञ्छादीनां च । ६ । १ । १६० ॥

अन्त उदात्तः स्यात् । उञ्छादिषु युगशब्दो चञ्जन्तोऽङुशो निपात्यते कालविशेषे रथाद्यवयवे च । 'वैश्वानरः कुशिकेभिर्युगे युगे' । अन्यत्र 'योगे योगे तवस्तरम्' । भक्षशब्दो घञन्तः । 'गाधः सोमस्य प्रथमस्य' भक्षः । उत्तमशश्वत्तमावपि । 'उदु'तमं वरुण' । 'शश्वत्तममीलते' ।

3681. The words *uchchha* &c. have acute accent on the last syllable.

Thus वैश्वानरः कुशिकेभिर्युगे युगे (Rig Veda III. 26. 3).

But in other places we have योगे योगे तवस्तरम् (Rig Veda I. 30. 7).

The word भक्ष is formed by चञ् affix, as in the following गावः सोमस्य प्रथमस्य भक्षः (Rig Veda VI. 28. 5).

So also उत्तम and शश्वत्त as in उदुत्तमं वरुण (Rig Veda I. 24. 15). शश्वत्तममीलते (Rig Veda X. 70. 3).

Note :—1. उञ्छः, 2. म्लेच्छः, 3. जञ्जः, 4. जल्यः । These are formed by चञ्, and would have taken acute accent on the first. 5. जपः, 6. बधः are formed by अप् affix (III. 3. 61) which being grave (III. 1. 4), these words would have taken the accent of the dhātu (VI. 1. 162), i. e. acute on the first syllable. Some read व्यधः also here, 7. युगः is derived from युज् by चञ् affix, the non-causing of guṇa is irregular, and the word means 'a cycle of time', 'a part of a carriage'. In other senses, the form is यौगः । 8. गरः = (द्रुण्ये); is formed by अप्, and has this accent when it means 'poison', in other senses, the acute is on the first syllable. 9. वेगः, वेदः, वेष्टः (वेष्टः), and बधः करणे । These words are formed by चञ् by III. 3. 121. When denoting instrument (करण) they take the above accent, when denoting भाव the accent falls on the first syllable. 10. स्तुयुद्रुवश्चन्दसि, e. g. परिष्टुत् परिष्टुत् संयुत् । 11. वत्तनिः स्तोत्रे, the stotra means the Sāma Veda, the word वत्तनिः occurring in the Sāma Veda has acute on the last: in other places, it has the accent on the middle. 12. श्वभेदरः, the दरः has end-acute when meaning 'a cave', otherwise when formed by अप् affix it has acute on the first. 13. साम्बतायो भाव-गर्हायाम्, thus साम्बः, तपः, in other senses, the acute is on the first. 14. उत्तम-शश्वत्तमौ सर्वत्रः, e. g. उत्तमः, शश्वत्तमः । Some read the limitation of भावगर्हा into this also. 15. भक्षमन्थभोगमन्थाः (भोगदेहा) । These are formed by चञ्, भक्ष though a यञन्त root is here चञन्तं ॥

1 उञ्छ, 2 म्लेच्छ, 3 जञ्ज, 4 जल्य, 5 जप, 6 बध (व्यध), 7 युग, 8 गरो द्रुण्ये, 9 वेदवेगवेष्टबन्धाः, (वेष्ट वेष्ट) करणे, 10 स्तुयुद्रुवश्चन्दसि (परिष्टुत्, संयुत्, परिष्टुत्), 11 वत्तनिः

स्तोत्रे, 12 प्रथमे दरः, 13 साम्प्रतपि भावगर्हायाम्. 14 उत्तमशश्वतमो (उत्तमशश्वतमशब्दो) सर्वत्र, 15 भक्तमन्त्र, भोगमन्त्राः (भक्तमन्त्रभोगदेहाः) ॥

३६८२ । चतुरः शसि । ६ । १ । १६७ ॥

चतुरोऽन्त उदात्तः शसिपरे । 'चतुरः कल्पयन्तः' । 'अचि रः-' (२६६) इति रादेशस्य पूर्व-विधौ स्थानिवत्त्वाच्चेह । चतस्रः पश्य । 'चतेकरन्' । निस्वादाद्युदात्तता ॥

3682. The word *chatur*, followed by the accusative plural, has acute accent on the last syllable.

Thus चतुरः कल्पयन्तः (Rig Veda X. 114. 6) the accent is on तु । The feminine of चतुर is चतस्र (VII. 2. 99), which has acute accent on the first (VII. 2. 99 Vārt.), and its accusative plural will not have accent on the last syllable. This is so, because चतुर has acute on the first, as formed by उरन् affix (Upādi V. 58). Its substitute चतस्र will also be so, by the rule of स्थानिवत् । The special enunciation of आद्युदात्त with regard to चतस्र in the Vārtika चतस्र्याद्युदात्तनिपातनं कर्तव्यं (VII. 2. 99) indicates that the present rule does not apply to चतस्र । Another reason for this is as follows : चतस्र + शस् = चतस्र + शस् । Now comes the present Sūtra ; here, however, the र् (VII. 2. 100 S. 299) substitute of ऋ being sthānivat, will prevent the udātta formation of the अ of त ; nor will ऋ be considered as final and take the acute, as there exists no vowel ऋ but a consonant र् which cannot take an accent. As चतस्रः पश्य । Professor Bohtlingk places the accent thus चतुरैः, Pro. Max Muller चतुर् रः । I have followed Prof. Max Muller in interpreting this sūtra; for Bohtlingk's interpretation would make the ending शस् accented and not the final of चतुरः ॥

३६८३ । भल्युपोत्तमम् । ६ । १ । १८० ॥

षट्त्रिचतुर्भ्यो या भलादिर्विभक्तिलादन्ते पद उपोत्तममुदात्तं स्यात् । 'अध्वर्युभिः, ऋज्वभिः, नवभिर्विजिर्नवती च' । 'सुप्तभ्यो जायमानः' । 'आदशभिर्विवस्वतः' । 'उपोत्तमम्' । 'कम् । 'आदशभिर्हू यमोनः' । 'विश्वे देवेस्त्रिभिः' । 'भलि' किम् । 'तृयानां नवतीनाम्' ॥

3683. The numerals 'shat', 'tri' and 'chatur' when taking a case-affix beginning with a δ or s get the acute accent on the penultimate syllable, when the said numerals assume a form consisting of three or more syllables.

The numerals षट्, त्रि and चतुर when ending in a case-affix beginning with a भल्य consonant, form a full word (पद), in such a word the penultimate syllable gets the acute accent. The very word penultimate shows that the पद must be of three syllables at least. Thus पञ्चभिः, सप्तभिः, तिस्रभिः, चतुर्भिः ॥ अध्वर्युभिः पञ्चभिः (Rig Veda III. 7. 7). नवभिर्विजिर्नवती च (Rig Veda X. 39. 10). सुप्तभ्यो जायमानः (Rig Veda VIII. 96. 16). आदशभिर्विवस्वतः (Rig Veda VIII. 72. 8). Why do we say 'beginning with स् and भ्' ? Observe, नवानां नवतीनाम् (Rig Veda I. 191. 13). Why do we say 'the penultimate syllable' ? Observe आदशभिर्हू यमानः (Rig Veda II. 18. 4) विश्वे देवेस्त्रिभिः (Rig Veda VIII. 35. 3).

३६८४ । त्रिभाषा भाषायाम् । ६ । १ । १८१ ॥

उक्तविषये ।

3684. In the classical language this is optional.

The क्तादि case-affixes coming after the above numerals षट्, त्रि and चतुर् may make the words so formed take the acute on the penultimate optionally, in the ordinary spoken language. Thus पञ्चभिः or पञ्चभिः । In the alternative, VI. 1. 179 applies. So also सप्तभिः or सप्तभिः, तिष्ठभिः or तिष्ठभिः ॥

३६८५ । सर्वस्य सुपि । ६ । १ । १९१ ॥

सुपि परे सर्वशब्दस्यः दिक्कृतात्तः स्यात् । 'सर्वे नन्दन्ति पुशसा' ॥

3685. The acute is on the first syllable of *sarva* when the case-endings follow.

Thus सर्वे नन्दन्ति पुशसा (Rig Veda X. 71. 10).

३६८६ । जिनत्यादिर्नित्यम् । ६ । १ । १९७ ॥

जिदन्तस्य निदन्तस्य चाद्युदात्तः स्यात् । 'यस्मिन्विश्वानि पौस्या' । पुंसः कर्मणि ब्राह्मणादित्याप्यञ् । सुते दधिष्व षचनः । चायतेरमुन् । 'चायतेरचे ह्रस्वश्च' इति चकारादमुने नुडागमश्च ॥

3686. Whatever is derived with an affix having an indicatory ज् or न्, has the acute invariably on the first syllable.

Thus यस्मिन् विश्वानि पौस्या (Rig Veda I. 5. 9).

Here पौस्य is from पुस् with the affix षञ् because it belongs to the Brāhmaṇādi class. (V. 1. 124. S. 1788.)

सुते दधिष्व नश्चनः (Rig Veda I. 3. 6). Here चनः is derived from the root चाय पूजानिग्रामनयोः with the affix असुन् (Upādi IV. 199), which takes the augment नुद् also, by force of the word च 'and' in the sūtra above quoted (Upādi IV. 199), and then the य of चाय is elided. चनस् means 'food.'

३६८७ । पथिमयोः सर्वनामस्थाने । ६ । १ । १९९ ॥

आदिक्कृतात् स्यात् । अयं पन्थाः । 'सर्वनामस्थाने' किम् । 'ज्योतिष्मतः पथो रक्ष' । उदात्तनिवृत्तिस्वरैरान्तादात्तं पदम् ॥

3687. The acute accent is on the first syllable of *pathin* and *mathin* when followed by a strong case-ending.

The words पथिन् and मथिन् are derived by the Upādi affix इनि, (IV. 12. and 13, and are oxytone by III. 1. 3. They become ādyudātta before strong cases. Thus अयं पन्थाः (Rig Veda IV. 18. 1).

Why do we say 'when followed by a sarvanāmasthāna case-affix'? Observe 'ज्योतिष्मतः पथो रक्ष, (Rig Veda X. 53. 6). The accent is on the final by VI. 1. 162, there being elision of the udātta इन् ॥

३६८८ । चन्तश्च तवै युगपत् । ६ । १ । २०० ॥

तवैरत्ययान्तस्याद्यन्तो युगपदाद्युदात्तो स्तः । 'हर्षे दातृषा उ' ॥

3688. The Infinitive in *tavai* has the acute on the first syllable and on the last syllable at one and the same time.

Thus हृष से दातया उ (Rig Veda IV. 21. 9). This is an exception to III. 1. 3. by which त of तवे ought to have got the accent, and it also countermands rule VI. 1. 158. by which there can be only a single acute in a single word.

३६८९ । जयो निवासे । ६ । १ । २०१ ॥

आद्युदात्तः स्यात् । स्व जये शुचिवत् । एरजन्तः ॥

3689. The word *kshaya* has the acute on the first syllable in the sense of 'house, dwelling.'

Thus स्वजये शुचिवत् । (Rig Veda X. 118. 1). The word is formed by च affix III. 1. 118. and would have had accent on the affix (III. 1. 3). When not meaning a house, we have : जयो वर्तते दधूनाम् । The word is formed by अच् (III. 2. 31).

३६९० । जयः करणम् । ६ । १ । २०२ ॥

करणवाची जयशब्द आद्युदात्तः स्यात् । जयत्यनेन जयोऽश्वः ॥

3690. The acute accent falls on the first syllable of *jaya*, in the sense of 'whereby one attains victory.'

Thus जयोऽश्वः, but otherwise जयो वर्तते ब्राह्मणानाम् । The former जय is by च affix, (III. 1. 118), the second by अच् (III. 2. 31).

३६९१ । वृषादीनां च । ६ । १ । २०३ ॥

आदिउदात्तः । आकृतिगणोऽयम् । 'वाजेभिर्वाजिनीयती' । 'इन्द्रं वाणीः' ॥

3691. The words *vrisha* &c., have the acute on the first syllable.

Thus वाजेभिर्वाजिनीयती (Rig. Veda I. 3. 10) इन्द्रंवाणीः (Rig Veda I. 7. 1). 1. वृषः, 2. जैनः, 3. ज्वरः, 4. गृहः, 5. हृयः, 6. गयः । These are formed by अच् (III. 1. 104). The word गय is from गे-गायते, irregularly it is treated as गे । 7. नयः, 8. तायः, 9. तयः, 10. चयः, 11. अभः, 12. वेदः, 13. सूदः, 14. वदः, (formed by अच्, numbers 8 to 11 are not in Kasika). सूद is formed by क (III. 1. 135) 15. अंशः, 16. गुहा (formed by अच् III. 3. 104). 17. शमरणो संज्ञायां संमती भावकर्मणोः :—शमः and रणः, 18. मन्त्रः (formed by अच् III. 1. 134), 19. शान्तिः formed by त्किच्, 20. कामः, 21. यामः, both formed by घञ्, 22. आरा, 23. धारा, 24. कारा, (all three formed by अच् III. 3. 104), 25. वदः = गोचरादिषु formed by घञ्, 26. कल्पः, 27. पादः formed by घञ् which may either take the accent indicated by the affix or by VI. 1. 159, 28. पयः, 29. दवः । It is आकृतिगणः । All words which are acutely accented on the first, should be considered as belonging to this class, if their accent cannot be accounted for by any other rule.

1 वृषः, 2 जैनः, 3 ज्वरः, 4 गृहः, 5 हृयः, 6 गयः, 7 नयः, 8 तायः, 9 तयः, 10 चयः*, 11 अभः*, 12 वेदः, 13 सूद*, 14 अंशः, 15 गुहा, 16 शमरणो संज्ञायां संमती भावकर्मणोः, 17 मन्त्रः, 18 शान्तिः, 19 कामः, 20 यामः, 21 आरा, 22 धारा, 23 कारा, 24 वदः, 25 कल्पः, 26 पादः, 27 पयः, 28 दवः, 29 आकृतिगणः ॥

३६९२ । संज्ञायामुपमादम् । ६ । १ । २०४ ॥

उपमानशब्दः संज्ञायामाद्युदात्तः । चत्वेन चत्वा । कनेऽत्र लुप् । एतदेव ज्ञापयति ॥

* कृत्विस्त्व विधौ प्रत्ययनक्षणं न* इति । 'संज्ञायाम्' किम् । अग्निमणिषकः । 'उपमानम्' किम् । चैत्रः ॥

3692. The acute accent falls on the first syllable of that word with which something is likened, provided that it is a name.

Thus चैत्रा, चैत्रिका, चैत्रुदीर्घासौ । All these are उपमान words used as names of the उपमेय (the thing compared). The affix कन् (V. 3. 96) is elided here by V. 3. 98. It might be asked when कन् is elided, its mark, causing the first syllable to be acute (VI. 1. 197), will remain behind by virtue of I. 1. 62, where is then the necessity of this sūtra. The formation of this sūtra indicates the existence of the following maxim :—

Vart.—The प्रत्ययलक्षण rule is not of universal application in the rules relating to accent.

When the word is not a Name, we have अग्निर्माणवकः । When it is not an upamāna we have द्वेवः (VI. 2. 148).

३६९३ । निष्ठा च द्वयजनात् । ६ । १ । २०५ ॥

निष्ठान्तस्य द्वयजः संज्ञायामादिस्तातो न त्वाकारः । दन्तः । 'द्वयजः' किम् । चिन्तितः । 'अनात्' किम् । ज्ञातः । 'संज्ञायाम्' इत्यनुवृत्तेर्नेह । कृतम् । हृतम् ॥

3693. A dissyllabic Participle in *ta* (Nishthâ), when a Name, has the acute on the first syllable, but not if the first syllable has an 'â.'

Thus गुँलः, लुँलः, दँतः । This debars the affix accent (III. 1. 3). In non-participles we have देयः, भोमः । In polysyllabic Participles we have चिन्तितैः, रक्षितैः । In Participles having long आ in the first syllable, we have, ज्ञातैः, आर्जुनैः । When the Participle is not a Name we have, कृतम्, हृतम् ॥

३६९४ । शुक्कघृष्टौ । ६ । १ । २०६ ॥

एतावाद्युदात्ता स्तः । असंज्ञार्थमिदम् । 'अनसं न शुक्कम्' ।

3694. Also शुक्क and घृष्ट have acute on the first syllable.

These are non-Names. Thus शुँक्क and घँष्ट । अतुसं न शुक्कम् (Rig Veda IV. 4. 4).

३६९५ । आशितः कर्ता । ६ । १ । २०७ ॥

कर्तृवाच्याशितशब्द आद्युदात्तः । 'कषचित्फाल आशितम्' ॥

3695. The word आशित meaning 'having eaten' has acute on the first syllable.

Thus 'कषचित्फाल आशितम्' (Rig Veda X. 117. 7).

३६९६ । रिक्त विभाषा । ६ । १ । २०८ ॥

रिक्तशब्दे वादिरुदात्तः । रिक्तः । संज्ञायाम् तु 'निष्ठा च द्वयजनात्' (३६९३) इति नित्यमाद्युदात्तत्वं पूर्वविप्रतिषेधेन ॥

3696. The word *rikta* may have optionally the acute on the first syllable.

Thus रँक्तः or रित्तैः । But when it is a Name, then VI. 1. 205. S. 3693, will make it *always* first acute. No option is allowed then.

३६९७ । जुष्टार्पिते च छन्दसि । ६ । १ । २०९ ॥

आद्युदात्तं वा स्तः ॥

3697. In the Chhandas, the words 'jushta' and 'arpita' have optionally the acute on the first syllable.

Thus जुष्टः or जुष्टः; अर्पितः or अर्पितः । In the classical literature the accent is always on the last syllable (III. 1. 3).

३६९८ । नित्यं मन्त्रे । ६ । १ । २१० ॥

यत्तत्सूत्रं शक्यमकर्तुम् । 'जुष्टो ढमूनाः' । 'पनरं आहु रर्पितम्' इत्यादेः पूर्वयोगेन सिद्धेः छन्दसि पाठस्य व्यवस्थिततया विपरीतापादनायोगात् । अर्पिताः प्रष्टिर्न चलाचलासः इत्याचान्तोदात्तदर्शनाच्च ॥

3698. In the Mantras, these words 'jushta' and 'arpita' have always the acute on the first syllable.

Thus जुष्टं देवानामर्पितं पितृणाम् । Some say that this rule applies only to जुष्ट and not to अर्पित ; in which option is allowed even in the Mantra : so that it has acute on the last in the Mantra even : e. g. तस्मिन्नाकं त्रिशता न शक्योपितं ॥

This sūtra is superfluous. For in the examples जुष्टो ढमूनाः (Rig Veda V. 4. 5), and पनरं आहु रर्पितम् &c., they will have acute on the first, by the preceding sūtra, for the employment of the word छन्दसि in that sūtra shows that in the Mantra the words have acute on the first, as opposed to the ordinary language. So these would never have been final acute. Moreover, in the Mantra, अर्पिताः प्रष्टिर्न चलाचलासः (Rig Veda I. 164. 48), we find that the word अर्पिताः is end-acute, and this also is an argument against the present sūtra. For it shows that in the Mantra, these words are not invariably first-acute.

३६९९ । युष्मदस्मदोङसि । ६ । १ । २११ ॥

आदिरुदात्तः स्यात् । 'न हिष स्तव नो मम' ॥

3699. The acute accent is on the first syllable of *yushmad* and *asmad* in the Genitive Singular.

This applies when the forms are मम and तव, and not मे and ते । Thus मम स्वम्, तव स्वम् । The word युष्मद् and अस्मद् are derived from युष and अस by adding the affix मदिक (Un. I. 139) युष्मद् + डस् = युष्मद् + अश् (VII. 1. 27) = तव + अद् + अश् (VI. 2. 96) = तव + अश् (VII. 2. 90) = तव (VI. 1. 97). Here by VIII. 2. 5, च would have been udātta, but the present sūtra makes त udātta. So also with मम ॥

३७०० । इयि च । ६ । १ । २१२ ॥

'तुभ्यं' हिन्वानः । 'मद्यं' वातः 'पवताम्' ॥

3700. The acute accent is on the first syllable of *yushmad* and *asmad* in the Dative Singular.

Thus तुभ्यं हिन्वानः (Rig Veda II. 36. 1). मद्यं वातः पवताम् (Rig Veda X. 128. 2).

३७०१ । यतोऽनावः । ६ । १ । २१३ ॥

यत्प्रत्ययान्तस्य द्वयञ्च आदिहृदात्तः । नाद्यं यिनः । 'युञ्जन्त्यस्य काम्या' । कमेणिहन्तादच्चेत् । 'अनावः' किम् । 'नवतिनव्यानाम्' ॥

3701. Whatever is formed by the affix *yat*, has, if it is a dissyllabic word, the acute on the first syllable, with the exception of 'nāvyah' from 'nau.'

The word द्यच् is understood here from VI. 1. 205. Thus युञ्जन्त्यस्य काम्या (Rig Veda I. 6. 2). The काम्या is from कम् + णि + यत् । चैयम्, जैयम् (III. 1. 97); कैयम्, औयम् (V. 1. 6). This rule debars the Svarita accent required by तित् (VI. 1. 185). But नो-नायम् as नवति नाव्यानाम् (Rig Veda I. 121. 13). The rule does not apply to words of more than two syllables thus:—विकीर्यम्, ललाट्यम् ॥

३७०२ । ईड्यन्त्वशंसदुहां एयतः । ६ । १ । २१४ ॥

यथा यद्यन्तानामादिहृदात्तः । 'ईड्यो नूतनेत' । 'आजुह्वान ईड्यो वंद्यश्च' । 'बेष्ठ' नो-धेहि वार्यम्' । उक्थमिन्द्राय शंस्यम् ॥

3702. The acute accent is on the first syllable of ईड्, वन्द्, वृशंस, and दुह्, when they are followed by the affix 'nyat.'

Thus ईड्यम् वन्द्यम्, वार्यम्, शंस्यम्, ईड्यो धेनुः ॥ The two letters ए and न् being indicatory, the 'nyat' is not included in 'yat' of the last sūtra. The accent would be regulated by त् ॥ The accent of त् however is debarred by this rule. The वृ in the sūtra is वृद्ध संभक्तौ of Kriyādi class: the वृद्ध of स्वादि class takes kṛyap affix. See III. 1. 109.

ईड्यो नूतनेत (Rig Veda I. 1. 2). आजुह्वान ईड्यो वंद्यश्च (Rig Veda X. 110. 3) बेष्ठ नो धेहि वार्यम् (Rig Veda X. 24. 2). उक्थ मिन्द्राय शंस्य (Rig Veda I. 10. 5).

३७०३ । विभाषा वेण्विन्धनयोः । ६ । १ । २१५ ॥

आदिहृदात्तो वा । 'इन्धनो अग्निम्' ॥

3703. The acute accent is optionally on the first syllable of 'venu' and 'indhān.'

Thus इन्धनो अग्निम् (Rig Veda II. 25. 1), वेणुः or वेणुः, ईन्धानः or इन्धानः. or ईन्धनः । The word वेणु is derived by the Unādi affix णु (III. 38), which being a नित् would always have acute on the first. This allows an option. The word इन्धान, if it is formed by चानश्च will have the accent on the final. If it is considered to be formed by शानच् the affix being a sārvaadhātuka is anudātta and as it replaces udātta final of the root, it becomes udātta (VI. 1. 161), and thus इन्धान gets acute on the middle. It would never have acute on the first syllable, the present rule ordains that also. When वेणु is used as an upamāna वेणुरिव वेणुः, then it is invariably acutely accented on the first (VI. 1. 204).

३७०४ । त्यागरागहासकुहरवठक्रयानाम् । ६ । १ । २१६ ॥

आदिहृदात्तो वा । अद्यास्यो वज्रताः । त्रयः पद्यावज्रन्ता ॥

8704. The acute accent is optionally on the first syllables of त्याग, राग, हास, कुह, श्वठ, and क्रथ ॥

Thus त्यागः, or त्यागैः, रागः, हासः ॥ These are formed by चञ् affix and by VI. 1. 159 would take acute on the final, this ordains acute on the first syllable also. कुहः or कुहैः, or श्वठः or श्वठैः, क्रथः or क्रथैः; formed by अच् (III. 1. 13).

३७०५ । मतोः पूर्वमात्संज्ञायां स्त्रियाम् । ६ । १ । २१७ ॥

मतोः पूर्वमाकार उदात्तः स्त्रीनाम् । उदुम्बरावती । शरावती ॥

3705. The 'a' before the affix 'mat' has the acute accent, when the word is a name in the Feminine Gender.

Thus अदुम्बरावती, पुष्करावती, शरावती (IV. 2. 85). The lengthening takes place by VI. 3. 120. धीरावती ॥ Why do we say 'the आ' ? Observe इक्षुमती, दुमवती ॥ The words इक्षु (Un. III. 157) and दुम (V. 2. 108) are end-acute, so the accent is on मतुप् by VI. 1. 176. Why do we say 'when a name' ? Observe खट्वावती ॥ खट्वा is formed by क्त्वा and has acute on the first (Un. I. 151). Why do we say 'in the Feminine Gender' ? Observe शरावान् ॥ Why do we say 'when followed by मत्' ? Observe गद्यादिनी ॥

३७०६ । अन्तोऽवत्याः । ६ । १ । २२० ॥

अवतीशब्दस्यान्त उदात्तः । धीरावती । डीपः पित्वादुदात्तत्वं प्राप्तम् ॥

3606. The Names ending in 'avati' have the acute accent on the last syllable.

Thus अजिरवती, खदिरवती, हंसवती, कारगडवती ॥ These words being formed by डीप् would have been unaccented on the final (III. 1. 4). Why do we use अवती and not वती ? Then the rule would apply to राजवती also, for the word is really राजन्वती ending in अन्वती, the subsequent elision of न् is held to be non-valid for the purposes of the application of this rule (VIII. 2. 2). But the change of म into व (मत्=वत्) is considered asidha for the purposes of this rule.

३७०७ । ईवत्याः । १ । १ । २२० ॥

ईवत्यन्स्यापि प्राग्वत् । अहीवती । मुनीवती ॥

3707. The Names ending in 'vati' have the acute on the last syllable.

Thus अहीवती ; मुनीवती ॥

अथ फिट् सूत्राणि ।

THE PHIT SUTRAS.

CHAPTER I.

१ । फिषोऽन्त उदात्तः ॥

प्रातिपदिकं फि । तस्यान्त उदात्तः स्यात् । उच्चैः ॥

1. A nominal stem is finally acute. As उच्चैः ॥ The word फिष् is the name of Nominal stems or Prâtipadikas, in the terminology of the ancient Grammarians.

२ । पाटलापालङ्काश्वसागरार्थानाम् ॥

एतदर्थानामन्त उदात्तः । 'पाटला' 'फलेरुह' 'सुरुषा' 'पाकला' इति पर्यायाः । 'लघावन्ते' इति प्राप्ते । 'अपालङ्क' 'व्याधिघात' 'आरेवत' 'आरग्वध' इति पर्यायाः । अश्वार्थाः । माता । 'उन्नन्तानाम्' इत्याद्युदात्तत्वे प्राप्ते । सागरः । समुद्रः ॥

2. The synonyms of पाटला, अपालङ्का, अश्व and सागर are finally acute. Pātāla is a kind of herb—पाटला, फलेरुह, सुरुषा, पाकला ॥ By Phit II. 19 the heavy vowel would have got the accent : this makes these end acute. So also अपालङ्क, व्याधिघात, आरेवत, and आरग्वध are synonymous meaning a kind of plant (Cassia fistula). So also अश्व, माता । This last is an exception to Phit II. 9. So also सागर, समुद्रः ॥

३ । गेहार्थानामस्त्रियाम् ॥

गेहम् । 'नखविषयस्य' इति प्राप्ते । 'अस्त्रियाम्' किम् । शाला । आद्युदात्तोऽयम् । इहैव पर्युदासाज्ज्ञापकात् ॥

3. The words denoting house, are end-acute, provided they are not in the Feminine. This is an exception to Phit II. 3. Thus गेहम् । Why do we say not in the Feminine ? Observe शाला which is first-acute, because of this prohibition.

४ । गुदस्य च ॥

अन्त उदात्तः स्यात्तु स्त्रियाम् । गुदम् । 'अस्त्रियाम्' किम् । 'आन्त्रेभ्यस्ते गुदाभ्यः' । स्वाङ्गशिष्टामदन्तानाम्' इत्यन्तरङ्गमाद्युदात्तत्वम् । तत्तत्ताप् ॥

4. So also the word गुद, but not in the feminine, is end-acute. As गुदम् । But in the feminine it is first-acute by Phit II. 6. and then टाप् is added. As आन्त्रेभ्यस्ते गुदाभ्यः । (Rig Veda X. 136. 3).

५ । ध्यपूर्वस्य स्त्रीविषयस्य ॥

धकारणकारपूर्वो योऽनृत्योऽच स उदात्तः । अन्तर्या । 'स्त्रीविषयवर्ण' इति प्राप्ते । कृषा माया । ज्ञाथ । 'यान्त-यान्त्यात्पूर्वम्' इत्याद्युदात्तत्वे प्राप्ते । 'स्त्री' इति किम् । वाह्यम् । यजन्त-त्वादाद्युदात्तत्वम् । 'विषयग्रहणम्' किम् । इभ्या । वज्रिया । यतोऽनावः । (३००१) इत्याद्युदात्त इभ्यश्च । वज्रियश्च इभ्यस्तु 'यान्तस्यानृत्यात्पूर्वम्' इति मध्योदात्तः ॥

5. A feminine word ending in a vowel and preceded by ध् and ण् is end-acute; as अन्तर्धः । This is an exception to Phit II. 20. So also कर्था, मार्या, जार्या । This is an exception to III. 13 which would have made these first acute. Why feminine ? Observe कर्त्तव्यम् which is first-acute, because it ends in the affix यञ् । Why have we used the word विषय in the sūtra ? The rule is confined to those words only which are always feminine, and have no corresponding masculine form. Therefore, not here, ईभ्या, कर्त्त्रिभ्या । The word इभ्य is first-acute by VI. 1. 213, S. 3701. and कर्त्त्रिभ्य is middle-acute by Phit III. 13.

६ । खान्तस्याश्मादेः ॥

नखम् । उखा । सुखम् । दुःखम् । नखस्य 'स्वाङ्गशिष्टाम्-' इत्याद्युदात्तत्वे प्राप्ते । उखा नाम भाण्डविशेषः । तस्य कर्मत्वत्वात् 'खय्युवर्णं कर्ममाख्या चेत्' इत्युवर्णस्योदात्तत्वे प्राप्ते । सुखदुःखयोः 'नखविषयस्य-' इति प्राप्ते । 'अश्मादेः' किम् । शिखा । सुखम् । सुखस्य 'स्वाङ्गशिष्टाम्-' इति 'नखविषयस्य-' इति वा आद्युदात्तत्वम् । शिखायास्तु 'शीङः खो निङ्' स्वश्च' इत्यादिषु निष्त्वोत्तरन्तरङ्गत्वाद्वाप्यः प्रागेव 'स्वाङ्गशिष्टाम्-' इति वा बोध्यम् ॥

6. A word ending in ख is end-acute, provided it does not begin with a श् or म । Thus नखम्, सुखम्, दुःखम्, उखा । The word नख would have been first-acute by Phit II. 6 ; सुख and दुःख would also have been first-acute by Phit II. 3. The word उखा which means a pot would have been also first-acute by Phit II. 8. because it is a manufactured article. Why do we say 'if not beginning with श् or म'? Observe शिखा, सुखम्, governed by Phit II. 6 or 3.

The word सुखं being the name of a part of the human body is first-acute by Phit II. 6. Or because it is a Neuter noun, rule II. 3. of the Phit Sūtras applies and makes it first-acute.

The word शिखा is formed by Up. V. 24 with the addition of ख to the root शीङ् । The affix ख being expressly taught as नित् makes the word शिख first acute before the addition of the feminine टाप् as it is an antaraṅga operation, so the word शिखा is first acute. Or even by Phit II. 6, it is first-acute.

७ । बंहिष्टवत्सरतिशयान्तानाम् ॥

ययामन्त उदात्तः स्यात् । अतिशयेन बहुलो बंहिष्टः । निन्वादाद्युदात्तत्वे प्राप्ते । 'बंहिष्टे रश्चैः सुवृत् रथेन' । 'यद्वंहिष्टं नातिविधे' इत्यादी व्यत्ययाद्वाद्युदात्तः । संवत्सरः । अव्ययपूर्वपद प्रकृतिस्वरोऽत्राध्यात इत्याहुः । सप्ततिः । अशीतिः । 'लघावन्ते-' इति प्राप्ते । चत्वारिंशत् । इहापि प्राग्वत् । 'अभ्यूयवर्णानां प्रभूयस्यायोः' । अव्ययपूर्वपदप्रकृतिस्वरोऽत्र आध्यात इत्याहुः । थाथादिसूत्रेण गतार्थमेतत् ॥

7. A word ending in ति, श्त्, य, as well as बंहिष्ट and वत्सर are end-acute. Thus बंहिष्टः (superlative of बहुल, the बंह is substituted by VI. 4. 157). It would have been first-acute, because of the नित् affix इष्टन् (V. 3. 55). In बंहिष्टे-रश्चैः सुवृत्ता रथेन ; यद्वंहिष्टं नातिविधे, (Rig Veda V. 62. 9), the word is first-acute anomalously. In the word संवत्सरः, VI. 2. 2. is debarred, by which the first member would have retained its accent in an Indeclinable compound. With ति we have सप्ततिः, अशीतिः । This debars Phit II. 19. With श्त्, we have चत्वारिंशत् । Here also Phit II. 19 is set aside. As regards words ending in य्

Pāṇini VI, 2. 144, would govern them; as अभ्युपधान । प्रभृथस्यायोः । (Rig Veda V. 41. 19). Śākaṭāyana's sūtra, therefore, is superfluous so far.

८ । दक्षिणस्य साधौ ॥

अन्त उदात्तः स्यात् । साधुवाचित्वाभावे तु व्यवस्थायां सर्वनामतया 'स्वाङ्गशिष्टाम्-' इत्याद्युदात्तः । अर्थान्तरे तु 'लघावन्ते-' इति गुरुदत्तः । 'दक्षिणः सरलोदारपरच्छन्दानवर्तिषु' इति कोशः ॥

8. The word दक्षिण is end-acute when meaning 'skilful.' As वीणायां दक्षिणः = प्रवीणः । When it has not this significance, it will be first-acute, if it be a Pronoun meaning 'south,' 'right hand.' In this case Phit II. 6 would apply. In any other case Phit II. 19 would govern it. The word dakṣiṇa has other meanings, as 'sincere, courteous, submissive, &c.'

९ । स्वाङ्गाख्यायामादिर्वा ॥

इह दक्षिणस्याद्यन्तो पर्यायिणोदात्तो स्तः । दक्षिणो बाहुः । 'आख्यायंहणम्' किम् । प्रत्यङ्मुखस्यासौनस्य वामपाणिर्दक्षिणो भवति ॥

9. The first-syllable of दक्षिण is optionally acute, when it is the name of a limb. When it means right hand, it may be either end-acute or first acute. As दक्षिणो बाहुः or दक्षिणो बाहु । Why is the word ākhyā used in the sūtra ? In order to prevent the application of the rule to the 'left' hand, though in one case it will be called dakṣiṇa, if a person sits facing west, for then his left hand will point towards dakṣiṇa or south, and may be called dakṣiṇa bāhu or the arm pointing towards south.

१० । छन्दसि च ॥

अस्वाङ्गार्थमिदम् । दक्षिणः । इह पर्यायिणाद्यन्ताबुदात्तो ॥

10. In the Cihhandas also the word dakṣiṇa may be either first or end-acute. This is the case even when it does not mean right arm. As दक्षिणाश्वं दक्षिणा मां ददाति दक्षिणा छन्दसुत यच्चरैष्यं दक्षिणां वनते यो न आत्मा दक्षिणां वर्म कणुते विजानन्, (Rig Veda X. 107. 7).

११ । कृष्णस्यामृगाख्या चेत् ॥

अन्त उदात्तः । 'वर्णानान्तण-' इत्याद्युदात्तत्वे प्राप्ते अन्तोदात्तो विधीयते । कृष्णानां व्रीहोणाम् । 'कृष्णो नो नाव बृधमः' । मगाख्यायां तु । कृष्णो रात्र्ये ॥

11. The word कृष्ण is end-acute, if it is not the name of an animal. This is an exception to Phit II. 10. As कृष्णानां व्रीहोणाम् । कृष्णो नो नाव बृधमः । But when denoting a wild animal, we have कृष्णो रात्र्ये ॥

१२ । वा नामधेयस्य ॥

कृष्णस्येत्येव । 'अथ वा' कृष्णो अश्विना । कृष्णविः ॥

12. Optionally so, when Kṛṣṇa is a Proper Name. As अथ वा कृष्णो अश्विना हवते वाजिनीवसू (Rig. VIII. 85. 3).

'The Rishi Kṛṣṇa invokes you two, O Asvinas ! O Lords of riches.'

१३ । शुक्र गौरयोरादिः ॥

नित्यमुदात्तः स्यादित्येके । वेत्यनुवर्तत इति तु युक्तम् । 'सरो' गौरो यथापि वा' इत्यत्रान्तो-
दात्तदर्शनात् ॥

13. The first-syllable of शुक्र and गौर is acute. Some say it is a compul-
sory rule and not an optional one. Others read the anuvritti of वा into it and
make it optional. According to the first opinion, the rule is confined to Proper
Names : and therefore in सरो' गौरो यथापि वा (Rig Veda VIII. 45. 24), it is pro-
perly end-acute, as it is not a Name.

१४ । अंगुष्ठोदकवक्त्रशानां छन्दस्यन्तः ॥

अङ्गुष्ठस्य स्वाङ्गानामकुर्वादीनाम्' इति द्वितियस्योदात्तत्वे प्राप्तेऽन्तोदात्तार्थे आरम्भः ।
अशायद्वर्णं नियमार्थं छन्दस्येवेति । तेन लोक आद्युदात्ततेत्याहुः ॥

14. The finals of अङ्गुष्ठ उदक, वक्त्र and वशा are acute in the Chhandas.
The word अङ्गुष्ठे would have been middle-acute by Phit III. 3, this ordains final-
acute. So also with वक्त्रे । It would have been first-acute by Phit II. 7. The
word वशा is employed for the sake of niyama : it is end-acute in the Vedas only;
in the classical language, it is first-acute.

१५ । एष्टस्य च ॥

छन्दस्यन्त उदात्तः स्याद्वा भाषायाम् । एष्टम् ॥

15. And the word एष्ट is end-acute in the Chhandas. In the classical
language, it is optionally so, i.e., it is first-acute also by Phit II. 6. As एष्टम् or
एष्टम् ॥

१६ । अर्जुनस्य वृणाख्या चेत् ॥

'उन्वचन्तानाम्' इत्याद्युदात्तस्यापवादः ॥

16. अर्जु is end-acute, if it is the name of straw. This is an exception
to Phit II. 9. Why do we say 'when it is the name of straw' ? Observe अर्जुना
वृक्षः where it is first-acute by Phit. II. 9.

१७ । अयस्य स्वाम्याख्या चेत् ॥

'यान्तस्यात्पूर्वम्' इति 'यतोऽनावः, (३७०९) इति वाद्युदात्ते प्राप्ते वचनम् ॥

17. अय is end-acute, when it means 'master.' Otherwise it is first-
acute by Phit III. 13 or Pāṇini VI. 1. 213 S. 3701. See also Pāṇini III. 1. 103.
for the word अय and its vārtika.

१८ । आशाया अदिगाख्या चेत् ॥

दिगाख्याख्याद्व्यर्थमिदम् । अत एव ज्ञापकादिकूपययित्युदात्तता । 'इन्द्र आशाभ्यस्परि' ॥

18. आशा is end-acute, if it is not the name of a direction. This implies
that when आशा means 'direction' then it is first-acute. As इन्द्र आशाभ्यस्परि
सर्वभ्यो अभयं कर्तुं । जेता शत्रून् विध्वंसिणिः । (Rig. II. 41. 12). 'May the wise
Indra, conqueror of enemies, make us free from fear from all directions or sides.'
Here आशा means direction.

१९ । नक्षत्राणामाश्रययाणाम् ॥

अन्त उदात्तः स्यात् । आश्लेषानुत्पाद्यदीनां 'लघावन्ते-' इति प्राप्ते ज्येष्ठाश्रयिष्ठाधनिष्ठा-
नक्षत्रेष्वन्तत्वेनाद्युदात्ते प्राप्ते वचनम् ॥

19. The names of Asterisms, which take the feminine affix आ, are end-acute. The asterisms अश्लेषा, अनुराधा, &c. would have been otherwise governed by Phit II. 19; while ज्येष्ठा, अविष्ठा, धनिष्ठा, being formed by इष्णन्, would have been first-acute by नित् accent.

२० । न कुपूर्वस्य कृत्तिकाख्या चेत् ॥

अन्त उदात्तो न । कृत्तिका नक्षत्रम् । केचित्तु कुपूर्वो य आप्तद्विषयाणामिति व्याख्याय 'आर्यिका' 'बहुलिका' इत्यत्राप्यन्तोदात्तो नेत्याहुः ॥

20. Not so, if the final letter is का and the asterism is the name of Kṛit-tikā. The final of कृत्तिका is not acute; it is first-acute by Phit II. 19. As कृत्तिका नक्षत्रम् । Others hold that the words ending in का in the feminine are not end-acute; and they mention आर्यिका, बहुलिका ॥

२१ । घृतादीनां च ॥

अन्त उदात्तः । 'घृतं मिर्मिसे' आकृतिगणोऽयम् ॥

21. घृत and the rest are end-acute. As घृतं मिर्मिसे घृतमस्य घृतिं घृते श्रितो घृतमस्य धाम्, (Rig. II. 3. 11). 'I sprinkle ghee on fire, ghee is its birth-place, ghee is its abode of rest, and ghee its luminosity &c.' This is an Akṛitigana: all words which are end-acute, and do not fall under any other rule, should be classified under the Ghṛitādi class.

२२ । ज्येष्ठकनिष्ठयोर्वयसि ॥

अन्त उदात्तः स्यात् । 'ज्येष्ठ आह चमसा' । 'कनिष्ठ आह चतुरः' । 'वयसि' किम् । ज्येष्ठं ज्येष्ठः । कनिष्ठोऽल्पिकः । इह नित्यादाद्युदात्त एव ॥

22. ज्येष्ठ and कनिष्ठ are end-acute when meaning 'age—oldest and youngest.' As ज्येष्ठ आह चमसादवा करेति कनीयान् त्रौन कृण्वामेत्याह । कनिष्ठ आह चतुरंस्करति त्वष्टं स्रग्भुन्तत् पनयदृ चो वः । (Rig. IV. 33. 5). Here ज्येष्ठ means the 'eldest,' and refers to Ribhu, कनीयान् refers to his younger brother Bibhva, and कनिष्ठ refers to the youngest brother Vāja. ज्य in ज्येष्ठ here is the substitute of वृद्ध (V. 3. 62) and कन् for पुषन् in कनिष्ठः by V. 3. 64. Why do we say 'when meaning age'? Observe ज्येष्ठ = ज्येष्ठ derived from प्रजस्य (V. 3. 61), and कनिष्ठ from अल्प (V. 3. 64) = अल्पिकः । These are first-acute by नित् accent. The present sūtra is thus an exception to नित् accent.

२३ । विल्ववतिष्ययोः स्वरितो वा ॥

अनयोरन्तः स्वरितो वा स्यात् । पक्ष उदात्तः ॥

इति फिदसूत्रेषु प्रथमः पादः ॥

23. The finals of विल्व and तिष्य are optionally svarita. In the other alternative they will be acute. As विल्व or विल्व, तिष्य or तिष्य ॥

CHAPTER II.

१ । अथादिः प्राक् शकटेः ॥

अधिकारोऽयम् । 'शकटिशकटयोः' इति यावत् ॥

1. From this up to the end of Chapter III, the word आदि exerts the governing influence. From this sūtra up to शकटिशकट्य (IV. 1) exclusive, the accent is on the first syllable of the words taught.

२ । ह्रस्वान्तस्य स्त्रीविषयस्य ॥

आदिऋदातः स्यात् । बलिः । तनुः ॥

2. A word ending in a light vowel, and used always in the feminine, is first-acute. As बलिः, तनुः ॥

३ । नञ्विषयस्यानिसन्तस्य ॥

‘वने न वा यः’ । इवन्तस्य तु सर्पिः । नवन्पुंसकम् ॥

3. An invariable neuter noun, with the exception of one ending in इस्, is first-acute. The word नप् means नपुंसक or Neuter. As वने न वायः (Rig Veda X. 29. 1). But सर्पिस्, शुचिस्, अचिस् &c. ending in इस् are end-acute.

४ । तृणधान्यानां च द्व्यणाम् ॥

द्व्यचामित्यर्थः । कुशाः । काशाः । माषाः । तिलाः । वहुव्रीं तु गोधूमाः ॥

4. Words denoting ‘straw’ and ‘grain’ are first-acute when consisting of two syllables. The word द्व्यण् = द्व्यच् । As कुशाः, काशाः, माषाः, तिलाः । But गोधूमाः is acute on the middle by Phit II. 19. The word अण् is the Name given to vowels by Ancient Grammarians.

५ । नः संख्यायाः ॥

पञ्च । चत्वारः ॥

5. A Numeral ending in न् or र् is first-acute. As पञ्च, चत्वारः । In चत्वारः the word is middle-acute by आम्र accent; see Pāṇini VII. 1. 98. The proper example is चतुष्कपालः । For चतुरः is end acute by VI. 1. 167, चतुर्भिः is middle-acute by VI. 1. 180. चतुर्णाम् is governed by VI. 1. 179. Hence example of a compound : which is first acute by VI. 2. 29.

६ । स्वाङ्गुशिष्टामदन्तानाम् ॥

शिद् सर्वनाम । ‘कर्णाभ्यां कुबुक्तादधि’ । ‘श्रोष्ठविष्व मधु’ । ‘विष्वो विहवायाः’ ॥

6. The words denoting bodily organs and ending in अ, as well as the Pronouns are first-acute. The शिद् is the name given to Pronouns (सर्वनाम) by ancient Grammarians. As कर्णाभ्यां कुबुक्तादधि, (Rig Veda X. 163. 1); श्रोष्ठविष्व मधुः, (Rig Veda II. 39. 6) विष्वो विहवायाः (Rig Veda I. 28. 6).

७ । प्राणिनां कपूर्वम् ॥

कवर्गात्पूर्व आदिऋदातः । काकः । दकः । ‘शुकेषुमे’ । प्राणिनाम् किम् ? स्त्री सर्पिर्मधूदकम् ॥

7. The syllable preceding the क is acute in the names of animate beings. Thus काकः, दकः, शुकेषुमे (Rig Veda I. 50. 12). Why do we say ‘of living beings’? Observe स्त्री सर्पिर्मधूदकम् (Rig Veda IX. 67. 32). Here उदक is end-acute by Phit II. 14.

८ । खय्यवर्णं श्रुत्रिमाख्या चेत् ॥

खयि पर उवर्णमुदात्तं स्यात् । कन्दुकः ॥

8. The उ preceding a खय् (th- surd letter) is acute, when the word is the name of an artificial thing. As कन्दुकः ॥

९ । उनर्वचन्तानाम् ॥

उन । 'वर्णं वो रिशाद'सम् । ऋ । 'स्वसारं त्वा कण्वे' । वन् । 'पोर्वानं सेषम्' ॥

9. The words ending in उन, ऋ, and वन् are first acute. As उनः—वर्णं वो रिशाद'सम् (Rig Veda V. 64. 1). ऋ—स्वसारं त्वा कण्वे (Rig Veda X. 108. 9). वन्-पोर्वानं सेषम् (Rig Veda X. 27. 17).

१० । वर्णानां तण्णतिनितान्तानाम् ॥

आदिऋदात्तः । एतः । हरिणः । शितिः । पृश्निः । हरित् ॥

10. Words denoting color are first-acute, when they end in त्, ण, ति, नि and त् । Thus ऐतः, हरिणः, शितिः, पृश्निः, हरित् ॥

११ । ह्रस्वान्तस्य ह्रस्वमनुत्ताच्छील्ये ॥

ऋद्वर्जं ह्रस्वान्तस्यादिभूतं ह्रस्वमुदात्तं स्यात् । मुनिः ।

11. The initial short vowel is udatta when the word ends with a short vowel, and denotes 'habit' : but not so when the initial vowel is short ऋ । As मुनिः । But not so in दृशंसः ॥

१२ । अक्षस्यादेनस्य ॥

आदिऋदात्तः । 'तस्य नाक्षः' । देवने तु । 'अक्षैर्मा दीव्यः' ॥

12. The word अक्ष is first-acute, when not meaning 'to gamble.' As तस्य नाक्षः (Rig Veda I. 164. 13). But when it means देवन् or play, we have अक्षैर्मा दीव्य । (Rig Veda X. 34. 13).

१३ । अर्धस्यासमद्योतने ॥

अर्धो यामस्य । समेऽशके तु अर्धे पिप्पल्याः ॥

13. The word अर्ध is first-acute when meaning 'not equal.' As अर्धो यामस्य. But when it denotes equal portions, i. e. when it means 'half' : we have अर्धे पिप्पल्याः ॥

१४ । पीतद्वयानाम् ॥

आदिऋदात्तः । पीतदुः । सरलः ॥

14. The words denoting पीतदु or yellow-trees are first-acute. As पीतदुः । सरलः ॥

१५ । यामादीनां च ॥

यामः । सेमः । यामः ॥

15. The words याम and the rest are first-acute. As यामः, सेमः, यामः ॥

१६ । लुपन्तस्योपमेयनामधेयस्य ॥

अक्षेव चक्षुः । स्फिगन्तस्य इति पाठान्तरम् । स्फिगिति लुपः प्राचां संज्ञा ॥

16. The words ending in a लुप्, elided-affix denoting the name of the thing compared are first-acute. Another reading is रिफान्तस्य । The रिफक् is the name given by Eastern Grammarians to लुप्, elision. Thus चञ्च् in which the affix कन् (V. 3. 96) is elided by V. 3. 98. Why do we say 'a लुप्, ending word'? Observe अग्निर्मायावकः ॥

१७ । न वृत्तपर्वतविशेषव्याघ्रासंहमहिषाणाम् ॥

एषामुपमेयनाश्वामाटिक्दात्ते । न । तान् इव तानः । मेरुवि मेरुः । व्याघ्रः । सिंहः । महिषः ॥

17. The words denoting trees and mountains, and the words व्याघ्र, सिंह and महिष are not first-acute when objects of comparison. The word विशेष qualifies वृत्त and पर्वत, and means species of trees and mountains, and not the word-forms वृत्त and पर्वत । व्याघ्र &c., are word-forms. Thus तान् इव तानः, मेरुवि मेरुः, व्याघ्रः, सिंहः, महिषः । But when we have वृत्त इवायं वृत्तः, पर्वत इवायं पर्वतः, then these two words would be first-acute by the preceding sūtra.

१८ । राजविशेषस्य यमन्वा चेत् ॥

यमन्वा वृद्धः । आङ्गामुदाहरणम् । अङ्गाः प्रत्युदाहरणम् ॥

18. The name of any particular kingdom, ending with a लुप्, elided comparative affix, is first-acute, provided that the word has a Vriddhi letter in its first syllable. The word यमन्वा = वृद्ध । Thus आङ्गः, but अङ्गः is counter-example, because it is not a Vriddham.

१९ । लघावन्ते द्वयोश्च बहुषो गुरुः ॥

अन्ते लघौ द्वयोश्च लघ्वोः सतोर्वहुचकस्य गुरुदात्तः । कल्याणः । कोलाहलः ॥

19. A word whose final syllable is light, or a polysyllabic word whose two syllables are light, gets the acute on the heavy syllable, wherever that may be. Thus कल्याण or कल्याणः; कोलःहलः or कोलःहलः ॥

२० । स्त्रीविषयवर्णादनुपूर्वाणाम् ॥

एषां त्रयाणामाद्युदात्तः । स्त्रीविषयम् । मल्लिका । वर्णः । श्येनी । हरिणी । अनुशब्दात् । वीस्त्येषां त अनुपूर्वाः । तर्क्षुः ॥

20. The words which are invariably feminine, the words denoting color and words standing before the word अनु are first-acute. Feminine words; as—मल्लिका; denoting color, as—श्येनी, हरिणी; followed by अनु as—तर्क्षुः ॥

२१ । शकुनीनां च लघु पूर्वम् ॥

पूर्वं लघु उदात्तं स्यात् । कुक्कुटः । तित्तिरिः ॥

21. The words denoting birds have the acute on the light syllable preceding the final. Thus कुक्कुटः, तित्तिरिः ॥

२२ । नर्तुप्राण्याख्यायाम् ॥

यथालक्षणं प्राप्तमुदात्तत्वं न । वसन्तः । ककलासः ॥

22. The rules relating to acute accent mentioned, however, do not apply to the names of seasons and animals. As वसन्तः । ककलासः ॥

२३ । धान्यानां च वृद्धान्तानाम् ॥

आदिरुदात्तः । कान्तानाम् । श्यामाकाः । पान्तानाम् । राजमावाः ॥

23. The words denoting the names of corns, and having a Vṛiddhi vowel in their first syllable and ending with a क or a घ, are first-acute. Thus श्यामाकाः, राजमावाः ending in क and घ respectively. These are names of corns. These are the examples given by the author of the Siddhanta Kaumudī. श्यामाकाः is however governed by Phit III. 18. नैषादकाः would be a better example. According to another recension, the word च does not occur in the sūtra. In the Phit-vṛitti the sūtra is explained as meaning 'The heavy vowel of words denoting corn is acute, &c.' Thus the accent may be नैषादकाः or नैषादकाः, कालावाः or कालावाः ॥

२४ । जनपदशब्दानामपान्तानाम् ॥

आदिरुदात्तः । केकयः ॥

24. The words denoting countries and ending in a vowel, are first-acute. As केकयः । According to some, the accent of this word is governed by Phit II. 13 Their examples are अङ्गाः, वेङ्गाः ॥

२५ । हयादीनामसंयुक्तान्तानामन्तः पूर्वे वा ॥

हयति हत्संज्ञा । पललम् । शललम् । 'हयादीनाम्' किम् ? एकलः । 'असंयुक्त-' इति किम् ? मल्लः ॥

25. A word beginning with a consonant, and ending with the letter ल, not being a conjunct consonant, has acute on the first syllable, or optionally on the penultimate syllable. Thus पललम् or पललम्, शललम्, or शललम् । The word ह, in the sūtra is equivalent to हल् । Why do we say 'beginning with a हल्'? Observe एकलः । Why do we say 'a non-conjunct ल'? See मल्लः । Some read the anuvṛitti of the word जनपदानां into this sūtra. They give the examples पञ्चालाः, कोशलः, and the counter-example पललम् ॥

२६ । दगन्तानां च द्व्यषाम् ॥

आदिरुदात्तः । कृषिः ॥

इति फिदसूत्रेषु द्वितीय पादः ॥

26. A word ending in ह, उ, ऋ or ल long or short, is first-acute, when it consists of two syllables. Thus कृषिः । Some read the anuvṛitti of the word जनपदानाम् into this sūtra: and so their examples are कुरवः and चेदयः (कुरु and चेदि), and their counter-example is कृषिः । Because कृषिः is found to be end-acute in अद्वै मा दीव्यः कृषिमित्कष्यस्व (Rig Veda X. 34. 13).

CHAPTER III.

१ । अथ द्वितीयं प्रागीषात् ॥

'ईषान्तस्य हलादेः-' इत्यतः प्राग्विद्वितीयाधिकारः ॥

1. Up to ईषान्तस्य &c, (III. 17) exclusive, the words 'second syllable' have governing force. In all rules up to sūtra 16 inclusive of this Chapter, the words 'second syllable' should be supplied.

२ । त्र्यचां प्राङ्मकरात् ॥

‘मकरवृद्ध-’ इत्यतः प्राक् यचामित्यधिकारः ॥

2. ‘Of a word consisting of three syllables’ is the phrase to be supplied in the following sūtras up to मकर &c. Sūtra 8.

३ । स्वाङ्गानामकुर्वादीनाम् ॥

कवर्गरेकवकारादीनि वर्जयित्वा त्र्यचां स्वाङ्गानां द्वितीयमुदात्तम् । ललाटम् । कुर्वादीनां तु कपोलः । रसना । वदनम् ॥

3. Words consisting of three syllables and denoting limbs (or bodily organs) get the acute on their second syllable, provided that they do not begin with a guttural, a र or a व । As ललाटम् । But the guttural-beginning कपोलः is middle acute by Phit II. 19 and रसना and वदनं are first-acute by Phit II. 6.

४ । मादीनां च ॥

मलयः । मरः ॥

4. A trisyllabic word beginning with म has acute on the second syllable ; As मलयः । मरः । महेंद्रः ॥

५ । शादीनां शाकानाम् ॥

शीतन्या । शतपुष्पा ॥

5. A tri-syllabic word beginning with श and denoting vegetables, has acute on the second. As शीतन्या । शतपुष्पा । Some read the sūtra as सादीनाम् and illustrate it by सर्षपा ॥

६ । पान्तानां गुर्वादीनाम् ॥

पादपः । आतपः । लघ्वादीनां तु । अनूपम् । दध्यक्षांतु । नीषम् ॥

6. A tri-syllabic word ending in प and beginning with a heavy syllable has acute on the second. As पादपः, आतपः । But अनूपम् (VI. 2. 189), because the first-syllable is light : and नीषम् (VI. 2. 192), because the word consists of two syllables.

७ । युतान्ययन्तानाम् ॥

युते । अयुतम् । अग्नि । धमनिः । अग्नि । विषणि ॥

7. A tri-syllabic word ending in युत, अग्नि and अग्नि has acute on the second. As अयुतम्, धमनिः, विषणि ॥

८ । मकरवृद्धपारेवतवितस्तेज्वार्जिद्राक्षाकलोमाकाष्टापेष्टाकाशीनामादिवो ॥

श्यामादिद्वितीयो वोदात्तः । मकरः । वृद्ध इत्यादि ॥

8. Either the first or the second syllable of these may have the acute : मकर (or मकर), वृद्ध (or वृद्ध), पारेवत (or पारेवत), वितस्त (or वितस्त), तेजु (or तेजु), अर्जि (or अर्जि), द्राक्षा (or द्राक्षा), कला (or कला), उमा (or उमा), काष्टा (or काष्टा), पेष्टा (or पेष्टा), काशी (or काशी) ॥

९। छन्दसि च ॥

अमकरादर्थ आरम्भः । लक्ष्यानुसारादादिद्वितीयं वोदात्तं ज्ञेयम् ॥

9. In the Chhandas, several other words than मकर &c., have acute either on the first or on the second.

१०। कर्दमादीनां च ॥

आदिद्वितीयं वोदात्तम् ॥

10. The words कर्दमा &c., have acute either on the first or on the second. As कर्दमा (or कर्दमा), कुलटा (or कुलटा), उदकः or उदकः, गान्धारिः or गान्धारिः ॥

११। सुगन्धितेजनस्य ते वा ॥

आदिद्वितीयं तेशब्दश्चेति त्रयः पर्यायेणोदात्ताः । सुगन्धितेजनाः ॥

11. The first, second or the fourth syllable of सुगन्धितेजन may get the acute-accent. ते means the syllable ते of this word. Thus सुगन्धितेजनाः or सुगन्धितेजनाः or सुगन्धितेजनाः ॥

१२। नपः फलान्तानाम् ॥

आदिद्वितीयं वोदात्तम् । राजादनफलम् ॥

12. Of a neuter noun ending in फल, the first or the second syllable may be acute. The word नपः means नपुंसक or Neuter. Thus राजादनफलम् or राजादनफलम् ॥

१३। यान्तस्यान्त्यात्पूर्वम् ॥

कुलायः ॥

13. A word ending in य has acute on the syllable preceding such य। As कुलायः ॥

१४। यान्तस्य च नालघुनी ॥

नाशब्दो लघु च उदात्तस्तः । सनाथा सभा ॥

14. A word-ending in य has acute on the syllable ना (if any) and on the light syllable that may immediately precede it. As सनाथा सभा । Others read this sūtra as यान्तस्य च ना लघुनी 'a word ending in आ and having ना or a light syllable preceding such आ has acute on such ना and the light vowel.' They give examples of नना, दिवा, सुधा ॥

१५। शिशुमारोदुम्बरबलीवर्दोद्धारपुरुषवसां च ॥

अन्त्यात्पूर्वमुदात्तं द्वितीयं वा ॥

15. The following words have acute either on the penultimate or the second syllable :—शिशुमारः (or शिशुमारः or शिशुमारः or शिशुमारः), उदुम्बरः (or उदुम्बरः), बलीवर्दः (or बलीवर्दः), उद्धारः (another reading is उद्धारः), पुरुषवसः (or पुरुषवसः).

१६। सांकाश्यकाम्पिल्यनासिक्वदावाघाटानाम् ॥

द्वितीयमुदात्तं वा ॥

16. The second syllables of the following are optionally acute. सांकाश्यः (formed by यय of IV. 2. 80); so also काम्पिल्यः, नासिक्वः, and दावाघाटः । See Vārtika दारावाहन under III. 2. 49, S. 2966.

१७ । ईषान्तस्य हयादेरादिवां ॥

हलीषा । लाङ्गलीषा ॥

17. A word ending in ईषा and beginning with a consonant, may optionally have acute on the first syllable. As हलीषा, लाङ्गलीषा ॥

१८ । उशीरदाशेरकपालपलालशैवालश्यामाकशरीरशरावहृदयहिरण्यारय्यापत्य-
देवराणाम् ॥

एषामादिभूदातः स्यात् ॥

18. The following have acute on the first उशीरः, दाशेरः, कपालः, पलालः, शैवालः, श्यामाकः, शरीरः, शरावः, हृदयः, हिरण्यः, अरय्यः, अपत्यः, देवरा ॥

१९ । महिष्याषाढयोजायेष्टकाख्या चेत् ॥

आदिभूदातः । महिषी जाया । आषाढा उपदधाति ॥

इति फिदसूत्रेषु तृतीयः पादः ॥

19. The word महिषी when meaning 'queen,' and आषाढा when it is the name of a sacrifice are first acute. As महिषी जाया । आषाढा उपदधाति ॥

CHAPTER IV.

१ । शकटिशकट्योरक्षरमक्षरं पर्यायेण ॥

उदात्तम् । शकटिः । शकटी ॥

1. Every syllable of the words शकटि and शकटी is acute by turns. Thus, शकटिः, शकटिः, शकटिः । शकटीः, शकटीः, शकटीः ॥

२ । गोष्ठजस्य ब्राह्मणानामधेयस्य ॥

अक्षरमक्षरं पर्यायेणोदात्तम् । गोष्ठजो ब्राह्मणः । अन्यत्र गोष्ठजः पशुः । कटुत्तरपदप्रकृतिस्वरेणान्तोदात्तः ॥

2. So also the word गोष्ठज, when it is the name of a Brāhmaṇa. As गोष्ठजः, गोष्ठजः or गोष्ठजो ब्राह्मणः । Otherwise it will be always end-acute by कटुत्तरपदप्रकृतिस्वर (VI. 2. 139), as गोष्ठजः पशुः ॥

३ । पारावतस्योपोत्तमवर्जम् ॥

शेषं क्रमेणोदात्तम् । पारावतः ॥

3. So also the word पारावत, with the exception of its penultimate syllable. As पारावतः, पारावतः and पारावतः । But the penultimate syllable व is never acute.

४ । धूम्रजानुमुञ्जकेशकालवालस्यालीपाकानामधूजलस्यानाम् ॥

एषां चतुर्णां धूम्रभूर्तीवचतुरो वर्जयित्वा शिष्टानि क्रमेणोदात्तानि । धूम्रजानुः । मुञ्जकेशः । कालवालः । स्यालीपाकः ॥

4. So also the words धूम्रजानु with the exception of धू, मुञ्जकेश with the exception of ज, कालवाल with the exception of ल, and स्यालीपाक with the exception of स्या get acute in turn on every syllable. Thus धूम्रजानुः, धूम्रजानुः, धूम्रजानुः ।

मुँ जकेशः, मुंजकेशः, मुञ्जकेशः । कालवालः, कालवाँनः । स्थालीपाँकः, स्थालीपाकः or स्थालीपाकः ॥

५ । कपिकेशहरिकेशयोश्चन्द्रसि ॥

कपिकेशः । हरिकेशः ॥

5. In the Chhandas, the words कपिकेश and हरिकेश get acute on every syllable in turn. As कपिकेशः, कपिकेशः, कपिकेशः, कपिकेशः । So also with हरिकेशः ॥

६ । न्यङ्स्वरौ स्वरितौ ॥

स्पष्टम् । न्यङुत्तानः । 'व्यचक्षयत्स्वः' ॥

6. The words न्यङ् and स्वर have svarita accent. As न्यङुत्तानः व्यचक्षयत् स्वं (Rig Veda II. 24. 3).

७ । न्यर्बुदव्यल्कशयोरादिः ॥

स्वरितः स्यात् ॥

7. The first syllables of न्यर्बुद and व्यल्कश are svarita.

८ । तिल्यशिक्यमत्यकार्प्यधान्यकन्याराजन्यमनुष्याणामन्तः ॥

स्वरितः स्यात् । तिलानां भवनं क्षेत्रं तिल्यम् । वैश्वानर्या शिक्यमादत्ते । प्रभिन्नायमत्यम-
न्यास्यति । वज्रः कार्प्येयवज्रेण । 'यतोनावः' (३१०१) इति प्राप्ते ॥

8. The finals of the following words are svarita; तिल्यं, शिक्यं, मत्यं, कार्प्यं धान्यं, कन्यां, राजन्यं, मनुष्यं । The word तिल्यम्=तिलानां भवनं क्षेत्रं । वैश्वानर्या शिक्य-
मादत्ते, प्रभिन्नायमत्यमन्यास्यति, वज्रः कार्प्येयवज्रेण । Some of these are exceptions to VI. 1. 213.

९ । बिल्वभक्ष्यवीर्याणि कुन्दसि ॥

अन्तस्वरितानि । ततो बिल्व उदतिष्ठत् ॥

9. In the Chhandas the following words are finally svarita : बिल्वं, भक्ष्यं, वीर्यं । As ततो बिल्व उदतिष्ठत् ॥

१० । त्वत्त्वसमसिमैत्यनुच्चानि ॥

स्त्रीरुत्त्वत् । 'उत् त्वः पश्यन्' । 'नभन्तामन्यके समे' । 'सिमैस्ते' ॥

10. The words त्वत्, त्व, सम, and सिम are wholly anudatta. As स्त्रीरुत्त्वत् (Rig Veda VII. 101 3), उत् त्वः पश्यन् (Rig Veda X. 71. 4), नभन्तामन्यके समे (Rig Veda VIII. 39. 1), सिमैस्ते (Rig Veda I. 115. 4).

११ । सिमस्याथर्वणेऽन्त उदात्तः ॥

अथर्वण इति प्रायिकम् । तत्र दृष्टस्येत्येवं परं वा । तेन 'वासस्तनुते सिमैस्ते' इत्युग्वेदेऽपि भवत्येव ॥

11. In the Atharva Veda the word सिम is finally acute. The rule is not confined to the Atharva Veda : it is so found in the Rig Veda also. As वासस्तनुते सिमैस्ते (Rig Veda I. 115. 4).

१२ । निपाता आद्युदात्ताः ॥

स्वाहा ।

12. The Indeclinables are first acute. As स्वाहा ॥

१३ । उपसर्गाश्चाभिवर्जम् ॥

13. The upasargas are first-acute with the exception of अभि ॥

१४ । एवादीनामन्तः ॥

एवमादीनामिति पाठान्तरम् । एव । एवम् । नूनम् । 'सह ते पुत्र मूर्धनिः' । षष्ठस्य तृतीये सह । 'सहस्य सः—' (१००६) इति प्रकारेण सहशब्द आद्युदात्त इति तु प्राञ्चः । तच्चिन्त्यम् ॥

14. The words एव and the rest are finally acute. Another reading is एवमादीनाम् । As एवँ, एवँम्, नूनँम्, सहँ । सहँ ते पुत्र मूर्धनिः । In VI 3. 78 S. 1009, the word सह is first-acute according to Kāśikā. Thus there is an apparent contradiction.

१५ । वाचादीनामुभावुदात्तौ ॥

उभौ यद्वयमनुदात्तं, पदमेकवर्जमित्यस्य बाधाय ॥

15. Both syllables of the words वाच and the rest are acute. This debars the general rule by which, in one word only one syllable is accented. (VI. 1. 158).

१६ । चादयोऽनुदात्ताः ॥

स्पष्टम् ॥

16. The words च and the rest are anudatta.

१७ । यथेति पादान्ते ॥

'तं नेमिम्भवे' यथा । 'पादान्ते' किम् । 'यथानो अदितिः कर्तृ' ॥

17. The word यथा is anudatta at the end of a Pāda or verse. As तं नेमिम्भवे यथा (Rig Veda VIII. 75. 5). But यथानो अदितिः कर्तृ where it is not at the end of a verse (Rig Veda I. 43. 2).

१८ । प्रकारादिद्विस्तौ ॥

परस्यान्त उदात्तः । पटुपटुः ॥

18. A double-word is finally acute when it denotes प्रकार &c. Thus पटुपटुः This would have been finally acute by Pāṇini's rule also; VIII. 1. 11 and 12.

१९ । शेषं सर्वमनुदात्तं ॥

'शेषं सर्वमनुदात्तम्' । शेषमित्यादिद्विरुक्तस्य परमित्यर्थः । प्रप्रायम् । द्विवेदिवे । इति ॥

इति ऋदिसूत्रेषु तुरीयः पादः ॥

19. All other double-words are anudatta. As प्रप्रायम्, (Rig Veda VII. 8. 4) द्विवे द्विवे (Rig Veda I. 1. 3). ॥

Here end the Phit Sutras.

अथ प्रत्ययस्वराः ।

CHAPTER III.

AFFIX-ACCENTS—(continued).

३७०८ । आद्युदात्तश्च । ३ । १ । ३ ॥

प्रत्यय आद्युदात्त एव स्यात् । अग्निः । कर्तव्यम् ॥

3708. That which is called an affix, has an acute accent on its first syllable.

This sūtra may also be treated as a Paribhāṣhā or an Adhikāra sūtra. The udātta accent falls on the affix, and if it consists of more than one vowel, then on the first of the vowels. Thus the affix त्व्य has udātta on the first अ, as in कृत्तव्यम् । So also अग्निः formed with the affix नि (Upādi IV. 50),

३७०९ । अनुदात्तौ सुप्तिौ । ३ । १ । ४ ॥

पूर्वस्यापवादः । यज्ञस्य । न यो युच्छति । श्रुतिपेरानुदात्तत्वे स्वरितप्रचयौ ॥

3709. The case-affixes (sup) and the affixes having an indicatory *pa* (pit) are anudātta.

This is an exception (apavāda) to the last aphorism. As यज्ञस्य, so also न यो युच्छति (Rig Veda V. 54. 13).

Here the root युच्छ्प्रमादे is end-acute by VI. 1. 162. To it is added शप् which becomes svarita, as it is preceded by an udātta (VIII. 4. 66). Then is added तिप् which becomes monotone by I. 2. 39. S 3668, as it is preceded by a svarita. So the affix तिप् becomes monotone.

३७१० । चितः । ६ । १ । १६३ ॥

अन्त उदात्तः स्यात् । * चितः सप्रकृतेर्बहुवचनार्थम् * । चितिः प्रत्यये सति प्रकृतिप्रत्ययसमुदायस्यान्त उदात्तो वाच्य इत्यर्थः । 'नभन्तामन्युके समे' । 'यके सरस्वतीमनु । तक्तु ते' ॥

3710. A stem (formed by an affix or augment or substitute) having an indicatory 'ch', gets acute on the end syllable.

Vārt:—In the cases of affixes having an indicatory च्, the acute accent falls on the final, taking the stem and the affix in an aggregate for the sake of affixes 'bahu' and 'akach'. Thus बहुपटुः । The affix बहुच् is one of those few affixes which are really prefixes, (V. 3. 68). The accent will not, therefore, fall on हु, but on the last syllable of the whole word compounded of the prefix and the base. So also with the affix अकच् । It is added in the middle of the word, but the accent will fall on the end; as उच्चकैः (V. 3. 71).

Thus:—नभन्तामन्युके समे (Rig Veda VIII. 39. 1). यके सरस्वतीम् (Rig Veda VIII. 21. 18). तक्तु ते (Rig Veda I. 133. 4).

३७११ । तद्धितस्य । ६ । १ । १६४ ॥

चितस्तद्धितस्यान्त उदात्तः । पूर्वेषु सिद्धे जित्स्वरवाधनार्थमिदम् । कोऽज्ञायनाः ॥

3711. A stem formed with a Taddhita-affix having an indicative *ch*, has acute on the end syllable.

Thus कौञ्जायनाः^१ formed by the affix च्फञ् (IV. 1. 98). कुञ्ज + च्फञ् + ज्य = कौञ्जायन्यः, dual कौञ्जायन्यो, pl. कौञ्जायनाः (ज्य being elided by II. 4. 62, and thus giving scope to च्फञ् accent). In this affix there are two indicatory letters च् and ज्; the च् has only one function, namely, regulating the accent according to this rule, while ज् has two functions, one to regulate the accent by VI. 1. 197, and another to cause Vridhhi by VII. 2. 117. Now arises the question, 'should the word get the accent of च् or of ज्'. The present rule declares that it should get the accent of च् and not of ज्, for the latter finds still a function left to it, while if ज् was to regulate the accent, च् would have no scope.

३७१२ । कितः । ६ । १ । १६५ ॥

कितस्तद्धितस्यान्त उदात्तः । 'यदानेयः' ॥

3712. A stem formed by a Taddhita affix having an indicative *ka* has acute accent on the end syllable.

Thus यदानेयैः । Here the affix टक् is added to अग्नि by IV. 2. 33 S. 1236.

३७१३ । तिसृभ्यो जसः । ६ । १ । १६६ ॥

अन्त उदात्तः । 'तिस्रो व्याव' सवितुः ॥

3713. The Nominative plural *jas* of *tisri* has acute accent on the last syllable.

Thus तिस्रो व्यावः सवितुः (Rig Veda I. 35. 6).

The word त्रि is end-acute; the feminine तिस्र being its substitute would also be end-acute. Before the affix जस्, the ऋ is changed to र by VII. 2. 100. Here VIII. 2. 4 would have made the जस् svarita. This debars that svarita accent. Therefore the word तिस्रैः in the above example is end-acute.

३७१४ । सावेकाचस्तृतीयादिर्विभक्तिः । ६ । १ । १६८ ॥

साविर्ति सप्तमीबहुवचनम् । तत्र य एकाच् ततः परा तृतीयादिर्विभक्तिरुदात्ता । 'घावा विरूपः' । सो किम् ? राज्ञेत्यादौ एकाच्चापि राजशब्दात्परस्य मा भूत् । 'राज्ञो नु ते' । एकाच् किम् ? 'विदधते राजनि त्वे' । तृतीयादिः किम् ? 'न ददशै वाचम्' ॥

3714. The case-affixes of the Instrumental and of the cases that follow it have the acute accent, if the stem in the Locative Plural is monosyllabic.

The word सो (locative of सु) refers to the सु of the Locative plural.

Thus वाचा विरूप । Why do we say 'if the stem in the Locative plural is monosyllabic'? Observe राज्ञो नु ते वरुणस्य तानि बृहदगभीन्तव सोम धर्मः । (Rig Veda I. 91. 3) because the stem in the Locative Pl. of राजन् is not monosyllabic, but dissyllabic; though here it is monosyllabic. Why do we say 'monosyllabic'? Observe विदधते राजनि त्वे (Rig Veda VI. 1. 13). Why do say 'the Instrumentals and the rest'? Observe न ददशै वाचं (Rig Veda X. 71. 4). The plural of Locative being taken in the sūtra, the rule does not apply to त्वया and त्वयि. as in

the *plural* of the Locative they have more than one syllable, though in *singular* locative their stem has one syllable.

३७१५ । अन्तोदात्तादुत्तरपदादन्यतरस्यामनित्यसमासे । ६ । १ । १६९ ॥

नित्याधिकारविहितसमासादन्यत्र यदुत्तरपदमन्तोदात्तमेकाच् ततः परा तृतीयादि विभक्ति-
रन्तोदात्ता वा स्यात् । परमवाचा ॥

3715. The same case endings may optionally have the acute accent, if the monosyllabic word stands at the end of a compound, and has acute accent on the final, when the compound can be easily unloosened.

The phrases 'एकाच्, and तृतीयादिविभक्तिः are understood here also. The *nitya* or *invariable* compounds are excluded by this rule. Thus परमवाचा, or परम-
वाचा, परमवाचेः or वाचेः; परमवाचः or वाचः. So also परमत्वच्चा or त्वच्चा &c.

३७१६ । अञ्जेश्छन्दस्य सर्वनामस्थानम् । ६ । १ । १७० ॥

अञ्जेः परा विभक्तिरुदात्ता । 'इन्द्रो दधीचः' । चाविति पूर्वपदान्तोदात्तत्वं प्राप्तं तृतीया-
दिरित्यनुवर्तमानेऽसर्वनामस्थानपहणं शस्यरियद्वार्थम् । 'प्रतीचो ब्राह्मन्' ॥

3716. In the Chhandas, the case-endings other than the *sarvanāmasthāna*, get the acute accent when coming after *añch*.

In the Vedas, a stem ending in the word अञ्च, has the acute not only on the affixes previously mentioned, but on the accusative plural affix also. Thus इन्द्रादधीचो अस्मिन्निः (Rig Veda I 84. 13). Here the word दधीच् had accent on धी by VI. 1. 222, but by the present sūtra, the accent falls on the case-affix अस् ॥

Though the anuvritti of 'Instrumentals and the rest' was understood here, the word *asarvanāmasthāna* has been used here to include the ending शस्, also. As प्रतीचो ब्राह्मन् प्रतिभङ्घ्येषाम् (Rig Veda X. 87. 4).

३७१७ । ऊडिदंपदाद्यप्सुमैद्युभ्यः । ६ । १ । १७१ ॥

'ऊड्' 'इदं' 'पदादि' 'अप्' 'युम्' 'रे' 'दिव' इत्येभ्योऽसर्वनामस्थानविभक्तिरुदात्ता ।
ऊड् । प्रष्टौहः । प्रष्टौहा ॥

'+ उट्यु पधायहणं कर्तव्यम् +' । इह मा भूत् । अल्लद्युवा' । 'अल्लद्यवे' । इदम् । 'युभिर्न
भिर्न'त'मः' । अन्वादेशे न । 'अन्तोदात्तात्' इत्यनुवृत्तेः । न च तत्रान्तोदात्तताप्यस्तीति वाच्यम् ।
'इदमेऽन्वादेशेऽशुनुदात्तस्त्वृतीयादे' (३५०) इति सूत्रेणानुदात्तस्याशेषविधानात् । 'प्र ते वभू' ।
'माभ्यां गा अनु' । 'पठ्योमासृचिश्-' (२२८) इति षट् पदादयः । 'पठ्भ्यां भूमिः' ।
'दृ द्विर्न जिह्वा' । 'जायते माविर्मासि' । 'मर्नश्चिन्मे' इदं अ' । अप् । 'अप् फेने'न' । युम् ।
'अभातेव' पुंसः' । रे । 'राया वयम्' । 'रायो धूर्ता' । दिव । 'दिवेदिवे' ॥

3717. The same (*asarvanāmasthāna*) case-endings have the acute accent, when the stem ends in 'vāh'; also after *idam*, after *pad* &c. (upto 'nis' VI. 1. 63) after *apa*, *puns*, *vai* and *div*.

Thus: (1.) ऊड्:—प्रष्टौहः, प्रष्टौहा ॥

Vart:—In the case of ऊड् the penultimate ऊ, should be taken. Therefore not here: अल्लद्युवा, अल्लद्युवे ॥

(2) इदम्—एभिर्विभिर्नतमः (Rig Veda IV. 17. 11).

Not so in anvādeśa (II. 4. 32 S. 350), because the anuvritti of अन्तोदात्तात् is understood in this sūtra. Nor should it be said that there is final udātta in the case of anvādeśa इदम् also. Because in anvādeśa the अण् substitute of इदम् is expressly taught to be anudātta by II. 4. 32, and it can never be end-acute. Thus in the following Rik verse (Rig Veda IV. 32. 22):—प्र ते बभू विश्वं यो शंसामि गोषयो नपात् । माभ्यां गा अनु शिश्रयः ॥

Here आभ्यां is used as अन्वादेश referring to बभू of the preceding line.

(3) पद &c. These are the six words पद, दत्, नस्, मास्, हृद् and निष् (VI. 1. 63, S. 228). Thus पदभ्यां भूमिः । दद्विर्न जिह्वा (Rig Veda X. 68. 6). जायते मासि मासि (Rig Veda X. 52. 3). मनश्चिन्मे हृद् आ (Rig Veda I. 24. 12).

(4) अप् :—as अपां फेनेन (Rig Veda VIII. 14. 13).

(5) पुंस् :—as अभातेव पुंसः (Rig Veda I. 124. 7).

(6) ई—as राया वयस् (Rig Veda IV. 42. 10). रायो धर्ता (Rig Veda V. 15. 1).

(7) दिव्—as दिवे दिवे (Rig Veda I. 1. 3).

३७१८ । अष्टनो दीर्घात् । ६ । १ । १७२ ॥

अष्टादिविभक्तिरुदात्ता । 'अष्टाभिर्दशभिः' ॥

3718. The asarvanāmasthāna case-endings after 'aṣṭan' 'eight' have acute accent, when it gets the form 'aṣṭā'.

The word अष्टन् has two forms in the Acc. pl. and the other cases that follow it, namely अष्टा and अष्ट । The affixes of Acc. pl. &c., are udātta after the long form अष्टा and not after अष्ट । Thus अष्टाभिः (Rig Veda II. 18. 4) opposed to अष्टभिः, अष्टाभ्यः con. अष्टभ्यः, अष्टासु con. अष्टसु । The word अष्टन् has acute on the last syllable, as it belongs to the class of घृतादि words (Phit I. 21); and by VI. 1. 180 the accent would have been on the penultimate syllable. This rule debars it.

३७१९ । शतुरनुमो नद्यजादी । ६ । १ । १७३ ॥

अनुम यः शतुप्रत्ययस्तदन्तादन्तोदात्तात्परा नद्यजादिश्च अष्टादिविभक्तिरुदात्ता स्यात् 'अच्छा रवं प्रथमा जानती' । ऊयवते । 'अन्तोदात्तात्' किम् । दधती । 'अभ्यस्तानामादिः' (३६०३) इत्याद्युदात्तः । 'अनुमः' किम् । तुदन्ती । एकादेशोऽत्र उदात्तः । अदुपदेशात्परात्वाच्छतुः 'लसार्धधातुकम्' (३७०३) इति निघातः ॥

3719. After an oxytone Participle in *at* the feminine suffix 'i' (nadi) and the case endings beginning with vowels (with the exception of strong cases) have acute accent, when the participial affix has not the augment *n* (*i. e* is not *ant*).

The word अन्तोदात्तात् 'after an oxytoned word' is understood here. Thus अच्छारव प्रथमा जानती (Rig Veda III. 31. 6). So also ऊयवते (III. 2. 80 S. 2990).

If the participle is not an oxytone, the rule does not apply. As दधती, दधती । Here the accent is on the first syllable by VI. 1. 189. S. 3673. Why do we say 'not having the augment नुम्' ? Observe तुदन्ती । Here also by VI.

1. 186. S. 3730, after the root तुद् which has an indicatory अ, in the Dhātupāṭha being written तुद्, the sārva dhātuka affix श्व (अत्) is anudatta. This anudatta अत्, coalescing with the udatta अ of तुद् (VI. 1. 162), becomes udatta (VIII. 2. 5); and VIII. 2. 1 not being held applicable here, the Participle gets the accent, and not the feminine affix.

३७२० । उदात्तयणो हल्पूर्वात् । ६ । १ । १७४ ॥

उदात्तस्याने यो यश्च हल्पूर्वस्मात्परा नदी शसादिविभक्तिश्च उदात्ता स्यात् । 'चोदुयित्री सूचतां नाम' । 'युषानेत्री' । ऋतं देवाय कृण्वते सवित्रे ॥

3720. The same endings have the acute accent, when for the acutely accented final vowel of the stem, a semi-vowel is substituted, and which is preceded by a consonant.

Thus चोदयित्री सूचतां नाम (Rig Veda I. 3. 11), युषानेत्री (Rig Veda VII. 76. 7) ऋतं देवाय कृण्वते सवित्रे (Rig Veda II. 50. 1). All these are लृच् ending words and have consequently acute accent on the final (VI. 1. 163).

३७२१ । नोङ्धात्वोः । ६ । १ । १७५ ॥

अनयोर्यणः परे शसादय उदात्ता न स्युः । ब्रह्मवन्ध्या । 'सेत्यग्निः सुभवे' ॥

3721. But not so, when the vowel is of the feminine affix 'u' (IV. 1. 66), or the final of a root.

After the semi-vowel substitutes of the udatta ऊ (IV. 1. 66) or of the udatta final vowels of the root, when preceded by a consonant, the weak case-endings beginning with a vowel do not take the acute accent. Thus ब्रह्मवन्ध्या ब्रह्मवन्ध्वे धीरवन्ध्या, धीरवन्ध्वे from धीरवन्धू, which has acute accent on ऊ, because ऊँ is udatta (III. 1. 3), and the ekādeśa of it, when it combines with the preceding vowel is also udatta (VIII. 2. 5). The व substituted for ऊ before the ending आ, is a semi-vowel substitute of an udatta (उदात्तयण); the affix after it would have become udatta by the last sūtra, but not being so, the general rule VIII. 2. 4 applies and makes it svarita. Let us take an example of a semi-vowel substitute of the vowel of a root (धातु-यण)—सुकल्ल्या; सुकल्ल्वे and खलप्या, खलप्ये from सुकल्लू and खलपू respectively formed by कृप् affix, the second member of the compound retaining its original accent, namely, the oxytone, the semi-vowel being substituted by VI. 4. 83. before the vowel case-endings. So also सेत्यग्निः सुभवे (Rig Veda VI. 66. 3).

३७२२ । ह्रस्वनुङ्भ्यां मत्तुप् । ६ । १ । १७६ ॥

ह्रस्वान्तादन्तोदात्ताद्गुटश्च परो मत्तुवृजतः । 'यो अष्टिमौ दनिमौ द्वयसि' । नुटः । 'अत्र यवन्तः कर्णवन्तः सखायः' । 'अन्तोदात्तात् किम् ? 'मा त्व विददियुमान्' ॥

'+ स्वरविधा व्यञ्जनमविद्यमानवत् + ' इत्येतदत्र नेष्यते । 'मुक्त्वो इन्द्रः' । 'निहुस्यान्वा युवागहि' ॥

'+ रेण्डाञ्च + ' । 'रेवो हरेषतः' ॥

3722. The otherwise unaccented *mat* (*vat*) takes the acute accent, when an oxytoned stem ends in a light vowel, or the affix has before it the augment *n* (VIII. 2. 16).

The word *अन्तोदात्तात्* is understood here also. Thus

यो अँ व्दिमँ उँदनिमँ इयति (Rig Veda V. 42. 14). So also when *मनुष* takes *नुद*, as *अक्षयवता*, *अक्षयवतः* कण्वतः सखायः (Rig Veda X. 71. 7). Here by VII. 1. 76, the word *अक्षि* takes *अनङ्* and becomes *अक्षन्*, then is added *नुद* by VIII. 2. 16, and we have *अक्षन् न मनुष*. The preceding *न्* is elided. When the stem is not oxytone (antodatta) this rule does not apply : as *वैसुमान्* । *मात्वा विद्विषुमान्* (Rig Veda II. 42. 2). The word *वैसु* has acute on the first syllable, as it is formed from *वस्* with the affix *उ* (Un 1. 10) which is *नित्* (Un I. 9). So the *मनुष* retains its anudatta here. So also in the case of *महत्वात्*, the affix does not become acute, though the word *महत्* has acute on the final as the intervening *त्* makes the *उ* of *ह* heavy when the affix is added : the general maxim *स्वरविधौ व्यञ्जनमविद्यमानवत्* does not apply here, because the very fact that *न्* is only taken as an exception, shows this, as *महत्वां इन्द्र* (Rig Veda III. 47. 1), *नियुत्वान्वा यवागहि* (Rig Veda II. 41. 2),

Vart :—The affix *मनुष* become acute after the heavy vowel of *रे* ; as *आरेवँान* = *रयिरस्यास्ति* । There is vocalisation of *य* of *रयि*, as *र इ इ*, then substitution of one, as *र इ*, then *gnpa*, as *रे* in *रेवान् इद्रेवतः* (Rig Veda VIII. 2. 13),

३७२३ । नामन्यतरस्याम् । ६ । १ । १७७ ॥

मनुषि, *योक्षस्त्वन्तादन्तोदात्तात्परो नामुदात्तो वा* । 'चेतन्ती सुमतीनाम्' ॥

3723. After an oxytoned stem which ends in a light vowel the genitive ending 'nām' has optionally the acute accent.

Thus :—चेतन्ती सुमतीनाम् (Rig Veda I. 3. 11).

So also *अग्नीनाम्* or *अँग्नीनाम्*, *वायूनाम्*, or *वायूँनाम्* कर्तृणां or कँतृणां (see VII. 1. 54).

३७२४ । इयाश्कुन्दसि बहुलम् । ६ । १ । १७८ ॥

इयाःपरो नामुदात्तो वा । 'देवसे नाना'मभिभञ्जतीनाम्' । वेत्युक्तेनेह । 'जयन्तीनां मुखो यन्तु' ॥

3724. In the Chhandas, the ending 'nām' has diversely the acute accent after the feminine affix 'i.'

Thus *देवसेनानाम्* अभिभञ्जतीनाम्, (Rig Veda X. 103. 8). Sometimes it does not take place, as *जयन्तीनाम्* महतः (Rig Veda X. 103. 8),

३७२५ । षट्त्रिचतुर्थ्यां हलादिः । ६ । १ । १७९ ॥

इया यभ्यो हलादिविभक्तिरुदात्ता । 'आ षड्भिर्हू यमान' । 'त्रिभिष्वं देव' ॥

3725. The case-endings beginning with a consonant, have the acute accent after the Numerals called *shat* (I. 1. 24), as well as after *tri* and *chatur*.

The anuvritti of *अन्तोदात्ताद्* ceases : for the present rule applies even to words like *पँवन* and *नँवन* which are acute on the initial by Phit II. 5. Thus *षड्भिः*, *षड्भ्यः*, *पँचानाम्*, *सप्तानाम्*, *त्रिभिः*, *त्रिभ्यः*, *त्रयाणां*, *चतुर्णां* (See VII. 1. 55) Why do we say 'before case-affixes beginning with consonants' ? Observe *चैतस*

पञ्च (VI. 1. 167 and VII. 2. 99). आ वञ्छिह्यमानः (Rig Veda II. 18. 4). त्रिमि-
खं देव सञ्चितः (Rig Veda IX. 67. 26).

३७२६ । न गोश्वन्साववर्णराडङ्कुङ्कुभ्यः । ६ । १ । १८२ ॥

भ्यः प्रागुक्तं न । 'गवां' श्रुता । 'गोभ्यः' ग्रातुम् । 'शुन'श्चिच्छेपम् । सो प्रथमेकवचनेऽवर्ण-
त्तात् । 'तेभ्यो' व्युच्चम् । तेषां पाहि शुधी हवम् ॥

3726. The foregoing rules from VI. 1. 168 downwards have no applicability after *go*, and 'śvan' and words ending in them; nor after a stem which before the case ending of the Nominative singular has *a* or *â*, nor after 'rāj,' nor after a stem ending in *anch*, nor after *krunch* and *krit*.

Thus गवां, गोश्वं, गोश्वान् as in गवां श्रुता (Rig Veda I. 122. 7). Here by VI. 1. 168, the case-endings would have got otherwise the accent, which is however prohibited. So also सुगुना, सुगुवे and सुगुभ्याम् । गोभ्यो ग्रातुम् (Rig Veda VIII. 45. 30). Here VI. 1. 169 is prohibited. So also शुना, शुने, श्वभ्याम्, परमशुना, परम-
शुने and परमश्वभ्याम् । शुनश्चिच्छेपम् (Rig Veda V. 2. 7). The word साववर्णः (सो अवर्णः) means 'what has अ or आ before सु (1st sing.)' Thus येभ्यः, तेभ्यः, कभ्यः । तेभ्योव्युच्चम् (Rig Veda V. 79. 7). तेषां पाहि शुधी हवम् (Rig Veda I. 2. 1). So also राजा, राजे, परमराजा । The word राज् is formed by कृप्, affix. ऋङ् = अञ्च् + कृिन्; the prohibition applies to that form of this word wherein the nasal is not elided (VI. 4. 30). Thus प्राञ्चा, प्राङ्भ्याम् । Where the nasal is elided, there the case-ending must take the accent; as प्राञ्चा प्रा-
ञ्चाम् । कुङ् is also a कृिन् formed word. Thus कुञ्जा, कुञ्जे, परमकुञ्जा । कुङ् is derived from कृ 'to do' or from कृत् 'to cut' by श्विप्; as कृता, कृते and परमकृता । Why has the word प्रवन् been especially mentioned in this sūtra, when the rule would have applied to it even without such enumeration, because in the Nominative Singular this word assumes the form प्रवा and consequently it is साववर्णः? The inclusion of प्रवन् indicates that the elision of न should not be considered asiddha for the purposes of this rule. Therefore, the present rule will not apply to words like वृ and पितृ which in Nom. Sing. end in आ as वा and पिता after the elision of न् of अनङ् (VII. 3. 94). Thus the Locative Singular of वृ will be नरि by VI. 1. 168; this prohibition not applying, and the affix सत्तृप् will get udātta after पिता by VI. 1. 176 as पितृमाँन् । But rule VI. I. 176 will be debarred by the present in the case of वृक्षवान्, because वृक्ष is a साववर्णः ॥

३७२७ । दिवो भल् । ६ । १ । १८३ ॥

दिवः परा भलादिर्वभक्तितोदाता । 'द्युभिर्ऋतुभिः' । 'भल्' इति क्रिम् । 'उप' त्वाग्ने दिवेदिवे ॥

3727. After [div] a case-ending beginning with *bha* or *sa* is unaccented.

Thus द्युभ्याम्, द्युभिर्ऋतुभिः (Rig Veda I. 34. 8). This debarb VI. 1. 168, 171. Why do we say 'beginning with a भल् consonant'? Observe उपत्वाग्ने दिवेदिवे (Rig Veda I. 1. 7).

३७२८ । नृ चान्यतरस्याम् । ६ । १ । १८४ ॥

नृः परा भलादिर्विभक्तिर्विदात्ता । 'नृभिर्व्यमानः' ॥

3728. After *nri*, a case ending beginning with *bha* or *sa* is optionally unaccented.

Thus नृभिः or नृभिः, नृभ्यः, नृभ्यः, नृभ्याम्, नृभ्याम्, नृषु, नृषु । नृभिर्व्यमानः (Rig Veda IX. 75. 3). But not so नृा, नृे ॥

३७२९ । तिस्त्वरितम् । ६ । १ । १८५ ॥

निगदव्याख्यातम् । 'क्लृ नूनम्' ॥

3729. An affix having an indicatory *t*, is svarita *i. e.*, has circumflex accent.

Thus विक्रीष्यंम्, जिहोष्यंम्, formed by यत् (III. 1. 97). कार्यंम्, हायंम् with ययत् (III. 1. 124). This is an exception to III. 1. 3 which makes all affixes ādyudātta. For exception to this rule see VI. 1. 213 &c. क्वनूनम् (Rig Veda I. 38. 2).

३७३० । तास्यनुदात्तेन्दिदुपदेशान्नसार्वधातुकमनुदात्तमहन्विडो । ६ । १ । १८६ ॥

अस्मात्परं लसार्वधातुकमनुदात्तं स्यात् । तासि । कर्ता । कर्तरि । कर्तरिः । प्रत्ययस्वरप-
चादोऽयम् । अनुदात्तेत् । य आस्ते । डितः । 'अभि चष्टे अर्नतेभिः' । अदुपदेशात् । पुरंभुज,
चनस्यतम् । चिस्त्वेराऽप्यनेन बाध्यते । 'वर्धमानं स्वेदमे' । 'तास्यादिभ्यः' किम् । 'अभि वृ धे
मृणीतः' । उपदेशग्रहणाच्चेह । 'हृतो वृत्राययाया' । 'लयहणम्' किम् । 'कतोह निघ्नाना' ।
'सार्वधातुकम्' किम् । शिष्ये । 'अहन्विडोः' किम् । हृते । यदधीते । ' + विदोन्विखिदिभ्या
जेति वक्तव्यम् + ' । इत्ये राजा' । एतच्च 'अनुदात्तस्य च यत्र-' (३६५१) इति सूत्रे भाष्ये स्थितम् ॥

3730. The Personal-endings and their substitutes (III. 2. 124-126) are, when they are sārva dhātuka (III. 4. 113 &c), unaccented, after the characteristic of the Periphrastic future 'tāsi' after a root which in the Dhātupāṭha has an unaccented vowel or a 'n' (with the exception of 'hnuñ' and 'in') as indicatory letter, as well as after what has a final 'a' in the Grammatical system of Instruction (upadeśa).

Thus तासिः, कर्ता, —कर्तरि, कर्तरिः, this debars the affix accent (III. 1. 3). Anudāttat:—as, आस्, —आस्ते, वस्, —वस्ते । डितः—षूङ्—सूते, णीङ्—गेते ; अभिचष्टे अर्नतेभिः (Rig Veda VII. 104. 8). अत् उपदेशः—as तु दतः, नु दतः, प चतः, प ठतः । पुरंभुजा चनस्यतम् (Rig Veda I. 3. 1). A root taking अप् (अ) is considered as taught (upadeśa) as if ending with an अ, as the indicatory letter अ, and प् are disregarded on the maxim अनुबन्धस्यानेकान्तिकत्वं (= अनवयवत्वं) । Thus पचमानः, यजमानः । The augment सुक् is added by आने सुक् VII. 2. 82 which may be explained in two ways ; *first*, the augment सुक् is added to the final अ of the base (aṅga) when आन (आनच् &c.) follows ; or *secondly*, the augment सुक् is added to the base (aṅga) which ends in अ, when आन follows. In the first case सुक् becomes part and parcel of अ, and therefore अदुपदेश will mean and include अम् अ having such सुक्, on the maxim यदागमास्तदगुणोभूतास्तदग्रहणेन गृह्यन्ते 'That

to which an augment is added denotes, because the augment forms part of it not merely itself, but it denotes also whatever results from its combination with that augment.' Therefore मुक् will not prevent the verb becoming अदुपदेशः. But if secondly मुक् be taken as part of the base which ends in अ, then the लसार्धधातुक does not follow an अदुपदेशः, because अ intervenes. But we get rid of this difficulty by considering मुक् augment as Bahiranga and therefore asiddha when the Antaraṅga operation of accent is to be performed. The augment मुक्, (म) in the last two examples consequently does not prevent the application of the rule. Though the affix शानच् has an indicatory च्, yet चित् accent (VI. 1. 163) is debarred by this rule, as it is subsequent. As वर्धमानं स्वे दमे (Rig Veda I. 1. 8).

Why do we say after नासि &c. Observe अभिवृधे गृणीतः (Rig Veda III 6. 10) चिन्वन्तिः । The vikaraṇa श्नु is डित् (I. 2. 4) with regard to operations affecting the prior term, and not those which affect the subsequent. Therefore though श्नु is considered as डित् for the purposes of preventing the guṇa of the prior term ङि, it will not be considered so for the purposes of subsequent accent. Or the word डित् in this sūtra may be taken as equal to डितुपदेश and not the आतिदेशिक डित् like श्नु. Why do we use the word upadeśa? So that the rule may apply to पंचावः, पचामः, but not to हतः, हवः the dual of हन् which ends in न् in upadeśa, though before तस् and यस् it has assumed the form ह. Therefore हर्तः, हर्तुः । हतोवृत्राययर्था (Rig Veda VI. 60. 6). Why do we use the word ल (Personal endings)? Observe कतीह निघ्नाना formed by शानन् added to हन् (III. 2. 128), which not being a substitute of लट्, is not a personal ending like शानच्. Why do we use the word Sârvadâtuka? Observe शिष्ये, शिष्याते शिष्यरे. Why do we say with the exception of हनुङ् and इङ्? Observe हनु ते, यद् अधीते ॥

Vārtika :—Prohibition must be stated of विद्, ईन्ध, and खिद्. Thus इन्धे राजा (Rig Veda VII. 8. 1).

This is explained in the Mahābhāṣya on sūtra VI. 1. 161. S. 3651.

३७३१ । आदिः सिचोऽन्यतरस्याम् । ६ । १ । १८७ ॥

विजन्तस्यादिगदात्तो वा । 'युसिष्टं वृत्तिरश्विनौ ॥

3731. In 'sich' Aorist, the first syllable may optionally have the acute accent.

The word उदात्त is understood here. Thus, मा हि कौट्याम्, मा हि काट्याम्; मा हि लौविष्टाम् or मा हि लाविष्टाम् ॥ So also यासिष्टं वृत्तिरश्विनौ (Rig Veda VII. 40. 5 and VII. 67. 10).

३७३२ । यलि च सेटीङन्तो वा । ६ । १ । १८६ ॥

सेटि श्रुन्ते पदे इडुदात्तः अन्तो वा आदिर्वा स्यात् । यदा नेते त्रयस्तदा 'लिति' (३६७६) इति प्रत्ययात्पूर्वमुदात्तम् । तुलविथ । अत्र चत्वारोऽपि पर्यायिणीदात्ताः ॥

3732 Before the ending *tha* of the Perfect, second person singular, when this ending takes the augment *i*, the acute accent falls either on the first syllable, or on this *i*, or on the personal ending.

Thus लुल्लिख्य, लुल्लिख्य, लुल्लिख्य, and लुल्लिख्ये । As चल् has an indicative ल् the syllable preceding the affix may have also the accent (VI. 1. 193). Thus we get the four forms given above. In short, with इय termination, the accent may fall on any syllable. When the च is not सेट्, the accent falls on the root and we have one form only by लिट् accent (VI. 1. 193 S. 3676) :—यद्यैय ॥

३७३३ । उपोत्तमं रिति । ६ । १ । २१७ ॥

रिरयत्ययान्तस्योपोत्तममुदात्तं स्यात् । 'यदाहवनीये' ॥

इति प्रत्ययस्वराः ॥

3733. What is formed by an affix having an indicative *ra* has acute on the penultimate syllable, the full word consisting of more than two syllables.

A penultimate syllable can be only in a word consisting of three syllables or more. Thus करणायाम् and हरणायाम् formed by अनीहृ (III. 1. 96) ; पटुजातीयः, मदुजातीयः by जातीयर् (V. 3. 19) यदाहवनीये ॥ This debars III. 1. 3.

Here end Affix-accents.

अथ समासस्वराः ।

CHAPTER IV.

ACCENT OF COMPOUNDS.

३७३४ । समासस्य । ६ । १ । २२३ ॥

अन्त उदात्तः स्यात् । 'यज्ञश्रियम्' ॥

3734. A compound word has the acute on the last syllable.

Thus यज्ञ श्रियं (Rig Veda I. 4. 7). The consonants being held to be non-existent for the purposes of accent; the udatta will fall on the vowel though it may not be final, the final being a consonant.

३७३५ । बहुव्रीहौ प्रकृत्या पूर्वपदम् । ६ । २ । १ ॥

उदात्तस्वरितशेषि पूर्वपदं प्रकृत्या स्यात् । 'सत्यश्चित्रश्वस्तमः' । 'उदात्तः' इत्यादि किम् । सर्वानुदात्ते पूर्वपदे समासान्तोदात्तत्वमेव यथा स्यात् । समपाठः ॥

3735. In a Bahuvrihi, the first member preserves its own original accent.

The word पूर्वपदम् means here the accent—whether udatta or svarita—which is in the first member : प्रकृत्या means, 'retains its own nature, does not become modified into an anudatta accent.' By the last rule the final of a compound gets the accent, so that all the preceding members lose their accent, and become anudatta, as in one word all syllables are unaccented except one, VI. 1. 158. Thus the first member of a Bahuvrihi would have lost its accent and become anudatta; with the present sūtra commences the exceptions to the rule that the final of a compound is always udatta. Thus सत्यश्चित्र श्वस्तमः ॥

The words udātta, and svarita are understood in this aphorism. Therefore if *all* the syllables of the pūrvapada are anudātta, the present rule has no scope there, and such a compound will get udātta on the final by the universal rule enunciated in VI. I. 223. Thus समभागः, here सम being *all* anudātta, the accent falls on ग ॥

३७३६ । तत्पुरुषे तुल्यार्थतृतीयासप्तम्युपमानाव्ययद्वितीयाकृत्याः । ६ । २ । ३ ॥

सप्तैते पूर्वपदभूतास्तत्पुरुषे प्रकृत्या । तुल्यश्चेतः । 'कृत्यतुल्याख्या अजात्या' (७४६) इति तत्पुरुषः । किरिका कणः किरिकाणः । 'प॒त॒यन्म॒न्द॒यत्सखम्' । मन्दयति मादके इन्द्रे सखेति सप्तमीतत्पुरुषः । अस्त्री श्यामा ॥

'+ अव्यये नञ्कुनिपातानाम् +' । अयज्ञो वा ह्यः । 'परिणयानम्' किम् । स्यात्वाकालकः । सुहृत्सुखम् भोज्योष्णम् ॥

3736. In a Tatpuruṣa, the first member preserves its original accent, when it is a word (1) meaning 'a resemblance', or (2) an Instrumental or (3) a Locative or (4) a word with which the second member is compared, (5) or an Indeclinable, or (6) an Accusative, or (7) a Future Passive Participle.

Thus (1) तुल्यश्चेतः । This is a Karmadhāraya compound formed under II. 1. 68, S. 749 and तुल्य being formed by यत् is acutely accented on the first (VI. 1. 216).

(2) When the first member is in the Instrumental case, as :—किरिकाणः (II. 1. 30). किरिः is formed by the Unādi affix इ to कृ (Un. IV. 143), and it being treated as a कृत् (Un. IV. 142) has udātta on the final.

(3) When the first member is a word in the Locative case, as पतयन्मन्दयत्सखम् (Rig Veda I. 4. 7). Here मन्दयत्सखम् is a Locative Tatpuruṣa compound. मन्दयत् is an epithet of Indra. मन्दयति = मादके = इन्द्रे सखम् ॥

(4) When the first member is a word with which the second member is compared, as :—अस्त्री श्यामा ॥ These compounds are formed by II. 1. 55. अस्त्री is formed by Gaurādi ङीप् and is final-acute.

(5) When the first member is an Indeclinable as, अयज्ञोवायः । (Rig Veda VI. 67. 9). The Indeclinable compound has udātta on the first, it is formed by II. 2. 5.

Vart:—In cases of Indeclinable compounds, the rule applies only to those which are formed by the negative Particle अ, by कु, and by Particles (nipāta). Though नञ् is one of the Nipātas, its separate mention indicates that नञ्-accent debarbs even the subsequent कृत-accent as अकरणिः (III. 3. 112, S. 3389). Therefore, it does not apply to स्यात्वाकालकः which has acute on the final and belongs to Mayūravyaṅśakādi class.

(6) When the first member is in the accusative case, as :—सुहृत्सुखम् । They are formed by II. 1. 29. सुहृत् belongs to एषोदरादि class and is acutely accented on the last.

(7) When the first member is a Kṛitya-formed word, as, भोज्योष्णम् । The compounding is by II. 1. 68. भोज्य is formed by ययत् and has svarita on the final : (VI. 1. 185).

३७३७ । वर्णो वर्णेष्वनेते । ६ । २ । ३ ॥

वर्णवाचिन्धुनरपदे एतवर्जिते वर्णवाचि पूर्व पठं प्रकृत्या तत्पुरुषे । कर्णासारङ्गः । लोहित कल्माषः । कर्णाशब्दो नक्प्रत्ययान्तः । लोहितशब्द इतचन्तः । 'वर्णः' किम् । परमकर्णः । 'वर्णेषु' किम् । कर्णातिलाः । 'अनेते' किम् । कर्णतः ॥

3737. The first member of a Tatpurusha preserves its original accent, when a word denoting color is compounded with another color-denoting word, but not when it is the word *etc.*

Thus कर्णासारङ्गी, लोहितकल्माषः । कर्ण is formed by नक् affix (Up. III. 4) and has acute on the final (III. 1. 3). लोहित is formed by the affix तन् added to रुह (Up. III. 94) and has acute on the first (VI. 1. 197).

Why do we say 'color-denoting word'? Observe परमकर्णः (VI. 1. 223). Why do we say 'with another color-denoting word'? Observe कर्णातिलाः (VI. 1. 223). Why do we say 'but not when it is एत' ? Observe कर्णतः । The compounding takes place by II. 1. 69.

३७३८ । गाधलवणयोः प्रमाणे । ६ । २ । ४ ॥

एतयोरुत्तरपदयोः प्रमाणवाचिनि तत्पुरुषे पूर्व पठं प्रकृत्या तत् । अरित्रगाधमुदकम् । तत्प्रमाणमित्यर्थः । गोलवणम् । यात्रदशने दीयते तावदित्यर्थः । अरित्रशब्द इतचन्तो मध्यादातः । प्रमाणमित्यन्तापरिच्छेदमात्रं न पुनरायाम एव । 'प्रमाणे' किम् । परमगाधम् ॥

3738. The first member of a Tatpurusha preserves its original accent, when the second term is 'gādha' or *lavana*, and the compound expresses a 'measure or mass.'

Thus अरित्रगाधमुदकम् 'water as low or fordable as an Aritra i. e. of the depth of a pestle.' गोलवणम्, 'so much salt as may be given to a cow.' These are Genitive Tatpurusha compounds. अरित्र is formed by the affix इत्र added to कृ (III. 2. 184), and has acute on the middle (III. 1. 3): गो is formed by डो (Up. II. 68) and has acute on the final ओ । The word प्रमाण here denotes 'quantity,' 'measure,' 'mass,' 'limit,' and not merely the length. The power of denoting measure by these words is here indicated by and is dependent upon accent.

When not denoting प्रमाण we have परमगाधम् (S. 3734).

३७३९ । दायादं दायादे । ६ । २ । ५ ॥

तत्पुरुषे प्रकृत्या । धनदायादः । धनशब्दः क्युप्रत्ययान्तः प्रत्ययस्वरणादुदात्तः । 'दायादम्' किम् । परमदायादः ॥

3739. In a Tatpurusha compound, having the word *dayada* as its second member, the first member denoting inheritance preserves its original accent.

Thus विद्यादायादः, धनदायादः । The word धन is derived by adding क्यु to धाञ् (Up. II. 81). Though the Upâdi Sûtra II. 81 ordains क्यु after the root धा preceded by नि, yet by the rule of अनुत्त (III. 3. 1) it comes after धा, also when it is not preceded by नि, and धन has acute on the first (III. 1. 3).

Why do we say 'when meaning inheritance' ? Observe परमदायादः (VI. 1. 223) taking the final acute of a compound.

३७४० । प्रतिबन्धि चिरञ्छयोः । ६ । २ । ६ ॥

प्रतिबन्धवाचि पूर्वपदं प्रकृत्या एतयोः परतस्तत्पुरुषे । गमनचिरम् । व्याहरणकच्छम् । गमने कारणाविकलतया चिरकालभावि कच्छयोगि वा प्रतिबन्धि जायते । 'प्रतिबन्धि' किम् । मूत्रकच्छम् ॥

3740. In a Tatpurusha compound, having the words *chira* or *krichchhra* as its second member, the first member, when it denotes that which experiences an obstacle, preserves its original accent.

Thus गमनचिरम्, or व्याहरणकच्छम् । The words गमन and व्याहरण are formed by ल्युट् affix, and have लित् accent (VI. 1. 193). This compound belongs either to the class of Mayūra-vyāṣakādi (II. 1. 72), or of an attribute and the thing qualified. When *going* to a place is *delayed* owing to some defective arrangement or cause, or becomes *difficult*, there is produced an *obstacle* or hinderance, and is called गमनचिरं or गमनकच्छम् । Why do we say 'which experiences a hinderance' ? Observe मूत्रकच्छम् ॥

३७४१ । पदेऽपदेशे । ६ । २ । ७ ॥

व्याप्तवाचिनि पदशब्द उत्तरपदे पूर्वपदं प्रकृत्या तत्पुरुषे । मूत्रपदेन प्रस्थितः । उच्चारपदेन । मूत्रशब्दो घञन्तः उच्चारशब्दो घञन्तः 'वाच-' (३८७८) आदिस्वरेणान्तोदात्तः । 'अपदेशे' किम्, विष्णुपदम् ॥

3741. In a Tatpurusha compound, the first member preserves its original accent, when the second member is the word *pada* denoting 'a pretext.'

The word अपदेश means 'a pretext,' 'a contrivance.' Thus मूत्रपदेन प्रस्थितः उच्चारपदेन प्रस्थितः । Gone on pretext of voiding urine or excreta.

The word मूत्र is derived by adding the affix ल्युट् to the root मुच्, the ऊ being substituted for उच् of मुच्. (Up. IV. 163), and has acute on the first (VI. 1. 197) or it may be a word formed by घञ् to the root मूत्रयति । The word उच्चार is also formed by घञ् and by VI. 2. 144, S. 3878, has acute on the final. The compounding takes place by II. 1. 72 or it is an attributive compound.

Why do we say 'when meaning a pretext' ? Observe विष्णोः पदम् - विष्णु-पदम् ॥

३७४२ । निवाते वातत्राणे । ६ । २ । ८ ॥

निवातशब्दे परे वातत्राणवाचिनि तत्पुरुषे पूर्वपदं प्रकृत्या । कुटीनिवातम् । कुडानिवातम् । कुटीशब्दो गौरादिङीञन्तः । कुडाशब्दो झगन्तः । यगन्तः इत्यन्ये । 'वातत्राणे' किम् । राजनिवाते घञन्ति । निवातशब्दोऽयं कठः पाशयै ॥

3742. In a Tatpurusha compound, the first member preserves its original accent, when the second member is the word 'nivāta' in the sense of 'a protection from wind.'

Thus कुत्रोच्चं निवातं = कुटीनिवातम् 'a hut as the only shelter from the winds.' So also कुटीनिवातम् or कुटीनिवातम्. The word निवात is an Avyayibhāva compound = वातस्य अभावः (II. 1. 6): or a Bahuvrihi = निरुद्धो वातोऽस्मिन्. The word कुटीनिवातम् &c., are examples of compounds of two words in apposition. कुटी is formed by डीष् (IV. 1. 41), and has acute on the last (III. 1. 3). Some say that कुटी is derived from कु by adding यत् with the augment इक् and treating it as कित्, it has the acute on the first; others hold that it is derived by the affix इक् to कु, and the affix has the accent. The इ. here is not indicatory but part of the affix.

Why do we say when meaning 'a shelter from wind'? Observe राजनिवाते अश्वति = 'he lives under the shelter of the king.' Here निवात = पार्श्वः or vicinity.

३७४३ । शारदेषु नार्तवे । ६ । २ । ९ ॥

आतो भयमार्तवम् । तदन्यवाचिनि शारदशब्दे परे तत्पुरुषे पूर्वपदं प्रकृतिस्वरं स्यात् । रज्जु शारदमुदकम् । शारदशब्दे नूतनार्थः । तस्यास्यपदविग्रहः । 'रज्ज्वाः सद्य उद्धृतम्' । रज्जुशब्दे 'सजेरमुच्च' इत्याद्युदात्तो व्युत्पादितः । 'नार्तवे' किम् । उत्तमशारदम् ॥

3743. In a Tatpuruṣa compound, the first member preserves its original accent, when the second member is the word 'Śarad' having any other sense than that of 'autumnal.'

The word नार्तव means appertaining to season (ऋतु) i. e., when the word शारद does not refer to the season of शरत् or autumn. Thus रज्जुशारदमुदकम् 'fresh drawn water.' The word शारद means here 'fresh,' 'new': and it forms an invariable compound. The word रज्जु is formed by उ affix added to सज् (Uṇ. I. 15), the स being elided. The affix उ is treated as नित् (Uṇ. I. 9) and the accent falls on the first syllable (VI. I. 197).

Why do we say 'when not meaning autumnal'? Observe उत्तमशारदम् the best autumnal grass &c. (VI. I. 223).

३७४४ । अर्धयुः कषाययोजितौ । ६ । २ । १० ॥

एतयोः परतो जातिवाचिनि तत्पुरुषे पूर्वपदं प्रकृतिस्वरम् । कठाध्वयुः । दैवारिककषायम् । कठशब्दः पषाद्य जन्तः । तस्मात् - 'वैशम्पायनान्तेत्रासिभ्यश्च' (१४८४) इति शिने: 'कठवरकान्तुक्' (१४८५) इति लुक् । द्वारि नियुक्त इति ठक्प्रत्ययादातो दैवारिकशब्दः । 'जातो' किम् । परमाध्वयुः ॥

3744. In a Tatpuruṣa compound denoting a genus, the first member preserves its original accent, when the second member is the word अर्धयुः or कषायः ॥

Thus कठाध्वयुः. This is an Appositional compound denoting 'genus or kind,' with a fixed meaning. कठ is derived by अच् affix (III. I. 34), and to it is added the Taddhita affix शिनि (IV. 3. 104, S. 1484), in the sense of कठेन प्रोक्तः (IV. 3. 104), and the affix is then elided by IV. 3. 107, S. 1487.

So also दैवारिककषायम्. This is a Genitive compound. The word दैवारिक is formed by ङक् affix added to द्वार and has acute on the final (VI. I. 165). Why do we say 'when meaning a genus'? Observe, परमाध्वयुः, परमकषायः (VI. I. 223).

३८४५ । सदृशप्रतिरूपयोः सादृश्ये । ६ । २ । ११ ॥

अनयोः पूर्वं प्रकृत्या । पितृसदृशः । 'सादृश्ये' किम् । परमसदृशः । समासार्थोऽत्र पूज्यमानता न सादृश्यम् ॥

3745. In a Tatpuruṣa compound expressing resemblance with some one or something, the first member preserves its original accent, when the second member is 'sadrīśa' or 'pratirūpa.'

Thus पितृसदृशः The word पितृ is formed by Unadi affix कृच् (Up II. 95) and is finally accented. Why do we say 'when meaning resemblance'? Observe परमसदृशः (VI. 1. 223): here the sense of the compound is that of 'honor' and not 'resemblance.'

३८४६ । द्विगौ प्रमाणे । ६ । २ । १२ ॥

द्विगानुत्तरपदे प्रमाणवाचिनि तत्पुरुषे पूर्वपदं प्रकृतिस्वरम् । प्राच्यसप्तसमः । सप्त समाः प्रमाणमस्य । 'प्रमाणे लो द्विगोर्नित्यम्' इति मात्रचो लुक् । प्राच्यशब्द आद्युदात्तः । प्राच्यश्चासी सप्तसमश्च प्राच्यसप्तसमः । 'द्विगौ' किम् । ब्रीहिप्रत्ययः । 'प्रमाणे' किम् परमसप्तसमम् ॥

3746. In a Tatpuruṣa compound denoting 'measure or quantity', the first member preserves its original accent, when the second member is a Dvigu.

Thus प्राच्यसप्तसमः । The word सप्तसमः = सप्तसमाः प्रमाणमस्य । the affix मात्रच् denoting 'measure' (V. 2. 37. S. 1838) is elided (See V. 2. 37. S. 1838 Vart) प्राच्यश्चासी सप्तसमश्च = प्राच्यसप्तसमः 'an Eastern seven-years old'; प्राच्य has acute on the first. Why do we say 'before a Dvigu'? Observe ब्रीहिप्रत्ययः । Why do we say 'when denoting measure'? Observe परमसप्तसमम् ।

३८४७ । गन्तव्यपरायं वाणिजे । ६ । २ । १३ ॥

वाणिजशब्दं परे तत्पुरुषे गन्तव्यवाचि परपराचि च पूर्वपदं प्रकृतिस्वरम् । मद्रवाणिजः सप्तमीसमासः । मद्रशब्दे रक्प्रत्ययान्तः । 'गन्तव्य इति किम् । परमवाणिजः ॥

3747. Before the word 'vâij' 'a trader,' the first member of a Tatpuruṣa preserves its accent, when it is a word specifying the place whither one has to go, or the ware in which one deals.

Thus मद्रवाणिजः = मद्रादिषु गत्वा व्यवहरन्ति 'the Madra-merchants i. e. 'who trade by going to Madra' All these are Locative compounds. मद्र is derived by रक् affix (Up II. 11) and is acutely accented on the last (VI. 1. 165). In the sense of पराय we have : गोवाणिजः 'a dealer in cows'; गो is finally accented (Up II. 67).

Why do we say 'the place whither one goes, or the goods in which one deals'? Observe परमवाणिजः ॥

३८४८ । मात्रोपज्ञोपक्रमच्छाये नपुंसके । ६ । २ । १४ ॥

मात्रादिषु परतो नपुंसकवाचिनि तत्पुरुषे तथा । भिक्षायास्तस्य प्रमाणं भिक्षामात्रम् । भिक्षाशब्दे 'गुरोश्च हलः (३२८) इत्यप्रत्ययान्तः । पाणिन्युपज्ञम् । पाणिनिशब्द आद्युदात्तः ।

नन्दापक्रमम् । नन्दशब्दः । पचाद्यजन्तः । इयुच्चायम् । इयुशब्द आद्युदात्तो नित्यात् । 'नपुंसके' किम् । कुड्यच्चाया ॥

3748. The first member of a Tatpurusha preserves its accent before the words 'mâtrâ,' 'upajñâ,' 'upakrama,' and 'chhâyâ' when these words appear as neuter.

Thus भिन्नोमात्रं । The word मात्रा is here synonymous with तुल्य, the phrase being = भिन्नायास्तुल्यप्रमाणं, and is a Genitive compound. The word भिन्ना is derived from भिन्न, by the feminine affix अ (III. 3. 103. S. 3280), and has acute on the final (II. 1. 3). So also with उपज्ञा, as पाणिन्युपज्ञम् (see II. 4. 21). All these are Genitive compounds. The word पाणिनि is acutely accented on the first. So also with उपक्रम, as नन्दोपक्रमणि सानानि । The word नन्द is formed by अच् (III. 1. 144). The Tatpurusha compounds ending in उपज्ञा and उपक्रम are neuter by II. 4. 21. So also with क्वाया, as इयुच्चायम् । The word इयु is derived from इय् by उ affix (Un. I. 13), and it being treated as नित् (Un. I. 9) the acute falls on इ the first syllable (VI. I. 197). The compound is a Genitive Tatpurusha—इयुषां क्वाया; and it is Neuter by II. 4. 22. When the compound is not a Neuter we have कुड्यक्वाया (II. 4. 25).

३७४८ । सुखप्रिययोर्हिते । ६ । २ । १५ ॥

एतयोः परयोर्हितवाचिनि तत्पुष्पे तथा । गमनप्रियम् । गमनसुखम् । गमनशब्दे नित्स्वरः 'हिते' किम् । परमसुखम् ॥

3749. The first member of a Tatpurusha preserves its accent when the second term is *sukha* or *priya*, and the sense is 'to feel delight, or is good.'

Thus गमनसुखम् 'the pleasure of going.' गमनप्रियम् । These are appositional compounds. The word गमन is formed by ल्युट् affix and has acute on the syllable preceding the affix (VI. I. 193). The word *sukha* and *priya* have the sense of हित or 'well,' 'good,' 'beneficial,' i. e. when the thing denoted by the first term is the cause of pleasure or delight. When this is not the sense we have परमसुखम् ॥

३७५० । प्रीतो च । ६ । २ । १६ ॥

प्रीतो मध्यायां प्रायुक्तम् । ब्राह्मणसुखं पायसम् । हार्त्तप्रियोऽनध्यायः । ब्राह्मणक्कात्रशब्दो प्रत्ययस्वरान्तोदात्तो । 'प्रीतो' किम् । राजसुखम् ॥

3750. The first member of a Tatpurusha preserves its accent, the second term being *sukha* or *priya* in the sense of 'agreeable to one, or desired.'

Thus ब्राह्मणसुखं पायसं 'the sweetmilk desired by or agreeable to the Brâhmanas,' हार्त्तप्रियोऽनध्यायः &c. The words ब्राह्मण and हार्त्त have acute on the final being formed by the affixes अण् and ण् respectively (V. 4. 62 and III. I. 3). When not meaning agreeable to or desired, we have राजसुखम्, ॥

३७५१ । स्वं स्वामिनि । ६ । २ । १७ ॥

स्वामिशब्दे परे स्ववाचि पूर्वपदं तथा । गोस्वामी । 'स्वम्' किम् । परमस्वामी ॥

3751. In a Tatpurusha compound, having the word 'svāmin' as its second member, the first term, when it denotes the thing possessed, retains its original accent.

Thus गोस्वामी । When the first member is not a word denoting possession, we have परमस्वामी ॥

३७५२ । पत्यावैश्वर्ये । ६ । २ । १८ ॥

'दसूना गृहपतिर्दमे' ॥

3752. In a Tatpurusha ending in *pāti* when it means 'master' or 'lord,' the first member preserves its original accent.

Thus दसूना गृहपतिर्दमे (Rig Veda I. 60. 4). The word गृह is formed by क (III. I. 144) and has acute on the final (III. I. 3).

३७५३ । न भूवाक्चिद्विधिषु । ६ । २ । १९ ॥

पतिशब्दे परे ऐश्वर्यवाचिनि तत्पुरुषे नैतानि प्रकृत्या । भुवः पतिर्भूपतिः । वाक्पतिः । चित्पतिः । दिधिषूपतिः ॥

3753. The words भू, वाक्, चित्, and दिधिषू, however, do not preserve their original accent in a Tatpurusha, when coming before the word *pāti* denoting 'lord.'

This debars the accent taught by the last aphorism. Thus भूपतिः, वाक्पतिः, चित्पतिः, दिधिषूपतिः ॥ All these are Genitive compounds and are finally accented by VI. I. 223.

३७५४ । वा भुवनम् । ६ । २ । २० ॥

उक्तविषये । भुवनपतिः । 'भूभूभस्त्रिभ्यः' इति क्युवन्तो भुवनशब्दः ॥

3754. The word *bhuvana* may optionally keep its accent in a Tatpurusha, before *pāti* denoting 'lord.'

Thus भुवनपतिः or भुवनपतिः । The word भुवन is formed by क्युन् (U. II. 80), and has acute on the first (VI. I. 197).

३७५५ । आशङ्काबाधनेदीयस्स संभावने । ६ । २ । २१ ॥

अस्तित्वाध्यवसायः संभावनम् । गमनाशङ्कस्ति । गमनाबाधम् । गमननेदीयः । गमनमशङ्कयत् आवाध्यते निकटतरमिति वा संभाव्यते । 'संभावने' किम् । परमनेदीयः ॥

3755. Before आशङ्क, आबाध, and नेदीयस्, the first member in a Tatpurusha compound preserves its original accent, when it treats about a supposition.

The word संभावनम् = अस्तित्वाध्यवसायः 'the hesitation about the existence of a thing.' Thus गमनाशङ्कं वर्तते 'one fears the journey'; Similarly गमनाबाधम् वर्तते = गमनं बाध्यते इति संभाव्यते 'it has stepped in as an obstacle to journey.' Similarly गमननेदीया वर्तते = गमनमिति निकटतरमिति संभाव्यते 'the journey stands directly before.'

Why do we say 'when a supposition is meant' ? Observe परमनेदीयः । All the above words are formed by ल्युट् affix and have लित् accent. (VI. 1. 193).

३७५६ । पूर्व भूतपूर्व । ६ । २ । २२ ॥

आद्यो भूतपूर्वः आद्यपूर्वः । पूर्व शब्दो वृत्तिविषये भूतपूर्वो वर्तते । 'भूतपूर्व' किम् । परमपूर्वः ॥

3756. The first member of a Tatpurusha compound preserves its original accent when the word 'pūrva' is the second member, and the sense is 'this had been lately—.'

Thus आद्यो भूतपूर्वः = आद्यपूर्वः 'formerly had been rich.' The compound must be analysed in the above way. The compounding takes place by II. 1. 57 or it belongs to Mayūra-vyāṁsakādi class.

Why do we say when meaning 'had been lately.' Observe परमपूर्वः, which should be analysed as परमश्चासौ पूर्वश्चेति । If it is analysed as परमो भूतपूर्वः then it becomes an example under the rule and not a counter-example. In order therefore, to make this rule applicable we must know the sense of the compound.

३७५७ । सविधसनीडसमर्थादसवेशसदेशेषु सामीप्ये । ६ । २ । २३ ॥

यसु पूर्व प्रकृत्या । मद्रसविधम् । गान्धारसनीडम् । काश्मीरसमर्थादम् । मद्रसवेशम् । मद्रसदेशम् । 'सामीप्ये' किम् । सह मर्यादया समर्थादं क्षेत्रम् । क्षेत्रसमर्थादम् ॥

3757. The first member of a Tatpurusha compound preserves its original accent, when the second member is सविध, सनीड, समर्थाद, सवेश, and सदेश in the sense of 'what can be found in the vicinity thereof.'

Thus मद्रसविधम्, गान्धारसनीडम्, काश्मीरसमर्थादम्, मद्रसवेशम् and मद्रसदेशम् । The accents of these words have been taught before in Sūtras VI. 2. 12, 13. The words सविध &c., are derived from सह विधया &c., but they all mean 'in the vicinity': मद्रसविधं = मद्राणां सामीप्यम् । Why do we say 'when meaning in the vicinity thereof' ? Observe सह मर्यादया वर्तते = समर्थादं क्षेत्रम् 'a field having boundary.' क्षेत्रस्य समर्थादं = क्षेत्रसमर्थादम् 'the bounded field of Chaitra.'

३७५८ । विस्पष्टादीनि गुणवचनेषु । ६ । २ । २४ ॥

विस्पष्टकटुकम् । विस्पष्टशब्दो 'गतिरनन्तरः' (३७८३) इत्याद्युदात्तः । 'विस्पष्ट-' इति किम् । परमलघणम् । 'गुण-' इति किम् । विस्पष्टब्राह्मणः । विस्पष्ट । विचित्र । व्यक्त । संपन्न । पवित्र । कुशल । प्रबल । निपुण ॥

3758. The words 'vispashta' &c. preserve their accent when followed by an Adjective word in a compound.

Thus विस्पष्टं कटुकम् । The compounding takes place by II. 1. 4. and it should be analysed thus विस्पष्टं कटुकम् ।

The word विस्पष्ट has acute on the first by VI. 2. 49. The word (2) विचित्र is also acute on the first as it gets the accent of the Indeclinable. Some read the

word as विचित्, which being a Bahuvrīhi has also first acute. The word (3) व्यक्त has svarita on the first by VIII. 2. 4. The remaining words of this class are (4) संपद्ये, (5) पटु or कटु, (6) पण्डित, (7) कुशल, (8) चपल and (9) निपुण. Of these, the word संपद्ये has acute on the final by VI. 2. 144; पटु is formed by उ (Up. 1. 18), which being considered as नित् (Up. 1. 9), it has acute on the first. पण्डित is formed by क्त to the root पठ्, and is finally acute (VI. 2. 144). कुशल has accent on the final, being formed by a krit affix (कुशान् लाति=कुशलः, ला आदाने, or Up. I. 106). चपल being formed by a चित् affix (Up. I. 111), has acute on the final (VI. 1. 163), for चित् is understood in the Upadi sūtra Up. I. 111 from sūtra Up. I. 106. The word निपुण has acute on the final by VI. 2. 144, being formed by क् affix added to पुण् &c.

Why do we say 'of विस्यष्ट &c., ? Observe परमलघुम् having acute on the final. Why do we say 'when followed by a word expressing a quality' ? Observe विस्यष्टब्राह्मणः ॥

३७५९ । अज्यावमकन्यापवत्सु भावे कर्मधारये । ६ । २ । २५ ॥

'अ' 'ज्य' 'अवम' 'कन्' इत्यादेशवति पापवाचिनि चोत्तरपदे भाववाचि पूर्वपदे प्रकृत्या । गमनश्रेष्ठम् । गमनज्यायः । गमनावमम् । गमनकनिष्ठम् । गमनपापिष्ठम् । 'अ-' इत्यादि किम् । गमनशोभनम् । 'भावे' किम् । गम्यतेऽनेनेति गमनम् । गमनं श्रेयो गमनश्रेयः । कर्म-इति किम् । षष्ठीसमासे सा भूत् ॥

3759. In a Karmadhāraya compound, the first member consisting of a Verbal noun 'bhāva' preserves its original accent before adjective forms built from 'śra' (V. 3. 60), 'jya' (V. 3. 61) 'avama' and 'kan' (V. 3. 64), and before a form built from the word 'pāpa.'

Thus गमनश्रेष्ठम्, गमनज्यायः, गमनावमम्, गमनकनिष्ठम् गमनपापिष्ठम् । गमन is a ल्युट् formed word and has लित् accent i. e., on the first syllable, (VI. 1. 193). The words अ, ज्य, and कन् are substitutes which certain adjectives take in the comparative and superlative degrees, and the employment of these forms in the sūtra indicates that the comparative and superlative words having these elements should be taken as second members, and so also of पाप, the comparative and superlative are taken, for this is the meaning here of the word पापवत् ॥

Why do we say 'अ &c.' ? Observe गमनशोभनम् । Why do we say 'a verbal Noun' ? Observe गमनश्रेयः, गमनं श्रेयः = गमनश्रेयः a better carriage where the word 'गमन' is = गम्यतेऽनेनेति 'a carriage' here ल्युट् is in the sense of करण and not भाव (III. 1. 117. S. 3293). Why do we say 'a Karmadhāraya compound' ? Not so in the Genitive compound.

३७६० । कुमारश्च । ६ । २ । २६ ॥

कर्मधारये । कुमारश्चमया । कुमारशब्दोऽन्तोदात्तः ॥

3760. The word 'kumāra' preserves its original accent, when standing as a first member in a Karmadhāraya compound.

Thus कुमारश्चमया । The word कुमार has acute on the final, as it is derived

from the root कुमार क्रोडायाम् with the affix अच् of पचादि । By II. 1. 70, S. 752 it is ordained that कुमार is compounded with अमण् &c.

NOTE :—Some commentators hold that the word कुमार must be followed by अमण् &c. (II. 1. 70) to make this rule applicable. They refer to the maxim लक्षण-प्रतिपदोक्तयोः प्रतिपदोक्तस्येव प्रदणम् “ whenever a term is employed which might denote both something original and also something else resulting from a rule of Grammar, or when a term is employed in a rule which might denote both something formed by another rule in which the same individual term has been employed, and also something else formed by a general rule, such a term should be taken to denote, in the former case, only that which is original, and in the latter case, only that which is formed by that rule in which the same individual term has been employed.” Other Grammarians, however do not make any such limitation, but apply the rule to all Karmadhāraya compounds of कुमार ॥

३७६१ । आदिः प्रत्येनसि । ६ । २ । २७ ॥

कुमारव्यादिरुदात्तः प्रत्येनसि परे कर्मधारये । प्रतिगतमेनेऽस्य प्रत्येनाः । कुमारप्रत्येनाः ॥

3761. In a Karmadhāraya compound of Kumāra followed by *pratyenas*, the acute falls on the first syllable of Kumāra.

The word प्रत्येनस् = प्रतिगतमेनेऽस्य । Thus कु^३मारप्रत्येनाः ॥

३७६२ । पूगेष्वन्यतरस्याम् । ६ । २ । २८ ॥

पूगा गणास्तपूक्तं वा । कुमारचातकाः । कुमारजोसूताः । आद्युदात्तत्वाभावे कुमारश्चेत्येव भवति ॥

3762. The first syllable of Kumāra is acute optionally, when the second member is a word denoting ‘ the name of a horde.’

The word पूग means ‘ a multitude, a collection &c.’ Thus कु^३मारचातकाः or कुमारचातकाः (VI. 2. 26), or कुमारचातकाः । So also with कु^३मारजोसूतकाः । Here चातक &c, are horde-names ; and the affix ज्य is added to them by V. 3. 112 : which is elided in the Plural by II. 4. 62. In the above examples when the word ‘ Kumāra ’ is not accented on the first syllable, it gets accent on the last by VI. 2. 26, when the प्रतिपदोक्त maxim is not applied : when that maxim is applied, the final of the compound takes the accent by the general rule VI. 1. 223.

३७६३ । द्गन्तकालकपालभगालशरावेषु द्विगौ । ६ । २ । २९ ॥

एषु परेषु पूर्व प्रकृत्या । पञ्चवारत्रयः प्रमाणमस्य पञ्चवारलिः । दशमासान्भूतो दशमास्यः । पञ्चवसान्भूतः पञ्चमास्यः । ‘तमधीष्टे -’ इत्यधिकारे द्विगौर्यम् । पञ्चकपालः । पञ्चभगालः पञ्चशरावः ‘त्रः संख्यायाः’ इति पञ्चञ्चब्द आद्युदात्तः । ‘द्गन्तादिषु’ किम् । पञ्चाशवः । ‘द्विगौ’ किम् । परमारलिः ॥

3763. In a Dvigu compound, the first member preserves its original accent, before a stem ending in a simple vowel, with the exception of *a* (*ik*), before a word denoting time, as well as before ‘ kapāla,’ ‘ bhagāla ’ and ‘ śarāva.’

Thus पञ्चारत्निः । The above is an example of Taddhitārtha Dvigu (II. 1. 52) equal to पञ्चारत्नयः प्रमाणमस्य, the प्रमाण denoting affix मात्रच् is always elided in Dvigu (V. 2. 3 Vārt). So also दशमास्यः = दश मासान् भूतो । So also पञ्चमास्यः । This is also a Taddhitārtha Dvigu (II. 1. 52), formed by the affix यप् (V. 1.80-82 S 1744-46). So also पञ्चचक्रपालः, पञ्चचक्रभगालः, पञ्चचक्रशरावः । These are also Taddhitārtha Dvigu formed by IV. 2. 16, the affix अण् being elided by IV. 1. 88. The word पञ्चचक्र is first acute by Phit (II. 5).

Why do we say "before an दृगन्त stem &c" ? Observe पञ्चभिरश्वैः कीतः = पञ्चाश्वैः । Why do we say "in a Dvigu Compound ?" Observe परमारत्निः ॥

३७६४ । बहुन्यतरस्याम् । ६ । २ । ३० ॥

बहुशब्दस्तथा वा । बहुरत्निः । बहुमास्यः । बहुचक्रपालः । बहुशब्दोऽन्तोदात्तः । तस्य यदि सति 'उदात्तस्वरितयोः -' (३६५७) इति भवति ॥

3764. In a Dvigu compound, the word *bahu* may optionally preserve its accent, when followed by an ik-ending stem, or by a time-word, or by kapāla, bhagāla and śarāva.

This allows option where the last rule required the accent necessarily. Thus बहुरत्निः or बहुरत्निः, बहुमास्यः or बहुमास्यैः, बहुचक्रपालः or बहुचक्रपालैः, बहुचक्रभगालः or बहुचक्रभगालैः, बहुचक्रशरावः or बहुचक्रशरावैः । The word बहु has acute on the final being formed by the affix क्तु (Uṇ. I. 29). When the उ is changed to व, as in the first example, the anudatta अ is changed into svarita by VIII. 2. 4. S. 3657, when the first member preserves its accent. In the other alternative, the accent falls on the last syllable.

३७६५ । द्विष्टिवितस्त्योश्च । ६ । २ । ३१ ॥

इत्ययोः परतः पूर्वपदं प्रकृत्या वा द्विगौ । पञ्चद्विष्टिः । पञ्चवितस्तिः ॥

3765. In a Dvigu compound, the first member may optionally preserve its accent, when followed by the words 'dishti' and *vitasti* as second members.

Thus पञ्चद्विष्टिः or पञ्चद्विष्टिः, पञ्चवितस्तिः or पञ्चवितस्तिः । The affix मात्रच् is elided after the प्रमाण denoting words dishti and vitasti (V. 2. 37).

३७६६ । सप्तमी सिद्धशुष्कपक्वबन्धेष्वकालात् । ६ । २ । ३२ ॥

अकालवाचि सप्तम्यन्तं प्रकृत्या सिद्धादिषु । सांकाश्यसिद्धः । सांकाश्येति ययान्तः । आतपशुष्कः । भाटपक्वः । भाट्तेति ट्ठचन्तः । चक्रबन्धः । चक्रशब्दोऽन्तोदात्तः । 'अकालात्' किम् । पूर्वाह्नसिद्धः । कत्स्वरेण बाधितः सप्तमीस्वरः प्रतिप्रसूयते ॥

3766. A locative-ending word, when it does not denote time, preserves its original accent, when followed by *siddha*, 'śushka' *pakva*, and *bandha*, in a compound.

Thus सांकाश्यसिद्धः or सांकाश्यसिद्धः, काम्पिल्यसिद्धः or काम्पिल्यसिद्धः । The word सांकाश्य is formed by the affix ययत् added to संकाश (IV. 2. 80). The words, sāmkāśya and kāmpilya have acute on the final, and by Phit Sūtra (III. 16) in the alternative the accent falls on the middle. So also आतपशुष्कः । The word

भाट् is formed by षट् affix, and has acute on the beginning. So also चक्रवन्तः. The word chakra, has acute on the final.

Why do we say 'when not denoting time.'? Observe पूर्वार्द्धसिद्धः. The compounding takes place by II. 1. 41. The accent of the Locative Tatpurusha taught in VI. 2. 1. was debarred by Kṛit-accent taught in VI. 2. 144. The present sūtra debarbs this last rule regarding Kṛit-accent and reordains the Locative Tatpurusha accent when the Kṛit-words are सिद्ध &c.

३७६७ । परिप्रत्युपापा वज्यमानाहोरात्रावयवेषु । ६ । २ । ३३ ॥

एते प्रकृत्या वज्यमानवाचिनि अहोरात्रावयववाचिनि चोत्तरपदे । परित्रिगन्ते वृष्टो देवः । अतिपूर्वार्द्धम् । प्रत्यपररात्रम् । उपपूर्वरात्रम् । अपत्रिगन्तम् । उपसर्गा आद्युदात्ताः । बहुबोहितत्पुरुषयोः सिद्धत्वाद्यधीभावार्थमिदम् । अपपर्येति वज्यमानमुत्तरपदम् तयोरेव वज्यमानार्थत्वात् । अहोरात्रावयवा अपि वज्यमाना एव तयोर्भवन्ति । 'वज्य-' इति किम् । अग्निं प्रति प्रत्यग्नि ॥

3767. The particles *pari*, *prati*, *upa*, and *apa*, preserve their accent before that word, which specifies an exclusion, or a portion of day and night, (in an Avyayibhāva compound also).

Thus परित्रिगन्ते वृष्टो देवः 'It rained all round (but not in) Trigarta.' (See II. 1. 11. and 12). So also परिसीवीरम् परिसावसनि, परिपूर्वरात्रम् । So also प्रतिपूर्वार्द्धम्, प्रत्यपररात्रम् उपपूर्वार्द्धम्, उपपूर्वरात्रम्, ॥ अपत्रिगन्ते वृष्टो देवः, (II. I. 11. and 12).

By *Phit Sūtras* IV. 12, and 13 all Particles (*Nipāta*) have acute on the first syllable. So also *upasargas* with the exception of अग्नि । Therefore परि &c, have acute on the first. In a Tatpurusha and Bahavrihi compounds, these words 'pari' 'prati' &c. as first members would have retained their accent by the rules already gone before; the present sūtra, therefore, extends the principle of the preservation of the accent to Avyayibhāva compounds also. The prepositions अप and परि alone denote the limit exclusive or वजन, and it is therefore with these two prepositions only that the second member can denote the thing excluded, and not with प्रति and उप । With these prepositions अप and परि, the second term if denoting a member of day or night, is also taken even as *excluded*, therefore no separate illustrations of those are given.

Why do we say 'before a word which is excluded, or is a part of a day and night'? Observe प्रत्यग्नि श्लभाः पतन्ति ।

३७६८ । राजन्यबहुवचनद्वन्द्वेऽन्यकवृष्णिषु । ६ । २ । ३४ ॥

राजन्यवाचिनां बहुवचनान्तानामन्यकवृष्णिषु वर्तमाने द्वन्द्वे पूर्वपदं प्रकृत्या । श्वाफल्कः । चैत्रहाः । शिनिवासुदेवः । गिरिराद्युदात्ता लक्षणा तदप्रत्ये वर्तते । 'राजन्य-' इति किम् । द्वेयभेदायनः । द्वापे सवा द्वेयाः । भेदेरप्रत्ययानां भेदायनः । अन्यकवृष्णय एते न तु राजन्याः । राजन्यग्रहणमिहाभिहितवश्यानां क्षत्रियाणां ग्रहणार्थम् । नैते तथा । 'बहुवचनम्' किम् । संकर्षणवासुदेवा । 'द्वन्द्वे' किम् । वृष्णिनां कुमारा वृष्णिकुमाराः । 'अन्यकवृष्णिषु' किम् । कुश वज्रवालाः ॥

3768. The first member of a Dvandva compound, formed of names denoting the Kshatriya (warrior) clans in the plural num-

ber, retains its original accent when the warrior belongs to the clan of Andhaka or Vṛishṇi.

Thus द्वाफल्कं चैत्रकाः, चैत्रकैरोधकाः, श्रिनिवासुदेवाः । The word Śvâphalka is formed by अण् affix (IV. 1. 114) and has acute on the last (III. 1. 3). The word श्रिनि has acute on the first syllable, and does not change in denoting Patronymic.

Why do we say 'in denoting a Warrior clan' ? Observe द्वैष्यहैमायनाः । Here द्वैष्य is derived from द्वेष by the affix यञ् (IV. 3. 10) = द्वेषे भवाः । हैमायनः = हैमेरपत्यं युवा । These names belong to Andhaka and Vṛishṇi clans, but are not the warrior-names. The word राजन्य here means those Kshatriyas who belong to the family of anointed kings and warriors (अभिषिक्तवश्याः); these (Dvaipya and Haimâyana) do not belong to any such family.

Why do we say 'in the Plural number' ? Observe संकर्षणवासुदेवैः ॥

Why do we say 'in a Dvandva compound' ? Observe दृष्णीनां कुमारः = दृष्ण-कुमारैः ॥

Why do we say 'of Andhaka and Vṛishṇi clans' ? Observe कुरुपञ्चालाः ॥

३७६९ । संख्या । ६ । २ । ३५ ॥

संख्यावाचि पूर्वपदं प्रकृत्या द्वन्द्वे । द्वादश । त्रयोदश । चैत्यमादेश आद्युदात्तो निपात्यते ॥

3769. The numeral word, standing as the first member of a Dvandva compound, preserves its accent.

Thus ऐकादश, द्वौदश, त्रयोदश or त्रयोदश । The त्रयस् is the substitute of त्रि VI. 3. 48) and has acute on the final.

३७७० । आचार्योपसर्जनश्चान्तेवामी । ६ । २ । ३६ ॥

आचार्योपसर्जनश्चान्तेवासिनां द्वन्द्वे पूर्वपदं प्रकृत्या । पाणिनीयरीढीयाः । ह्रस्वेण मध्यादात्ता वेति । आचार्योपसर्जनग्रहणं द्वन्द्वविशेषम् । सकृन् द्वन्द्व आचार्योपसर्जने यथा विज्ञायेत । तेनेह न । पाणिनीयदेवदत्तो । 'आचार्य—' इति किम् । छान्दसवैयाकरणाः । 'अन्तेवासी' किम् । अपि ह्रस्वपाणिनीये शास्त्रे ॥

3770. When words denoting scholars are named after their teachers and are compounded into a Dvandva, the first member retains its accent.

The word अन्तेवासी means 'a pupil' 'a boarder'; not a day scholar. When the scholar is named by an epithet derived from the name of his teacher, that name is आचार्योपसर्जनः or teacher-derived name. Thus पाणिनीयरीढीयाः । Both words have acute on the middle as formed by ह्र affix. The word आचार्योपसर्जन qualifies the whole Dvandva compound and not the first member only. That is, the whole compound in all its parts should denote scholars, whose names are derived from those of their teachers. Therefore not in पाणिनीय-देवदत्तो where though the first is a teacher-derived name, the second is not.

Why do we say 'names derived from the teacher's' ? Observe छान्दसवैयाकरणाः ॥

Who do we say 'a scholar?' Observe आपिशलपाणिनीये शास्त्रे ॥

३७७१ । कार्तिकौजपादयश्च । ६ । २ । ३७ ॥

एषां द्वन्द्वे पूर्वपदं प्रकृत्या । कार्तिकौजपौ । कृतस्येदं कुजपस्येदमित्ययान्तावेतौ । सावर्णि-
माण्डूक्यौ ॥

3771. Also in the Dvandvas 'kārtkaujapau' &c, the first members retain their accent.

Those words of this list which end in a dual or plural affix have been so exhibited for the sake of distinctness. The following is a list of these words.

1. कार्त-कौजपौ (formed by अण् IV. I. 114 in the seuse of Patronymic, from कृत and कुजप these being Rishi names) ॥

2. सावर्णिमाण्डूक्यौ (sāvarṇi is formed by इज् Patron. affix and माण्डूक्य by टक् IV. I. 119).

3. आवन्त्यश्मकाः The word Avanti is end-acute, to which is added the Patron affix ण्याद् by IV. I. 171, which being a Tadraj is elided in the plural; अवन्तीनां निवासे जनपदः = अवन्ति the quadruple significant अण् being elided.

4. पेलश्यापर्णयाः (Paila is derived from Pīlā; the son of Pīlā is Paila, the yuvan descendant of Paila will be formed by adding फिज् IV. I. 156, which is however, elided by II. 4. 59.) The word Śyāparṇa belongs to Bidādi class IV. I. 104, the female descendant will be Śyāparṇī the yuvan descendant of her will be Śyāparṇeya. It is not necessary that the compound should be plural always. We have पेलश्यापर्ण्यौ also.

5. कपिश्यापर्णयाः Kapi has acute on the final. The son of Kapi will be formed by यज् IV. I. 107, which is however elided by II. 4. 64. This compound must, therefore, be always in the plural.

6. शैतिकाल्पाचालेयाः (Śitikāksha is the name of a Rishi, his son will be Śaitikāksha by अण्, IV. I. 114, the yuvan descendant of the latter will be formed by इज् which is elided by II. 4. 58. Pāñchālā's female descendant is Pāñchālī, her yuvan descendant is Pāñchāleya. The plural number here is not compulsory. We have शैतिकाल्पाञ्चाल्यौ also.)

7. कटुकवाधूलेयाः or कटुकवार्चलेयाः (The son of Kaṭuka will be formed by इज् IV. I. 59, which is elided in the Plural by II. 4. 66. The son of Varchalā is Varchāleya).

8. शाकलशुनकाः (The son of Śākala is Śākalya, his pupils are Śākalaḥ by अण् IV. 2. 111. The son of Śunaka will be Śaunaka by अज् IV. I. 104, which will be elided in the Plural by II. 4. 64). Some read it as शकलसणकाः, where the इज् affix after Śanaka is elided by II. 4. 66. So also शुनकधार्त्रयः ॥

9. शणकबाभ्रवाः (the son of Babhru is Bābhra).

10. आर्चाभिर्मादगलाः (Archāvinah are those who study the work produced by Rīchāva, the affix णिनि being added by IV. 3. 104. Maṭgala belongs to Kaṇvādi class IV. 2. III; Maudgalāḥ are pupils of the son of Mudgala).

11. कुन्तिसुराष्ट्राः. This a Dvandva of Kunti and Surāṣṭra in the plural or of the country-names derived from them like Avanti. Kuṇti and Chinti have acute on the final.

12. विन्तिसुराष्ट्राः as the last. 13. तण्डवतण्डः (Both belong to Pachādi class formed by अच् III. 1. 134, from तडि ताडने Bhvādi 300, वतण्ड is formed from the same root with the prefix अच्, the अ being elided, and both have acute on the final: and are enumerated in the Gargādi list IV. 1. 105. In the plural the patronymic affix यञ् is elided by II. 4. 64.

14. गर्गवत्सः । Here also यञ् affix is elided by II. 4. 64.

15. अविमत्तकामबधाः or विद्धाः । Avimatta has acute on the first being formed by the नञ् particle. Both the words lose इञ् patronymic by II. 4. 66.

16. बाभ्रवशालङ्कायनाः । The son of Babhru is Bābhraṇa, and the son of Śalaṅku or Śalaṅka of नडादि IV. 1. 99 is Śalaṅkāyana.

17. बाभ्रवदानच्युतः । Dānchyuta takes इञ् in the patronymic which is elided by II. 4. 66.

18. कठकालापाः । Kathāḥ are those who read the work of Katha, the affix क्तिनि (IV. 3. 104.) being elided by IV. 3. 107. Those who study the work of Kālāpin, are Kālāpāḥ the अण् being added by IV. 3. 108, which required the इन् of Kālāpin to be retained by VI. 4. 164 but by a Vārtika under VI. 4. 144 the इन् portion is elided before अण् ॥

19. कठकौयुमाः । Those who study the work of Kathumin are कौयुमाः formed by अण् (IV. 1. 83), the इन् being elided before अण् by VI. 4. 144 Vārt already referred to above.

20. कौयुमलौकाक्षाः । Those who study the work of Lokāksha are Laukākshāḥ. Or the son of Lokāksha is Laukākshi, the pupils of latter are Laukākshāḥ.

21. स्त्रीकुमारम् । Strī has accent on the final.

22. मौदपेयनादाः । The son of Muda is Maudi, the pupils of latter are Maudāḥ. So also Paippalādāḥ.

23. मौदपेयनादौः । The double reading of this word indicates that Rule VI. 1. 223 also applies.

24. वत्सजरत् or वत्सजरन्तः = वत्स + जरत् । Vatsa has acute on the final.

25. So also सौश्रुतपार्श्ववाः, The pupils of Suśruta and Prithu are so called; they take अण् IV. 1. 83. 26. यज्यामृत्युः, 27. याज्यानुवाक्ये । Yājya is formed by ययत्, added to यञ्, the ज् is not changed to a Guttural by VII. 3. 66. It has svarita on the final by तित् accent (VI. 1. 185). Anuvākya is derived from anu + vach + nyat.

३७७२ । महाब्रीह्यपराह्णशुष्टीश्वासजाबालभारभारतहैलिहिलरौरवप्रवृद्धे ।
६ । २ । ३८ ॥

महच्छब्दः प्रकृत्या ब्रीह्यादिषु दशसु । महाब्रीहिः । महापराह्णः । महाशुष्टिः । महेश्वासः । महाहैलिहिलः । महच्छब्दोन्तीदत्तः । 'सन्महत्-' (७४०) इति प्रतिपदोक्तसमास एवायं स्वरः ॥ नेह । महते ब्रीहिर्महद्ब्रीहिः ।

3772. The word महत् (महा) retains its accent before the following: ब्रीहि, अराह्ण, शुष्टि, इश्वास, जाबाल, भार, भारत, हैलिहिल, रौरव, and प्रवृद्ध ॥

Thus महीत्रोहिः, महीपराह्वः, महीगृष्टिः, महीपवासः, महीजाबालः, महीभारः, महीभारतः, महीहिलिहिलः, महीरारवः, महीप्रवृद्धः, ॥ The महत् has acute on the final (Up II. 84.) On the प्रतिपदोक्त maxim already mentioned under VI. 2. 26. S 3760, this accent will apply to that compound of महत् which it forms under rule II. 1. 61. S. 740 for that is the particular rule of Karmadhāraya compounding relating to mahat (pratipadokta). This rule therefore, will not apply to Genitive Tatpuruṣa. Thus महतो व्रीहिः = महद्व्रीहिः which has accent on the final by VI. 1. 223.

३७७३ । क्षुल्लकश्च वैश्वदेवे । ६ । २ । ३९ ॥

चान्महान् । क्षुल्लकवैश्वदेवम् । महावैश्वदेवम् । क्षुधं लातीति क्षुल्लः । तस्मादज्ञातादिषु केषोऽन्तोदात्तः ।

3773. The words mahat and kshullaka retain their accent before the word Vaiśvadeva.

Thus महीवैश्वदेवम्, and क्षुल्लकवैश्वदेवम् ॥ The word kshullaka is derived thus क्षुधं लाति=क्षुल्लः to which the Diminutive क (V. 3. 7 3. &c) is added: and the word has udātta on the final.

३७७४ । उष्ट्रः सादिशाम्ययोः । ६ । २ । ४० ॥

उष्ट्रसादो । उष्ट्रवामी । उवेः ष्टनि उष्ट्रशब्द आद्युदात्तः ।

3774. The word 'ushtra' retains its accent before 'sâdi' and 'vâmi'.

Thus उष्ट्रसादो and उष्ट्रवामी ॥ The word उष्ट्र is derived from उष् by ष्टन् affix (Up IV. 162) and has acute on the first (VI. 1. 197.)

३७७५ । गौः सादसादिसारथिषु । ६ । २ । ४१ ॥

गोसादः । गोसादिः । गोसारथिः ॥

3775. The word go retains its accent before 'sâda', 'sâdi', and 'sârathi'.

Thus गोःसादः or गां सादयति=गोसादः, गोः सादिः=गोसादिः, and गोसारथिः ॥ साद is formed from सद् with the affix चञ् and forms a Genitive compound (गोः सादः). Or from the causative verb सादयति, we get गोसादः by adding अण् (III. 9. 1) गोसादी is formed by णिनि from the same causative root. The Kṛit-accent is debarred in the case of साद and सादिन्; the Samāsa-accent VI. 1. 223 in the case of सारथि ॥

३७७६ । कुङ्गार्हपतिरिक्तगुर्वसूतजरत्यश्लीलदृढरूपा पारिवडवा तैतिलकद्रुः पण्य-
कम्बलो दासीभाराणां च । ६ । २ । ४२ ॥

एषां सप्तानां समासानां दासीभारादेश्च पूर्वपदं प्रकृत्या । कुङ्गां गार्हपतं कुङ्गार्हपतम् । उपत्ययान्तः कुङ्गः ।

‘+ वृजेरिति वाच्यम्+’ । वृजिगार्हपतम् । वृजिराद्युदात्तः ।

रिक्तो गुरुः रिक्तगुरुः । रिक्तं विभाषा (३६६६) इति रिक्तशब्द आद्युदात्तः । असूता जरती असूतजरती । अश्लीला दृढरूपा अश्लीलदृढरूपा । अश्लीलशब्दे । नञ्समासत्वादाद्युदात्तः । श्रियस्यास्ति तत् श्लीलम् । सिध्मादित्याल्लवकपिलकादित्याल्लत्वम् । पारे वडवेव पारिवडवा । निपातनादिवार्थं समासो विभक्त्यलोपश्च । पारशब्दो घृतादित्वादन्तीदात्तः । तैतिलानां कद्रुः । तैती-मलकद्रुः । तितिलिनोऽपत्यं क्वात्रो वेत्यणान्तः । पण्यशब्दो यदन्तत्वादाद्युदात्तः । पण्यकम्बलः ।

‘+ संज्ञायामिति वक्तव्यम् +’ अन्यत्र पणितव्ये कम्बले समासान्तोदात्तत्वमेव । प्रतिपदात्ते समासे ‘कत्याः’ (२८३१) इत्येष स्वरो विहितः । दास्या भारो दासीभारः । देवदूतिः । यस्य तत्पुरुषस्य पूर्वपदप्रकृतिस्वार्त्त्वमिष्यते न विग्रह्य वचनं विहितं स सर्वोऽपि दासीभारादिषु द्रष्टव्यः । ‘स राये सपुरन्ध्रयाम्’ । पुरं शरीरं धियन्तेऽस्यामिति ‘कर्मण्याधिकरण्ये च’ (३२७१) इति किप्रत्ययः । अनुवहन्तसः । ननुविषयस्येत्याद्युदात्तः पुरशब्दः ॥

3776. The first member retains its accent in the following:—

1. Kuru-gârhapata, 2. Rikta-guru, 3. Asûta-jaratî, 4. Asîlâ-dridha-rûpâ, 5. Pâre-vaḍavâ, 6. Taitila-kadrûḥ, 7. Panya-kambalah, and Dâsî-bhâra &c.

The first seven words are compounds, the first two of these are exhibited without any case-ending, the remaining five are in Nom. Singular. Thus कुरुगार्हपतम् (कुरुणां गार्हपत, Kuru is formed by कु affix added to कृ Up. I. 24,) and has acute on the final.

Vart :—So also वैजिगार्हपतम्, the word Vîjî has acute accent on the first.

So also रिक्तो गुरुः=रिक्तगुरुः or रिक्तगुरुः for rikta has acute either on the first or on the second (VI. 1. 208 S. 3696). So also असूता जरती=असूतजरती, अश्लीलादृढरूपा=अश्लील दृढरूपा ॥ Asûta and asîlâ being formed by नञ् particle have acute on the first: VI. 2. 2. That which has ओ is called श्लील, the affix लच् being added by its belonging to Sidhmâdi class, and र changed to ल by its belonging to kapi-lakâdi class (VIII. 2. 18.) So also पारेवडवा, this is = पारेवडवेव ॥ This is a samâsa with the force of डव, and there is irregularly no elision of the case-ending. It is not a compound under II, 1. 18, S. 672 The word पार belongs to Ghritâdi class, and has acute on the final. तैतिलानां कद्रूः=तैतिलैकद्रूः, the son or pupil of Titilin is Taitila formed by अण् affix. पण्यकम्बलः, panya ends in यत् and has acute on the first (VI. 1. 213).

Vart :—पण्यकम्बलः has acute on the first only when it is a name. Other wise in पणितव्ये कम्बले compound, the accent will be on the final by the general rule VI. 1. 223. The word पण्य being formed by यत् affix (III. 1. 101) is acutely accented on the first (VI. 1. 213). The word पण्यकम्बलः is a Name when it means the market-blanket i. e. a blanket of a well known determinate size and fixed price, which is generally kept for sale by the blanket-sellers. But when the compound means a saleable blanket, it takes the samâsa accent (VI. 1. 223). If it be objected what is the use this Vartika, for the word पण्य being formed by a kritya affix, will retain its accent in the Tatpurusha, by VI. 2. 2, we reply that the कृत्य used in VI. 2. 2 relates to pratipadokta kritya compounds such as ordained by कृत्यतुल्याख्या अजात्या (II. 1. 68), while here the compound is by विशेषण-विशेष्येण (II. 1. 51) and is a general compound.

So also दास्याभारः=दासीभारः । The words belonging to Dâsî bhârâdi class are all those Tatpurusha compound words, not governed by any of the rules of accent, in which it is desired that the first member should retain its accent As :—स राये स पुरन्ध्रयाम् (Rîg Veda I. 5. 3). The word पुरन्ध्र means ‘पुरं शरीरं धीयन्तेऽस्याम्’ । The affix is क्, and the case-ending of पुर is retained as a Vaidic anomaly. The word पुर is first acute by Phit II, 3.

३७७७ । चतुर्थी तदर्थे । ६ । २ । ४३ ॥

चतुर्थ्यन्तार्थाय तत्तद्वाचिन्युत्तरपदे चतुर्थ्यन्तं प्रकृत्या । यूपाय दातुं यूपदातु ॥

3777. A word in the Dative case as the first member retains its accent, when the second member expresses that which is suited to become the former.

Thus यूप^१दातुः । The word यूप has acute on the first syllable, as it is formed by च (Up. III. 27) treated as a निच् (Up. III. 26). This accent applies when the second member denoting the material is modified into the first by workmanship. The composition takes place by II. 1. 36.

३७७८ । अर्थे । ६ । २ । ४४ ॥

अर्थे परे चतुर्थ्यन्तं प्रकृत्या । देवार्थम् ॥

3778. Before the 'artha', the first member in the Dative retains its accent.

Thus देव^१तार्थम्; देवता being formed by a लिच् affix (V. 4. 27) has acute on the middle.

३७७९ । क्ते च । ६ । २ । ४५ ॥

क्तान्ते परे चतुर्थ्यन्तं प्रकृत्या । गोहितम् ॥

3779. The first member in the Dative case retains its accent before a Past Participle in 'kta.'

Thus गो^१हितम् । The compounding takes place by II. 1. 36.

३७८० । कर्मधारयेऽनिष्ठा । ६ । २ । ४६ ॥

क्तान्ते परे पूर्वमनिष्ठान्तं प्रकृत्या । अणिक्कृताः । अणिक्शब्दं आद्युदात्तः । पूगकृताः । पूग-शब्दोऽन्तोदात्तः । 'कर्मधारये' किम् । अणया कृतं अणिकृतम् । 'अनिष्ठा' किम् । कृताः कृतम् ॥

3780. Before a Past Participle in 'kta,' the first member, when it itself is not a Past Participle, retains its original accent in a Karmadhāraya compound.

This rule is confined to the Past Participles and the Nouns specifically mentioned in II. 1. 59. on the maxim of pratipadokta &c. Thus अ^१णिक्कृताः, पूग^१कृताः । The word अ^१णिक् has acute on the first as it is formed by the affix नि which is considered निच् (Up. IV. 51). The word पूग^१ is end-acute as it is formed by the affix ग् (Up. 1. 121). Why do we say 'in a Karmadhāraya compound'? Observe अणया कृतं = अणिकृतं । Why do we say 'when it is a non-nishṭha word'? Observe कृताः कृतम् । Here the compounding is by II. 1. 60.

३७८१ । अहीने द्वितीया । ६ । २ । ४७ ॥

अहीनवाचिनि समासे क्तान्ते परे द्वितीयान्तं प्रकृत्या । कष्टचितः । यामगतः । कष्टशब्दोऽन्तोदात्तः । यामशब्दो निस्त्वरेण । 'अहीने' किम् । कान्तारात्तोतः ॥

'+ अनुपसर्ग इति वक्तव्यम् +'. नेह । मुखप्राप्तः । 'याच-' (३८७८) इत्यस्यापवादेऽयम् ॥

3781. Before a Past Participle in 'kta,' a word ending in the Accusative case retains its accent, when it does not mean a separation.

Thus कष्टं श्रितः, ग्रामगतः । कष्टं has acute on the end ; ग्राम has acute on the first, as it is formed by the नित् affix मन् added to ग्रस्, the final being replaced by आ (Up. I. 143). Why do we say 'when not meaning separation' ? Observe कान्तारातीतः, because one has taken himself beyond kāntāra.

Vārt :—This rule does not apply when the Past Participle has an upasarga attached : as सुखप्राप्तः, (VI. 4. 144). This is an exception to rule VI. 2. 144.

३७८२ । तृतीया कर्मणि । ६ । २ । ४८ ॥

कर्मवाचके क्तान्ते परे तृतीयान्तं प्रकृत्या । 'त्वोतासः' । रुद्रहृतः । महाराजहृतः । रुद्रे रगन्तः । 'कर्मणि' किम् । रथेन यातो रथयातः ॥

3782. A word ending in an Instrumental case retains its accent before the Past Participle in 'kta,' when it has a Passive meaning.

Thus त्वोतासः = त्वया ऊताः रक्षिताः 'protected by thee,' रुद्रं हृतः । महाराजं हृतः । रुद्र is formed by रक् affix (Up II. 22) added to the causative रोदि ; महाराज is formed by the Samāsānta affix टच्, and has acute on the final. Why do we say 'when having a Passive signification' ? Observe रथेनयातः = रथयातः । The 'kta' is added to a verb of motion with an Active signification.

३७८३ । गतिरनन्तरः । ६ । २ । ४९ ॥

कर्माद्यैः क्तान्ते परोऽप्यर्वाहृतो गतिः प्रकृत्या । पुरोहितम् । 'अनन्तरः' किम् । अभ्युद्धृतः । कारकपूर्वपदस्य तु सति शिष्टस्यापि दिस्वर एव । दूरादागतः । 'याय-' (३८७८) इत्यस्यापवादः ॥

3783. A word called Gati (1. 4. 60) when standing immediately before a Participle in 'kta' having a Passive signification retains its accent.

Thus पुरोहितम् । The word पुरस् is end-acute, as it is formed by the affix असि added to पूर्व by V. 3. 39. Here one of the following rules would have applied otherwise, namely, either (1) the Samāsa end-acute IV. 1. 223 (2) or the Indeclinable first member to retain its accent VI. 2. 2, (3) or the end-acute by VI. 2. 139 and 144. The present sūtra debars all these. Why do we say 'immediately' ? Observe अभ्युद्धृतः । Where the distant Gati word अभि does not preserve its accent, but the immediately preceding Gati, उत् does retain its accent, though it is not the first member of the compound word. Compare also VIII. 2. 70. But in दूरात् + आगतः (āgata being governed by this rule) we have दूरादागतः (II. 1. 39 and VI 3. 2), where VI. 2. 144 has its scope though it had not its scope in अभि + उद्धृतः = अभ्युद्धृतः ॥

NOTE :—In the former case the following maxim applies कद्वयहणे गतिकारकपूर्वस्यापि यद्वयं । 'A Kṛit affix denotes whenever it is employed, a word-form which begins with that to which that Kṛit affix has been added, and which ends with the Kṛit

affix, but moreover should a Gati or a noun such as denotes a case-relation have been prefixed to that word-form, then the Kṛit affix must denote the same word-form together with the Gati or the noun which may have been prefixed to it.' In the second example, this maxim is not applied, because scope should be given to the word अनन्तर in this aphorism. When the Participle has not a Passive significance, the rule does not apply because the word कर्मणि is understood here also; as प्रकृतः कर्तृ-देवदत्तः । This sūtra debars VI. 2. 144.

३७८४ । तादौ च निति कृत्यतौ । ६ । २ । ५० ॥

तकारादौ निति तुशब्दवर्जिते कति परेऽनन्तरो गतिः प्रकृत्या । 'अग्नेरायो वृत्तमस्य प्रभूतौ' । 'संगतिं' गोः । कत्स्वरापवादः । 'तादौ' किम् । प्रजल्पाकः । 'निति' किम् । प्रकर्ता । वृजन्तः । 'अतौ' किम् । आगन्तुः ॥

3784. An immediately preceding Gati retains its original accent before (a word formed by) a Kṛit-affix beginning with *t*, but not before *tu*.

Thus अग्नि रायो वृत्तमस्य प्रभूतौ (Rig Veda III. 19. 3). प्रकर्ता (with वृन्) प्रकर्तुम् (with तुमुन्), प्रकृतिः (with क्तिन्) । This sūtra debars the Kṛit-affix accent (VI. 2. 139). Why do we say 'before an affix beginning with *t*'? Observe प्रजल्पाकः formed with the affix पाकन् (III. 2. 155), and the Gati प्र, the accent being governed by VI. 2. 139. Why do we say 'which is *नि*'? Observe प्रकर्ता formed by वृच् affix. When a Kṛit-affix takes the augment इद्, it does not lose its character of beginning with *t* on the Vārtika कदुपदेशो वा तादर्थ्यमिदर्थम् । Thus प्रलपिता, प्रलपितुम् । Why do we say 'but not before *tu*'? Observe आगन्तुः with the Upadi affix तुन् ॥

३७८५ । तवै चान्तश्च युगपत् । ६ । ३ । ५१ ॥

तवैप्रत्ययान्तस्यान्त उदात्तो गतिप्रवानन्तरः । प्रकृत्या युगपद्वैतदुभयं स्यात् । 'अन्वे'तुवा उ' । कत्स्वरापवादः ॥

3785. An immediately preceding Gati retains its original accent before an Infinitive in *tavai* (III. 4. 14) but whereby simultaneously the final has the acute as well.

Thus अन्वेतवै । All upasargas have acute on the first except 'abhi' which therefore has acute on the final. (Phit IV. 13) which declares उपसर्गाः आद्युदात्ता अभिवर्जम् । This debars कृत् accent (VI. 2. 139) and is an exception to the rule that in a single word, a single syllable only has acute.

३७८६ । अनिगन्तोऽञ्चतौ वप्रत्यये । ६ । २ । ५२ ॥

अनिगन्तोऽगतिवन्त्ययान्तेऽञ्चतौ परे प्रकृत्या । 'ये पराञ्चस्तान्' । 'अनिगन्तः' इति किम् । प्रत्ययञ्चो यन्तु । कत्स्वरात्परत्वादयमेव । 'जुह्विष्यन्ति' कणुही परा'चः' । 'वप्रत्यये' किम् । वदञ्चनम् ॥

3786. An immediately preceding Gati not ending in 'i' or 'u' retains its original accent before 'añch' when an affix having a 'v' follows.

Thus 'पराञ्चः' in ये पराञ्चस्तान् (Rig Veda I. 164. 19). The accent is acute and optionally svarita by VIII 2. 6. Why do we say 'not ending in इ or उ'? Observe प्रत्यञ्चः, here by VI. 2. 139 the second member retains its original accent. Why do we say 'before an affix च्'? Observe उदञ्चनः। When the nasal of 'añch' is elided, then rule VI. 1. 222 presents itself; but that rule is superseded when a Gati not ending in इ or उ precedes, because the present rule is subsequent. Thus पराचः in जहि वृषपदानि कणुही पराचः (Rig Veda VI. 25. 3). In some texts, the reading is अञ्चतावप्रत्यये। The affix च् is like क्तिप् &c., (VI. 1. 67).

३७८७ । न्यधी च । ६ । २ । ५३ ॥

वप्रत्ययान्तेऽञ्चताविगन्तावपि न्यधी प्रकृत्या । न्यङ्हुस्तानः । ' उदात्तस्वरितयोर्धनः' - (३६५७) इति अञ्चतेरकारः स्वरितः । अध्यङ् ॥

3787. The Gatis 'ni' and 'adhi' however, retain their original accent before 'añch' followed by 'a' 'v' affix.

Thus न्यङ् । The अ becomes svarita by VIII. 2. 4. S. 3657. So also अध्यङ् ॥

३७८८ । ईषद्वन्यतरस्याम् । ६ । २ । ५४ ॥

ईषत्कडारः । ईषद्वित्यममन्तोदात्तः । ईषद्दे इत्यादौ क्तस्वर एव ॥

3788. The word 'īshat,' when first member of a compound, may optionally preserve its original accent.

Thus ईषत्कडारः or ईषत्कडारैः । ईषत् has acute on the final. But in ईषत्कभेदः &c., the Kṛit-accent will necessarily take place (VI. 2. 139); no option being allowed; because the compounds to which the present rule applies are, on the maxim of pratipadokta, those formed by ईषत् with non-Kṛit words under II. 2. 7.

३७८९ । हिरण्यपरिमाणं धने । ६ । २ । ५५ ॥

सुवर्णपरिमाणवाचि पूर्वपदं वा प्रकृत्या धने । द्वे सुवर्णे परिमाणमस्येति द्विसुवर्णे । तदेव धनं द्विसुवर्णधनम् । बहुव्रीहाद्यपि परत्वाद्विकल्प एव । ' हिरण्यम् ' किम् । प्रत्यधनम् । ' परिमाणम् ' किम् । काञ्चनधनम् । ' धने ' किम् । निष्कमाला ॥

3789. The first member, denoting the quantity of gold retains optionally its original accent, before the word धन ॥

Thus द्विसुवर्णधनम् or द्विसुवर्णधनम् । This is a Karmadhāraya compound द्विसुवर्णे परिमाणमस्य = द्विसुवर्णे. तदेव धनम् । It may also be treated as a Bahuvrīhi compound, then the accent will be of that compound, as द्विसुवर्णधनः or द्विसुवर्णधनैः । Why do we say 'gold'? Observe प्रत्यधनम् । Why do we say 'quantity'? Observe काञ्चनधनम् । Why do we say 'धन'? Observe निष्कमाला ॥

३७९० । प्रथमोऽचिरोपसंपत्तौ । ६ । २ । ५६ ॥

प्रथमशब्दो वा प्रकृत्याभिनवत्ये । प्रथमवैयाकरणः । संप्रति व्याकरणमभ्येतुं प्रकृत इत्यर्थः । प्रथमशब्दः प्रथमजन्तः । ' अचिर-' इति किम् । प्रथमो वैयाकरणः ॥

3790. The word 'prathama' when standing first in a compound, retains optionally its original accent, when meaning 'a novice.'

The word अचिरोपसंपत्ति = अचिरोपप्लेव or अभिनवत्वम् । Thus प्रथमं वैयाकरणः or प्रथमवैयाकरणः = संप्रतिव्याकरणमध्येतुं प्रवृत्तः 'one who has recently commenced to study Grammar.' The word प्रथम is derived from प्रथ by अमच् (Up V. 68) and by चित् accent the acute falls on the last. Why do we say 'when meaning a Novice?' Observe प्रथमवैयाकरणः (वैयाकरणानामाद्यो मुख्यो वा यः सः) 'the first Grammarian or a Grammarian of the first rank.' It will *always* have acute on the final.

३७९१ । कतरकतमौ कर्मधारये । ६ । २ । ५७ ॥

वा प्रकृत्या । कतरकठः । कर्मधारयद्वयमुत्तरार्थम् । इह तु प्रतिपदोक्तत्वादेव सिद्धम् ॥

3791. The words कतर and कतम, standing as the first member of a compound, retain optionally their original accent, in a Karmadhâraya.

Thus कतरकठः or कतरकटः, कतमकठः or कतमकटः । The word Karmadhâraya is used for the sake of the next sūtra, this sūtra could have done without it, as 'katarā' and 'katama' by the maxim of pratipadokta, form only Karmadhâraya compound, by II. 1. 63.

३७९२ । आर्यो ब्राह्मणकुमारयोः । ६ । २ । ५८ ॥

आर्यकुमारः । आर्यब्राह्मणः । आर्यो ग्यदन्तत्वादन्तस्वरितः । 'आर्यः' किम् । परमब्राह्मणः । 'ब्राह्मणादि-' इति किम् । आर्यक्षत्रियः । कर्मधारय इत्येव ॥

3792. The word 'Ārya' optionally retains its original accent in a Karmadhâraya, before the words 'Brāhmaṇa' and 'kumâra.'

Thus आर्यब्राह्मणः or आर्यब्राह्मण्यः, आर्यकुमारः or आर्यकुमार्यः । The word आर्य is formed by ग्यत् affix and has svarita on the final. Why do we say 'Ārya' Observe परमब्राह्मण्यः, परमकुमार्यः । Why do we say before 'Brāhmaṇa' and 'Kumâra'? Observe आर्यक्षत्रियः । Why 'Karmadhâraya?' Observe आर्यन्य ब्राह्मणः = आर्यब्राह्मण्यः । According to the Accentuated Text the accent is आर्य (Pro. Bohtlingk).

३७९३ । राजा च । ६ । २ । ५९ ॥

ब्राह्मणकुमारयोः परतो राजा वा प्रकृत्या कर्मधारये । राजब्राह्मणः । राजकुमारः । योगविभाग इत्यर्थः ॥

3793. The word 'râjan,' retains optionally its accent before the words 'Brāhmaṇa' and 'Kumâra', in a Karmadhâraya.

Thus राजब्राह्मणः or राजब्राह्मण्यः, राजकुमारः or राजकुमार्यः । The word राजन् is formed by the affix कनिच् added to राज् (On I. 156). But राज्ञो ब्राह्मणः = राजब्राह्मणः where the compound is not Karmadhâraya. The making of this a separate aphorism is for the sake of the subsequent sūtra into which the anuvṛitti of राजन् runs and not that of आर्य ॥

३७८४ । षष्ठी प्रत्येनसि । ६ । २ । ६० ॥

षष्ठ्यन्तो राजा प्रत्येनसि परे वा प्रकृत्या । राजप्रत्येनाः । 'षष्ठी' किम् । अन्यत्र न ॥

3794. The word 'râjan' ending in the Genitive case, optionally retains its accent, before the word 'pratyenas.'

The words राजन् and अन्यतरस्याम् are understood here also. Thus राज्ञः प्रत्येनाः or राज्ञः प्रत्येनाः । प्रतिगतं यनः पाठं यस्य = प्रत्येनसु । The sign of the Genitive is not elided by VI. 3. 21. When आक्रोश is not meant, we have, राजप्रत्येनाः or राजप्रत्येनाः । Why do we say 'ending in the Genitive'? Observe राजा चासौ प्रत्येनाश्च = राजप्रत्येनाः no option.

३७८५ । क्ते नित्यार्थे । ६ । २ । ६१ ॥

कन्ते परे नित्यार्थे समासे पूर्व वा प्रकृत्या । नित्यप्रहसितः । 'कालाः' (६६०) इति द्वितीयासमासेऽयम् । नित्यशब्दस्त्यक्त आद्युदात्तः । दक्षिण इति यायादिस्वर्यान्तोदात्तः । 'नित्यार्थे' किम् । सुहुतं प्रहसितः ॥

3795. A word having the sense of 'always', retains optionally its accent, before a Past Participle in 'kta.'

Thus नित्यप्रहसितः or नित्यप्रहसितः । These are Accusative compounds formed under Rule II. 1. 28. S. 690 ; नित्य is formed by त्यप् affix, added to the upasarga नि (IV. 2. 104 Vârt) ; and has acute on the first, the upasarga retaining its accent, the affix being anudatta (III. 1. 4). हसित as end-acute by VI. 2. 144. S. 3878. Why do we say 'when the first term means always'? Observe सुहुतं प्रहसितः ॥

NOTE:—In the case of नित्यप्रहसितः &c., the samâsa accent VI. 1. 223 was first set aside by the Accusative Tatpuruṣa accent VI. 2. 2 ; this in its turn was set aside by क्त accent VI. 2. 144, which is again debarred by the present.

३७८६ । ग्रामः शिल्पिनि । ६ । २ । ६२ ॥

वा प्रकृत्या । ग्रामनापितः । ग्रामशब्द आद्युदात्तः । 'ग्रामः' किम् । परमनापितः । 'शिल्पिनि' किम् । ग्रामरथ्या

3796. The word 'grâma' when first member of a compound, optionally retains its accent, before a word denoting a 'professional man or artisan.'

Thus ग्रामनापितः or ग्रामनापितः, ग्रामकुलालः or ग्रामकुलालः । The word ग्राम was acute on the first as it is formed by the affix मनिन् (Un I. 148). Why do we say 'ग्राम'? Observe परमनापितः । Why do we say 'a śilpi, a professional workman'? Observe ग्रामरथ्या ; where there is no option.

३७८७ । राजा च प्रशंसायाम् । ६ । २ । ६३ ॥

शिल्पिवाचिनि परे प्रशंसार्थे राजपदं वा प्रकृत्या । राजनापितः । राजकुलालः । 'प्रशंसायाम् किम्' । राजनापितः । 'शिल्पिनि' किम् । राजहस्ती ॥

3797. The word 'râjan' followed by a profession denoting noun, optionally retains its accent, when praise is to be expressed.

Thus राजनापितः or राजनापितैः, राजकुलानः or राजकुलानैः : 'A royal barber i. e. a skilful barber or one fit to serve the king even' &c. It may be either a Karmadhārya or a Genitive compound. Why do we say 'राजन्'? Observe गरमनापितैः। Why do we say 'when denoting praise'? Observe राजनापितैः 'king's barber.' Why do we say 'a professional man'? Observe राजहस्ती 'a royal elephant.

३७९८ । आदिस्तातः । ६ । २ । ६४ ॥

अधिकारोऽयम् ॥

3798. In the following up to VI. 2. 91 inclusive, the phrase 'the first syllable in—(the word standing in the Nominative) has the acute,' is to be always supplied.

This is an adhikāra aphorism. The first syllable of the पूर्वपद will get the acute in the following aphorisms. In short, the phrase 'ādirudāta' should be supplied to complete the sense of the subsequent sūtras. The word आदि 'the first syllable' is understood upto VI. 2. 91, the word उदात्त has longer stretch : it governs upto VI. 2. 237.

३७९९ । सप्तमीहारिणो धर्म्यहरणे । ६ । २ । ६५ ॥

सप्तम्यन्तं हारिवाचि च आद्युदात्तं धर्म्यं परे । देयं यः स्वीकरोति स हारीत्युच्यते । धर्म्यमि त्याचारनिवर्तयत् देयम् । मुकटेकार्षणम् । हलेद्विपटिका । 'संज्ञायाम्' (७२९) इति सप्तमो- सासः । 'कारनामिन् च-' (६६८) इत्यलुक् । याज्ञिकाश्वः । वैयाकरणहस्ती । कृत्विद्यमा- चारी मुकुटादिषु कार्ष्णयादि दातव्यं याज्ञिकादीनां त्वश्वादिरिति । धर्म्ये- इति किम् । स्तम्बे- रमः । 'अहरणे' किम् । बाडवाहरणम् । बाडवाया अयं बाडवः । तस्य बीजनिषेकादुत्तरकालं शरीर- पुण्ययं यदीयते तत्तरणमित्युच्यते । परेऽपि कृत्स्नो हारिस्वरेण बाध्यत इत्यहरण इति निषेधेन ज्ञाप्यते । तेन बाडवहार्यमिति हारिस्वरः सिध्यति ॥

3799. The first member of a compound, if in the Locative case or denoting the name of the receiver of a tax, has acute on the first syllable, when the second member is a word denoting 'what is lawful', but not when it is 'harāṇa.'

The word हारिण् means 'he who appropriates the dues or taxes': and धर्म्यम् means 'the due or tax which has been determined by the custom or usage of the country, town, sect or family, that which one is lawfully entitled to get.' The word धर्म्य is formed by यत् under IV. 4. 91 and 92, and has the sense of both. Of Locative words we have the following examples:—मुकुटे-कार्षणम्, हले-द्विपटिका । These compounds are formed under II. 1. 44, S. 721 and the sign of the Locative is not elided by VI. 3. 9 and 10, S. 968. With the name of a due-receiver हारी we have the following:—यैज्ञिकाश्वः 'the horse which is the customary due of the sacrificer.' So also वैयाकरणहस्ती । In some places the established usage is to give a kārshipana coin in a Mukuṭa &c. or to give a horse to a sacrificer &c. Why do we say 'what is lawful'? Observe स्तम्बेरमः । Why do we say 'but not before हरणम्'? Observe बाडवहारणम् 'that which is given to a mare.' हरणम् is that customary food, which is given to a mare, after she has been

covered, in order to strengthen her. The word **दृढ** is a Kṛit-formed word, its exclusion here indicates that other Kṛit-formed words, however, are governed by this rule, when preceded by a **द्वारी** denoting word; and thus this sūtra supersedes the Kṛit accent enjoined by VI. 2. 139, so far. Thus **दादवद्वार्यः** has acute on the first by this rule, the subsequent VI. 2. 139 not applying.

३८०० । युक्ते च । ६ । २ । ६६ ॥

युक्तवाचिनि समासे पूर्वमाद्युदात्तम् । गोबल्लवः । 'कर्तव्ये तत्परो युक्तः' ॥

3800. The first member of a compound has acute on the first syllable, when the second member denotes that by whom the things denoted by the first are regulated or kept in order.

The word **युक्त** means 'he who is prompt in the discharge of his appointed duty' i. e. the person appointed to look after. Thus **गोबल्लवः** 'a cowherd looking after cow.'

३८०१ । विभाषाध्यक्षे । ६ । २ । ६७ ॥

गवाध्यक्षः ॥

3801. The acute is optionally on the first syllable when the word **अध्यक्ष** follows.

Thus **गवाध्यक्षः** or **गवाध्यक्षः** 'a superintendent of cows' ॥

३८०२ । पापं च शिल्पिनि । ६ । २ । ६८ ॥

पापनापितः । 'पापशब्दे-' (७३३) इति प्रतिपदोक्तस्यैव प्रवृत्त्यात्षष्ठीसमासे ॥

3802. The word 'pāpa' has optionally acute on the first syllable, when followed by a word denoting a professional man.

Thus **पापनापितः** or **पापनापितः** ॥ This rule applies to the pratipadokta samāsa of **पाप**, in the sense of censure, as taught in II. 1. 54. S. 733 when it is an appositional compound; and not when it forms a Genitive compound. Thus **पापस्यनापितः** = **पापनापितः** ॥

३८०३ । गोत्रान्तेवासिमाख्यब्राह्मणेषु क्षेपे । ६ । २ । ६९ ॥

भार्याक्षिप्तुतः । सुश्रुतापत्यस्य भार्याप्रधानतया क्षेपः । अन्तेवासी । कुमारीदाक्षाः । आदन शाखिनीयाः । कुमारीदलाभकामा ये दाक्ष्यादिभिः प्रोक्तानि शास्त्राण्यधीयन्ते त एव क्षिप्यन्ते । भिक्षामाख्यः । भिक्षां लभ्येऽहमिति माख्यः । भयब्राह्मणः । भयेन ब्राह्मणः संपद्यते । 'गोत्रादिषु' किम् । दाक्षीणाक्षिप्तुतः । 'क्षेपे' किम् । परमब्राह्मणः ॥

3803. The first syllable of the first member of a compound has the acute accent before a Patronymic name or a scholar-name, as well as before 'Māṇava' and 'Brāhmaṇa,' when a reproach is meant.

Thus **भार्याक्षिप्तुतः** 'a descendant of Suśruta, under the petticoat government of his wife.' The compounding takes place by the analogy of **शाकपायिवः** । The

above is an example of a Gotra word. Now with scholar names. कुमारीदाक्षाः 'the pupils of Daksha, for the sake of marriage i. e. who study the work of Daksha or make themselves the pupils of Daksha, for the sake of girls.' and श्रीदत्तपणिनीयाः &c. भिक्षामाणवः = भिक्षालंकार्येऽस्मिन् माणवो भवति । भैयत्राक्षयः 'he who being a Brāhmaṇa by birth, acts like a Brāhmaṇa not willingly, but through fear of punishment' = यो भयेन ब्राह्मणः संपद्यते । The compounding is by II. 1. 4 where no other rule applies. Why do we say 'when followed by a Gotra word?' Observe दासीश्रोत्रियः । Why do we say 'when reproach is meant?' Observe परमब्राह्मणः ॥

३८०४ । अङ्गानि मैरये । ६ । २ । ७० ॥

मद्यविशेषो मैरयः । मधुमैरयः । मधुविकारस्य तस्य मध्यङ्गम् । 'अङ्गानि' किम् । परममैरयः । 'मैरये' किम् । पुष्पासवः ॥

3804. The first syllable of the word preceding 'Maireya' gets the acute, when it denotes the ingredient of the same.

Thus मधुमैरयः 'the maireya prepared from honey.' Why do we say when denoting 'an ingredient'? Observe परममैरयः ॥ Why do we say 'before मैरयः?' Observe पुष्पासवः ॥

३८०५ । भक्ताख्यास्तदर्थेषु । ६ । २ । ७१ ॥

भक्तमन्त्रम् । भिक्षाकंसः । भाजीकंसः । भिक्षादयोऽवविशेषाः । 'भक्ताख्याः' किम् । समाश-
शालयः । समशनं समाश इति क्रियामात्रमुच्यते । 'तदर्थेषु' किम् । भिक्षाप्रियः । बहुव्रीहिरयम् ।
अत्र पूर्वपदमन्तोदानम् ॥

3805. A word denoting food, gets the acute on the first syllable, when standing before a word which denotes a repository suited to contain that.

Thus भक्तकंसः, भाजीकंसः, । The words like भिक्षा, भक्त &c. are names of food. Why do we say 'when denoting the name of food'? Observe समाशशालयः dining halls, (the word समाश = समशनं is the name of an 'action' and not of a 'substance'). Why do we say 'tadartheshu suited to contain that'? Observe भिक्षाप्रियः, which is Bahuvrihi and the first member gets acute on the final.

३८०६ । गोबिडालसिंहसैन्यवेषूपमाने । ६ । २ । ७२ ॥

धान्यगवः । गोबिडालः । गृणसिंहः । सक्तुसैन्यवः । धान्यं गौरिवेति विग्रहः । व्याघ्रादिः
गवाकृत्या सन्निवेशितं धान्यं धान्यगवश्चष्टेनोच्यते । 'उपमाने' किम् । परमसिंहः ॥

3806. A word denoting the object of comparison gets the acute on the first syllable when standing before गो, बिडाल, सिंह, and सैन्यव ॥

Thus धान्यगवः = धान्यं गौरिव । The compounding takes place by II. 1. 56 the words गो &c. being considered to belong to Vyāghrādi class, which is an Akritigana. The meaning of the compound must be given according to usage and appropriateness. Thus धान्यगवः means गवाकृत्याऽवस्थितं धान्यं । So also गोबिडालः

वृथसिंहः, सैकुसेन्धवः, । Why do we say 'when denoting the object of comparison' ? Observe परमसिंहः ॥

३८०७ । अके जीविकार्थि । ६ । २ । ७३ ॥

अकप्रत्ययान्त उत्तरपदे जीविकार्थवाचिनि समासे पूर्वपदमाद्युदात्तम् । दन्तलेखकः । यस्य दन्तलेखनेन जीविका । 'नित्य' क्रीड-' (७९९) इति समासः । 'अके' किम् । रमणीयकर्ता । 'जीविकार्थि' किम् । इलुभक्षिकां मे धारयसि ॥

3807. The first member of a compound has the acute on the first syllable, when the second-member is a word ending in the affix 'aka,' and the compound expresses a calling by which one gets his living.

Thus दन्तलेखकः = दन्तलेखेन यस्य जीविका । The compounding takes place by II. 2. 17. S. 711. Why do we say when meaning 'means of living' ? Observe इलुभक्षिकां मे धारयसि । All affixes which ultimately become अक by taking substitutes, are called अक affixes. Thus एवुल्, वुन्, &c. are अक affixes (VII. 1. 1). Why do we say 'ending in the affix अक' ? Observe रमणीयकर्ता । Here the compounding takes place by II. 2. 17, and the affix वृच् is added in the sense of sport and not of livelihood.

३८०८ । प्राचां क्रीडायाम् । ६ । २ । ७४ ॥

प्रादेशवाचिनां या क्रीडा तद्वाचिनि समासे अकप्रत्ययान्ते परे पूर्वपदमाद्युदात्तं स्यात् । उट्टालकपुष्पमञ्जिका । 'संज्ञायाम्' (३२८६) इति एवुल् । 'प्राचाम्' किम् । जीवपुत्रप्रचायिका । इयमुदीचां क्रीडा । 'क्रीडायाम्' किम् । तव पुष्पप्रचायिका । पर्याये एवुच् ॥

3808 A compound the second member of which is a word ending in अक affix, and which denotes the sport of the Eastern people, gets the acute accent on the first syllable.

Thus उट्टालकपुष्पमञ्जिका । These are formed by एवुल् affix (III. 3. 109. S. 3286,) and the compounding takes place by II. 2. 17. S. 711. Why do we say 'of the Eastern Folk' ? Observe जीवपुत्रप्रचायिका, which is a sport of the Northern People. Why do we say 'when denoting a sport' ? Observe तवपुष्पप्रचायिका 'thy' turn for &c.' which is formed by एवुच् (III. 3. 111) and denotes 'rotation or turn.'

३८०९ । अणि नियुक्ते । ६ । २ । ७५ ॥

अण्यन्ते परे नियुक्तवाचिनि समासे पूर्वपदमाद्युदात्तम् । कन्नधारः । 'नियुक्ते' किम् । कायक लाघः ॥

3809. A compound, the second member of which is a word ending in the Kṛit-affix अण् and which denotes a functionary, gets the acute on the first syllable.

Thus कन्नधारः । Why do we say when meaning 'a functionary' ? Observe कायक लाघः ॥

३८१० । शिल्पिनि चाऽऽकृजः । ६ । २ । ७६ ॥

शिल्पिर्वाचिनि समासेऽप्यन्ते परे पूर्वमाद्युदात्तं च चेदयकृजः परो न भवति । तन्तुवायः । 'शिल्पिनि' किम् । कायडलावः । 'अकृजः' किम् । कुम्भकारः ॥

3810. And when such a compound ending in अण् affix denotes the name of a professional man, but not when the second term is कार (derived from कृज्), the acute is on the first syllable of the first word.

Here also the second term ends in अण् affix. Thus तन्तुवायः । Why do we say when denoting 'a work-man or professional person' ? Observe कायडलावः । Why do we say 'but not when the affix अण् comes after क' ? Observe कुम्भकारः ॥

३८११ । संज्ञायां च । ६ । २ । ७७ ॥

अयणन्ते परे । तन्तुवायो नाम कनिः । 'अकृजः' इत्येव । रथकारो नाम ब्राह्मणः ॥

3811. Also when such an upapada compound ending in अण् affix denotes a Name, the acute falls on the first syllable : but not when the second term is कार ॥

Thus तन्तुवायः, 'a kind of insect, spider.' But not so अण् with क ; अरथकारः 'the name of a Brāhmaṇa caste.'

३८१२ । गोतन्तियवं पाले । ६ । २ । ७८ ॥

गोपालः । तन्तिपालः । यवपालः । अनियुक्तार्थो योगः । 'गो' इति किम् । वत्सपालः । 'पाले' इति किम् । गोरक्षः ॥

3812. The words गो, तन्ति and यव get the acute on the first syllable when followed by पाल ॥

Thus गोपालः, तन्तिपालः, यवपालः । The word तन्ति is the rope with which calves are tied. (तनु विस्तार + तिच्). This applies to words not denoting a functionary, which would be governed by VI. 2. 75. S. 3809. Why do we say गो &c. ? Observe वत्सपालः । Why do we say 'followed by पाल' ? Observe गोरक्षः ॥

३८१३ । णिनि । ६ । २ । ७९ ॥

पुष्पहारी ॥

3813. A compound ending in the Kṛit-affix णिनि (इन्) has the acute on the first syllable of the first member.

Thus पुष्पहारिन् ॥

३८१४ । उपमानं शब्दार्थप्रकृतावेव । ६ । २ । ८० ॥

उपमानवाचि पूर्वपदे णित्यन्ते पर आद्युदात्तम् । उद्धकोशी । ध्वाङ्करावी । उपमानग्रहण-मस्य पूर्वयोगस्य च विषयविभागार्थम् । 'शब्दार्थप्रकृता' किम् । वृकवञ्ची । 'प्रकृतिग्रहणम्' किम् । प्रकृतिरेव यत्रोपसर्गनिरपेक्षा शब्दार्था तत्रैव यथा स्यात् । इह मा भूत् । गर्दभोच्चारी ॥

3814. When the first member of a compound expresses that with which resemblance is denoted, then it has acute on the first

syllable, before a word formed by **शिनि** affix, only then, when such latter word is a radical without any preposition, and means 'giving out a definite sound like so and so.'

The word **उपमान** means the object with which something is likened : **शब्दार्थ** means 'expressing a sound'; **प्रकृति** means 'root, without any preposition.' Thus **उद्भ्रमोऽग्निः, ध्वाङ्क्षराग्निः**. The word **उपमान** shows the scope of this sūtra as distinguished from the last. So that; when the first term is an **उपमान** word, the preceding sūtra will not apply, though the second member may be a **शिनि** formed word.

When the second term is not a word denoting sound, the rule will not apply. At **एकवच्चिन्**, which retains *krit* accent (VI. 2. 139).

Why do we say 'a radical word without any preposition'? Observe **गदं भोज्जारिन्**. Here the second term radically (*i. e.*, *chārin*) does not denote sound, but it is with the help of the Preposition **उत्** that it means sound. The force of **एव** is that the **उपमान** words are restricted. Such words get acute on the first syllable *only then*, when the second member is a radical sound name.

३८१५ । युक्तारोह्यादयश्च । ६ । २ । ८९ ॥

आद्युदात्ताः । युक्तारोहो । आगतयोधी । क्षीरहोता ॥

3815. The compounds *yuktārohin* &c, have acute on the first syllable.

Thus 1 **युक्तारोहो**, 2 **आगतरोहो**, 3 **आगतयोधी**, 4 **आगतवज्जी**, 5 **आगतनन्दी**, 6 **आगतनन्दी**, 7 **आगतप्रहारी**. These are formed by **शिनि** affix, and are illustrations of Rule VI. 2. 79. Some say, these declare a restrictive rule with regard to the first and second members of these terms. Thus **रोहिन्** &c. must be preceded by **युक्त** &c. and **युक्त** &c. followed by **रोहिन्** &c. to make VI. 2. 79 applicable. Thus **युक्तारोहिन्** though ending in **शिनि** does not take acute on the first, so **युक्ताध्यायिन्**. 8 **आगतमत्स्या** or **मत्स्य**, 9 **क्षीरहोता**, 10 **भगिनीभर्ता**. The last two are Genitive compounds under Rule II. 2. 9, 11 **ग्रामगोधुक्**, 12 **अश्वत्रिरात्रः**, 13 **गर्गत्रिरात्रः**, 14 **व्यूढत्रिरात्रः**, 15 **श्वनपादः** (**गणपादः**), 16 **सैनपादः**. All these are genitive compounds. 17. **एकश्रितिपात्**=**एकःश्रितःपादोऽस्य**. This is a *Bahuvrīhi* of three terms. The word **एकश्रितः** is a *Taddhitārtha Samāsa* (II. 1. 51), and being a *Tatpurusha*, required acute on the final, as the *Tatpurusha* accent is stronger. This declares acute on the first. Moreover by VI. 2. 29, this word **एकश्रितः** would have acute on the first as it is a *Dvigu* ending in a simple vowel. But the very fact that this word is enumerated here, shows that other *Dvigu* compounds in **श्रिति** are not governed by VI. 2. 29, therefore **द्विश्रितिपाद्** has acute on **ति**. The enumeration of the **एकश्रितिपात्** further proves by implication that the (**एकश्रितिपात् स्वरवचनं ज्ञापकं निमित्तस्वरवलीयस्त्वस्य**) accent for the application of which a case is present is stronger (See *Mahābhāṣya* II. 1. 1). The class of compounds known as **पौत्रेयसमित** &c, (II. 1. 48) also belongs to this class,

1 युक्तारोहो, 2 आगतरोहो, 3 आगतयोधी, 4 आगतवज्जी 5 आगतनन्दी (आगतनन्दी), 6 आगतप्रहारी, 7 आगतमत्स्यः (आगतमत्स्या), 8 क्षीरहोता, 9 भगिनीभर्ता, 10 ग्रामगोधुक्

11 अश्वत्थिरात्रः 12 गर्गत्रिरात्रः, 13 व्युष्टिर्त्रिरात्रः, 14 गणपादः (अणपादः), 15 यक्षश्रित्पात्, 16 पात्रं समितादयश्च (पात्रंसमितादयश्च), 17 समपादः ॥

३८१६ । दीर्घकाशतुषाण्वटजे । ६ । २ । ८२ ॥

कुटोजः । काशजः । तुषजः । भाण्वजः । वटजः ॥

3816. When the first member is a word ending in a long vowel, or is 'kāśa,' tusha, 'bhrāshtra' or vaṭa, and is followed by 'ja' the acute falls on the first syllable.

Thus कुटीजः, काशजः, तुषजः, भाण्वजः, वटजः । These are formed by the affix ज added to जन् (III. 2. 97).

३८१७ । अन्त्यात्पूर्वं बहुचः । ६ । २ । ८३ ॥

बहुचः पूर्वस्यान्त्यात्पूर्वपदमुदात्तं जे उत्तरपदे । उपसरजः । आमलकीजः । 'बहुचः' किम् । दग्धजानि नृणानि ॥

3817 In a word consisting of more than two syllables, followed by ja, the acute falls on the syllable before the last.

Thus उपसरजः, आमलकीजः, and वट्टयाजः (though the last two words have upapadas ending in a long vowel, the accent is governed by this sūtra and not the last). Why do we say "a Polysyllabic first member"? Observe दग्धजानि नृणानि ॥

३८१८ । ग्रामेऽनिवसन्तः । ६ । २ । ८४ ॥

ग्रामे परे पूर्वपदमुदात्तम् । तच्चेत्त्रिवचदादि न । मल्लग्रामः । ग्रामशब्दोऽत्र समूहावाची देवग्रामः । देवस्वामिकः । 'अनिवसन्तः' किम् । दाक्षिग्रामः । दाक्षिनिवसः ॥

3818. Before 'grāma' the first syllable of the first member has acute, when thereby inhabitants are not meant.

Thus मल्लग्रामः । Here ग्राम is equal to समूह 'an assembly'. देवग्रामः=देवस्वामिकः । Why do we say 'when not meaning inhabitants'. Observe दाक्षिग्रामः, 'a village inhabited by the descendants of Daksha'.

३८१९ । घोषादिषु च । ६ । २ । ८५ ॥

दाक्षिघोषः । दाक्षिकटः । दाक्षिहृदः ॥

3819. The first member has acute on the first syllable when followed by *ghosha* &c.

Thus दाक्षिघोषः, दाक्षिकटः, दाक्षिपल्लवः, दाक्षिबदरी, दाक्षिवल्लभः, दाक्षिहृदः, दाक्षिपिङ्गलः, दाक्षिपिशङ्गः, दाक्षिमाला, दाक्षिरक्षा, दाक्षिशाला, or (रक्षः or शालः), दाक्षिशिल्पी, दाक्ष्यश्वथः, दाक्षिशाल्मली, कुन्दवृणम्, आश्रममुनिः, दाक्षिपुंसा, दाक्षिकूटः ॥

Of the above, those which denote places of habitation, there the first members though denoting inhabitants get the acute accent. Some do not read the anuvritti of अनिवसन्तः in this aphorism, others however read it.

1 घोष, 2 कट (चट), 3 वल्लभ (पल्लव), 4 हृद, 5 बदरी (बदर), 6 पिङ्गल, 7 पिशङ्ग, 8 माला, 9 रक्षा (रक्षः), 10 शाला (शालः), 11 कूट, 12 शाल्मली, 13 अश्वत्थ, 14 वृण, 15, शिल्पी, 16 मुनि, 17 प्रेक्षा (प्रेक्षाकूटः पुंसा) ॥

३८२० । छान्त्रियादयः शालायाम् । ६ । २ । ८६ ॥

छान्त्रिशाला । व्याडिशाला । यदापि शालान्तः समासो नपुंसकलिङ्गो भवति तदापि 'तत्पुंसे शालायां नपुंसके' (३८५७) इत्येतस्मात्पूर्वविप्रतिषेधेनायमेव स्वरः । छान्त्रिशालम् ॥

3820 The words 'ohhātri' &c, get acute on the first syllable when followed by the word 'śālā.'

Thus छान्त्रिशाला, ऐलिशाला, भायिडिशाला ॥

Where the Tatpurusha compound ending in शाला becomes Neuter, by the option allowed in II. 4. 25 ; there also in the case of these words, the acute falls on the first syllable of the first term ; thus superseding VI. 2. 123. S. 3857 which specifically applies to Neuter Tatpurushas. Thus छान्त्रिशालम्, ऐलिशालम् ॥

1 छान्त्रि, 2 ऐलि (ऐलि), 3 भायिड, 4 व्याडि, 5 आखण्डि, 6 आटि, 7 गामि (गैमि) ॥

३८२१ । प्रस्थेऽवृद्धमक्षर्यादीनाम् । ६ । २ । ८७ ॥

प्रस्थशब्द उत्तरपदे कर्क्यादिवर्जितमवृद्धं पूर्वपदमाद्युदात्तं स्यात् । इन्द्रप्रस्थः । 'अवृद्धम् किम् । दाक्षिप्रस्थः । 'अक्षर्यादीनाम्' इति किम् । कर्काप्रस्थः । मकरोप्रस्थः ॥

3821. The first member, which has not a Vṛiddhi in the first syllable, or which is not 'karkī.' &c, gets the acute on the first syllable before 'prastha.'

Thus इन्द्रप्रस्थः । But not in दाक्षिप्रस्थः, which has Vṛiddhi in the first syllable ; nor also in कर्काप्रस्थः, मचीप्रस्थः &c.

1 कर्का, 2 मची (मची), 3 मकरो, 4 कर्कन्धू (कर्कन्धू), 5 शमी, 6 करीर, 7 कन्दुक (कटुक), 8 कवल (कुवल ; कूरल), 9 बदरी (बदर) ॥

३८२२ । मालादीनां च । ६ । २ । ८८ ॥

वृद्धार्थमिदम् । मालाप्रस्थः । शोणाप्रस्थः ॥

3822. The first syllable of 'mālā' &c, gets the acute when 'prastha' follows.

Thus मालाप्रस्थः, शोणाप्रस्थः ॥ This sūtra applies even though the first syllables are Vṛiddhi vowels. In the word एक and शोणा the letters ए and ओ are treated as Vṛiddhi (I. 1. 75).

1 माला, 2 शाला, 3 शोणा (शोण), 4 दान्ता, 5 स्नाता, 6 क्षामा, 7 काञ्ची, 8 एक, 9 काम, 10 क्षौमा ॥

३८२३ । अमहच्चवं नगरेऽनुदीवाम् । ६ । २ । ८९ ॥

नगरे परे महच्चवन्वर्जितं पूर्वमाद्युदात्तं स्यात् तच्चेदुदीचां न । ब्रह्मनगरम् । 'अम-' इति किम् । महानगरम् । नवनगरम् । 'अनुदीवाम्, किम् । कार्तिनगरम् ॥

3823. The first member has acute on the first syllable before the word *nagara* but not when it is the word *mahat*, or *nava*, nor when it refers to a city in the lands of the Northern People.

Thus ब्रह्मनगरम् । But not in महानगरम् and नवनगरम्. Why do we say 'but not of Northern People' ? Observe नान्दीनगरम् कार्तिनगरम् ॥

३८२४ । अर्म चावर्णं द्वयच्चयच् । ६ । २ । ८० ॥

अर्म परे द्वयच्चयच्चपूर्वमवर्णान्तात्प्रादात्तम् । गुप्तर्मम् । हृक्कुटार्मम् । 'अवर्णम्' किम् । वृहदर्मम् । 'द्वयच्चयच्च' किम् । कपिञ्जलार्मम् । अमहवमित्येव । महार्मम् । नवार्मम् ॥

3824. A word of two or three syllables ending in 'a' or 'ā' (with the exception of 'mahā' and 'nava'), standing before the word 'arma' has acute on the first syllable.

Thus गुप्तार्मम्, कुक्कुटार्मम् । Why do we say 'ending in अ (long or short)' ? Observe वृहदर्मम् । Why do we say 'consisting of two or three syllables' ? Observe कपिञ्जलार्मम् । The words महा and नव are to be read here also. The rule therefore does not apply to महार्मम् and नवार्मम् ॥

३८२५ । न भूताधिकसंजीवमद्राशमकञ्जलम् । ६ । २ । ८१ ॥

अर्म परे नेतान्याद्युदात्तानि । भूतार्मम् । अधिकार्मम् । संजीवार्मम् । मद्राशमग्रहणं संचात-
विग्रहीतार्थम् । मद्रार्मम् । अशमार्मम् । मद्राशमर्मम् । कञ्जलार्मम् ॥

* आद्युदात्तप्रकरणे द्विवोदासादीनां इन्द्रस्युपसंख्यानम् * । 'दिवो' दासाय द्राशुषे ॥

3825. The following words do not get acute on the first syllable, when standing before 'arma' viz. भूत, अधिक, संजीव, मद्र, अशमन्, and कञ्जल ॥

Thus भूतार्मम्, अधिकार्मम्, संजीवार्मम्, मद्रार्मम्, अशमार्मम्, मद्राशमार्मम् (because the sūtra shows the compounding of those words in madraśmam) कञ्जलार्मम् । All these compounds have acute on the final by VI. 1. 223.

Vart :—In the Vedas the words द्विवोदास &c., have acute on the first syllable. Thus द्विवोदासाय दाशुषे (Rig Veda IV. 30. 20).

३८२६ । अन्तः । ६ । २ । ८२ ॥

अधिकारायम् । प्रागुत्तरपदादिग्रहणात् ॥

3826. In the following sūtras up to VI. 2. 110 inclusive, is to be supplied the phrase 'the last syllable in a word standing in the Nominative case has the acute.'

This is an adhikāra aphorism. In the succeeding sūtras, the last syllable of the first member of a compound gets the acute accent. Thus in the next sūtra the word सर्व gets acute on the final. This adhikāra extends up to VI. 2. 110, inclusive.

३८२७ । सर्वे गुणकात्सन्त्ये । ६ । २ । ८३ ॥

सर्वशब्दः पूर्वपदमन्तोदात्तम् । सर्वं श्वेतः । सर्वमहान् । 'सर्वम्' किम् । परमश्वेतः । आश्रय-
स्याप्या परमत्वं श्वेतस्येति । गुणकात्सन्त्ये वर्तते । 'गुण-' इति किम् । सर्वसौवर्णः । 'कात्सन्त्ये'
किम् । सर्वेषां श्वेततरः सर्वं श्वेतः ॥

3827. The acute is on the final of the word 'sarva,' standing as first member before an attributive word, in the sense of 'whole, through and through.'

Thus सर्वं ष्वेतः. सर्वं मं हान् ॥

Why do we say सर्वं? Observe परमष्वेतः, here the attribute of ष्वेत pervades through and through the object referred to, but the accent is not on the final of परम् ॥

Why do we say 'attributive word'? Observe सर्वं सौवर्ण्यः, 'golden', सर्वं रजतः 'silvery', which do not denote any attribute in their original state but modification. In fact it is not गुणकात्स्य here at all, but a विकारकात्स्य ॥

Why do we use the word 'Kārtsnya or complete pervasion.' Observe सर्वेषां ष्वेततरः = सर्वं ष्वेतः here the compounding takes place by the elision of the affix तरप् denoting comparison, and as it shows only comparative, not absolute, whiteness, the rule does not apply. Moreover, in this example, the 'kārtsnya' is not that of 'guṇa' but of 'guṇi', not of the 'attribute', but of the 'substance'.

३८२८ । संज्ञायां गिरिनिकाययोः । ६ । २ । ८४ ॥

एतयोः परतः पूर्वमन्तोदात्तम् । अञ्जनागिरिः । मीरिङनिकायः । 'संज्ञायाम्' किम् । परमगिरिः । ब्राह्मणनिकायः ॥

3828. The last syllable of the first member before *giri* and *nikāya* has the acute, when the compound is a Name.

Thus अञ्जनगिरिः । The finals of añjana is lengthened by VI. 3. 117. मीरिङनिकायः । Why do we say 'when it is a Name'? Observe परमगिरिः, ब्राह्मणनिकायः ॥

३८२९ । कुमारी वयसि । ६ । २ । ८५ ॥

पूर्वपदमन्तोदात्तम् । वृद्धकुमारी । कुमारीशब्दः पुंसां सहासप्रयोगमात्रं प्रवृत्तिनिमित्तं मुपादाय प्रयुक्तो वृद्धादिभिः समानाधिकरणः । तच्च वय इह गृह्यते न कुमारत्वमेव । 'वयसि' किम् । परमकुमारो ॥

3829. The last syllable of the first member gets the acute when the word 'kumārī' follows, the compound denoting age.

Thus वृद्धकुमारी 'an old maid'. The compounding is by II. 1. 57. The word वृद्धा becomes masculine by VI. 3. 42 in the example.

Q. The word कुमारी was formed by स्त्रीप्, by IV. 1. 20 in denoting the prime of youth, how can this word be now applied to denote old age by being coupled with वृद्धा; it is a contradiction in terms. Ans. The word कुमारी has two senses; one denoting 'a young maiden' and second 'unmarried virgin'. It is in the latter sense, that the attribute वृद्धा is applied. Why do we say 'when the compound denotes age'? Observe परमकुमारी ॥

३८३० । उदकेऽश्वले । ६ । २ । ८६ ॥

अश्वले मिश्रं तद्व्याचिनि समासे उदके परे पूर्वमन्तोदात्तम् । गुहोदकम् । स्वरे कृतेऽत्र यकादेशः । 'स्वरितो वानुदात्ते पदादौ' (३६५६) इति पक्षे स्वरितः । 'अश्वले' किम् । शीतोदकम् ॥

3830. Before the word *udaka*, when the compound denotes a mixture, the last syllable of the first member has the acute.

Thus गुँडोदकम् or गुँडोदकम् । When we have already made the ड acute by this rule, then the svarita accent may result optionally, by the combination of the acute अ of गुडा and the subsequent grave उ of उदक, by rule VIII. 2. 6. S. 3659. The word अकेवल means mixture. When mixture is not meant, this rule does not apply. As शीतोदकम् ॥

३८३१ । द्विगौ क्रतौ । ६ । २ । ६७ ॥

द्विगुणनपठे क्रतुवाचिनि समासे पूर्वमन्तोदात्तम् । गर्गत्रिरात्रः । 'द्विगौ' किम् । अतिरात्रः । 'क्रतौ' किम् । बिल्वहोमस्य सप्तरात्रो बिल्वसप्तरात्रः ॥

3831. Before a Dvigu, when the compound denotes a sacrifice, the last syllable of the first member has the acute.

Thus गर्गत्रिरात्रः = गर्गाणां त्रिरात्रः Why do we say 'before a Dvigu compound'? Observe अतिरात्रः (रात्रिमतिक्रान्त इति प्रादिसमासः) which being formed by the Samasānta affix अन् (V. 4. 87) has acute on the final (VI. 1. 163). Why do we say 'when denoting a sacrifice'? Observe बिल्वसप्तरात्रः = बिल्वहोमस्य सप्तरात्रः ॥

३८३२ । सभायां नपुंसके । ६ । २ । ६८ ॥

सभायां परतो नपुंसकलिङ्गे समासे पूर्वमन्तोदात्तम् । गोपालसभम् । स्त्रीसभम् । 'सभा' याम् किम् । ब्राह्मणसेनम् । 'नपुंसके' किम् । राजसभा । प्रतिपदोक्तनपुंसकग्रहणाच्चेह । रमणीयसभम् । ब्राह्मणकुलम् ॥

3832. Before the word sabbhā when it is exhibited as Neuter, the first member of the compound gets acute on the last syllable.

Thus गोपालसभम्, स्त्रीसभम् ॥

Why do we say 'before सभा'? Observe ब्राह्मणसेनम् ॥

Why do we say 'when in the Neuter'? Observe राजसभा ॥

The word सभा becomes Neuter under rules II. 4. 23-24 : therefore when the word सभा does not become Neuter under those rules, then by the maxim of Pratipalokta &c : the accent does not fall on the final of the preceding term, as, रमणीयसभम्, here the word सभा is neuter not by the force of any particular rule, but because the thing designated (अभिधेय) is neuter.

३८३३ । पुरे प्राचाम् । ६ । २ । ६९ ॥

देवदत्तपुरम् । नान्दिपुरम् । 'प्राचाम्' किम् । शिवपुरम् ॥

3833. Before the word *pu a*, when the compound denotes a city of the Eastern People, the final of the first member has the acute.

Thus देवदत्तपुरम्, काशिरपुरम्, नान्दिपुरम् । Why do we say of the Eastern people? Observe शिवपुरम् ॥

३८३४ । अरिष्टगौडपूर्वे च । ६ । २ । १०० ॥

पुरे परेऽरिष्टगौडपूर्वे समासे पूर्वमन्तोदात्तम् । अरिष्टपुरम् । गौडपुरम् । 'पूर्व' ग्रहणं किम् । इहापि यथा स्यात् । अरिष्टाश्रितपुरम् । गौडभृत्यपुरम् ॥

3834. When the words 'arishṭa' and 'grauḍa' stand first, the first member has the acute on the final before the word 'pura.'

Thus अरिष्टपुरम्, गौडपुरम् । By the force of the word पूर्व in the aphorism, we can apply the rule to अरिष्टशितपुरम्, गौडभृत्यपुरम् ॥

३८३५ । न हास्तिनफलकमार्देयाः । ६ । २ । १०१ ॥

पुरे परे नैतान्यन्तोदात्तानि । हास्तिनपुरम् । फलकपुरम् । मार्देयपुरम् । मृदेरपत्यमिति शुभादित्वात् ढक् ॥

3835. But when the word 'hastina' 'phalaka' and 'mārdeya' precede 'pura' the acute does not fall on their final.

This is an exception to VI. 2. 99. Thus हास्तिनपुरम्, फलकपुरम्, मार्देयपुरम्. The son of मृदु is मार्देय formed by ढक्, the word belonging to Śubhrādi class. The उ is elided by VI. 4. 147.

३८३६ । कुसूलकूपकुम्भशालं बिले । ६ । २ । १०२ ॥

यतान्यन्तोदात्तानि बिले परे । कुसूलबिलम् । कूपबिलम् । कुम्भबिलम् । शालबिलम् । 'कूसूलादि' किम् । सर्पबिलम् । 'बिल' इति किम् । कुसूलस्वामी ॥

3836. The words कुसूल, कूप, कुम्भ, and शाला have the acute on the last syllable before the word 'bila.'

Thus कुसूलबिलम्, कूपबिलम्, कुम्भबिलम्, शालबिलम्. But not so in रूपबिलम्. Why do we say 'before बिल' ? Observe कुसूलस्वामी ॥

३८३७ । दिक्शब्दा यामजनपदाख्यानचानराटेषु । ६ । २ । १०३ ॥

दिक्शब्दा अन्तोदात्ता भवन्त्येषु । पूर्वेषुकामशमी । अथरक्षणमृत्तिका । जनपदः । पूर्वेषुञ्चालाः । आख्यानम् । पूर्वयायातम् । पूर्वचानराटम् । शब्दग्रहणं कालवार्चिदिकृष्टस्य परिग्रहार्थम् ॥

3837. Words expressing direction (in space or time) have acute on the last syllable, when followed by a word denoting a village, or a country or a narrative, and before the word 'chāna rāta.'

Thus पूर्वेषुकामशमी or पूर्व (VIII. 2. 6). The compounding takes place by II. 1. 50. अथरक्षणमृत्तिका ॥

Country name—पूर्वेषुञ्चालाः । These are Karmadhāraya compounds (II. 1. 58).

Story name :—पूर्वयायातम् । So also पूर्वचानराटम् । The employment of the term शब्द in the aphorism shows that time-denoting दिक् words as in पूर्वयायातम् should also be included.

३८३८ । आचार्योपसर्जनश्चान्तेर्वांसिनि । ६ । २ । १०४ ॥

आचार्योपसर्जनान्ते वांसिनि परे दिक्शब्दा अन्तोदात्ता भवन्ति । पूर्वपाणिनीयाः । 'आचार्य' इति किम् । पूर्वान्तेवांसे । 'अन्तेवांसिनि' किम् । पूर्वपाणिनीयं शास्त्रम् ॥

3838. The direction denoting words have acute on the final

before the names of scholars, when such names are derived from those of their teachers.

Thus पूर्वपाणिनीयाः । Compare VI. 2. 36. Why do we say 'when derived from the names of their Teachers'? Observe पूर्वन्तिवाही । Why do we say 'Scholar-names'? Observe पूर्वपाणिनीयं शास्त्रम् । (पाणिनीयं शास्त्रम् पूर्वं चिरन्त-
नम्) ॥

३८३९ । उत्तरपदवृद्धौ सर्वं च । ६ । २ । १०५ ॥

उत्तरपदस्येत्यधिकृत्य या वृद्धिर्विहिता तद्व्युत्तरपदे परे सर्वशब्दे दिक्कृष्टाश्चान्ता दन्ता भवन्ति । सर्वपाञ्चालकः । अपरपाञ्चालकः । 'अधिकार' ग्रहणं किम् । सर्वमात्र सर्वकारकः ॥

3839. Words denoting direction and the word 'sarva' have acute on the final, before a word which takes Vṛiddhi in the first syllable of the second term by VII. 3. 12 and 13.

By the sūtra उत्तरपदस्य VII. 3. 10, 12, the Vṛiddhi of the Uttarapada is ordained when the Taddhita affixes having ज, ण, or क् follow, the Pūrvapada being सु, सर्व and अर्थः । The word उत्तरपदवृद्धिः therefore, means that word which takes Vṛiddhi, under the rule relating to uttarapada, i. e., under rule VII. 3. 12 and 13. Thus अपरपाञ्चालकः, सर्वपाञ्चालकः । These are formed by वृद्धि affix (IV. 2. 125)

Why do we say 'which takes Vṛiddhi in the second term under VII. 3. 12 and 13?' Had the word उत्तरपदस्येति अधिकृत्य not been used by us in explaining the sūtra, then the sūtra, would have run thus वृद्धौ सर्वं च, and would have applied to cases like सर्वमात्रः, सर्वकारकः where मात्रः and कारकः are Vṛiddhi words not by virtue of VII. 3. 12.

३८४० । बहुव्रीहौ विश्वं संज्ञायाम् । ६ । २ । १०६ ॥

बहुव्रीहौ विश्वशब्दः पूर्वपदभूतः संज्ञायामन्तोदानः स्यात् । पूर्वपदप्रकृतिस्वरेण प्राप्तम्याद्युदानस्यापवादः । 'विश्वे'कर्म विश्वदेवः । 'अग्निश्चदेव' सत्पतिम् । 'बहुव्रीहौ' किम् । विश्वे च ते देवाश्च विश्वे देवाः । 'संज्ञायाम्' किम् । विश्वदेवः । प्राग्व्ययीभावद्वबहुव्रीह्यधिकारः ॥

3840. The word 'viśva' has acute on the final, being first member in a Bahuvrīhi, when it is a Name.

This is an exception to VI. 2. 1 by which the first member in a Bahuvrīhi would have retained its original accent. Thus :—विश्वकर्म, विश्वदेवः (Rig Veda VIII. 98. 2). अग्निश्चदेवः सत्पतिम् ॥

Why do we say in a Bahuvrīhi compound? Observe विश्वे च देवाः = विश्वे देवाः ॥

Why do we say when a name? Observe विश्वदेवः अस्य = विश्वदेवः । But विश्वामित्रः and विश्वामित्रः have acute on the final as they are governed by the subsequent rule VI. 2. 165 which supersedes this. The word Bahuvrīhi governs the succeeding sūtras up to VI. 2. 120 inclusive.

३८४१ । उदराश्वेषु । ६ । २ । १०७ ॥

संज्ञायामिति वर्तते । वृकोदरः । हयश्वः । हेयुः ॥

3841. The first member in a Bahuvrīhi, before the words 'udara' 'asva' and 'ishu' gets acute on the final syllable, when the compound denotes a Name.

Thus वृकोदरः, हयश्वः, and महेयुः । This sūtra is also an exception to VI. 2. 1 by which the first term would have retained its original accent. The word वृक has acute on the first by Phī II, 7. The word हेरि is also first acute as formed by इन् (Up IV. 118). The word महत is end-acute by V. 2. 38. Its mention here appears redundant.

३८४२ । क्षेपे । ६ । २ । १०८ ॥

उदराश्वेषु पूर्वमन्तोदात्तं बहुवृद्धौ निन्दायाम् । घटोदरः । कटुकाश्वः । चलाचलेयुः । अनुदर इत्यत्र नञ्सुभ्याम्- (३६०६) इति भवति प्रतिषेधेन ॥

3842. A word before 'udar' 'asva' and 'ishu' in a Bahuvrīhi gets acute on the final, when reproach is meant.

Thus घटोदरः, कटुकाश्वः, चलाचलेयुः । The word घट is formed by अच् (III. 1. 134) and has acute on the final, and so it would have retained this accent by VI. 2. 1, even without this sūtra. The word कटुक being formed by कन् (V. 3. 75) has acute on the first. In this and the last sūtra, all the acutes may optionally be changed into svarita by VIII. 2. 6. But अनुदरः and सूदरः have acute on the final by VI. 2. 172, S. 3906 which being a subsequent sūtra, supersedes this present, so far as अन् and सु are concerned.

३८४३ । नदी बन्धुनि । ६ । २ । १०९ ॥

बन्धुशब्दे परे नद्यन्तं पूर्वमन्तोदात्तं बहुवृद्धौ । गार्गीबन्धुः । 'नदी' किम् । ब्रह्मबन्धुः । ब्रह्मशब्द आद्युदात्तः । 'बन्धुनि' किम् । गार्गीप्रियः ॥

3843. In a Bahuvrīhi compound, having the word 'bandhu' as its second member, the first member ending in the Feminine affix 'ī' ('nadi' word) has the acute on its final syllable.

Thus गार्गीबन्धुः । The word गार्गी is formed by adding ङीप् (IV. 1. 16) to गार्ग्य ending in यञ् (IV. 1. 105), and therefore, it is first acute. By VI. 2. 1 this accent would have been retained, but for the present sūtra.

Why do we say 'a Nadi (Feminine in ई) word' ? Observe ब्रह्मबन्धुः, the word ब्रह्म has acute on the first syllable as it is formed by मनिन् (Up IV. 146) and it retains that accent (VI. 2. 1).

Why do we say 'before बन्धु' ? Observe गार्गीप्रियः ॥

३८४४ । निष्ठापसर्गपूर्वमन्यतरस्याम् । ६ । २ । ११० ॥

निष्ठान्तं पूर्वपदमन्तोदात्तं वा । प्रधातपादः । 'निष्ठा' किम् । प्रसेवकमुखः । 'उपसर्गपूर्वम्' किम् । शुष्कमुखः ॥

3844. In a Bahuvrīhi compound, a Participle in 'kta' preceded by a preposition, standing as the first member of the compound, has optionally acute on the last syllable.

Thus प्रधातृपादः or प्रधातपादः (VI. 2. 169).

Why do we say 'a Nisṭhā' ? Observe प्रसेवकमुखः which is acute in the middle by the kṛit accent being retained after प्र (VI. 2. 139).

Why do we say 'preceded by a preposition' ? Observe शुष्कमुखः which has acute on the first by VI. 1. 206.

३८४५ । उत्तरपदादिः । ६ । २ । १११ ॥

उत्तरपदाधिकार आषादान्तम् । आद्यधिकारस्तु 'प्रकृत्या भगलम्' (३८७६) इत्यवधिकः ॥

3845. In the following sūtras, up to VI. 2. 136 inclusive, should always be supplied the phrase 'the first syllable of the second member has the acute.'

This is an adhikāra aphorism and the word उत्तरपद exerts its influence up to the end of the chapter, while the word आदि has scope up to VI. 2. 187 exclusive.

३८४६ । कर्णो वर्णलक्षणात् । ६ । २ । ११२ ॥

वर्णवाचिनो लक्षणवाचिनश्च परः कर्णशब्द आद्युदात्तो बहुवीक्ष्य । शुक्लकर्णः । शंकुकर्ण 'कर्ण' किम् । श्वेतपादः । 'वर्णलक्षणात्' किम् । शोभनकर्णः ॥

3846. In a Bahuvrīhi compound, the word 'karṇa' standing as second member, has acute on the first syllable, when it is preceded by a word denoting color or mark.

Thus with color we have शुक्लकर्णः and with mark-name, we have शङ्कुकर्णः the lengthening of शङ्कु takes place by VI. 3. 115. The marks of 'scythe,' 'arrow' &c., are made on the ears of cattle to mark and distinguish them. It is such a 'mark' which is meant here.

Why do we say कर्ण ? Observe श्वेतपादः, कूटशृङ्गः here श्वेत being formed by अच् (II. 1. 134) is end-acute, and कूट being formed by क (III. 1. 135) is also end-acute and these accents are retained in the compound.

Why do we say 'when preceded by a word denoting color or mark' ? Observe शोभनकर्ण where शोभन being formed by युच् (III. 2. 149) is end-acute and this accent is retained (VI. 2. 1).

३८४७ । सज्जीपम्ययोश्च । ६ । २ । ११३ ॥

कर्ण आद्युदात्तः । मणिकर्णः । औपम्ये । गोकर्णः ॥

3847. In a Bahuvrīhi, the second member 'karṇa' has acute on the first syllable, when the compound denotes a Name or a Resemblance.

Thus मणिकर्णः, is a Name : गोकर्णः, denotes resemblance i. e., 'persons having ears like a cow.'

३८४८ । कण्ठपृष्ठयीवाजङ्घं च । ६ २ । ११४ ॥

संज्ञापम्ययोबहुव्रीहिः । शितिकण्ठः । काण्डपृष्ठः । सुयोवः । नाडीजङ्घः । श्रौपम्ये । खर
कण्ठः । गोपृष्ठः । अश्वघोषीवः । गोजङ्घः ॥

3848. In a Bahuvrihi expressing a Name or comparison, the second member कण्ठ, पृष्ठ, यीवा and जङ्घा have acute on the first syllable.

Thus Name : शितिकण्ठः । Comparison खरकण्ठः । Name काण्डपृष्ठः । Resemblance गोपृष्ठः । Name सुयोवः । Resemblance अश्वघोषीवः । Name नाडी-
जङ्घः । Resemblance गोजङ्घः ॥

The sūtra कण्ठपृष्ठयीवाजङ्घं is in Neuter gender, and जङ्घा is shortened, as it is a Samāhāra Dvandva. In the case of सुयोव, the accent would have fallen on the final व by VI. 2. 172, this ordains acute on यी ॥

३८४९ । शृङ्गमवस्थायां च । ६ । २ । ११५ ॥

शृङ्गशब्दो अवस्थायां संज्ञापम्ययोश्चाद्युदानो बहुव्रीहिः । उदगतशृङ्गः । दृपकुलशृङ्गः । अश्व-
शृङ्गोदगमनादिकृतो गवा देवयोविशेषो वस्था । संज्ञायाम् । ऋष्यशृङ्गः । उपमायाम् । मेघशृङ्गः ।
अवस्था- इति किम् । स्थूलशृङ्गः ॥

3849 In a Bahuvrihi denoting age, (as well as a Name or a Resemblance), the second member 'śṛiṅga' gets acute on the first syllable.

Thus उदगतशृङ्गः, दृपकुलशृङ्गः । Here the word शृङ्ग denotes the particular age of the cattle at which the horns come out, or become one inch long. Name : ऋष्यशृङ्गः । Comparison : मेघशृङ्गः । Why do we say when denoting 'age &c' स्थूलशृङ्गः ॥

३८५० । नञो जरमरमित्रमृताः । ६ । २ । ११६ ॥

नञः पराख्यते आद्युदाना बहुव्रीहिः । 'ता मे जरातृजरम्' । अमरम् । 'अमित्रमर्देय' । 'श्वेतो देवेष्वमृतम्' । 'नञः' किम् । ब्राह्मणमित्रः । 'ज-' इति किम् । अशत्रुः ।

3850. After a Negative Particle, in a Bahuvrihi, the acute falls on the first syllable of जर, मर, मित्र and मृत ॥

Thus अजरः, अमरः, अमित्रः and अमृतः । Why do we say after a Negative Particle ? Observe ब्राह्मणमित्रः । Why do we say 'जर &c.' Observe अशत्रुः when the final gets the acute by VI. 2. 172.

३८५१ । सोमर्नसी अलोमोषसी ॥ ६ । २ । ११७ ॥

सोःपरं लोमोषसी वर्जयित्वा मञ्जन्तमसन्तं चाद्युदानं स्यात् । 'नऽसुम्याम्' (३६०६) इत्यस्या पवाहः । सु' कर्मणः सुब्रह्मः । 'स नो वज्रदनिमानः सुब्रह्मा । शिवा प शुभ्यः सु मनाः सुवर्चाः । सुपेक्षसंस्कारति' । 'सोः' किम् । कृतकर्मा । 'मनसी' किम् । स राजा । 'अलोमोषमी' किम् । सुलोमा सृषाः । कपि तु परत्वात् 'कपि पूर्वम्' (३६०७) इति भवति । सुकर्मकः । सु स्रोतस्कः ॥

3851. After the adjective *su* in a Bahuvrihi, a stem ending in *man* and *as* with the exception of *loman* and *ushas* has acute on the first syllable.

Thus सुकर्मणः सुवचः (Rig Veda IV. 2. 17). सु ना वक्षदनिमानः सुवक्ष्मा (Rig Veda VI. 22. 7). शिवा पशुभ्यः सुमनाः सुवर्चा (Rig Veda X. 85. 41). सु पेशस्करति (Rig Veda II 35. 1). सुकर्मन्, सुधर्मन्, सुप्रथिमन्, सुप्रथयस्, सुप्रथयस्, सुस्रोतस्, so also सुस्रोतस् and सुधर्मन् from the root कर्मन् and धर्मन् with the affix क्तिप्. The final स् is changed to द् by VIII. 2. 72. But this substitution is considered asidhha for the purposes of accent, and these words are taken as if still ending in अस्. Why do we say 'after सु?' Observe कृतकर्मन्, कृतयशस्. Why do we say 'ending in मन् and अस्?' Observe सुराजन् and सुतजन् formed by the affix क्तिन् (Up. I. 156), and the accent is on श and त, but with सु, the accent is thrown on the final by VI. 2. 172 S. 3906. Why do we say with the exception of लोमन and उवत्? Observe सुलोमन् and सुवृत् (VI. 2. 127). The following maxim applies here : अनितस्मन् ग्रहणान्यथेवता चानर्थकेन च तदन्तर्विधिं प्रयोजयन्ति 'whenever अन् or इन् or अस्, or मन्, when they are employed in Grammar, denote by I. 1. 72, something that ends with अन् or इन् or अस्, or मन्, there (अन्, इन्, अस्, and मन्) represent these combinations of letters, both in so far as they possess and also in so far as they are void of, a meaning.' Therefore the मन् and अस्, void of meaning are also included here. Thus धर्मन् is formed by मन् (Up. I. 140), but कर्मन् is formed by मर्तिन् (Up. IV. 145), and प्रथिमन् is formed by इमनिच् affix (V. 1. 122) in which मन् is only a part. Similarly यशस् is formed by अशस् (Up. IV. 191), and so also स्रोतस् (Up. IV. 202); but in सुधर्मन्, (सुध्वस्, from ध्वस् with the affix क्तिप् III. 2. 76) the rule applies also, though अस् is here part of the root. But when the samâsuta affix कप् is added (V. 4. 154), then the accent falls on the syllable immediately preceding कप् for there the subsequent Rule VI. 2. 173 S. 3907 supersedes the present rule : thus सुकर्मकः, सुस्रोतकः ॥

३८५२ । क्रत्वादयश्च । ६ । २ । ११८ ॥

सोः पर आद्युदात्तः स्युः । 'साम्'ज्याय सु कर्तुः' । 'सु प्रतीकः' । 'सु हव्यः' । 'सु प्रतूति' मने हसम् ।

3852. After *su* in a Bahuvrîhi, the acute falls on the first syllable of *kratu* &c.

Thus सामाज्याय सुकर्तुः (Rig Veda I. 25. 10) सुहव्यः, सुप्रतीकः । सुप्रतूतिमनेहसम् (Rig Veda I. 40. 4).

३८५३ । आद्युदात्तं द्वयच्छन्दसि । ६ । २ । ११९ ॥

यदाद्युदात्तं द्वयच्छन्दोत्तरं बहुव्रीह्याद्युदात्तम् । 'अधा स्वश्वाः' । 'सु_रथा' 'आतिथिखे' निस्वरेणाश्वरथावाद्युदात्ते । 'आद्युदात्तम्' किम् । 'यसु_बाहुः' । 'द्वयच्छ' किम् । सु_गुरंसत्सु हिरण्यः । हिरण्यशब्दसन्धयः ॥

3853. In a Bahuvrîhi compound, in the Chhandas, a word of two syllables with acute on the first syllable, when preceded by *su*, gets acute on the first syllable.

In other words, such a word retains its accent. Thus :—अधास्वश्च सु_रथा' आतिथिखे (Rig Veda VIII. 68. 16). Here स्वश्चः and सु_रथः have acute on अ and र, which they had originally also, for अश्च and रथ are formed by क्तिन् (Up. I. 151) and कथन् (Up. II. 2) respectively and have the नित् accent (VI. 1. 197).

Why do we say 'having acute on the first syllable' ? Observe **या सुवृत्तः** स्वह्रिः (Rig. II. 32. 7). Here **वृत्त** has acute on the final (Up. I. 27 formed by उ affix and has the accent of the affix III. 1. 3).

Why do we say 'having two syllables' ? Observe **सुगुरसत्, सुहिरयः** (Rig Veda I. 125. 2). This sūtra is an exception to VI. 2. 172.

३८५४ । वीर्यौ च । ६ । २ । १२० ॥

सोः परौ बहुव्रीहौ द्वन्द्वस्याद्युदात्तौ । 'सु वीरेण रयिणा' । 'सु वीर्यस्य गोमतः' । वीर्य-
शब्दो यत्प्रत्ययान्तः । तत्र 'यतोऽनावः' (३९०९) इत्याद्युदात्तत्वं नेति वीर्यग्रहणं ज्ञापकम् । तत्र
हि सति पूर्वैरेव सिद्धं स्यात् ॥

3854 In a Bahuvrīhi compound in the Chhandas, after 'su' the words 'vīra' and 'vrīya' have acute on the first syllable.

Thus **सु वीरेण रयिणा** (Rig Veda X. 122. 3). So also **सु वीर्यस्य गोमतः** (Rig Veda VIII. 95. 4). The word **वीर्य** is formed by यत् affix and by VI. 1. 213, S. 3701 it would have acute on the first. But its enumeration in this sūtra shows that Rule VI. 1. 213, does not apply to वीर्यं । The word **वीर्य** has svarita on the final in the Chhandas, by Phit IV. 9. In the classical literature it is ādyudatta.

३८५५ । कुलतीरतूलमूलशालाक्षसमव्ययीभावे । ६ । २ । १२१ ॥

उपकूलम् । उपतीरम् । उपतूलम् । उपमूलम् । उपशालम् । उपाक्षम् । सुषमम् । निष-
मम् । तिष्ठदुषमतिष्यते । 'कूलादि' ग्रहणं किम् । उपकुम्भम् । 'अव्ययीभावे' किम् । परम
कूलम् ॥

3855. In an Avyayībhāva compound, the following second terms have acute on their first syllable : **कूल, तीर, तूल, मूल, शाला, अक्ष** and **सम** ॥

Thus **उपकूलम्, उपतीरम्, उपतूलम्, उपमूलम्, उपशालम्, सुषमम्, निषमम्** । These last four are to be found in Tishṭhadgu class of compounds (II. 1. 17) .

Why do we say 'कूल &c.' ? Observe **उपकुम्भम्** ॥

Why do we say 'in an Avyayībhāva compound' ? Observe **परमकूलम्, उत्तमकूलम्** । After the prepositions **परि, प्रति, उप** and **अप**, the words **कूल &c.** would have become accentless by VI. 2. 33, the present sūtra supersedes VI. 2. 33, and we have accent on **कूल &c.** and not on the Prepositions.

३८५६ । कंसमन्यशूर्पपाय्यकाण्डं द्विगौ । ६ । २ । १२२ ॥

द्विकंसः । द्विमन्यः । द्विशूर्पः । द्विपाय्यम् । द्विकाण्डम् । 'द्विगौ' किम् । परमकंसः ॥

3856. In a Dvigu Compound the following second members get acute on their first syllable : — **कंस, मन्य, शूर्प, पाय्य** and **काण्ड** ॥

Thus **द्विकंसः**, (द्वाभ्यां कंसाभ्यां क्रीतः the affix टिठन् V. 1. 25 is elided by V. 1. 28) **द्विमन्यः**, (the affix ठक् V. 1. 19 is elided by V. 1. 28) **द्विशूर्पः**, (the affix अञ् V. 1. 26 is elided) **द्विपाय्यः, द्विकाण्डः** । Why do we say in a Dvigu ? Observe **परमकंसः** ॥

३८५७ । तत्पुरुषे शालायां नपुंसके । ६ । २ । १२३ ॥

शालाशब्दान्ते तत्पुरुषे नपुंसकलिङ्गे उत्तरपदमाद्युदात्तम् । ब्राह्मणशालम् । 'तत्पुरुषे-
किम् । दृढशालं ब्राह्मणकुलम् । 'शालायाम्' किम् । ब्राह्मणशाला ॥

3857. The word 'śālā' at the end of a Tatpurusha compound when exhibited in the Neuter, has acute on the first syllable.

Thus ब्राह्मणशालम् । The compound becomes Neuter by II. 4. 25.

Why do we say 'in a Tatpurusha' ? Observe दृढशालं ब्राह्मणकुलम् which is a Bahuvrihi compound and therefore the first member retains its accent (VI. 2. 1,) and as the first member is a Nishṭhā word, it has acute on the final.

Why do we say 'the word शाला ?' Observe ब्राह्मणसेनम् ॥

Why do we say 'in the Neuter' ? Observe ब्राह्मणशाला । Compare VI. 2. 86.

३८५८ । कन्या च । ६ । २ । १२४ ॥

तत्पुरुषे नपुंसकलिङ्गे कन्याशब्दे उत्तरपदमाद्युदात्तम् । सौशमिकन्यम् । आहुरकन्यम् । 'नपुंसके' किम् । दाक्षिकन्या ॥

3858. In a Neuter Tatpurusha ending in 'kanthā' the acute falls on the first syllable of the second member.

Thus सौशमिकन्यम्, आहुरकन्यम् । The word सौशमिः denotes the descendant of सुशमः (शोभनः शमेो यस्य) आहुर is formed by the preposition आ with the verb हृद् and the affix क् (III. 1. 136) The compound is Neuter by II. 4. 20. These are Genitive compounds. When the word is not Neuter we have दाक्षिकन्या ॥

३८५९ । आदिश्चिह्नादीनाम् । ६ । २ । १२५ ॥

कन्यान्ते तत्पुरुषे नपुंसकलिङ्गे चिह्नादीनामानिरुदात्तः । चिह्नाकन्यम् । मन्दकन्यम् च आदिरिति वर्तमाने पुनर्यद्यपि पूर्वपदस्याद्युदात्तार्थम् ॥

3859. In a Neuter Tatpurushā ending in 'kanthā' the first syllable of 'chihāṇa' &c. have the acute.

As चिह्नाकन्यम्, मन्दकन्यम्, मूर्धुरकन्यम् । The repetition of the word आदि if this sūtra, though its anuvṛtti was present, indicates that the first syllable on the first member gets the acute. The word चिह्ना is derived from the root चिन्नाति with क्तिप्, which gives चित् and हन् is formed by adding अच् (III. 1. 134) to हन् । चित् + हन् = चिह्ना the elision of त् is irregular.

३८६० । चेलखेटकटुककाण्डं गर्हायाम् । ६ । २ । १२६ ॥

चेलान्युत्तरपदान्याद्युदात्तानि । पुत्रचेलम् । नगरखेटम् । दधिर्कटुकम् । प्रजाकाण्डम् । लादिवाटृशयेन पुत्रादीनां गर्हा । व्याघ्रदित्वात्समासः । 'गर्हायाम्' किम् । परमचेलम् ॥

3860. The words चेल, खेट, कटुक and काण्ड at the end of a Tatpurusha have acute on the first syllable, when a reproach is meant.

Thus पुत्रचेलम्, नगरखेटम्, (खेट इति वृणनाम, तद्वत् दुर्बल) दधिर्कटुकम् (कटुकम-
खाद्यु) प्रजाकाण्डम् । The reproach is denoted of the sons &c. by comparing them to चेल &c. The analysis will be पुत्रचेलमिव &c. चेलवत् तुच्छम्, and the compounding

takes place under II. 1. 56: the Vyagrādi class being an akṛtigana. When reproach is not meant, we have परमचोरम् ॥

३८६१ । चौरमुपमानम् । ६ । २ । १२७ ॥

वस्त्रं चोरमिव वस्त्रचोरम् । कम्बलचोरम् । 'उपमानम्' किम् । परमचोरम् ॥

3861. The word 'chīra' at the end of a Tatpurusha, has acute on the first syllable, when something is compared with it.

Thus वस्त्रम् चोरमिव=वस्त्रचौरम्, कम्बलचोरम् ॥ Why do we say 'when comparison is meant?' Observe परमचोरम् ॥

३८६२ । पललसूपशाकं मिश्रे । ६ । २ । १२८ ॥

घृतपललम् । घृतसूपः । घृतशाकम् । 'भक्ष्येण मिश्रीकरणम्' (६६७) इति समासः । 'मिश्रे' किम् । परमपललम् ॥

3862. In a Tatpurusha ending in पलल, सूप and शाक the acute falls on the first syllable of these, when the compound denotes a food mixed or seasoned with something.

Thus घृतपललम्, घृतसूपः, घृतशाकम्, = घृतेन मिश्रं पललं &c. The compounding takes place by II. 1. 35. S. 697. Why do we say 'when meaning mixed or seasoned?' Observe परमपललम् ॥

३८६३ । कूलसूदस्यलकर्षाः संज्ञायाम् । ६ । २ । १२९ ॥

आद्युदात्तास्तत्पुरुषे । दाक्षिकूलम् । शण्डिसूदम् । दाण्डायनस्यलम् । दाक्षिकर्षः । ग्राम-संज्ञा एताः । 'संज्ञायाम्' किम् । परमकूलम् ॥

3863. The words कूल, सूद, स्यल and कर्ष have acute on their first syllable, when at the end of a Tatpurusha denoting a Name.

Thus दाक्षिकूलम् शण्डिसूदम्, दाण्डायनस्यलम्, दाक्षिकर्षः । All these are names of villages. When not a name we have परमकूलम् ॥

३८६४ । अकर्मधारये राज्यम् । ६ । २ । १३० ॥

कर्मधारयवर्जिते तत्पुरुषे राज्यसुत्तरपदमाद्युदात्तम् । ब्राह्मणराज्यम् । 'अक--' इति किम् । परमराज्यम् ॥

'+चेलराज्यादिस्वरान्द्वयस्वरः पूर्वविप्रतिषेधेन+' । कुचेलम् । कुराज्यम् ॥

3864. The word 'rājyam' has acute on the first syllable, when at the end of a Tatpurusha compound, which is not a Karmadhāraya.

Thus ब्राह्मणराज्यम् ॥ In a Karmadhāraya we have परमराज्यम् ॥

yārt :—The accent taught in VI. 2. 126 to 130 S. 3860 to 3864 is superseded by the accent of the Indeclinable taught in VI. 2. 2, though that rule stands first and this subsequent'. As कुचेलम्, कुराज्यम् ॥

३८६५ । वर्यादयश्च । ६ । २ । १३१ ॥

अर्जुनवर्यः । वामुदेववर्यः । अकर्मधारय इत्येव । परमवर्यः । वर्यादिदिग्यान्तर्याणः ॥

3865. At the end of a non-Karmadhâraya Tatpurusha compound, the words *vargya* &c. have acute on the first syllable.

Thus अर्जुनवर्ग्यः, वासुदेवपक्ष्यः । In a Karmadhâraya we have परमवर्ग्यः । The words वर्ग्य &c. are nowhere exhibited as such; the primitive words वर्ग, पूग, गण्य &c. sub-division of दिगादि (IV. 3. 54) are here referred to, as ending with यत् affix.

३८६६ । पुत्रः पुम्भ्यः । ६ । २ । १३२ ॥

पुम्भ्येभ्यः परः पुत्रशब्द आद्युदात्तस्तत्पुण्ये । दाशकिपुत्रः । माहिषपुत्रः । 'पुत्रः' किम् । कौतटिमातुलः । 'पुम्भ्यः' किम् । दाक्षीपुत्रः ॥

3866. The word *putra* coming after a Masculine noun in a Tatpurusha has acute on the first syllable.

Thus दाशकिपुत्रः, माहिषपुत्रः । Why do we say 'a पुत्र' ? Observe कौतटिमातुलः । Why do we say 'after a masculine word' ? Observe दाक्षीपुत्रः ॥

३८६७ । नाचार्यराजर्त्विक्संयुक्तज्ञात्याख्येभ्यः । ६ । २ । १३३ ॥

भ्यः पुत्रो नाद्युदात्तः । आख्याग्रहणात्पर्यायाणां तद्विशेषाणां च ग्रहणम् । आचार्यपुत्रः उपाध्यायपुत्रः । शाकटायनपुत्रः । राजपुत्रः । ईश्वरपुत्रः । नन्दपुत्रः । ऋत्विक्पुत्रः । याज्ञकपुत्रः । हेतुः पुत्रः । संयुक्ताः संबन्धिनः । श्यालपुत्रः । ज्ञातयो मातापितृबन्धने बान्धवाः । ज्ञातिपुत्रः भ्रातृपुत्रः ॥

3867. The word *putra* has not acute on the first syllable when preceded by a word which falls under the category of teachers, kings, priests, wife's relations, and agnates and cognates.

The word आचार्य means 'teacher,' राजा 'prince, king,' ऋत्विक् 'a sacrificing priest,' संयुक्ताः 'relations through the wife's side' as श्याला 'brother-in-law' &c. ज्ञाति means 'all kinsmen related through father and mother or blood-relations.' The word आख्या shows that the rule applies to the synonyms of 'teacher' &c., as well as to particular 'teacher' &c. Thus आचार्यपुत्रः, उपाध्यायपुत्रः, शाकटायनपुत्रः, राजपुत्रः, ईश्वरपुत्रः, नन्दपुत्रः, ऋत्विक्पुत्रः, याज्ञकपुत्रः, हेतुःपुत्रः, (VI. 3. 23) संयुक्तपुत्रः, संबन्धिपुत्रः, श्यालकपुत्रः, ज्ञातिपुत्रः, भ्रातृपुत्रः, (VI. 3. 23). Here the special accent of पुत्र taught in the last sūtra being prohibited, the accent falls on the last syllable by the general rule VI. 1. 2 23.

३८६८ । चूर्णादीन्यप्राणिषष्ठ्याः । ६ । २ । १३४ ॥

यतानि प्राणिमित्रषष्ठ्यान्तात्प्राणयाद्युदात्तानि तत्पुण्ये । मुद्गचूर्णम् । 'अप्र-' इति किम् । मत्स्यचूर्णम् ॥

3868. The words 'chūrṇa' &c. in a Tatpurusha compound have acute on the first syllable, when the preceding word ends in a Genitive and does not denote a living being:

Thus मुद्गचूर्णम्, मसूरचूर्णम्, but मत्स्यचूर्णम् where the first term is a living being, and परमचूर्णम् where it is not Genitive. Another reading of the sūtra is चूर्णादीन् प्राणयुपग्रहात्, the word उपग्रह being the ancient name of षष्ठ्य given by old Grammarians.

1 चूर्ण, 2 करिष, 3 करिष, 4 शाकिन्, 5 शाकट, 6 द्राक्षा, 7 तूस्त, 8 कुन्दुम (कुन्दम्), 9 दलप, 10 चमसो, 11 चक्कन (चकन चक्कन) 12 जौल ॥

The word चूर्ण is derived from the root चूरी दाहे (Div 50) with the affix क्त; करिष and करिष are formed with the upapada करि and the verbs दा 'to go' and दा 'to protect' respectively, and the affix क्त (करिषांवाति = करिष) (III. 2. 3); शक with the affix इन्ङ् added diversely (Up II. 56); शक with अटच् (Up IV. 81) gives शकट; this with अण् (नट्टहति) gives शाकट; द्राक् क्षरति = द्राक्षा (Prishodarādi); तूस् (शब्दे) with क्त gives तूस्त the penultimate being lengthened; the word कुन्दु is formed by the affix क्तिष् added to the root दु with the upapada कु (कु'दुनेति कुत्सित' वा दुनेति) the augment सुम् being added to कु। कुन्दु' मिमीते = कुन्दुमः। दल with the affix कण् gives दलपः, चम with असच् forms चमस, then is added ह्वाप्; चक्कन is formed by अच् (III. 1. 134) added to कन् and reduplication, जौलस्यापत्यं = जौलः ॥

३८६९ । षट् च काण्डादीनि । ६ । २ । १३५ ॥

अप्राणिषट्वा आद्युदात्तानि । दर्भकाण्डम् । दर्भचौरम् । तिलपललम् । सुदगसूपः । मूलकशाकम् । नदीकूलम् । 'षट्' किम् । राजसूदः । 'अप्र-' इति किम् । दत्तकाण्डम् ॥

3869. The six words काण्ड, चौर, पलल, सूप, शाक and कुल of Sūtras VI. 2. 126-129 preceded by a non-living genitive word have acute on the first syllable.

As दर्भकाण्डम्, दर्भचौरम् । In the last example चौर is not used as a comparison, that case being governed by VI. 2. 127, तिलपललम्, सुदगसूपः, मूलकशाकम् । Here पलल, सूप and शाक do not denote mixing, which is governed by VI. 2. 128. नदीकूलम्, here the compound does not denote a Name, which would be the case under VI. 2. 129. Why these 'six' only? Observe राजसूदः ॥ Why 'non-living'? Observe दत्तकाण्डम् ॥

३८७० । कुण्डं वनम् । ६ । २ । १३६ ॥

कुण्डमाद्युदात्तं वनवाचिनि तत्पुरुषे । दर्भकुण्डम् । कुण्डशब्दोऽत्र सादृश्ये । 'वनम्' किम् । मत्कुण्डम् ॥

3870. The word 'kuṇḍa' at the end of a Tatpurusha compound denoting 'a wood or forest', has acute on the first syllable.

The word कुण्ड here denotes 'a wood' by metaphor. Thus दर्भकुण्डम् । Why do we say when denoting 'a wood'? Observe मत्कुण्डम् ॥

३८७१ । प्रकृत्या भगालम् । ६ । २ । १३७ ॥

भगालवाच्युत्तरपदं तत्पुरुषे प्रकृत्या । कुम्भीभगालम् । कुम्भीनदालम् । कुम्भीकपालम् । मध्योदात्ता एते । प्रकृत्येत्यधिकृतम् 'अन्तः' (३८७७) इति यावत् ॥

3871. The word 'bhagāla' at the end of a Tatpurusha, preserves its original accent.

The synonyms of भगाल are also included. As कुम्भीभगालम्, कुम्भीकपालम्, कुम्भीनदालम् । The words भगाल &c., have acute on the middle. Phit II. 9. The word प्रकृत्य governs the subsequent sūtras up to VI. 2. 143. S. 3877.

३८७२ । शित्तेर्नित्यावहृज्वहुवीहावभसत् । ६ । २ । १३८ ॥

शित्तेः प्रनित्यावहृज्वक् प्रकृत्या । शितिपादः । शित्यंसः । पादशब्दो वृषादित्वादाद्युदात्तः । अंसशब्दः प्रत्ययस्य नित्वात् । शित्तेः किम् । दर्शनोपपादः । 'अभसत्' किम् । शितिभसत् । शितिर्नाद्युदात्तः । पूर्वपदप्रकृतिस्वरपादेऽयं योगः ॥

3872. After 'śiti' a word retains in a Bahuvrīhi its original accent, when it is always of not more than two syllables, with the exception of 'bhasad.'

Thus शितिर्पादः, शित्यंसः । The word पाद belongs to वृषादि class (VI. 1 203) and has acute on the first, and अंसः being formed by सन् (Up. V. 21) affix has acute on the first (VI. 1. 197).

Why do we say 'after शिति' ? Observe दर्शनोपपादः which being formed by the affix अनोपद् has acute on the penultimate syllable नी by VI. 1. 217 ॥

Why do we say 'with the exception of अभसत्' ? Observe शितिभसत् । The word शिति has acute on the first syllable (Phit II. 10). This sūtra is an exception to VI. 2. 1.

३८७३ । गतिकारकोपपदात्कृत् । ६ । २ । १३९ ॥

गभ्यः कदन्तं प्रकृतिस्वरं स्यात्तत्पुरुषे । प्रकारकः । प्रहरणम् । 'शोणां धृषू नृवाहसा' । इध्मप्रवचनः । उपपदात् । उच्चैःकारम् । ईषत्कारः । 'गति' इति क्रि । देवस्य कारकः । शेषे षष्ठी । कदग्रहणं स्पष्टार्थम् । प्रवर्तितरामित्यत्र तरवाद्यन्तेन समासे कत आम् । तत्र सतिशब्द-त्वादात्मस्वरो भवतीत्येके । प्रवर्तितदेशार्थं तु कदग्रहणमित्यन्ये ॥

3873. In a Tatpuruṣa, a word ending in a Kṛit-affix preserves its original accent, when preceded by an Indeclinable called Gati (I. 4. 60), or a noun standing in intimate relation to a verb (Kāra-ka), or any word which gives occasion for compounding (Upapada see III. 1. 92).

Thus प्रकारकः, प्रहरणम् । शोणा धृषून्वाहसा (Rig Veda I. 6. 2). The compounding is here by II. 2. 18. With kāra-ka-word we have :—इध्मप्रवचनः (III. 3. 117). With upapada words, we have :—ईषत्कारः । All these are formed by कृत् affixes and the accent is governed by VI. 1. 193. i.e., the word वचन is formed by ल्युट् (इध्मं प्रवृच्यते येन) ।

Why do we say 'after a Gati, Kāraka, or an Upapada word ?' Observe देवस्यकारकः = देवकारकः । Here the Genitive in देव does not express a kāraka relation. The genitive is here a शेष लक्षणा षष्ठी denoting a possessor and not a कर्म-लक्षणा one : for had it been the latter, there would have been no compounding at all, by II. 2. 16 see also II. 3. 65.

The word कृत् is employed in the sūtra for the sake of distinctness ; for a gati, karaka or upapada could not be followed by any other word than a kṛit-formel word, if there was to be a samāsa. For two sorts of affixes come after a root (dhātu) namely कृत् and कृत् । A samāsa can take place with kṛit-formed words, but not with tñanta words. So that without employing कृत् in the sūtra, we

could have inferred that कृत् was meant. Therefore, it is said the 'Kṛit' is employed in the sūtra for the sake of distinctness. According to this view we explain the accent in प्रपचितराम्, प्रपचिततमाम्, by saying that first compounding takes place with प्र and the words पचिततर and पचिततम ending in तरप् and तमप्, and then आम्, is added and the accent of the whole word is regulated by आम् by the rule of सतिश्रष्ट (see V. 3. 56, and V. 4- 11). According to others, the कृत् is taken in this sūtra, in order to prevent the gati accent applying to verbal compounds in words like प्रपचति देश्यः, or प्रपचति देशीयं (V. 3. 67), or प्रपचतिरुपम् (V. 3. 66). The accent of these will be governed by the rule of the Indeclinable first term retaining its accent.

३८७४ । उभे वनस्पत्यादिषु युगपत् । ६ । २ । १४० ॥

यु पुर्वोत्तरपदे युगपत्प्रकृत्या । 'वनस्पति' वन आ । 'वृहस्पति' यः । वृहच्छब्दीऽत्राद्युदात्तो निपात्यते । 'हर्षया शचीपति'म् । शार्ङ्गरवादित्वादाद्युदात्तः शचीशब्दः । 'शचीभिने' इति दर्शनात् । 'तनूनपादुच्यते' । 'नराशंस' वाजिनम् । निपातनाद्धीर्घः । 'शुनःशेष'म् ॥

3874. In *vanaspati*, &c, both members of the compounds preserve their original accent simultaneously.

NOTE :—Thus वनस्पति वन आ (Rig Veda X. 101. 11). वृहस्पति यः (Rig Veda IV. 50. 7) हर्षया शचीपतिम् (Rig Veda VIII. 15. 13) तनूनपादुच्यते (Rig Veda III. 29. 11); नरा स वाजिनम् (Rig Veda I. 106. 4) शुनःशेषम् (Rig Veda V. 2. 7) वनस्पतिः, both वन and पति have acute on the first syllable, and the सुट् augment comes by VI. 1. 157. (2) वृहस्पतिः or वृहस्पतिः = वृहतां पतिः (VI. 1. 157). The word वृहत् is acutely accented on the final, some say it has acute on the first. (3) शचीपतिः (Śachi being formed by शची) some make Śachi acute on the first शचीपतिः, by including it in Sarangrava class (IV. 1. 73). (4) तनूनपात् (tanu being formed by ऊ Un I 80 has acute on the final, according to others it has acute on the first and napât = na pâti or na pālayati with कृष्, and has acute on the first). (5) नराशंसः (नरा अस्मिन्नासीनाः शंसन्ति or नरा एव शंसन्ति) (nara is formed by अप्, and has acute on the first, Śansa is formed by चञ्, the lengthening takes place by VI. 3. 137). (6) शुनः शेषः = शुन इव शेषोऽस्य is a Bahuvrihi : the Genitive is not elided by (VI. 3. 21. Vārt), and both have acute on the first. (7) शण्डार्मका both 'Śaṇḍa' and 'Marka' being formed by चञ् have acute on the first : the lengthening takes place by VI. 3. 137. (8) तृष्णावरुणा । Trishṇa has acute on the first, वरुणा has acute on the final. The lengthening here also is by VI. 3. 137. (9) बम्बोविश्ववःसी । Bamba is finally acute, and viśva by VI. 2. 106 has acute on the final, as viśvavayas is a Bahuvrihi. The lengthening takes place as before by VI. 3. 137. (10) मर्मन्तुः । मर् is formed by विच् affix and मन्तु has acute on the final. The words governed by this sūtra are those which would not be included in the next two sūtras.

३८७५ । देवताद्वन्द्वे च । ६ । २ । १४१ ॥

उभे युगपत्प्रकृत्या स्तः । 'अथ इन्द्रावरुणौ' । 'इन्द्रावृहस्पतौ' वृ यम् । 'देवता' किम् । प्लक्षन्त्ययोऽपि । 'द्वन्द्वे' किम् । अग्निष्टोम ॥

3875. In a Dvandva compound of names of Divinities, the both members retain their original accent.

Thus **आय ईन्द्राय ऋषी** (Rig Veda VI. 68. 1) **ईन्द्राय हस्यं तो द्यं** (Rig Veda IV. 49. 5). The word **इन्द्र** has acute on the first (by nipātana), **वरुण** is formed by **उनन्** (Up. III. 53) and by VI. 1. 197 has acute on the first. **हृ हस्यति** has two acutes by VI. 2. 140, and Indra-Bṛihaspati has three acutes. Why do we say 'names of divinities'? Observe **सुदन्वयोधौ**. Why do we say 'a Dvandva'? Observe **अग्निष्टोमः** ॥

३८७६ । नोत्तरपदेऽनुदात्तादावृथिजीरुद्रूपयमंथिषु । ६ । २ । १४२ ॥

**एथिव्यादिर्वर्जितेऽनुदात्तादावुत्तरपदे प्रागुक्तं न । 'इन्द्राग्नीभ्यां कं वृषणः' । 'अएथिव्यादे' किम् । 'द्यावाएथिवी जनयन्' । आद्युदात्तो द्यावा निपात्यते । एथिवीत्यन्तोदात्तः । रुद्रसोमौ । रादेगिषुक्व' इति रगन्तो रुद्रशब्दः । 'इन्द्रापूषणौ' । 'श्वनुदन्वयन्' — इति पूषा अन्तोदात्तो निपात्यते । शुक्रामन्थिनौ । मन्थिचिनन्त्वादन्तोदात्तः । उत्तरपदग्रहणमनुदात्तादावित्युत्तरपदाव-
शेषणं यथा स्याद्वृद्धविशेषणं मा भूत् । अनुदात्तादाविति विधिप्रतिषेधयोर्विषयविभागार्थम् ॥**

3876. In a Dvandva compound of the names of divinities, both members of the compound simultaneously do not retain their accent, when the first syllable of the second word is anudātta, with the exception of **एथिवी**, **रुद्र**, **पूषन्** and **मन्थिन्** ॥

Thus **इन्द्राग्नीभ्यां कं वृषणः** (Rig Veda I. 109. 3). Agni has acute on the final.

Why do we say with the exception of 'prithivi' &c? Observe **द्यावाएथिवी जनयन्** (Rig Veda X. 66. 9.) **dyāvā** has acute on the first, 'prithivi' being formed by 'niśh', has acute on the final. **सोमरुद्रौ**, Rudra is formed by 'rak' affix (Up. II. 22.), and has acute on the final. **ईन्द्रापूषणौ** (Rig Veda VII. 35. 1) Pūshan has acute on the end. (Up. I. 159) **शुक्रामन्थिनौ**, the words Śukra and manthin have acute on the final.

The word uttarapada is repeated in the sūtra, in order that it should be qualified by the word 'anudāttādau', which latter would otherwise have qualified Dvandva. The word 'anudāttādau' shows the scope of the prohibition and the injunction.

३८७७ । अन्तः । ६ । २ । १४३ ॥

अधिकारोऽयम् ॥

3877. In the following sūtras up to the end of the chapter should always be supplied the phrase 'the last syllable of the second member has the acute.'

३८७८ । दायघृज्जाज्वित्रकाणाम् । ६ । २ । १४४ ॥

'य' 'अथ' 'घञ्' 'क्त' 'अच्' 'अप्' 'इज्' 'क' एतदन्तानां गतिकारकोपपदात्परिणामस्त उदात्तः । 'घृ' 'भृ' 'हस्यायोः' । आवसथः । घञ् । प्रमेदः । क्त । 'धृता वृजो पु' 'रुष्टु' तः । पुरुषु बहुपदेषु स्तुत इति विग्रहः । अच् । प्रलवः । अप् । प्रलवः । इज् । प्रलवित्रम् । क । गोवृषः । मूलविभुजादि स्वात्कः । गतिकारकोपपदादित्येव । सुस्तुतं भवता ॥

3878. The last syllable of the second member has the acute in the verbal nouns ending in थ, अथ, घञ्, क्त, अच्, अप्, इञ् and क्, when preceded by a Gati, a Kāraka or an Upapada (VI. 2. 139).

Thus प्रभृयस्यायोः (Rig Veda V. 41. 19), "प्रभृय" formed by क्यन् affix (Up. II. 2 and 3), and but for this sūtra, by VI. 2. 139 this word would have retained its original accent, which was acute on the first. अथः—आवसथ्यः formed by अथन् affix (Up. III. 116). घञ्—प्रभेदः, । क्तः—धर्तविज्जी पुरुष्टुतः (Rig Veda I. 11. 4). The word पुरुष्टुतः should be analysed as पुरुषु बहुप्रदेशेषु स्तुतः 'praised in many lands'. अच् (III. 3. 56) :—प्रक्षयः, the word क्षय 'dwelling' is end acute, otherwise on the first (VI. 1. 201, 202). अप्—प्रलवः, । इञ्—प्रलवित्रम्, । क्—गोवृषः= गां वर्षति, (III. 2. 5 Vārt) : (क्—being added by III. 1. 135). The word वृष has acute on the first, as it belongs to वृषादि class (VI. 1. 203). When the preceding words are not Gati, Kāraka or Upapada, this rule does not apply : as सुस्तुतं भवता, where सु being Karmapravachaniya, the word gets the accent of the In declinable.

३८७८ । सूषमानात्कः । ६ । २ । १४५ ॥

सोऽपमानाच्च परं क्तान्तमन्तोदात्तम् । 'क्तस्य योनी' सुक्तस्य । शशज्युतम् ॥

3879. The participle in *hta* has acute on the final, when it is preceded by *su* or by a word with which the second member is compared.

Thus सुक्तम्, in the following Rik क्तस्य योनी सुक्तस्य (Rig Veda X. 85. 24. With Upamāna words we have—शशज्युतम्. This debars VI. 2. 49 and 48. When सु is not a Gati, the rule does not apply, as सुस्तुतम्, भवता ॥

३८८० । संज्ञायामनाचितादीनाम् । ६ । २ । १४६ ॥

गतिकारकोऽप्यदात्तान्तमन्तोदात्तमचितादीन्वर्जयित्वा । उपहूतः शाकल्यः । परिज्ञथः कौण्डिन्यः । 'अन-' इति किम् । आचितम्, । आस्थापितम्, ॥

3880. The Participle in '*hta*' has acute on the last syllable when preceded by a Gati, or a Kāraka or an Upapada, if the compound denotes a Name, but not in '*achita*' &c.

Thus उपहूतः शाकल्यः, परिज्ञथः कौण्डिन्यः । This debars VI. 2. 49. Why do we say 'when it is not आचित &c.' Observe आचितम्, &c.

1 आचित, 2 पर्याचित, 3 आस्थापित, 4 परिगृहीत, 5 निरुक्त, 6 प्रतिपन्न, 7 अप्रश्लिष्ट, 8 प्रश्लिष्ट, 9 उपहित (उग्रहित), 10 उपस्थित, 11 संहितागवि (संहिताशब्दो यदा गौरवस्य संज्ञा तदान्तोदात्तो न भवति । यदा तु गोः संज्ञा तदान्तोदात्त एव) ॥

The word संहिता in the above list does not take acute on the final, when it is the name of anything else than a 'cow'; but when it denotes 'a cow' it has acute on the final.

३८८१ । प्रवृद्धादीनां च । ६ । २ । १४७ ॥

यथा क्तान्तमुत्तरपदमन्तोदात्तम् । प्रवृद्धः । प्रयुक्तः । असंज्ञार्थोऽयमारम्भः । आकृति-गणोऽयम्, ॥

3881. The words 'pravridha' &c., ending in 'kta' have acute on the final.

Thus प्रवृद्धः, प्रयुक्तः । The rule is applicable to compounds which do not denote a name. It is an Akritigāṇa. The words have acute on the final, even when not followed by यान् &c., though in the Ganapāṭha they are read along with these words. Some hold it is only in connection with यान् &c. that these words have acute on the final. This being an Akritigāṇa we have पुनर्निष्कृते रथः &c.

1 प्रवृद्धं यानम्, 2 प्रवृद्धो वृधनः, 3 प्रयुक्तासूयवः or प्रयुक्ताः सक्तवः, 4 आकर्षं ऽवहितः, 5 अवहितो भोगेयुः, 6 खट्वाकटः, 7 कविशस्तः, आकृतिगण ॥

३८८२ । कारकादृतस्युत्तयोरेवाशिषि । ६ । २ । १४८ ॥

संज्ञायामन्त उदात्तः । देवदत्तः । विष्णुश्रुतः । 'कारकात्' किम् । संभूतो रामायणः । 'दत्तश्रुतयोः' किम् । देवपालितः । अस्मान्नियमादत्र 'संज्ञायामन्त' (३८८०) इति न । 'तृतीया कर्मणि' (३७८२) इति तु भवति । 'एव' किम् । कारकावधारणं यथा स्यादृतस्यतावधारणं मा भूत् । अकारकादपि दत्तश्रुतयोरन्त उदात्तो भवति । संश्रुतः । 'आशिषि' किम् । देवैः खाता देवखाता । आशिष्यैवेत्य वमन्त्रेष्टो नियमः । तेनानाहृतो नर्दति देवदत्त इत्यत्र न । शङ्खविशेषस्य संज्ञेयम् । 'तृतीया कर्मणि' (३७८२) इति पूर्वपदप्रकृतिस्वरत्वमेव भवति ॥

3882. The final of Past Participles 'datta' and 'śruta' alone has acute, in a compound denoting a Name and a benediction, the preceding word being a word standing in close relation to an action (kāraka).

Thus देवा एनदेवासुः = देवदत्तैः, विष्णुरेवं श्रूयाद् = विष्णुश्रुतैः । Why do we say 'preceded by a kāraka'? Observe संभूतो रामायणः । The word कारक indicates that the rule will not apply when a gati or upapada precedes.

Why do we say 'of दत्त and श्रुत'? Observe देवैः पालितः (VI. 2. 48), which, though a Name, is not governed by VI. 2. 146, and does not take acute on the final, for the present rule makes a restriction with regard to that rule even. So that where a Participle in क्त is preceded by a kāraka, and the compound denotes a benediction and a Name, the accent is not on the final, as required by VI. 2. 146, S. 3880. but such a word is governed by VI. 2. 48, S. 3782 unless the Participle be Datta and śruta, when the present rule applies.

Why do we use 'एव (alone)'? So that the restriction should apply to 'kāraka', and not to Datta and Śruta. For the words Datta and Śruta will have acute on the final even after a nonkāraka word. As संश्रुतैः ॥

Why do we say 'when denoting benediction'? The rule will not apply where benediction is not meant. As देवैः खाता = देवखाता । This rule applies to Datta and Śruta after a kāraka-word, only when benediction is meant. It therefore does not apply to देवदत्त 'the name of Arjuna's conch', as आहृतो नर्दति देवदत्तः, which is governed by VI. 2. 48.

३८८३ । इत्थंभूतेन कृतमिति च । इ । २ । १४८ ॥

इत्थंभूतेन कृतमित्ये तस्मिन्नर्थे यः समासस्तत्र क्तान्तसुत्तरपदमन्तोदात्तं स्यात् । सुप्तप्रलपितम् । प्रमत्तगीतम् । कृतमिति क्रियासामान्ये करोतिर्नाभूतप्रादुर्भाव एव । तेन प्रलपिताद्यापि कृतं भवति 'तृतीया कर्त्तव्य' (३७८२) इत्यस्यारवादः ॥

3883. The Participle in *kta* has acute on the final, when the compound denotes 'done by one in such a condition.'

The word इत्थंभूत means 'being in such a condition.' Thus सुप्तप्रलपितम्, प्रमत्तगीतम्, as Adjectives and Abstract verbal nouns. This is an exception to VI. 2. 48. When the words प्रलपित &c. are used to denote Noun of Action (भाव) then by VI. 2. 144 they get of course acute on the final.

३८८४ । अनो भावकर्मवचनः । इ । २ । १५० ॥

कारकात्परमनप्रत्ययान्तं भाववचनं कर्मवचनं चान्तोदात्तम् पयः पानं सुखम् । राजभोजनाः शालयः । 'अनः' किम् । हस्तादायः । 'भा-' इति किम् । दन्तधावनम् । कारको ल्युट् कारकात् किम् । निदर्शनम् ॥

3884. After a kāraka as mentioned in VI. 2. 148, the second member ending in the affix अन, and denoting an action in the Abstract or the object (*i. e.* having the senses of a Passive Adjective), has acute on the final.

Thus पयपानं सुखम् । This is an example of भाव or Abstract Verbal Noun. राजभोजनाः शालयः, is an example of कर्मवचन or Passive Adjective. This is formed by ल्युट् under III. 3. 116. For the Sūtra III. 3. 116 may be explained by saying that (1) ल्युट् is applied when the Upapada is in the objective case and bhāva is meant, (2) as well as when object is to be expressed. When the first explanation is taken, the above are examples of Bhāva ; when the second explanation is taken they are examples of Karma. Why do we say 'ending in अन' ? Observe हस्तहारीयमुदादिभ्यः । Why do we say 'when expressing an action in the abstract (bhāva), or an Object (karma)' ? Observe दन्तधावनम्, here ल्युट् is added after an Instrumental kāraka (III. 3. 117). Why do we say 'after a kāraka' ? Observe निदर्शनम् । In all the counter-examples, the second members retain there original accent.

३८८५ । मन्क्तिव्याख्यानशयनासनस्यानयाजकादिक्तीताः । इ । २ । १५१ ॥

कारकात्पराप्येतान्युत्तरपदान्यन्तोदात्तानि तत्पुरुषे । क्तस्वरापवादः । रथवर्त्म । पाणिनिक्तीतः कन्दोव्याख्यानम् । राजशयनम् । राजासनम् । ब्राह्मणयाजकः । गोक्तीतः । 'कारकात्' किम् । 'प्रभूती संगतिम्' । अत्र 'तादी च निति' (३७८४) इति स्वरः ॥

3885. The words ending in मन् or क्तिन् affixes, and the word व्याख्यान, शयन, आसन, स्यान and क्तीत as well as याजक &c. have acute on the final, when at the end of a compound, preceded by a kāraka word.

Thus मन्—रथवत्म् । किन्—पाणिनिर्कातः । व्याख्यान—कुन्दोव्याख्यानम् । शयन—राजशयनम् । आसन—राजासनम् । स्थान—अश्वस्थानम् । याजकादि words are those which form Genitive compounds under II. 2. 9, and those compounds only are to be taken here ; as ब्राह्मणयाजकैः, क्षत्रिययाजकैः, ब्राह्मणपूजकैः, क्षत्रियपूजकैः । क्रीत—गोक्रीतः । This is an exception to VI. 2. 139, and in the case of क्रीत, rule VI. 2. 48 is superseded. The words व्याख्यान &c. do not denote here भाव or कर्म, had they done so, rule VI. 2. 149 would have covered them. When the first member is not a kāraka, we have प्रभूतो सङ्गतिम् । Here the accent is governed by VI. 2. 50, S. 3784.

1 याजक, 2 पूजक, 3 परिचारक, 4 परिषेचक परिषेचक, 5 स्नापक स्नातक, 6 अध्यापक, 7 उत्साहक (उत्सादक) 8 उद्धृतक, 9 होतृ, 10 भर्तृ, 11 रथगणक, 12 पत्तिगणक, 13 पोतृ, 14 होतृ, 15 वर्तक ॥

३८८६ । सप्तम्याः पुण्यम् । ६ । २ । १५२ ॥

अन्तोदात्तम् । अध्ययनपुण्यम् । 'तत्पुण्ये तुल्यार्थ-' (३७३६) इति प्राप्तम् । 'सप्तम्याः' कम् । वेदेन पुण्यं वेदपुण्यम् ॥

3886. The word 'punya' has acute on the final when preceded by a noun in the Locative case.

Thus अध्ययने पुण्यम् = अध्ययनपुण्यम् । The compounding takes place by II. 1. 40 by the process of splitting the sūtra (yoga-vibhāga), taking सप्तमी there as a full sūtra, and श्रौतः another. Here by VI. 2. 2, S. 3736 the first member would have preserved its accent, the present sūtra supersedes that and ordains acute on the final. The word पुण्य is derived by the Upādi affix यन् (Up V. 15) and would have retained its natural accent (VI. 1. 213) and thus get acute on the first syllable by kṛit-accent. (VI. 2. 139). Why do we say 'a locative case'? Observe वेदेन पुण्यं = वेदपुण्यम् ॥

३८८७ । जनार्थकलहं तृतीयायाः । ६ । २ । १५३ ॥

माषोदनम् । माषविकलम् । वाक्कलहः । तृतीयापूर्वपदप्रकृतिस्वरापवादोऽयम् । अत्र केचिदर्थेति स्वल्पग्रहणमिच्छन्ति । धान्यार्थः । ऊनशब्देन त्वर्थनिर्देशार्थेन तदर्थानां ग्रहणमिति प्रतिपादोक्तत्वादेव सिद्धे तृतीयाग्रहणं स्पष्टार्थम् ॥

3887. The acute falls on the final of words having the sense of 'ūṇa,' and of 'kalaha' when they are second members in a compound, preceded by a term in the instrumental case.

Thus माषोर्नम्, माषविकर्नम्, वाक्कलहः । The compounding takes place by II. 1. 31. This is an exception to VI. 2. 2 by which the first member being in the third case, would have retained its original accent. Some say that the word अर्थ in the sūtra means the word' form अर्थ, so that the aphorism would mean—'after an Instrumental case, the words ऊन, अर्थ, and कलह get acute on the final.' The examples will be in addition to the above:—धान्येनायोः=धान्याः । If this be so, then the word-form ऊन alone will be taken and not its synonyms like विकल &c. To this we reply, that ऊन will denote its synonyms also, by the fact of its being followed by the word अर्थ । By sūtra II. 1. 13, ऊनार्थ and कलह always take the

Instrumental case, so we could have omitted the word *तृतीयायाः*, from this sūtra for by the maxim of pratipadokta &c. *ऊनार्थकलहं* would have referred to the compound ordained by II. 1. 31. The mention of *तृतीया* here is only for the sake of clearness

३८८८ । मिश्रं चानुपसर्गमसंधौ । ६ । २ । १५४ ॥

पणबन्धेनैकार्थ्यं संधिः । तिलमिश्राः । सर्पिमिश्राः । 'मिश्रम्' किम् । गुडधानाः । 'अनुपसर्गम्' किम् । तिलसंमिश्राः । 'मिश्रग्रहणे' सोपसर्गग्रहणस्य इदमेव ज्ञापकम् । 'असंधौ' किम् । ब्राह्मणमिश्रो राजा । ब्राह्मणैः सह संहित ऐकार्थ्यमापन्नः ॥

3888. The word 'mīśra' has acute on the final after an Instrumental case, when it is not joined with any Preposition and does not mean a 'compact or alliance.'

Thus तिलमिश्राः सर्पिमिश्राः । Why do we say मिश्र ? Observe गुडधानाः । Why do we say 'not having a Preposition' ? Observe तिलसंमिश्राः । The employment in this sūtra of the phrase 'anupasargam' implies, that wherever else, the word mīśra is used, it includes mīśra with a preposition also. Therefore in II. 1. 31 where the word मिश्र is used, we can form the Instrumental compounds with मिश्र preceded by a preposition also.

Why do we say 'not denoting a compact' ? Observe ब्राह्मणमिश्रो राजा = ब्राह्मणैः सह संहित ऐकार्थ्यमापन्नः ॥

३८८९ । नञो गुणप्रतिषेधे संपाद्यर्हतालमर्थ्यास्तद्धिताः । ६ । २ । १५५ ॥

संपाद्याद्यर्थतद्धितान्ताञ्जो गुणप्रतिषेधे वर्तमानात्परिस्तोदानाः । कर्णवेष्टकाभ्यं तंपादि कार्णवेष्टकिकम् । न कार्णवेष्टकिकमकार्णवेष्टकिकम् । छेदमर्हति छेदिकः । न छेदिकोच्छेदिकः । न वत्सेभ्यो हितोऽवात्सीयः । न संतापाय प्रभवति असंतापिकः । 'नञः' किम् । गर्दभरतमर्हति गर्दभरथिकः । विगार्दभरथिकः । 'गुणप्रतिषेधे' किम् । गर्दभरथिकद्वयोऽगार्दभरथिकः । गुणो हि तद्धितार्थं प्रवृत्तिनिमित्तं संपादितत्वाद्युच्यते । तत्प्रतिषेधो यत्रोच्यते तत्रायं विधिः । कर्णवेष्टकाभ्यं न संपादि मुखमिति । 'संपादि' इति किम् । पाणिनीयमधीते पाणिनीयः । न पाणिनीय अपाणिनीयः । 'तद्धिताः' किम् । वोढुमर्हति वोढा । न वोढावोढा ॥

3889. The words formed with the Taddhita affixes denoting, 'fitted for that' (V. 1. 99), 'deserving that' (V. 1. 63), 'good for that' (V. 1. 5), 'capable to effect that' (V. 1. 101), have acute on the final, when preceded by the Negative Particle 'nañ' when it makes a negation with regard to the abovementioned attributes.

Thus संपादि 'suited for that' (V. 1. 99) :—अकार्णवेष्टकिं मुखम् = न कार्णवेष्टकिकं (कर्णवेष्टकाभ्यां सम्पादि) । The affix is ठञ् । अर्ह 'deserving that' (V. 1. 63) :—अच्छेदि = न छेदि कः (छेदमर्हति) । The affix is ठक् (V. 1. 64 and V. 1. 19). हित 'good for that' (V. 1. 5) :—अवात्सीर्यः = न वत्सेभ्यो हितोः । The affix is ह् V. 1. 1. अलमर्थः 'capable to effect that' (V. 1. 101) :—असंतापिकः = न संतापिकः । The affix is ठञ् (V. 1. 18). Why do we say 'after नञ्' ? Observe गर्दभरथमर्हति = गर्दभरथिकः, विगार्दभरथिकः, where the negative वि is used and therefore the avyaya वि retains its accent by VI. 2. 2. Why do we say 'negation of

that attribute' ? Observe गार्हभरयिकादन्यः = अगार्हभरयिकः । The word गुण here means the attribute denoted by the Taddhita affix, and not any attribute in general. Thus अकारणवेष्टकिकं सुखं = कर्णवेष्टकाभ्याम् सुखम् । Why do we say 'in the sense of samapāḍi &c' ? Observe पाणिनीयमधीयते = पाणिनीयः = अपाणिनीयः । Why do we say 'Taddhita affixes' ? Observe कन्यां वोढुमर्हति = कन्यावोढा, न वोढा = अवोढा । Here तृच् a kṛit is added in the sense of 'deserving' (III. 3. 169).

३८९० । ययतोश्चातदर्थे । ६ । २ । १५६ ॥

ययतो यो तद्धितौ तदन्तस्योत्तरपदस्य नञो गुणप्रतिषेधविषयात्पदस्यान्त उदात्तः स्यात् । पाशानां समूहः पाशया अपाशया । न पाशया अदन्त्यम् । 'अतदर्थे' किम् । अपाशम् । 'तद्धितः' किम् । अदेयम् । 'गुणप्रतिषेधे' किम् । दन्त्यादन्यददन्त्यम् ॥

' + तदनुबन्धग्रहणे नातदनुबन्धकस्य + ' इति । नेह । अवामदेयम् ॥

3890. The words formed with the Taddhita affixes य and यत् when not denoting 'useful for that,' have acute on the last syllable, after the particle नञ् negating the attribute.

Thus पाशानां समूहः = पाशयाः, न पाशयाः = अपाशयाः, (IV. 2. 49) दन्तेषु भवं = दन्त्यम् न दन्त्यं = अदन्त्यम्, (V. 1. 6). Why do we say 'atadārtha:—not useful for that,' Observe पाठार्थमुदक्रम = पाठ्यम्, न पाठ्यम् = अपाठ्यम् (V. 4. 25). Why do we say 'Taddhita' ? This rule does not apply when the affixes are not Taddhita, as अदेयम् formed with the kṛit-affix यत् । Why do we say 'negating the attribute' ? There must be negation of the attribute, otherwise दन्त्यादन्यत् = अदन्त्यम् । *Paribhāṣā*:—"When a term with one or more Anubandhas is employed in Grammar, it does not denote that which in addition to those one or more anubandhas has another Anubandha attached to it." The affix य and यत्, one without any anubandha and the other with the anubandha त् being specifically mentioned, excludes all other affixes having य as their effective element, such as छ् &c. (IV. 2. 9), thus न वामदेयं = अवामदेयम् । See IV. 2. 9.

३८९१ । अचक्रावशक्तौ । ६ । २ । १५७ ॥

अजन्तं कान्तं च नञः परमन्तोदात्तमशक्तौ गम्यायाम् । अपचः पक्तुमशक्तः । अविलिखः अशक्तौ किम् । अपचो दीक्षितः । गुणप्रतिषेध इत्येव । अन्योऽयं पचादपचः ॥

3891. A word formed with the kṛit affix अच् and क, preceded by the particle नञ्, has acute on the final, when the meaning is 'not capable'.

Thus अपचः = य पक्तुं न शक्नोति, so also अविलिखः. (III. 1. 134 &c). Why do we say when meaning 'not capable' ? Observe अपचो दीक्षितः । A दीक्षित does not cook his food, not because he is physically incapable of cooking, but because by the vows of his particular order he is prohibited from cooking.

३८९२ । आक्राशे च । ६ । २ । १५८ ॥

नञः परावचक्रावन्तोदात्तायाक्राशे । अपचो जाल्मः । पक्तुं न शक्नोतीत्येवमाक्राशयते । अविलिपिः ॥

3892. A word formed by the kṛit-affixes अच् or क, preceded by the Negative particle, has acute on the final when one abuses somebody by that word.

Thus अपक्वे^१ ऽयं जाल्मः 'this rogue does not cook, though he can do so.' Here avarice is indicated, the fellow wants more pay before he will cook : and not his incapacity. So also अविलिपे^२ ॥

३८९३ । संज्ञायाम् । ६ । २ । १५९ ॥

नञः परमन्तोदात्तं संज्ञायामाक्रोशे । अदेवदत्तः ॥

3893. When abuse is meant, a word preceded by 'nañ' has acute on the final, in denoting a Name.

Thus अदेवदत्तः 'No Devadatta, not deserving of this name.'

३८९४ । कृत्योक्तेश्चार्वादिष्वच । ६ । २ । १६० ॥

नञः परेऽन्तोदात्ताः स्युः । अकर्तव्यः । उक् । अनागामुकः । इष्णुच् । अनलंकरिष्णुः । इष्णुञ्जग्रहणे खिष्णुच्चे दध्यनुबन्धकस्यापि ग्रहणमिकारादेविधानसामर्थ्यात् । अनाद्यंभविष्णुः । चार्वादिः । अचाः । 'राजाहोऽहन्तसि' । अराजा । अनहः । 'भाषायाम्' नञः स्वर सव ॥

3894. After the Negative particle, words formed by the kṛitya affixes (III. 1. 95), by उक्, and इष्णुच्, and the words चारु &c. have acute on the final.

Thus kṛitya:—अकर्तव्यम् । उक्:—अनागामुकः । इष्णुच् अनलंकरिष्णुः । The affix इष्णुच् includes खिष्णुच् also : though the latter contains two anubandhas. In sūtra III. 2. 57 खिष्णुच् is ordained after भू but instead of खिष्णुच् with इ, the affix might have been well exhibited as खिष्णुच् without इ. As भू is udātta, भू + खिष्णुच् = भू + इद + खिष्णुच् । So that we would have got the required form. But as a matter of fact the affix is exhibited there with an इ for the sake of the present sūtra only, so that इष्णुच् here may include खिष्णुच् also । अनाद्यंभविष्णुः, चारु &c:—अचारुः, असार्धुः, अयोधिकः, अवदान्यः, अननङ्गमेजयः (double negation). अनकस्मात् (double negation). The words वर्तमान, वर्धमान त्वरमाण, ध्रियमाण, रोचमान क्रियमाण, and शोभमान preceded by अ (नञ्) when denoting names have acute on the final. अविकारः, असदृशः and अविकारसदृशः (विकार and सदृश taken jointly and separately). अग्रहपति, अग्रहपतिकः । अराजा and अनहः in the Vedas only. In the Vernacular they have the accent of नञ्, i. e. udātta on the first.

1. चारु, 2 सार्धु, 3 योधिक (योधिक) 4 अनङ्गमेजय, 5 वदान्य, 6 अकस्मात्, 7 वर्तमानवर्धमानत्वरमाणध्रियमाणक्रियमाणरोचमानशोभमानाः (क्रियमाण क्रियमाण) संज्ञायाम्, 8 विकारसदृशे व्यस्ते समस्ते (विकार, असदृश अविकारसदृश), 9 अग्रहपति, 10 अग्रहपतिक, 11 राजाहोऽहन्तसि ॥

३८९५ । विभाषाः तृचचतीक्ष्णशुचिषु । ६ । २ । १६१ ॥

तृच् । अकर्ता । अच । अनचम् । अतीक्ष्णम् । अशुचि । पक्षोऽप्यस्वरः ॥

3895. After the Negative particle, the final of the following is optionally acute :—a word formed with the affix 'trin,' and the words अन्न, तीक्ष्ण, and शुचि ॥

Thus तृन्-अकर्त्तृ or अकर्त्तृ ; अन्न &c-अनर्चम् or अनर्चम्, अतीक्ष्णम्, or अतीक्ष्णम्, अशुचिः or अशुचिः ॥ The alternative accent is that of the Indeclinable (VI. 2. 2).

३८९६ । बहुव्रीहविदमेतत्तद्वयः प्रथमपूरणयोः क्रियागणने । ६ । २ । १६२ ॥

सम्बन्धोऽन्योरन्त उदात्तः । इदं प्रथमस्य स इदंप्रथमः । एतद्वितीयः । तत्पञ्चमः । 'बहुव्रीहा' किम् । अनेन प्रथम इदंप्रथमः । 'तृतीया-' (६९२) इति योगविभागात्समासः । 'इदमेतत्तद्वयः' किम् । यत्प्रथमः । 'प्रथमपूरणयोः' किम् । तानि बहुव्रीहस्य तद्वयः । 'क्रियागणने' किम् । अयं प्रथमः प्रधानं यथा त इदंप्रथमाः । द्रव्यगणनमिदम् । 'गणने' किम् । अयं प्रथम यथा त इदंप्रथमाः । इदंप्रधाना इत्यर्थः । उत्तरपदस्य कार्यं त्वात्काप पूर्वमन्तोदात्तम् । इदंप्रथमकाः । बहुव्रीह्यावित्यधिकारो 'वन' समासे (३६१२) इत्यतः प्राग्वोध्यः ॥

3896. In a Bahuvrīhi, after the words इदम्, एतद् and तद् the last syllable of प्रथम and of a proper Ordinal Numeral, has the acute, when the number of times of an action is meant.

Thus इदं प्रथमं गमनं भोजनं वा=स इदम्प्रथमः 'this is the first time of going or eating.' एतद्वितीयः, तत्पञ्चमः । Why do we say 'in a Bahuvrīhi?' Observe अनेन=प्रथमः इदंप्रथमः । Here the compounding takes place under S. 692 by dividing that sūtra into two parts by the method of yoga-bibhāga. Here the first member, being in the third case, retains its accent by VI. 2. 2.

Why do we say 'after idam &c.' Observe यत्प्रथमः=यःप्रथम एषाम्, here the first term retains its accent by VI. 2. 1.

Why do we say 'of prathama and the Ordinals'? Observe तानिबहुव्रीहस्य=तद्वयः ॥

Why do we say 'in counting an action'? Observe अयं प्रथम एषां=त इदं प्रथमाः । Here substances are counted and not action.

Why do we say 'in counting'? Observe अयं प्रथम एषां=इदं प्रथमाः i. e. इदं प्रधानाः and the word प्रथम means here 'foremost,' and is not a numeral.

When the कप् affix is added, the acute falls on the last syllable [preceding कप्]. As इदं प्रथमकाः । The Bahuvrīhi governs the subsequent sūtras up to VI. 2. 178, S. 3912.

३८९७ । संख्यायाः स्तनः । ६ । २ । १६३ ॥

बहुव्रीह्यावन्तोदात्तः । द्विस्तना । चतुस्तना । 'संख्यायाः' किम् । दर्शनीयस्तना । 'स्तनः' किम् । द्विशिराः ॥

3897. In a Bahuvrīhi, after a Numeral, the word 'stana' has acute on the final.

Thus द्विस्तना, चतुस्तना । Why do we say 'after a Numeral'? Observe दर्शनीयस्तना । Why do we say 'स्तन'? Observe द्विशिराः ॥

३८९८ । विभाषा कुन्दसि । ६ । २ । १६४ ॥

‘द्विस्तना करोति’ ॥

3898. Optionally so, in the Vedas, the stana after a Numerical has acute on the final.

Thus द्विस्तनौ or द्विस्तना, चतुस्तनौ or चतुस्तना ॥

३८९९ । संज्ञायां मित्राजिनयोः । ६ । २ । १६५ ॥

देवमित्रः । कष्याजिनम् । ‘संज्ञायाम्’ किम् । प्रियमित्रः ॥

‘+ ऋषिप्रतिषेधोऽत्र मित्रे +’ विश्वामित्रर्षिः ॥

3899. In a Bahuvrīhi, ending in ‘mitra’ and ‘ajina’ the acute falls on the last syllable, when the compound denotes a Name.

As देवमित्रः, कष्याजिनम् । Why do we say ‘a Name’? Observe प्रियमित्रः ॥

Vart.—Prohibition must be stated in the case of मित्र when the name is that of a Rishi. As विश्वामित्रः which is governed by VI. 2. 106 ॥

३९०० । व्यवायिनोऽन्तरम् । ६ । २ । १६६ ॥

व्यवधानवाचकात्परमन्तरमन्तोदात्तम् । वस्त्रमन्तरं व्यवधायकं यस्य स वस्त्रान्तरः । ‘व्यवधायिनः’ किम् । आत्मान्तरः । अन्यस्वभाव इत्यर्थः ॥

3900. In a Bahuvrīhi ending in ‘antara’ the acute falls on the final, after a word which denotes ‘that which lies between.’

Thus वस्त्रान्तरम् ‘through an intervened cloth or drapery,’ वस्त्रमन्तरं व्यवधायकं यस्य &c. Why do we say ‘when meaning lying between’? Observe आत्मान्तरम् = आत्मा स्वभावोऽन्तरोऽन्यो यस्य ॥

३९०१ । मुखं स्वाङ्गम् । ६ । २ । १६७ ॥

गौरमुखः ‘स्वाङ्गम्’ किम् । दीर्घमुखा शाला ॥

3901. In a Bahuvrīhi the acute is on the final, when the second member is ‘mukha’ meaning mouth i. e. the actual bodily part of an animal and not used metaphorically.

Thus गौरमुखः । Why do we say ‘an actual part of a body’? Observe दीर्घमुखा शाला । Here मुख means ‘entrance’.

३९०२ । नाव्ययदिक्छद्गुगोमहत्स्यूलमुष्टिपृथुवत्सेभ्यः । ६ । २ । १६८ ॥

उच्चैर्मुखः । प्राङ्मुखः । गोमुखः । महामुखः । स्यूलमुखः । मुष्टिमुखः । पृथुमुखः । वत्समुखः । पूर्वपदप्रकृतिस्वरोऽत्र । गोमुष्टिवत्सपूर्वपदस्योपमानलक्षणेऽपि विकल्पोऽनेन बाध्यते ॥

3902. In a Bahuvrīhi, the acute does not fall on such ‘mukha’ denoting a real mouth, when it comes after an Indeclinable, and a name of a direction, or after गो, महत्, स्यूल, मुष्टि, पृथु and वत्स ॥

Thus अव्ययः उच्चैर्मुखः । The word उच्चैः is finally acute and retains its accent. दिक्—प्राङ्मुखः । The word प्राङ् has acute on the first by VI. 2. 52, गो &c. :—

गोमुखः, महामुखः, स्थूलमुखः, सुष्टिमुखः, पृथुमुखः, and वत्समुखः। In these the first members of the Bahuvrīhi preserve their respective accents, under Rule VI. 2. 1 and in the case of compounds preceded by गो, सुष्टि, and वत्स, the optional rule taught in the next sūtra is also superseded by anticipation, though the words may denote comparison.

३९०३ । निष्ठोपमानादन्यतरस्याम् । ६ । २ । १६९ ॥

निष्ठान्तादुपमानवाचिनप्रत्ययस्य मुखं स्वाङ्गं वान्तोदात्तं बहुव्रीहि । प्रक्षालितमुखः । पक्षे 'निष्ठोपसर्गः' (३८४४) इति पूर्वपदान्तोदात्तत्वम् । पूर्वपदप्रकृतिस्वात्वेन गतिस्वरौऽपि भवति । उपमानम् । सिंहमुखः ॥

3903. In a Bahuvrīhi, the word 'mukha' denoting 'an actual mouth,' has optionally the acute on the final, when preceded by a participle in 'ta' or by that wherewith something is compared.

Thus प्रक्षालितमुखः or प्रक्षालितं मुखः or प्रक्षालितमुखः । When the final is not acute, then Rule VI. 2. 110 S. 3844 applies which makes the first member have acute on the final optionally ; and when that also does not apply, then by VI. 2. 1. the first member preserves its original accent, which is that of the gati (VI. 2. 49). Thus there are three forms. So also with a word denoting comparison:— सिंहमुखः or सिंहं मुखः ॥

३९०४ । जातिकालसुखादिभ्योऽनाच्छादनात्कोऽङ्गतमितप्रतिपन्नाः । ६ । २ ।

१६० ॥

सारङ्गज्यः । मासजातः । सुखजातः । दुःखजातः । 'जातिकाल-' इति किम् । पुत्रजातः । 'अनाच्छादनात्' किम् । वस्त्रच्छन्नः । 'अकृत-' इति किम् । कुण्डकृतः । कुण्डमितः । कुण्डप्रतिपन्नः । अस्माज्जापकादिष्ठान्तस्य परिणामः ॥

3904. After a word denoting a species with the exception of a word for 'garment or covering', and after a time-denoting word, as well as after 'sukha' &c. the Participle in 'kta' has acute on the final, in a Bahuvrīhi, but not so when the participles are कृत, मित and प्रतिपन्न ॥

Thus सारङ्गज्यः । कालः--मासजातः । सुख &c. :—सुखजातः । दुःखजातः ।

Why do we say 'after a Species, a time or सुख &c. word' ? Observe पुत्रजातः (II. 2. 37), the participle being placed after the word Putra.

Why do we say 'when not meaning a garment' ? Observe वस्त्रच्छन्नः from the root वस् with the affixes छद्न्.

Why do we say 'when not कृत &c.' ? Observe कुण्डकृतः, कुण्डमितः, कुण्डप्रतिपन्नः । कुण्ड is first acute by Phit II. 3. being neuter. These three participles do not stand first in a compound (contrary to II. 2. 36). This sūtra implies that as a special case Nishṭhā participles may stand second in a compound. In the counter-examples, above given, the first members retain their original accent (VI. 2. 1). The words सुख &c are given under III. 1. 18.

1 सुख, 2 दुःख, 3 तप्त, (तप्त तोत्र) 4 कच्छ, 5 अक्ष, 6 आस, 7 अलीक, 8 प्रतीप, 9 कश्यप, 10 कपय, 11 सोढ, 12 गहन.

३८०५ । वा जाते । इ । २ । १७१ ॥

जातिकालसुखादिभ्यः परो जातशब्दो वान्तोदात्तः । दन्तजातः । मासजातः ॥

3905. After a species (with the exception of garment) or a time denoting word, or after 'sukha' &c. in a Bahuvrīhi, the word 'jāta' has optionally acute on the final.

Thus दन्तजातः or दन्तजातः, मासजातः or मासजातः, सुखजातः or सुखजातः, दुःखजातः or दुःखजातः &c. The word दन्त is first-acute by Phit II. 6; मास is first-acute by Phit II. 15. The words सुख and दुःख are end-acute by Phit I. 6.

३८०६ । नञ्सुभ्याम् । इ । २ । १७२ ॥

बहुवीहानुत्तरपदमन्तोदात्तम् । अवीहिः । सुमापः ॥

3906. A Bahuvrīhi formed by the Negative particle 'nañ' or by 'su' has acute on the last syllable of the compound.

Thus अवीहिः, सुमापः ॥

३८०७ । कपि पूर्वम् । इ । २ । १७३ ॥

नञ्सुभ्यां परं यदुत्तरपदं तदन्तस्य समासस्य पूर्वमुदात्तं कपि परे । अन्नन्नवन्धुकः । सुकुमारीकः ॥

3907. A Bahuvrīhi, formed by 'nañ' or 'su' and ending in the affix 'kap' (V. 4. 153) has acute on the syllable preceding the affix.

By the last sūtra, the accent would have fallen on कप्, this makes it fall on the vowel preceding it. Thus अन्नन्नवन्धूकः, सुकुमारीकः ॥

३८०८ । ह्रस्वान्तेऽन्त्यात्पूर्वम् । इ । २ । १७४ ॥

ह्रस्वान्त उत्तरपदे समासे वान्त्यात्पूर्वमुदात्तं कपि नञ्सुभ्यां परं बहुवीहि । अवीहिः । सुमापकः । पूर्वमित्यनुवर्तमाने पुनः पूर्वग्रहणं प्रवृत्तिभेदेन नियमार्थम् । ह्रस्वान्तेऽन्त्यादेव पूर्वपदमुदात्तं न कपि पूर्वमिति । अन्नकः । कवन्तस्य वान्तोदात्तत्वम् ॥

3908. When the compound ends in a light vowel, the acute falls on the syllable before such last, in a Bahuvrīhi preceded by 'nañ' and 'su' to which 'kap' is added.

Thus अवीहिः, सुमापकः । The repetition of पूर्व in this sūtra, though its anuvṛitti was present from the last, shows, that in the last aphorism, the syllable preceding कप् takes the acute, while here the syllable preceding the short-vowel-ending final syllable has the acute and not the syllable preceding कप् । This is possible with a word which is, at least, of two syllables (not counting, of course, सु and क or कप्). Therefore, in अन्नकः and सुन्नकः, the acute is on the syllable preceding कप् by VI. 2. 173, because it has here no antyāt-purvaṃ.

३९०९ । बहोर्नञ्जबहुत्तरपदभूमि । ६ । २ । १७५ ॥

उत्तरपदार्थबहुत्ववाचिनो बहोः परस्य पदस्य नञः परस्येव स्वरः स्यात् । बहुव्रीहिकः ।
बहुमित्रकः । 'उत्तरपद-' इति किम् । बहुषु मानोऽस्य स बहुमानः ॥

3909. A Bahuvrihi with 'bahu' has the same accent as 'nāñ' when it denotes muchness of the object expressed by the second member.

In other words, a Bahuvrihi with the word बहु in the first member, is governed by all those rules which apply to a Bahuvrihi with a Negative Particle such as Rules VI. 2. 172 &c. when this gives the sense of multiety of the objects denoted by the second member. Thus बहुव्रीहिकः by VI. 2. 174. बहुमित्रकः ॥

Why do we say 'uttara-pada bhūmni—when multiety of the object denoted by the second member is meant'? Observe बहुषु मानोऽस्य=बहुमानः अपञ् (VI. 2. 1).

३९१० । न गुणादयोऽवयवाः । ६ । २ । १७६ ॥

अवयववाचिनो बहोः परे गुणादयो नान्तोदात्ता बहुव्रीहौ । बहुगुणा रज्जुः । बहुत्तर-
पदम् । बहुध्यायः । गुणादिराकृतिगणः । 'अवयवाः' किम् । बहुगुणो द्विजः । अध्ययनश्रुतसदा-
चारादयो गुणाः ॥

3910. In a Bahuvrihi, after 'bahu,' the acute does not fall on the final of 'guṇa' &c. when they appear in the compound as ingredient of something else.

Thus बहुगुणाः रज्जुः, बहुत्तर पदम्, बहुध्यायः (VI. 2. 1). गुणादि is an Akrtigana. Why do we say 'when it denotes an avayava or ingredient'? Observe बहुगुणो ब्राह्मणः = अध्ययनश्रुतसदाचारादयोऽङ्गगुणाः ॥

१ गुण, २ अत्तर, ३ अध्याय, ४ सूक्त, ५ कृत्यमान, आकृतिगण ॥

३९११ । उपसर्गात्स्वाङ्गं ध्रुवमपशु । ६ । २ । १७७ ॥

प्रएळः । प्रललाटः । ध्रुवमेकवचम् । 'उपसर्गात्' किम् । दर्शनीयएळः । 'स्वाङ्गम्' किम् ।
प्रशालो वृक्षः । 'ध्रुवम्' किम् । उद्वाहुः 'अपशु' किम् । त्रिपशुः ।

3911. A word denoting a part of the body, which is constant (and indispensable), with the exception of 'parśu' has, after a Preposition in a Bahuvrihi compound, the acute on the last syllable.

Thus प्रएळः ; प्रललाटः । कृतं यस्य प्रगतं एळं भवति स प्रएळः ॥

Why do we say 'after a Preposition'? Observe दर्शनीयएळः ॥

Why do we say 'part of the body'? Observe प्रशालो वृक्षः ॥

Why do, we say 'dhruva—constant and indispensable'? Observe उद्वाहुः
क्षोभति । Here the hand is raised up only at the time of cursing and not always
so the state of उद्वाहु is temporary and not permanent.

Why do we say with the exception of पशु? Observe त्रिपशुः (VI. 2. 1).

३८१२ । वनं समासे । ६ । २ । १७८ ॥

समासमात्रे उपसर्गादुत्तरपदं वनमन्तोदात्तम् । तस्येदिमे प्रवक्ष्ये ॥

3912. After a preposition, 'vana' has acute on the final in compounds of every kind.

Thus वनयो यष्टव्यम्, निर्वायो प्रणिधीयते, the न changed to ण by VIII. 4. 5. The word 'samāsa' is used in the sūtra to indicate that all sorts of compounds are meant, otherwise only Bahuvrihi would have been meant.

३८१३ । अन्तः । ६ । २ । १७९ ॥

अस्मात्परं वनमन्तोदात्तम् । अन्तर्वायो देशः । अनुपसर्गार्थमिदम् ॥

3913. After 'antar' the acute falls on the final of 'vana.'

Thus अन्तर्वायो देशः । This sūtra is made in order to make वन oxytoned, when a preposition (upasarga) does not precede.

३८१४ । अन्तश्च । ६ । २ । १८० ॥

उपसर्गादन्तः शब्दोऽन्तोदात्तः । पर्यन्तः । समन्तः ॥

3914. The word 'antar' has acute on the final when preceded by a Preposition.

Thus पर्यन्तः, समन्तः । This is a Bahuvrihi or a प्रादि compound.

३८१५ । न निविभ्याम् । ६ । २ । १८१ ॥

व्यन्तः । व्यन्तः । पूर्व पदप्रकृतिस्वरं यणि च कृते 'उदात्तस्वरितयोः' (३८५७) इति स्थितिः ॥

3915. The word antar has not acute on the final, after the prepositions *ni* and *vi*.

Thus व्यन्तः, व्यन्तः, here the first member retains its acute, and semivowel is then substituted for the vowel इ then the subsequent grave is changed to svarita by VIII. 2. 4. S. 3657.

३८१६ । परममितोभावि मण्डलम् । ६ । २ । १८२ ॥

परेः परममित उभयतो भावो यस्यास्ति तत्कूलादि मण्डलं चान्तोदात्तम् । परिकूलम् परिमण्डलम् ॥

3916. After 'pari' a word, which expresses something, which has both this side and that side, as well as the word 'maṇḍala' has acute on the final.

Ther परिकूलम्, परिमण्डलम् ॥

३८१७ । प्रादस्वाङ्गं संज्ञायाम् । ६ । २ । १८३ ॥

प्रपञ्चम् । 'अस्वाङ्गम्' किम् । प्रपञ्चम् ॥

3917. After *pri*, a word, which does not denote a part of body, has acute on the final, when the compound is a name.

Thus प्रयद्वयम् । Why do we say 'not denoting a body part'? Observe प्रयद्वयम् ॥

३८१८ । निरुदकादीनि च । ६ । २ । १८४ ॥

अन्तोदात्तानि । निरुदकम् । निरुपलम् ॥

3918. The words *nirudakā* &c. have acute on the final.

Thus निरुदकम्, निरुपलम्, निरुपलम्, &c.

1 निरुदक, 2 निरुपल निरुपल 3 निर्मलिक, 4 निर्मलिक, 5 निष्कालिक, 6 निष्कालिक, 7 निष्काल, 8 दुस्तरिप, 9 निस्तरिप, 10 निस्तरिप, 11 निरजिन, 12 उदजिन, 13 उपजिन, 14 परेष्टवादिशकर्म आकृतिगण ॥

NOTE :—These may be considered either as प्रादि समास or Bahuvrihi. If they be considered as avyayi bhāva compounds then they are enl-acute already by VI. I. 223. The word निष्कालिकः = निष्कालः कालात्, is a Prādi-samāsa with the word काल ending in the affix कन् । The word दुस्तरिपः is thus formed : to the root तृ is added the affix ई and we have तरी (Up III. 158) तराम्, पति = तरीपः ; कुत्सित स्तरीपः = दुस्तरिपः । The word निस्तरिपः is formed by adding the affix कप् to the Bahuvrihi निस्तरि । The words हस्त, पाद, कण्ठ and कर्ण have acute on the final after परि, as, परिहस्तः परिपादः, परिकण्ठः, and परिकर्णः ॥

३८१९ । अभिमुखम् । ६ । २ । १८५ ॥

अभिमुखम् । 'उपसर्गस्त्वाङ्गम्, -' (३८१९) इति सिद्धे बहुव्रिह्यमधुवार्थमस्याङ्गार्थं च अभिमुखा शला ॥

3919. The word *mukha* has acute on the final when preceded by *abhi*.

As, अभिमुखम् । It is a Bahuvrihi or a प्रादि samāsa. If it is an Avyayibhāva, then it would have acute on the final by VI. I. 223 also. By VI. 2. 177, even मुख would have oxytone after an upasarga, the present sūtra makes the additional declaration that मुख is oxytone even when the compound is not a Bahuvrihi, when it does not denote an indispensable part of body, or a part of body even, as was the case in VI. 2. 177. Thus अभिमुखम् शला ॥

३८२० । अपाञ्च । ६ । २ । १८६ ॥

अपमुखम् । अपमुखम्, योगविभाग उत्तरार्थः ॥

3920. The word 'nukha' has acute on the final, after the preposition *apa*.

Thus अपमुखम् । The separation of this from the last sūtra, is for the sake of the subsequent aphorism, in which the anuvriti of अप only goes.

३८२१ । स्फिगपूतवीणाज्जोष्कुत्तिरीरनाम नाम च । ६ । २ । १८७ ॥

अपादिमान्यन्तोदात्तानि । अपस्फिगम् । अपपूतम् । अपवीणम् । अज्जम् । अपाज्जः । अज्जम् । अपाञ्चम् । उपसर्गादिध्वनः (१५३) इत्यस्याभाव इदम् । एतदेव च ज्ञापकं समासान्तानित्यत्वं । अपकुत्ति । रीरनाम । अपसोरम् । अपहलम् । नाम । अपनाम् । स्फिगपूतकुत्तिरीरनामयुवमधुवार्थमस्याङ्गार्थं च ॥

3921. The words स्फिग, पून, वीणा, अञ्जस्, अध्वम्, कुत्ति, नामन् and a word denoting 'a plough', have acute on the final, when preceded by *apa*.

Thus अपस्फिगम्, अपपूतम्, अपवीणम्, अपाञ्जः, अपाध्वम् (This ordains acute on the final, where the compound apādhwa does not take the samāsanta affix अच् by V. 4. 85, when it takes that affix, the acute will also fall on the final because अच् is a चित् affix.) This further shows that the samāsanta affixes are not compulsory. (अनित्यश्च समासान्तः). अपकुत्तिः, अपसीर्दः, अपहर्लः, अपलाङ्गलम्, अपनामम् । These are प्रादि compounds or Bahuvrihi or Avyayībhavas. Some of these viz. स्फिग, पूत and कुत्ति: will be end-acute by VI. 2. 177, also when they denote parts of body and a permanent condition and the compound is a Bahuvrihi. Here the compound must not be a Bahuvrihi, nor should these words denote parts of body and permanent condition of these parts.

३९२२ अधेत्परिस्थम् । ६ । २ । १८८ ॥

अध्याह्नो दन्तोऽधिदन्तः । दन्त्योपरि जातो दन्तः । 'उपरिस्थम्' किम् । अधिकरणम् ॥

3922. After अधि, that word, which denotes that thing which overlaps or stands upon, has acute on the final.

Thus अधिदन्तः=दन्त्योपरि येऽन्योदन्तो जायते 'a tooth that grows over another tooth.'

Why do we say when meaning 'standing upon'? Observe अधिकरणम् । Here the acute is on क, the krit-formed second member retaining its accent (VI. 2. 139).

३९२३ अनोरप्रधानकनीयसी । ६ । २ । १८९ ॥

अनोःपरमप्रधानवाचि कनीयश्चान्तोदात्तम् । अनुगते ज्येष्ठमनुज्येष्ठः । पूर्वपदार्थप्रधानः प्रादिसमासः । अनुगतः कनीयाननुकनीयान् । उत्तरपदार्थप्रधानः । प्रधानार्थं च कनीयोपग्रहणम् । 'अग्र-' इति किम् । अनुगते ज्येष्ठोऽनुज्येष्ठः ॥

3923. After 'anu' a word which is not the Principal, as well as 'kāṇiyas' has acute on the final.

The word अप्रधान means a word which stands in a dependant relation in a compound. Thus अनुगते ज्येष्ठम् = अनुज्येष्ठः । These are प्रादि samāsa in which the first member is the principal or Pradhāna. अनुगतः कनीयान्=अनुकनीयान्, here the second member is the Principal : the word कनीयम् is taken as प्रधानम् ॥ Had it been non-pradhāna, it would be covered by the first portion of the sūtra, and there would have been no necessity of its separate enumeration. Why do we say 'अप्रधान' ? Observe अनुगते ज्येष्ठः=अनुज्येष्ठः, where ज्येष्ठ is the Principal.

३९२४ । पुरुषश्चान्वाद्विष्टः । ६ । २ । १९० ॥

अनोः परोऽन्वाद्विष्टवाचो पुरुषोऽन्तोदात्तः । अन्वाद्विष्टः पुरुषोऽनुपुरुषः । अन्वाद्विष्टः किम् । अनुगतः पुरुषोऽनुपुरुषः ॥

3924. After 'anu' the acute falls on the final of 'purusha,' when it means a man of whom mention was already made.

The word अन्वादिष्ट means 'of a secondary importance, inferior,' or 'mentioned again after having already been mentioned.' Thus अन्वादिष्टः पुरुषः = अनुपुरुषः; but अनुगतः पुरुषः = अनुपुरुषः ॥

३९२५ । अतिरक्तपदे । ६ । २ । १९१ ॥

अने परमकदन्तः पदशब्दश्चान्तोदात्तः । अत्यङ्गो नागः । अतिपदा गायत्री । 'अकृत्यदे किम् । अतिकारकः ॥

* अतिरक्तलोप इति वाच्यम् * । इहमा भूत् । शोभने गार्ग्यातिगार्ग्यः । इह च स्यात् । अतिक्रान्तः कारुमतिकारकः ॥

3925. After 'ati' a word not formed by a krit-affix, and the word 'pada' have acute on the last syllable.

Thus अत्यङ्गो नागः, अतिपदा गायत्री । Why do we say 'nonkrit. word and पद' ? Observe अतिकारकः ॥

Vat:—The rule is restricted to those compounds in which a root has been elided. That is, when in analysing the compound, a verb like क्रम् is to be employed to complete the sense. Therefore, it does not apply to शोभने गार्ग्यः = अतिगार्ग्यः ॥ But it would apply to अतिकारकः, which when analysed becomes equal to अतिक्रान्तः कारुम् ॥

३९२६ । निरनिधाने । ६ । २ । १९२ ॥

निधानमप्रकाशता । ततोऽन्यदनिधानं प्रकाशनमित्यर्थः । निमूलम् । न्यूलम् । 'अनिधाने किम् । निहितो दण्डो निदण्डः ॥

3926. After 'ni' the second member has the acute on the last syllable, when the sense is of 'not laying down.'

The word निधानं = अप्रकाशता 'not making manifest.' Thus निमूलम्, न्यूलम् ॥ Why do we say when meaning 'not laying down' ? Observe निदण्डः = निहितो दण्डः । The force of नि is that of निधान here.

३९२७ । प्रतेरंश्वादयस्तत्पुरुषे । ६ । २ । १९३ ॥

प्रतेः परेश्वादयोऽन्तोदात्ताः । प्रतिगतेऽंशुः प्रत्यंशुः । प्रतिजनः । प्रतिराजा । समासान्तस्य नित्यत्वाच्च टच् ॥

3927. In a Tatpuruṣa compound, the word 'anśu' &c. have acute on the final when preceded by 'prati.'

Thus प्रत्यंशुः, प्रतिजनः, प्रतिराजा ॥ In the case of राजन् this rule applies when the Samāsānta affix टच् is not added, when that affix is added, the acute will also be on the final by virtue of टच् which is a चित् affix.

1 अंशु, 2 जन, 3 राजन्, 4 उष्ट्र, 5 खेटक (रोटक), 6 अजिर, 7 आदी, 8 श्वण, 9 कृत्तिका, 10 अर्ध, 11 पुर (आर्धपुर आर्धपुरः) ॥

The word अंशु is formed by the affix कु under the general class मृग्यु (Up I. 37), राजन् is formed by the affix कनिन् (Up I. 153), उष्ट्र by adding ट्च्न to

उच् 'to burn'. (Up IV. 162), खिन् + गृह्ण् = खेटक; अजिर is formed by क्रि (Up I. 53) आ + द्र + अङ् (III. 3. 106), with the augment रक् added to आ = आर्द्रा ॥ ञ् + ल्युट् = ञ्जना ॥ क्त + तिकन् = क्तिका (Up III. 147) ऋध् + अच् (III. 1. 134) = ऋद्धं; पुर + क = पुर ॥

Why do we say 'in the Tatpurusha'? Observe प्रतिगता अंशवोऽस्य = प्रत्यं शुभमुद्गः ॥

३९२८ । उपाद्दुयजत्रिनमगौरादयः । ६ । २ । १९४ ॥

उपात्परं यद्दुयजत्रिनमजिनं चान्तीदानं तत्पुष्पे गौरादीन्वर्जयित्वा । उपदेवः उपेन्द्रः । उपाजिनम् । 'अगौरादयः' क्रिन् । उदगौरः । उपतैवः । 'तत्पुष्पे' क्रिम् । उपगतः सोमोऽस्य स उपसोमः ॥

3928. In a Tatpurusha, the words of two syllables and 'ajina' have acute on the final when preceded by 'upa' but not when they are 'gaura' and the rest.

Thus उपातो देवः=उपदेवः, उपेन्द्रः, उपाजिनः । But not so in उदगौरः, उपतैवः &c.

1 गौर. 2 नैव (नैव) 3 तैव, 4 जेट. 5 जेट, 6 जिह्वा, 7 कण्ठ, (कण्ठा) 8 कन्या, 9 गुध (गुह) 10 बल्य, 11 पाठ ।

Why 'in a Tatpurusha'? Observe उपगतः सोमोऽस्य = उपसोमः ॥

३९२९ । सोरवद्विपणे । ६ । २ । १९५ ॥

सुप्रत्यवसितः । सूरत्र पुजायामेव । वाक्यार्थस्त्वत्र निन्दा असूयया तथाभिधानात् । 'सो क्रिम् । कुजादयः । 'अत्रवद्विपणे' क्रिम् । सुवृषणम् ॥

3929. After 'su,' the second member has acute on the final in a Tatpurusha compound, when reproach is meant, in spite of the addition of 'su' which denotes praise.

Thus इह खल्विदानीं, सुस्यण्डले सुसक्तिभाभिः सुप्रत्यवसितः । The word सु here verily denotes praise, but it is the sense of the whole sentence that indicates reproach or censure. Why do we say 'after सु'? Observe सुब्राह्मणः । Why 'when reproach is meant'? Observe शोभनेषु वृक्षेषु = सुवृक्षेषु । So also सुवृषणम् ॥

३९३० । विभाषोत्पुच्छे । ६ । २ । १९६ ॥

तत्पुष्पे । उत्क्रान्तः पुच्छादुत्पुच्छः । यदा तु पुच्छमुद्रस्यति उत्पुच्छयते । 'एरच्' (३२३१) । उत्पुच्छन्तदा वायादित्येव नित्यमन्तादासत्वे प्राप्ते विकल्पोऽयम् । सेवमुभवत्र विभाषा । 'तत्पुष्पे' क्रिम् । उदस्तं पुच्छं येन स उत्पुच्छः ॥

3930. In a Tatpurusha, the word 'utpuchha' may optionally have acute on the final.

Thus उत्क्रान्तः पुच्छात्=उत्पुच्छः or उत्पुच्छः (VI. 2. 2). When this word is derived by the affix अच् (III. 3. 56 S. 32 31) from पुच्छमुद्रस्यति=उत्पुच्छयति, then it would always have taken acute on the final by VI. 2. 144, the present sūtra ordains option there also. The rule does not apply to a non-Tatpurusha : as, उदस्तम् पुच्छमस्य=उत्पुच्छः ॥

३९३१ । द्वित्रिभ्यां पादन्मूर्धसु बहुव्रीहौ । ६ । २ । १९७ ॥

आभ्यां परेष्वेज्यन्तोदात्तो वा । 'द्विपाद्वृत्तुष्पाच्च रथाय' । 'त्रिपाद्वृत्तु' । द्विदन् 'त्रिमूर्धान' सप्तरश्मिम् । मूर्धच्चित्यकृतसमासान्त एव मूर्धशब्दः । तस्य तत्प्रयोजनमसत्यपि समासान्तोऽन्तोदात्तत्वं यथा स्यात् । एतदेव ज्ञापकम् 'अनित्यः समासान्तो भवति' इति । यद्यपि च समासान्तः क्रियते तथापि बहुव्रीहिकार्यत्वात्तदेकदेशत्वाच्च समासान्तोदात्तस्य पक्षे भवत्येव । द्विमूर्धः । 'द्वित्रिभ्याम्' किम् । कल्याणमूर्धा । 'बहुव्रीहौ' किम् । द्वयोर्मूर्धा द्विमूर्धा ॥

3931. In a Bahuvrihi, the words पाद्, दत् and मूर्धन् have optionally acute on the final after द्वि and त्रि ॥

Thus द्वौ पादावस्य = द्विपात् or द्विपात् as in द्विपाच्च वृत्तुष्पाच्च च रथाय (Rig Veda IV. 51. 5) त्रिपाद् or त्रिपाद् as in त्रिपाद्वृत्तु (Rig Veda X. 90. 4) द्विदन् or द्विदन् द्विमूर्धौ or द्विमूर्धा as in त्रिमूर्धान् सप्तरश्मिम् (Rig Veda I. 146. 1). The word पाद् is पाद with its अ elided, (V. 4. 140) दत् is the substitute of दन्त (V. 4. 141) and मूर्धन् retains its न् not allowing samāsanta affix. This also indicates that the samāsanta rule is not universal. When the samāsanta affix is added, then also the acute is on the final, for the कार्यी is here the Bahuvrihi compound, and this is only a part of it. Thus द्विमूर्धः, त्रिमूर्धः । Why after द्वि and त्रि ? Observe कल्याणमूर्धा here the first member is middle acute by Phit II. 19 and this accent is retained (VI. 2. 1.) Why 'Bahuvrihi' ? Observe द्वयोर्मूर्धा = द्विमूर्धा ॥

३९३२ । सकृथं चाक्रान्तात् । ६ । २ । १९८ ॥

गौरसकृथः । श्लक्ष्णसकृथः । 'आक्रान्तात्' किम् । चक्रसकृथः । समासान्तस्य षड्विचित्रा सत्यमेवान्तोदात्तत्वं भवति ।

3932. The word 'saktha' has acute on the final optionally, when preceded by any word other than what ends in 'kra'

The word सकृथ is the samāsanta form of सकृथि (V. 4. 113). Thus गौरसकृथ or गौरसकृथः, श्लक्ष्णसकृथः or श्लक्ष्णसकृथः । The word गौर being formed by प्रज्ञादि अण् and श्लक्ष्ण by क्त्वा (Un. III. 19) are both end-acute. Why 'not after a word ending in क्' ? Observe चक्रसकृथः which is always oxytone as it is formed by क्त्वा (V. 4. 113) a चित् affix.

३९३३ । परादिश्चन्दसि बहुलम् । ६ । २ । १९९ ॥

चन्दसि परस्य सकृथशब्दस्यादिङ्दातो वा । 'अजिसकृथमालभेत' । अत्र वार्तिकम्—

‘+ परादिश्च परान्तश्च पूर्वान्तश्चापि दृश्यते ।

पूर्वादिश्च दृश्यन्ते व्यत्ययो बहुलं ततः +’ ॥

इति । परादिः । 'तुविज्ञाता उन्वया' । परान्तः । 'नियेन' मुष्टिहृत्या' । 'यस्त्रिचक्रः' । पूर्वान्तः 'वि प्रवायुर्धेहि' ।

इति समासस्वराः ।

3933. The first syllable of the second member is diversely acute, in the Vedas.

The word पर "the second member" refers to सकृथ, as well as to any other word in general. Thus अजिसकृथमालभेत, but सोमसकृथः so also अजुवाहुः, वाक्पतिः, वित्पति ॥

In the non-Vedic literature these last two compounds will be final acute by VI. 1, 223, rule VI. 2. 18 not applying because of the prohibition contained in VI. 2. 19.

The rule is rather too restricted. It ought to be: "In the Vedas, the *first* syllable and the *final* syllable of the *second* member, as well as the *final* syllable and the *first* syllable of the *preceding* member are seen to have the acute accent, in supersession of all the foregoing rules."

(1) As to where the *first* syllable of the second member (परान्तिः) takes the accent, we have तुषिजाता उरुक्षया (Rig Veda I. 2. 9.)

(2) As to where the final of all the second terms (परान्तः) takes the acute we have नियेन सुष्टिहृत्यया (Rig Veda I. 8. 2.) यस्त्रिष्वङ्गः (Rig Veda I. 183. 1.)

(3) As to where the final of the preceding (पूर्वान्तः) takes the acute, we have विश्वायुः धंति ॥

(4) As to where the first syllable of the preceding (पूर्वादिः) takes the acute we have as द्विषोदासाय सामगाय ते ॥

Here end the Accents of Compounds.

CHAPTER V.

ACCENTS OF VERBS.

३९३४ । तिङो गोत्रादीनि कुत्सनाभीक्ष्ण्ययोः । ८ । १ । २७ ॥

तिङन्तात्पदादगोत्रादीन्यनुदात्तान्येतयोः । पचति गोत्रम् । पचतिपचति गोत्रम् । एवं प्रवचनप्रवचनप्रवचनप्रत्यायनादयः । कुत्सनाभीक्ष्ण्यग्रहणं पाठविशेषणम् । तेनान्यत्रापि गोत्रादिय ह्यो कुत्सनादावेव कार्यं ज्ञेयम् । 'गोत्रादि-' इति किम् । पचति पापम् । 'कुत्स-' इति किम् । खनति गोत्रं ; समेत्य कूपम् ॥

3934. The words *gotra* &c., become unaccented after a finite verb, when a contempt or a repetition is intended.

Thus पचति गोत्रम्, when contempt is meant.

Here पचति गोत्रं means 'he proclaims his Gotra &c., so that he may get food &c.' पचति is from the root पचि व्यक्तिकरणे 'to make evident' (Bhu. 184). Where contempt is not meant, it has the force of repetition, i. e. he repeatedly utters his Gotra as one is bound to do, in marriage-rites &c. And पचति पचति गोत्रम्, when repetition or intensity is denoted. Similarly पचति ब्रुवम्, पचति पचति ब्रुवम् । The word ब्रुवम् is a noun derived from the root ब्रू by the affix कन्, the वच् substitution for ब्रू has not taken place, as an anomaly.

1 गोत्र, २ ब्रुव, 3 प्रवचन, 4 प्रवचन, 5 प्रवचन, 6 प्रवचन, 7 प्रवचन, 8 प्राय, 9 न्याय
10 प्रवचन, 11 विवचन, 12 अवचन, 13 स्वाध्याय, 14 भूषण, 15 वा नाम (नाम वा) 16 प्रवचन, 17 प्रवचन ॥

The word नाम optionally becomes anudatta : in the alternative, it is first acute. Thus पचति नाम् or पचति नाम् ॥

The words 'contempt and repetition' in the text qualify the whole sentence or sūtra, and not the word गोत्रादि nor the word अनुदात्त understood. For we find that wherever the word गोत्रादि is used in this Chapter, it always implies the sense of 'contempt or repetition.' Thus the word गोत्रादि is used in VIII. 1. 57. and there also the sense is of contempt and repetition.

Why do we say 'Gotra and the rest' ? Observe पचति पापम् । Here पापं is an adverb.

Why do we say 'when contempt or repetition is meant' ? Observe खनति गोत्रं अमेत्य कूपं । 'He digs a well, having assembled the Gotra.'

३९३५ । तिङ्ङितिङः । ८ । १ । २८ ॥

अतिङन्तात्पदात्परं तिङन्तं निहन्यते । 'अग्निमीळे' ॥

3935. A finite verb is unaccented, when a word precedes it, which is not a finite verb.

Thus अग्निमीडे पुरोहितं (Rv. I. 1. 1). स इच्छेवेयुं गच्छति (Rv. I. 1. 4), आग्ने मूपायनो भव (Rv. V. 1. 1), यजमानस्य पशून् पृाहि ॥

३९३६ । न लुट् । ८ । १ । २९ ॥

लुङन्तं न निहन्यते । प्रवःकर्ता ॥

3936. But the Periphrastic Future is not unaccented, when it is preceded by a word which is not a finite verb.

This restricts the scope of the last sūtra which was rather too wide. Thus प्रवः कर्ता, प्रवः कर्तारो, मासेन कर्तारः । The Sarvadhātuka affixes डा, रे, रस्, are anudatta after the affix तासि by VI. 1. 186, the whole affix तास् becomes udatta (III. 1. 3) and where the टि portion of तास् i.e. the syllable आस्, is elided before the affix डा, there also the आ of डा becomes udatta, because the udatta has been elided. See VI. 1. 161.

३९३७ । निपातैर्यदादिहन्तकुविचेच्छ्वकञ्चिद्वच्युक्तम् । ८ । १ । ३० ॥

एतैर्निपातैर्युक्तं न निहन्यते । 'यदग्ने स्यामहन्त्वम्' । 'युवा यदी कथः' । 'कुविदुङ्ग आसन्' । 'अचित्तिभिश्चकथा कञ्चित्' । पृत्रासे यत्र पितरो भवन्ति ॥

3937. The finite verb retains its accent in connection with the particles यत्, 'that,' 'because,' यदि, 'if,' हन्त, 'also' !, 'O !' कुवित्, 'well,' नेत्, 'not,' चेत्, 'if,' च 'if,' कञ्चित् (interrogative particle, implying 'I hope' or 'I hope not'), and yatra 'where.'

Thus यदग्नेस्यामहन्त्वम् (Rig Veda VIII. 44. 23). युवा यदी कथः (Rig Veda V 74. 5). कुविदुङ्ग आसन् (Rig Veda VII. 91. 1). नेज् जिह्मायन्त्यो नरकं पताम् Nir. I. 11), स चेद् भुङ्क्ते, स चेद् अधीते ; पृत्रासे यत्र पितरो भवन्ति (Rig Veda I. 89. 9.

The particle चण् with the indicatory ण् has the force of चेत् । Thus अयं च मरिष्यति = अयं चेन् मरिष्यति ॥

३९३८ । नह प्रत्यारम्भे । ८ । १ । ३१ ॥

नहेत्यनेन युक्तं तिङन्तं नानुदात्तम् । प्रतिषेधयुक्त आरम्भः प्रत्यारम्भः । 'नह भोज्यसे । प्रत्यारम्भे किम् । ' नह वै तस्मिं लोके दक्षिणमिच्छन्ति ' ॥

3938. The finite verb retains its accent in connection with 'naha' when employed in the sense of forbidding.

When something urged by one, is rejected insultingly by another, then the reply made by the first tauntingly, with a negation, is pratyārambha. Thus A says to B: 'Eat this please.' B rejects the offer repeatedly, in anger or jest. Then A in anger or jest says 'No, you will eat'—as नह भोज्यसे । Here भोज्यसे retains its accent, which is acute on the middle, for से becomes accentless as it follows अदुपदेश (VI. 1. 186), and स्य becomes udātta by the प्रत्ययस्वर (III. 1. 3).

Why do we say, 'when asseverative'? Observe नह वै तस्मिंश्च लोके दक्षिणमिच्छन्ति. 'Verily in that world they do not wish for fee.' Here it is pure negation, तस्मिन् is first acute by फिट् accent, लोके is final acute because it is formed by अच् of पचादि (III. 1. 134), दक्षिण is first acute, because it is a Pronoun ending in श (स्वाङ्गशिष्टामदन्तानाम्, Phit II. 6) and इच्छन्ति is anudātta by VIII. 1. 28.

३९३९ । सत्यं प्रश्ने । ८ । १ । ३२ ॥

सत्ययुक्तं तिङन्तं नानुदात्तं प्रश्ने । सत्यं भोज्यसे । 'प्रश्ने' किम् । 'सत्यमिद्धा उ त वयमिन्द्र' स्तवाम् ॥

3939. The finite verb retains its accent in connection with 'satya' when used in asking a question.

Thus सत्यं भोज्यसे 'Truly, will you eat'? सत्यमध्येष्यसे । Why do we say 'in questioning'? Observe सत्यमिद्धा उ त वयमिन्द्र स्तवाम् ॥

३९४० । अङ्गाप्रातिलोम्ये । ८ । १ । ३३ ॥

अङ्गेत्यनेन युक्तं तिङन्तं नानुदात्तम् । अङ्गं कुर्व । 'अप्रातिलोम्ये' किम् । 'अङ्गं कूर्जसि वृषल इदानीं ज्ञास्यसि जालम् । अनभिप्रेतमसौ कुर्वन्प्रतिलोमा भवति ॥

3940. The finite verb retains its accent in connection with 'aṅga' when used in a friendly assertion.

Anything done to injure another is pratiloma, opposite of this is apratiloma, or friendliness. In fact, it is equal to anuloma. Thus अङ्गं कुर्व 'yes, you may do.' Here aṅga has the force of friendly permission.

But when it has the force of pratiloma, we have:—अङ्गं कूर्जसि वृषल इदानीं ज्ञास्यसि जालम् 'Well, chuckle O sinner! soon wilt thou learn, O coward.' Here अङ्ग is used in the sense of censure, for chuckling is a thing not liked by the person and is pratiloma action; for pluta-vowel see VIII. 2. 96.

३९४१ । हि व । ८ । १ । ३४ ॥

हियुक्तं तिङन्तं नानुदात्तम् । 'चा हि ष्मा याति' । 'आ हि रुहन्तम्' ॥

3941. The finite verb retains its accent in connection with 'hi' when used in a friendly assertion.

Thus:—आहिष्मा याति (Rig Veda IV. 29. 2). आहिरुहन्तं (Rig Veda VIII. 12. 9).

३९४२ । कुन्दस्यनेकमपि साकाङ्क्षम् । ८ । १ । ३५ ॥

स्त्रीत्यनेन युक्तं साकाङ्क्षमनेकमपि नानुदात्तम् । 'अनृतं हि मतो वदति' । 'पापमा चेन नपुनति' । तिङन्तद्वयमपि न निहन्त्यते ॥

3942. In the Vedas, the finite verb retains its accent (but not always), in connection with 'hi', when it stands in correlation to another verb, even more than one.

That is, sometimes one verb, sometimes more than one verb retain their accent. Thus of more than one verb, we have the following example:—अनृतं हि मतो वदति । पापमा एनं वि पुनति 'Because the drunkard tells falsehood, therefore sin will make him impure: i. e. he does incur sin.' Here both verbs वदति and विपुनति retain their accent: and हि has the force of यत् 'because'. According to Kaiyāṭa the meaning of this sentence is यस्मान् मतोऽनृतं वदति, तस्मादहतवदनं दोषेण न युज्यते i. e. a drunkard does not incur the sin of telling a falsehood, because he is not in his senses. See Maitra Sannita I. 11. 6.

३९४३ । यावद्यथाभ्याम् । ८ । १ । ३६ ॥

आभ्यां योगे तिङन्तं नानुदात्तम् । 'यथा चित्कथमावतम्' ॥

3943. A finite verb retains its accent in connection with 'yāvat' and 'yathâ'.

The meaning is that the verb retains its accent, even when यावत् and यथा followed after it. Thus यथा चित् कथमावतम् । The word आवतम् is the Imperative (लोट्) Second Person Dual of the root अत्र ॥

३९४४ । पूजायां नानन्तरम् । ८ । १ । ३७ ॥

यावद्यथाभ्यां युक्तमनन्तरं तिङन्तं पूजायां नानुदात्तम् । यावत्पश्चति शोभनम् । यथा पश्चति शोभनम् । पूजायाम् किम् । यावद्युङ्क्ते । 'अनन्तरम्' किम् । यावद्वदतः पश्चति शोभनम् । पूर्वस्यात्र निघातः प्रतिषिध्यते ॥

3944. But not so when these particles 'yāvat' and 'yathâ' immediately precede the verb and denote 'praise'.

That is, the verb loses its accent, and becomes anudātta. Thus यावत् पश्चति शोभनम्, यथा पश्चति शोभनम् ॥

Why do we say when denoting 'praise'? Observe यावद् भुङ्क्ते ॥

Why do we say 'immediately'? Observe यावद् देवदत्तः पश्चति शोभनम् । Here the verb retains its accent by the last sūtra.

३८४५ । उपसर्गव्यपेतं च । ८ । १ । ३८ ॥

पूर्वोक्तान्तरमित्युक्तम् । उपसर्ग व्यवधानार्थं वचनम् । यावत्प्रपच्छति शोभनम् । अनन्तर-
मित्येव । यावच्छेदवदत्तः प्रपच्छति शोभनम् ॥

3945. A finite verb loses its accent, when it denotes 'praise' and is joined immediately with *yāvat* and *yathā*, through the intervention of an *upasarga* (or verbal-preposition).

The last sūtra taught that the verb loses its accent when *immediately* preceded by *यावत्* and *यथा*. This qualifies the word 'immediately' and teaches that the intervention of a Preposition does not debar immediateness. Thus *यावत् प्रपच्छति शोभनम्* ॥

The word 'immediately' is understood here also. Thus *यावद् देवदत्तः प्रपच्छति शोभनं* ॥ The *upasarga* *प्र* has *udatta* accent.

३८४६ । तुपश्यपश्यताहैः पूजयाम् । ८ । १ । ३९ ॥

स्मिर्गुक्तं तिङन्तं न निहन्यते पूजायाम् । 'आदहं स्वधामनु पुनर्गर्भत्वमेरिरे' ॥

3946. A finite verb retains its accent in connection with *तु पश्य*, *पश्यत*, and *अह*, when meaning 'praise'.

Thus *आदहं स्वधामनु पुनर्गर्भत्वमेरिरे* ॥

३८४७ । अहो च । ८ । १ । ४० ॥

यद्योगे नानुदात्तं पूजायाम् । अहो देवदत्तः पच्छति शोभनम् ॥

3947. A finite verb retains its accent when in connection with *aho* meaning 'praise'.

Thus *अहो देवदत्तः पच्छति शोभनं* ॥

३८४८ । शेषे विभाषा । ८ । १ । ४१ ॥

अहो इत्यनेन युक्तं तिङन्तं वानुदात्तं पूजायाम् । अहो कटं करिष्यति ॥

3948. A finite verb retains its accent optionally, when in connection with *aho* in the remaining cases (*i. e.* where it does not mean praise).

What is the *शेषे* alluded to here ? The *शेषे* means here senses other than *पूजा* or 'praise.' Thus *कटमहो करिष्यसि* or *कटमहो करिष्यसि* । This is a speech uttered in anger or envy and not in praise (*असूया वचन*) ॥

३८४९ । पुरा च परीपसायाम् । ८ । १ । ४२ ॥

पुरेत्यनेन युक्तं वानुदात्तं त्वरायाम् । अधीष्ट्वा माणवक पुरा विद्योतते विद्युत् । निकटः गामिन्यत्र पुराशब्दः । 'परापसायाम् किम् । न ते स्म पुरार्थायते । चिरातोतेऽत्र पुरा ॥

3949. A finite verb retains its accent optionally in connection with '*purā*' when it means 'haste' (*i. e.* when '*purā*' means 'before').

The word *परीपसा* means *त्वरा* or 'quick.' Thus *अधीष्ट्वा माणवक पुरा विद्योतते विद्युत्* । The word *पुरा* here expresses the future occurrence which is imminent

or very near at hand. It is against the rule of Dharmasāstras to study while it thunders or lightens.

Why do we say 'when meaning *haste*'? Observe नतेन स्म पुराधीयते । Here the word पुरा expresses a past time; that is, it means 'long ago.' See III. 2. 118 and 122, for the employment of पुरा in the Past Tense, and III. 3. 4, for the Present.

३९५० । नन्वित्यनुज्ञेयनायाम् । ८ । १ । ४३ ॥

नन्वित्यनेन युक्तं तिङन्तं नानुदात्तमनुज्ञाप्रार्थनायाम् । ननु गच्छामि भोः । अनुजानीहि मां-
गच्छन्तमित्यर्थः । 'अनु-' इति किम् । अकार्षीः कटं त्वम् । ननु करोमि । पृष्ठप्रतिवचनमेतत् ॥

3950. A finite verb retains its accent in connection with *nanu*, when with this Particle permission is asked.

The word स्पृश्या means 'asking, praying.' The word अनुज्ञा means 'permission.' The compound अनुज्ञेयनायाम् means 'asking of permission.' Thus ननु गच्छामि भोः 'can I go sir.' The sense is 'give me permission to go.'

Why do we say when 'asking for' permission? Observe अकार्षीं कटं त्वम् ? ननु करोमि भोः 'hast thou made the mat? Well, I am making it.' Here ननु has the force of an answering particle, and not used in asking permission and hence the verb loses its accent.

३९५१ । किं क्रियाप्रश्नेऽनुपसर्गमप्रतिषिद्धम् । ८ । १ । ४४ ॥

क्रियाप्रश्ने वर्तमानेन किंशब्देन युक्तं तिङन्तं नानुदात्तम् । किं द्विजः पचत्याहोस्विद्गच्छति । 'क्रिया-' इति किम् । साधनप्रश्ने मा भूत् । किं भक्तं पचत्यपूपान् । 'प्रश्ने' किम् । किं पठति । 'विषोऽयम्' । 'अनुपसर्गम्' किम् । किं यपचति उत प्रकरोति । 'अप्रतिषिद्धम्' किम् । किं द्विजो न पचति ॥

3951. A finite verb retains its accent in connection with *kim*, when with this is asked a question relating to an action, and when the verb is not preceded by a Preposition or by a Negation.

Thus किं द्विजः पचति, अहो स्विद् गच्छति ॥

Why do we say when the question relates to a क्रिया or action? The rule will not apply, when the question relates to an object or साधन । Thus किं भक्तं पचति अपूपान् वा ॥

Why do we say 'when a question is asked'? Observe किम् पठति । Here किं is used to express contempt, and not to ask a question.

Why do we say 'not preceded by a Preposition' Observe किं प्र यचति उत प्रकरोति ॥

Why do we say 'not preceded by a negative particle.' Observe, किं द्विजो न पठति ॥

३९५२ । लोपे विभाषा । ८ । १ । ४५ ॥

किमेऽप्रयोग उक्तं वा । देवदत्तः पचत्याहोस्वित्यति ॥

3952. When however *kim* is not added in asking such a question, the finite verb may optionally retain its accent.

When किम् is elided in asking a question relating to an action, the finite verb which is not preceded by a Preposition or a Negative Particle, optionally does not become anudatta. When is there the elision of this किम् because no rule of Pāṇini has taught it? When the sense is that of an interrogation, but the word किम् is not used. In short, the word 'lopa' here does not mean the Grammatical substitute, but merely non-use. As देवदत्तः पठति (or पठति) अहो-स्वित् पठति (or पठति) Here the sentence is interrogative, even without the employment of किम्. The option of this sūtra, is a Prāpta-vibhāṣa, as it is connected with the sense of किम् ॥

३९५३ । एहिमन्ये प्रहासे लृट् । ८ । १ । ४६ ॥

एहिमन्ये इत्यनेन युक्तं लङ् नानुदात्तं क्रीडायाम् । एहि मन्ये भक्तं भोक्ष्यसे भुक्तं तत्त्वतिथिभिः । 'प्रहासे' किम् । एहि मन्यसे आदनं भोक्ष्य इति सुष्टु मन्यसे । 'गत्यर्थलोटा- (३९५८) लङित्यनेनैव सिद्धे नियमार्थोऽयमारम्भः । एहिमन्येयुक्ते प्रहास एव नान्यत्र । 'एहि मन्यसे आदनं भोक्ष्यसे' ॥

3953. In connection with 'ehimanye' used derisively, the First Future, that follows it, retains its accent.

The word प्रहास means great laughter, i. e. derision, mockery, raillery, jeering, gibing, sneering. Thus एहि मन्ये भक्तं भोक्ष्यसे, नहि भुक्तं तत्त्वतिथिभिः । The word एहि is the Imperative, second Person of the root हृष् preceded by the preposition आङ् ॥

Why do we say 'used derisively'? Observe एहि मन्यसे आदनं भोक्ष्यसे इति । सुष्टु मन्यसे, ॥

By sūtra VIII. 1. 51, S. 3958 after the Imperative एहि which is a verb of 'motion' (गत्यर्थे) the following First Future (लृट्) would have retained its accent. The present sūtra makes a niyama or restriction, namely, that in connection with the Imperative एहि मन्ये, the लृट् is accented only then when 'derision' is meant and not otherwise. Thus the लृट्, loses its accent here :—एहि मन्यसे आदनं भोक्ष्यसे ॥

३९५४ । जात्वपूर्वम् । ८ । १ । ४७ ॥

अविद्यमानं पूर्वं यज्जातु तेन युक्तं तिङन्तं नानुदात्तम् । जातु भोक्ष्यसे । 'अपूर्वम्, किम् । कटं जातु करिष्यसि ॥

3954. A finite verb retains its accent after 'jātu' when this 'jātu' is not preceded by any other word.

Thus जातु भोक्ष्यसे । Here से is anudatta by VI. 1. 186, as it is a sārva-dhātuka affix coming after an अदुपदेश; the word जातु is first acute, as it is a Nipāta. Why do we say 'when not preceded by any other word'? Observe—कटं जातु करिष्यति । The word कटं is end-acute as it is a क्तिङ् or noun.

३९५५ । किवृत्तं च चिदुत्तरम् । ८ । १ । ४८ ॥

अविद्यमानपूर्वं चिदुत्तरं यत्किं वृत्तं तेन युक्तं तिङन्तं नानुदात्तम् । विभक्त्यन्तं हतर-द्वतमान्तं किमो रूपं किवृत्तम् । कश्चिदुत्तरं कतमश्चित् । 'चिदुत्तरम्, किम् । का २६३८ । अपूर्वमित्येव । रामः किञ्चित्पठति ॥

3955. Also after a form of 'kim' when the particle 'chit' follows it, and when no other word precedes such form of 'kim', the finite verb retains its accent.

The word किम्वृत्तं is a Genitive Tatpuruṣa meaning किमोवृत्तं। The word किम्वृत्तं means any form of किम् with its case-affixes, as well as the forms of किम् when it takes the affixes उत्तर and उत्तम। Thus कश्चिद् भुङ्क्ते, कतरश्चिद् कर्तॆति, कतमश्चिद् भुङ्क्ते ॥

Why do we say 'followed by चित्' ? Observe को भुङ्क्ते ॥

The word अपूर्व of the last sūtra qualifies this also; therefore, the verb loses its accent here :— रामः किञ्चित् पठति ॥

३९५६ । आहो उताहो चानन्तरम् । ८ । १ । ४८ ॥

आहो उताहो इत्याभ्यां युक्तं तिङन्तं नानुदात्तम् । आहो उताहो वा भुङ्क्ते । अनन्तरमित्येव । शेषे विभाषां वक्ष्यति । 'अपूर्व -' इति किम् । देव आहो भुङ्क्ते ॥

3956. Also after an immediately preceding 'āho' and 'utāho' when these follow after no other word, the verb retains its accent.

The prohibition of *nighāta* or want of accentuation is understood here, so also there is the anuvṛitti of अपूर्व from the last.

Thus आहो or उताहो भुङ्क्ते । Why do we say 'immediately preceding' ? In the following sūtra will be taught option, when these particles do not immediately precede the verb.

Why do we say 'when no word precedes them' ? Observe देव आहो or उताहो भुङ्क्ते ॥

३९५७ । शेषे विभाषा । ८ । १ । ५० ॥

आभ्यां युक्तं व्यर्थात्तं तिङन्तं नानुदात्तम् । आहो देवः पठति ॥

3957. When the abovementioned particles 'āho' and 'utāho' do not immediately precede the verb, the verb may optionally retain its accent.

Thus आहो देवः पठति or पठति ॥

३९५८ । गत्यर्थलोटा लृणन्तेत्कारकं सर्वान्यत् । ८ । १ । ५१ ॥

गत्यार्थाणां लोटा युक्तं तिङन्तं नानुदात्तम् । यत्रैव कारके लोटः तत्रैव लृटि चेत् । आगच्छ देव यामं द्रक्ष्यसि । उद्यन्तां देवदत्तेन शालयः । रामेण भोजयन्ते । 'गत्यर्थ-' किम् । पठ देव श्रोतॆन भोजयतेऽयम् । 'लोटा' किम् । आगच्छदेव यामं द्रक्ष्यस्येनम् । 'लृट्' किम् । आगच्छ देव देव यामं पश्यस्येनम् । 'न चेत्' इति किम् । आगच्छ देव यामं पिता ते श्रोतॆन भोजयते । 'सर्वम्' किम् । आगच्छ देव यामं त्वं चाहं च द्रक्ष्याव एनमित्यत्रापि निघातनिषेधो यथा स्यात् । यल्लोडन्तस्य कारकं तच्चान्यच्च लृडन्तेनाच्यते ॥

3958. The First Future retains its accent in connection with the Imperative of a verb denoting 'motion' ('to go' 'to come' 'to start' &c), but only in that case, when the subject and object of both the verbs are not wholly different one from another.

Those verbs which have similar meaning with the word गति 'motion' are called गत्यर्थः ॥ The Imperative of the गत्यर्थ verbal roots, is called गत्यर्थ-लोट् । In connection with such an Imperative of verbs of 'motion', the First Future does not become anudatta, if the kāraka is not all different. The sense is, with whatever case-relation (kāraka), whether the Subject or Object, the Imperative is employed, with the same kāraka, the First Future must be employed. In connection with the finite verb here, the word कारक denotes the Subject and Object only, and not any other kāraka, such as Instrument, &c.

Thus आगच्छ देवयामं, द्रक्ष्यसि 'Come O Deva, thou shalt see the village.' Here the subjects of both verbs आगच्छ and द्रक्ष्यसि are the same, and the objects of both verbs are also the same, namely यामं । आ is a Preposition and is accented, गच्छ and देव both lose their accent (VIII, 1. 19 and 28,) याम is first-acute being formed by the नित् affix मन् । Similarly उह्यन्तां देवदत्तेन शालयः, रामेण भोक्ष्यन्ते "Let the rice be carried by Devadatta, they will be eaten by Rāma."

Why do we say 'verbs of motion'? Observe पच देव भोदनं, भोक्ष्यसे अचम् ॥

Why do we say 'after the Imperative'? Observe आगच्छ देव यामं, द्रक्ष्यसे-मम् । Here the Potential mood is used.

Why do we say the 'First Future'? Observe आगच्छ देवदत्त यामं, पश्यसि यनम् ॥ Here the Present Tense is used.

Why do we say 'if the kāraka is not wholly different'? Observe आगच्छ देव दत्त यामं, पिता ते भोदनं भोक्ष्यते ॥

Why do we use the word सर्व 'wholly'? Observe आगच्छ देवदत्त यामं, त्वं च अहं च द्रक्ष्याव यनम् । Here also there is prohibition of *nighāta* and the First Future retains its accent, for the subject of the Future is not wholly different from that of the Imperative. For here the subject of the Imperative is the subject also of the Future, though only partly, in conjunction with another. Moreover, the object here in both is the same. Had सर्व not been used in the sūtra, where the sentence would have remained the same, there the rule would have applied, and not where the sentences became different.

३९५९ । लोट् च । ८ । १ । ५२ ॥

लोडन्तं गत्यर्थलोटा युक्तं नानुदात्तम् । आगच्छ देव यामं पश्य । 'गत्यर्थः—' इति किम् । पच देवोदनं भुङ्क्ष्वेनम् । 'लोड्' किम् । आगच्छ देव यामं पश्यसि । न चेत्कारकं सर्वान्यदित्येव । आगच्छ देव यामं पश्यत्वेनं रामः । सर्वग्रहणात्पिह स्यादेव । आगच्छ देव यामं त्वं चाहं च पश्यावः । योगविभाग उत्तरार्थः ॥

3959. Also an Imperative, following after an Imperative of verbs of 'motion', retains its accent, when the subject or object of both the verbs, is not wholly different.

Thus आगच्छ देव यामं पश्य ॥

But not here पच देवदत्तोदनं, भुङ्क्ष्वेनम्, because the first Imperative is not one of गत्यर्थ verb. Nor here, आगच्छ देव यामं पश्येनम् because the first verb is not Imperative but Potential.

If the subject and object of both Imperatives are wholly different, the rule will not apply. Thus आगच्छ देव यामं, पश्यतु एनं रामः ॥

By the force of the anuvṛitti of सर्व the rule will apply to the following : आगच्छ देव यामं, त्वं चाहं च पश्यावः ॥

The separation of this sūtra from the last, is for the sake of the subsequent sūtra, by which the 'option' is with regard to लोट् and not लृट् ॥

३९६० । विभाषितं सोपसर्गमनुत्तमम् । १ । ५३ ॥

लोडन्तं गत्यर्थलोटा युक्तं तिङन्तं वानुदात्तम् । आगच्छ देव यामं प्रविश । 'सोपसर्गम्' किम् । आगच्छ देव यामं पश्य । 'अनुत्तमम्' किम् । आगच्छानि देव यामं प्रविशानि ॥

3960. An Imperative preceded by a Preposition, and not in the First Person, following after an Imperative of verbs of 'motion', may optionally retain its accent, when the Kāraka is not wholly different.

The whole of the preceding sūtra is understood here. This is a Prāpta-vibhāṣā. Thus आगच्छ देव यामं प्रविश or प्रविश । When the verb is accented the upasarga loses its accent by VIII. 1. 71.

Why do we say सोपसर्ग 'joined with a Preposition' ? When there is no Preposition, there is no option allowed, and the last rule will apply. As आगच्छ देव यामं पश्य ॥

Why do we say अनुत्तमं 'not a First Person' ? Observe आ गच्छानि देव, यामं प्रविशानि ॥

३९६१ । हन्त च । ८ । १ । ५४ ॥

हन्तेत्यनेन युक्तमनुत्तमं लोडन्तं वानुदात्तम् । हन्त प्रविश । सोपसर्गमित्येव । हन्त कुर्व । जघातैर्यद्यदि- (३९३७) इति निघातप्रतिषेधः । 'अनुत्तमम्' किम् । हन्त प्रभुर्न जावहे ॥

3961. An Imperative, with a Preposition preceding it, may optionally retain its accent, in connection with 'hanta,' but not the First Person.

With the exception of गत्यर्थ लोटा &c., the whole of the preceding sūtra is understood here.

Thus हन्त प्र विश or प्रविश । But no option is allowed here हन्त कुर्व, as it is not preceded by a preposition. Here rule VIII. 1. 30, S. 3937 makes the accent compulsory after हन्त । So also हन्त प्रभुर्न जावहे, where the 1st Person is used, the verb retains its accent compulsorily by VIII. 1. 30 S. 3937.

The word प्रभुर्न जावहे is Imperative First Person, Dual of the root भुज् in Atmane pada (I. 3. 66) The Personal ending वहे is anudatta by VI. 1. 186, because the verb is anudatta-it. The vikarṇa न therefore retains its accent.

३९६२ । आम् एकान्तरमामन्त्रितमनन्तिके । ८ । १ । ५५ ॥

आम् परमेकपठान्तरितमामन्त्रितं वानुदात्तम् । आम् । पचसि देवदत्त । 'एकान्तरम्' किम् । आम्पचसि देवदत्त । 'आमन्त्रितम्' किम् । आम्पचसि देवदत्त । 'अनन्तिके' किम् । आम्पचसि देवदत्त ॥

3962. After 'ām,' but separated from it by not more than one word, the Vocative retains its accent, when the person addressed is not near.

Thus आम् पचसि देवदत्ता ३ । The *nighṭā* being hereby prohibited, the vocative gets accent on the first syllable by VI. 1. 198.

Why do we say आम् ? Observe शाक पचसि देवदत्त । Here it is anudatta by VIII. 1. 19.

Why do we say एकान्तरम् 'separated only by one word'? Observe आम् इ पचसि देवदत्ता ३ ॥

Why do we say 'the Vocative'? See आम् पचसि देवदत्तः ॥

Why do we say अनन्तिके 'not near'? See आम् पचसि देवदत्त ॥

३९६३ । यद्वितुरं कन्दति । ८ । १ । ५६ ॥

तिङन्तं नानुदात्तम् । 'उदसजो यदङ्गिरः, । 'उगन्ति हि' । आख्यास्यामि तु ते । 'निपातैर्वद्- (३९३७) इति 'हि च' (३९४१) इति 'तुपश्य-' (३९४८) इति च सिद्धे नियमार्थमिदम् । एते रेव परभूतैर्योगे नान्वैरिति । जाये स्वरोद्भावेहि । यद्वाति गत्यर्थलोटा युक्तस्य लोटन्तस्य निपाते भटति ॥

3963. A finite verb followed by *yat* or *hi* or *tu* retains its accent in the Chhandas.

The anuvṛitti of आमन्त्रित should not be taken in this sūtra, but that of तिङ् ॥ Thus with यत्परं we have :—गवां गोत्रमुदसजो यदङ्गिरः । The verb उदसज् is the Imperfect (लट्) 2nd person singular of सूज् of the Tādādi class. With हि we have, इन्द्वो वां सुथन्ति हि (Rig Veda 1. 2. 4). The verb उगन्ति is the Present (लट्) Plural of गृज् of the Adādi class. The samprasāraṇa takes place because it belongs to गृहादि class. With तु we have, आख्यास्यामि तु ते । By the previous sūtra VIII. 1. 30, S. 3937 a verb in connection with यत् would have retained its accent, so also in connection with हि by the sūtra VIII. 1. 34, S. 3941 and in connection with तु by VIII. 1. 39, S. 3946 ; the present sūtra is, therefore, a niyama rule. The verb retains its accent when these three Particles *only* follow and not any other. If any other Particle follows, the verb need not retain its accent. Thus जाये स्वा रोद्भावेहि । Here रोद्भावे is the 1st Person Dual of the Imperative of रुह्, (रुह् + शप् + वस् = रोह + आद् + वस् III. 4. 92 = रोद्भावे the स् being elided, as लोट् is like लङ्, III. 4. 85 and 99). The verb रुहि is the 2nd Person Singular of the Imperative of the root रुह्, preceded by the Particle आद् । Here in रुहि रोद्भावे (= रोद्भावे आद् रुहि), the verb रोद्भावे is followed by the Particle आ, and does not retain its accent. But for this rule, it would have retained its accent. Because रुहि is a गत्यर्थ लोट् VIII. 1. 51), रोद्भावे is another लोट् in connection with it, and therefore, by VIII. 1. 52 it would have retained its accent. But now it loses its accent because it is a तिङ्, following after a non तिङ् word स्वः । The visarga of स्वः is elided before र् by VIII. 3. 14, then the preceding अ is lengthened and we have स्वा (VI. 3. 111). Another reading is स्वा रोद्भावेहि । It is a Vedic anomaly, the visarga is changed to उ ॥

३८६४ । चनचिदिगोत्रादितद्धितास्येदितेष्वगतेः । ८ । १ । ५७ ॥

यषु षदसु परतस्तिङन्तं नानुदात्तम् । देवः पचति चन । देवः पचति चित् । देवः पचतीव । देवः पचति गोत्रम् । देवः पचतिकल्पम् । देवः पचतिपचति । 'अगतेः' किम् । देवः प्रपचति चन ॥

3964. A finite verb retains its accent, when it is not preceded by a Gati Particle (I. 4. 60 &c), and when it is followed by चन, चिद्, इव, गोत्र &c., a Taddhita affix, or by its own doubled form.

Thus देवः पचति चन ; देवः पचति चित्, देवः पचतीव । The list of Gotrādi words is given under sūtra VIII. 1. 27. Thus देवः पचति गोत्रम्, देवः पचति कल्पम्, देवः पचति प्रवचनम्, &c. The Gotrādi words, here also, denote censure and contempt

With a Taddhita affix, देवः पचति कल्पम् रूपम् । The examples should be given with anudātta Taddhita affixes, like रूपम्, कल्पम् (V. 3. 66 and 67). Any other Taddhita affix added to the verb would cause the verb to lose its accent, the Taddhita accent overpowers the verb accent : as पचतिदेव्य (V. 3. 67).

With a doubled verb, as ; देवः पचति पचति ॥

Why do we say 'when not preceded by a Participle called Gati?' Observe देवः प्र पचति चन ॥

३८६५ । चाटिषु च । ८ । १ । ५८ ॥

चवाहाह्वेषु परेषु तिङन्तं नानुदात्तम् । देवः पचति च खादति च । अगतेरित्येव । देवः प्रपचति च प्रखादति च । प्रथमस्य 'चवायोगे-' (३८६६) इति निघातः प्रतिषिध्यते द्वितीयं तु निहन्त्येव ॥

3965. A finite verb, not preceded by a gati, retains its accent before the Particles च (वा, इ, अह and एव VIII. 1. 24).

The चादि words are those mentioned in sūtra VIII. 1. 24. Thus देवः पचति च खादति च ॥

But when preceded by a gati, we have देवदत्तः प्र पचति च प्र खादति च । Here the first verb retains its accent by virtue of the next sūtra, but the second verb loses its accent.

३८६६ । चवायोगे प्रथमा । ८ । १ । ५९ ॥

चवेत्याभ्यां योगे प्रथमा तिङ्बिभक्तिर्नानुदात्ता । गात्रं चारयति वीणां वा वादयति । 'इतो वा सातिमीमहे' । उत्तरवाक्ययोरनुषङ्गनीयतिङन्तापेक्षयेयं प्राथमिकी । 'योगे' किम् । पूर्वभूतयोरपि योगे निघातार्थे प्रथमाग्रहणं द्वितीयादेस्तिङन्तस्य मा भूत् ॥

3966. The first finite verb only retains its accent in connection with 'cha' and 'vā.'

The anuvṛitti of अगतेः which was drawn in the last sūtra, does not run into this. Thus गात्रं चारयति, वीणां च वादयति । इतो वा सातिमीमहे ॥

The word *योग* in the sūtra indicates that the mere *connection* with the verb is meant, whether this connection takes place by adding these words *च* and *वा*, before the verb, or *after* the verb, is immaterial for the purposes of this sūtra, (not so in the last). The word *प्रथमा* shows that the *first* verb is governed by this rule and not the *second*.

३९६७ । हेति क्षियायाम् । ८ । १ । ६० ॥

अयुक्ता प्रथमा तिङ् विभक्तिर्ननुदात्ता धर्मव्यतिक्रमे । स्वयं ह रथेन याति ३ । उपाध्यायं पदातिं नयति । 'क्षियायीः-' (३६२३) इति सूतः ॥

3967. In connection with 'ha,' the first verb retains its accent, when an offence against custom is reprimanded.

The word *क्षिया* means an error or mistake of duty, a breach of etiquette or a fault against good breeding.

Thus स्वयं ह रथेन याति' ३, उपाध्यायं पदातिं, गमयति 'He himself goes on a car, while he causes his Preceptor to trudge behind on foot.' Here the *nighāta* of the first verb is prohibited. The verb becomes *svarita-pluta* by VIII. 2. 104 S. 3623.

३९६८ । अहेति विनियोगे च । ८ । १ । ६१ ॥

अयुक्ता प्रथमा तिङ् विभक्तिर्ननुदात्ता नानाप्रयोजने नियोगे क्षियायां च । त्वमह ग्रामं गच्छ । त्वमह रथेनारण्यं गच्छ । क्षियायां स्वयमह रथेन याति ३ । उपाध्यायं पदातिं नयति ॥

3968. In connection with *अह*, the first verb retains its accent, when it refers to various commissions, (as well as when a breach of good manners is condemned).

The word *विनियोग* means sending a person to perform several commissions. The word *च* in the sūtra draws in the *anuvṛitti* of *क्षिया* also.

Thus त्वं, अह ग्रामं, गच्छ, त्वं अह रथेन अरण्यं गच्छ । So also when *क्षिया* is meant, स्वयमह रथेन याति ३, उपाध्यायं पदातिं नयति ॥

३९६९ । चाहलोप एवेत्यवधारणम् । ८ । १ । ६२ ॥

'च' 'अह' एतयोर्लोपे प्रथमा तिङ् विभक्तिर्ननुदात्ता । देव एव ग्रामं गच्छतु । देव एवारण्यं गच्छतु । ग्राममरण्यं च गच्छत्वित्यर्थः । देव एव ग्रामं गच्छतु । राम एवारण्यं गच्छतु । ग्रामं केवलमरण्यं केवलं गच्छत्वित्यर्थः । इहाहलोपः स च केवलार्थः । 'अवधारणम्' किम् । देव एवेव भोक्ष्यसे । नक्षत्रद्वित्यर्थः । अनवकलुप्तावेव ॥

3969. When *cha* and *aha* are elided, the first verb still retains its accent, when *eva* with the force of limitation, takes their place.

When does this *लोप* take place ? Where the sense of *च* or *अह* is connoted by the sentence, but these words are not directly employed, there is then the elision of *च* and *अह* । There the force of *च* is that of aggregation (*समुच्चय*), and of *अह* is that of 'only' (*केवल*) । The *च* is elided when the agent is the same; and *अह* is elided when the agents are several.

Thus where च is elided:—देव एव यामं गच्छतु, देव एवारयं गच्छतु यामं चारयं च गच्छतु ॥

So where अह is elided : as—देव एव यामं गच्छतु, राम एव अरयं गच्छतु = यामं केवलं, अरयं केवलं गच्छतु इति अर्थः ॥

Why do we say अवधारणं 'when limitation is meant'? See देव क्वेव भोक्ष् यते । The word एव here has the sense of 'never' 'an impossibility.' The first sentence means न क्वाचिद् भोक्ष् यते । स्व+यव=क्वेव by पररूप (VI. 1. 94. Vart).

३९७० । चादिलोपे विभाषा । ८ । १ । ६३ ॥

चवाहाह्वानां लोपे प्रथमा तिङ् विभक्तिर्नानुदात्ता । चलोपे । 'इन्द्र वाजेषु नोऽव' । शुक्ला व्रीहयो भवन्ति । प्रवेता गा आख्याय दुहन्ति । वालोपे । व्रीहिभिर्यजेत । यवैर्यजेत ॥

3970. When च, (वा, व, अइ and एव) are elided, the first verb optionally retains its accent.

Thus with च लोपः—इन्द्र वाजेषु नोऽव । शुक्ला व्रीहयो भवन्ति or भवन्ति, प्रवेता गा आख्याय दुहन्ति । Here भवन्ति optionally may either lose or retain its accent. So also when वा is elided, as :—व्रीहिभिर्यजेत or यजेत, यवैर्यजेत । So also with the remaining.

३९७१ । वैवावेति च छन्दसि । ८ । १ । ६४ ॥

'अहर्वै देवानामासीत्' । 'अयं वाव हस्त आसीत्' ॥

3971. Also in connection with 'vai' and 'vāva' may optionally, in the Chhandas, the first verb retain its accent.

Thus अहर्वै देवानाम् आसीत् (or आसीत्), अयं वाव हस्त आसीत् (or आसीत्) ॥

वै has the force of स्फुट and क्षमा, and वाव that of प्रसिद्धि and स्फुट ॥

३९७२ । एकान्याभ्यां समर्थाभ्याम् । ८ । १ । ६५ ॥

आभ्यां युक्ता प्रथमा तिङ् विभक्तिर्नानुदात्ता छन्दसि । 'अजामेकां जिवन्ति' । 'प्रजामेकां रक्षति' । 'तयोरन्यः पिप्पलं स्वाद्वति' । 'समर्थाभ्याम्' किम् । एको देवानुपातिष्ठत् । एक इति संख्या परे नान्यार्थम् ॥

3972. Also in connection with *eka* and *anya*, optionally in the Chhandas, the first verb retains its accent, when these words have the same meaning ('the one—the other').

Thus प्रजामेकां जिन्वति (or जिन्वति), उज्जमेकांरक्षति । तयोरन्यः पिप्पलं स्वाद्वति (or अति), अनशनन्नयो अभिचाकशोति (Rig Veda I. 164. 20, Mupdaka Upanishad III. 1).

Why do we say समर्थाभ्यां 'having the same meaning'? See एको देवानुपातिष्ठत् । Here एक is a Numeral and has not the sense of अन्य 'the one another.' The word समर्थे is used, in fact, to restrict the meaning of एक, for it has various meanings : while there is no ambiguity about the word अन्य । एकान्यार्थे प्रधाने च प्रथमे केवले तथा । साधारणे समानेऽन्ये संख्यायां च प्रयुज्यते ॥

६९७३ । यद्वृत्ताच्चित्यम् । ८ । १ । ६६ ॥

यत्र पदे यच्छब्दस्ततः परं तिङन्तं नानुदात्तम् । यो भुङ्क्ते । यद्वृत्तं वायुर्वीति । अथ 'व्यवहिते कार्यमिष्यते' ॥

3973. In connection with *yad* in all its forms, the verb retains its accent always.

The anuvṛitti of प्रथमा and कृन्तुं सि ceases. The prohibition of nighāta, which commenced with न लृट्, (VIII. 1. 29) is present here also. In what ever sentence the word यद् occurs, that is called यद्वृत्तं । The word वृत्तं denotes here the form of यद् in all its declensions with case affixes. See also the explanation of किंवृत्तं in VIII. 1. 48.

Thus यो भुङ्क्ते, यत् कामास्ते जुहुमः (Rig Veda X. 121. 10) यद्वृत्तं वायुर्वीति (T. S. V. 5. 1. 1.) यद् वायुः पवते । For the form यद्वृत्तं, see VI. 3. 92.

Ishṭi:—Though the sūtra is in the Ablative (यद्वृत्तात्) and therefore requires that the verb should immediately follow it, yet in यद्वृत्तं वायुर्वीति, the intervention of वायुः does not prevent the operation of this rule, according to the opinion of Pātanjali.

३९७४ । पूजनात्पूजितमनुदात्तं काष्ठादिभ्यः । ८ । १ । ६७ ॥

पूजनभ्यः काष्ठादिभ्यः पूजितवचनमनुदात्तम् । काष्ठाध्यापकः ॥

*+ मलोपश्च वक्तव्यः * । दारुणाध्यापकः । समासान्तेऽदात्तत्वापवादः । 'एतत्समास इष्यते नेह । दारुणमध्यापक इति वृत्तिमतम् । पूजनादित्येव पूजितवचने सिद्धे पूजितपद्वचनमन्तरपूजितलाभार्थम् । एतदेव ज्ञापकमत्रप्रकरणे पञ्चमोर्निर्देशोऽपि नानन्तर्यमाश्रीयत इति ॥

3974. After a word denoting praise belonging to 'kāsthādi' class, the word whose praise is denoted, becomes anudatta.

This refers to compounds, the first members of which are praise-denoting words. The word काष्ठादिभ्यः, is added to the sūtra from a Vārtika.

Thus काष्ठाध्यापकः, काष्ठाभिरुपकः, दारुणाध्यापकः, दारुणाभिरुपकः ॥

अमातापुत्र । अमातापुत्राध्यापकः । अमातापुत्राभिरुपकः । अयुताध्यापकः । अयुताभिरुपकः । अयुत । अद्रुताध्यापकः । अनुक्त । अनुक्ताध्यापकः । भृश । भृशाध्यापकः । घोर । घोराध्यापकः । सुखः । सुखाध्यापकः । परम । परमाध्यापकः । सु । स्वध्यापकः । अति । अत्यध्यापकः । दौः । दौरीध्यापकः । दौरीभिरुपकः । स्वध्यापकः । अपुत्र । अपुत्राध्यापकः । कल्याण । कल्याणाध्यापकः ॥

Pārt:—The final स should be elided in forming these words. The word दारुणं is an adverb, and therefore in the accusative case, like याम् गतः । In such a case, there can be no compounding : hence the elision of स is taught. This becoming of अनुदात्त takes place in the compound, and after composition. In fact it is an exception to the general rule by which a compound is finally acute (VI. 1. 223). But there is no elision in दारुणमध्यापकः &c. and there is no loss of accent also of the second word. By the Vārtika 'मलोपश्च', this further fact is also denoted, where the case-affix is not employed and so the स is not heard, there the second member becomes anudatta. When there no compounding, there is no elision of स as दारुणमधीते, दारुणमध्यापकः ॥

Though the word पूजन would have implied its correlative term पूजित, the specific mention of पूजित in the aphorism indicates that the word denoting पूजित should follow *immediately* after the word denoting पूजन. In fact, this peculiar construction of the sūtra, is a jñāpaka of the existence of the following rule:—इह प्रकरणे पञ्चमी निर्देशेऽपि नानन्तर्यमासीयते “In this subdivision or context, though a word may be exhibited in the Ablative case, it does not follow that there should be consecutiveness between the Ablative and the word indicated by it.” This has been illustrated in the previous rule of यद्वृत्तान् नित्यम्, in explaining forms like यद्वद्वद् वायुर्वाति &c.

Though the anuvṛitti of anudātta was current, the express employment of this term in the sūtra indicates that the *prohibition* (of anudātta) which also was current, now ceases.

The words काष्ठ, &c. are all synonyms of अद्भुत, meaning *wonderful, prodigious* : and are words denoting *praise*.

1 काष्ठ, 2 दास्य, 3 अमातायुज, 4 वेश, 5 अनाज्ञात, 6 अनुज्ञात, 7 अपुत्र, 8 अयुत, 9 अद्भुत, 10 अनुक्त, 11 भूष, 12 घोर, 13 मुख्य, 14 परम, 15 सु, 16 अति, 17 कल्याण

३२७५ । सगतिरपि तिङ् । ८ । १ । ६८ ॥

पूजनेभ्यः काष्ठादिभ्यस्तिङन्तं पूजितमनुदात्तम् । यत्काष्ठं प्रपचति । ‘तिङ् इतिङ्’ (३६३५) इति निघातस्य ‘निघातैर्यत्-’ (३६३७) इति निषेधे प्राप्ते विधिरयम् । सगतिप्रहयाच्च गतिरपि निहन्यते । ‘गतिप्रहया उपसर्गप्रहयमिष्यते’ । नेह । यत्काष्ठां शुक्लीकरोति ॥

3975. (After such words denoting praise) the finite verb (which is praised) becomes anudātta, even along with the gati, if any, that may precede it.

Whether a finite verb is compounded with a gati or stands single, both the compound and the simple verb lose their accent, when it is qualified by the adverbs काष्ठ &c. Thus यत् काष्ठं पृच्छति, यत् काष्ठं प्रपृच्छति ॥ By VIII. 1. 28, S. 3935 the finite verb would have lost its accent after the word काष्ठं, but this loss was prohibited by VIII. 1. 30 S. 3937 in connection with यत्; the present sūtra reordains the loss, by setting aside the prohibition of VIII. 1. 30. S. 3937.

The word सगति ‘along with its Gati’, indicates that the Gati even loses its accent. *Ishki* :—The word Gati here is restricted to Upasargas. Therefore not here यत् काष्ठां शुक्ली करोति ॥

३९७६ । कुत्सने च सुष्यगोत्रादौ । ८ । १ । ६९ ॥

कुत्सने च सुबन्ते परे सगतिरगतिरपि तिङनुदात्तः । पचति पूति । प्रपचति पूति । पचति मिथ्या । ‘कुत्सने’ किम् । प्रपचति शोभनम् । ‘सुषि’ किम् । पचति क्षिप्रनाति । ‘अगोत्रादौ’ किम् । पचति गोत्रम् ॥

‘+ क्रियाकुत्सने इति वाच्यम् +’ । कर्तुः कुत्सने मा भूत् । पचतिपूतिर्देवदत्तः ॥

‘+ पूतिश्चानुबन्ध इति वाच्यम् +’ तेनायं चकारानुबन्धत्वादन्तीदात्तः ॥

‘+ वा बहुवचनमुदात्तमिति वाच्यम् +’ पचन्तिपूति ॥

3976. A finite verb, along with its preceding Gati, if any, becomes anudātta, when a Noun, denoting the fault of the action follows, with the exception of ‘gotra’ &c.

The anuvṛitti of पदात् (VIII. 1. 17) ceases. But the anuvṛitti of the last sūtra is current. Thus प॒च्छति॒ पूति॒, प्र॒प॒च्छति॒ पूति॒, प॒च्छति॒ मिथ्या॒, प्र॒प॒च्छति॒ मिथ्या॒ ॥

Why do we say कुत्सने 'denoting the fault of the action'? See प॒च्छति॒ शोभ॒नम् ॥

Why do we say सुपि 'a noun'? Observe प॒च्छति॒ क्लि॒श॒नाति॒ ॥

Why do we say with the exception of गे॒त्र &c. See प॒च्छति॒ गे॒त्रम्, प॒च्छति॒ ब्रु॒वम्, प॒च्छति॒ प्रव॒चनम् ॥

Vart :—It should be mentioned that the 'fault' mentioned in the sūtra, must be the fault relating to the mode of doing the action, denoted by the verb. The rule will not apply, if the कुत्स॒न॒ refers to the agent and not to the action. Thus प॒च्छति॒ पूति॒र्दे॒वद॒त्तः ॥

Vart :—It should be stated that पूति॒ has an indicatory च । The effect of this is that the word पूति॒ is finally acute, because of the indicatory च ॥

Vart :—A finite verb in the plural number, loses its accent optionally: when it loses its accent, then पूति॒ is end-acute. Thus प॒च्छन्ति॒ पूति॒ः, or प॒च्छन्ति॒ पूति॒ः, प्र॒प॒च्छन्ति॒ पूति॒ः, or प्र॒प॒च्छन्ति॒ पूति॒ः ॥

३९७७ । गति॒र्ग॒तौ । ८ । १ । ७० ॥

अ॒नु॒दा॒त्तः । अ॒भ्यु॒क्ष॒रति॒ । 'गतिः' किम् । द॒त्तः प॒च्छति॒ । 'ग॒तौ' किम् । 'आ॒म॒न्द्रे॒रि॒न्द्र॒ हरि॒भिर्या॒हि म॒यू॒रै॒राम॒भिः' ॥

3977. A Gati becomes unaccented, when followed by another Gati.

Thus अ॒भ्यु॒क्ष॒रति॒ । Why do we say गतिः 'a Gati becomes &c'? Observe दे॒वद॒त्तः प॒च्छति॒ । Here दे॒वद॒त्तः is a Prātipadika and does not lose its accent. Why do we say 'when followed by a Gati'? Observe आ॒ म॒न्द्रे॒रि॒न्द्र॒ हरि॒भिर्या॒हि म॒यू॒रै॒राम॒भिः (Rig Veda III. 45. 1.) Here आ॒ is a Gati to the verb या॒हि, the complete verb is आ॒या॒हि । But as आ॒ is not followed by a Gati, but by a Prātipadika म॒न्द्र, it retains its accent. Had the word ग॒तौ not been used in the sūtra, this आ॒ would have lost its accent, because the rule would have been too wide, without any restriction of what followed it.

३९७८ । ति॒ङि॒ चो॒दा॒त्तव॒ति । ८ । १ । ७१ ॥

गति॒रनु॒दा॒त्तः । य॒त्प्र॒प॒च्छति॒ । ति॒ङ्, गृह्ण॒मु॒दा॒त्तव॒तः परि॒मा॒णा॒र्थम् । अ॒न्यथा॒ हि य॒त्कि॒या॒ पु॒त्ताः प्रा॒दय॒स्त॒ प्रत्य॒य गति॒स्तत्र॒ धा॒तावे॒वो॒दा॒त्तव॒ति स्या॒त् प्रत्य॒ये न स्या॒त् । 'उ॒दा॒त्तव॒ति' किम् । प्र॒प॒च्छति॒ ॥

इति तिङन्तस्वराः ।

3978. A Gati becomes anudatta, when followed by an accented finite verb.

The word गतिः is understood here. Thus य॒त् प्र॒प॒च्छति॒ ॥

Why have we used the word ति॒ङि॒ in the sūtra? In order to restrict the scope of the word उ॒दा॒त्तव॒ति; so that a Gati would not become accentless before udatta root only, but before udatta conjugated verbs. The employment of the

term तिङि is necessary, in order to indicate that the verb must be a *finite* verb and not a *verbal root*. So that though a verbal root be udatta, yet if in its conjugated form (तिङन्त) it is not udatta, the गति will not lose its accent. Thus in यत् करोति, the root कृ is anudatta, but the तिङन्त form करोति is udatta, hence the rule will apply here: which would not have been the case had उदात्तश्चति not been qualified by तिङि । For the maxim is यत्क्रियायुक्ताः प्रादयस् तेषां तं प्रति गत्युपसर्गसंज्ञे भवतः । Therefore in a तिङन्त, the designation of गति is with regard to धातु or verbal root.

Why have we used the word उदात्तश्चति ? Observe प्रपचति । Here the verb loses its accent by VIII. 1. 28 hence the Gati retains its accent.

Here end the Accents of Verbs.

A VAIDIC ILLUSTRATION ON ACCENTS.

अथ वैदिकवाक्येषु स्वरसंचारप्रकारः कथ्यते-‘अग्निमीळे’ इति प्रथमम् । तत्राग्निशब्दोऽध्युत्पत्तिप्रदो ‘किष्-’ इत्यन्तोदात्त इति माधवः । वस्तुतस्तु घटादित्वात् । व्युत्पत्ती तु नित्यप्रत्ययस्वरेण । अस्तुपत्त्वादनुदात्तः । ‘अग्नि पूर्वः’ (१८४) इत्येकादेशस्तु ‘एकादेश उदात्तेन-’ (३६५८) इत्युदात्तः । ईळे । ‘तिङ्ङतिङ्’ (३६३५) इति निघातः । संहितायां तु ‘उदात्तादनुदात्तस्य-’ (३६६०) इतीकारः स्वरितः । ‘स्वरितात्संहितायाम्-’ (३६६८) इति ‘ळे’ इत्यस्य प्रचयापरपर्याया एकश्रुतिः । पुरःशब्दोऽन्तोदात्तः ‘पूर्वाधरावराणाम्-’ इत्यसिप्रत्ययस्वरात् । हितशब्दोऽपि धाजो निघातायां ‘दधातेर्हि-’ (३०७६) इति ह्यादेशे प्रत्ययस्वरेणान्तोदात्तः । ‘पुरोऽव्ययम्’ (७६८) इति गतिसंज्ञायां ‘कुगति-’ (७६९) इति समासे समासान्तोदात्ते ‘तत्पुरुषे तुल्यार्थ-’ (३७३६) इत्यव्ययपूर्वपदप्रकृतिस्वरे ‘गतिकारकोपपदात्कृत’ (३८७३) इति कदुत्तरपदप्रकृतिस्वरे थाथादिस्वरे च पूर्वपूर्वोपमर्देन प्राप्ते ‘गतिरनन्तरः’ (३७८३) इति पूर्वपदप्रकृतिस्वरे । पुरःशब्दोकारस्य संहितायां प्रचये प्राप्ते ‘उदात्तस्वरितपरस्य सचतरः’ इत्यनुदात्ततरः । यज्ञस्य । नङः प्रत्ययस्वरः । विभक्तेः सुप्स्वादनुदात्तत्वे स्वरितस्वम् । देवम् । पचाद्यच् । फिट्-स्वरेण प्रत्ययस्वरेण चिस्वरेण वान्तोदात्तः । ऋत्विक्कृद्धः कदुत्तरपदप्रकृतिस्वरेणान्तोदात्तः । होतृ-शब्दस्तुप्रत्ययान्तो नित्यस्वरेणाद्युदात्तः । रत्नशब्दो नत्विप्रत्ययेत्याद्युदात्तः । रत्नानि दधतीति रत्नधाः । समासस्वरेण कदुत्तरपदप्रकृतिस्वरेण वान्तोदात्तः । तमपः पित्वादनुदात्तत्वे स्वरितप्रचया मित्यादि यथाशास्त्रमुच्चेयम् ॥

इति स्वरप्रकरणम् ।

इत्थं वैदिकशब्दानां तिङ्मात्रमिह दर्शितम् ।

तदस्तु प्रीतये श्रीमद्भवानीविश्वनाथयोः ॥

Now we shall give an illustration from the Vedas, to show the application of the rules of accent. Thus the first verse of the Rig Veda is the following:—

अग्निमीळे पुरोहितं यज्ञस्य देवमृत्विजं । होतारं रत्नधातमम् ॥

1. Agni:—Here if अग्नि be considered a word without any derivation then it is finally acute by Phit I. 1. This is the opinion of Mādhava (Śāyanāchārya). But as a matter of fact, अग्नि is end-acute because it is enumerated in the Ghrīṭāḍi list of words (see Phit I. 21.)

But if अग्नि be considered a derivative word, formed by the Upādi affix नि then it is end-acute, (III. 1. 3. S. 3708), because of the affix.

The accusative affix अम् in अग्निम्, is anudātta because it is a case-affix (III. 1. 4. S. 3709). अग्नि + अम् = अग्निम् (इ + अ = इ S. 194). The ekādeśa इ becomes udātta by VIII. 2. 5. S. 3658. Thus अग्निम्, is end-acute even in its declined form.

2. ईळे: is a verb. It loses its accent by S. 3935 (VIII. 1. 28) as it is preceded by a noun *agnim*. When अग्निम् + ईळे are combined in the Saṁhita text into अग्निमिळे, then the anudātta इ becomes svarita by S. 3660 (VIII. 4. 66) while the anudātta of ल्ळे becomes ekasruti by S. 3668 (1- 2. 39). Thus we have अग्निमिळे ॥

3. पुरोहितम्:—The word पुर: is end-acute because it is formed by the affix अशि (V. 3. 39. S. 1975). The word हित also is end-acute, because it is the Nishthā of धा, the हि is substituted for धा by S. 3076 (VII. 4. 42) the affix न makes it end-acute. Then पुर: + हित: । Here पुर: is a gati by S. 768 (I. 4. 67) and it is compounded with हित by S. 761 (II. 2. 18). Then the compound पुरोहित would be end-acute by S. 3734 ; but S. 3736 (VI. 2. 2) requires the Indeclinable first member पुर: to retain its accent ; but S. 3873 (VI. 2. 139) requires the second member हित which is a kṛit-formed word to retain its accent also VI. 2. 144 ; but this last accent is set aside by the final rule S. 3783 (VI. 2. 49) and thus the first member retains its accent, as पुरोहित ॥

It becomes anudātātara by I. 2. 40 S. 3669.

4. यज्ञस्य:—The word यज्ञ is derived from यज् with नङ् affix. Therefore it is end-acute. The affix स्य being a case-affix (III. 1. 4. S. 3709) is anudātta and it becomes svarita यज्ञस्य' ॥

5. देव':—It is formed from the root दिव् with the affix अच् । It is end acute, either by Phit I. 1 ; or by the affix-accent (III. 1. 3. S. 3708) or by the चित् accent (VI. 1. 163 S. 3710) of अच् । In any view, it is end-acute.

6. ऋत्विजं:—The word ऋत्विक् is end-acute, because of the kṛit-accent (VI. 2. 139, S. 3873).

7. होतारम्:—The word होतृ is formed by adding the affix टृन् to हु । It has accent on हो, because the affix has an indicative न् (VI. 1. 197 S. 3686).

8. रत्नधातमम् । It means रत्नानि दधाति । It is finally acute, either by samāsa accent (VI. 1. 223, S. 3734) or kṛit-accent of the second member being retained by VI. 2. 139 S. 3873.

The affix तमप् being पितृ is anudātta, the अ of त becomes svarita, and that of म becomes ekasruti. रत्न is first acute being Neuter (Phit II. 3.)

Here ends the Section on Accents.

Thus here has been shown a brief outline only of Vaidic words and the rules applicable to them. Let it find favor with the Lord of the Universe and Bhavāni.

अथ लिङ्गानुशासनम् ॥

—0—

ON RULES OF GENDERS

CHAPTER I.

FEMININE GENDER.

१ । 'लिङ्गम्' ॥

1. The Gender.

NOTE:—There are three Genders, viz:—Masculine, Feminine and Neuter.

२ । 'स्त्री' । अधिकारसूत्रे एते ॥

2. The Feminine (Gender).

These two are Adhikāra Sūtras. The jurisdiction of the word "gender" extends up to the end; but of "feminine" up to the end of this chapter only

३ । 'ऋकारान्ता मातृदुहितृस्वसयातृननन्दरः' । ऋकारान्ता एते पञ्चैव स्त्रीलिङ्गाः । स्वसा दिपञ्चकस्यैव ङीष्प्रत्ययेन कर्त्री त्यादेर्दीर्घाकारान्तत्वात् । तिस्रश्चतस्रोस्तु स्त्रियामादेशतया विधाने ऽपि प्रकृत्योस्त्रिचतुरोर्ऋदन्तत्वाभावात् ॥

3. मातृ 'mother,' दुहितृ 'daughter,' स्वसृ 'sister,' यातृ 'a husband's brother's wife,' ननन्दृ 'a husband's sister,' these five nouns ending in ऋ are feminines.

These five words are the only examples of feminines that naturally end in ऋ । By IV. 1. 10, S. 308, the seven words belonging to the svasrādi class do not form their feminine by ङीप्, or टाप्, like the nouns kartṛi &c. which end in long ई in the feminine. Hence they are feminine in their original form. A reference to the Svasrādi list will show that it includes all these five words, in addition to तिस्र and चतस्र । As these two are secondary derivatives, from त्रि and चतुर् they are not originally feminine but have become so by derivation. The primitive words त्रि and चतुर् do not end in ऋ; and hence तिस्र and चतस्र are not shown in this sūtra.

४ । 'अन्यूप्रत्ययान्तो धातुः' । अनिप्रत्ययान्त ऊप्रत्ययान्तश्च धातुः स्त्रियां स्यात् । अग्निः, चमूः । 'प्रत्ययग्रहणम्' किम् । देवयतेः क्विप् । द्यूः । विशेष्यलिङ्गः ॥

4. Verbal nouns formed with the affixes अनि and ऊ are feminines.

Thus अग्निः 'the earth' (Up. II, 102). चमूः 'an army.' (Up. I. 80). Why do we say "formed with affixes"? Observe द्यूः which is formed by adding the affix क्विप्, to the root दिव्, (to shine). The word द्यूः is feminine and of special gender.

५ । 'अग्निभरणयरणयः । पुहि च' । इयमयं वाग्निः ॥

5. The nouns अग्नि, 'Indra's thunderbolt,' भरणि 'Bharapi'

अरणि 'a piece of wood used for kindling sacred fire,' are also masculines (in addition to being feminines).

Thus द्वयं or अयं अश्वनिः । This sūtra is an exception to the preceding. These three words though formed by the affix अनि (Up. II. 102) are yet both masculine and feminine.

६ । 'मिन्यन्तः' । मिप्रत्ययान्तो निप्रत्ययान्तश्च धातुः स्त्रियां स्यात् । भूमिः । श्लानिः ॥

6. Verbal nouns formed with the affixes मि and नि are feminines.

Thus भूमिः 'the earth' (Up. IV. 45); श्लानिः 'exhaustion'. (Up. IV. 51).

७ । वह्निवृष्णयनयः पुंसि । पूर्वस्यापवादः ॥

7. But the nouns वह्नि 'fire' (Up. IV. 51), वृष्णि 'a cloud,' (Up. IV. 49) and अग्नि 'fire' (Up. IV. 50) are masculines. This is an exception to the last.

८ । श्रोणिषोऽन्यूर्ध्वयः पुंसि च । इयमयं वा श्रोणिः ॥

8. The nouns श्रोणि 'the hip,' (Up. IV. 5) योनि 'the source'. (Up. IV. 51) and ऊर्मि 'the wave' (Up. IV. 44) are also masculines (in addition to being feminines).

Thus द्वयं or अयं श्रोणिः ॥

९ । क्तिञन्तः । स्पष्टम् । क्तिरित्यादि ॥

9. Nouns formed with the affix क्तिन् are feminines.

Thus क्तिः &c.

१० । 'ईकारान्तश्च' । ईप्रत्ययान्तः स्त्री स्यात् । लक्ष्मीः ॥

10. Nouns ending in long ई affix are feminines.

Thus लक्ष्मीः ॥

The ई here must be an affix: as in लक्ष्मी the affix ई is added by Up. III. 160.

११ । 'ऊङ्याबन्तश्च' । कुरुः । विद्या ॥

11. Nouns formed with the affixes ऊङ्, (IV. 1. 66) and आप् are feminines. Thus कुरुः (See IV. 1. 66. S. 521) and विद्या. The आप् includes all the three affixes टाप्, चाप्, and डाप् ॥

१२ । 'यवन्तमैकाक्षरम्' । श्रीः । भूः । 'एकाक्षरम्' किम् । पृथुश्रीः ॥

12. Monosyllabic nouns formed with the affixes ई and ऊ are feminines.

Thus श्रीः (Up. II. 57) भूः ॥

Why do we say 'monosyllabic nouns'? Observe पृथुश्रीः "Prithu's luck" which is masculine.

१३ । 'विंशत्यादिरानवतेः' । द्वयं विंशतिः । त्रिंशत् । चत्वारिंशत् । पञ्चाशत् । षष्टीः । सप्ततिः । अशीतिः । नवति ॥

13. Numerals from "twenty" to "ninety" are feminines.

Thus द्वयं विंशतिः 'twenty'. So also त्रिंशत् 'thirty'. चत्वारिंशत् 'forty', पञ्चाशत् 'fifty'; षष्टिः 'sixty', सप्ततिः 'seventy', अशीतिः 'eighty', नवतिः 'ninety'.

The list of the words "विंशति and the rest" is given in Pāṇini's Sūtra V. 1. 59. S. 1725.

१४ । 'दुन्दुभिरक्षेपु' । द्वयं दुन्दुभिः । 'अक्षेपु' किम् । अयं दुन्दुभिर्वाद्यविशेषोऽसुरो वेत्यर्थः ।

14. The word दुन्दुभि when used in the sense of an axle pole is feminine. Thus द्वयं दुन्दुभिः ॥

Why do we say in the sense of अक्ष 'or axle'? Observe अयं दुन्दुभिः । It is masculine when it means a musical instrument or an Asura.

१५ । 'नाभिरक्षत्रिये' । द्वयं नाभिः ॥

15. The word नाभि 'navel' is feminine when it does not mean a Kshatriya.

Thus इयं नाभिः 'navel'.

१६। 'उभावप्यन्यत्र पुंसि' । दुन्दुभिर्नाभिश्चोक्तविषयादन्यत्र पुंसि स्तः । नाभिः क्षत्रियः । कथं तर्हि 'समुल्लसत्पङ्कजपत्रकोमलैरुपाहितश्रीगुपनीविनाभिभिः' इति भारविः । उच्यते । दृढं भक्तिरित्यादाविव कोमलैरिति सामान्ये नपुंसकं बोध्यम् । वस्तुतस्तु 'लिङ्गमश्रियं लेकाश्रयत्वा-
'ल्लिङ्गस्य' इति भाष्यात्पुंस्त्वमपीह साधु । अत एव नाभिर्मुख्यरूपे चक्रमध्यक्षत्रिययोः पुमान् । द्वयोः प्राणिप्रतीके स्यात्स्त्रियां कस्तूरिकामदे' इति मेदनी । अभसोऽप्याह- 'मुख्यरादक्षत्रिय नाभिः पुंसि प्रायश्ङ्गके द्वयोः । चक्रमध्ये प्रधाने च स्त्रियां कस्तूरिकामदे' इति । एवमेवंविधेऽन्यत्रापि बोध्यम् ॥

16. Otherwise दुन्दुभि and नाभि are masculines.

Thus नाभिः क्षत्रियः 'Nābhi—a Kshatriya.'

If the word नाभिः be feminine in all senses other than that of a Kshatriya, how do you justify its use as a masculine in the following lines of Bhāravi:—
"समुल्लसत् पङ्कजपत्रकोमलैरुपाहितश्रीगुपनीवि नाभिभिः"? ॥

To this we say, "The words कोमलैः &c. here are really Neuter, denoting indiscrete gender, or having no reference to any gender, just like दृढभक्तिः" ॥ Or we may say, as a matter of fact the gender of words need not be taught, for it is a well-known maxim of grammar as enunciated by Patanjali that "the gender depends on the usage of the people : and so need not be taught." and there fore the masculine use of the word is also correct. Thus we find in the Medini Kosha:—"Nābhi is masculine when meaning a paramount sovereign, or the nave of a wheel, or a Kshatriya. But when meaning 'navel' of a living being, it is of both genders. And it is feminine only when meaning 'musk'."

Rasabha also says to the same effect:—

'The word nābhi is masculine when it means a paramount lord, or a Kshatriya : it is both masculine and feminine when meaning the navel of a living being, the nave of a wheel, and a leader or chieftain. It is purely feminine when meaning "musk".'

Thus it should be understood in other cases also.

१७। 'तलन्तः' । अयं स्त्रियां स्यात् । शुक्लस्य भावः । शुक्लता । ब्राह्मणस्य कर्म ब्राह्मणता ग्रामस्य समूहे । ग्रामता । देव एव देवता ॥

17. Nouns formed with the affix तल् (V. 1. 119 S. 1781), are feminines.

Thus शुक्लता (whiteness), ब्राह्मणता (Brahmanical), ग्रामता (rural) देवता which has the same meaning as देव ॥

१८। 'भूमिविद्युत्स्रिल्लतावनिताभिधानानि' । भूमिर्मूः । विद्युत्स्रोदामनी । सरित्स्रगा । लता वल्ली । वनिता योषित् ॥

18. Nouns synonymous of भूमि (the Earth), विद्युत् (lightening), सरित् (a stream or rivulet), लता (a creeper), वनिता (wife) also are feminines.

Thus भूमिर्मूः ; विद्युत् स्रोदामनी ; सरित् निस्त्रगा ; लतावल्ली ; वनिता योषित्.

१९। 'यादो नपुंसकम्' । यादःशब्दः सरित्प्राचकोऽपि लीबं स्यात् ॥

19. यादस्, although meaning 'a stream,' is Neuter and not feminine.

२० । 'भास्वस्वदिगुष्णिगुपानहः' । एते स्त्रियां स्युः । इयं भाः इत्यादि ॥

20. The nouns भास्व, सुक्, दिक्, उष्णिह्, and उपानह्, are feminine.
Thus इयं भाः &c.

२१ । 'स्यूगोर्णं नपुंसके च' । एते स्त्रियां क्लीबे च स्तः । स्यूगा-स्यूगम् । ऊर्णा-ऊर्णम्, तत्र स्यूगा काष्ठमयी द्विकर्णिका । उर्णा तु मेषादिलोमम् ॥

21. The nouns स्यूगा (a post or pillar) and ऊर्णा (wool) are Neuter (in addition to being feminine).

Here sthūṇā means a wooden forked stave or pillar and ūrṇā means the wool of sheep &c.

२२ । 'गृहशशाभ्यां क्लीबे' । नियमार्थमिदम् । गृहशशपूर्वे स्यूगोर्णे यथासंख्यं नपुंसके स्तः । गृहस्यूगम् । 'शशोर्णं शशलोमनि' उत्पन्नः ॥

22. The words स्यूगा and ऊर्णा after गृह and शश are Neuter.

Thus गृहस्यूगम् (a pillar of a house) and शशोर्णं (the hare's hair). This is a niyama or a restrictive rule. See Amarakosha II. 9. 107.

२३ । 'प्रावृद्धिप्रुदत्तद्विदत्वयः' । एते स्त्रियां स्युः ॥

23. The words प्रावृद्ध, 'the rainy season', विप्रुद् 'a drop of liquid,' रुद् 'thirst,' विद् 'faeces, excrement,' and त्विद् 'light' are feminine.

२४ । 'दर्विविदिवेदिखनिशान्यश्रिवेशिकृष्योषधिकट्यङ्गुलयः' । एते स्त्रियां स्युः । पत्रे ङीप् । दर्वी-दर्विरित्यादि ।

24. The words दर्वि, 'a ladle,' विदि, 'knowledge' (?) वेदि, 'altar,' खनि 'a mine,' शानि 'colocynth'; अश्रि 'a corner,' वेशि 'an entrance' (?) कृषि 'agriculture,' ओषधि 'herb,' कटि 'loin' and अङ्गुलि 'finger' are feminine.

These words take optionally the affix ङीप्.

Thus दर्वी or दर्वि &c.

२५ । 'तिथिनाडिर्कविचीचिनालिधूलिकिकिकेलिच्छविरान्' यादयः । एते प्रावत् । इयं तिथि-रित्यादि । अमरस्तुवाह- 'तिथयो द्वयोः' इति । तथा च भारविः- 'तस्य भुवि बहुतिथास्तथयः' इति । स्त्रीत्वे हि बहुतिथ्य इति स्यात् । श्रीहर्षश्च- 'निखिलां निशि पौष्णिमातिथीन्' इति ॥

25. The words तिथि 'the day of the moon,' नाडि 'a vessel or pulse,' र्वि 'taste,' चीचि 'a wave,' नालि 'a drain,' धूलि 'dust,' किकि 'the cocoanut tree,' केलि 'play,' क्वचि 'hue, color,' रात्रि 'night' are feminine.

As इयं तिथिः &c.

But the author of Amarakosha says 'the word तिथि is both masculine and feminine.' (Amar. I. 4. 1).

So also Bhâravi in the following line : 'तस्य भुवि बहुतिथास्तथयः । Had it been feminine the word would have been बहुतिथ्यः in the Plural and not बहुतिथाः ॥

So also Śrī Harsha in the following line : निखिलान् निशि पौष्णिमा तिथीन् uses the word titih as a masculine.

२६। 'शृङ्गुलिराजिकुट्यशनिवर्ति भुकुटिचूटिवलिपङ्क्तयः' । एतेऽपि स्त्रियां स्युः । इयं शृङ्गुलिः ॥

26. The words शृङ्गुलि 'auditory passage,' राजि 'a streak,' कुटि 'a cottage,' अशनि 'lightening,' वर्ति 'a pad,' भुकुटि 'frown,' चूटि 'cutting,' वलि 'sacrificial offering,' पङ्क्ति 'a line' are feminines.

Thus इयं शृङ्गुलिः ॥

२७। 'प्रतिपदापट्टिपत्संपच्छरत्संस्परिपदुषःसंवित्क्षुत्पुत्समिधः' । इयं प्रतिपदित्यादि । उषा उच्छन्ती । उषाः प्रातरधिष्ठात्री देवता ॥

27. The words प्रतिपद् 'entrance,' आपद् 'calamity' विपद् 'misfortune,' सम्पद् 'wealth,' शरद् 'the autumn' (U. I. 129). संसद् 'an assembly,' परिपद् 'a meeting,' उषस् 'Dawn,' संवित् 'knowledge,' क्षुत् 'grinding; crushing,' पुत् 'a particular division of Hell,' मुत् 'joy; delight,' समिध् 'wood; fuel,' are feminines.

Thus इयं प्रतिपद् ॥

उषा उच्छन्ती । The Ushâ is the presiding deity of the dawn.

२८। 'आशीर्धूः पूर्गोद्वारः' । इयमाशीरित्यादि ॥

28. The words आशीस् 'blessing,' धूर् 'a yoke,' पूर् 'a city,' गोर 'speech' and द्वार 'door' are feminines.

As इयं आशीः ॥

२९। 'अप सुमनस्समासिकतावर्षाणां बहुत्वं च' । अवादीनां पञ्चानां स्त्रीत्वं स्याद्बहुत्वं च आप इमाः । 'स्त्रियः सुमनसः पुष्पम्' । 'सुमना मालती जातिः' । देवघात्री तु पुंस्त्वेव । 'सुपर्वाणि सुमनसः' । बहुत्वं प्रायिकम् । 'एका च सिकता तैलदानेऽसमर्था' इत्यर्थवत्सूत्रे भाष्यप्रयोगात् । 'समांसमां विजायते' (१८१३) इत्यत्र 'समायां समायास्' इति भाष्याच्च । 'विभाषा घाघेद्- (२३७६) इति सूत्रे 'अघाघातां सुमनसौ' इति वृत्तव्याख्यायां हरदत्तोऽप्येवम् ॥

29. The words अप् 'water,' सुमनस् 'a flower' (jasmine), समा 'a year' सिकता 'sand, gravel,' and वर्षा 'rain,' are feminines and used in the plural number only.

Thus आपः इमाः । The word sumanas in the feminine means 'a kind of flower'—namely, the flower called mālātī or jāti—jasmine, as स्त्रियः सुमनस पुष्पम् । Amarakosha II. 4. 17. When it means a Deva or a divine being, it is masculine only. As सुपर्वाणाः सुमनसः । See Amarakosha I. 1. 7. Here the present sūtra is debarred by sūtra 9 of the next chapter, with regards to words denoting Devas.

These words are generally found, in usage, in the plural number : but sometimes they are used in the singular also ; as एका च सिकता तैलदाने असमर्था 'one grain of sand is incapable of producing oil.' This example is given by Patanjali in his Mahābhāṣya under sūtra I. 2. 45.

Similarly समां समां विजायत (V. 2. 12, S. 1813) has been explained in the Bhāṣya by समायां समायां in the singular number.

Kāśikā uses the word सुमनस् in the dual also, under sūtra II. 4. 78. in the example अग्रासातास् सुमनसौ देवदत्तेन । Haradatta in his Padamanjari, on commenting on this justifies the use of the dual, by saying “according to Amarasinha sumanasaḥ in the plural is feminine. According to Pāṇiniya sūtra apsumanasa, &c., this word requires to be always plural. That plurality is not, however, universal : as we find the Mahābhāṣya using the word *sikata* in the singular.”

(स्त्रियः सुमनसः पुष्पमित्यमरसिंहः । असुमनः समासिकता वर्जाणां बहुत्वं चेति पाणिनीयं सूत्रं, तद् बहुत्वं प्रायिकं मन्यते ‘एका च सिकता तैलदानेऽसमर्था’ इति भाष्ये प्रयोगात् ॥)

३० । ‘सक्त्वक्ज्योक्वायवागुनैस्त्रिचः’ । इयं सक्त्वक्ज्योक्वाक्यवागुः नै स्त्रिक् ॥

30. The words सक् ‘garland,’ त्वक् ‘skin,’ ज्योक् ‘long’ (an Indeclinable I. 1. 37), वाक् ‘speech,’ यवागु ‘barley gruel,’ नै ‘boat’ and स्त्रिक् ‘hips’ are feminines.

Thus इयं सक्, त्वक्, ज्योक्, वाक्, यवागुः, नै and स्त्रिक् ॥

३१ । ‘तृट्सीमासंबध्याः’ । इयं तृटिः सीमा संबध्या ॥

31. The words तृटि, ? सीमा ‘boundary’ and संबध्या ? are feminines
Thus इयं तृटि, सीमा or संबध्या ॥

३२ । ‘द्युल्लिवेणिखार्यश्च’ । स्पष्टम् ॥

32. The words द्युल्लि ‘a fire-place,’ वेणि ‘a braid of hair’ (Un. IV. 48) खारि ‘a measure of grain,’ are feminines.

३३ । ‘ताराधाराज्योत्सनादयश्च’ । शलाका स्त्रियां नित्यम् । नित्यग्रहणमन्येषां क्वचिद्वयमिचारं ज्ञापयति । इति स्वयधिकारः ॥

33. The words तारा ‘a star,’ धारा ‘a current,’ ज्योत्स्ना ‘light’ &c. are feminines.

The word शलाका ‘a small stick,’ is ALWAYS feminine.

NOTE :—The force of the word ‘always’ is that the other words given above, may be of masculine or neuter gender also. In fact, the gender depends upon usage.

CHAPTER II.

THE MASCULINE GENDER.

१ ‘पुमान्’ । अधिकारोऽयम् ॥

1. The Masculine Gender.

This is an *adhikāra* Sūtra.

२ । ‘घञ्जबन्तः’ । पाकः । त्यागः । करः । गरः । भावार्थ एवेदम् । नपुंसकत्वविशिष्टे भावे कल्प्युद्भ्यां स्त्रीत्वविशिष्टे तु क्तित्वादिभिर्वाधेनपरिशेषात् । कर्मणि तु घञाद्यन्तमपि विशेष्यलिङ्गम् । तथा च भाष्यम्—‘संबन्धमनुवर्तिष्यते’ इति ॥

2. Nouns formed with the affixes घञ् and अच् are masculine.

Thus with घञ् :—पाकः ‘cooking,’ त्यागः ‘renunciation,’ with अच्, we have करः ‘hand,’ गरः ‘poison’.

The affix चञ् must have the force of भाव or condition for the purposes of this rule. In other words, the nouns so formed should be abstract nouns or nouns of action. This meaning of चञ् we infer from the analogy of the two rules, one relating to the Feminines and the other to the Neuters. Thus with regards to Neuters we have the rules भावे ल्युटन्तः । निष्ठा च ॥ "Nouns formed by the affix ल्युट् with the force of bhāva; and the Nisthā affixes with the same force are Neuters." (Chap. III. 2 and 3). Similarly in the case of the feminines, we have the rules क्तिन्नन्तः &c. (Chapter I. 9) &c. where क्तिन् &c. are bhāva affixes. Analogically the चञ् here must also be a bhāva denoting affix. For the force of चञ् is generally that of भाव or Noun of action. See III. 3. 16—18. To form Neuter nouns of action we have क्ता and ल्युट् by III. 3. 114 and 115. To form feminine nouns of action we have क्तिन्, क्यप्, &c. by III. 3. 95, 98. Therefore by elimination, to form the masculine nouns of action, to us is left the affix चञ् only. Hence we say 'the ghañ here has the force of bhāva.'

But when ghañ has the force of karma or of karaṇa &c., as it has by III. 3. 116 and 117 &c., then the words so formed need not be masculine. They will have the gender of the word with which they are in construction. They will have their own specific gender. As we have in the Bhāṣhya, सम्बन्धमनुवर्तिष्यते । Here the word 'sambandha' though formed by ghañ is used in the Neuter gender: because the force of ghañ is here that of karma.

३ । 'चाजन्तव्र' । विस्तरः । गोचरः । चयः । जयः इत्यादि ॥

3. The nouns formed with the affixes च and अच् are masculines.

Thus विस्तरः 'extension,' गोचरः 'pasturage,' चयः 'rampart; collection'. जय 'victory' &c.

४ । 'भयलिङ्गभागपदानि नपुंसके' । एतानि नपुंसके स्युः । भयम् । लिङ्गम् । भगम् । पदम् ॥

4. The nouns भय 'fear', लिङ्ग 'gender', भग 'the perinaeum of females', पद 'foot' are neuters.

Thus भयम्, लिङ्गम्, भगम्, पदम्.

५ । 'नङन्तः' । नङ् प्रत्ययान्तः पुंसि स्यात् । यज्ञः । यत्नः ॥

5. The nouns formed with the affix नङ् are masculines.

Thus यज्ञः 'sacrifice,' यत्नः 'effort'.

६ । 'याच्ञा स्त्रियाम्' । पूर्वस्यापवादः ।

6. The noun याच्ञा 'begging' is feminine.

This is an exception to the last aphorism.

७ । 'क्यन्तो घुः' । क्प्रत्ययान्तो घुः पुंसि स्यात् । आधिः । निधिः । उदधिः । 'क्यन्तः' किम् । दानम् । 'घुः' किम् । जज्ञिर्जिजम् ॥

7. The nouns formed with the affix क्ति from roots belonging to the घु class are masculines.

The roots belonging to घु class are दा and धा. Thus आधिः 'agony', निधिः 'abode,' उदधिः 'water.' Why do we say "formed with the affix क्ति" ? Observe दानम् (which is Neuter).

Why do we say "roots belonging to the चु class" ? Observe यस्मिन्नीजम्.

८ । 'इषुधिः स्त्री च । इषुधिश्चः स्त्रियां पुंस्त्रि च । पूर्वस्यापवादः ।

8. The noun इषुधिः 'a quiver' is both masculine and feminine.

Thus अथ or इयं इषुधिः ।

९ । 'देवासुरात्मस्वर्गगिरिसमुद्रनखकेशदन्तस्तनभुजकण्ठखड्गशरपङ्कजभिधानानि' । यतानि पुंस्त्रि
स्वः । देवाः सुराः । असुरा दैत्याः । आत्मा क्षेत्रज्ञः । स्वर्गो नाकः । गिरिः पर्वतः । समुद्रोऽस्थिः ।
नखः कररुहः । केशः शिरोरुहः । दन्तो दशनः । स्तनः कुचः । भुजो देाः । कण्ठो गलः । खड्गः
करवालः । शरो मार्गणः । पङ्कः कर्दम इत्यादि ॥

9. The words which are synonyms of देव 'god,' असुर 'demon,' आत्म 'self,' स्वर्ग 'the heaven,' गिरि 'the mountain,' समुद्र 'the sea,' नख 'the nail,' केश 'the hair,' दन्त 'the tooth,' स्तन 'the breast,' भुज 'the arm,' कण्ठ 'the throat,' खड्ग 'the dagger,' शर 'the lake,' पङ्क 'the mud' &c. are masculines.

Thus देवाः सुराः ; असुराः दैत्याः ; आत्मा क्षेत्रज्ञः ; स्वर्गो नाकः ; गिरिः पर्वतः ; समुद्रोऽस्थिः ; नखाः कररुहाः ; केशाः शिरोरुहाः ; दन्तो दशनः ; स्तनः कुचः ; भुजो देाः ; कण्ठो गलः ; खड्गः करवालः ; शरोमार्गणः ; पङ्कः कर्दमः &c.

१० । 'त्रिविष्टपत्रिभुवने नपुंसके' । स्यष्टम् । तृतीयं विष्टपं त्रिविष्टपम् । स्वर्गाभिधानतया पुंस्त्वे प्राप्तेऽयमारम्भः ॥

10. The noun त्रिविष्टप meaning 'the heaven' is neuter. This word being synonymous with स्वर्ग would have been considered masculine by the last aphorism, but this aphorism prevents that.

११ । 'द्यौः स्त्रियाम्' । द्यौर्दिवोस्तन्त्रेणोपादानमिदम् ॥

11. The nouns द्यौ and दिव् 'the heaven' are feminines.

By sūtra 9, these two words being synonyms of स्वर्ग would have been considered masculines, but this aphorism prevents that.

१२ । 'इषुवाहू स्त्रियां च' । चात्पुंसि ॥

12. The nouns इषु 'the arrow' and बाहु 'the arm' are also feminines.

By the force of the letter च in the sūtra, these words are to be considered masculines also.

१३ । 'बाणकाण्डौ नपुंसके च' । चात्पुंसि । त्रिविष्टपेत्यादितुःसूत्री देवासुरेत्यस्यापवादः ॥

13. The nouns बाण 'an arrow' and काण्ड 'a section' are also neuters.

By the force of the letter च in the sūtra, these words are to be considered masculine also.

The last four sūtras are exceptions to the sūtra 9.

१४ । 'नन्त' । अयं पुंसि । राजा । तच्चा । न च चर्मवर्मादिष्वतिव्याप्तिः । 'मन्दव्यञ्चकोऽकर्तरि' इति नपुंसकप्रकरणे वक्ष्यमाणत्वात् ॥

14. The nouns ending in न् are masculines.

Thus राजन्, तच्चा । But not चर्मन् 'skin,' वर्मन् 'armour' which are neuters. The rule however should not be extended to चर्मन्, वर्मन् &c. These are Neuters because of the subsequent rule III. 33.

१५ । 'क्रतुपुरुषकपोलगुल्फमेधाभिधानानि' । क्रतुरध्वरः । पुरुषो नरः । कपोलो गण्डः । गुल्फः प्रपदः । मेधा नीरदः ॥

15. The nouns which are synonyms of कृतु 'the sacrifice,' पुरुषः 'the man,' कपोल 'the cheek,' गुल्फ 'the ankle,' मेघ 'cloud' are masculines

Thus कृतुरध्वरः ; पुरुषोन्नरः ; कपोलो गण्डः ; गुल्फः प्रपदः ; मेघो नीरदः ॥

१६ । 'अभ्र' नपुंसकम् । पूर्वस्यापवादः ॥

16. The nouns अभ्र 'cloud' is neuter.

This is an exception to the last.

१७ । 'उकारान्तः' । अयं पुंसि स्यात् । प्रभुः । इक्षुः । 'हनुर्हट्टविलासिन्यां नृत्यारम्भे गते स्त्रियाम् । द्वयोः कपोलावयत्र' इति मेदिनिः । 'करेणुरिभ्यां स्त्री नेमे' इत्यमरः । एवंजातीयक-विशेषवचनानाक्रान्तस्तु प्रकृतसूत्रस्य विषयः । उक्तं च- 'लिङ्गशेषविधिर्ध्यापो विशेषैर्विद्यत्राधितः' इति । एवमन्यत्रापि ॥

17. The nouns ending in उ are masculine.

Thus प्रभुः ; इक्षुः ॥

According to Medini, the noun हनु when meaning 'a wanton woman,' 'the commencement of a dance,' or 'disease' is feminine. But it is both masculine and feminine when it means 'the chin.'

According to Amara, the noun करेणु when meaning 'a she-elephant' is feminine; otherwise masculine when it means an elephant. The words which are subject to this rule are like these which are not governed by any other specific text to the contrary. As it has been said: "A rule of gender is of universal application if it is a śesha rule i. e., a rule that remains after the application of all other rules. Provided that it is not debarred by any specific rule."

१८ । 'धेनुर्ज्जुकुसुसरयुतनुरेणुप्रियङ्गवः' स्त्रियाम् ॥

18. The nouns धेनु 'a cow,' रज्जु 'rope,' कुसु 'new moon-day,' सरयु 'the river Sarayu,' तनु 'body,' रेणु 'atom,' प्रियङ्गु 'name of a creeper' are feminine.

१९ । 'समासे रज्जुः पुंसि च' । कर्कटरज्ज्वा=कर्कटरज्जुना ॥

19. The noun रज्जु 'rope' in a compound is also used in the masculine. Thus कर्कटरज्ज्वा or कर्कटरज्जुना.

२० । 'श्मश्रुजानुवसुस्वादुश्चतुत्रपुतालूनि नपुंसके' ॥

20. The nouns श्मश्रु 'bared,' जानु 'the knee,' स्वादु 'sweetness; relish; taste,' अश्रु 'tear,' जतु 'wax,' त्रपु 'lead' and तालु 'the palate' are neuters.

२१ । 'वसु चार्थवाचि' । 'अर्थवाचि' इति किम् । 'वसुर्मयूखाग्निधनाधिपेयु' ॥

21. The noun वसु when meaning 'wealth' is neuter. Why do we say 'when meaning wealth'? For otherwise it is masculine when meaning मयूख 'a ray of light' अग्नि 'fire' and धनाधिप 'lord of wealth'.

२२ । 'मद्गुमधुसीधुशीधुसानुकमण्डलूनि नपुंसके च' । चात्पुंसि । अयं मद्गुः । इदं मद्गुः ।

22. The nouns मद्गु 'a kind of pulse'; मधु 'honey,' शीधु 'a kind of wine,' सानु 'summit,' कमण्डलु 'water-pot' are also neuters.

By the force of the letter च in the sūtra, these words are also masculines.

Thus अयं मद्गुः or इदं मद्गुः.

२३ । 'रुत्वन्तः' । मेरुः । सेतुः ॥

23. The nouns formed with the affixes रु (Up. IV. 101) and तु (Up. I. 69) are masculines.

Thus मेरुः 'Meru,' सेतुः 'a bridge.'

२४ । 'दाहकसेरुजतुवस्तुमस्तूनि नपुंसके' । इत्यन्त इति पुंस्त्वस्यापवादः । इदं दाह ॥

24. The nouns दाह 'tree,' कसेरु 'a kind of fruit,' जतू 'collar bone,' वस्तु 'object,' मस्तु 'sour cream, whey,' are Neuters.

This is an exception to the last sūtra. Thus इदं दाह । These words are all formed by ह and तु affixes and therefore ought to have been masculines.

२५ । 'सत्तुर्नपुंसके च' । चात्पुंसि सत्तुः-सत्तु ॥

25. The noun सत्तु 'porridge' is also neuter.

By the force of the letter च in the sūtra, it is also masculine. Thus सत्तुः or सत्तु.

२६ । 'प्रायश्मेरकारान्तः' । 'रश्मिदिवसाभिधानानि' इति वक्ष्यति प्राक् एतत्सादकारान्त इत्यधिक्रियते ॥

26. From this up to sūtra 66, the gender of nouns ending in अ will be mentioned.

This is an adhikāra sūtra. It extends up to rāsmi-divasā (II, 66) and applies to nouns ending in अ ॥

२७ । 'कोपधः' । कोपधोऽकारान्तः पुंसि स्यात् । स्तवकः । कल्कः ॥

27. The nouns ending in अ with the penultimate क are masculines.

Thus स्तवकः 'a cluster'; कल्कः 'filth.' (Up. III. 40).

२८ । 'चिबुकशालूकप्रातिपदिकांशुकोल्मुकानि नपुंसके' । पूर्वसूत्रापवादः ॥

28. The nouns चिबुक 'the chin'; शालूक 'the root of the water-lily,' प्रातिपदिक 'the crude-noun' अशुक 'a garment,' उल्मुक 'torch'; are neuters.

This is an exception to the last sūtra.

२९ । कण्टकानीकसरकमेादकचषकमस्तकपुस्तकतडोकिनष्कशुष्कवर्चस्कपिनाकभायडकपिण्डककटकशयडकपिटकतालकफलकपुलाकानि नपुंसके च । चात्पुंसि । अयं कण्टकः । इदं कण्टकमित्यादि ।

29. The nouns कण्टक 'a thorn,' अनीक 'army' (Up. IV. 16. 17) सरक 'a road,' चषक 'liquor,' मेादक 'a sweetmeat,' चषक 'a goblet'; मस्तक 'the head,' पुस्तक 'book,' तडाक 'tank,' निष्क 'a kind of coin,' शुष्क 'dryness,' वर्चस्क 'lustre,' पिनाक 'the bow of Shiva,' भायडक 'a vessel,' पिण्डक 'a ball,' कटक 'an army, belt,' दण्डक 'staff,' पिटक 'basket,' तालक 'yellow orpiment,' 'an ear ornament'; फलक 'blade,' पुलक 'a thrill of joy,' are also neuters.

By the force of the letter च in the sūtra these words are also masculine. Thus अयं कण्टकः or इदं कण्टकम् &c.

३० । टोपधः । टोपधोऽकारान्तः पुंसि स्यात् । घटः पटः ॥

30. Nouns ending in अ with the penultimate ट are masculines.

Thus घटः 'a jar,' पटः 'a piece of cloth.'

३१ । किरीटमुकुटललाटवटवीटशृङ्गाटकराटलोटादि नपुंसके । किरीटमित्यादि ॥

31. The nouns किरीट 'a crown,' मुकुट 'a crown,' ललाट 'forehead,' वट 'kind of tree,' वीट (?) शृङ्गाट 'a mountain with three peaks,' 'a place where

four roads meet.' कर्कट 'an elephant's cheek,' (Un. IV. 81) and लोष्ट 'a clod of earth' are also neuter.

By the force of the letter च in the sūtra, these words are also masculines.

Thus किरिटः or किरिटम् &c.

३२ । कुटकुटकपटकपाठकर्पटनटनिकटकीटकटानि नपुंसके च । चात्पुंसि । कुटः । कुट-
मित्यादि ॥

32. The nouns कुट 'a water pot ; a fort,' कूट 'fraud ; illusion ; a house' कपट 'hypocrite ; 'cheating,' कपाट 'door,' कर्पट 'patched garment,' नट 'a dancer,' निकट 'near ; vicinity,' कीट 'a worm,' कट 'a mat' ; are also neuters.

By the force of the letter च they are also masculine. Thus कुटः or कुटम् &c.

३३ । शोषधः । शोषधोऽकारान्तः पुंसि स्यात् । गुणः । गणः । पाषाणः ॥

33. Nouns ending in अ with the penultimate ण are masculines.

Thus गुणः 'quality,' गणः 'a host,' पाषाणः 'a stone.'

३४ । ऋणलवणपर्णतोरणरघोष्णानि नपुंसके । पूर्वसूत्रापवादः ॥

34. The nouns ऋण 'debt,' लवण 'salt,' पर्ण 'leaf,' तोरण 'a portal,' रण 'battle' उष्ण 'heat' are neuters.

This is an exception to the last sūtra.

३५ । कार्पाषणस्वर्णसुवर्णचरणवृषणविषाणधूर्णतृणानि नपुंसके च । चात्पुंसि ॥

35. The nouns कार्पाषण 'a kind of coin,' स्वर्ण 'gold,' सुवर्ण 'gold,' घण 'boil,' चरण 'foot,' वृषण 'the scrotum ; विषाण 'a horn,' धूर्ण 'powder,' तृण 'grass,' are also neuters.

By the force of the letter च in the sūtra, these words are also masculine.

३६ । योषधः । रथः ॥

36. Nouns ending in अ with the penultimate य are masculines.

Thus रथः 'chariot'.

३७ । काष्ठपृष्ठरिक्थसिक्थोक्थानि नपुंसके । इदं काष्ठमित्यादि ॥

37. The nouns काष्ठ 'wood,' पृष्ठ 'back,' रिक्थ 'inheritance,' सिक्थ 'a bee's wax,' उक्थ 'a sentence' are neuters.

Thus इदं काष्ठम् &c.

३८ । काष्ठा दिग्दर्शा स्त्रियाम् । इमाः काष्ठाः ॥

38. The noun काष्ठा when denoting 'a quarter or region of the world' is feminine.

Thus इमाः काष्ठाः ।

३९ । तीर्थप्रोथयूथगाथानि नपुंसके च । चात्पुंसि । अयं तीर्थः । इदं तीर्थम् ॥

39. The nouns तीर्थ 'pilgrimage,' प्रोथ 'the nose of a horse ; the hip,' यूथ 'a herd,' and गाथ 'a singer ; a song' are also neuters.

By the force of the letter च in the sūtra, these words are masculines also. Thus अयं तीर्थः or इदम् तीर्थम्.

४० । नोपधः । अदन्तः पुंसि । इनः । फेनः ॥

40. Nouns ending in अ with the penultimate न् are masculines.

Thus इनः 'a lord,' फेनः 'foam'.

४१ । जघनाजिनतुहिनकाननवनवृजिनविपिनवेतनशासनसोपानमिथुनश्मशानरत्ननिम्बचिह्नानि नपुंसके । पूर्वस्यापवादः ॥

41. The nouns जघन 'the hip,' (Up. V. 32) अजिन 'the skin of a black antelope' (Up. II. 48) तुहिन 'ice,' कानन 'forest,' वन 'forest,' वृजिन 'hair,' 'sin,' विपिन 'a wood; a thicket,' (Up. II. 52) वेतन 'pay,' शासन 'rule,' सोपान 'ladder,' मिथुन 'copulation,' श्मशान 'cemetery,' रत्न 'gem,' निम्ब 'a low place,' चिह्न 'sign' are neuters.

This is an exception to the last aphorism.

४२ । मानयानाभिधानलिनपुलिनोद्यानशयनासनस्थानचन्दनालानसमानभवनवसनसम्भावन विभावनविमानानि नपुंसके च । चात्पुंसि । अयं मानः । इदं मानम् ॥

42. The nouns मान 'pride,' यान 'carriage,' अभिधान 'vocabulary,' लिन 'a lotus; a crane,' पुलिन 'a sandbank' (Up. II. 53) उद्यान 'garden,' शयन 'sleeping,' आसन 'a seat,' स्थान 'a place,' चन्दन 'sandalwood,' आलान 'the tying-post,' सन्मान 'honor,' भवन 'house,' वसन 'dress,' सम्भावन 'possibility,' विभावन (?) विमान 'a balloon' are also neuters.

By the force of the letter च in the sūtra, these words are also masculines.

Thus अयं मानः or इदं मानम् &c.

४३ । योपधः । अदन्तः पुंसि । दूषः । दीपः । सर्पः ॥

43. Nouns ending in अ with the penultimate ष् are masculine.

Thus दूषः 'a sacrificial' 'post' (Un. III. 27). दीपः 'a lamp' सर्पः 'a snake.'

४४ । पापकपोदुपतल्पशिल्पपुष्पशष्पसमीपान्तरीपाणि नपुंसके । इदं पापमित्यादि ॥

44. The nouns पाप 'sin,' रूप 'form,' उदुप 'a raft,' तल्प 'bed,' शिल्प 'art,' पुष्प 'flower,' शष्प 'young grass,' समीप 'vicinity,' अन्तरीप 'an island; a promontary' (VI. 3, 93) are neuters.

Thus इदं पापम् &c.

४५ । शूर्पकुतपकुणपट्टीपविटपानि नपुंसके च । इदं शूर्पमित्यादि ॥

45. The nouns शूर्प 'a winnowing basket,' कुतप 'a Brāhmaṇa; a kind of grass,' कुणप 'a corpse, a spear,' ट्टीप 'an island,' विटप 'a branch,' are also neuters (as well as masculines).

Thus अयं शूर्पः or इदं शूर्पम् &c.

४६ । भोपधः । स्तम्भः । कुम्भः ॥

46. Nouns ending in अ with the penultimate भ् are masculines.

Thus स्तम्भः 'a pillar,' कुम्भः 'a water jar.'

४७ । तलभं नपुंसकम् । पूर्वस्यापवादः ॥

47. The noun तलभ is neuter.

This is an exception to the last.

४८ । जृम्भं नपुंसके च । जृम्भम्-जृम्भः ॥

48. The noun जृम्भ 'yawning' is also neuter.

Thus जृम्भम् or जृम्भः

४९ । सोमधः । सोमः । भीमः ॥

49. Nouns ending in अ with the penultimate म् are masculine.

Thus सोमः 'the Soma,' भीमः 'Bhima.'

५० । रक्तसिध्मयुग्मेधमगुल्माध्यात्मकुङ्कुमानि नपुंसके । इदं रक्तमित्यादि ॥

50. The nouns रक्त, 'gold,' सिध्म 'scab,' युग्म 'couple,' इध्म 'fuel,' गुल्म 'blossom,' अध्यात्म 'spiritual,' कुङ्कुम 'saffron' are Neuter.

Thus इदं रक्तम्, &c.

५१ । संग्रामदाडिमकुसुमाश्रमक्षेमक्षेमहोमोद्धामानि नपुंसके च । चातुर्वि । अयं संग्रामः । इदं संग्रामम् ॥

51. The nouns संग्राम 'fight,' दाडिम 'pomegranate,' कुसुम 'flower,' आश्रम 'dwelling-house,' क्षेम 'happiness' (Up. I. 138) क्षेम 'silken cloth,' होम 'homa' उद्धाम 'violently' are also Neuter.

By the force of the letter च in the sūtra, these words are also masculine.

Thus अयं संग्रामः or इदं संग्रामम् ॥

५२ । 'योषधः' । समयः । हयः ॥

52. Nouns ending in अ with the penultimate य् are masculine.

Thus समयः 'time,' हयः 'the horse.'

५३ । 'किसलयहृदयेन्द्रियोत्तरीयाणि नपुंसके' । स्पष्टम् ॥

53. The nouns किसलय 'a sprout,' हृदय 'the heart,' इन्द्रिय 'the sense,' उत्तरीय 'an upper garment' are neuter.

५४ । 'गोमयकषायमलयान्वयाव्ययानि नपुंसके च' । गोमयः-गोमयम् ॥

54. The nouns गोमय 'cow-dung,' कषाय 'the red color,' मलय 'Malaya' अन्वय 'Association,' अव्यय 'Indeclinable' are also neuters.

Thus गोमयः or गोमयम् ॥

५५ । 'रोषधः' । लुरः । अङ्कुरः ॥

55. Nouns ending in अ with the penultimate र् are masculines.

Thus लुरः 'the hoof,' अङ्कुरः 'the blossom.'

५६ । 'द्वारायस्फारतकवक्त्रक्षिप्रनुद्रनारतीरदूरकङ्कुरगन्धाश्रयभूमीरगभीरकूरविचित्रकेयूरके-
टारोदराजसशरीरकन्दरमन्दारपञ्जरजटराजिरवैरचामरपुष्करगङ्गाकुहरकुटीरकुलीरस्तवरकाशमीरनीरा-
म्बरशिशिरतन्वयन्तुलत्रक्षेत्रमित्रकलत्रचित्रमूत्रसूत्रवक्त्रनेत्रगोत्राहुलित्रभलत्रशस्त्रगास्त्रवस्त्रपत्रपात्रक्षत्रा-
णि नपुंसके' । इदं द्वारमित्यादि ॥

56. The words द्वार 'door,' अय 'in front,' स्फार 'swelling abundance' (Up. II. 13); तक 'curdled milk,' वक्त्र 'crooked,' वक्त्र 'rampart,' क्षिप्र 'a measure of time,'

क्षुद्र 'small,' छिद्र 'hole,' नार 'a multitude,' तोर 'shore,' दूर 'distance,' कच्छ 'diffi-
culty,' 'misery,' रन्ध्र 'a hole,' अश्रु 'a tear; blood,' व्रश्च 'a hole; a den,' आभीर 'a
cowherd,' गभीर 'deep,' क्रूर 'cruel,' विचित्र 'beautiful,' केशूरी 'an armlet,' केदार 'mea-
dow,' उदर 'the stomach,' अजस्र 'constant,' शरीर 'the body,' कन्दर, 'the root,'
मन्दार 'the coral tree,' and पञ्जर 'skeleton,' अजर 'immortal,' जठर 'the stomach,' अजिर
'a court-yard,' वैर enmity, चामर 'chāmara,' पुष्कर 'the lake,' गह्वर 'the cave,' कुहर 'a
cavity,' कुटीर 'a hut,' कुलीर 'a crab,' चत्वर 'a court-yard' (Un. II. 121), काशमीर 'kāś.
mīra,' नीर 'water,' आम्बर 'sky; cloth,' शिशिर 'dew,' तन्त्र 'a loom,' यन्त्र 'instrument,'
सूत्र 'dominion,' क्षेत्र 'a field,' मित्र 'a friend,' कलत्र 'a wife,' चित्र 'a picture,' छत्र 'um-
brella,' मूत्र, 'urine,' सूत्र 'thread,' वस्तु 'face,' नेत्र 'the eye,' गोत्र 'gotra,' अंगुलित्र 'a
finger-protector,' भलत्र (?) अस्त्र 'an instrument,' 'शस्त्र 'a weapon,' शास्त्र 'Śāstra,'
वस्त्र 'cloth,' पत्र 'leaf,' पात्र 'a vessel,' and नक्षत्र 'star' are neuters.

Thus इदं द्वारम् &c.

५७। 'शुकमदेवतायाम्'। इदं शुक्रं रेतः ॥

57. The noun शुक्र is neuter when it is not the name of the god (Śukra).

Thus इदं शुक्रम्. Here शुक्र means 'semen.'

५८। 'चक्रवज्रान्धकारसरावारपारदीरतामरशङ्खारभङ्गारमन्दारोशीरतिमिरशिशिराणि नपु-
सके च'। चात्पुंसि। चक्रः-चक्रमित्यादि ॥

58. The nouns चक्र 'disc,' वज्र 'a thunderbolt,' अंधकार 'darkness,' सार 'es-
sence,' आवार (!) पार 'the further or opposite side,' दीर 'milk,' तामर, 'an iron
club,' शङ्खार, 'the sentiment of love,' मन्दार 'the coral tree,' उशीर 'a kind of grass,'
तिमिर 'darkness,' शिशिर 'dew' are also neuters.

By the force of the word च in the sūtra, these are also masculines. Thus
चक्रः or चक्रम् &c.

५९। 'वापधः'। वृषः। वृक्षः ॥

59. Nouns ending in अ with the penultimate, ष are masculines.

Thus वृषः 'a bull;' वृक्षः 'a tree.'

६०। 'श्रीरोषश्रीर्याम्बरीषपीपूषपुरीषकिल्बिषकल्माषाणि नपुंसके' ॥

60. The श्रीरोष 'the name of a tree' जोष 'an expression of joy,' श्रीर्य 'the
head' अम्बरीष 'a fryingpan,' पीपूष 'nectar,' (Un. IV. 76), पुरीष 'faeces,' किल्बिष 'sin,'
and कल्माष 'stain' are neuters.

६१। 'यूषकरीषमिषविषवर्षाणि नपुंसके च'। चात्पुंसि। अयं यूषः। इदं यूषमित्यादि ॥

61. The words यूष 'soup,' करीष 'dry cow-dung,' मिष 'pretext,' 'emula-
tion,' विष 'poison,' वर्ष 'a year' are also neuters.

By the force of the word च in the Sūtra, these words are also masculine.

Thus अयं यूषः or इदं यूषम्.

६२। 'वापधः'। वत्सः। वायसः। महानसः ॥

62. Nouns ending in अ with the penultimate स are masculines.

Thus वत्सः 'a calf' (Un. III. 62); वायसः 'a crow,' महानसः 'a kitchen.

६३। 'पनसखिसखुससाहसानि नपुंसके' ॥

63. The words पनस 'jack-fruit,' खिस 'the fibre of a lotus,' खुस 'chaff,'
and साहस 'courage,' are neuters.

६४। 'चमसांरसनिर्यासिषवासकापसिवासभासकासकांसमांसानि नपुंसके च' । 'इदं चमसम्, अयं चमस इत्यादि ॥

64. The words चमस, 'a vessel,' अंस, रस 'juice,' निर्यास 'gum juice,' उपवास 'fast,' कार्यास 'cotton,' वास 'perfume; habitation;,' मास 'month,' भास, कास 'cough,' कांस bell-metal, and मांस 'flesh' are also neuters.

Thus चमसं or चमसः &c.

६५। कंसं चाप्राणिनि । कंसोऽस्त्री पानभाजनम् । प्राणिनि तु । कंसो नाम कश्चिद् राजा ॥

65. The noun कंस when not meaning a living being is neuter. It is never feminine and means 'a drinking vessel, cup or can.'

When it means a living being, then it is the name of a king of Mathura son of Ugrasena and enemy of Krishna.

६६। 'रश्मिदिवसाभिधानानि । एतानि पुंसि स्युः । रश्मिर्मयूखः । दिवसो घसः ॥

66. Nouns which are synonyms of रश्मि, 'a ray of light,' and दिवस 'a day' are masculine.

Thus रश्मिर्मयूखः; दिवसो घसः ॥

६७। 'दीधितिः स्त्रियाम्' । पूर्वस्यापवादः ॥

67. The noun दीधितिः 'a ray of light' is feminine.

This is an exception to the last aphorism.

६८। 'दिनाहनी नपुंसके' । अयमप्यपवादः ॥

68. The nouns दिन 'a day' and अहन् 'a day' are neuters. This is also an exception to the aphorism 66.

६९। 'मानाभिधानानि' । एतानि पुंसि स्युः । कुडवः । प्रस्थः ॥

69. Nouns which are synonyms of मान, 'a measure, a standard' are masculines.

Thus कुडवः, प्रस्थः ॥

७०। 'द्रोणाढकी नपुंसके च' । इदं द्रोणम् । अयं द्रोणः ॥

70. The words द्रोण 'a measure of capacity' and आढक 'a measure of grain' are neuters also.

Thus इदं द्रोणम् or अयं द्रोणः ॥

७१। 'खासीमानिके स्त्रियाम्' । इयं खारी । इयं मानिका ॥

71. The words खारी 'a measure of grain equal to 16 dronas' and मानिका 'a kind of weight' are feminines.

Thus इयं खारी, इयं मानिका ॥

७२। दाराक्षतलाजामूनां बहुत्वं च । इमे दाराः ॥

72. The nouns दारा 'wife,' अक्षत 'whole grain or unhusked rice,' लाज ' parched or fried grain,' अमु 'the five vital breaths' are always plural. Thus इमे दाराः ॥

By the force of the word च in the sūtra, they are feminines.

७३ । 'नाद्यापजनेऽपपदानि वणाङ्गपटानि' । यथासंख्यं नाद्याद्युपपदानि वणादीनि पुंसि स्युः । अयं नाडीवणः । अपाङ्गः । जनपदः । वणादीनामुभयलिङ्गत्वे ऽपि ल्लोबत्वनिवृत्त्यर्थं सूत्रम् ॥

73. The nouns वण 'a boil,' अंग 'a member' and पद 'a foot' compounded with नाडी, अप and जन respectively are masculines.

The words वण &c. are of both genders (i. e. Masculine and Neuter), but this Sūtra debars their use as neuters, (when compounded with the above words). Thus अयं नाडीवणः । अपाङ्गः । जनपदः ॥

७४ । 'मरुद्गन्तरदृत्वजः' । अयं मरुत् ॥

74. The words मरुत् 'wind' (Up. I, 94) गन्तृ 'the wing of a bird' सरत् 'swimming' and ऋत्वज् 'a sacrificial priest,' are masculines.

Thus अयं मरुत् ॥

७५ । 'ऋषिराशिदृतिपन्यि क्रिमिध्वनिपलिकौलिमैलिरवकिविकिषुनयः' । एते पुंसि स्युः । अयमपिः ॥

75. The words ऋषि 'a seer,' राशि 'a heap,' दृति 'a leathern bag for holding water,' पन्यि 'knot,' क्रिमि 'a worm,' ध्वनि 'sound,' बलि 'offering,' कौलि (?) and मैलि 'the head,' रवि 'the sun,' कवि 'the poet,' कषि 'a monkey,' and मुनि 'sage,' are masculines.

Thus अयं ऋषिः ॥

७६ । 'ध्वजगजमुञ्जपुञ्जः' । एते पुंसि ॥

76. The words ध्वज 'flag,' गज 'elephant,' मुञ्ज 'a sort of grass,' पुञ्ज 'a heap' are masculines.

७७ । 'हस्तकुन्तान्तव्रातवातदूतधूर्तसूतचूतमुहूर्तः' । एते पुंसि । अमरस्तु 'मुहूर्तः' स्त्रियां इत्याह ॥

77. The words हस्त 'the hand,' कुत 'a lance,' अन्त 'the end,' वात 'a multitude,' वात 'the wind,' दूत 'a messenger,' धूर्त 'a rogue,' सूत 'a son,' चूत 'the mango tree,' मुहूर्त 'a moment,' are masculines.

According to Amarakosha, (I. 4. 11) मुहूर्त is never feminine, (i. e. it is both masculine and neuter).

७८ । 'वयडमयडकरयडभरयडवरयडतुयडगयडमुयडपायडशियडगडाः' । अयं वयडः ॥

78. The nouns वयड 'a bull,' मयड 'the scum of boiled rice,' कयड 'a small box or basket of bamboo' भरयड 'master,' वरयड 'a multitude,' तुयड 'mouth,' गयड 'the cheek,' मुयड 'a man with bald head,' पायड 'a heretic,' and शियड 'a crest' are masculine.

Thus अयं वयडः ॥

७९ । 'वंशांशपुरोडाशः' । अयं वंशः । पुरो दाशयते पुरोडाशः । कर्मणि चञ् । भवव्याख्यानयोः प्रकरणे 'पुरोडाशपुरोडाशात्पठन्' (१४४६) इति विकारप्रकरणे 'ब्रीहेः पुरोडाशे (१५२०) इति च निपातनात् प्रकृतमूत्र एव निपातनाद्वा दस्य इत्यम् । 'पुरोडाशमुजामिष्टम्' इति मायः ॥

79. The nouns वंश 'a family,' अंश 'a share,' पुरोडाश 'an oblation' are masculines.

Thus अयं वंशः । The word puroḍāśa 'a cake-offering' is derived by adding the affix चञ् with the force of karma to the root दाश्, preceded by the upapada पुरो । The द is changed to ड by no particular rule of Grammar, but we find the word so spelt in sūtras IV. 3. 70, S. 1449 ; and IV. 3. 148 S. 1528. Or the द is changed to ड by nipātana even in the present sūtra ; and sūtra III. 2. 71. S. 3414. Thus in Māgha also we find : पुरोडाश भुजाम्, इष्टम्, 'the sacrifice of puroḍāśa eaters.'

८० । 'हृदकन्दकुन्दबुद्बुदशब्दाः' । अयं हृदः ॥

80. The words हृद 'a lake,' कन्द 'root,' कुन्द 'a kind of jasmine,' बुद् बुद् 'bubble' are masculines.

Thus अयं हृदः ॥

८१ । 'अर्घपथिमय्युद्धिस्तम्बनितम्बपूगाः' । अयमर्घः ॥

81. The words अर्घ 'offering,' पथिन् 'a road,' मयिन् 'a churning stick,' कुमुदिन् 'a name of Indra,' स्तम्ब 'a clump of grass' नितम्ब, 'the buttocks,' and पूग 'a heap' are masculines.

Thus अयं अर्घः ॥

८२ । 'पल्लवपल्लवकफरेफकटाहनिर्व्यूहमठमणितुरङ्गगन्धस्वन्मठङ्गसङ्गसमुद्रपुङ्खः' । अयं पल्लव इत्यादि ॥

82. The words पल्लव 'a sprout,' पल्लव 'a small pool,' कफ 'cough,' रेफ 'sound,' कटाह 'frying pan,' निर्व्यूह 'a peg,' मठ 'the hut of an ascetic,' मणि 'jewel,' तरंग 'wave,' तुरङ्ग 'horse' गन्ध 'smell,' मृदङ्ग 'a musical instrument,' संग 'attachment,' समुद्र 'ocean,' and पुङ्ख 'a falcon,' are masculines. Thus अयं पल्लवः &c.]

८३ । सारथ्यतिथिकुत्तिर्वस्ति पाययञ्जलयः । एते पुंसि । अयं सारथिः ।

83. The words सारथि 'charioteer,' अतिथि 'a guest,' कुत्ति 'the womb,' वस्ति 'the abdomen,' पाणि 'the hand,' अञ्जलि 'the hollow of the hands' are masculines.

Thus अयं सारथिः &c.

इति पुनिष्ठाधिकारः ॥

THE NEUTER GENDER.

१ । 'नपुंसकम्' । अधिकारोऽयम् ।

1. The Neuter Gender.

This is an Adhikāra sūtra.

२ । भावे ल्युङन्तः । हसनम् । 'भावे' क्रिम् । पञ्चनोऽग्निः । इध्मव्रश्चनः कुठारः ॥

2. Abstract nouns of action formed with the affix ल्युट्, are neuters. This is a repetition of III. 3. 115, S. 3290. Thus हसनम् (laughter). Why do we say 'abstract nouns of action?' Observe एचनः 'fire'; इध्मव्रश्चनः 'an axe'; these words are masculines and not neuters.

३ । 'निष्ठा च' । भावे या निष्ठा तदन्तं क्लीबं स्यात् । हसितम् । गीतम् ॥

3. Abstract nouns of action formed with the निष्ठा affix are neuters. This is also repetition of III. 3. 114, S. 3090.

Thus हसितम् 'laughter,' गीतम् 'a song.'

४ । त्वष्यजौ तद्धितौ । शुक्लत्वम्-शोकत्वम् । व्यजः त्वित्वागम्यात्पत्रे स्त्रीत्वम् । चातुर्यम्-चातुरी । सामययम्-सामयी । औचित्यम्-औचित्यी ॥

4. Among taddhitas, words formed with the affixes त्व and व्यज्, are Neuters ; (See V. 1. 123, S. 1787).

Thus शुक्लत्वम्, 'whiteness' and शैब्यत्वम्, 'whiteness.' The व्यञ् formed nouns are optionally feminines because of the indicatory letter ष by IV. 1. 41, S. 498 in order to give scope to, the indicatory ष.

Thus चातुर्यम्, or चातुरी 'cleverness.' सामर्थ्यम्, or सामर्थी 'effects, goods.' शैचित्यम्, or शैचित्री 'aptness.'

५। 'कर्मणि च ब्राह्मणादिगुणवचनेभ्यः । ब्राह्मणस्य कर्म ब्राह्मण्यम् ॥

5. Brāhmanādi words when denoting work and quality are neuters. This is repetition of V. 1. 124, S. 1788.

Thus ब्राह्मण्यम्, 'Brāhmanical.'

६। यद्यद्व्यगजपुञ्जकाश्च भावकर्मणि । एतदन्तानि क्रीवानि । स्तेनाद्य चलोपश्च (१७९०) । स्तेयम् । सख्युपेः (१७९१) । सख्यम् । 'कपिज्ञात्योर्ढक्' (१७९२) । कापेयम् । 'यत्य' न्तपुरोहितादिभ्यो यक् (१७९३) आधिपत्यम् । 'प्राणभुज्जातिवयोवचनोद्गानादिभ्योऽञ्' (१७९४) श्रोत्रम् । 'हायनान्तयुवादिभ्योऽण्' (१७९५) । द्वैहायनम् । 'द्वन्द्वमनोक्तादिभ्यो वुज्' । पिता पुत्रकम् । 'होत्राभ्यश्छः' (१८००) । अच्छावाकीयम् ॥

6. Nouns formed with the affixes यत्, य, ढक्, यक्, अञ्, अण्, वुज्, and छ in the senses of nature or action thereof are neuters.

(a) The affix यत् is added by virtue of V. 1. 125, S. 1790. Thus स्तेयम्, 'theft.'

(b) The affix य is added by virtue V. 1. 126, S. 1791. Thus सख्यम्, 'friendship.'

(c) The affix ढक् is added by virtue of V. 1. 127, S. 1792. Thus कापेयम्, 'ape-like.'

(d) The affix यक् is added by virtue of V. 1. 128, S. 1793. Thus आधिपत्यम्, 'authority.'

(e) The affix अञ् is added by virtue of V. 1. 129, S. 1794. Thus श्रोत्रम्, 'camel-like.'

(f) The affix अण् is added by virtue of V. 1. 130, S. 1795. Thus द्वैहायनम्, 'the action of two days.'

(g) The affix वुज् is added by virtue of V. 1. 132 and 133, S. 1797 and 1798. Thus पितापुत्रकम्, 'paternal and filial.'

(h) The affix छ is added by virtue of V. 1. 135, S. 1800. Thus अच्छावाकीयम् ॥

NOTE:—This Sūtra summarises all the affixes taught in V. 1. 124-135.

७। 'अव्ययीभावः' (६५६) । अधिस्त्रि ॥

7. Nouns which are अव्ययीभाव compounds are neuters. (See II. 84. 18, S. 659) Thus अधिस्त्रि ।

८। 'द्वन्द्वे कत्वम्' । पाणिषादम् ॥

8. Nouns which are द्वन्द्व compounds are neuter. (See II. 4. 2, S. 906). Thus पाणिषादम् ।

९। 'अभाषायां हेमन्तशिशिवावहोरात्रे च' । स्यष्टम् ॥

9. The compound हेमन्तशि शिरौ is masculine, and अहोरात्रे is neuter in the non-classical literature. (See II. 4. 28. S. 3399).

१० । 'अनङ्कर्मधारयस्तत् पु रुवः' । अधिकारोऽयम् ॥

10. A Tatpurusha, compound, with the exception of that which is formed by the particle नां, and of the Karmadhāraya compound, becomes neuter gender, in the cases explained in the following sūtras. (See II. 4. 19, S. 822).

This is an adhikāra sūtra.

११ । अनल्पे छाया । शरच्छायम् ॥

11. A Tatpurusha compound ending with the word chhāyā 'shadow' is neuter in gender, when the sense is that of profuseness of the thing indicated by the first term. (See II. 4. 22, S. 825).

Thus शरच्छायम् ॥

१२ । 'राजामनुष्यपूर्वा सभा' । इनसभमित्यादि ॥

12. A Tatpurusha compound ending in सभा 'court' when preceded by words which are synonyms of राजा and अमनुष्य 'non-human being' is neuter. (See II. 4. 23, S. 826).

Thus इन सभम्, 'the king's court' &c.

१३ । 'सुरासेनाच्छायाशालानिश स्त्रियां च' ॥

13. Tatpurusha compounds ending in सुरा 'wine,' सेना 'army,' छाया 'shadow,' शाला 'a house,' निशा 'night' are also feminines (in addition to their being also neuter). See II. 4. 15, S. 828.

१४ । 'परवत्' । अन्यस्तत् पु रुवः परवलिङ्गः स्यात् ॥

14. The gender of a Dvanda or a Tatpurusha compound is like that of the last word in it. (See II. 4. 26, S. 812).

१५ । 'रात्राह्नाहः पृषि' (८१४) ॥

15. The Dvanda or a Tatpurusha compound ending with रात्र 'night,' अह्ना 'a day' and अह्ना 'a day' is masculine. (See II. 4. 29, S. 814.)

१६ । अपथपुण्याहे नपुंसके ॥

16. The words अपथ 'bad road' and पुण्याह 'sacred day' are neuters. (See II. 4. 30, S. 815 and II. 4. 17, S. 821 Vārtika).

१७ । 'संख्यापूर्वा रात्रिः' । त्रिरात्रम् । 'संख्यापूर्वा' इति किम् । सर्वरात्रः ॥

17. A Dvigu compound ending with the word रात्रि when preceded by a numeral is neuter. (See II. 1. 52, S. 730).

Thus त्रिरात्रम् ॥

Why do we say त्रिरात्रम् when preceded by a numeral? Observe सर्वरात्रः which is masculine.

१८ । 'द्विगुः स्त्रियां च' । व्यवस्थया । पञ्चफली । त्रिभुवनम् ॥

18. Nouns which are Dvigu compounds are feminines also. (See II. 4. 17, S. 821 Vārtikas).

Thus पञ्चमूली 'five-roots,' त्रिभुवनम् 'three-worlds.'

१६ । इत्सुसन्तः । हविः । धनुः ॥

19. Nouns ending in इस्, (Un. II. 108) and उत्स, (Un. II. 115) are neuter. Thus हविः 'oblation to fire' (see Un. II. 108) धनुः 'a bow' (Un. II. 115 read with II. 117).

२० । अर्चिः स्त्रियां च । इत्सन्तत्वेऽप्यर्चिः स्त्रियां नपुंसके च ख्यात् । इयमिदं वार्चिः ॥

20. The nouns अर्चि 'ray' is feminine also (in addition to its being neuter, although it ends in इस्) ॥

Thus इयं or इदं अर्चिः

२१ । छदिः स्त्रियामेव । इयं छदिः । छाद्यतेनेनेति छदेश्चुरादिगन्तात् अर्चिशुचि-
इत्यादिना इस् । इत्सन् इत्यादिना ह्रस्वः । पटलं छदिः इत्यमरः । तत्र पटलसाहचर्याच्छ
दिषः स्त्रीबतां वदन्तोऽमरव्याख्यातार उपेत्याः ॥

21. The word छदि 'the roof' is always feminine.

Thus इयं छदिः । It is also formed by adding the affix इस्, (see Un. II. 108) to the root छादि belonging to the churādi class. The root छादि becomes छद by VI. 4. 97, S. 2985. In the Amarakosha, we find the word पटलं छदिः (II. 2 14). There the commentators say that the noun छदि is neuter because it is mentioned along with पटलं which neuter. This explanation of the commentators should be rejected.

२२ । मुखनयनलोहवनमांसरुधिरकार्मुकविवरजलहलधनात्राभिधानानि । एतेषामभिधाय
कानि स्त्रीबे स्युः । मुखमाननम् । नयनं लोचनम् । लोहं कालम् । वनं गहनम् । मांसमाभिषम्
रुधिरं रक्तम् । कार्मुकं शरासनम् । विवरं खिलम् । जलं वारि । हलं लाङ्गलम् । धनं द्रविणम् ।
अन्नमन्नम् । अस्यापवादानाह त्रिसूत्र्या ॥

22. The words which are synonyms of मुख 'face,' नयन 'an eye,' लोह 'cop-
per,' वन 'forest,' मांस 'a month,' रुधिर 'blood,' कार्मुक 'a bow,' विवर 'a hole,' जल
'water,' हल 'the plough,' धन 'wealth,' and अन्न 'food' are neuters.

Thus मुखं आननम् ; नयनं लोचनम् ; लोहं कालम् ; वनं गहनम् ; मांस मा-
मिषम् ; रुधिरं रक्तम् ; कार्मुकं शरासनम् ; विवरं खिलम् ; जलं वारि ; हलं लाङ्गलम् ; धनं
द्रविणम् ; अन्नं अन्नम्. ॥

In the next three sūtras exceptions to this are mentioned.

२३ । क्षीरार्थोदनाः पुंसि ॥

23. The words क्षीर 'a plough,' अर्थ 'wealth' and औदन 'food' are mascu-
line.

२४ । वक्तुनेत्रारण्यगारुडीवानि पुंसि च । वक्तुो वक्तम् । नेत्रो नेत्रम् । अरण्योऽरण्यम् ।
गारुडीवो गारुडीवम् ॥

24. The words वक्तु 'the face,' नेत्र 'the eye,' अरण्य 'the forest,' and गारुडीव
'Arjuna's bow' are also masculines (as well as neuters.)

Thus वक्तुः or वक्तम् ; नेत्रः or नेत्रम् ; अरण्यः or अरण्यम् ; गारुडीव or गारुडीवम् ।

२५ । अटवी स्त्रियाम् ॥

25. The word अटवी 'the forest' is feminine.

२६ । लोपधः । कुलम् । कूलम् । स्थलम् ॥

26. Nouns ending in अ with the penultimate ल are neuters.

Thus कुलम् 'a race,' कूलम् 'a shore,' स्थलम् 'place.'

२७ । तूलापलतालकुसूलतरलकम्बलदेवलवृषलाः पुंसि । अयं तूलः ॥

27. The following are masculines :—तूल 'cotton,' उपल 'a stone,' ताल 'the Palmyra tree,' कुसूल 'a granary,' तरल 'a necklace,' कम्बल 'blanket,' देवल 'a virtuous man,' वृषल 'a śūdra.'

Thus अयं तूलः &c.

२८ । शीलमूलमङ्गलसालकमलतलमुसलकुण्डलपललमृगालवालनिगलपलालविडाल खिल-
शूलाः पुंसि च । चात्स्नावि । इदं शीलमित्यादि ॥

28. The following are masculines also (in addition to their being neuters):—शीलः 'conduct,' मूल 'root,' मङ्गल; the planet Mars, साल 'a tree,' कमल 'lotus,' तल 'bottom,' मुसल 'nestle,' कुण्डल 'ear-ornament,' पलल 'a demon,' शील 'a lotus fibre,' वाल 'a child,' निगल 'swallowing,' पलाल 'strand; husk,' विडाल, 'a cat,' खिल 'a desert,' शूल 'a spear.'

Thus शीलः or शीलम् ।

२९ । शतादिः संख्या । शतम् । सहस्रम् । 'शतादिः' इति किम् । यको द्वौ बहुवः ।
संख्या इति किम् । शतशब्दो नाम पर्वतः ॥

29. The numerals शत 'a hundred' &c. are neuters.

Thus शतम् 'a hundred,' सहस्रम् 'a thousand.'

Why do we say, शत &c. ? Observe यकः 'one,' द्वौ 'two,' बहुवः 'many.'

Why do we say when meaning 'the numerals' ? Observe शतशब्दः (the name of a mountain). Here शत is masculine.

३० । शतायुतप्रयुताः पुंसि च । अयं शतः । इदं शतमित्यादि ॥

30. The words शत 'a hundred,' अयुत 'a myriad,' प्रयुत 'a million' are also masculines.

Thus अयं शतः or इदं शतम् &c.

३१ । लक्षा कोटिः स्त्रियाम् । द्वयं लक्षा । द्वयं कोटिः । 'वा लक्षा नियुतं च तत्' इत्य,
मरात्क्रोवेऽपि लक्षम् ॥

31. The words लक्षा 'a lakh' and कोटि 'ten million' are feminine.

Thus द्वयं लक्षा, द्वयं कोटिः ॥

According to Amarakosha (III. 5. 24) the word लक्ष is also neuter. Thus लक्षम् ।

३२ । शङ्कुः पुंसि । सहस्रः क्वचित् । अयं सहस्रः । इदं सहस्रम् ॥

32. The word शङ्कु ten billions, and sometimes सहस्र 'a thousand' is masculine.

Thus अयं सहस्रः or इदं सहस्रम् ।

३३ । मन्त्र चक्राकर्तारि । मन्त्रप्रयान्तो द्यव्यक्कः क्रीलः स्यात् तु कर्तारि । कर्म । चर्म
द्यव्यक्कः किम् । अणिमा । महिमा । अकर्तारि किम् । उदाति इति दाया ॥

33. Nouns of two syllables formed with the affix मन् and when not denoting an agent are neuters.

Thus चर्मन् 'skin,' धर्मन् 'armor,' कर्मन् 'work'
Why do we say 'of two syllables?' Observe अणिमन् 'minuteness,' महिमन् 'glory.'

Why do we say 'when not denoting an agent'? Observe दामन् 'a giver'.

३४। ब्रह्मन्पुंसि च। अयं ब्रह्मन्। इदं ब्रह्म ॥

34. The word ब्रह्मन् is also masculine.

Thus अर्थं ब्रह्मा or इदं ब्रह्म।

३५। नामरोमणी नपुंसके। 'मन्य' कः- इत्यस्यायं प्रपञ्चः ॥

35. The words नामन् 'name' and, रोमन् 'hair,' are neuters. This is merely an amplification of sūtra 33.

३६। 'असन्तो द्वचकः'। यशः। मनः। तपः। 'द्व्यचकः' किम्। चन्द्रमाः ॥

36. Nouns of two syllables formed with the affix अस् are neuters.

Thus यशस् 'glory,' मनस् 'mind,' तपस् 'austerity.'

Why do we say 'of two syllables'? Observe चन्द्रमस् 'the moon,' which is masculine.

३७। अप्सराः स्त्रियाम्। यता अप्सरसः। प्रायेणायं बहुवचनान्तः ॥

37. The word अप्सरस् is feminine.

Thus यता अप्सरसः। Generally, this word is used in the Plural number only.

३८। 'त्रान्तः'। पत्रम्। छत्रम् ॥

38. Nouns formed with the affix त्र are neuters. (Up. IV. 159).

Thus पत्रम् 'a leaf'; छत्रम् 'an umbrella.'

३९। 'यात्रामात्रा भस्त्रादंष्ट्रा वस्त्राः स्त्रियामेव' ॥

39. The following are always feminine:—यात्रा 'journey,' मात्रा 'a measure,' भस्त्रा 'a leathern bag,' दंष्ट्रा 'tusk,' वस्त्रा 'a strap.'

४०। 'भूत्रामित्रकात्रपुत्रमंत्रवृत्रमेढ्रोद्धाः पुंसि'। अयं भूत्रः। न मित्रममित्रः। 'तस्य मित्रायमित्रास्ते' इति माघः। 'स्याताममित्रो मित्रे च' इति च। यत्तु 'द्विषोर्मित्रे' (३९९९) इति सूत्रे हरदत्तेनेक्तम्—'अमेद्विषदित्योणादिक इत्रच्'। अमेरमित्रं मित्रस्य व्यथयेदित्यादौ मध्योदात्तसु चित्त्वं। नञ्समासेऽयं च। परवलिङ्गतापि स्यादिति तु तत्र दोषान्तरम् इति तत्प्रकृतसूत्रापर्यालोचनमूलकम्। खरदोषोद्घावनमपि 'नञो जरमरमित्रमताः' (३८५०) इति प्राष्ठसूत्रास्मरणमूलकमिति दिक् ॥

40. The following are masculines:—भूत्र 'a servant,' अमित्र 'an enemy,' कात्र 'a pupil,' पुत्र 'a son,' मन्त्र 'a mantra,' वृत्र 'name of a demon killed by Indra,' मेढ्र 'a ram,' उद्ध्र 'a camel.'

Thus अयं भूत्रः। अमित्रः is equal to न मित्रम् a non-friend i.e. an enemy. Thus we find in Māgha तस्य मित्रायमित्रास्ते। So also स्याताममित्रो मित्रे च ॥

In commenting on the sūtra द्विषोर्मित्रे (III. 2. 113 S. 3111), Haradatta in his Padamanjari says: 'The word amitra is derived from the root am with the Upādi affix इत्रच् under sūtra IV. 174, in the sense of an enemy. The word anitra is not a negative compound of अ+मित्र as it would appear at first sight. Because had it been a Tatpuruṣa compound of a + mitra, then by sūtra II. 4. 6,

S. 812, it would have been Neuter, because the word *mitra* is Neuter. If it be said that 'the gender of a word depends upon usage, and though *mitra* be Neuter, *amitra* will be masculine,' then there arises the difficulty as to accent. For then by VI. 2. 2, S. 3736 the *अ* will retain its accent in the Tatpurusha. But it is intended that the accent should be on *मि*; i.e. the *चित्* accent. For the Rig Vedins read it with the acute on the middle of *amitra*, as in the following: *अमित्रस्य व्यथया मनुमिन्द्रः* (Rig Veda VI. 25. 2), *अमैमित्र मर्दय* (Rig VIII. 75. 10).'

But these two objections of Haradatta proceed on the assumption that the word *amitra* is a Tatpurusha compound. But as a matter of fact it is a Bahuvrihi compound and consequently the rule of gender taught in II. 4. 26 does not apply to it. Haradatta overlooked the context in applying this rule. He further forgot sūtra VI. 2. 116 S. 3850 which specifically applies to the accent of *amitra*, when he raises the objection as to accent.

NOTE:—Did Haradatta really misapply sūtra II. 4. 26 and forget VI. 2. 116; or is not Bhattoji floundering? Why should the word *अमित्र* be taken as a Bahuvrihi and not a Tatpurusha? The Bahuvrihi *amitra* would mean 'friendless,' and not 'an enemy.'

४१। 'पत्रपात्रपवित्रसूत्रच्छत्राः पुंसि च' ॥

41. The following are masculines (in addition to their being neuters):—

पत्र 'a leaf,' पात्र 'a vessel,' पवित्र 'holy,' सूत्र 'a thread,' छत्र 'a line.

Thus पत्रः or पत्रम् ॥

४२। 'बलकुसुमशुल्बयुद्धपत्तनरणाभिधानानि' । बलं वीर्यम् ॥

42. The synonyms of बल 'courage or strength,' कुसुम 'a flower,' शुल्ब 'a rope, string,' पत्तनं 'a town,' and रणः 'fight' are neuters. Thus बलं वीर्यम् ॥

४३। 'पद्मक्रमलोत्पनानि पुंसि च' । पद्मादयः शब्दाः कुसुमाभिधायित्वेऽपि द्विलिङ्गा स्युः । अमरोऽप्याह—'वा पुंसि पद्मं नलिनम्' इति । एवं च 'अर्थवर्दिमूत्रे तु जलजे पद्मं नपुंसकमेव' इति वृत्तिग्रन्थे मतान्तरेण नेयः ॥

43. The words पद्म, कमल, उत्पल 'the lotus flower,' although names of a kind of flower, are masculines also (in addition to their being neuters).

In the Amarakosha, (I. 2. 39) पद्म and नलिन are optionally masculines. In II. 4. 31, Kāśikā says '*padma* meaning *lotus* is neuter only.' This is however one view of the case.

४४। 'आहवसयामो पुंसि' ॥

44. The words आहव and सयाम 'fight' are masculines. By III. 42 these words being synonyms of रण would have been Neuters. This makes them masculines.

४५। 'आजिः स्त्रियामेव' ॥

45. The word आजि fight is always feminine. This also by sūtra 42 and would have been Neuter.

४६। 'फलजातिः' । 'फलजातिवाची शब्देऽनपुंसकं स्यात् । आमलकम् । आम्रम् ।

46. Names of fruits are neuters.

Thus आमलकम् 'one of the myrobalans,' आम्रम् 'mango.' But the word आमलकी is feminine also. It however does not mean the fruit, but the tree which produces that fruit.

४७। 'वृक्षजातिः' । स्त्रियामेव क्वचिदेवेदम् । हरीतकी ॥

47. Names of trees are feminine only. This is not a universal rule. Thus हरीतकी 'one of the myrobalans.'

४८। 'वियज्जगत्सकत्शकनपृषत्कयकतुदश्वितः' । एते क्लीबाः स्युः ॥

48. The following are neuters :—

वियत् 'the sky,' जगत् 'the universe,' सकत् 'once,' शकन 'ordure,' पृषत् 'a drop of water,' शकत् 'ordure,' (Up. IV. 58), यकत् 'the liver,' उदश्वित् 'whey.'

४९। 'नवनीतावतान्नामृतानिमित्तवित्तचित्तपित्तव्रतरजतद्वतपलितानि' ॥

49. The following are neuters :—

नवनीत 'butter,' अवत 'a well,' अमृत 'a lie,' अमृत 'nectar,' निमित्त 'cause,' वित्त 'wealth,' चित्त 'mind,' पित्त 'bile,' व्रत 'fast,' रजत 'silver,' वृत् 'an event,' पलित 'gray hair.'

५०। 'आहकुलिशदैवपीठकुण्डाङ्गदधिसर्कथ्यक्षयस्यदाकाशकयवजीजानि' । यतानि क्लीबे स्युः ॥

50. The following are neuters :—

आह 'a funeral rite,' कुलिश 'the thunderbolt of Indra,' दैव 'fate,' पीठ 'a seat,' कुण्ड 'a bowl,' (Up. I. 112), अङ्ग 'the body,' दधि 'curdled milk,' सर्कथ्य 'the thigh' (Up. III. 154), अङ्गि 'an eye,' अस्थि 'a bone,' आस्यद 'a place,' आकाश 'the sky,' कयव 'sin,' and जीज 'the seed.'

५१। 'दैव' प्रसि च । दैवम्-दैवः ॥

51. The word दैव 'luck' is also masculine.

Thus दैवम् or दैवः ॥

५२। 'धान्याज्यसत्यरूपयववर्षधूयहव्यकव्यकाव्यसत्यापत्यमूल्यशिक्यकुडमद्यहर्म्यतूर्यक्षेप्यानि' । इदं धान्यमित्यादि ॥

52. The following are neuters :—

धान्य 'corn,' आज्य 'clarified butter,' रस्य 'crop,' रूप्य 'silver,' पयव 'vendible,' खयव 'saffron,' धूय 'conquerable,' हव्य 'clarified butter,' कव्य 'anoblation of food to deceased ancestors,' काव्य 'a poem ;' सत्य 'truth ;' अपत्य 'offspring ;' मूल्य 'the price ;' शिक्य 'a loop or swing made of rope ;' कुड 'a wall,' मद्य 'wine ;' हर्म्य 'a house ;' तूर्य 'a kind of musical instrument ;' सेव्य 'an army.'

Thus इदं धान्यम्, &c.

५३। 'द्वन्द्वबर्हदुःखवडिशपिच्छबिम्बकुटुम्बकवचवरारधुन्दारकाणि' ॥

53. The following are neuters :—

द्वन्द्व 'couple' बर्ह 'a peacock's tail,' दुःख 'sorrow,' वडिश 'a fish hook,' पिच्छ 'the tail of a peacock,' बिम्ब 'shadow,' कुटुम्ब 'relation,' कवच 'amulet,' वर 'boon,' शर 'an arrow,' धुन्दारक 'a deity.'

५४। 'अक्षमिन्द्रिये' । इन्द्रिये 'किम्' । रथाङ्गादी मा भूत् ।

54. The word अक्ष when it means one of the special senses is neuter.

Why do we say 'one of the special senses' ? It will not be Neuter when it means the axle of a chariot, &c.

इति अपुंसकाधिकारः ॥

MASCULINE AND FEMININE GENDERS.

१ । 'स्त्रीपुंसयोः' । अधिकारोऽयम् ॥

1. Masculine and Feminine Genders.

This is an adbhikāra sūtra.

२ । 'गौर्मणियष्टिमुष्टिपाटलिर्वस्तिशाल्मलिचुटिमसिमरीचयः' । द्वयमयं वा गौः ॥

2. The following belong to both masculine and feminine genders :—

गौ 'the cow,' मणि 'a gem,' यष्टि 'a stick,' मुष्टि 'the fist,' पाटलि 'the trumpet-flower,' वस्ति 'residing,' शाल्मलि 'name of a tree,' चुटि 'cutting' मसि 'ink,' मरीचि 'pepper.'

Thus द्वयं or अयं गौः.

३ । 'मन्युर्मृत्युसीधुकर्कन्त्युकिष्कुक्कयदुरेणवः' । द्वयमयं वा मन्युः ॥

3. The following are both masculine and feminine :—

मन्यु 'anger' (Up. III 20), मृत्यु 'death,' सीधु 'rum,' कर्कन्त्यु 'the jujube tree' (Up. I 93) कण्डु 'scratching,' रेणु 'an atom of dust.'

Thus द्वयं or अयं मन्युः ।

४ । 'गुणवचनमुकारान्तं नपुंसकं च' । त्रिलिङ्गमित्यर्थः । पटु-पटुः - पटवी ॥

4. Nouns ending in उ denoting quality or qualification are also neuters. That is they belong to all the three genders. Thus पटु. पटुः, पटवी.

५ । 'अपत्यार्थतद्धिते' । औपगवः-औपगवी ॥

5. Those तद्धित nouns which denote an offspring are both masculine and feminine.

Thus औपगवः or औपगवी ॥

इति स्त्रीपुंसाधिकारः ॥

MASCULINE AND NEUTER GENDERS.

१ । 'पुंनपुंसकयोः' । अधिकारोऽयम् ॥

1. Masculine and Neuter Genders.

This is an adbhikāra sūtra.

२ । 'द्यतभूतमुस्तस्त्वेतितैरावतपुस्तकमुस्तलोहिताः' । अयं द्यतः । इदं द्यतम् ॥

2. The following are both masculines and neuters :—द्यत 'butter,' भूत 'any being,' मुस्त 'a kind of grass,' स्त्वेतित 'play,' तैरावत 'Indra's elephant,' पुस्तक 'a book,' मुस्त 'the burnt crust of roast meat,' लोहित 'redness.'

Thus अयं द्यतः or इदं द्यतम्.

३ । 'शृङ्गार्थनिदाघोऽयमश्वदृढाः' । अयं शृङ्गः । इदं शृङ्गम् ॥

3. The following are both masculines and neuters :—शृङ्ग 'a horn,' अर्ध 'half,' निदाघ 'heat,' उयम 'effort,' श्व 'a spear,' दृढ 'firm.'

Thus अयं शृङ्गः or इदं शृङ्गम् ।

४ । 'वज्रकुञ्जकुचकुर्वप्रत्यदर्पमार्थवदभपुच्छाः' । अयं वज्रः । इदं वज्रम् ।

4. The following are both masculines and neuters :—वज्र 'a multitude,' कुञ्ज 'a tree,' कुच 'a carpet,' कुर्व 'a bundle,' प्रत्य 'a level plain,' दर्प 'pride' अर्म 'a cemetery' (Up. I 137), अर्ध 'half a verse,' दर्म 'a kind of grass,' and पुच्छ 'tail.'

Thus अयं वज्रः or इदं वज्रम्.

१)

५ । 'कबन्धोऽधायुधान्ताः' । स्पष्टम् ॥

5. The following are both masculine and neuter :—कबन्ध 'a headless trunk,' औषध 'medicine,' आयुध 'a weapon.'

६ । 'दण्डमण्डलखण्डशवसैन्यपाशकाशकुशकःशालकुशकुलिशाः' । एते पुंनपुंसकयोः स्युः । 'कुशे रामसुते दमे योक्ते द्वीपे कुशं जले इति विश्वः । शलाकावाची तु स्त्रियाम् । तथा च 'जानपद-' (५००) आदिसूत्रेणाधोविकारे ङीप् । कुशी । टाणि तु टाया 'कुशा वानस्पत्याः स्य ता मा यात' इति श्रुतिः । अतः कक्रमि-' (१६०) इति सूत्रे 'कुशाकर्णीषु' इति प्रयोगश्च । व्याससूत्रे च—'हानी तूपायनशब्दे शेषत्वात्कुशाच्छन्दः' इति । तत्र शारीकभाष्येऽप्येवम् । एवं च श्रुतिसूत्रभाष्याणामेकवाक्यत्वे स्थित आच्छन्द इत्याहुप्रश्लेषादिपरो भामतीयन्यः प्रोढिवाटमानपद इति विभावनीयं बहुश्रुतेः ॥

6. The following are both masculines and neuters :—दण्ड 'punishment,' मण्ड 'the scum of boiled rice,' खण्ड 'a break,' शव 'the corpse,' सैन्य 'a kind of rock-salt,' पाश 'the side,' काश 'cough,' अकुश 'a hook, a goad,' आकाश 'the sky,' कुश 'kuśa grass,' कुलिश 'thunder-bolt.'

These words are both masculines and neuters. Thus we find in the Viśva-kosha—"Kuśa is the name of the son of Rāma, it means also *darbha* grass, as well as the rope of kuśa grass for connecting the yoke of a plough with the plough, and an island. Kuśam (neuter) means water' But when it means a ploughshare or a rod (*śalākā*) it is feminine. That being so, when the *śalākā* is made of iron the feminine will be formed by ङीप् as कुशी । This is by sūtra IV. 1. 42, S 500. But when it means a *śalākā* made of wood, the feminine is formed by टाप् । As कुशा 'a piece of wood.' As we find in the śruti :—कुशावानस्पत्याः स्य ता मा यात 'you kuśas are the children of the tree, do you protect me.'

So also in VIII. 3. 46, S. 160, we find the word कुशा used.

So also in the Vyāsa Sūtra we find the word कुशा used. See Vedānta Sūtra III. 3. 26 where the getting rid of good and evil is mentioned; "the obtaining of this good and evil by others has to be added, because the statement about the obtaining is supplementary to the statement about the getting rid of, as in the case of the *kuśas*, the metres, the praise and the singing. This (i.e. the reason for this) has been stated in the Pūrva Mimāṃsā." (According to the commentators, small wooden rods used by the Udgātris in counting the stotras are called kuśās. *Thibault's Vedānta Sūtras Part II. p. 227*).

So also in the commentary on the above sūtra by Śaṅkarāchārya, we find 'कुशानामविशेषेण वनस्पति योनित्वश्रवणे' ॥

Thus we find that the Śruti (kuśa vānaspatyāḥ), the sūtra (VIII. 3. 46, S. 160), the śāririka Bhāṣhya (kuśa nāma &c) all unanimously agree in stating that there is such a word as kuśa; and it is this word which is used in the Vedānta Sūtra III. 3. 26 (Kuśa Chhandas &c). The words कुशाच्छन्दः in that sūtra are equal to कुश plus छन्दः; and not कुश plus आच्छन्दः । Bhāmati the commentary on the Śāririka Bhāṣhya is therefore evidently wrong when it analyses the words कुशाच्छन्दः of the sūtra into कुश + आ + छन्दः । So it is a mere bold assertion of the author of Bhāmati, and is not borne out by any authority. Let the learned ponder over it.

७। 'गृहमेहदेहपटपटहाष्टापदाम्बुदकुशाश्च' ॥

7. The following are both masculines and feminines :— गृह 'a house,' मेह 'a ram,' देह 'the body,' पट 'a slab, tablet,' पटह 'a kettle-drum,' अष्टापद (?) 'a cloud,' ककुद 'the peak or summit of a mountain.'

इति पुंनपुंसकाधिकारः ॥

COMMON GENDER.

१। 'अवशिष्टनिङ्गम्' ॥

1. The rest.

This is an *adbhikāra sūtra*.

२। 'अव्ययं कतिपुष्पदस्सदः' ॥

2. The *avyayas* (Indeclinables), कति, पुष्पद and अस्सद can be used with words in all the three genders.

३। 'षण्णान्ता संख्या'। शिष्टा परवत् । एकः पुरुषः । एका स्त्री । एकं कुलम् ॥

3. Numerals ending in ष and ण can be used with words in all the three genders.

Thus एकः पुरुषः । एका स्त्री । एकं कुलम् ॥

४। 'गुणवचनं च' । शुक्लः पटः । शुक्ला पटो । शुक्लं वस्त्रम् ॥

4. So also attributive words.

Thus शुक्लः पटः । शुक्ला पटि । शुक्लं वस्त्रम् ॥

५। 'कृत्याश्च' ॥

5. The *kṛitya* derivatives also.

The words formed by *kṛitya* affixes follow the gender of the words which they qualify. (III. 3. 171. S. 3312).

६। 'करणाधिकरणयोर्लुट्' ॥

6. The words formed by the affix *lyuṭ* added with the force of instrument or location. (III. 3. 117 S. 3 293).

७। 'सर्वादीनि सर्वनामानि' । स्पष्टार्थेयं त्रिसूत्री ॥

7. The Pronominals *sarva* 'et cetera,' (I. 1. 27 S. 213).

इति लिङ्गानुशासनप्रकरणम् ।

इति श्रीभट्टोजिदीक्षितविरचिता वैयाकरणसिद्धान्तकौमुदी समाप्ता ॥

॥ शुभमस्तु ॥

17-5-05.

